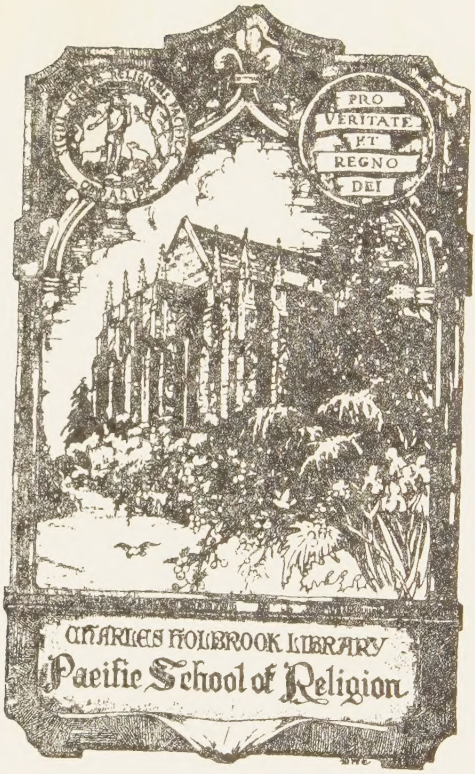
PRO
VERITATE
ET
REGNO
DEI
CHARLES HOLBROOK LIBRARY
Pacific School of Religion

Digitized by the Internet Archive
in 2025

https://archive.org/details/international-review-of-biblical-studies_1953-1954_2_1-2

# Internationale Zeitschriftenschau für Bibelwissenschaft und Grenzgebiete

*International Review of Biblical Studies*

*Revue Internationale des Etudes Bibliques*

BAND II · 1953/54

HEFT 1–2

HOLBROOK LIBRARY
PACIFIC SCHOOL
OF RELIGION

PATMOS-VERLAG DÜSSELDORF

53066

Copyright 1955 by Patmos-Verlag Düsseldorf
Alle Rechte vorbehalten
Gesamtherstellung Schwann Düsseldorf

# VORBEMERKUNGEN

I. Der vorliegende Band II der IZBG war Mitte August 1954 im Manuskript abgeschlossen.

Das Manuskript des III. Bandes wird bis Mitte August 1955 fertiggestellt sein.

II. Die Numerierung der Zeitschriften wird, beginnend mit Band IV, durch Abkürzungen ersetzt. Technische Erfahrungen der Redaktion begegnen sich hier mit dem Wunsche mehrerer Rezensenten.

III. Die in den Vorbemerkungen zu Band I/2 begründete Bitte um die Mitarbeit aus- und inländischer Fachkollegen hat, wie Band III zeigen wird, freundliches Gehör gefunden. Aber noch ist Platz für weitere Helfer auf dem großen Felde. Der Dienst an der gemeinsamen Sache berechtigt mich, die Bitte zu wiederholen.

*F. Stier*

## MITGEARBEITET HABEN AN DIESEM HEFT:

Cand. theol. Graf Josef Anselm *Adelmann-Hake* (JAA) / cand. theol. Bernhard *Andelfinger* (BA) / Vikar Anton *Bauer* (ABa) / Theologin Alice *Baum* (AB) / Eleonore *Beck*, Assistentin der Schriftleitung (EB) / cand. theol. Walter *Beck* (WB) / Prof. August *Brunner* SJ (ABr) / Univ.-Dozent Dr. Hellmut *Brunner* (HBr) / Petrus *Feger* OSB (PF) / Theologin Maria *Fischer* (MF) / Univ.-Prof. Paul *Gaechter* SJ (PG) / Univ.-Prof. Dr. Josef Rupert *Geiselmann* (JRG) / Assistent Martin *Gritz* (MG) / cand. theol. Alfons *Häring* (AH) / Vikar Hans *Heim* (HH) / Dr. Joseph *Henninger* SVD (JHe) / Theologe Kurt *Hiller* (KH) / Stud.-Ass. Dr. A. *Hinsinger* (Hi) / Vikar Bruno *Hofmann* (BH) / cand. theol. Alfred *Jerg* (AJ) / cand. theol. Karl *Joos* (KJ) / cand. theol. Walter *Kaspar* (WKa) / Theologin Gertraut *Kweta* (GK) / Lektor Dr. Generosus *Marquardt* OFM (PGM) / Prof. Dr. Bruce M. *Metzger* (BMM) / Prof. Dr. Adalbert *Metzinger* OSB (AMe) / Theologin Gabriele *Miller* (GM) / Theologin Helene *Möhler* (HM) / cand. theol. Eva-Maria *Müller* (EMM) / Vikar Gerhard *Münderlein* (GMün) / Dr. Lorenz *Nieder* CSSR (LN) / Franz *Ohnmacht* OSB (FO) / Lektorin Hilma *Ollikainen* (HO) / Dr. Elpidius *Pax* OFM (EP) / Dr. Wilhelm *Pesch* CSSR (WP) / cand. theol. Bernhard *Reck* (BR) / Univ.-Prof. Dr. Otto *Rössler* (OR) / Dr. Helga *Rusche* (HRu) / Theologin Margot *Saller* (MSa) / Dr. Richard *Schäffler* (RSch) / Dr. Otto *Schaffner* (OS) / Univ.-Prof. DDr. Karl Hermann *Schelkle* (KHS) / Dr. Norbert *Schiffers* (NS) / Josef *Schierse* SJ (JS) / Vikar Otto *Schneider* (OSch) / Frau Paula *Seethaler* OSB (PS) / Oskar *Simmel* SJ (OSi) / Prof. Dr. Meinrad *Stenzel* (MS) / Univ.-Prof. Dr. Fridolin *Stier* (FS) / cand. theol. Edith *Surdmann* (ESu) / cand theol. Benno *Unterricker* (BU) / Dr. Carl *Wolff* OSB (CW) / cand. theol. Karl Heinz *Zeiss* (KHZ).

# VERZEICHNIS DER ZEITSCHRIFTEN

1 *Annales Academiae Scientiarum Fennicae, Ser. B.*, Helsinki
2 *Académie des Inscriptions et des Belles Lettres Comptes Rendus des Séances*, Paris
3 *Académie Royale de Belgique, Bulletin de la Classe des Lettres et des Sciences Morales et Politiques*, Bruxelles
4 *Acta Archeologica*, Kopenhagen
5 *Acta Orientalia*, Havniae
6 *Acta Orientalia*, Budapest
7 *Acta Universitatis Gotoburgensis*, Göteborg
7a *Acta Seminarii Neotestamentici Upsaliensis*, Uppsala
8 *Aegyptus, Rivista Italiana d'Egittologia et di Papirologia*, Milano
9 *Aevum, Rassegna di Scienze Storiche, Linguistiche e Filologiche*, Milano
10 *L'Amandier Fleuri*, Paris
11 *Ambrosius*, Donauwörth
12 *American Ecclesiastical Review*, Washington
13 *American Journal of Archaeology*, Baltimore
15 *L'Ami du Clergé*, Langres
16 *Analecta Bollandiana*, Bruxelles
17 *Analecta Lovaniensia Biblica et Orientalia*, Louvain
18 *Angelicum*, Roma
19 *Anglican Theological Review*, Evanston (Ill.)
20 *Anima*, Olten (Schweiz)
21 *Annales du Service des Antiquités de l'Egypte*, Le Caire
22 *Année Théologique Augustinienne*, Paris
23 *Annuaire, Ecole des Hautes Etudes, Section des Sciences Religieuses*, Paris
24 *Annuaire de l'Institut de Philologie et d'Histoire Orientales*, Bruxelles
25 *Annual Egyptological Bibliography*, Leiden
26 *Anthropos*, Fribourg (Schweiz)
27 *Antike und Christentum*, Münster
28 *The Antioch Review*, Yellow Springs (Ohio)
29 *L'Antiquité Classique*, Bruxelles
30 *Antonianum*, Roma
31 *Arbor*, Madrid
31a *Für Arbeit und Besinnung*, Stuttgart
32 *Archives Internationales d'Histoire des Sciences*, Paris
33 *Archiv für Liturgiewissenschaft*, Regensburg
34 *Archiv Orientalni*, Praha
34a *Archiv für Orientforschung*, Graz
35 *Archives Royales de Mâri*, Paris
36 *Archivo Hispalense*, Sevilla
37 *Archivo Teológico Granadino*, Granada
38 *Archivum Linguisticum*, London
39 *Arsberättelse, Göteborgs Stadsbibliotek*, Göteborg
40 *Ateneum Kaplasiskie*, Wloclawek (Ersch. eingestellt)
41 *Atti della Accademia Nazionale dei Lincei, Notizie degli Scavi di Antichità*, Roma
42 *Baptist Quarterly*, Philadelphia
43 *Beiträge zur Biblischen Landes- und Altertumskunde*, Stuttgart
43a *Beiträge zur Förderung Christlicher Theologie*, Gütersloh
44 *Benediktinische Monatschrift*, Beuron
45 *Bibel und Kirche*, Stuttgart
46 *Bible Society Record*, New York
47 *The Bible Translator*, Amsterdam
48 *Biblica*, Roma
49 *Biblical Archaeologist*, New Haven
50 *Biblical Missions*, Philadelphia
51 *Bibliotheca Orientalis*, Leiden
52 *Bibliotheca Sacra*, Dallas (Texas)

53 *Bijdragen*, Nijmegen
54 *Boletín Arqueológico Academia Compostela*, Tarragona
55 *Boletín del Instituto Caro y Cuervo*, Bogotá
56 *Boletín de la Real Academia de la Historia*, Madrid
57 *Boletín de la Universidad de Santiago de Compostela*, Santiago (Spanien)
58 *The Bulletin of the American Schools of Oriental Research*, New Haven
59 *Bulletin Archéologique du Comité des Travaux Historiques*, Paris (arrêté 1949)
59a *Bulletin the Department of Antiquities of the State of Israel*, Jerusalem
60 *Bulletin d'Etudes Orientales*, Paris
61 *Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale*, Le Caire
62 *The Bulletin of the Israel Exploration Society*, Jerusalem
63 *Bulletin of John Rylands Library*, Manchester
64 *Bulletin de Littérature Ecclésiastique*, Toulouse
65 *Bulletin of the New York Public Library*, New York
66 *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte*, Le Caire
67 *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris*, Paris
68 *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, London
69 *Byzantinische Zeitschrift*, München
70 *Cahiers Evangile*, Paris
71 *Cahiers Juifs*, Paris
71a *Les Cahiers Protestants*, Lausanne
72 *Cahiers Sioniens*, Paris
73 *Cahiers Théologiques de l'Actualité Protestante*, Neuchâtel
74 *Cahiers Universitaires Catholiques*, Louvain
75 *The Catholic*, Washington
75a *Catholica, Jahrbuch für Kontroverstheologie*, Köln
76 *The Catholic Biblical Quarterly*, Washington
76a *The Catholic Historical Review*, Washington
77 *Centaurus*, Kopenhagen
78 *The Chicago Jewish Forum*, Chicago
79 *Christendom*, Oxford (Ersch. eingestellt)
80 *Christianity and Society*, New York
81 *Christus*, Paris
82 *Chronique d'Egypte, Bulletin Périodique de la Fondation Egyptologique Reine Elisabeth*, Bruxelles
82a *Church History*, New York
83 *La Ciencia Tomista*, Salamanca
83a *Ciencia y Fe*, San Miguel
84 *La Ciudad de Dios*, Madrid
85 *Civiltà Cattolica*, Roma
86 *The Clergy Review*, London
87 *Collationes Brugenses*, Brügge
88 *Collationes Gandavenses*, Gent
89 *Colectánea Biblica*, Madrid
90 *Collectanea Franciscana*, Roma
91 *Collectanea Mechliniensia*, Malines
92 *Collectanea Theologica*
93 *Commentary*, New York
94 *Coniectanea Neotestamentica*, Uppsala
95 *Conservative Judaisme*, New York (Ersch. eingestellt)
96 *Correspondence d'Orient*, Paris
98 *Cross Currents*, New York
99 *The Crozer Quarterly*, Chester (Pa.)
100 *Cultura Biblica*, Segovia
101 *Dansk Tunge*, Engelsholm
102 *Davar*, Buenos Aires
103 *Deutsche Literaturzeitung*, Berlin
104 *Dieu Vivant*, Paris
105 *Divus Thomas*, Fribourg (Schweiz)
106 *Divus Thomas*, Piacenza
107 *Dominican Studies*, Oxford
108 *Downside Review*, Stratton on the Fosse

109 *Dropsie College for Hebrew Cognate and Learning*, Philadelphia
110 *Dublin Review*, London
111 *The Durham University Journal*, Durham (England)
112 *Jaarbericht van het Vooraziatisch Egyptisch Genootschap. Ex Oriente Lux*, Leiden
112a *The Ecumenical Review*, Genf
113 *Ephemerides Carmeliticae*, Firenze
114 *Ephemerides Liturgicae*, Roma
115 *Ephemerides Theologicae Lovanienses*, Louvain
116 *Eranos Jahrbuch*, Zürich
117 *Esprit et Vie*, Paris
118 *Estudios Bíblicos*, Madrid
119 *Estudios Eclesiásticos*, Madrid
120 *Estudios Franciscanos*, Barcelona
121 *L'Ethnographie*, Paris
122 *Etudes*, Paris
123 *Les Etudes Classiques*, Namûr
124 *Etudes Théologiques et Religieuses*, Montpellier
125 *Evangelische Theologie*, München
126 *Evidences*, Paris
127 *Evkönyv, Izraelita Magyar Irodalmi Tarsulat*, Budapest
128 *Expositor and Homiletic Review*, Cleveland (Ohio)
129 *The Expository Times*, Edinburgh
130 *Foi et Vie*, Paris
131 *Folk-Lore*, London
132 *Folklore*, New York
133 *Forschungen und Fortschritte*, Berlin
134 *Franciscan Studies*, New York
135 *Frankfurter Hefte*, Frankfurt/M.
136 *Franziskanische Studien*, Münster
138 *Geist und Leben*, Würzburg
139 *Gereformeerd Theologisch Tijdschrift*, Kampen
140 *Gloria Dei*, Graz
141 *Gnomon*, München
141a *Der Gottesfreund*, Düsseldorf
142 *Gregorianum*, Roma
143 *Hallische Monographien*, Halle
144 *Harvard Theological Review*, Cambridge (Mass.)
145 *The Hebrew Union College Annual*, Cincinnati (Ohio)
146 *Das Heilige Land in Vergangenheit und Gegenwart*, Köln
147 *Hellenica*, Limoges
148 *The Herald of Christian Science*, Boston
149 *Herder-Korrespondenz*, Freiburg/Br.
150 *Herformde Theologiese Studies*, Pretoria
151 *Het Schild*, 's Hertogenbosch
152 *The Hibbert Journal*, Liverpool
153 *Historia Judaica*, New York
154 *Horev*, New York
155 *Internationale Kirchliche Zeitschrift*, Bern
156 *Internationale Zeitschrift für Erziehungswissenschaft*, Freilassing (Ersch. eingestellt)
157 *The International Journal of Psychoanalysis*, London
158 *Interpretation*, Richmond (Virg.)
159 *Iraq*, London
160 *Irénikon*, Amay sur Meuse
161 *The Irish Theological Quarterly*, Maynooth
162 *Isis*, Cambridge
163 *Israel Exploration Journal*, Jerusalem
164 *Jahrbuch für Kleinasiatische Forschung*, Heidelberg (Ersch. eingestellt)
165 *The Jewish Monthly*, London
166 *The Jewish Quarterly Review*, Philadelphia
167 *The Journal of American Oriental Society*, New Haven (Conn.)
168 *Journal Asiatique*, Paris
169 *Journal of Bible and Religion*, Boston

170 *Journal of Biblical Literature and Exegesis*, Philadelphia
171 *The Journal of Egyptian Archaeology*, London
172 *Journal of Hellenic Studies*, London
173 *The Journal of the History of Medicine and Allied Sciences*, New York
174 *Journal of Jewish Studies*, Cambridge (England)
175 *The Journal of Near Eastern Studies*, Chicago
176 *Journal of the Palestine Oriental Society*, Jerusalem (Ersch. eingestellt)
177 *The Journal of Religion*, Chicago
178 *Journal of Religious Thought*, Washington
179 *The Journal of Roman Studies*, London
180 *The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland in which is Incorporated the Society of Biblical Archaeology*, London
180a *Journal des Savants*, Paris
181 *The Journal of Theological Studies*, London
182 *Journal of Transactions of the Victoria Institute*, London
183 *Judaica*, Zürich
184 *Katechetische Blätter*, München
185 *Kath. Cultureel Tijdschrift Streven*, Antwerpen
186 *Kedem*, Jerusalem
187 *Kêmi*, Paris
188 *Kirchliche Zeitfragen*, Zürich
189 *Kirjath Sepher*, Jerusalem
190 *Die Kunst des Orients*, Wiesbaden
191 *Language*, Baltimore
192 *Leshônênû*, Jerusalem
193 *Liturgie und Mönchtum*, Maria Laach
194 *Lumen Vitae*, Bruxelles
195 *Lunds Universitets Årskrift*, Lund
196 *The Lutheran Quarterly*, Rock Islands (Ill.) = 197
198 *La Maison Dieu*, Paris
199 *Mediaeval Studies*, Toronto
200 *Mélanges Charles Picard*, Paris
201 *Mélanges d'Archéologie de l'Ecole Française*, Rome
202 *Mélanges Goguel*, Neuchâtel – Paris
203 *Mélanges de Science Religieuse*, Lille
204 *Mélanges de l'Université Saint Joseph*, Beyrouth (Syrie)
205 *Melita Theologica*, Malta
206 *The Menorah Journal*, New York
207 *Miscellanea Academia Berolinensia*, Berlin
208 *Mission Studies*, Washington
209 *Modern Churchman*, London
210 *Modern Language Notes*, Baltimore
211 *Monatsschrift für Pastoraltheologie*, Göttingen
212 *Il Mondo Classico*, Torino (Ersch. eingestellt)
213 *Münchner Theologische Zeitschrift*, München
214 *Le Muséon*, Louvain
215 *The Muslim World*, Hartford (Mass.)
216 *Nachrichten von der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, mit phil. hist. Beiheft*, Göttingen
216a *Nederlands Archief voor Kerkgeschiedenis*, Leiden
217 *Nederlandse Katholieke Stemmen*, Zwolle
218 *Nederlands Theologisch Tijdschrift*, Wageningen
219 *Die Neue Ordnung*, Paderborn
220 *Neue Wege*, Zürich
221 *Neue Zeitschrift für Missions- und Religionswissenschaft*, Schöneck-Beckenried (Schweiz)
222 *Norsk Teologisk Tidsskrift*, Oslo
223 *Notes and Queries*, London
224 *La Nouvelle Clio*, Bruxelles
225 *Nouvelle Revue Théologique*, Louvain
226 *Nova et Vetera*, Fribourg (Schweiz)
227 *Nuntius Sodalicii Neotestamentici*, Uppsala
228 *Ny Kyrklig Tidskrift*, Uppsala

229 *Opinion*
230 *Oriens. Journal of the International Society for Oriental Research*, Leiden
231 *Oriens Christianus*, Wiesbaden
232 *L'Orient Ancien Illustré*, Paris
234 *Orientalia*, Roma
235 *Orientalia Christiana Periodica*, Roma
235a *Orientalia Suecana*, Uppsala
236 *Orientalistische Literaturzeitung*, Wiesbaden
237 *Oudtestamentische Studien*, Leiden
238 *Pädagogische Welt*, Donauwörth
239 *Palästinahefte des Deutschen Vereins vom Heiligen Land*, Köln
240 *The Palestine Exploration Quarterly*, London
241 *Palestra del Clero*, Rovigo
241a *Paroisse et Liturgie*, Bruges
242 *La Parola di Passato*, Napoli
243 *Pazmaveb*, Venezia
243a *Periodica de Re Morali Canonica Liturgica*, Romae/Brugis
244 *Philologus*, Wiesbaden (Ersch. eingestellt)
245 *Phoibus*, Bruxelles
246 *Polonia Sacra*, Krakow
248 *La Pontificia Accademia Romana di Archeologia*, Roma
249 *Der Prediger und Katechet*, Freiburg
250 *Problems*, New York
252 *Proceedings of the American Academy of Jewish Research*, New York
253 *Protestantesimo*, Roma
254 *The Quarterly of the Department of Antiquities in Palestine*, Oxford (Ersch. eingestellt)
255 *Les Questions Liturgiques et Paroissales*, Louvain
256 *La Rassegna Mensile d'Israel*, Roma
257 *Razon y Fe*, Madrid
258 *Recherches de Science Religieuse*, Paris
259 *Recherches de Théologie Ancienne et Médiévale*, Louvain
260 *Reformed Theological Review*, Hawthorn/Melbourne
262 *Review and Expositor*, Louisville (Kentucky)
263 *Review* of *Religion*, New York
264 *Revista Biblica*, Villa Calzada (Argentina)
265 *Revista Eclesiástica Brasileira*, Petrópolis (R. de J.)
266 *Revista Española de Teologia*, Madrid
267 *Revista de Filologia Española*, Madrid
268 *Revue Archéologique*, Paris
269 *Revue d'Ascétique et de Mystique*, Toulouse
270 *Revue d'Assyriologie et d'Archéologie Orientale*, Paris
271 *Revue Bénédictine*, Maredsous
272 *Revue Biblique*, Paris
273 *La Revue du Centre de Documentation Juive Contemporaine*, Paris
274 *Revue d'Egyptologie*, Le Caire
275 *Revue des Études Anciennes*, Bordeaux
276 *Revue des Etudes Grecques*, Paris
277 *Revue des Etudes Islamiques*, Paris
278 *Revue des Etudes Juives*, Paris
279 *Revue des Etudes Latines*, Paris
280 *Revue Historique*, Paris
281 *Revue d'Histoire Ecclésiastique*, Louvain
282 *Revue de l'Histoire de la Médecine Hébraïque*, Paris
283 *Revue d'Histoire et de Philosophie Religieuse*, Strasbourg
284 *Revue de l'Histoire des Religions*, Paris
285 *Revue Hittite et Asianique*, Paris
286 *Revue Internationale des Droits de l'Antiquité*, Bruxelles
287 *Revue Générale Belge*, Bruxelles
288 *Revue Mabillon*, Ligugé
289 *Revue de la Pensée Juive*, Paris
290 *Revue de Paris*, Paris
291 *Revue de Philologie et Littérature et d'Histoire Anciennes*, Paris

292 *Revue des Sciences Islamitiques*, Paris
293 *Revue des Sciences Philosophiques et Théologiques*, Paris
294 *Revue des Sciences Religieuses*, Strasbourg
295 *Revue de Théologie et de Philosophie*, Lausanne
296 *Revue Thomiste*, Paris
297 *Revue Universitaire*, Paris
298 *Revue de l'Université d'Ottawa*, Ottawa
299 *The Rice Institut Pamphlet*, Houston (Texas)
300 *Ricerche Linguistiche*, Roma
301 *Ricerche Religiose*, Roma (letzter Band 1949)
302 *Rivista di Archeologia Cristiana*, Roma
303 *Rivista degli Studi Orientali*, Roma
304 *Rivista di Scienze Preistoriche*, Firenze
306 *Ruch Biblijny i Liturgiczny*, Krakow
306a *Freiburger Rundbrief*, Freiburg/Br.
307 *Sacris Erudiri*, Brugge
308 *Saeculum*, Freiburg/Br.
309 *Salesianum*, Torino
310 *Sapienza*, Roma
311 *Scholastik*, Freiburg/Br.
312 *Schweizer Schule*, Olten (Schweiz)
313 *Schweizer Theologische Umschau*, Bern
314 *Sciences Ecclesiastiques*, Montreal (Canada)
315 *The Scottish Journal of Theology*, Edinburgh
316 *Scripture*, London
317 *La Scuola Cattolica*, Milano
318 *Sefarad*, Madrid
319 *Seminario Conciliar*, Medellín
320 *Semitica*, Paris
321 *The Shane Quarterly*, Indianapolis
322 *Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften zu Heidelberg. Phil.-hist. Klasse mit Jahresheft*, Heidelberg
323 *Sitzungsbericht der Bayr. Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Kl.*, München
324 *Sitzungsberichte der Deutschen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse*, Berlin
325 *Sitzungsberichte der Österr. Akademie der Wissenschaften*, Wien
325a *Skrifter utgitt av det Norske Videnskaps-Akademi i* Oslo
326 *Speculum*, Cambridge (Mass.)
327 *Stimmen der Zeit*, Freiburg/Br.
328 *Studi Francescani*, Firenze
329 *Studia Catholica*, Nijmegen
330 *Studia Orientalia Societatis Orientalis Fennicae*, Helsingfors
331 *Studia Theologica*, Lund
332 *Studi e Materiali di Storia delle Religioni*, Bologna
333 *Studiorum Novi Testamenti Societas*, Oxford
334 *Sumer*, Bagdad
335 *Svensk Exegetisk Arsbok*, Uppsala
336 *Svensk Teologisk Kvartalskrift*, Lund
338 *Symbolae Biblicae Upsalienses*, Uppsala
339 *Symbolae Osloenses*, Oslo
340 *Synthèses*, Bruxelles
341 *Syria*, Paris
342 *Tarbiz*, Jerusalem
343 *Témoignages*, Saint-Léger-Vauban
344 *Teologinen Aikakauskirja*, Helsinki
345 *Theologia Fennica*, Helsinki
345a *Theologia Viatorum*, Berlin
346 *Theological Studies*, Woodstock (Maryland)
348 *Theologie und Glaube*, Paderborn
349 *Theologische Literaturzeitung*, Leipzig
350 *Theologisch-Praktische Quartalschrift*, Linz
351 *Theologische Quartalschrift*, Tübingen
352 *Theologische Revue*, Münster

353 *Theologische Rundschau*, Tübingen
354 *Theologische Zeitschrift*, Basel
355 *Theology*, London
356 *Theology Today*, Princeton (N. J.)
357 *Tidsskrift for Teologi og Kirke*, Oslo
357a *Tijdschrift voor Liturgie*, Affligem
358 *Tijdskrif vir Wetenschap un Kuns*
359 *Transactions of the American Philological Association*, Lancaster
360 *Trierer Theologische Zeitschrift*, Trier
361 *Unitas*, Manila
362 *Unitas*, Rom
363 *Universitas Catholica Lovaniensis*, Louvain
364 *University of California Publications in Classical Archaeology and Semitic Philology*, Berkeley
365 *University of Toronto Studies*, Toronto
366 *Uppsala Universitets Arsskrift*, Uppsala
367 *Vår Röst*, Stockholm
368 *Verbum Caro*, Neuchâtel
369 *Verbum Domini*, Roma
370 *Verbum Salutis*, Paris
371 *Verkündigung und Forschung*, München
372 *Vetus Testamentum*, Leiden
372a *Vie Intellectuelle*, Paris
373 *La Vie Spirituelle*, Paris
374 *Vigilae Christianae*, Amsterdam
375 *Vox Theologica*, Assen
376 *Die Welt des Orients*, Göttingen
377 *Wending*, Gravenhage
378 *Wiener Zeitschrift für Kunde des Morgenlandes*, Wien
379 *Wissenschaft und Weisheit*, Düsseldorf
380 *Wissenschaft und Weltbild*, Wien
381 *Wort und Wahrheit*, Wien
382 *Würzburger Jahrbücher für Altertumswissenschaft*, Würzburg
383 *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, Wiesbaden
385 *Zeitschrift für Katholische Theologie*, Innsbruck
385a *Zeitschrift für Kirchengeschichte*, Stuttgart
386 *Zeitschrift für Alttestamentliche Wissenschaft*, Berlin
387 *Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft*, Berlin
387a *Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft*, Münster
388 *Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte*, Erlangen
388a *Zeitschrift für Schweizer Kirchengeschichte*, Zürich
389 *Zeitschrift für Systematische Theologie*, Göttingen
390 *Zeitschrift für Theologie und Kirche*, Tübingen
391 *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung*, Göttingen
392 *Zion*, Jerusalem
393 *Zwingliana*, Zürich

# Der Text

## I. Hebräisch

1 M. H. Segal, The Promulgation of the Authoritative Text of the Hebrew Bible

Wie wir aus der Tradition der spätjüdischen Zeugnisse wissen, haben noch im 3. Jh. v. Chr. Schriftgelehrte den MSS Text hier und da verändert; sie glichen dabei die Divergenzen in Paralleltexten aus und änderten einige Worte und Sätze. Wie kamen sie dazu? Segal nimmt einen Zusammenhang zwischen dieser Tätigkeit und den Ereignissen an, die 1 Makk 1, 56–58 beschrieben werden. Als damals von Feinden die Schriftrollen verbrannt wurden, benötigte man bald eine größere Anzahl neuer Kopien. So wurden die Schriftgelehrten mit diesem Auftrag bedacht. Diese Arbeit geschah sehr schnell und konnte kaum einer Korrektur unterzogen worden sein. Damit diesen Rollen nicht das gleiche Schicksal widerführe, versteckte man sie. Eine dieser Rollen, die man rettete, mag die vom Toten Meer gewesen sein (DSIa). Erst nachher hat man dann einen autoritativen Text herzustellen versucht. In der Totemeerrolle (Isaias) haben wir z. B. noch einen unkorrigierten, nicht autorativen Text vor uns. – Zum Schluß geht Segal auf den Kodex ein, der vermutlich als Teil der Beute von Titus fortgeschleppt und dann in der Severussynagoge in Rom aufbewahrt wurde, und klassifiziert dessen in zwei MSS überlieferte Varianten.

*170|Vol. LXXII (1953) 35–47 (HRu)*

2 Cecil Roth, A Masterpiece of Medieval Spanish Jewish Art: The Kennicott Bible

Ausführliche Beschreibung von MS Kennicott I der Bodleian. - Bibliothek Oxford. 4 ganzseitige Bildtafeln. Kurzer Anhang über MS Kennicott II.

*318|A. XII (1952) 351–368 (EB)*

3 José Ma Millás Vallicrosa, Restos de una Biblia Hebraica manuscrita en Gerona

Im Archiv der Kathedralevon Gerona aufgefundenes Bruchstück. Beschreibung der aus dem 14. Jh. stammenden, im Text (Ex 9, 12 – 10, 7), abgesehen von einigen Schreibfehlern, mit der Complutensis völlig übereinstimmenden Handschrift.

*318|A. XIII (1953) 356–358 (FS)*

4 Sergio J. Sierra, Hebrew Codices with Miniatures belonging to the University Library of Bologna

(Beschreibung der jüdischen Handschriften mit Miniaturen in der Universitätsbibliothek Bologna [7 Abb]. Besonders interessant Nr. 2559 ein altes Gebetbuch „Mahazor" aus dem 14. Jh. mit Bildern aus dem Leben des Moses.) Im Text die 2. Hälfte des Ps 117.

*166|Vol. XLIII (1953) 229–248 (EB)*

## II. Griechisch

5 F. F. Bruce, The Old Testament in Greek

Aus: The Books and the Parchments (1952):

I. Skizziert die Entstehungsgeschichte des griechischen Targums in Ägypten, die des offiziellen Pentateuchtargums um 100 v. Chr., das nach dem Zeugnis des Aristeasbriefs dazu bestimmt war, die „früheren Übersetzungen" zu verdrängen (P. Kahle), die Rolle der LXX in der demonstratio christiana, die zur Distanzierung der Juden von der LXX führte und die Versionen der Proselyten Aquila und Theodotion und die des Ebioniten Symmachus veranlaßte. – II. Die Bedeutung der LXX neben anderen griechischen Übersetzungen des AT, ihre Stellung im Christentum: Während das NT noch aus verschiedenen Formen alttestamentlicher Vorlagen zitiert, entstand bald bei den griechischen Christen das Bedürfnis nach einem Standardtext des AT. Die Kirche adoptierte die alexandrinische (spezielle) LXX. Das Verhältnis von LXX und Hexapla. Da die LXX auf ältere hebräische Texte als MT zurückgeht, bietet sie die Möglichkeit zu literar- und textkritischen Aufschlüssen (z. B. Gen 4, 8; 1 Sam 14, 41; 1 Kö 8, 12). Sie schuf dem NT, der Verkündigung der Kirche im hellenistischen Raum ein ausgeprägtes theologisches Vokabular, war wesentliche Voraussetzung der christlichen Missionstätigkeit. Ihre Verwendung im Urchristentum manifestiert die Einheit der beiden Testamente.

*47|Vol. 4 (1953) 129–135. 156–162 (WB)*

6 I. Soisalon-Soininen, Die Septuaginta-Forschung in ihrem Verhältnis zum Alten Testament (finn)

*344|Jg. 56 (1951) 208–214*

7 I. Soisalon-Soininen, Das Problem der Entstehung der LXX (finn.)

Vf. vertritt die Ansicht, daß es eine Urseptuaginta gab. Die mündliche Übersetzung ging voraus und aus der so entstandenen Tradition wurde die vielgestaltige schriftliche Form. Paul Kahle geht zu weit, wenn er über verschiedene Übersetzungen spricht. Absolute Sicherheit über das Problem ist nicht zu erreichen.

*344|Jg. 57 (1952) 151–160 (HO)*

8 J. W. Wevers, A Study in the Textual History of Codex Vaticanus in the Books of Kings

Die Studie will zeigen, daß die summarische Annahme Rahlfs', B biete den vororigenesischen Text, bei einem Vergleich mit der Hexapla nicht durchweg haltbar ist. – Zunächst gibt Vf. einige Beispiele, wo gegenüber B in der Syrohexapla der Asteriskus fälschlicherweise an Stelle des Obelus steht. Dann wird nachgewiesen, daß an inkorrekten Stellen des Textes von Syrohexapla B durchaus prähexaplarisch sein kann; außerdem kann der Asteriskus auch durch Irrtum der Abschreiber an den falschen Platz gekommen sein. – Demgegenüber scheinen korrekte Asteriskustraditionen, die auch in B auftauchen (besonders im Buch der Könige), nicht ganz frei zu sein von hexaplarischen Einflüssen. Dabei werden die nicht eindeutig zu belegenden Stellen von denen abgegrenzt, an denen die genannten Einflüsse deutlicher zu sehen sind, besonders dort, wo textgeschichtlicher Vergleich bei Wortauslassungen möglich ist. – Trotz damit aufgewiesener hexaplarischer Einflüsse möchte Vf. B nicht als LXX bezeichnen und außerdem innerhalb B für 3 Kg einen geringeren hexaplarischen Einfluß als 4 Kg annehmen.

*386|64|2 (1952) 178–189 (BA)*

9 John Wm. Wevers, A Study in the Exegetical Principles Underlying the Greek Text of 2 Sm 11, 2: 1 Kings 2, 11

Prinzipien des griechischen Übersetzers von 2 Sam 11, 2 bis 1 Kö 2, 11: Bei mechanischer, fast aquilanischer Wörtlichkeit, wenigen Translationen fühlt sich der Übersetzer frei, den Erzählungen Farbe zu geben. Rationalisierende und harmonisierende Tendenzen sind nachweisbar. Die epexegetischen Zusätze sind unbedeutend. Gelegentliche Superiorität von G, wenn MT durch Abschreibefehler verdorben ist. Wenn auch die Übersetzung von 3 Kö 22, 1 bis 4 Kö 25, 30 mit unserem Abschnitt eng verwandt ist, so gehen beide doch nicht auf denselben Übersetzer zurück. Der Übersetzer verrät besondere Neigung für das davidische Königsideal. Seine theologische Position ist die des späten Judentums, ausgeprägter als in den folgenden beiden Abschnitten, die demnach wohl früher übersetzt wurden.

*76|Vol. XV (1953) 30–45 (WB)*

10 Bonifatius Fischer OSB, Lukian-Lesarten in der Vetus Latina der vier Königsbücher

Während A. Rahlfs und L. Dieu die Lukian-Lesarten in der Vetus Latina nicht für ursprünglich, sondern für spätere Korrekturen hielten, kann Fischer – mit einer fachmännischen Untersuchung der Zitate Cyprians aus 1–4 Kö – wohl einwandfrei nachweisen, daß in der altlateinischen Bibel von Anfang an zahlreiche Lukian-Lesarten vorhanden waren, die dadurch als vorlukianisch erwiesen werden; daß wir auf einen verlorenen griechischen Texttyp schließen müssen, aus dem Lukian vieles in seine Rezension übernommen hat.

*Miscellanea A. Miller (1951) 169–177 (AMe)*

11 D. Barthélemy OP, Redécouverte d'un chaînon manquant de l'histoire de la Septante

Der Beitrag behandelt einige 1952 in der Wüste Juda gefundene Fragmente einer Pergamentrolle, die den griechischen Text einzelner der Kleinen Propheten enthalten und dem Ende des 1. Jh.s n. Chr. angehören. Vf. weist durch Vergleich nach, daß dieser auch in Justins „Dialog" zitierte Text eine LXX-Rezension gelehrter Juden ist, daß Aquilas, Symmachus' und Theodotions Übersetzungen diesen Text zur Grundlage haben, und daß die Hebraismen der koptischen Übersetzungen und die 5. Kolumne der Hexapla mit diesem Text identisch sind. *cf 1183*

*272|Jg. 60 (1953) 18–29 (MSa)*

12 Joseph Ziegler, Zur Textgestaltung der Ezechiel-Septuaginta

Die Bedeutung des B-Textes, der besten Überlieferungsform, und des Chester Beatty-Scheide Papyrus (967). Überlegungen zur Methode der Textgestaltung.

*48|Vol. 34 (1953) 435–455*

3 Peter Katz, Papyrus Fuad 203 und die LXX

Das von P. Pierre Benoit OP (Fragment d'une prière contre les esprits impurs? Rev. Biblique 58, 1951, 549–565) herausgegebene und besprochene Fragment erweist sich, in Beziehung zur LXX gesehen, als Droh- oder Fluchtext, nicht als Gebet. Vf. vergleicht die Namensformen des Papyrus mit ihren Parallelen in der LXX und berührt die Frage der Datierung.

*354|9. Jg. (1953) 228–231 (WB)*

4 J. Schwartz, Notes sur l'archéologie des LXX

Aus drei Quellen speist sich der Text der LXX: dem hebräischen Text, ägyptischen Legenden und archäologischen Erwägungen. Nur eine der beiden von den Hebräern erbauten Städte war noch zur Zeit der LXX identifizierbar: Pithom. Ramesses konnten sie nicht mehr lokalisieren.

*274|8 (1951) 195–198 (HBr)*

5 L. G., Veinte años de crítica textual de la Biblia griega

*100|No. 109 (1953) 215–216*

## III. Lateinisch

6 Meinrad Stenzel, Zur Frühgeschichte der lateinischen Bibel

Kommt zum Ergebnis, daß Europa nie einen eigenen vorhieronymianischen Übersetzertyp hervorgebracht hat. Die sog. europäischen Bibelübersetzungen seien nur Rezensions- und Mischtypen; Grund- und Deckschicht lasse sich heute fast nicht mehr erkennen. Durch Hieronymus erfuhren diese Bibeln eine weitere Beeinflussung. „Man kann also mit Recht von einem Vulgatamischtyp der altlateinischen Bibeln sprechen."

*352|Jg. 49 (1953) Sp. 97–103 (GM)*

7 Meinrad Stenzel, Das Dodekapropheton in Übersetzungswerken lateinischer Schriftsteller des Altertums

Teilabdruck aus der obengenannten Habilitationsschrift: I. Rufinus von Aquileja (RUF): RUF hatte als Vorlage den bei Origenes zitierten griechischen Text, dem das altlateinische Dodekapropheton unbekannt war. Doch kannte RUF einen lateinischen Dodekaprophetontext, in dem die aus zweiter Übersetzungshand stammenden Wörter schon enthalten waren. Daß RUF sich dort, wo er vom Altlateiner abweicht, in der Wortwahl fast immer mit seinem erbitterten Gegner Hieronymus deckt, wird aus dem gleichartigen Bildungsgang und dem ähnlichen Interessenkreis, den er mit seinem ehemaligen Freund hatte, erklärt. Der Bibeltext des RUF ist ein Zeuge der altlateinischen Bibel wie der Vg; er zeigt, wie ähnlich diese beiden so unversöhnlichen Gegner doch im Grunde waren, wie Origenes die Bibel gelesen und zitiert hat. – II. Der Interpres Irenaei (IR): Im Anschluß an H. Jordan (Das Alter und die Herkunft der lateinischen Übersetzung des Hauptwerks des Irenäus. Theologische Studien Th. Zahn dargebracht 1908) untersucht Vf. die Dodekaprophetonzitate: IR wahrscheinlich aus Europa (nicht Nordafrika) stammend, wird in die zweite Hälfte des 4. Jh.s verlegt. Der Übersetzer übertrug seinen Text ad hoc ins Lateinische; neben persönlichen Wortschöpfungen hat er Wendungen, die bald mit dem cst, sg (Konstanzer und St.-Galler Fragmente), bald mit dem Tyconius-Typ übereinstimmen.

*354|Jg. 9 (1953) 81–92*

8 M. Stenzel, Die Konstanzer und St.-Galler Fragmente zum altlateinischen Dodekapropheton

Teil einer Würzburger Habilitationsschrift: Das Dodekapropheton der lateinischen Septuaginta. Untersuchungen über die Herkunft und die geschichtliche Entwicklung der lateinischen Textgestalt des nichthieronymianischen Dodekaprophetons. – Der Dodekaprophetontext in den Fragmenten setzt einen anderen Übersetzertyp voraus als der Ezechieltext (Tyconiustyp). Im Laufe der Zeit aber ist dieser Text vollständig durchsetzt worden mit den entschieden besseren Lesarten des Tyconiustyps. Beide sind afrikanischen Ursprungs. Folgende Schriftsteller des christlichen Altertums zitieren nach einem Text, der wesentlich mit den Konstanzer und St.-Galler Fragmenten übereinstimmt: Lucifer v. Calaris, Priscillian, Savianus v. Marseille, Fulgentius v. Ruspe, Victor v. Cartenna, der Verfasser der Exhortatio de paenitentia.

*307|V (1953) 27–85 (MS)*

9 Pierre Salmon OSB, Le texte de Job utilisé par S. Grégoire dans les „Moralia"

Gregor's des Großen Absicht war, die neue Bibelübersetzung des hl. Hieronymus zu benützen, ohne indes die alten beiseite zu lassen. So ist, trotz dieses seines eklektischen Charakters, auch der Jobtext

in den „Moralia" ein guter Vulgatazeuge, aus Rom selbst, aus dem Ende des 6. Jh.s, und damit ein sicherer Orientierungspunkt in der ziemlich verwickelten Geschichte der Vulgata.

*Miscellanea A. Miller (1951) 187–194 (AMe)*

20 Martin Johannessohn, Zur Entstehung der Ausdrucksweise der lateinischen Vulgata aus den jüngeren griechischen alttestamentlichen Übersetzungen

Zeigt einige für das Übersetzungsverfahren und die Ausdrucksweise des Hieronymus charakteristische Dinge: I. Vorliebe des Hieronymus für Relativsätze. II. Vermeidung von Infinitivkonstruktionen. III. Umschreibung griechischer Verba. IV. Nomina agentis auf *-tor*. V. Erweiterung und Verkürzung von nominalen Ausdrücken. VI. Änderung der Begriffssphäre der Wörter. VII. Einzelheiten: 1. Alliteration, 2. Figura etymologica, 3. zum Adverbium, 4. zum Numerus, 5. Genus verbi, 6. Wortstellung, 7. Lexikon.

*387|Bd. 44 (1952|53) 90–102 (WB)*

21 Walter Düring, Liturgiegeschichtliche Erkenntnisse aus wenig beachteten Zeitschriftenaufsätzen

Ein Forschungsbericht aus Anlaß des goldenen Profeßjubiläums von P. DDr. Alban Dold, Beuron-Vierter Abschnitt: Über die Vetus-Latina-Forschung.

*352|Jg. 50|Nr. 2 (1954) Sp. 41–50 (GM)*

22 Cristino Valverde, Códices, incunables y manuscritos bíblicos en la Catedral de Segovia

Beschrieben wird u. a. nichtbiblischen Werken ein Vulgata-Kodex (Sign. 180, 778) aus dem Anfang des 13. Jh.s (vor 1215).

*100|No. 109 (1953) 173–176 (FS)*

23 Teófilo Ayuso Marazuela, Valor crítico de la Biblia de Gutenberg

Repräsentant der kritisch nicht hochwertigen Pariser Bibel.

*100|No. 109 (1953) 165–167 (FS)*

## IV. Syrisch

24 Charles T. Fritsch, The Treatment of the Hexaplaric Signs in the Syro-Hexaplar of Proverbs

Doppelübersetzungen von Versen, einzelnen Stichen, Phrasen, Worten, im ganzen 76, dazu weitere 15, die sich aus den Varianten der verschiedenen Unzialen, Minuskeln, aus den frühen Kirchenvätern und anderen Quellen ergeben. Um diesen auffallend reichen Dublettenbestand zu erklären, wird die Syrohexaplaris zur Scheidung der altgriechischen Version von den hexaplarischen Elementen herangezogen.

*170|Vol. LXXII (1953) 169–181 (FS)*

25 M. Black, Zur Geschichte des syrischen Evangelientextes

Stellungnahme zum Buch von Arthur Vööbus, Studies in the History of the Gospel Text in Syriac, Louvain 1951. V.' Versuch, die Entstehung der P. vor dem 5. Jh. durch Zitate zu beweisen, scheint Black nicht durchschlagend. Er lehnt V.'-These, Rabbula habe P. nicht gekannt, ab. Ursprung der P. ist seiner Meinung nach ein Gemeinschaftswerk der Schule von Edessa (nicht der von Antiochien wie V.) und datiert aus dem 5. Jh. (nicht 4. Jh.). Vööbus' durch Auswahlzitate angetretener Beweis dafür, daß P. schon vor dem 5. Jh. die unbestrittene Autorität gewonnen habe, scheint zweifelhaft.

*349|77. Jg. (1952) Sp. 705–710 (EB)*

26 M. Black, The Text of the Peshitta Tetraeuangelium

Beitrag zur Geschichte der Peschitta. Es müssen noch mehr Handschriften der syrischen Vulgata, wie an einer Liste von Varianten gezeigt wird, miteinander und auf ihr Verhältnis zu den altsyrischen Versionen verglichen werden. Auf zu schmaler Kollationsbasis gibt Gwilliam den jüngsten, nicht den ältesten Text des Peschitta-Tetraevangeliums.

*Studia Paulina (1953) 20–27 (FS)*

27 O. Vf., Varia

Anastatische Neuausgabe der Biblia Sacra iuxta versionem simplicem quae dicitur Peschitta, 3 Vol. in 8 (714, 683, 428 p). Beyrouth, Imprimerie Catholique, 1951

*48|Vol. 34 (1953) 430*

## V. Koptisch

28 Sergio Donadoni, Una Pergamena Saidica dei ΘΡΗΝΟΙ di Geremia

Bereits G. Maspéro, K. Wessely, W. Till haben koptische Übersetzungen der Threnoi veröffentlicht. Zu ihnen gesellen sich nun die hier beschriebenen und publizierten Bruchstücke, die zu Antinoe bei den von der Società Italiana per la Ricerca dei Pap. Gr. e Lat. in Egitto unternommenen Ausgrabungen gefunden wurden: das florentinische Fragment.

*34|Vol. XX (1952) 400–406 (FS)*

29 J. Barton Payne, The Sahidic Coptic Text of 1 Samuel

P. vergleicht die zwei wichtigsten Formen des sahid.-kopt. Textes von 1. Samuel ($C^{w6}$ und $C^{c-e-l-m}$) untereinander und mit anderen Handschriften, vor allem aber mit LXX und MT. $C^{w6}$ scheint jünger und eine Revision der anderen erwähnten Handschrift zu sein. Nach sorgfältiger Untersuchung kommt P. zu dem Ergebnis, daß der sahid. Text deutlich macht, wieviel näher das Original dem MT steht, als man bisher dachte.

*170|Vol. LXXII (1953) 51–62 (HRu)*

## VI. Armenisch - Georgisch

30 Louis Mariès, Le Diatessaron à l'Origine de la Version Arménienne

Ausführliche Besprechung des Buches von St. Lyonnet: Les Origines de la Version Arménienne et le Diatessaron, Roma 1950: Ziel der Untersuchung ist die Erforschung der ersten armenischen Evangelienübersetzung und ihrer Textvorlage. Durch umfassenden Vergleich der Textzeugen wird die Existenz einer bisher unbekannten „vetus armenica" nachgewiesen. Dazu kommt als sehr wahrscheinliches Ergebnis dieser Studie, daß Tatians Diatessaron dem Übersetzer als Vorlage diente.

*258 (1952) 247–256 (AH)*

31 Allen Wikgren, Additional Armenian New Testament Manuscripts in the Kurdian Collection

W. nimmt Bezug auf JBL, LV, LIX, LX, wo Harry Kurdian ausführlich über die armenischen MSS berichtet. Diese MSS untersucht nun Vf. und gibt stichwortartig zu einzelnen der 60 MSS und Fragmente seine Beobachtungen wieder: Die Angaben über die Entstehungszeit (zwischen 9. und 17. Jh.), Umfang der MSS, Art des Papiers, Farben und Inhalt der Illustrationen, Hinzufügungen zum Text der 4 Ev oder Auslassungen, Umstände der Entstehung der MSS. Für den kritischen Apparat des NT und für die Forschungen der Ikonographie würden, so meint Vf., gerade diese Funde von einigem Nutzen sein können.

*170|Vol. LXXII (1953) 115–126 (HRu)*

32 Joseph Molitor, Georgien und seine Bibel

Die Frage nach der Herkunft der georgischen Bibel ist identisch mit der Frage nach der Herkunft seines Christentums. Die georgischen Bibelübersetzungen sind jeweils abhängig von der politischen Abhängigkeit des Landes. Dominierend der armenisch-syrische Einfluß. Wichtig für die Textkritik die vorbyzantinische Georgierbibel. Mit dem Anschluß an die Reichskirche von Byzanz zunehmend griechischer Einfluß. Die georgische Bibel trug von Anfang an den Charakter einer Volksbibel.

*360|Heft 2 (1953) 91–98 (EB)*

## VII. Neues Testament: Handschriften - Papyri

33 Kurt Aland, Zur Liste der griechischen neutestamentlichen Handschriften

Aland bietet hier den 5. Nachtrag zur Liste der griechischen Handschriften zum NT von Gregory, berichtigt und ergänzt dabei zugleich die vier früheren Fortsetzungen dieser Liste von E. v. Dobschütz. Eine völlige Neubearbeitung der ganzen Liste ist zwar wünschenswert, aber im Augenblick noch nicht möglich, da die Materialsammlung noch unvollständig ist. Immerhin ermöglicht jetzt eine umfassende Inhalts- und Blattkartei eine zuverlässige Kontrolle der Handschriften und hat schon manche Zusammenhänge bisher einzeln aufgeführter Fragmente aufgedeckt. Die Ergänzungsliste ist übersichtlich gegliedert und leicht verständlich.

*349|78 (1953) Sp. 465–496 (PGM)*

34 Bruce M. Metzger, Un manuscrito grego dos quatro evangelhos na Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Palaeographical description of a parchment codex of the Four Gospels, dating from about the XII century, beginning at Mt 9, 17. The National Library received the MS. on June 24, 1912 from Dr. João Pandiá Calógeras. It has not heretofore been described or catalogued.

*Revista teológica do Seminario Presbiteriano do Sul, II (1952/53) 5–9 (BMM)*

35 Otto Stegmüller, Zu den Bibelorakeln im Codex Bezae

In dieser Untersuchung hat Vf. die Absicht: „Die Bibelorakel aus der Datierung und Lokalisierung der Codices Bezae und Sangermanensis ganz auszuschalten. Und dies dürfte gelungen sein. Das Orakelsystem dieser beiden HSS können wir gleich in zwei ägyptischen HSS des 6. und 7. Jh.s nachweisen, deren Bibeltext mit D oder $g^1$ kaum Berührung aufweist. Man könnte nun versucht sein, anzunehmen, daß D einmal in Ägypten war und die Orakel in dieser Zeit in ihn eingetragen wurden. Einen Beweis hierfür gibt es nicht. Vielleicht kann schon in nächster Zeit gezeigt werden, daß das Orakelsystem noch viel weiter verbreitet war. Ich denke an die Papyri Colt 3 und 4, die demnächst von der Princeton-University-Press veröffentlicht werden ..."

*49/Vol. 34 (1953) 13–22*

36 Paul Glaue, Der älteste Text der geschichtlichen Bücher des Neuen Testaments

Der Aufsatz des 1944 verstorbenen Verfassers faßt seine jahrzehntelangen Bemühungen zusammen, zu beweisen, auf der Grundlage des Codex D müsse die Urgestalt des Textes der geschichtlichen Bücher des NT wiedergewonnen werden. D stamme von einer allerersten Abschrift des Autographen, während BSA den Text nach einer Rezension von 300–350 enthalten. Ein vom Vf. nach diesen Grundsätzen kritisch wiederhergestellter Text von D befindet sich bei den Handschriften der UB Marburg.

*387/Bd. 45 (1954) 90–108 (KHS)*

37 Georg Maldfeld, Berichtigungen und Ergänzungen zur Liste der griechischen Papyrusfragmente (𝔓) des Neuen Testamentes

Addenda et Corrigenda zu der in ZNTW Bd. 42 (1949) S. 242ff. veröffentlichten Liste.

*387/Bd. 43 (1950/51) 260–261*

### VIII. Textüberlieferung (im allg.)

38 Eugen Ruckstuhl, Die zuverlässige Überlieferung des Bibeltextes

Überlegungen zu den Handschriften und Textüberlieferungen des Alten und Neuen Testamentes.

*312/39. Jg. (1953) 713–715 (EB)*

# Auslegung

## Grundlehren

### I. Inspiration

39 Augustinus Bea SJ, Die Instrumentalitätsidee in der Inspirationslehre

Vf., anerkannter Fachmann auf dem Gebiete der biblischen Inspiration, widmete dem damaligen Sekretär der Päpstlichen Bibelkommission P. Vosté OP einen wertvollen Artikel über Herkunft und Bedeutung der Formel „Deus auctor S. Scripturae" (Angelicum 20 [1943] 16 31). In der Festschrift Miller schenkt er P. Vostés Nachfolger und der gesamten bibelwissenschaftlichen Welt eine notwendige Ergänzung. Bea geht hier dem Werdegang der Instrumentalitätsidee in der Inspirationslehre nach und zeigt die allmähliche Entwicklung dieser Lehre auf: ihre Verwurzelung in den Bildern und Vergleichen des A und NT, in gewissen Formulierungen der griechisch-hellenistischen Philosophie (Plato, Philo, Plutarch), mit der sich die ältesten christlichen Apologeten und die Kirchenväter auseinanderzusetzen hatten; die spekulative Vertiefung der Instrumentalitätslehre, die der Scholastik vorbehalten war, als die Grundsätze der aristotelischen Philosophie die Oberhand gewonnen hatten; dann eine lange Periode, in der die Psychologie des Inspirationsvorganges fast ganz in den Hintergrund getreten

war, bis in der 2. Hälfte des vorigen Jahrhunderts die Prinzipien des hl. Thomas über die Instrumentalität konsequent auf die Inspirationslehre angewandt wurden (J. Kleutgen, J. B. Heinrich, Vatikanisches Konzil, „Providentissimus Deus" Leos XIII).

*Miscellanea Miller (1951) 47–65 (AMe)*

0 M. E. Boismard OP, La Bible, parole de Dieu et révélation

Beitrag zum Thema des Heftes: L'Eglise et la Bible. – Den 1. Teil „Les manifestations successives de la parole de Dieu" unterteilt Vf. in „Parole de Dieu et création" – „Parole de Dieu et alliance" – „Incarnation et révélation". – Als dem Wort Gottes an die Menschen, aufgeschrieben von Menschen, (Parole divine et langage humain) eignet der Bibel ein doppelter Charakter: „... elle participe à la transcendance et reste profondément humaine." Daraus ergibt sich die Notwendigkeit einer lebenden, für die Interpretation der Schrift zuständigen Autorität: die Kirche. – Bezugnahme auf die Enz. Pius' XII „Divino afflante Spiritu".

*194a|No 6 (1952) 13–26 (BU)*

1 Johann Fischer, Die Enzyklika „Divino afflante Spiritu" Pius' XII. und das Problem der inerrantia Sacrae Scripturae

Inhalt der Enzyklika und Erläuterungen dazu. Der innere und tiefere Anlaß des Problems der inerrantia der Hl. Schrift: Spannungen zwischen Bibel und Profanwissenschaft: a) zwischen Bibel und Naturwissenschaft (Regel: Die Bibel ist kein Buch für Naturwissenschaft), b) zwischen Bibel und Geschichtswissenschaft (Grundsatz: Als absolut wahr muß nur das hingenommen werden, was der hl. Schriftsteller als absolut wahr behaupten wollte). Die Lehrentwicklung bezüglich der Irrtumslosigkeit der Bibel hat noch nicht ihren Abschluß gefunden.

*213|4. Jg. (1953) 213–222 (OS)*

2 N. I. Weyns, De notione inspirationis biblicae iuxta Concilium Vaticanum

Die auf dem Vaticanum (sess. III) fixierte Formel „Ecclesia pro sacris et canonicis habet ... propterea, quod Spiritu Sancto inspirante conscripti Deum habent auctorem, atque ut tales ipsi Ecclesiae traditi sunt" wird üblicherweise so verstanden, daß die Kirche die biblischen Bücher für inspiriert hält, da sie „Spiritu Sancto inspirante conscripti Deum habent auctorem", aber für kanonisch, da sie „ut tales ipsi Ecclesiae traditi sunt". Von den Konzilsakten ausgehend, wird der ursprüngliche Sinn der Formel aufgedeckt: auch ihr zweiter Teil betrifft den Inspirationscharakter, nicht die Kanonizität.

*18|Vol. XXX (1953) 315–336 (WB)*

3 Sebastiano Pagano OMI, Some Aspects of the Debate on Inspiration in the Louvain Controversy (1587–1588)

V. The Attitude of the General House of the Jesuits towards Lessius during the Controversy. – VI. Lessius' Change of Mind on the Approbation of his Propositions by the Holy See.

*76|Vol. XV (1953) 46–59 (WB)*

4 Paul Auvray, Comment se pose le problème de l'inspiration des Septante

Anknüpfend an einen Aufsatz von P. Benoit in der Meinertz-Festschrift (Vom Wort des Lebens, Münster 1951, S. 41–49), der das Problem der LXX-Inspiration im Hinblick auf die LXX-Zitate im NT gestellt hatte, behandelt der Vf. die Frage allgemein vom historischen und theologischen Standpunkt aus. Die Ansicht der Väter gründe sich nicht auf die Legende des Aristeasbriefes, sondern auf die offizielle Stellung der LXX in der alten Kirche. Die spätere Verdrängung der LXX durch Urtext und Vulgata und ihre heutige Einschätzung übersehe die eigenartige Stellung der LXX in der Offenbarungsgeschichte. Auch ein Übersetzer könne das Charisma der Inspiration haben. Vf. möchte der LXX wieder den ihr gebührenden Platz als inspiriertes Gotteswort neben dem MT angewiesen sehen.

*272|Jg. 59 (1952) 321–336 (JS)*

5 Olaf Moe, Inspiration und Tradition im NT (norw.)

Vf. schildert kurz die verschiedenen Aussagen des NT. – Inspiration finden wir im NT als besonderes Charisma genannt, jedoch haben im weiteren Sinn des Wortes alle Christen an ihr teil. Die eigentliche Inspiration als Erweiterung des Wissens der offenbarten Wahrheit endet mit dem Abschluß der ntl Schriften, das christliche Wissen wird nunmehr von der Tradition *(paradosis)* mitgeteilt, die jedoch

auch im NT schon eine große Rolle spielt. Inspiration und Tradition sind somit Gegensätze; da aber die Inspiration jeweils in der Verlebendigung der Tradition wirksam ist, sind es doch zusammengehörige Begriffe.

*357|24. Jg. (1953) 108–113 (GMün)*

46 Th. Süss, L'Inspiration de l'Ecriture

Die reformatorischen wie die katholischen Inspirationstheorien als Versuche, das Problem im Sinne aristotelischer oder platonischer Metaphysik ontologisch zu lösen. – „Eine Theologie des Seins kann sich die Form einer biblischen Theologie zulegen und sich den ganzen Gehalt der Schrift zu eigen machen, ohne dadurch eine Theologie des Worts zu werden." Da sich das Wort Gottes auf nichts Abgeleitetes, wie es das Sein ist, sondern nur auf sich selber gründen kann, werden die ontologisch fundierten Inspirationslehren der Konsequenz aus der in Luther aufbrechenden neuen theologia verbi nicht gerecht. „Die Idee einer theologia verbi impliziert die methodologische Forderung eines Verzichts auf jede ontologische Begründung."

*Positions Luthériennes No. 11 (1953) 3–25 (Hi|FS)*

47 Johannes Leipoldt, Die Frühgeschichte der Lehre von der göttlichen Eingebung

Religionsgeschichtliche Studie: Die verschiedenen Vorstellungen von dem seine Offenbarung schreibenden Gott, von der göttlichen Inspiration, von deren gegenseitigen Beziehungen und Entwicklung in Ägypten, im Judentum, im Islam, im hellenistischen Kulturkreis, im NT und dem frühen Christentum bis zu den Anfängen der ntl Kanonfixierung.

*387|44. Bd. (1952|53) 118–145 (WB)*

## II. Kanon, Vulgatadekret

48 Petrus G. Duncker OP, De singulis S. Scripturae libris controversis in Concilio Tridentino

Zwei volle Monate lang stand auf dem Konzil von Trient die Frage nach dem Kanon der Hl. Schriften im Vordergrund der Diskussionen, bis am 8. April 1546 das allbekannte dogmatische Dekret veröffentlicht wurde. Duncker sammelt hier aus den Konzilsakten und -tagebüchern, aus den Briefen der Kardinallegaten, aus vier von Konzilsvätern und -theologen verfaßten Traktaten alles Material zu den einzelnen umstrittenen Büchern der Bibel und kommt zum Schluß, daß an Hand dieses Quellenmaterials „der wahre Sinn der Kanonizität der deutero-kanonischen Bücher und Teile von neuem erarbeitet und gesichert" werden muß.

*Miscellanea A. Miller (1951) 66–93 (AMe)*

48a P. G. Duncker OP, The Canon of the Old Testament at the Council of Trent

Vf. verfolgt den Weg der Festlegung des atl Kanons an Hand folgender Quellen: Tagebücher von Severoli und Massarelli; Akten (zusammengestellt von Massarelli); Briefwechsel zwischen Rom und Trient; Tractatus Concilii Tridentini (ed. von V. Schweitzer). Im einzelnen wird der Weg zur Promulgation (8. April 1546) an folgenden Stationen betrachtet: 7., 8., 11., 12., 15. Februar und besonders 8. April (bei diesem Datum werden von den 14 „Capita dubitantium" ausführlich die capita 4, 7, 9, 10 und 13 diskutiert). Eines der wesentlichen Ergebnisse der Arbeit liegt darin, gezeigt zu haben, daß die umstrittenen Bücher dem dogmatischen Wert nach auch „sacri et canonici" sind, jedoch in apologetischer Hinsicht von den kanonischen Büchern geschieden werden mußten.

*76|XV (1953) 277–299 (BA)*

49 T. D. Smid, Eine seltsame Schrift Carlstadts über den Kanon (holl.)

Zu Carlstadts Büchlein: „Welche bucher Biblisch seint. Disses buchlin lernet unterscheyd zwueschen Biblischen buchern und unbiblischen, darynnen viel geyrret haben und noch yrren. Dartzu weiszet das buchlin, welche bucher in der Biblien erstlich seint zu lesen. Wittenberg Sonntags nach allerheiligen. Im jar 1520."

*139|53. Jg. (1953) 157–160*

50 A. Vaccari SJ, Per il canone biblico: verifica delle fonti

Nachweis verkannter bzw. nicht beachteter Bibelzitate: 1. Athenagoras, Bittgesuch für die Christen, Kap. 9, zitiert die Worte: „Hic est Deus noster, non aestimabitur alius adversus eum", aus Bar 3, 36. – 2. Tertullian, De praescriptione haereticorum, Kap. 3: Die Worte „Sed, oculi, inquit, Domini alti"

stammen aus Is 2, 11, nicht aus Esra 8, 20, wie Fr. Oehler, A. Harnack u. a. behaupteten. – Daraus folgt, daß Baruch als kanonisch, IV Esra nicht als kanonisch galt. – Angesichts dieser von angesehenen Autoren, im Verlaß des einen auf den anderen, falsch identifizierten Zitate heißt es: Fidarsi è bene; non fidarsi è meglio.

*301a|A. I (1953) 167–172 (FS)*

51 B. Emmi, Il Decreto Tridentino sulla Volgata nei commenti della prima polemica protestantico-cattolica

Das Vulgatadekret des Tridentinums (sess. IV, decr. II) in der zeitgenössischen Kontroverstheologie bei Melanchthon, Calvin, Cochläus und A. Vega.

*18|Vol. XXX (1953) 107–130 (WB)*

51a O. Vf., El Decreto Tridentino sobre la Vulgata en los comentarios de la primera polémica protestante-católica

Resümee von Nr. 51.

*100|No. 113 (1953) 300–301*

## III. Schrift und Tradition

52 Basileios M. Bellas, Die Authentie der Bibel nach der Lehre der orthodoxen Ostkirche (neugriech.)

Auf Verlangen des „Ökumenischen Rates der Kirchen" verfaßt und zuerst in englischer Sprache veröffentlicht.

*344a|Vol. 22 (1951) 602–616*

53 P. I. Mpratsiotes, Die Autorität der Bibel in orthodoxer Sicht (neugriech.)

Diese auf Veranlassung der Studienabteilung des Ökumenischen Rates in Genf verfaßte Abhandlung erschien zuerst in englischer Übersetzung im Sammelband: Biblical Authority for Today (1951). Titel der deutschen Übersetzung: Die Autorität der Bibel heute (1952).

*344a|Vol 23 (1952) 505–516 (FS)*

54 Djoko Slijepčević, Die Heilige Schrift und die heilige Tradition nach dem Standpunkt der orthodoxen Kirche

Vf. stellt die verschiedene Auffassung über Wesen und Rolle der Kirche in der Kodifizierung der Hl. Schrift und in der Tradition heraus. a) Darlegung des orthodoxen Standpunkts nach dem NT, Kirchenvätern und neueren orthodoxen Theologen; b) Unterschied zwischen der orthodoxen und der römisch-katholischen Auffassung in der traditio constitutiva, der dynamischen Auffassung der Tradition und der Stellung des Papstes in der Kirche.

*155|Jg. 42 (1952) 154–168 (EB)*

55 H. E. W. Turner, Scripture and Tradition considered as Sources for Christian Doctrine

Untersucht Wesen von Schrift und Tradition und ihre gegenseitigen Beziehungen als Quellen der christlichen Lehre. Der für die anglikanische Theologie traditionsgemäße Lehrprimat der Bibel wird im Lichte moderner Forschung ihres Wesens und Inhalts festgestellt und der Platz der Tradition als autoritärer Quelle in Glaubensdingen geprüft. Kritisiert werden zwei weitverbreitete Theorien: a) Ablehnung der Tradition neben der Schrift, b) zu enge begriffliche und sachliche Verbindung von Schrift und Tradition.

*111|NS. Vol. XIV (1952) 16–24 (EB)*

56 Oscar Cullmann, Scrittura e tradizione

Das NT identifiziert die Tradition der Apostel mit dem erhöhten Christus. Sie darf, insoweit die apostolische Funktion einzigartig, nicht auf die Bischöfe übertragbar ist, nicht mit der postapostolischen Tradition verwechselt werden. Als die alte Kirche den Kanon und das apostolische Credo schuf, unterschied sie reinlich zwischen apostolischer und kirchlicher Tradition. Normativ ist allein die apostolische Tradition.

*253|A. VIII (1953) 65–87 (WB)*

56a Oscar Cullmann, Scripture and Tradition

Englische Fassung der beiden letzten Abschnitte (I. The Significance of the Uniqueness of the Apostolate; II. The Significance of the Fixing the Canon by the Church of the Second Century) von Nr. 56

*315|Vol. 6 (1953) 113–135 (WB)*

## IV. Einheit der Schrift

57 Hermann Diem, Die Einheit der Schrift

Ausgehend von den Thesen Ph. Vielhauers (cf 756.757) und Käsemanns (cf Nr. 63) und von der damit zusammenhängenden Auseinandersetzung zwischen der die Einheit der Schrift verteidigenden Dogmatik und der sie bestreitenden Exegese gilt es, auf alle Versuche zu verzichten, die Einheit der Schrift durch eine im Kanon entfaltete biblizistisch-dogmatische Lehreinheit zu begründen.

*125|13. Jg. (1953) 385–405 (FS)*

58 Giorgio M. Girardet, Sull'unità dei due Testamenti

Nachdem die von der älteren Theologie getroffene Verhältnisbestimmung von biblischer Botschaft und systematischer Theologie durch die Bibelkritik relativiert wurde, entstanden als novum die atl bzw. ntl biblischen Theologien. Vf. findet in der Tatsache, daß der lebendige Gott im AT wie in der Person Jesu spricht und handelt, das eine innerlich berechtigte „teologia biblica unica" ermöglichende Prinzip.

*253|Anno VIII (1953) 154–158 (WB)*

59 S. Vernon McCasland, The Unity of the Scriptures

Im Anschluß an einen kurzen historischen Überblick über die Auffassungen und Lösungen des Problems der Einheit der biblischen Bücher (von der jüdisch-christlichen Allegorie über die Bibelkritik bis zur Rückkehr zur Orthodoxie bei Barth) wird der biblische Glaube selbst als tiefstes Einheitsprinzip gezeigt. „It was the evidence of things not seen which inspired the religion of the Bible, and it is the chain of gold which winds the individual pearls of the Bible together into an indissoluble unity."

*170|Vol. LXXIII (1954) 1–10 (WB)*

## V. Hermeneutische Probleme

60 Werner Schultz, Die Grundlagen der Hermeneutik Schleiermachers, ihre Auswirkungen und ihre Grenzen

I. Grundlagen der Hermeneutik Schleiermachers. – II. Wilhelm Dilthey, eine der wesentlichsten Erscheinungen aus dem Einflußstrom Schleiermachers. – III. Die Weltschau des lutherischen Rechtfertigungserlebnisses, die dem eigentlichen Anliegen des Verstehens besser gerecht wird als die Weltschau Schleiermachers. – IV. Luthers Hermeneutik und Bultmanns Grundanliegen.

*390|50. Jg. (1953) 158–184 (GK)*

61 Erwin Reisner, Hermeneutik und historische Vernunft

Das Anliegen des Vf. ist der Gegensatz von Glaube und den Prinzipien der modernen Geschichtswissenschaft, der die evangelische Theologie in zwei sich fremd gegenüberstehende Theologien zu spalten droht. Vf. möchte die erkenntnistheoretische Grundvoraussetzung des historisch-kritischen Forschers erschüttern, indem er zunächst darauf hinweist, daß der Gegenstand der historischen Forschung nur ein bestimmter Sektor des Wirklichkeitsganzen ist und deshalb das moderne Geschichtsbild durchaus nicht das einzig mögliche und adäquate Abbild der „Geschichte an sich" zu sein braucht. Die Beschränkung auf einen Sektor unter Ausklammerung anderer Wirklichkeiten läuft immer Gefahr, die Existenz des Ausgeklammerten zu leugnen, d. h. aus den regulativen Prinzipien der Forschung konstitutive der Wirklichkeit zu machen. Das wissenschaftliche Weltbild ist nach Ansicht des Vf. wesenhaft analytisch, weil die Forschungsmethode auf wissenschaftliche Evidenz abzielt, wissenschaftlich evident aber nur das Analytische und Rationale sein kann. Die autonome Wissenschaft mißt das Einst am Jetzt, während es, weil Gott sich im Einst offenbart hat, umgekehrt sein müßte. Die Offenbarung entmächtigt die Kategorien der autonomen Geschichtsbetrachtung, wie sie überhaupt den Menschen von seiner Autonomie erlöst. Nicht der Glaube hat vor der Vernunft zu kapitulieren, sondern umgekehrt. Nicht Kritik an der Schrift mit den Mitteln der historischen Vernunft, sondern Kritik der historischen Vernunft durch das Wort der Schrift ist genuin reformatorisch. Aus dieser Haltung wendet sich der Vf. auch entschieden gegen Bultmann und seine Schule, indem er an dem

geschichtlichen Ereignis Jesu mitsamt der Auferstehung und dem leeren Grab entschlossen festhält. Trotz aller Kritik an der historischen Methode gesteht Vf. ein, daß er an ihre Stelle keine andere zu setzen vermag. Der Grund dafür dürfte nach Ansicht des Ref. darin liegen, daß Vf. die Möglichkeit einer natürlichen Gotteserkenntnis leugnet. Würde er diese anerkennen, hätte er die moderne historisch-kritische Methode gerade in ihren Grundprinzipien der Analogie und Korrelation widerlegen und seinen Beweisgang noch überzeugender gestalten können.

*390/49 (1952) 223–238 (PGM)*

62 David Lerch, Zur Frage nach dem Verstehen der Schrift

Vf. fragt aus der heutigen hermeneutischen Situation heraus: „Wie können die biblischen Schriften als Offenbarungszeugnis verstanden werden?" und kommt zum Ergebnis, daß Schriftverstehen nur möglich ist, wenn man einerseits das hört, was der Text über das in ihm Bezeugte aussagt, andererseits aber den Text vom Bezeugten her versteht. Das Bezeugte muß aus der heutigen Situation, d. h. mit historisch-kritischer Methode erforscht werden. „Wir versuchen den Willen Gottes wahrzunehmen, indem wir der Geschichte nachspüren, die hinter dem Wort steht."

*390/49. Jg. (1952) 350–367 (EB)*

63 Ernst Käsemann, Zum Thema der Nichtobjektivierbarkeit

Vf. will an drei Punkten darlegen, was den Exegeten nötigt, bei der Frage der Interpretation die Nichtobjektivierbarkeit im Auge zu behalten. – 1. Das Wunder. Wenn wir vom Wunder einzig als Durchbrechung der Kausalitätsgesetze sprechen, fällt und steht alles mit der Authentizität der Berichte. Der antike Wunderbegriff ist nicht an der Kausalität, wohl aber an der Epiphanie orientiert. Wenn die historische Kritik die „Historizität der meisten evangelischen Wunderberichte zersetzt"..., zwingt sie uns zu der Erkenntnis, daß wir es in ihnen tatsächlich primär mit Predigt der Urchristenheit zu tun haben – mit jener Predigt, daß in Jesus die göttliche Liebe auf den Plan getreten und sich als heilende und Leben schenkende Macht erwiesen habe... Radikale Verheißung und radikale Forderung treten jetzt an die Stelle des objektiven Beweises. – 2. Der Kanon steht im dialektischen Verhältnis zum Evangelium. Gottes Wort gibt es nicht im Raum der Objektivität, jenseits unserer Entscheidung. – 3. Das Evangelium überliefert weder historische Folge noch genaue Biographie, es ist vom kerygmatischen Interesse geleitet. Es berichtet urchristliche Predigt. Auf ihr allein gründet der Glaube.

*125/12. Jg. (1953) 455–466 (EB)*

64 Otto Bückmann, Ereignis und Glaube. Versuch einer Darstellung auf Grund von Exodus 14

Schafft das Ereignis den Glauben oder konstruiert der Glaube mehr oder weniger das Ereignis? Antworten auf diese Fragen werden einleitend berührt. In Ex 14 handelt es sich um die Darstellung eines den Glauben an Jahwe als den einzigen Gott begründenden Ereignisses und die diesem Glauben gemäße Darstellung des Ereignisses. Ex 14, aus mehreren, in der Beschreibung zwar unterschiedlichen und widersprüchlichen, aber doch im selben Sinne der ihre Richtigkeit und Wahrheit verbürgenden Glaubensgemäßheit einigen Quellen zusammengesetzt, stellt ein einheitliches Ganzes, „eine Komposition verschiedener Glaubenszeugnisse" zum einen Zeugnis dar. – Der Aussage des Textes, daß „Gesamtisrael", d. h. alle 12 Stämme, das Ereignis erlebten, wird die ausgleichende Deutung im Sinne der pars pro toto nicht gerecht, sie ist sensu stricto gemeint und so auch anzunehmen. Im Konflikt zwischen dem Text und dem Resultat der historischen Forschung kann die Entscheidung „für uns nur nach der Seite des Textes fallen, ihm gilt es standzuhalten, weil er Glaubenszeugnis ist". Diese Entscheidung setzt voraus, daß der Glaubende, wie es der Sinn der Verkündigung des Meerwunders in der Predigt will, sich mit Israel in den gleichen Raum und in die gleiche durch jenes Ereignis bestimmte Zeit gestellt erkenne – gemäß 1 Kor 10, 1–10: „Christus ist die Klammer, welche Israel und die Gemeinde umklammert."

*125/13. Jg. (1953) 107–122 (FS)*

65 Webb B. Garrison, The Necessity and Relativity of Biblical Interpretation

Jedes Verständnis der Bibel umschließt, wie ausführlich nachgewiesen wird, eine (bewußt oder unbewußt) notwendig relative Interpretation (bedingt durch subjektive Voraussetzungen, semantische Schwierigkeiten usw.). Ein einfaches, objektives, allgemeinverständliches Verhältnis ist letztlich unmöglich. Die Konsequenz dieses Sachverhaltes für das Problem: sektiererische Zersplitterung – ökumenische Bewegung: Die Schrift ist im Gegensatz zur protestantischen Tradition keine objektive fixierte unbeugsame Autoritätsquelle. Die Aufgabe der jeweiligen Interpreten ist, den Willen Gottes für sie, für je ihre Zeit aufzudecken. Verpflichtung zur gegenseitigen Toleranz angesichts der verschiedenen christlichen Schriftverständnisse.

*158/Vol. VII (1953) 426–438 (WB)*

66 John R. Bodo, The Key to the Scripture

Die Bibel interpretiert sich nicht automatisch selbst, auch unserem eigenen natürlichen Urteil können wir nicht voll vertrauen, keine menschliche Instanz kann sie vollkommen auslegen. Der von Christus verheißene Geist, der in der Kirche wirkt, ist ihr einziger Interpret.

*356|Vol. X (1953) 53–59 (EB)*

67 Hans Grass, Grundsätze katholischer Bibelauslegung

Das Urteil H. Strathmanns („Der Geist der modernen katholischen Bibelbewegung", Prot. Rundschau, 1943), „daß die alten Grundsätze katholischer Bibelauslegung unverändert festgehalten werden", soll hier einer erneuten Nachprüfung unterzogen werden, vor allem die lehramtlichen Äußerungen des letzten Jahrzehnts berücksichtigend. Von einer wirklichen Wendung in der grundsätzlichen Haltung könne man trotz zweifellos größerer Offenheit nicht sprechen. Vf. versucht dies u. a. an der Frage des mehrfachen Schriftsinnes zu zeigen. Oberster Grundsatz der katholischen Schriftauslegung bleibe, daß sie dem Bedürfnis der Kirche nach Rechtfertigung ihrer Dogmen und ihres Glaubens in dem jeweiligen Stande ihrer organischen Entfaltung zu dienen habe.

*349|77. Jg. (1952) Sp. 487–494 (KHZ)*

68 E. La B. Cherbonnier, Biblical Metaphysic and Christian Philosophy

Vf. zeigt einige genaue Punkte in der Philosophie, in welchen eine biblische Metaphysik an die philosophia perennis verwirrende Fragen stellen könnte. Aber: „Die Wahrheit der Offenbarung ist auch die Wahrheit der Philosophie."

*356|Vol. IX (1952) 360–375 (EMM)*

69 Karl Thieme, Martin Buber als Interpret der Bibel

Die von M. Buber befolgten Grundsätze biblischer Interpretation werden skizziert und von der Methode anderer Interpreten (G. v. Rad, H. J. Kraus) abgehoben.

*388|VI. Jg. (1954) 64–72 (EB)*

## VI. „Sensus Scripturae"

70 Isaak Heinemann, Die wissenschaftliche Allegoristik des Jüdischen Mittelalters

1. Geschichtliche Voraussetzungen. – 2. Methodische Stellungnahme. – 3. Allegoristische Deutungen der Philosophen. – 4. Halbphilosophische Allegoristik der nachmaimunischen Zeit. – 5. Umfang, Motive und Gehalt der mittelalterlich-jüdischen Allegoristik. – Die Schlußbemerkungen berühren eine theologiegeschichtlich bedeutsame Analogie: Der Versuch der jüdischen Philosophen, jüdische Frömmigkeit auf die internationale Metaphysik zu gründen, mußte „naturgemäß das Historisch-Jüdische in den Hintergrund rücken"..., „zwar nicht in der Frömmigkeit, wohl aber in der Theologie". „Der Vorzug Israels ... gründet sich nach ihrer Theologie auf seinen besonderen Anteil an den übernationalen Wahrheiten, nicht auf den historischen Akt des Bundesschlusses. Nur zum Herold der ewigen Wahrheiten, nicht zum Verkünder des besonderen geschichtlichen Verhältnisses zwischen Israel und Gott wird daher die Schrift in philosophisch-allegoristischer Auslegung."

*145|XXIII|I (1950) 611–643 (FS)*

71 Pietro di Ambroggi, I sensi biblici. Proposte per chiarire la terminologia

Vorschläge zur Klärung der Begrifflichkeit in der biblischen Hermeneutik. Sensus biblicus ist die Absicht des heiligen Autors (Gottes und des Schriftstellers), die er direkt oder indirekt mittels biblischer Zeichen (Worte und Sachen) in einem bestimmten Text offenbaren will. Durch 5 Kriterien wird er näher bestimmt:

a) gemäß der Natur des Zeichens: sensus litteralis et realis,

b) gemäß dem Verständnis des Schriftstellers: sensus litteralis (ordinarius, plenus), realis (symbolicus, typicus),

c) gemäß der Eigenschaft der Zeichen kann der sensus litteralis sein: proprius, improprius (metaphorisch, allegorisch, hyperbolisch, metonym usw.),

d) gemäß der objektiven Existenz der bezeichnenden Sache kann der sensus realis sein: objectivus und verbalis,

e) gemäß der Genauigkeit, mit der die Zeichen die Gegenstände bezeichnen, kann der sensus biblicus sein: explicitus und implicitus.

*317|LXXX (1952) 230–239 (EP)*

2 Manuel de Tuya OP, Si es posible y en qué medida un „sensus plenior" a la luz del concepto teológico de inspiración

Was versteht man unter „sensus plenior"? Der Vf. nennt vier Dinge: Das, was der Buchstabe enthält; das, was Gott zu offenbaren beabsichtigt; das, was der Hagiograph erkannte und aus seiner Zeit heraus in die Texte hineinlegte; das, was einzig im Lichte der späteren Offenbarung erkannt werden konnte. Es kommt also darauf an, den ganzen Reichtum eines Textes auszuschöpfen, was die Mühe des Textkritikers, des Philologen, des Historikers und des Theologen und Mystikers in sich einschließt. Der Autor macht seine Forderung an einigen Beispielen klar und beleuchtet in einem Schlußabschnitt die Vorteile, die sich aus solch umsichtiger Beschäftigung mit der Schrift ergeben.

*83|No. 244 (1952) 369–418 (PF)*

3 Andrés Fernández SJ, Sensus Typicus, Sensus Plenior

Auseinandersetzung mit Manuel de Tuya, El sentido „típico" es sentido bíblico? (Ciencia Tomista, 78 (1951) 571–574).

*48|Vol. 33 (1952) 526–528 (EB)*

4 Andrés Fernández SJ, Sentido plenior, literal, típico, espiritual

Beitrag zur Debatte um die Schriftsinne, vor allem zum Verhältnis des „sensus plenior" zum „sensus litteralis".

*48|Vol. 34 (1953) 299–327*

5 R. E. Brown, The History and Development of the Theory of a Sensus Plenior

Der Artikel gibt in bibliographischer Form einen Überblick über die Entwicklung des Problems der Theorie vom sensus plenior und damit zugleich eine Charakterisierung des Stands der Forschungen in folgenden Abschnitten: Die Anfänge (Cornely, Fernandez, Pesch, Ambroggi, Simon-Prado). – Die Nachkriegszeit (Buzy, Gribomont, Kehoe, Van der Ploeg, P. Benoit, Bierberg). – Neue Beiträge von Louvain (Coppens, Daniélou, Cerfaux). – Die nachfolgenden Entwicklungen (Courtade, F.-M. Braun, Divino Afflante Spiritu, M. de Tuya, Weisengoff [referierend]).

*76|XV|2 (1953) 141–162 (BA)*

6 Atanasio Miller OSB, Sui diversi sensi della Sacra Scrittura

Vortrag aus Anlaß der 400-Jahr-Feier der Gregoriana: Die großen Väterschulen von Alexandrien und Antiochien werden, immer mit dem Blick auf das aktuelle hermeneutische Anliegen, historisch dargestellt und theologisch gekennzeichnet. Auf die Unbestimmtheit der patristischen Terminologie wird hingewiesen und im einzelnen an treffenden Beispielen veranschaulicht, ja, der Weg gezeigt zur begrifflichen Klärung und zur Erkenntnis der theologischen Relevanz der Termini: sensus *literalis* – s. allegoricus (= s. litt. improprius seu metaphoricus) – s. plenus (auch dieser wie der s. consequens ein Litteralsinn); davon substantiell verschieden der s. *typicus* (realis in bezug auf Personen, Sachen und Ereignisse, nach Ansicht des Vf. auch in verbis gegeben, z. B. Os 11, 1 : Mt 2, 15: „ut *dictum* est per prophetam" [non factum]) – s. spiritualis.

*301a|Anno 1 (1953) 289–315 (WB)*

7 Joseph Coppens, The Different Senses of Sacred Scripture

Aufsatz erschien in Nouvelle Revue Théologique 74 (1952) 3–20, cf I, 1427.

*Theology Digest Vol. I/No. 1 (1953) 15–19 (EB)*

8 Edmund F. Sutcliffe SJ, The Plenary Sense as a Principle of Interpretation

I. Der Begriff sensus plenior wird an Hand von 2 Beispielen bestimmt: a) Ps 8, 7 im Vergleich zu 1 Kor 15, 26f; b) 2 Sam 7, 14 im Vergleich zu Hebr 1, 5. – II. Geschichte des Begriffs. – III. Die Annahme dieses von Gott intendierten, vom Hagiographen nicht notwendig gewußten sensus plenior wird bei Augustinus, Thomas und Suarez nachgewiesen und aus der Encyclica Divino Afflante Spiritu (spiritualis sensus) als aktuelle Lehre belegt. – IV. Das exegetische Prinzip: Der sensus plenior wird im konkreten Falle nur per revelationem oder per analogiam fidei erkannt.

*48|Vol. 34 (1953) 333–343 (FS)*

9 L. Turrado, El problema de las citas bíblicas

Nur wenig verändertes Resümee des Vortrages auf der spanischen Bibelwoche (Sept. 1951) über das Thema: „Läßt sich die Existenz des sensus plenior für die Zitate des NT aus dem AT beweisen?"

Messianische und nichtmessianische, aber doch auf die messianischen Zeiten angewendete Stellen des AT werden unter Verzicht auf die in diesem Zusammenhang übliche Terminologie (sensus typicus, consequens, accomodatus) besprochen und als Exempel für den Begriff des sensus plenior in Anspruch genommen.

*100/No. 113 (1953) 294–299 (FS)*

80 Samuel Amsler, Prophétie et Typologie

Die Typologie lebt in prophetischer Gestalt schon im AT selbst. Daniélou und Coppens betonen ihre Bedeutung, Pidoux sieht in ihr nur eine Frage der literarischen Form. Die Prophetie über Erneuerung und noch höhere Steigerung vergangener Ereignisse ist formal schon Typologie, und die Typologie ist nichts anderes als die prophetische Interpretation des Alten Bundes. Der Unterschied zwischen der prophetischen Typologie und der typologischen Prophetie liegt ausschließlich in der Perspektive. Nur wer Christus kennt, vermag genau zu unterscheiden, was ihn vorbildet oder ankündigt.

*295/T. III (1953) 139–148 (EB)*

81 Basilius Ebel OSB, Zur Frage der pneumatischen Exegese

Vf. versucht den Aufweis von Bedeutung und Notwendigkeit der pneumatischen Exegese. Legt ihren Ort in Kirche und Liturgie fest.

*193/Folge 3, Heft XII (1953) 106–112 (EB)*

82 J. Mouson, De fundamento sensus „spiritualis" Veteris Testamenti

(I) Den Versuch, der wissenschaftlich-kritischen Exegese eine „geistige" Auslegung gegenüberzustellen, leitet Vf. von der liturgischen und biblischen Bewegung ab. (II) Ihre Vertreter berufen sich auf die „typologische" Methode der Väter und auf die Liturgie (Daniélou, de Lubac), während (III) die wissenschaftlich-kritischen Exegeten den Primat des Literalsinnes und dessen religiösen Wert begründen. (IV) Neuere Lösungsversuche, denen sich auch Vf. anschließt, wollen den Dualismus durch Einführen von Begriffen wie „sensus plenior" (Coppens), „evolutio" oder „paedagogia divina" (Charlier) in einer höheren Einheit aufheben.

*91/NS., T. XXIII (1953) 183–187 (OSch)*

83 Francesco Spadafora, La Bibbia dei Pentecostali

An Hand einer Exegese von Apg 2, 4; 10, 14–46; 19, 6; 1 Kor 12, 4–10. 28, auf die sich die pneumatische Lehre der Sekte der „Pentecostalen" stützt, wird nachgewiesen, daß deren Auslegungsmethode auf einem „totalen Irrtum" beruhe. Als Gegensatz wird die kirchliche Lehre herausgearbeitet.

*241/A. XXXII (1953) 49–53 (EB)*

84 Robert C. Dentan, Typology – its Use and Abuse

In begrifflicher Abgrenzung von der Allegorie als weithin subjektiv und philosophisch gebundener Auslegungsweise erhebt Vf. unter Zitation von Goppelts „Typos" und Daniélous „Sacramentum Futuri" das Wesen der Typologie, die sich an das historische Gesetz der Wiederkehr bestimmter geschichtlicher Handlungsformen bindet. Von hier aus erscheint die Typologie als legitime und fundamentale Interpretationsmethode der Bibel, die ja den Bericht vom Handeln Gottes in der Geschichte darstellt. Der Einzelnachweis der Berechtigung dieser Methode für AT und NT gibt Vf. die Grundlage, zuletzt noch den Bereich der Typologie positiv und negativ abzustecken.

*19/Vol. XXXIV (1952) 211–217 (BA)*

85 J. Alberto Soggin, L'Antico Testamento nella Chiesa e nella predicazione

Überblick über die Versuche der Eliminierung und Neutralisierung des AT (der absoluten bei den Gnostikern, in der liberalen Theologie, in bestimmten Richtungen mystischen Denkens, z. B. bei Schopenhauer oder Schleiermacher, und der relativen in der allegorischen und moralistischen Exegese). Darstellung, Würdigung und Kritik der typologischen Exegese. Vom Bund Gottes und dessen Beziehung zur Erlösung ausgehend, sucht der Vf. das Verhältnis des AT als heiliger Schrift zum NT allgemein typologisch heilsgeschichtlich zu bestimmen.

*253/A. VIII (1953) 113–131 (WB)*

86 Friedrich Baumgärtel, Das alttestamentliche Geschehen als „heilsgeschichtliches" Geschehen

Vf. stellt 7 Grundsätze zur Methodik auf, die er in seiner Untersuchung zu verdeutlichen sucht: a) „Das Wort ward Fleisch": das ist die Heilsgeschichte. Sie geht uns an und hat mit unserer Glaubens-

wirklichkeit zu tun. Erklärt wird der hier vorausgesetzte Glaubens- und Geschichtsbegriff. – b) „Nur vom NT her kann das atl Geschehen als heilsgeschichtliches Geschehen begriffen werden." Mit Hilfe des Typus will das NT dem Christen Gottes Wirken in Gnade und Zorn vergegenwärtigen. Das atl Geschehen wird wirksame Kraft zur Erweckung des Glaubens und in diesem Glauben wird es erfahren. „Nicht aufnehmen können wir als Christen das Verständnis von Heilsgeschichte, das das AT selbst uns darbietet." – c) Wo von Heilsgeschichte gehandelt wird, geht es um Geschichte (im Sinne der kritischen Forschung!), mit einer Erneuerung der Typologese wird nicht viel erreicht.

*Geschichte und AT. Festschrift A. Alt (1953) 13–28*

7 Friedrich Baumgärtel, „Ohne Schlüssel vor der Tür des Wortes Gottes"?

Eine „grundsätzliche Erwägung zu der in den Aufsätzen" (Ev. Theol. 12 Jg. 1952) „sich kundtuenden Auffassung vom *Wesen der Hermeneutik*". I. Die Ablehnung einer hermeneutischen Methode bedeutet den Verzicht auf Theologie als Wissenschaft und für die Verkündigung aus dem AT das Chaos, „den Wirrwar willkürlichen Begreifens und der Fündlein". „Es wird weniger der Heilige als der eigene Geist sein, in dem dann der Text begriffen wird." – II. Wolff, der dieser auch von ihm gesehenen Gefahr gegenüber die hist.-krit. Methode – nicht etwa als „Verstehensmethode", sondern – als „Riegel", „Korrektiv", „Regulativ", eingeschaltet wissen will, wird entgegengehalten, wie es denn möglich sein sollte, „unmethodisches Verstehen durch eine Methode einzugrenzen". Der Fehler bestehe darin, daß man das Verstehen auf das unmethodische Deuten beschränkt, der hist.-krit. Methode aber das Verstehen abspricht. Indessen gründe die hist.-krit. Arbeit des Theologen am AT – anders als die des Historikers und des Philologen – im „Ergriffensein vom Wort Gottes", das ist in der „Liebe, die das Verstehen macht", „ein Verstehen aus Glauben".

*125/13. Jg. (1953) 413–421 (FS)*

8 Gerhard von Rad, Verheißung. Zum gleichnamigen Buch Fr. Baumgärtels

Die Hauptthesen des Buches werden im Kleindruck zusammengestellt. Die Kritik wendet sich im einzelnen gegen Baumgärtels Auffassung von Nomos und Kultus, vor allem gegen seine Trennung der – in Christus wahrgewordenen – Verheißung von der – die Grundverheißung: Ich bin der Herr, dein Gott „mit menschlichen Einsichten" verkettenden – Weissagung, nennt sie „einen verwegenen Eingriff", der „auf einen großen Unterscheidungs- und Ausscheidungsprozeß" hinauslaufe, wenn die „zeugnishafte Relevanz" eines atl Textes für den Christen damit stehe und falle, daß in ihm oder hinter ihm die Grundverheißung deutlich werde. „Baumgärtels Reduktion auf die Grundverheißung bedeutet eine einzige vehemente Doketisierung des AT, die jede christologische Deutung der Geschichtsfakten, Ämter, Institutionen usw. verwehrt." Die Auseinandersetzung mit B. führe auf die Frage nach dem Gegenstand einer atl Theologie: Israels Religion oder sein Zeugnis von der Heilsgeschichte? Die Theologisierung des hist.-krit. Bildes von Israels Religion, an der auch B. arbeite, umgehe die Zeugnisabsicht des AT in jenem von Israel selbst entworfenen, in vielem nicht mit der kritischen Historie übereinstimmenden Bild von Gottes Wegen mit ihm. Und dieser „Zeugnischor von verwirrender Vielstimmigkeit" ist allein der Gegenstand einer atl Theologie, von Relevanz für die Kirche Christi deshalb, weil sich in ihm „allenthalben das ntl Christusgeschehen schattenhaft abzeichnet".

*125/13. Jg. (1953) 406–413 (FS)*

## VII. „Entmythologisierung"

cf 478

9 Karl Barth, Rudolf Bultmann. Ein Versuch ihn zu verstehen

Darlegung der Bultmannschen Auffassung des NT und ein Versuch, seine hermeneutischen Prinzipien zu verstehen: Warum sind das NT und seine mythologischen Elemente interpretationsbedürftig? Inwiefern sind sie interpretationsfähig? Versucht Bultmann als geschichtliches Phänomen einzureihen und findet, daß in Bultmann auch Luther „irgendwie auf dem Plan ist".

*353a/Heft 34 (1952) 56 pp.*

0 Gerhard Hennemann, Die Theologie R. Bultmanns im Urteil Karl Barths

Kurze Darstellung der Theologie Bultmanns, fußend auf der Denkschrift der evangelisch-theol. Fakultät der Universität Tübingen (Für und wider die Theologie Bultmanns, Tübingen 1952) und der Arbeit Barths („Rudolf Bultmann. – Ein Versuch ihn zu verstehen", Zollikon–Zürich 1952). Zusammenstellung der kritischen Einwände Barths nach seiner gen. Schrift. (Forts.)

*388/ 5. Jg. (1953) 163–169 (WB)*

91 Søren Holm, Zum Problem der Entmythologisierung (dän.)

Im Anschluß an die nordische Theologenkonferenz 1951 sucht Vf. das Problem durch Analyse der Begriffe Mythos und Entmythologisierung anzugreifen. Mythos hat immer kosmischen Bezug und ist eng mit dem Kult verbunden, er hat die Aufgabe zu erklären, nicht zu schildern. Die moderne Welt denkt nicht mehr im Mythos, sondern im Logos. Also gibt es – um die Gültigkeit der Aussage zu erhalten – nur die Möglichkeit der Symbolisierung oder der Subtraktion, bzw. der Eliminierung. Vf. entscheidet sich für letztere, da sie dem Logoscharakter, d.h. der wahrnehmbar-empirischen Welt, besser entspricht, ohne deren Wirklichkeit (in Natur und Übernatur) zu verdoppeln.

*222/53. Jg. (1952) 85–98 (GMün)*

92 O. Michel, Tradition und Interpretation

Zu Hans Werner Bartsch, Kerygma und Mythos Bd. II (1952). Kurze Darstellung des Anliegens der einzelnen Aufsätze. Kritische Stellungnahme.

*349/78. Jg. (1953) Sp. 73–80 (EB)*

93 Hermann Raschke, Metaphysizierung – ein Wort zur These R. Bultmanns

Das von B. aufgeworfene Problem der Entmythologisierung wird verstanden als Notwendigkeit, die „Sache" des NT aus der Sprache des Mythos in die Sprache der Wissenschaft umzusetzen. Das Christentum entstand zwischen zwei Sprachen und zwei Kulturen, beide Formen flossen im alexandrinischen Kulturkreis ineinander. Darum erkennt Vf. in der kulturellen und sprachlichen Zwischengestalt des Philo von Alexandrien den Wegweiser zur Lösung des Problems und in seiner Methode, den Gehalt des AT in einem philosophischen Zentralbegriff, dem des Logos, zu erfassen, die für die Erschließung der „Sache" des NT einzuschlagende Richtung: „Je entschiedener das christliche Bewußtsein zu sich selbst und zu seinem echten Ursprunge zurückkehrt, um so entschiedener muß es sich als die Religion des Logos im neuplatonischen Verstande dieses Begriffs begreifen..." (Metaphysizierung als Konsequenz der Entmythologisierung). „Vom Logosmythos ging die Kirche aus, um heute im Logos amythos zu enden."

*388/Jg. V (1953) 159–163 (FS/WB)*

94 S. G. F. Brandon, Myth and the Gospel

Kurze Darlegung von Bultmanns „Mythos"-Begriff nach „Kerygma und Mythos". Hält fest, daß hinter den verschiedenen Auslegungen des Urchristentums eine gemeinsame Quelle, die Persönlichkeit Jesu, stehe. Die Persönlichkeit Jesu aber bleibt eine mächtige Quelle auch nach der Kreuzigung, sie inspiriert heute noch Menschen von verschiedensten rassischen und kulturellen Ursprüngen, daß sie sich in ihrem eigenen Selbst und in ihrer Zeit von der Offenbarung angesprochen fühlen.

*152/Vol. LI/Nr. 201 (1953) 121–128 (EB)*

95 Ronald Gregor Smith, What is Demythologizing?

Möglichkeiten und Grenzen der exegetischen Methoden Bultmanns werden dargelegt.

*356/Vol. X (1953) 34–44 (EB)*

96 Sherman E. Johnson, Bultmann and the Mythology of the New Testament

Die Arbeit sucht den Ansatz zu einer Interpretation der Theologie Bultmanns in dessen Bemühen, dem modernen Menschen das Wort des Evangeliums einsichtig zu machen – frei von liberalen Voraussetzungen und in Anlehnung an den Existentialismus. – Vf. stellt darum das Programm der Entmythologisierung als ständig neue Aufgabe der Übersetzung in moderne Sprechweise dar; der Bultmannsche Existentialismus dagegen wird als ein davon getrenntes Problem behandelt und mit der Einschränkung des Mythos auf menschliches Selbstverständnis in Zusammenhang gebracht. – Die Untersuchung erhebt somit auch eine doppelte Kritik: Erstens wird ein metaphysischer und kosmischer Aspekt von Christi Werk vermißt und eine übertriebene Simplifizierung der Auslegung festgestellt. Zweitens wird eingehend das Problem der Entmythologisierung untersucht, wobei Vf. zwischen rein historischer und rein existenzialer Interpretation den Weg einer „Remythologisierung" gehen möchte, der die Quintessenz biblischer Religion in einem neuen und bedeutsamen Mythos ausdrücken könnte.

*19/Vol. XXXVI (1954) 29–47 (BA)*

*

97 Oskar Simmel SJ, Mythos und Neues Testament

Ausgehend von 1 Tim 4, 7 und 2 Petr 1, 16 wird der damaligen Kontroverse das heutige Problem der Entmythologisierung an die Seite gestellt, Bultmanns Thesen auf dem Hintergrund der neueren prote-

stantischen Theologie zu erklären und durch die Aussagen der Schrift selbst zu widerlegen versucht. „Wer die Schrift ... Mythos nennen wollte, würde die Hülle mit dem Gehalt verwechseln."

*327/Jg. 77/Bd. 150 (1951/52) 33–46 (GM)*

98 Karl Adam, Das Problem der Entmythologisierung und die Auferstehung des Christus

Gegenüber der kurz skizzierten Interpretation Bultmanns: Auferstehung ist nicht heilbringendes Geschehnis, legt der Vf., ausgehend von 1 Kor 15, 3ff dar: Die Auferstehung ist ein geschichtliches Ereignis, überliefert durch die Altapostel, die „Zeugen der Auferstehung" des Christus. Sie ist damit scharf aller Mystik entrissen. Dieser Glaube ist letztlich Gnade, die Tat Christi des Auferstandenen selbst. Er ist gebunden an einen objektiven Sachverhalt und ist zugleich ein Bekenntnis zu Christus und seiner Übernatur. Aus der absoluten Freiheit Gottes stammend, kann und darf dieses Glaubenswunder streng wissenschaftlich nicht begründet werden.

*351/132. Jg. (1952) 385–410 (HM)*

99 Fritz Hofmann, Theologische Entmythologisierung – Ausweg oder Irrweg?

Legt Bultmanns theologische und anthropologische Konzeption dar und hebt die positive Bedeutung seiner Fragestellung hervor. Kritische Auseinandersetzung mit B.s Auffassung von der Historizität des Lebens Jesu, die durch die Evangelien und Paulus bezeugt wird. Dies Zeugnis ist seiner Art nach Verkündigung. Die christliche Verkündigung ist Heilsgeschichte, die mit der Profangeschichte den zeitlichen Ablauf und mit dem Mythos das Geheimnisvolle gemeinsam hat. Aufweis, daß B.s Verzicht auf irgendwelche Feststellbarkeit des Handelns Gottes die innere Konsequenz des reformatorischen Ansatzes selbst ist. Trifft dies zu, dann ist B.s Theologie vom Boden des reformierten Christentums aus überhaupt nicht zu überwinden. Dem Vf. erscheint sie als gefährlicher Irrweg.

*348/43. Jg. (1953) 321–347 (EB)*

00 Adolf Kolping, Sola fide. Aus der Diskussion um Bultmanns Forderung nach Entmythologisierung des Evangeliums. Berichte und Kritik

Nachdem im gegenwärtigen Stadium der Diskussion von den dem Protestantismus zur Verfügung stehenden Voraussetzungen aus alles Sagbare gesagt sei, will der Vf. einen Rechenschaftsbericht aus der Sicht des kath. Fundamentaltheologen geben. Ohne die gesamte Literatur der B.-Diskussion einbeziehen zu wollen, läßt er „typische Äußerungen" zu Wort kommen und bestimmt den Standort der Diskussionsteilnehmer als auf der Forderung des sola fide beruhend. Bultmanns These sei die konsequentere Form des reformatorischen sola fide und bringe wie dieses die „Entschlossenheit zum willentlichen Dennoch" zum Ausdruck gegenüber dem erschütterten Vertrauen, daß die vielfältigen Seinsbezüge der menschlichen Erkenntnis offen stehen. – Nur die Erkenntnis dieser Zusammenhänge könne die B.-Diskussion weiterbringen.

*352/Jg. 49 (1953) Sp. 121–134 (GM)*

# Übersetzung

## Grundsätzliches zu Theorie und Praxis des Übersetzens

01 Florentino Ogara SJ, Un decenio de versiones y comentarios en lengua vulgar

Einleitend werden die lehramtlichen Grundsätze und Weisungen in Bezug auf die Bibel in der Volkssprache dargelegt. Die seit 1937–1947 erschienenen katholischen Bibelübersetzungen und -kommentare werden aufgeführt und kurz charakterisiert.

*83a/A. IV (1948) 24–39 (FS)*

02 Florentino Ogara SJ, Convergencias y divergencias en las versiones bíblicas modernas y en sus notas

*83a/A. V (1949) 31–50 (EB)*

03 G. Ch. Aalders, Some Aspects of Bible Translation concerning the Old Testament

1. Bibelübersetzung muß wirklich Übersetzung sein, nicht Textkritik oder Textinterpretation. – 2. Der orientalische Charakter der Bibel darf nicht „europäisiert" werden. – 3. Vf. weist die absolute Unmöglichkeit auf, dasselbe hebr. Wort immer mit demselben Wort der Übersetzungssprache wiederzugeben.

*47/Vol. 4 (1953) 97–102 (EB)*

104 Raymond Schwae, Dans quelle langue traduire les Psaumes

Probleme, Erkenntnisse, Grundsätze und Forderungen des aus lebendiger Erfahrung schöpfenden Schriftstellers und Mitarbeiters an der Psalmenübersetzung der „Bible de Jérusalem" (R. Tournay et R. Schwab, Les Psaumes): Es gilt, weder gefällig fließend noch grob wörtlich zu übersetzen, sondern den Psalter „im Französischen so zu schreiben, wie er es im Hebräischen war", lapidar, in einer die Kraft der Worte und Laute wahrenden Sprache, in der schöpferischen Sprache des Psalmisten, des „Schreibers Gottes", klar, ohne paraphrastisch, einfach, ohne konventionell zu werden. Die poetische Form und die ursprüngliche Musikalität ist nicht „vom Sinn" zu trennen: „La vitalité de l'expression, c'est déjà une émanation de la vérité." Diesen Forderungen entspricht nach Ansicht des Vf. keine der vorhandenen französischen Bibelübersetzungen. – Als neue Chancen, dem Ziel näher zu kommen, werden bezeichnet: 1. die Rhythmik der Psalmen für eine französische Übersetzung auszuwerten, und 2. die Zusammenarbeit von Priester, Exeget, Linguist, Dichter und Musiker.

*198/No. 33 (1953) 72–85 (FS)*

105 Th. G. Chifflot OP, Dans quel esprit traduire les Psaumes?

Die an eine Übersetzung im allgemeinen gestellte Forderung ist: Wiederbeleben und Wahrheitstreue. Beim biblischen Text erhöht sich diese Forderung, weil es sich um das Wort Gottes handelt. Das Verhältnis von Gotteswort und menschlicher Sprache in der Schrift ist vergleichbar dem Sakrament: So wenig sich hier das Bezeichnete vom Zeichen trennen läßt, ebensowenig das Wort Gottes vom Leib der menschlichen Sprache. Um Gott zu hören, muß man die inspirierten Menschen hören. Daher ist es notwendig, ihre Sprache zu kennen oder Freunde zu haben, die sie verstehen. Ein solcher Freund zu sein ist Aufgabe des Exegeten. Die Forderung nach Wahrheitstreue gilt aber nicht nur ihm, sondern auch dem Seelsorger, der die Bibel vermittelt; denn „das Volk hat Anspruch auf die Bibel so, wie sie ist". Sie gilt ebenso dem Leser, der nicht ausweichen darf vor den Beunruhigungen, die die Schrift enthält. – Bei den Psalmen wird dieser Anspruch durch zwei Momente präzisiert: 1. sie sind poetische Texte, das bedeutet: hier „Form" und „Inhalt" trennen zu wollen, wäre Unsinn und würde die Wahrheit gefährden. – 2. sie sind Gebete ... Den hier aufgestellten Anforderungen entspricht kaum der einzelne Übersetzer, der Dialog ist notwendig. Diese Methode wird bei der französischen Übersetzung „Bible de Jérusalem" angewendet.

*198/No. 33 (1953) 85–92 (FS)*

106 J. B. Phillips, Some Personal Reflections on New Testament Translation

Einige Prinzipien, die Hl. Schrift in die Sprache des Alltagsmenschen zu übersetzen: Eine wirkliche Übersetzung darf nicht merken lassen, daß sie Übersetzung ist; sie muß etwas vom Gefühl, Stil und der Atmosphäre des Originals an sich tragen; verständlich und schätzenswert für den heutigen Leser sein; keine gepflegte Sprache des Urtexts, so auch hier die Sprache des einfachen Volkes; sich in die jeweilige Lage des Schriftstellers versetzen können (Paulus im Kerker); das Volk im Auge haben, für das man übersetzt; Urtext laut lesen, Übersetzung immer wieder lesen; Lebendigkeit! Dies wird an Beispielen klargemacht.

*47/Vol. 4 (1953) 53–59 (OS)*

107 Jules Isaac, De quelques abus dans la traduction et l'interprétation des textes

Um die Regel für jede Übersetzung (dem Text nichts ohne Kennzeichnung hinzuzufügen, was nicht zu seinem Verständnis unbedingt notwendig ist!) zu verdeutlichen, wird die Wiedergabe von Lk 16, 16 in den verschiedensten Übersetzungen kritisch betrachtet. Regel für die Interpretation: Keine Interpretation ohne den zugehörigen Kontext! Auch hier Anknüpfung an Lk 16, 16, wobei alle erläuternden Stellen herangezogen werden. – Besondere Beachtung schenkt Vf. sodann den sog. reprobativen Texten; als Beispiel wählt er die Erzählung vom vertrockneten Feigenbaum (Mk 11, 12–14. 20–23; Mt 21, 18–22). Mit welchem Recht wird mit dessen Verfluchung ein Symbol für die Verwerfung Israels gesehen? Vf. wendet sich gegen die traditionelle Auffassung. Um seine Ansicht zu stützen, dehnt er seine Untersuchung auf zwei weitere Parabeln, die der Ladung zum Hochzeitsmahl und die Parabel von der engen Pforte, aus.

*283/A. 33 (1953) 52–65 (KH)*

108 O. Vf., Translating the Divine Names. – Discussion. – Questionnaire Concerning the Divine Names

Theologische Bedeutung und Stellung der Gottesnamen YHWH, Elohim und Adonai (Kyrios) in der Hl. Schrift. Folgende Übersetzungsvorschläge: P. Middelkoop: ÜS von Elohim und Yahweh durch

„der Ewige", übereinstimmend mit Moffat und M. Buber. A. Rosin: YHWH weder zu umschreiben noch zu übersetzen, sondern durch Adonai-Kyrios-Dominus–Herr–Lord zu ersetzen. Ähnliche Ansicht wie Rosin vertritt K. Riedel. Anschließend kritische Wertung der verschiedenen Ansichten: Absolute Regeln für die ÜS der Gottesnamen lassen sich nicht aufstellen. Ein beigefügter umfangreicher Fragebogen von H. Rosin gibt Einblick in die vielfältigen Probleme bei der ÜS von Gottesnamen.

*47|Vol. 3 (1952) 171–196 (204) (HH)*

9 Wilfred J. Bradnock, The Central Problem: Conveying the Gospel

Schwierigkeiten der Übersetzung der H. Schrift in fremde Sprachen, vor allem in die primitiver Völker, aufgezeigt am Beispiel „Gott".

*47|Vol. 4 (1953) 1–4 (OS)*

0 Wilfred J. Bradnock, The Christian Vocabulary

Schwierigkeiten der Übersetzung der Hl. Schrift in fremde Sprachen, vor allem in die primitiver Völker, aufgezeigt an Beispielen: Geist, Heiliger Geist, Erlöser, Christus, Glaube.

*47|Vol. 4 (1953) 49–51 (OS)*

1 Eric F. F. Bishop, Pronominal Courtesy in the New Testament

NT – griechisch geschrieben, aber aramäisch gedacht. Persönliches Pronomen aus Höflichkeit umgekehrt gebraucht wie bei uns: also ich vor du und er. Vgl. 1 Kor 4, 6; 9, 6; 15, 11; 16, 18; 1 Thess 2, 10. Forderung für den Übersetzer: der eigenen Sprache folgen!

*47|Vol. 4 (1953) 32–34 (OS)*

2 W. R. Hutton, Who are We?

Im griechischen Text des NT ist es nicht immer möglich, zu entscheiden, ob die 1. Pers. Plur. ein exklusives oder inklusives Pronomen ist. Für manche Sprachen, die diese beiden Arten unterscheiden, ist dies wichtig, z. B. für Mikir. Eine Reihe von Schriftstellen verdeutlichen das.

*47|Vol. 4 (1953) 86–90 (OS)*

3 Gurdon Corning Oxtoby, An Estimate of the Revised Standard Version

Vf. stellt Grundsätze auf, nach denen eine Bibelübersetzung zu beurteilen ist. Sie soll „klar und verständlich" sein, das Original so treu als möglich wiedergeben, religiöse Erfahrung vermitteln und dem einfachen Leser begreiflich sein. Legt dar, wie die RSV diesen Grundsätzen gerecht wird.

*356|Vol. X (1953) 19–33 (EB)*

## Germanische Sprachen

4 Hans Steubing, Miscellen zur gotischen Bibelübersetzung des Ulfilas

Auf Grund eingehender Vergleiche kommt Vf. zu dem Ergebnis, daß die sklavisch dem Original folgende ÜS des Ulfilas kaum einmal Spielraum für eine eigene theologische Meinung des Übersetzers biete. Es sei alles vermieden, was Erinnerungen an die vorchristliche Zeit hätte wachrufen können. Man könne aus der got. Bibel keine Germanisierung des Christentums ablesen, wohl aber zeige sie eine deutliche und kräftige Übertragung biblischer Begriffe und biblischer Umwelt in das germ. Denken, in germ. Umwelt und in germ. Empfinden. Unmetaphysisches, auf das Konkrete gerichtetes Denken drücke sich aus. „Der universale Charakter der Botschaft ist geblieben; das Gefäß aber, in dem der Germane die Botschaft aufnimmt, ist der eigenen Werkstatt entnommen."

*385a|LXIV. Bd., Heft 1 u. 2 (1952|53) 137–165 (GM)*

5 Erich Fascher, Drei Grundfragen zum Probetestament

Im Anschluß an die Schrift Hermann Strathmanns „Probe des Probetestamentes. Kritik und Dank" (1940) stellt der Vf. zum Anliegen einer Revision des Lutherbibeltextes drei Grundfragen: I. „Ob wir diesen Urtext, auf welchem eine revidierte lateinische oder deutsche Bibel aufgebaut werden sollte, mit einiger Sicherheit besitzen." II. „Ob Luther den Urtext immer richtig verstanden und zutreffend übersetzt hat." Daraus entsteht die Frage, was den Vorrang verdiene: die Ehrfurcht vor dem Urtext als Gottes Wort oder die Verehrung der Person des Reformators. III. „Ob es nicht besser sei, Luthers Werk unverändert zu lassen und daneben eine moderne Übersetzung einzuführen, welche genau ist,

dem Stande der heutigen Wissenschaft entspricht und in ihrer Ausdrucksweise vom heutigen Menschen ohne Mühe verstanden werden kann." – Vf. geht auf diese Fragen ein und versucht eine kurze Antwort und weiterführende Vorschläge zu geben.

*349/77. Jg. (1952) Sp. 493–498 (KHZ)*

116 Abdel Ross Wentz, Luther and his Methods of Translating

Bericht über die Qualifikation Luthers als Übersetzer und seine Methode (für weitere Kreise bestimmt). Schlechte Übersetzer vor Luther. Dieser besonders qualifiziert: Originalsprachen, intime Kenntnis der Heiligen Schrift, tiefe religiöse Erfahrung, tiefes Verständnis für die menschliche Natur, volksverbunden, Kenntnis des Menschen, große Mühe in Detailfragen. Geschichte der Herausgabe der Heiligen Schrift durch Luther.

*47/Vol. 4 (1953) 27–32 (OS)*

117 Ernst Krenn, Bibel-Übersetzungen in neuen germanischen Kultursprachen

Überblick über die Bibelübersetzungen in Africaans, Bietschlamar, in das Föroyische, das Friesische, das Jiddische, das Bokmaal und das Landsmaal, das Sassische, das Srananische, das Letzeburgische, das Pensilfaansche, Schwitzerdütsch, das Negerholländische, das Saramakkische.

*221/IX Jg. (1953) 153–155 (EB)*

118 J. J. Kijne, How the New Dutch Translation of the New Testament was criticized

Bericht über die Kritik der Bibelübersetzung von 1939 der Niederländischen Bibelgesellschaft des Übersetzungskomitees des NT und die Revision von 1946, erschienen 1951.

*47/Vol. 4 (1953) 74–77 (OS)*

*

119 John L. Cheek, New Testament Translation in America

Vf. gibt einen interessanten Überblick über die Revisionen der KJV und über die neu erschienenen Übersetzungen, die sehr verschiedenen Motiven entsprungen und, vor allem von seiten der Sekten, bestimmten Tendenzen dienstbar gemacht worden sind. Er unterscheidet darum die Übersetzungen, die privater Initiative entspringen und die wissenschaftlich theologischen Unternehmen. Zwei Hauptmotive sind bei den besten Übersetzungen maßgebend: den besseren Text herzustellen und ein besseres, allgemeinverständliches Englisch zu erreichen. Beachtenswert ist die RSV 1946, die ein von der KJV sehr unterscheidendes sprachliches Gewand aufzuweisen hat. Das gleiche gilt von der kath. Übersetzung Challoner Rheims Version 1941. Den guten ÜS liegen die bekannten Ausgaben des griech. Textes (Nestle, Vogels) zugrunde. Vf. übermittelt einen lebendigen Eindruck von den Schwierigkeiten einer ÜS des ntl Textes ins Englische.

*170/Vol. LXXII (1953) 103–114 (HRu)*

120 Herbert G. May, The Revised Standard Version in the Classroom

Eine Apologie der RSV gegen Mißverständnisse und Vorwürfe vor allem bezüglich christologischer Lehrbegriffe, Angabe von Literatur (und anderen Hilfsmitteln) zum besseren Verständnis der RSV und zu ihrem richtigen Gebrauch im Unterricht.

*169/Vol. XXI (1953) 174–179 (EB)*

121 Jean Henkel Johnson, The Revised Standard Version of the Old Testament

Ausführliche Würdigung der RSV, Vergleich mit der JV.

*19/Vol. XXXVI (1954) 111–123*

122 G. Ch. Aalders, Die neue amerikanische Revised Standard Version (Holl.)

*139/53 Jg. (1953) 125–135*

123 Bruce M. Metzger, The Jehovah's Witnesses and Jesus Christ

Skizze der Entstehung der Sekte, Eigenart ihrer Lehre. An Hand von Beispielen aus der Bibelübersetzung der Sekte (New World Translation) wird der Grundirrtum ihrer Christologie (eine Art Arianismus) aufgezeigt. Das NT selber, das Christus mit Gott gleichsetzt, spricht dagegen. Übersetzungsfehler der New World Translation, die ein falsches Verständnis des griechischen Textes voraussetzen, werden nachgewiesen (Joh 1, 1; Kol 1, 15–17; Phil 2, 6; Tit 2, 13; II Petr 1, 1; Offb 3, 14; Prov 8, 22).

Gedanken zur hauptsächlich auf Joh Kap. 14 basierenden Subordinationslehre. Theologische und philosophische Folgerungen.

*356|Vol. X (1953) 65–85 (EB)*

4 J. S. M. Hooper, Translation of Biblical Terms: An Illustration

Vf. legt an einigen Beispielen (philotimia, ambitio etc.) die Schwierigkeit der Übersetzung biblischer Termini ins Englische dar.

*47|Vol. 4 (1953) 126–129*

5 J. Straubinger, Neuere katholische Bibelübersetzungen in Amerika

*352|Jg. 50 (1954) Sp. 3–6*

## Romanische Sprachen

6 Colomban Lesquivit OSB, Les Traductions Récentes de la Bible

Kurze Charakteristik neuerer französischer Bibelübersetzungen (Bible de Maredsous, Bible de Lille, Bible de Jérusalem, Bible de Crampon).

*343|Nr. XXXVI (1953) 85–87 (FS)*

7 Franscesco Spadafora, La Bibbia in Italia e una millanteria di Lutero

Auf die polemisch klingende Überschrift folgt ein sachlicher Überblick über mittelalterliche und neuere Bibelübersetzungen in Italien.

*301a|A. 1 (1953) 216–235 (FS)*

8 José A. Pabon, La Oración Dominical Española

Betrachtung und textkritische Untersuchung der einzelnen Übersetzungen des Pater Noster in die spanische Sprache und deren Dialekte.

*83a|A. 1|Nr. 1 (1944) 48–64 (EB)*

9 José Llamas OSA, Muestrario inédito de prosa bíblica en romance castellano

I. Biblia Cristiana Postalfonsina: Ms. Escur. I–I–4, kastilisch-spanische Übersetzung des AT (ohne Bar und die deuterokan. Stücke von Est und Dan) aus der ersten Hälfte des 14. Jh., besteht aus mindestens 3 Bibeln von verschiedenen Händen: der Großteil geht auf jüdische, nach dem lat. Text überarbeitete Übersetzungen zurück, der Psalter beruht auf dem Gallicanum, die deuterokan. Bücher sind das Werk eines Stümpers in der lat. Sprache. – II. Antigua Biblia Sefardí: 5 Escorialmanuskripte, 15. Jh., von Juden stammend und für Juden bestimmt (Paraschen!). – Die MSS (unter I und II) werden beschrieben und in ausgiebigen Proben vorgeführt.

*84|A. 68 (1952) 333–351; A. 69 (1953) 303–312 (FS)*

## Russisch

0 Bishop Cassian, The Revision of the Russian Translation of the New Testament

Bishop Cassian, Professor für Neues Testament am russisch-orthodoxen theologischen Institut in Paris, spricht als Mitarbeiter an der Revision der 1862 herausgegebenen Übersetzung der Heiligen Synode über die Fragen und Schwierigkeiten, die bei dieser Arbeit auftauchen, sei es durch die Besonderheit der russischen Geschichte, sei es durch den Text.

*47|Vol. 5 (1954) 27–35 (MF)*

## Asiatische Sprachen

1 Adle Nakhosteen, The Bible in Iran

Übersicht über die Verbreitung der Bibel im Iran, persische Übersetzungen, das Verhältnis der Bevölkerung zur Bibel.

*215|XLIII (1953) 239–244 (EB)*

132 Eric F. F. Bishop, Interpretations of „hope" in Arabic

Arabisch ist heute die Muttersprache von über 2 Millionen Christen (meist Angehörige der Koptischen Kirche Ägyptens) und von 25mal mehr Mohammedanern. Häufig ist eine gemeinsame religiöse Terminologie vorhanden, jedoch mit verschiedenem Hintergrund.
Das Arabische hat 2 Worte für Hoffnung: *rağā'* und *'amala*, in ägyptisch beeinflußten Ländern: *'ašima*. Oft hat auch das häufig gebrauchte *inšallah* diese Bedeutung.
Im Neuen Testament ist *elpizo* gewöhnlich mit *rağā'* übersetzt.

*47|Vol. 5 (1954) 4–9 (MF)*

133 J. S. M. Hooper, The New Testament Translation of elpis in India Languages

Die Schwierigkeiten liegen darin, daß bei den frühen Sanskritdichtern Hoffnung unmißverständlich eines der Übel ist, welche der wahre Weise vermeiden muß. Ebenso läßt die allesdurchdringende Lehre vom Karma wenig Hoffnung aufkommen. Daher sind die in Frage kommenden Worte der altindischen Sprachen inadäquat, die christliche Hoffnung auszudrücken. Die in den Übersetzungen verwendeten Worte sind: asha (Sehnsucht), apeksha (Wurzel: iksha, sehen), nambikkai (Erwartung).

*47|Vol. 5 (1954) 2–4 (MF)*

134 Chandu Ray, The Bible in Pakistan

Übersicht über die Verbreitung der Schrift in Voll- und Teilausgaben in Pakistan.

*215|Vol. XLIII (1953) 237–239 (EB)*

135 D. A. Chowdhury, Should we use the Terms „'Isa" and „Beta"?

Es wird abgeraten, weiterhin für die Moslems in Bengalen die Begriffe „Khodar Beta" (Gottes Sohn) und „Hazrat 'Isa" (Herr Jesus) zu gebrauchen, weil damit falsche, vom Koran geweckte Vorstellungen verbunden sind.

*47|Vol. 4 (1953) 26–27 (OS)*

136 C. H. Loehlin, The Gurmukhi Punjabi Old Testament

Bericht über die Übersetzung des AT in das Gurmukhi Punjabi. Alte Ausgabe von 1812–1818, Neuübersetzung durch Sundar Singh, Druck durch die Baptist Mission Press in Kalkutta. Zugrunde gelegt wird der Massoratext. Übersetzungsprobleme: Übersetzung und Interpretation oft sehr eng beisammen. Erleichterung: Viele hebr. Wörter im Pundjabi, alttestamentliche Umgebung.

*47|Vol. 4 (1953) 66–70 (OS)*

137 Wilfred J. Bradnock, On the Use of the Name 'Isa

Vf. stellt eine Liste der Jesusbezeichnungen bei indischen, afrikanischen und asiatischen Stämmen zusammen.

*47|Vol. 4 (1953) 102–106 (EB)*

138 H. Spencer, Musalmani Vernacular Gospels used in India (Part I)

*47|Vol. 4 (1953) 162–165 (WB)*

*

139 E. A. Nida, Bible Translators Conference in Thailand

*47|Vol. 4 (1953) 115–116 (EB)*

140 A. H. Jowett Murray, A Review of Lü Chengchung's Revised Draft of New Translation of the New Testament in Chinese

Die Vorteile der Revised Draft of the New Testament in Chinese (1952) von Rev. Lü Chengchung gegenüber der Union Version of the Mandarin Bible (1919).

*47|Vol. 4 (1953) 165–167 (WB)*

141 O. Vf., Bible Translators Conference in Djakarta, Indonesia

Die Berichte, Diskussionen und Beschlüsse der in der Überschrift genannten Tagung sind im 4. Heft, Jg. 1952, des „Bible Translator" wiedergegeben. Man befaßte sich mit „Problemen der Übersetzung und Revision in die Sprachen Indonesiens".

*47|Vol. 3 (1952) 145–150 (HH)*

42 L. Onvlee, The Present Position of the Bible Translating in the Work of the Indonesian Curches. – Discussion

Zwischen der Übersetzung der Bibel und dem Leben der Christengemeinden darf kein Zwiespalt sein. Die Bibelübersetzung geschieht für die Gemeinden; sie muß das Werk einer lebendigen Gemeinschaft sein. Das Interesse des einzelnen Übersetzers ist dem Interesse der Gemeisnchaft unterzuordnen. Letzterem dienen lebensnahe Ausdrücke und Übersetzung auch in regional begrenzte Sprachen. Nur so wird der Hauptzweck der Übersetzung erreicht: daß sie den Menschen in seiner Eigenart anspricht. – Besondere Berücksichtigung der Verhältnisse der indonesischen Missionen.

*47|Vol. 3 (1952) 151–158. 162 (HH)*

43 P. Middelkoop, Problems of the Bible Translator in Connection with the Cultural and Religious Background of the People. – Discussion

Vorschläge für ÜS bestimmter atl und ntl Ausdrücke in die Timoresensprache. Der kultische und historische Hintergrund der Bibel ist entgegen einer zu weitgehenden Angleichung an die Sprache der ÜS beizubehalten.

*47|Vol. 3 (1952) 165–169. 171 (HH)*

44 H. van der Veen, The Use of Literary or Poetic Language in Poetic Parts of the Bible. – Discussion

Vf. berücksichtigt hauptsächlich Übersetzungen ins Indonesische. Die Verwendung poetischer Formen bei der ÜS hat eine Grenze, wo unter zu weitgehender Paraphrasierung die Genauigkeit der ÜS leidet oder die poetischen Formen aus der Ausübung heidnischer Religionen stammen.

*47|Vol. 3 (1952) 212–218. 220 (HH)*

45 O. Vf., General Discussion of the Bode Translation of the New Testament in Indonesian

Die 1838 veröffentlichte ÜS erlangte beim Volk volle Anerkennung. Trotzdem lassen sich nachträglich auch viele Mängel der ÜS feststellen.

*47|Vol. 3 (1952) 221–223 (HH)*

46 O. Vf., Discussion of the Bible Revision in Indonesian

Notwendigkeit einer Revidierung der vorhandenen indonesischen Bibelübersetzungen; Plan für die Ausführung der Revision.

*47|Vol. 3 (1952) 223–225 (HH)*

47 O. Vf., Biblical Terms

Vorschläge für ÜS bestimmter ntl Ausdrücke in indonesische Sprachen

*47|Vol. 3 (1952) 225–233 (HH)*

48 L. Onvlee, H. van der Veen, P. Middelkoop, The Translation of the Greek Sarks „Flesh". – Discussion

Onvlee fordert, daß „sarx" trotz seiner verschiedenen Bedeutungen nur mit einem Wort mit einem ebenso weiten Bedeutungsinhalt wiedergegeben werde. Van der Veen und Middelkoop halten dies nicht für möglich und schlagen für eine Übersetzung in indonesischer Sprache verschiedene Ausdrücke vor.

*47|Vol. 3 (1952) 204–209. 212 (HH)*

49 H. C. Willans, Translators' Conference in Burma

Bericht über eine Bibelübersetzungskonferenz in Burma im Juni 1952.

*47|Vol. 4 (1953) 21–25 (OS)*

50 J. L. Swellengrebel, Questions and Answers on Balinese Luke

Fragen des Genannten, vorgelegt dem NT-Komitee der Niederländischen Bibelgesellschaft mit dessen Antworten betreffend die Übersetzung des Lukasevangeliums ins Balinesische.

*47|Vol. 4 (1953) 59–66 (OS)*

151 L. and E. Twyman, Suki Translation
Bericht über die Suki-Sprache (Papua) mit Beispielen aus der Übersetzung der Heiligen Schrift.
*47|Vol. 4 (1953) 91–95 (OS)*

152 J. L. Swellengrebel, The Renderings of Some Biblical Terms in Languages of the Indonesian Archipelago
Das erste vorliegende Material der Forschungsarbeit E. A. Nidas: Sieben biblische Termini *(doxa, aionios, aion, homologeo, diakonia, mathetes, haides)* in elf Sprachen (Balinese, Bare'e, Javanese, Malay, Mori, Sangirese, Simalungun-Batta, East/West-Sumbanese, Tae, Timorese, Toba-Batta).
*47|Vol. 4 (1953) 168–182 (WB)*

153 P. Middelkoop, The Translator and the Cultural and Religious Background of the People
Übersetzungsproblem biblischer Begriffe ins Timoresische *(pesel, mašjach, makarios, ptochoi en pneumati)*
*47|Vol. 4 (1953) 183–187 (WB)*

154 Cecil R. Hopgood, A brief study from the standpoint of a translator into Tonga
Es ist schwierig, in der Tongasprache klar zu trennen zwischen Glaube und Hoffnung.
*47|Vol. 5 (1954) 19–22 (MF)*

**Afrikanische Sprachen**

155 William A. Deans, Congo-Swaheli, A Lingua Franca of Central Africa
Bericht über die Entwicklung der Sprachen und Übersetzungen des NT im Kongogebiet.
*47|Vol. 4 (1953) 77–82 (OS)*

156 W(ilfred) J. B(radnock), Translation of Mt 6, 13 in Ruanda
*47|Vol. 4 (1953) 141–142*

157 C. M. Doke, The Concept of hope among the Bantu
1. Was ist die wahre Bedeutung des Wortes „Hoffnung"? Im Alten Testament kommen 5 Wurzeln in Betracht *(bṭch; ychl; qvh; sbr; ksl)*, mit den Bedeutungen: Hoffnung, Vertrauen, geduldiges Warten, vertrauensvolle Erwartung, im Neuen Testament nur: *elpis* und *elpizo*. – 2. Hat die Hoffnung einen Platz in der Religion der Bantu? Folgerung aus vielen angeführten Beweisen: Die Bantu sind kein Volk ohne Hoffnung. Sie hoffen auf ein zukünftiges Leben, eine Existenz nach dem Grabe; andeutungsweise die Erwartung der Rückkehr ihres Schöpfers. Aber diese Hoffnungen sind vage und schattenhaft. – 3. Haben die Bantusprachen ein adäquates Wort für den Begriff Hoffnung? Es sind Worte vorhanden, die sich dem Begriff Hoffnung im allgemeinen Sinn nähern. Der Prozeß der Christianisierung dieser Worte kann auch in den Bantusprachen erfolgen.
*47|Vol. 5 (1954) 9–19 (MF)*

**Indianersprachen**

158 William L. Wonderly, Information-Correspondence and the Translation of Ephesians into Zoque
(Forts.) Eine große Umstellung ist notwendig, um die schwierigen Perioden des Epheserbriefes in die einfache Syntax des Zoque, der Sprache eines südmexikanischen Stammes, zu bringen. Es wird gezeigt, wie das Hauptwort wiedergegeben wird mit Verben, das Passiv mit dem Aktiv usw.
*47|Vol. 4 (1953) 14–21 (OS)*

159 D. B. Long, The Revision of the Chokwe New Testament
*47|Vol. 4 (1953) 135–138*

160 R. J. Hunt, The Wild Chaco Tribes (Part 2)
Das primitive Vokabular der Sprachen der Chacoindianer, die daraus für eine Bibelübersetzung resultierenden Schwierigkeiten.
*47|Vol. 4 (1953) 146–149 (WB)*

161 Margaret T. Hills, Bible Translators Conference in Guatemala
*47|Vol. 4 (1953) 116–117*

# Auslegung einzelner Bücher und Stellen

## Altes Testament

### Pentateuch

*cf 1480*

162 W. Feilchenfeldt, Die Entpersönlichung Moses in der Bibel und ihre Bedeutung

Das Problem, mit dem sich die Arbeit beschäftigt, ist: Vier Bücher des Pentateuch sind von den Taten und Reden Moses angefüllt, und trotzdem ist im Gegensatz zu anderen Gestalten des AT wenig Biographisches von Moses darin enthalten. – Dies wird zunächst dadurch gezeigt, daß weder Beziehung zu seinem Stamm noch in bezug auf ihn selbst die private Persönlichkeit von Moses eine Rolle spielt, wenngleich Vf. damit nicht sagen will, daß Moses eine legendäre Person sei. Der Tatbestand aber bleibt der, daß Moses als Gesetzgeber und als Vollbringer von Wundern nicht als eigene Person auftritt, sondern mit Gott untrennbar verbunden ist. Für die Existenz des Moses sprechen denn auch nach Ansicht des Vf. vor allem psychologische Gründe, die zugleich aus der Welt des AT heraus erklären, daß Moses eben als Träger der Botschaft und nicht als Schöpfer einer neuen Lehre gesehen wird. Letztlich muß hier also die jüdische absolute Gottesidee zum Verständnis der Stellung der Person von Moses herangezogen werden.

*386/64/2 (1952) 156–178 (BA)*

163 E. Galbiati, Leges compositionis in prosa biblica observatae

Zusammenfassender Bericht unter der Spalte: Ex XII Hebdomada Biblica Romana. Kompositionsgesetze in den nichtpoetischen Büchern der Hl. Schrift. Darlegung unter vereinheitlichter Terminologie in 13 Canones.

*369/Vol. 30 (1952) 353–355 (OS)*

164 A. Colunga OP, Un ejemplo de los géneros literarios

Der Begriff wird an folgendem Beispiel veranschaulicht: Die historischen Bücher schildern das Verhalten Israels beim Auszug und bei der Landnahme im Geiste eines für die Sache Gottes eifernden Propheten, das Buch der Weisheit dagegen nach Art einer Mutter, die ihren mißratenen Sohn nun reuig und auf guten Wegen wandeln sieht.

*100/No. 109 (1953) 177–179 (FS)*

165 Karl Elliger, Sinn und Ursprung der priesterlichen Geschichtserzählung

Nachdem Vf. zunächst alle Verse des Pentateuch aufgezählt hat, die nach seiner Meinung zur Grundschrift des Priesterkodex (Pg) gehören, bietet er eine Übersicht des Inhaltes und eine eingehende Analyse desselben. Der Höhepunkt der Darstellung liegt bei Pg nicht wie bei den älteren Quellen J und E am Ende, sondern in der Mitte. Aufsteigend erreicht die Erzählung in der Offenbarung des vollen Gottesnamens (Ex 6) die Höhe, auf der sie dann bis zur Schilderung der Besitznahme des Heiligtums durch die Herrlichkeit Jahwes (Ex 40, 34f) verweilt, um dann wieder abzusteigen. Weil das Volk meutert, erreicht diese Generation nicht das Land der Verheißung , die neue Generation nimmt aber Gottes Verheißung mit auf ihren Weg. Mit dem Ausblick auf das verheißene Land schließt Pg, ohne die Besitzergreifung zu schildern. Die Eigenart des Erzählungsstiles liegt in der Transparenz theologischer Gedanken. Pg will nicht in erster Linie Ereignisse schildern, sondern den allmächtigen und getreuen Bundesgott, wie er sich vor allem in der Befreiung des Volkes aus Ägypten und in seiner Führung in das Gelobte Land erwiesen hat. Aus dieser Analyse glaubt Vf. schließen zu dürfen, daß Pg im babylonischen Exil „als tröstendes und mahnendes Zeugnis von dem wundermächtig-überlegenen, herrlich-huldvollen Gott der Verheißung, dem Herrn der Weltgeschichte und in Sonderheit der Geschichte Israels" entstanden ist, „deren Ziel unverrückbar bleibt: ein großes Volk, befreit zu ewigem Besitz des Landes Kanaan, und Gott der Gott dieses Volkes". Geistesgeschichtlich liege Pg zwischen Ezechiel und Deuterojesaja.

*390/49 (1952) 121–143 (PGM)*

166 Elias Auerbach, Die babylonische Datierung im Pentateuch und das Alter des Priester-Kodex

„Es gibt ein rein historisches Kennzeichen, das für zahlreiche Stücke des Pentateuchs den vollkommen sicheren Ansatz eines terminus ante quem non erlaubt": das Auftreten der babylonischen Datierung

im Pentateuch. Der altisraelitische, das Jahr im Herbst beginnende Kalender war nach Dt 16, 1 *(abib)* im Jahr 622 noch im Gebrauch, der neue, das Jahr im Frühling beginnende und die Monate als 1., 2., 3. usw. zählende Kalender muß nach Jer 36, 9 („der 9. Monat"), der ersten, die babylonische Datierung bezeugenden Stelle, zwischen 622 und 604 eingeführt worden sein. Folglich sind alle babylonisch datierten Stücke des Pentateuchs erst nach 605 niedergeschrieben, z. B. Ex 12, 1–20 (Pesach-Opfer); 40 *('ohel mo'ed* – das künstliche Zeit- und Lokalkolorit der Moseszeit); Lev 16; 23; Num 33 (das Stationenverzeichnis) u. a. – Die babylonische Datierung kommt nur im PK vor und ist dessen sicherstes Kennzeichen. Das Kriterium ist nur auf die datierten Stücke des PK anwendbar und schließt das Vorhandensein alten Materials nicht aus (Heiligkeitsgesetz). – Abschließend die Frage: Wie kommt es, daß der Neujahrstag des jüdischen Jahres bis heute der erste Tišre ist und nicht der erste Nisan? Im babylonischen Staatskalender war der Jahresbeginn durch ein hohes religiöses babylonisches Fest besetzt. Die Juden, im Jahre 605 zur bürgerlichen Assimilation gezwungen, aber nicht bereit zur religiösen Assimilation, verlegten die Feier ihres – erst nachdeuteronomischen – Neujahrsfestes vom 1. Nisan um ein volles halbes Jahr auf den 1. Tišre, und schwanken seitdem, von diesem die Jahre, vom 1. Nisan die Monate zählend, zwischen den beiden Jahresanfängen hin und her.

*372/II (1952) 334–342 (FS)*

167 R. A. F. MacKenzie SJ, „Before Abraham was"

Das Problem von Gen 1–11 wird hier gemäß der Aufforderung von „Divino afflante Spiritu" untersucht und die Perikope in ihrem genus litterarium bestimmt. – Die Forderung aus dem Kontext, in Gen 1–11 vor- und nichtisraelitische Geschichte zu sehen, wird von Vf. durch Ablehnung der Theorien über Sonderoffenbarungen an Moses und über eine Uroffenbarung dahin formuliert, daß in Gen 1–11 das Ergebnis eines Transformationsprozesses von vorisraelitischem folklore und gestaltender Schilderung vorliegt, nicht aber das Ergebnis einer einfachen Übernahme. Dazu scheint dem Vf. der Unterschied zu groß und der Sinn für Historizität im modernen Sinn noch nicht vorhanden gewesen zu sein.

*76/XV/2 (1953) 131–140 (BA)*

168 Johannes Schildenberger OSB, Der Eingang zur Heilsgeschichte. Eine Erkärung des Schöpfungsberichtes (Gn 1, 1–2. 4a)

Vf. gibt eine theologische Erklärung von Gen 1, 1 – 2. 4a in folgender Einteilung: I. Die Urschöpfung. II. Das Sechstagewerk. III. Der Schöpfungssabbat. – Besondere Aufmerksamkeit schenkt Vf. dem formelhaften Aufbau des Berichtes und der sinnvollen Verwendung der Zahl: „Von einer großen Einheit geht die ganze wohlgeordnete Vielgestalt der Welt aus, von Gott": Der *eine* Gottesname Elohim: 35mal (5 × 7). In den Scheidungen die *Zwei*. Die *Drei*: 3 Arten von Gestirnen (mit 3 Aufgaben), von Tieren, von Pflanzen; 3 Namengebungen und 3 Segnungen; die 3 + 3 Werktage; 3 Satzeinheiten am Anfang und Schluß (Urschöpfung und Schöpfungssabbat); 3 Gottesworte; 3maliges *bara'* bei der Erschaffung des Menschen. Die *Vier:* Himmelsrichtungen, am 3. und 6. Tag in den jeweils 4 Satzeinheiten der je 2 Werke und des Abschlusses des 6. Tages; in den 4 + 4 Schöpfungswerken und in dem 4 + 4mal verwendeten Wort „machen". Die *Zehn* als Zahl der abgeschlossenen Reihe (10 Gottesworte). Die hl. *Sieben* als Zahl der Gottzugehörigkeit und Vollendung in der Zahl der Tage; der Erfüllungsformel; der Gutheißungsformel; der Formeln, die eine göttliche Tätigkeit im Sechstagewerk beschreiben; der Formeln des Sechstagewerkes überhaupt; des Wortes *bara'* und in den 7 × 7 Satzeinheiten, die durch die Unterschrift zur Zahl 50 abgeschlossen werden. So ist der Schöpfungsbericht das wohlgeordnete Eingangstor zur Heilsgeschichte. – Vf. verweist öfters auf seine Hermeneutik „Vom Geheimnis des Gotteswortes" (Heidelberg 1950). *cf 1528*

*44/XXVIII. Jg. (1952) 193–204; 371–388 (KHZ)*

169 O. Vf., Creatio Aquae in Gen 1

Als beste Lösung der Schwierigkeiten zwischen v. 1 und 2: „Der plötzliche Übergang von der kosmozentrischen zur geozentrischen Betrachtung" (Procksch) wird die von F. Zimmermann (JBL 65, 313 s) vorgeschlagene Konjektur empfohlen: *hammajim* statt *haššamajim:* im Anfang schuf Gott Wasser und Erde.

*48/Vol. 34 (1953) 261–262 (FS)*

170 P. G., Tohu Wabohuhu

Bericht über die Arbeit von Enciso (Estudios Bíblicos julio–sept. 1952).

*100/No. 109 (1953) 201*

71 O. Vf., „Fluctus Ascendebat de Terra" (Gen 2, 6)

Hingewiesen wird auf die von E. Sachsse (ZAW 39, 276–283, cf A. Bea, de Pentateucho² 148, A. Vaccari, La S. Bibbia) vorgeschlagene Behebung des Widerspruchs zwischen 2, 4b–5 (Trockenheit) zu V 6 (der von der Erde aufsteigende und sie bewässernde Strom): *ja'ale* = hiph., Subj.: der Mensch, der *'ēd* = sum. *id* = Wasser der Tiefe, Quelle, Kanal (LXX hier: Quelle) aus der Erde durch Kanäle heraufholt und auf den Acker leitet, ein Bild bäuerlichen Tuns in Mesopotamien.

*48/Vol. 34 (1953) 262–263 (FS)*

72 A. M. Amann SJ, Der Lageort des irdischen Paradieses

Abschnitt aus dem noch nicht erschienenen Buch: „Das innere Leben der frührussischen Kirche bis zur Erklärung der Autokephalie" (1448 bzw. 1459): Brief des Bischofs Basilius von Nowgorod (1330–1359) an Theodor von Twer gegen dessen spiritualisierende Auffassung des Paradieses.

*213/3. Jg. (1952) 415–417 (AJ)*

73 J. Rénie, Un prétendu parallèle sumérien de la création d'Ève

Beitrag zur Kontroverse um das von Samuel N. Kramer (BASOR, Supplementary Studies Nr. 1, 1945) veröffentlichte Gedicht: „Ein sumerischer Paradiesmythus." Beschreibung des Mythos und Andeutung der Kontroverse. Die amerikanischen Gelehrten stützen ihre Ansicht, es handle sich um eine Parallele zu Gen 2–3, besonders durch den Namen der Göttin Ninti. Das sumerische Wort *ti* bedeutet sowohl „Rippe" als auch „Leben spenden", so kann der Name Ninti als „Frau aus der Rippe", oder als „Frau, die Leben spendet", verstanden werden. Dagegen Vf.: 1. Ninti wurde nicht aus der Rippe Enkis gemacht, sie sollte die kranke Rippe des Gottes heilen, 2. der Name Eva steht in der Bibel nicht in Bezug zur Erschaffung der Frau, sondern in Bezug zu ihrer Mutterschaft. Schließt sich dem Urteil P. Tournays und M. Lamberts (Revue d'Assyriologie) an und stellt abschließend fest, daß die akkadische oder sumerische Parallele zur Gen-Erzählung von der Schöpfung und dem Fall des Menschen, falls eine solche jemals existiert habe, ihrer Entdeckung harre.

*203/A. X (1953) 9–12 (EB)*

74 W. Vollborn, Das Problem des Todes in Genesis 2 und 3

Versteht 2, 7 nicht dahin, daß Gott dem Menschen im Gegensatz zu seinem aus Erde gestalteten Leib eine göttliche Substanz gibt, sondern als Bezeugung des lebenschaffenden Handelns Gottes am Menschen. Der Mensch war auch im Urstand sterblich (2, 7; 3, 22). Damit erklärt sich der Sinn des Lebensbaumes. Der Mensch ist sterblich, doch weiß er es nicht, erst nach dem Essen der Frucht erfährt er, daß er sterblich ist und zurück muß zur verfluchten *'adāmāh*. Im Tod wird das Nein Gottes zum ungehorsamen Menschen offenbar (2, 12). Der biologische Tod des Menschen wird zur theologischen Notwendigkeit, damit er nicht Gott gleiche, sondern bleibe, was er ist (2, 17). Am Tag des Essens ist dem Menschen der Tod aufgegangen. So ist auch Röm 6, 23 zu verstehen.

*349/77. Jg. (1952) Sp. 709–714 (EB)*

75 G. Bouwman SVD, De kennis van goed en kwaad en de compositie van Gen II–III

Sommaire: „Quel est le sens exact de l'expression ‚connaître le bien et le mal'? ... On pourrait distinguer les diverses opinions en deux groupes prenant comme base de division la question: comment la connaissance du bien et du mal est elle liée à l'acte du manger? Est-elle un effet magique, que Dieu même ne pourrait pas empêcher, ou est-elle une conséquence simplement psychologique, c'est à dire, l'expérience du péché, la connaissance pratique du mal? Soumettant à l'analyse le récit même de la chute comme les textes parallèles, nous constatons qu'il est impossible d'exclure ni l'une ni l'autre possibilité. Notre conclusion est, que l'auteur final a trouvé un ancien récit avec des traits fortement magiques, qu'il a tâché d'effacer en donnant à l'histoire une tendance morale. L'ambiguité d'effacer en donnant à l'histoire une tendance morale. L'ambiguïté du texte actuel est due à cette ‚démythologisation' imparfaite."

*53/Deel 15 (1954) 162–171*

76 Th. Maertens OSB, La Mort a regné depuis Adam. Le récit du péché

Ausführliche Exegese von Gen 2, 8. Besonders deutlich wird der Wandel im Begriff des Gartens Eden (Gen 2, 9b). Der Baum in der Mitte des Gartens, der Baum der Erkenntnis des Guten und des Bösen, und der Baum des Lebens. – Exegese zu Gen 2, 16–17; 2, 25–3, 1a. Textvergleiche aus dem A und NT. – Auslegung von Gen 3, 1b–6; 3, 7; 3, 8–13; 3, 14–16.

*241a/No. 9 (1952) 1–16; No. 10 (1953) 1–9; No. 11 (1953) 1–12 (EB)*

177 C. M., El pecado del Paraíso y sus últimas explicaciones científico-bíblicas

Referiert über: Dionisio Yubero in „Lemen" April–Juni (1952).

*100/No. 111–112 (1953) 277–278 (EB)*

178 Karl Heisig, Woher stammt die Vorstellung vom Paradiesapfel?

Die aus verschiedenen Quellen gespeiste spätantike Überlieferung, daß auf den Inseln der Seligen am Westrande der Welt goldene Äpfel wachsen, ist auch in das frühe Christentum übergegangen und wurde mit der biblischen Schilderung des irdischen Paradieses verschmolzen. Ermöglicht war diese Rezipierung des antiken Sagenguts, wenn es als göttliche Uroffenbarung interpretiert wurde (wie es mittelalterliche Denker immer wieder tun). Dazu verlegt Gen 3, 24 den Garten Eden in den Westen. Entscheidender Anstoß zur Verbreitung dieser Vorstellung ging von der Artuslegende aus – die insula Avallonis, der Ort der Entrückung des getöteten Artus (in der Historia regum Britanniae des Galfred von Monmouth 1135). Diese an die Endphase des menschlichen Lebens geknüpfte Vorstellung wird mit der vom Urzustand verbunden. Die Schilderung der Apfelinsel konnte die antiken Reminiszenzen bestätigen und verstärken.

*387/Bd. 44 (1952–53) 111–118 (WB)*

179 Johann Michl, Der Weibessame (Gen 3, 15) in spätjüdischer und frühchristlicher Auffassung

Vf. untersucht das Thema: I. Im Spätjudentum: a) die Übersetzungen; b) die Apokryphen; c) Philon und Josephus; d) die Tätigkeit des Weibessamens. – II. Im Neuen Testament: a) Joh 2, 4 und 19, 26; b) Gal 4, 4; c) Röm 16, 20; d) Apk 12. – III. In frühchristlicher Deutung: a) Justinus; b) Theophilus; c) Irenäus; d) die frühchristliche Vorstellung vom Schlangentreter. IV. Ergebnis: „Das christologische und sogar mariologische Verständnis von Gen 3, 15 wurde von Justin angebahnt und von Irenäus weiterentwickelt... Im Verlaufe des Mittelalters festigt sich die irenäische Auslegung ihren Platz in der Theologie, ihr eigentlicher Siegeszug ... setzt dann mit der beginnenden Neuzeit ein."

*48/Vol. 33 (1952) 371–401; 476–505*

180 Renato Boccassino, Un mito dei Maidu sulle origini

Gekürzter Text eines beim interregionalen Treffen der Bibelprofessoren in Chieti gehaltenen Vortrags über das Thema: „Die ersten drei Kapitel der Genesis und die Völkerkunde."

*301a/A. 1 (1953) 338–343*

181 Iohannes Bapt. Bauer, Videntes filii Dei filias hominum (Gn 6, 2)

Kritik der verschiedenen Auslegungen von J. Chaine (Engel), H. Junker (Fürsten), kath. Ausleger allgemein (Sethiten–Kainiten), Closen (unter Hinweis auf Ps 8, 6: der Mensch ein Janusgesicht, göttlich und humilis zugleich). – Bauer weist hin auf den Parallelismus membrorum (vgl. Zach 9, 17) in der Heiligen Schrift und folgert: Adam ist unmittelbar durch Gott geschaffen und Eva aus der Seite Adams. Daher die Männer Söhne Gottes, die Frauen Töchter der Menschen. Kurzer Hinweis auf die „Riesen".

*369/Vol. 32 (1953) 95–100 (OS)*

182 Estêvão Bettencourt OSB, O Dilúvio Bíblico

Zu Gen 6, 5–9, 17. 1. Das literarische Problem (Datierung, Ursprung). – 2. Das exegetisch-wissenschaftliche Problem (Einzelexegese). – 3. Die Eigenart des biblischen Flutberichts.

*265/Vol. 13 (1953) 351–378*

183 André Parrot, Déluge et Arche de Noé

I. Die Flut: a) literarische Zeugnisse: biblische, vor allem außerbiblische Berichte (Keilschrift, der chaldäische Bericht aus dem Brit. Museum, Gilgamesch- und Atraḫasis-Epos, die sumerische Version, die Berosus-Erzählung, WB 444 und WB 62) und schließt mit einem kurzen Vergleich der Parallelen von Bibel und Keilschrifttexten. – b) Archäologische Zeugnisse: Die Ausgrabungen von Ur und Kisch, Uruk, Fara, Tello und Ninive. – II. Die Arche: Die Schiffahrt im alten Mesopotamien, das Schiff Uta-napištims, die Arche Noes (Abb.). Die Landung der Arche in Nisir oder Ararat. Die Suche nach ihr und neuere Forschungen. – III. Die religiöse Seite der Flutgeschichte; alte und neue Typologie. Die Lehre der Facta. Vf. verwahrt sich gegen den Verdacht „de faire de la dogmatique en traitant d'archéologie".

*Cahiers d'Archéologie Biblique No. 1 (1953) 5–63*

184 Leonhard Rost, Noah der Weinbauer. Bemerkungen zu Gen 9, 18ff

1. Die Diskrepanzen in der Namenreihe der drei Noahsöhne. – 2. Die überlieferungsgeschichtliche Ursprünglichkeit des Sem- und des Kanaanspruches gegenüber dem Japhetspruch (zur These Joh. Herrmanns), dessen Anfügung, zusammen mit der Gestaltung der midraschähnlichen Erzählung, nach der Unterwerfung Kanaans unter Sem (=Israel), d. h. in der Frühzeit Davids, vielleicht kurz nach der Überführung der Lade, erfolgt sein muß, näherhin 3. im Zusammenhang mit der Angliederung der aus nicht unterworfenen kanaanitischen Stadtstaaten gebildeten Gaue Salomos (1 Kö 4, 9–13), die nun als gleichberechtigte Vollbürger zur Mitherrschaft über die Kanaanäer in der von Procksch vorgeschlagenen Fassung des Japhetspruchs angeredet und umworben wurden: „Gott betöre Japhet, daß er als Bürger wohne in den Zelten Sems..." (zur Zeit Salomos ein vaticinium ex eventu). – 4. Die Komposition des ganzen Stücks, einschließlich der Klammer (v. 18b und 22a), ist dem hier nicht nur als Sammler, sondern als Bearbeiter und Gestalter alter Überlieferung erkennbaren Jahwisten zuzuschreiben. – 5. Aus Rücksicht auf die Neubürger, die nicht sofort durch die „konfessionelle Frage" verstimmt werden sollten, steht an Stelle von Jahwe das „unverbindlicher empfundene Elohim".

*Geschichte und Altes Testament, Festschrift A. Alt (1953) 169–178 (FS)*

185 André Parrot, La Tour de Babel

1. Literarische und epigraphische Zeugnisse (die Genesiserzählung, Keilschrifttexte, Esagilfragment, Erwähnungen bei Reisenden der Antike). – 2. Archäologische Zeugnisse (die Ziggurats nach ihren verschiedenen Fundorten, architektonische Rekonstruktion). – 3. Der Turm von Babel in der Kunst (von den frühesten Darstellungen bis zu Doré). – 4. Der Turm von Babel und die Theologie.

*Cahiers d'Archéologie Biblique No. 2 (1953) 5–58 (EB)*

186 Juan C. Craviotti SCJ, La primera expedición bíblica

Über den geschichtlichen Hintergrund von Gen 14, 1–11 (Karte).

*264/No. 65 (1952) 69–73 (EB)*

187 Merill F. Unger, Some Comments on the Text of Gen 15, 2. 3

Der allgemeine Sinn dieser Verse ist nach der masoretischen Tradition klar. Problematisch sind nur die Worte „ein Sohn von Mešeq ist meine Familie (Haus)" – und ihr Zusammenhang mit dem folgenden „das ist Damaskus-Eliezer". Wahrscheinlich sind die letzten Worte eine spätere Hinzufügung oder Glosse, die andeuten wollte, daß man unter Mešeq Damaskus zu verstehen habe. Das Wort „Sohn" gehe auf Eliezer. So muß gelesen werden: „Eliezer- ben Mešeq" = Eliezer der Damaszener. U. zitiert Albright, der das Ganze folgendermaßen übersetzt: „und der Sohn von Mešeq ist der Sohn meines Hauses". Ein „ben" sei ausgefallen, was sich leicht erklärt. „Sohn meines Hauses" aber ist eine Umschreibung für „mein Erbe". Also ergibt sich der Sinn: „Und mein Erbe ist ein Damaszener".

*170/Vol. LXXII (1953) 49–50 (HRu)* *cf I, 1539. 2596*

188 Joseph Henninger SVD, Was bedeutet die rituelle Teilung eines Tieres in zwei Hälften?

Der in Gen 15, 9ff beschriebene Ritus der Bundesschließung wird gewöhnlich als symbolische Selbstverfluchung für den Fall des Vertragsbruches gedeutet. Nach J. G. Frazer sind aber zwei Elemente zu unterscheiden: die Zerschneidung symbolisiert das Schicksal des Eidbrüchigen, das Hindurchgehen zwischen den Stücken ist eine mystische Vereinigung mit dem Opfertier, wodurch man sich etwas von seiner heiligen Kraft aneignet. I. Zolli sieht (in einem 1934 veröffentlichten, aber anscheinend wenig beachteten Artikel) in dem Hindurchgehen des göttlichen Feuers zwischen den Fleischstücken, wie es Gen 15 beschrieben wird, ein Äquivalent für andere atl Bundesschließungsriten (gemeinschaftliches Mahl oder Blutbesprengung).

*48/Vol. 34 (1953) 344–353 (JHe)*

189 Martin Schmidt, Kleine Nachlese zu Isaaks Opferung

Dogmengeschichtliche Ergänzungen zu David Lerch, Isaaks Opferung, christlich gedeutet (1950). Verweis auf sechs unbeachtete Texte.

*354/Jg. 8 (1952) 465–470 (WB)*

190 M. R. Lehmann, Abraham's Purchase of Machpelah and Hittite Law

Vf. zeigt, daß in der Erzählung von Gen 23 der Ton weder auf dem Preis des Ackers noch auf der Freigebigkeit des Hettiters liege, sondern daß es diesem darauf ankomme, Abraham den ganzen Acker und nicht nur die Höhle überlassen zu können, da er dadurch nach hettitischem Recht der Pflicht des Lehensdienstes ledig werde. *cf 999*

*58/Nr. 129 (1953) 15–18 (MSa)*

191 O. Vf., Gen 23 lege Hethaea illustratur

Referat über M. R. Lehmann, cf Nr. 190.

*48|Vol. 34 (1953) 558–559*

192 Victor Maag, Zum Hieros Logos von Beth-El

Von Gen 28, 10ff, der frühisraelitischen Gründungs- und Kultlegende Bethels ausgehend, zeigt Vf. einige Züge, die auf vorkanaanäische Gründung des Ortes hinweisen. Der Mann, der den Stein wälzte und aufrichtete, muß ein Riese gewesen sein. Die bestehende Legende wurde auf Jakob, der als Mann normaler, durchschnittlicher Größe geschildert wird, übertragen. Der Name enthält einen Hinweis auf El, den im Traum erscheinenden, höchsten kanaanäischen Gott. Leiter und Engel erklären sich aus der Annahme, daß „die *El*-Vorstellung Mittelpalästinas stärker als die ugaritische von der sumerisch-babylonischen *Enlil*-Vorstellung beeinflußt worden sein mag". Vf. zeigt auf, wie der Bericht über den kanaanäischen Kulturkreis hinaus auf ein im Stein verehrtes Numen der Refaiten deutet. Die theologische Spannung wurde erst durch das Aufstellen des Stierbildes und das Ablösen des Kultes von der Massebe behoben.

*39a|No. 3|4 (1951) 122–133 (EB)*

193 A. M. Honeyman, The Occasion of Josephs Temptation

Gen 39, 11 *kehajjom hazzäh:* nicht temporal „um diese Zeit", „an diesem besonderen Tag", „an einem gewissen Tag", sondern wie Dt 6, 24; Neh 9, 10 im Sinne von *ut semper, ut ubique:* „wie heute und an jedem Tag", d. h. „wie gewöhnlich". Damit will der Erzähler bedeuten, daß Joseph weder leichtfertig noch herausfordernd handelte, sondern hinging, um seinen alltäglichen Dienst zu besorgen.

*372|Vol. II (1952) 85–87 (FS)*

194 J. M. Allegro, A Possible Mesopotamian Background to the Joseph Blessing of Gen XLIX

Liest *bn prth* „populus euphratica" (cf I 1632), deutet *śe'ādāh* auf Grund von 2 Sam 5, 24 (*bekā'im* = pop. euphr.) und nach arab. *ṣu'adā'* als das für diesen Baum charakteristische Seufzen: „Tochter (*bnt* alte Schreibung für *bt?*) des Seufzens", erklärt *šur* nach assyr. *mus/šaru* als „Garten", übersetzt: „A Euphratean poplar is Joseph, a Euphratean poplar by a spring, a daughter-of-sighing in a garden."

*386|Bd. 64 (1952) 249–251*

195 D. N. Freedman, Notes on Genesis

In diesen Bemerkungen sind grammatikalische Analysen zu Gen 1, 9–11; 2, 20; 3, 17, textkritische Überlegungen zu Gen 4, 22 und Herausstellungen des poetischen Materials in Gen 5, 29; 12, 1–2; 14, 4. 19b–20a zusammengestellt.

*386|64|2 (1952) 190–194 (BA)*

196 Bernard J. Le Frois SVD, Dios prepara a su instrumento

Untersuchung zum Wandel der Familie Jakobs vom Ende der Genesis bis Ex 1, 7.

*264|No. 65 (1952) 80–82 (EB)*

197 Aage Møller (Sammelbericht)

Exegetische Betrachtungen zu ausgewählten Kapiteln der Bücher Genesis und Exodus: Schöpfung des Menschen; Sündenfall; der Baum des Lebens; Turm zu Babel, Abraham, Isaak, Joseph, Moses, Ägypten, Pascha, Auszug, Sinai und Dekalog. (dän.)

*101|Jahrgänge 1945–1951; Nr. 1 (1953) (KHZ)*

198 Sigmund Mowinckel, Die vermeintliche „Passahlegende" Ex 1–15 in Bezug auf die Frage: Literarkritik und Traditionskritik

Der Artikel M. richtet sich gegen die von Joh. Pedersen in „Passahfest und Passahlegende, ZATW 52, 1934, S. 161ff u.a. aufgestellte These, daß Ex 1–15 als „Kultuslegende" des Passahfestes zusammengestellt worden ist. M. zeigt auf und begründet, daß Pedersens einseitige traditionskritische Betrachtungsweise Ergebnisse der Quellenkritik nicht genügend beachtet und fordert deshalb für eine Ex 1–15 gerecht werdende Methode sowohl die Traditions- wie auch die Literarkritik.

*331|Vol. V (1951) 66–88 (OSchn)*

199 Marc Rozelaar, The Song of the Sea

I. Auseinandersetzung mit H. Schmidt (Das Meerlied, ZAW, 1931): Die Ansicht, es handle sich in den Versen 2. 3-18 um ein Danksagungslied, steht im Widerspruch zu den von Hans Schmidt selbst angegebenen Merkmalen dieser Gattung, sie scheitert an der Zugehörigkeit des von ihm ausgeschiedenen Verses 1b zum ursprünglichen Ganzen des Liedes. – II. Die strophische Gliederung. – 1. Teil: 2–5. 6–10; 2. Teil: 11–13. 14–18, d. h. beide Teile bestehen aus je 6–12 Verseinheiten. Außerhalb dieser symmetrischen Struktur stehen Prolog und Epilog (1b u. 18). – III. Hebräischer Text und Übersetzung. – IV. Vers 1b, identisch mit Miriams Sang, ist älter als das Corpus 2–17. Dessen terminus ad quem: der wahrscheinlich vom Meerlied inspirierte vorexilische Psalm 78, terminus a quo: die Götter (11a), die alte Sprache, das starke Nationalbewußtsein, die Ähnlichkeit mit der nach G. von Rad sehr alten „Festlegende des Wochenfestes" (Dt 26, 5b–9). – Am Schluß Bemerkungen zur Aufführung des Liedes durch Einzelsänger und Chor.

*372/II (1952) 221–228 (FS)*

200 Hans Joachim Stoebe, Das achte Gebot (Ex 20, 16)

Vf. weist nach, daß das 8. Gebot ursprünglich ins sakrale Recht gehört. Wenn der Zeuge *('ed)* von einem Vergehen Kunde bekam, hatte er die Pflicht, es der Gemeinschaft bekanntzugeben, d. h. Klage zu erheben. Durch die innere Auflösung dieses sakralen Rechts wurde das 8. Gebot im Bewußtsein der Gemeinde mehr und mehr vom 2. verdrängt, allgemein als Wahrhaftigkeitsgebot (miß-)verstanden und in immer engeren Bezug zum 7. gerückt. Aufnahme und Stellung im Dekalog sind darin begründet, daß jede Übertretung des Gebotes eine Verletzung der Gottesgemeinschaft darstellt, und jeder, der Kenntnis von ihr hat, ist eo ipso zu Zeugnis und Klage verpflichtet, damit die auf dem ganzen Volk liegende Schuld geahndet werden kann.

*Wort und Dienst (1952) 108–126 (EB)*

201 O. Vf., Exposición del Levítico

Berichtet über P. Robert North SJ, Verbum Domini Vol. 30 Fasc 5 (1952) 278–288.

*100/No. 111–112 (1953) 279 (EB)*

202 Cuthbert A. Simpson, A Study of Deuteronomy 12–18

Gegenüber den Hypothesen von Hempel, Puukko, Steuernagel, Hölscher und Friedrich Horst mit dem Grundgedanken des den cc. 12–18 einheitlich zugrunde liegenden Gesetzbuches vertritt Vf. zwei Quellenschriften A und C. Sie werden – ausgehend vom Aufweis redaktioneller Harmonisierungen in 15, 7–11; 17, 2–7; 13, 13–19; 16, 1–8; 17, 8–13; 18, 1–8 – in textkritischer Analyse in den cc. 12–18 voneinander entflochten und genau bestimmt. Von hier aus ergibt sich Vf. das Königsgesetz Dt 17, 14–20 als eine historisierende Zufügung zu der Sammlung (nach der redaktionellen Verflechtung von A und C). 18, 15–22 erscheint als Beziehung zu c. 5 und 18, 1a. 3. 5–7 und 2. 4 als verwandt mit dem C-Material.

*19/Vol. XXXIV (1952) 247–251 (BA)*

## Josue

203 Félix M. Abel OP, L'apparition du Chef de l'armée de Yahveh à Josué (Jos V, 13–15)

Jeder dieser drei Schlußverse des 5. Kapitels im Buche Josue stellt Probleme, die der kundige Dominikanergelehrte in Jerusalem in knapper Analyse darlegt und mit gediegener historischer und Literarkritik zu lösen versteht.

*Miscellanea A. Miller (1951) 109–113 (AMe)*

204 Bernard J. Alfrink, Die Achan-Erzählung (Jos 7)

Nach der herkömmlichen Auffassung der Achan-Erzählung hat es nur *einen* Schuldigen gegeben, Achan; wurde wegen der Sünde dieses einzigen Individuums die gesamte Volksgemeinschaft gestraft; hatte das Loswerfen den Sinn, diesen Schuldigen herauszubekommen. Demgegenüber möchte Exzellenz Alfrink (Utrecht) „nur versuchsweise eine andere Auffassung zur weiteren Untersuchung vorlegen", nach der eine persönliche Sünde einer Mehrzahl der Israeliten vorliegt und durch das Los auf eine Person hingewiesen wird, die statt aller Schuldigen dem Banne zum Opfer fallen soll. Wertvolle philologische, text- und literarkritische Bemerkungen. Unter Hinweis auf Jos 22, 20 gibt aber Vf. offen zu, „daß die herkömmliche Erzählung sehr alt sein muß".

*Miscellanea A. Miller (1951) 114–129 (AMe)*

205 Albert Gelin PSS, Le Testament de Josue

Übersetzung und Anmerkungen zu Josue 24, 1–25.

*45a|No. 3 (1953) 63–71*

## Richter

206 Peter R. Ackroyd, The Composition of the Song of Deborah

Traditionsgeschichtliche Beobachtungen C. E. Carringtons an der Volkserzählung von König Alfred d. Gr. (The Listener 1951), bedeuten, auf das Deb.-Lied angewendet: 1. Es ist ein gemeinsamer Zug volkstümlicher Dichtung, mehr die Hauptpunkte eines Ereignisses herauszugreifen, als dessen Gesamtablauf zu schildern, 2. ungefähr ein Jahrhundert kann zwischen dem Ereignis und der vollausgebildeten dichterischen Gestalt der Geschichte liegen. Das Deb.-Lied gibt in seinen nur lose miteinander verknüpften Einzelheiten keinen Augenzeugenbericht, sondern die in der Entwicklung der Tradition bedeutsam gewordenen Momente des für die Geschichte der Gemeinschaft entscheidenden Ereignisses wieder. Darin, in der Widerspiegelung der Stimmungen einer späteren Generation, ist die Bedeutung des Liedes als geschichtlicher Quelle eher zu sehen als in seiner Eignung zur Rekonstruktion des geschichtlichen Tatbestandes.

*372|II (1952) 160–162 (FS)*

207 A. Malamat, The War of Gideon and Midian. A. Military Approach

„In summing up the campaign of Gideon, we can recapitulate the main military and technical factors that gave victory to the Israelites: intimate knowledge of the battleground and of natural conditions; correct appraisal of the military character of the enemy, and finally, the proper exploitation of these two factors in the plan operation based on original and dynamic tactics."

*240|85. Jg. (1953) 61–65*

208 Jean van der Meersch PA, Problema de expugnatione Sichem ab Abimelech (Jud IX, 22–49)

Vf. zeigt die Hauptargumente für und wider die Wahrscheinlichkeit und Einheit bzw. die Annahme verschiedener Quellen von Richt 9, 22–49. Sein Lösungsvorschlag: Es liegen zwei sich gegenseitig ergänzende Geschichten vor, die erste (das ganze Kapitel außer VV. 26–41) erzählt die Ereignisse quasi ab extra, die zweite (VV. 26–41) ab intra. Danach hätte der Kampf nur einen Tag gedauert und wären die Leute von Sichem nur einmal durch die Kriegslist getäuscht worden. – Die Schwierigkeiten, die V. 41 dieser Lösung bereitet, sind hinfällig, wenn dieser Vers von einem späteren Redaktor stammt, der auf seine Weise beide Erzählungen verbinden wollte, ohne zu wissen, daß diese von ein und derselben Sache handeln.

*369|Vol. 31 (1953) 335–343 (WB)*

## Samuel

209 Johannes Schildenberger OSB, Zur Einleitung in die Samuelbücher

Des Verfassers bereits mehrjähriges Bemühen geht darum, in der katholischen Einleitungswissenschaft des AT neben der Literarkritik und der historischen Kritik auch der Gattungs- und Formgeschichte das ihr zustehende Recht zu verschaffen, und zwar weniger in Defensive als vielmehr in positiver Verwertung und Weiterführung der vor allem von Gunkel im Anschluß an Olrik gegebenen Anregungen. Zweifellos ist das Samuelbuch ein Musterbeispiel für die Behandlung solcher Fragen. Sch. arbeitet in einem 1. Teil den Aufbau und die planvolle Ordnung dieser 55 Kapitel heraus, um dann im 2. Teil über Zeit und Art ihrer Abfassung zu handeln und versuchsweise eine freiere Art von Geschichtsdarstellung in den Samuelbüchern aufzuzeigen.

*Miscellanea A. Miller (1951) 130–168 (AMe)*

## Könige

210 Werner Reiser, Eschatologische Gottessprüche in den Elisa-Legenden

Die heils-eschatologischen Gottessprüche (1 Kö 17, 14; 2 Kö 2, 21; 3, 16. 17; 4, 34; 7, 1) werden, aus den Elisalegenden herausgeschält, als relativ selbständige Partien, deren Sinn nicht entstellt wurde, erkannt. Für das Verhältnis dieser Orakel zu den sie umgebenden Legenden ergibt sich: 1. Bewußtes

Zusammenschieben von Legende und Gottesspruch nur 2 Kö 2, 21. – 2. Legende wurde aus dem Orakel herausgesponnen (1 Kö 17, 14 → 11–16; 2 Kö 4, 43 → 41–44; 7, 1 → 2. 17 a b–20); 3, 17 → 17 b—20). – 3. Einzelne Orakel wurden in ein neues Ganzes verflochten (1 Kö 17, 14; 2 Kö 3, 16. 17; 7, 1). – 4. In keinem der Fälle erwies sich das Orakel als von der Legende abhängig. Ihr „Sitz im Leben" wird religionsgeschichtlich bestimmt: Sie gehen Am 9, 13 und Hos 2, 23–25; 14, 6ff voraus, haben ihren Ursprung bei den Prophetengenossenschaften im letzten Viertel des 9. Jh.s, die israelitische Heilserwartung, die zusammen mit der nichtisraelitischen auf dem Boden Kanaans gewachsen ist, wurde von der Prophetie übernommen. Die nachmalige Verwendung der Sprüche in den Prophetenlegenden wird (unter Verweis auf die seltenen Analogien 1 Kö 4, 20; 5, 4f u.a.) aus der Anschauung der Prophetenjünger vom Prophetenmeister, daß in ihm eschatologische Zeit gegenwärtig ist, erklärt.

*354/Jg. 9, H. 5 (1953) 321–338 (WB)*

11 Willibald Michaux, Les Cycles d'Elie et d'Elisée (1 Rois 17 à 2 Rois 13, 22)

Einleitung in Kontext, die historisch-religiöse Umwelt und die literarische Struktur des Abschnittes. Text, Anmerkung zur Rolle von Elias und Elisäus in Tradition, Politik und Religion. Charakteristik ihrer historischen Persönlichkeit.

*45a/2 (1953) 76–99 (AB)*

## Chronik

12 Wilhelm Rudolph, Der Aufbau der Asa-Geschichte (2 Chr XIV–XVI)

In den drei Nachrichten über Asa (3 Kön 15): a) Frömmigkeit, b) ständiger Krieg mit Baesa, c) Erkrankung im Alter widersprechen b und c im Verhältnis zu a den theologischen Voraussetzungen des Chronisten. Die chronistische Asa-Erzählung ist, wie im einzelnen, speziell in bezug auf deren Chronologie, nachgewiesen wird, das Ergebnis einer – durch nachträgliche Auffüllung von 15, 17 und wohl auch von v. 16 und 18 aus 3 Kön wieder gestörten – Harmonisierung.

*372/Vol. II (1952) 367–371 (FS)*

13 A.-M. Brunet OP, Le Chroniste et ses sources

Der Chronist (Vf. von Chronik, Esdras und Nehemias) benützte als Quellen den Pentateuch und die früheren Propheten. Als Beispiele werden ausgeführt: I Chron I–IX ist von Gen, Num und Josue beeinflußt und für I Chron X–XXI hat der Chronist II Sam benützt. In einer späteren Fortsetzung soll gezeigt werden, daß dem Chronisten für II Chron I–XXXVI die zwei Bücher der Könige als Quellen gedient haben.

*272/Jg. 60 (1953) 481–508 (MSa)*

## Esdras und Nehemias

14 A. Gelin PSS, Les premiers Sioniens (introduction au livre d'Esdras-Néhémie)

Beitrag im Zyklus: „Comment lire la Bible?"
Eine kurze Darstellung der Bedeutung des Exils und der Orientierung über das Jahrhundert der Restauration (538–424). Als Quellen dienen Is 56–66, die Bücher Aggäus und Zacharias, das sog. Buch des Malachias, die Papyri von Elephantine, führen zum eigentlichen Thema. Dieses selbst gliedert sich in drei Abschnitte: Rückkehr vom Exil und Wiederaufbau des Tempels – der Auftrag des Esdras – der Auftrag von Nehemias.

In der Diskussion um die Frage, ob Esdras vor Nehemias nach Jerusalem kam (R. de Vaux, Weiser, Eissfeldt) oder nach ihm (Van Hoonacker, Rowley, Lods, Pedersen), hält sich Vf. an Bertholet, Albright, Rudolph, Noth, die eine Korrektur der Zeitbestimmung in Esdr 7, 8 fordern. Statt des 7. Jahres der Regierung des Artaxerxes wäre das 37. zu setzen.
Ergebnis: Erste Sendung des Nehemias 445–433, Sendung des Esdras 428, zweite Sendung des Nehemias vor 424.

*194a/No. VII (1952) 95–104 (BU)*

15 E. Neufeld, The Rate of Interest and the Text of Neh 5, 11

Einleitend werden die hohen Zinssätze bei den Babyloniern und Assyrern, der Schuldnerschutzparagraph Ḫammurabis (§ 89 Cod. Ḫam) und das biblische Zinsverbot im Lichte der Quellen (Pap.

von Elephantine, aram. Inschriften von Tell Ḥalaf) kurz besprochen. Statt *ume'ath* (Neh 5, 11), das sich im Sinne von „ein Prozent" für das Hebräische nicht belegen läßt, wird nach Geigers Emendation *umas'ath* (= alles, was ein Schuldner zu bezahlen hat) gelesen und angenommen, daß MT sich aus dem Verschwinden des *sin* erkläre und von der Hand eines mit dem lateinischen *centesima* (so Hieronymus) und dem griechischen ἑκατοστός vertrauten Schreibers stamme. – Diskutiert werden des weiteren die zwei elephantinischen Darlehensverträge, die Fragen der Chronologie der nehemianischen Seisachtheia und die Gründe für die unterschiedliche Höhe der Geld- und Naturalzinsen.

*166|Vol. XLIV, No. 3 (1954) 194–204 (FS)*

216 Karl Fruhstorfer, Ein alttestamentliches Konkordat (Esr 7–8)

Kurze Analyse und Auslegung der Kap. 7 u. 8 des Buches Esdras. Mit der Unterscheidung zwischen Konzept und dem Edikt selbst und unter Hinweis auf die Judenkolonie der Nilinsel Elephantine zeigt Fr., wie dieses atl Konkordat nicht Dichtung und grobe Fälschung, sondern echt, Wahrheit und Wirklichkeit ist.

*Miscellanea A. Miller (1951) 178–186 (AMe)*

## Tobias

217 P. P. Saydon, Some Mistranslations in the Codex Sinaiticus of the Book of Tobit

Untersuchung einiger dunklen Stellen und unverständlicher, als Mißverständnis oder Fehllesung eines hebr. Originals zu erklärender Übersetzungen (3, 17; 5, 16; 6, 5; 7, 11. 13. 16; 12, 6).

*48|Vol. 33 (1952) 363–365 (EB)*

## Makkabäer

218 M. B. Dagut, II Maccabees and the Death of Antiochus IV Epiphanes

Auseinandersetzung mit der Chronologie Tedesche-Zeitlins (The First Book of Maccabees, New York 1951), in der II Makk als I Makk gleichwertige Quelle angesehen, der Tod des Antiochus auf Okt 165 v. Chr. und der Beginn der seleukidischen Ära Tischri 313 angesetzt wird. Vf. weist dagegen auf, daß II Makk nicht als Quelle für die Chronologie angesehen werden kann.

*170|Vol. LXXII (1953) 149–157*

## Job

219 Herbert Gordon May, Prometheus and Job: The Problem of the God of Power and the Man of Worth

In der Untersuchung wird zu Beginn als das gemeinsame Thema von Job und Prometheusmythos das Problem der Versöhnung göttlicher Macht mit Wert und Unwert des Menschen herausgestellt. Die exegetische Abgrenzung voneinander führt den Gedanken zum Zentrum der Untersuchung weiter – zu der Betrachtung des Job-Themas unter dem Aspekt der Rechtfertigung Jobs und nicht der Gottes im Sinne einer Theodizee. – Dem fügen sich bestätigend die eingehenden theologischen Analysen von Prolog (enthält die orthodoxe Theorie der Belohnung unter Einschluß der Frage eines Gottdienens ohne Belohnung) und Dialog (Hoffnung Jobs auf Rechtfertigung in 13, 18b; 19, 25–27; 16, 19) ein. Die Jahwereden (cc. 38–41) stehen nach Ansicht des Vf. zu dieser Hoffnung allerdings in schwer durchsichtigem Verhältnis wie auch der Epilog. Für die ersteren möchte Vf. daher einen anderen Autor annehmen.

*19|Vol. XXXIV (1952) 240–246 (BA)*

220 A. P. Hastoupis, The Problem of Theodicy in the Book of Job

1. Das theodizeische Problem im allgemeinen; 2. im AT; 3. im Buch Job; 4. die religiöse Antwort auf das Problem; 5. seine philosophische Unlösbarkeit. – Job erhält auf seine Fragen keine rationale Antwort, die Fragen und Probleme aber schwinden im Schauen Gottes, in seiner Gegenwart.

*344a|Vol. 22 (1952) 656-668 (FS)*

221 Donald H. Gard, The Exegetical Method of the Greek Translator of the Book of Job

Vf. geht davon aus, daß der Übersetzer a) gut Hebräisch konnte, b) versuchte den Text, den er vor sich hatte, sinnvoll zu übersetzen. Eine genaue Untersuchung der Abweichungen ergibt folgende Gruppen: Einfaches Verlesen oder Unsicherheit auf Grund des unpunktierten hebräischen Textes.

Durch Variantenvergleiche ist zu schließen, daß die Vorlage des Übersetzers vom MT nicht sehr verschieden war. – In vielen Fällen zeigt G. im selben Vers einen auffallenden Literalismus sowie ein völliges Abweichen vom hebräischen Text. Aus diesem Paradox geht hervor, daß sich der Übersetzer von theologischen Überlegungen leiten ließ. Verschiedene Tendenzen werden sichtbar: 1. Er schwächt die Anmaßung des Menschen Gott gegenüber; 2. er tilgt die Anthropomorphismen; 3. er mildert die Kraft der zerstörenden Tat, die Gott in hebräischen Text zugeschrieben wird; 4. wenn er diese Mittel der Korrektur nicht anwenden kann, läßt er einfach Stellen aus, achtet dabei aber auf den ungestörten Fortgang der Gedankenfolge. – Daraus folgt mit Sicherheit, daß Differenzen zwischen LXX und MT weder auf dem literarischen Stil des Übersetzers noch auf einer von MT abweichenden Vorlage beruhen.

*170a/VIII (1952) 1–107 (EB)*

222 Donald H. Gard, The Concept of Jobs Character According to the Greek Translator of the Hebrew Text

Aufgezeigt wird an einer Reihe von Beispielen die Tendenz des griechischen Übersetzers, den Charakter Jobs in ein günstiges Licht zu stellen, indem er (I) Jobs Klagen und (II) den Vorwurf zerstörerischen Handels oder böswilliger Absicht von Gott weginterpretiert, (III) Job als demütig (G 14, 16b in geradem Gegensatz zu MT) und (IV) als vertrauend auf Gottes Gerechtigkeit zeichnet und (V) gelegentlich eine für Jobs Charakter abträgliche Stelle ganz ausläßt. Diese Tendenz wie die freie Übersetzungsweise des Griechen, dessen hebräische Vorlage im übrigen der dem MT zugrunde liegenden Textform „sehr ähnlich" war, sind bei MT-Emendationen zu berücksichtigen.

*170/Vol. LXXII (1953) 182–186 (FS)*

223 Herbert Haberlandt, Diskussion um Hiob

Auseinandersetzung mit C. G. Jungs „Antwort auf Hiob" auf Grund dieses Buches und eines Briefwechsels. Aus den Fragen an C. G. Jung und einigen Gedanken über das Buch Hiob wird die Absicht, auf die Gottesfrage Hiobs einzugehen, nicht erkenntlich.

*380/6. Jg. (1953) 52–58 (FS)*

## Psalmen

224 Giustino Boson, Una divisione logica del Salterio

Es wird immer ein gewisses Wagnis bleiben, die alttestamentlichen Psalmengebete mit den Maßstäben und Gesetzen der heutigen, westlichen Logik messen und aufteilen zu wollen. Msgr. Boson, auf eine 20jährige Lehrtätigkeit im Priesterseminar gestützt, legt hier eine logische Aufteilung, Gruppierung, Klassifizierung des Psalmenbuches vor, die in erster Linie von dem Inhalt und von der vorherrschenden Idee der einzelnen Psalmen ausgeht und die sich in der Praxis zweifellos als nützlich erweist.

*Miscellanea A. Miller (1951) 195–207 (AMe)*

225 Siegmund Mowinckel, Traditionalism and Personality in the Psalms

In diesem Kapitel aus einem im Erscheinen begriffenen Buch über die Psalmen wird an Hand einiger Dank- und Schutzpsalmen (Gunkels „Vertrauenspsalmen") zu zeigen versucht, wie das Eigenpersönliche des Dichters innerhalb der traditionellen Elemente, in Anwendung und Abwandlung dieser, zum Durchschlag kommt. – Obwohl die Psalmen in der Hauptsache von Tempelsängern stammen und für den Gebrauch eines Königs, eines Volksführers oder einer Privatperson bestimmt waren und demgemäß zwischen Dichter und Beter, d. i. dem wirklichen Beter des Psalms, zu unterscheiden ist, so sind diese „bestellten" Psalmen doch nicht bloße Formulare, sondern persönlicher Ausdruck des in der Familien-, Stammes- und Volksgemeinschaft als Teil solcher „corporate personality" lebenden Dichters. Dieses Aufgehen des Dichters im kultischen Beter des von ihm gedichteten Psalms verbietet die Unterscheidung zwischen unpersönlich kultischen und persönlich individuellen Psalmen (gegen Gunkel). – In einer Reihe von Psalmen, besonders solchen der Danksagung aus späterer Zeit, kommt das persönliche Element in Stil und Aussage stärker zum Durchbruch und legt die Frage der Identität von Dichter und Beter nahe.

*145/Vol. 23/1 (1950/51) 205–231 (FS)*

226 Gaetano M. Savoca SJ, I Salmi nel loro ambiente vitale

Vom „Sitz im Leben" der Psalmen im allgemeinen, speziell der Klagelieder (bes. Ps 69). – Für den Seelsorger.

*241/XXXII (1953) 773–782, 821–829 (OS)*

227 Lope Cilleruelo OSA, La Mentalidad del Salmo de Loanza

Über die *tōdāh*-Psalmen: die Idee des Opfers, Terminologie, Verwendung beim öffentlichen, halböffentlichen und privaten Opfer.

*84|A. 68|Vol. CLXIV (1952) 533–552 (EB)*

228 Manuel de Tuya OP, El problema bíblico de las „imprecaciones": principios de solución

Der Vf. kommt zur Überzeugung, daß das Problem der „Fluchpsalmen" und der atl. Verwünschungen nicht einfach verharmlost werden sollte. Man verwünscht wirklich seinen Feind. Erklärbar ist der Vorgang aus der atl Jenseitsauffassung. Erst in späterer Zeit werden die Vorstellung über die Scheol klarer. Vorher war es dem Frommen schwer, an einen Ausgleich im Jenseits zu glauben. Zudem bedeuteten solche Verwünschungen eine Sicherung des mosaischen Gesetzes, das eine wichtige Aufgabe in der Heilsgeschichte hat. Das Gesetz verflucht selbst die Übertreter. Es sind also Motive des Eifers für Gott und der Gerechtigkeit. So sind vielfach die Worte der Propheten und der „Gerechten" zu verstehen. Man darf auch nicht übersehen, daß an einigen Stellen der Fluch nicht den Sünder, sondern die Sünde trifft. Oder es handelt sich da und dort um den Ausbruch eines natürlichen Abscheus vor dem Bösen, das gar nicht den Menschen treffen möchte. Wichtig ist auch die Feststellung, daß es keine Verwünschungen gibt, die einem Menschen ein geistiges Übel zudenken.

*83|Nr. 242 (1952) 3–31 (PF)*

229 G. Castellino, „Inimici" in Psalmis

Zusammenfassender Bericht unter: Ex XII Hebdomada Biblica Romana. Verschiedene Thesen über die Feinde in den Psalmen. Metaphorische Redeweise der Psalmen, daher nicht mit Bestimmtheit im einzelnen festzustellen. Vergleich von individuellen Klagepsalmen (Ps 38) mit Weisheitspsalmen (Ps 119). Die Feinde wollen den Psalmisten zum Glaubensabfall bringen. So werden sie als tentatores beschrieben.

*369|Vol. 30 (1952) 359–360 (OS)*

230 Alberto Colunga OP, El mesianismo en los salmos regios

Ein Beitrag vor allem zur Hermeneutik. Der Verfasser, Professor an der Päpstlichen Universität Salamanca, versucht die corriente mesiánica gebührend herauszuarbeiten von Gen 49, 10–12 bis hinein in die Zeit der Propheten, zu den Psalmen, bis hinein in die Evangelien, die geschichtliche Umwelt der Königspsalmen zu skizzieren, den messianischen Verheißungen ihren „Sitz im Leben" zuzuweisen. Im besonderen fällt auf, wie Colunga für Ps 44 einen zweifachen Literalsinn verteidigt (S. 225 f.).

*Miscellanea A. Miller (1951) 208–230 (AMe)*

231 F. Asensio SJ, Salmos Mesiánicos o Salmos Nacionales

3. Ps 22: a) Auseinandersetzung vor allem mit Podechard. Die bekannten Argumente für die Annahme eines Doppelpsalms werden auf ihre Stichhaltigkeit geprüft. Weder die metrischen Differenzen noch der Übergang von Nationalismus zu Universalismus vermögen diese Annahme genügend zu begründen. – b) Nachexilisches Datum läßt sich weder mit vereinzelten Aramaismen und angeblich späten Ausdrücken beweisen. – Die Frage, ob der Messias es sei, der in diesem Ps leidet, ist eher zu bejahen als die Alternative, ob der leidende Psalmist den Messias präfiguriere. – Eingehend werden zur Übersetzung der VV. 16c und 17c die Verba *šph* und *k'r* diskutiert. – 4. Ps 16: Messianisch sensu litterali. So (gegen Podechard und Tournay: messianisch sensu typico) mit Berufung auf Apg 2, 8–11b (προιδών, προφήτης οὖν ὑπάρχων), auf Decr. Pont. Com. Bibl. vom 1. Juli 1933 und auf Grund der philologischen Diskussion der Verse 10–11. Deuteronom. und jerem. Einfluß und der Aramaismus *šfr 'l* stehen nicht fest genug, um die davidische Herkunft des Psalms erschüttern zu können.

*142|Vol. XXXIII (1952) 566–611 (FS)* *cf I 1580*

232 J. H., Salmos mesiánicos o Salmos Nacionales?

Zusammenfassung der Arbeit von P. Asensio SJ (Gregorianum 1952).

*100|Num. 114 (1953) 323–327*

233 Norman H. Snaith, Selah

Die Mischnah überliefert, daß der tägliche Psalm im Gottesdienst des Zweiten Tempels in drei je mit einer Pause schließenden Abschnitten gesungen wurde (Tamid VII, 3). – Ein statistischer Überblick

auf Grund von MT und VSS zeigt nun die Verteilung des *selah* am Ende von natürlichen oder künstlichen Abschnitten, bei drei oder zwei oder nur bei einem dieser Abschnitte, und rechtfertigt die Annahme, daß die Setzung des *selah* mit dem von der Mischnah überlieferten Brauch zusammenhängt. – Unabhängig von den Originalsammlungen über den ganzen Psalter hin verteilt, muß es in einem bestimmten Entwicklungsstadium des Psalters eingefügt worden sein. – In Verbindung von διάψαλμα (LXX, Sym, Theod), ἄσμα (Aquila) mit ἀεί, semper u. ä. wird angenommen, daß *selah*, vokalisiert als ständiges *Qere neṣaḥ* (mit sekundärer, durch das *he* fin. bedingter Längung des Patach), zu punktieren aber als *sōllāh* (imp. kal von *sll* „erheben"), den Einsatz des Chors zu dem in 1 Chr 16, 18–33 vermuteten Responsorium bezeichnete („preiset den Herrn, denn er ist gut, denn seine Huld währt immerdar") und ein Relikt aus der Zeit darstellt, da die Psalmen in drei Abschnitten gesungen wurden.

*372/Vol. II (1952) 43–56 (FS)*

234 J. Ridderbos, Het bindend Karakter van het le Dawîd enz. in de Opschriften der Psalmen

Vf. kommt zum Ergebnis: 1. Abgesehen von der Möglichkeit der Textkorruption haben wir die le-Dawid-Angaben, die im kanonischen Text stehen, als verbindlich zu betrachten. 2. Andeutungen aus der historischen Situation und dem NT (Röm 4, 6–8 und 11, 9 etc.) sprechen für den davidischen Ursprung der Psalmen. 3. Die betreffenden Psalmen wurden schon früher so verstanden. 4. Ein Vorgehen nach diesen Kriterien bietet die Möglichkeit, das „wie" der davidischen Autorschaft zu erwägen.

*139/52e Jaarg/Nr. 6 (1952) 184–192 (EB)*

235 José Llamas, Los Epígrafes de los Salmos en las Biblias Castellanas Judías Medievales

Die Psalmenüberschriften der von Vf. in Sefarad (cf IZBG I Nr. 1503) beschriebenen Bibelübersetzungen werden angegeben und in ihrem Verhältnis zu älteren und neueren Auffassungen kurz kommentiert.

*318/A. XIII (1953) 239–256 (FS)*

236 H. L. Ginsberg, Some Emendations in Psalms

Zu Ps 2, 11–12; 4, 7; 8, 2–3; 8, 4; 9, 6. 16. 18. 20. 21; 10, 16; 22, 17. 21; 23, 3b; 68, 22; 72, 16; 92, 16; 104, 3; 104, 13; 114, 7; 116, 12; 118, 10–12. – Vermerkt sei hier nur die Konjektur zu Ps 2, 11–12: wenn *našeqū bar* vor *bire'ādāh* gestellt wird, so wird alsbald deutlich, daß in dem Satz *wegīlū našeqū bar bire'ādāh* das Wort *bar* eine einfache Dittographie der folgenden Buchstaben ist wie *n* von *našeqū* wahrscheinlich eine solche des vorausgehenden *waw*. Für den Rest ergibt sich par. 11a die Lesung *wegadelu šemō bire'ādāh* „und preiset seinen Namen in Zittern" (cf 2 Sam 7, 26; Mal 1, 11b; 1 Chr 17, 24).

*145/Vol. 23/I (1950/51) 97–104 (FS)*

237 M. Dahood SJ, Philological Notes on the Psalms

Als Beitrag zu einer konjekturalen Ausgabe der Pss gibt Vf. Vorschläge zur Verbesserung der Übersetzung in Ps 4, 7; 127, 2; 127, 5; 56, 6.

*346/XIV/1 (1953) 85–88 (BA)*

238 A. Vaccari SJ, Schiarimenti a scelti passi dei Salmi

Vf. untersucht Ps 2, 1; 55 (54), 15; 64, 3. *(cont.)*

*301a/A. 1 (1953) 331–337*

*

239 J. Giblet, Brevis elucidatio Psalmi VIII

Zitiert die neue lateinische Version und versteht den Psalm als Hymnus auf den Ruhm Gottes. Kurze den Versen folgende Auslegung, die auf die Verse 2c–3 etwas näher eingeht. Verwendung des Psalms im NT rechtfertigt christologische Deutung.

*91/NS T. XXIII (1953) 46–49 (EB)*

240 H. Junker, Unité, composition et genre littéraire des Psaumes IX et X

Vf. legt dar, daß beide Psalmen auch nach inneren Kriterien zusammengehören: im ersten Teil (9, 2–13) feiert der Psalmist in einem Hymnus die vollkommene Gerechtigkeit, die Gott in seinem endzeitlichen Reich verwirklichen wird, der zweite Teil ist ein Gebet um das Kommen dieses gött-

lichen Reiches (9, 14–21). Im 3. Teil (10, 1–18) wird das Gebet verstärkt durch die Klage des Psalmisten über die zögernde Verwirklichung dieses Reiches. Die Pss zeigen die typische eschatologische Frömmigkeit, die seit dem Exil eine so große Rolle spielt.

*272/60 Jg. (1953) 161–169 (MSa)*

241 Frank Moore Cross Jr. und David Noel Freedman, A Royal Song of Thanksgiving: 2 Sam 22, Ps 18

Vff. geben in einer ausführlichen Untersuchung und Rekonstruktion die vermutlich älteste Fassung des Psalms wieder. Sie vertreten die Ansicht, daß der Ps nicht später als 9./8. Jh. entstanden sein könne, keinesfalls sei er nachexilisch. In ihm finden sich Spuren des alten Dialektes des Nordreiches, der wieder von älteren kanaan. Quellen beeinflußt sei (Theophanien). Die Interpunktion, das Waw consec. in Verbindung mit dem Imperfekt sind charakteristisch für alt-israelitische Poesie. Man kann sogar sprachliche Berührungspunkte mit ugaritischen Texten feststellen. In der Orthographie, wie sie im Nordreich üblich war, rekonstruieren die Vf. den Psalm und geben zu jedem Vers einen ausführlichen kritischen Kommentar. Angeregt wurde diese Untersuchung durch Seminarübungen bei Prof. Albright - John Hopkins.

*170/Vol. LXXII (1953) 16–34 (HRu)*

242 A. Jirku, Ajjelet has-Sahar (Ps 22, 1)

Ein Lied, das von dem der göttlichen Morgenröte heiligen Tier handelt (Bossert, Altanatolien, Abb.300).

*386/65 (1953) 85–86 (MS)*

243 Albert Gelin, Les quatre lectures du Psaume XXII

Es geht um die Frage, ob die Sinngehalte der Psalmen von den nachfolgenden Generationen der biblischen Gemeinschaft adäquat herausgeholt, verstanden und weitergegeben oder ob sie umgedeutet worden sind. Gelin ist der Meinung, daß nicht nur profane Texte, sondern auch die Heiligen Schriften im Laufe der Geschichte einen Bedeutungswandel erfahren haben, der in engster Beziehung steht zu zu der in einer Generation jeweils vorherrschenden überindividuellen Lebensmacht. – G. weist die Richtigkeit seiner Theorie an Hand des Psalmes XXII nach und findet, daß in der Zeit der Entstehung dieses Psalms und der Passion Christi bzw. des sich unmittelbar daran anschließenden Zeitabschnittes, die Angehörigen der biblischen Gemeinschaft in verschiedener Weise von ihm angesprochen fanden. Die Leser der ersten historischen Etappe hatten noch unmittelbare Beziehung zum Erlebnis, aus dem heraus der Psalm entstanden ist. – Infolge Verwendung des Psalmes in der Liturgie wurden seine konkreten Züge verwischt und ins Allgemeine abgewandelt (die liturgische Etappe). – Gegen Ende des 4. Jh.s erhält der Psalm seinen messianischen Sinn; die geistigen Perspektiven werden durch Hinzufügen der Verse 28–32, die in innerem Zusammengehen zu Isaias 52, 13–53, 12 stehen, beträchtlich erweitert. – Die vierte Lesung bezeichnet G. als die christologische. Sie sei nur eine Präzision der dritten Leseart. Der Vf. unterscheidet hier Christi Auffassung des Psalmes und die Leseart der ersten Generation nach Christus. Im Zusammenhang mit der Erörterung der vierten Lesung kritisiert Gelin die Meinung Goguels, die Worte des Ps XXII, die der Herr am Kreuz ausgerufen hat, seien Ausdruck der Verzweiflung gewesen, und dessen Behauptung, die Prophezeiungen seien der Ursprung des Evangeliums.

*45a/Nr. 1 (1953) 31–39 (Hi)*

244 D. Yubero, La Pasión de Cristo... según los Profetas

Ps 22 und die Leidensgeschichte: Weissagung und Erfüllung in genauer Koinzidenz.

*100/No. 106 (1953) 73–76 (EB)*

245 Ernest Vogt SJ, The „Place of Live" of Ps 23

„I tried in this paper, to establish the circumstances in which Ps 23 was born, and to fix its background, without diminishing in the least its profound and everlasting value."

*48/Vol. 34 (1953) 195–211*

246 George Castellino, Psalm XXXII 9

Sieht den Schlüssel zur Deutung des Verses im rätselhaften *'ādjō*. Die Emendationen (*'irō* „s. Wildheit", *'uzzō* „s. Kraft", Ableitung von arab. *'adwun* „Lauf" des Pferdes) befriedigen nicht. Vorgeschlagen wird die Lesung *'ādūj* als ptc. pass. („approached") von *'ādāh* „vorübergehen", „aufsteigen", syntaktisch zu verstehen als casus pendens, Protasis eines Bedingungssatzes. Übersetzung: (If the horse or mule is) approached for curbing, it will not come near thee.

*372/Vol. II (1952) 37–42 (FS)*

247 G. R. Driver, On Psalm 35, 16

Angeregt durch L. Köhler (ThZ Vol 6, pp 472–473), daß 1 Kö 17, 12 das hebräische *mā'ōg* = *arab. ma'āğun* sei, schlägt Vf. vor, im Ps 35, 16 *me'uwwag* zu vokalisieren, entsprechend dem arabischen *'awiğa* und *'āğa* und übersetzt: „and when I halted, they rejoiced and gathered together, they gathered together against me. Cripples whom I knew not jeered at me and were not still; when I limped, deriders of the deformed gnashed their teeth against me."

*354|9. Jg. (1953) 468–469 (ESu)*

248 F. Asensio SJ, Bilder des Psalmisten: „Wanderer und Fremdling" (Ps 39, 13) (span.)

*142|Vol. XXXIV (1953) 421–426*

249 B. Botte OSB, Sitivit anima mea ad Deum fontem vivum. Ps 41, 3

Ps 41, 3 wird textkritisch untersucht, mittelalterliche lateinische Versionen einander gegenübergestellt (ad Deum vivum – ad Deum fortem vivum – ad Deum fontem vivum). Die seit dem 12. Jh. auftretende letztere Version wird zu erklären versucht.

*259|T. XIX (1952) 17–25 (GM)*

250 Eugenio Lákatos SVD, Salmo 42 (41). – Salmo 43 (42)

Übersetzung ins Spanische. Den Versen folgender Kommentar.

*264|No 66 (1952) 105–111; Nr. 67 (1953) 1–4 (EB)*

251 Jacques Guillet SJ, Le Psaume Miserere

Der Psalm Miserere – aus seiner konkreten Situation und zugleich als christliches Gebet verstanden und ausgelegt.

*198|No. 33 (1953) 56–77 (Hi)*

252 W. F. Albright, A Catalogue of Early Hebrew Lyric Poems (Ps 68)

Ps 68 – eine Sammlung von Liedanfängen. So bereits Hans Schmidt (1934), ihm folgend T. H. Robinson. Unabhängig von diesen kam Vf. zum gleichen Ergebnis: Die 30 Incipits, aus denen der Psalm besteht, werden sprach-, schrift- und religionsgeschichtlich kommentiert, in Wortschatz und Motiven altkanaanäische (ugaritische) Elemente festgestellt. Die Lieder stammen aus dem 13.–10. Jh., ihre Sammlung und Niederschrift aus der Zeit Salomos. Für diesen frühen Ansatz sprechen, abgesehen davon, daß inhaltlich nichts über die Ära Davids hinausweist, die zahlreichen Mißverständnisse defektiver Wortendschreibungen, die auf phönikische und frühisraelitische Orthographie schließen lassen. Der kritisch rekonstruierte Text wird hebräisch und in Übersetzung vorgelegt.

*145|Vol. 23|I (1950|51) 1–39 (FS)*

253 Samuel Iwry, Notes on Psalm 68

Kaum ein anderer Ps hat so viele Meinungen auf den Plan gerufen. Über die Gattung ist man sich schneller einig als über die Zeit. Wutz und Schmidt deuten die Anspielungen auf kultische Vorgänge (Ps. komm.). Der Ps ist nicht einheitlich, so versucht man, ihn einzuteilen. Iwry verzichtet auch darauf. Angeregt von Vermutungen Albrights behauptet er, wir hätten hier etwas Ähnliches wie einen Hymnenkatalog vor uns, deutlicher: Anfänge von inhaltlich und zeitlich verschiedenen Gedichten. Am 15. Vers führt Vf. seine These durch.

*170|Vol. LXXI (1952) 161–165 (HRu)*

254 Folker Willesen, The Cultic Situation of Psalm LXXIV

Die Frage nach dem Datum der in den Pss 74 und 78 vorausgesetzten Tempelzerstörung und die Zugehörigkeit dieser Pss zur Gattung der Volksklagelieder wird hinfällig, wenn es sich um durch und durch kultische, auf kein geschichtliches Ereignis bezügliche, zum Kultdrama des Neujahrsfestes gehörige Psalmen handelt. Altorientalische Tempelideologie, Mythus und Kult liefern Rahmen und Motive zur Bestimmung ihrer kultischen Situation: Der Bau von Esagila besiegelt Marduks Sieg über die Chaosmacht und ist Grundlage und Gewähr für das Werk der Ordnung, den Kosmos (En. eliš VI, 35ff). Im AT steht der Bau (bzw. die Wiederherstellung) des Tempels von Dawid-Salomo bis zu Ezechiel-Haggai im Zusammenhang mit der Überwindung von Chaos und Katastrophen und mit dem Anbruch einer neuen Zeit der Ordnung und des Friedens. In den ug. Texten (II, V A B) bezieht sich die Klage: „Wehe, da ist kein Haus für Baal wie für die Götter" – nicht auf den Eintritt Baals in das ug. Pantheon, sondern – auf den Moment im Kultdrama, wo der feindliche, nachher im Kampf zu

überwindende Gott, die Chaosmacht, das Heiligtum besetzt hält, kultisch auf die – auch für die Purifikationszeremonie des Akitu-Festrituals vorauszusetzende – rituelle Profanation des Tempels. – Auf diesen hier nur angedeuteten Hintergrund projiziert, findet Ps 74, wie die Einzelinterpretation der Verse 3–9 zeigen will, seinen kultischen Ort im Rahmen des israelitischen Neujahrsfestes.

*372/II (1952) 289–306 (FS)*

255 Hubert Junker, Die Entstehungszeit des Ps 78 und des Deuteronomiums

Vf. legt die Kontroverse um die Datierung des Psalms dar und begründet seine Ansicht, nach der der Psalm in der Zeit König Ezechias' im Zusammenhang mit der Zusammenstellung des Deuteronomiums entstand.

*48/Vol. 34 (1953) 487–500*

256 Otto Eissfeldt, Psalm 80

Die von der gattungsgeschichtlichen Forschung zurückgedrängte Frage nach Vf. und Entstehungszeit der einzelnen Psalmen behält nach wie vor, und zwar in Verbindung mit dieser ihre große Bedeutung. – 1. Der strophische Aufbau des Psalms. – 2. Bisher vertretene Ansichten über dessen Entstehungszeit und -ort. – 3. Entscheidend für den zeitlichen Ansatz dieses Volksklageliedes ist die Periode der Geschichte Israels, in der die mittelpalästinischen Stämme Ephraim, Benjamin und Manasse den durch Tiglat-Pilesers Gebietsabtrennungen geschaffenen Rumpfstaat bildeten und sich in ihrer – von Sargon schließlich liquidierten – politischen Selbständigkeit bedroht sahen, „genauer: in den drei, vier Jahren, die zwischen Hoseas Auflehnung gegen die Assyrer und seiner Verhaftung durch sie liegen, also etwa zwischen 727 und 724 v. Chr.".

*Geschichte und AT, Festschrift A. Alt (1953) 65–78 (FS)*

257 R. T. O'Callaghan SJ, A Note on the Canaanite Background of Psalm 82

Vf. geht von der Fragestellung J. Morgensterns aus, der Ps 82, 2–4 als nicht zu dem originalen kanaanitischen Gedicht gehörend bezeichnete, da er Elohim im Lichte von Gen 6, 1–4 interpretierte und außerdem den Vorgang in Vers 2–4 nicht halbgöttlichen, sondern menschlichen Wesen zuschreiben wollte. Vf. möchte dagegen im Anschluß an Ch. Virolleaud die ugaritische Erzählung von König Keret geltend machen, wo in ähnlicher Rolle wie in 82, 2–4 halbgöttliche Wesen auftauchen, wenn auch die Situation nicht völlig gleich ist. Von hier aus wird Elohim als qualitative Verkörperung göttlicher Ordnung mit forensischer Funktion gedeutet.

*76/XV (1953) 311–314 (BA)*

258 Helen Genevieve Jefferson, Psalm 93

Vf. bevorzugt die vorexilische Datierung des Psalms. Sie weist die Vermutung zurück, Dtjes sei sein Verfasser. Der Psalm mag in Verbindung zu anderen Thronbesteigungspsalmen stehen (96–99), ist aber nicht vom gleichen Verfasser; Ps 96–98 scheinen von demselben Autor zu stammen, einheitlich komponiert.

*170/Vol. LXXI (1952) 155–160 (HRu)*

259 Lucas Kunz OSB, Die formale Anlage des 95. Psalmes

Die inhaltliche Gliederung des Ps ist vom Formtechnischen her zu ergänzen, wobei man sich hüten muß, am überlieferten Text irgendwelche „Korrekturen" formaler Art vorzunehmen.
Am Ps 95 wird gezeigt, welch ungeahnt innige Zusammenhänge zwischen formaler Gliederung und inhaltlicher Gestaltung bestehen können. Ausgangspunkt zunächst der Vulgatatext. Behandelt werden 1. Die drei Teile des 95. Ps in ihrem Verhältnis zueinander, 2. Die Formgebung innerhalb dieser drei Teile, 3. Vergleich des Vulgatatextes mit der LXX und dem Urtext.

*213/4. Jg. (1953) 349–356 (OS)*

260 Heinz Kruse, Archetypus Psalmi 104 (103)

Die Ähnlichkeit des Ps 104 mit dem Atonhymnus des Echnaton wird durch Annahme eines ägyptischen Zwischengliedes erklärt, in dem alle Anspielungen auf den Aton fortgelassen seien. Bei ähnlicher Form hat sich die Gottesauffassung entscheidend geändert.

*369/29 (1951) 31–43 (HBr)*

261 Edmund F. Sutcliffe, A Note on Psalm CIV 8

Man stößt sich entweder an den Wassern, die zu den Bergen aufsteigen, oder an den Bergen, die, als Subjekt genommen, den Zusammenhang, in dem von den Wassern die Rede ist, stören würden. Ohne Textänderung erklärt sich der Vers aus dem Erfahrungskreis des Psalmisten, wenn angenommen wird, daß er an die hochgelegenen Bergquellen (Jordanursprünge u. a.) dachte.

*372|Vol. II (1952) 177–179 (FS)*

262 Joh. Brinktrine, Zur Übersetzung von Ps 105 (104), 18: barzel bā'āh nafšō

Nach Untersuchung von Analogien und Textvergleichen kommt Vf. zur Annahme, daß *barzel bā'āh nafšo* bildlich zu fassen ist: „Dem Verfasser des Psalmes war der Ausdruck längst zur Formel erstarrt. Es handelt sich hier um ein Bild, das die Größe des seelischen Schmerzes ausdrücken will: *Eisen durchdrang seine Seele.* Eisen ist hier für Schwert zu nehmen, wie etwa Jdt 4, 13... Auch an die Bedeutung ‚Lanze' oder ‚Speer' (vgl. I Sam 17,7), vielleicht weniger an ‚Axt' (Koh 10, 10), könnte man denken."

*386|Band 64 (1952) 251–258*

263 A. Vaccari SJ, Il Salmo 108 (109)

Werden die Verse 6–19 vom Psalmisten gesprochen oder von ihm, wie die Minderheit der Erklärer annimmt, als Worte seiner Feinde zitiert? Die schon von P. Tarc. Paffrath und N. Peters vorgeschlagene Lösung liegt nach des Vf.s eigenen Überlegungen in der Mitte: 6–15 sind des Feindes, 16–20 des Psalmisten Worte.

*301a|A. 1 (1953) 55–60 (FS)*

264 William L. Moran SJ, A Note on Ps 119, 28

Für *dlp* wird vorgeschlagen der Sinn „zusammenbrechen", in Übereinstimmung mit par. 28b „richte mich auf", und auf Grund des ugaritischen Parallelismus *mkk|ngs|dlp*, für den die Koh 10, 18 passende Bedeutung „durchlässig, leck sein" nicht zutreffen kann.

*76|Vol. XV (1953) 10 (FS)*

265 O. Vf., „Fulgura Facit Pluviae"

Ps 135, 7 ist nach E. J. Kissane (J.Th.St. 3 [1952] 214ss) statt *berāqīm* zu lesen *bedāqīm* = er macht dem Regen Rinnen (Spalten).

*48|Vol. 34 (1953) 263–264 (FS)*

266 G. Priero, Commento ai Salmi

Italienische Übersetzung und Auslegung der Pss 140 (141)–150.

*241|A. XXXI (1952) 769–772. 865–868. – A. XXXII (1953) 1–7. 97–101. 385–389. 433–437. 481–488. 629–632. 869–875. 1088–1089 (WB)*

## Sprüche Salomons

267 Reinhold Stecher, Die persönliche Weisheit in den Proverbien Kap. 8

Vf. untersucht: I. Vorfragen. II. Das Verhältnis der Weisheit zu Gott (Prov 8, 22–26). III. Das Verhältnis der persönlichen Weisheit zum Kosmos. IV. Der Begriff der Personifikation der Weisheit: 1. Ist die Weisheit nach der Meinung des Schriftstellers eine wirkliche Hypostase? 2. Ist die Weisheit eine rein poetische Personifikation? – 3. Die Hypostase im religionsgeschichtlichen Sinn. – 4. Die Weisheit als dynamischer Begriff. – V. Die Bedeutung der persönlichen Weisheit in der Offenbarung.

*385|Bd. 75 (1953) 411–451*

268 Ioannes Bapt. Bauer, Vita nil nisi lusus quidam

Von Erasmus, Encomium moriae, ausgehend und unter Hinweis auf Joh. Huizinga, Homo ludens, kurze Auslegung von Prov 8, 30f.

*369|Vol. 31 (1953) 21–24 (OS)*

269 Friedrich Stummer, Secura mens quasi iuge convivium (Prov 15, 15b)

Die Worte des Hieronymus: „Tridui opus nomini vestro consecravi" in seinem Widmungsbrief, der die Übersetzung der Sprüche, des Hohenlieds und des Kohelet aus dem Hebräischen ins Lateinische begleitet, dürfen nicht dazu verleiten, diese Arbeit als flüchtig zu bezeichnen. Sie weisen nur auf die

letzte Redaktion hin, die drei Tage in Anspruch nahm. Diese These wird in Prov 15, 16b durch Textkritik, Textvergleich und rhythmische Untersuchung nachgewiesen. Es handelt sich hier nicht um bombastische und selbstgefällige Rhetorik, sondern um einen wohlüberlegten Versuch, den Wortsinn der hebr. Sentenz mit der tieferen Bedeutung zu vereinen.

*213/4. Jg. (1953) 37–45 (ABa)*

270 W. R. Hutton, Textual Emendation in the Old Testament

Betrifft Prov 25, 19b. Bei der Übersetzung in die Mikir-Sprache auf den rechten Sinn gekommen: a feeding tooth = ein verfallender Zahn (ähnlich Vulgata und Luther). Also keine Verbesserung nötig.

*47/Vol. 4 (1953) 13–14 = 129, Dez. 1951 (OS)*

## Kohelet

271 Isidore Levy, Rien de nouveau sous le soleil

Die Hypothese Louis Ginsbergs, der Ausdruck sei aus dem Griechischen auf die Epitaphien von Tabnit und Ešmunazar und unter den Ptolemäern zu Kohelet gelangt, ist irrig. Er findet sich nämlich bereits 10 Jahrhunderte vorher in einer babylonischen Inschrift des elamitischen Königs Untašgal (publ. und übers. von Scheil). Semiten und Griechen haben ihn nicht unabhängig voneinander geschaffen. Indessen glaubt Vf., in dem von Porphyrius überlieferten Wort des Pythagoras „τὰ γινόμενά ποτε πάλιν γίνεται, νέον δ' οὐδὲν ἁπλῶς ἐστιν das wörtlich übersetzte Original von Koh 9, 1 (abzüglich des obigen Ausdrucks) zu erkennen und daraus, da pythagoreischer Einfluß auf die jüd. Literatur erst in der zweiten Hälfte des 1. Jh.s v. Chr. zu spüren sei (Pss Sal, DSS), auf die Abfassung des Buches Kohelet in der Herodianischen Ära schließen zu können.

*224/T. V (1953) 326–328 (FS)*

272 L. Lowell Smith, A critical Evaluation of the Book of Ecclesiastes

Kritische Würdigung des Buches Kohelet auf Grund eines Vergleichs mit Omar Khajjhams Rubayat. Die philosophischen Grundanschauungen der beiden Werke werden herausgestellt. Auf diesem Wege will Vf. den eigentlichen Sinn des Koh. erschließen. Verglichen werden die beiden in bezug auf ihre Ansicht vom Sinn des Lebens, die Lehre von der Unveränderlichkeit des Universums und der mit ihr gegebenen Stellung und Schicksalsbestimmtheit des Menschen. Folgerung: Kohelet ermangelt der religiös lebendigen Kraft. Seine „Ideologie" kann nur verwirren, da sie, allein auf die Vernunft als das einzige Mittel der Wahrheitsfindung gestellt, dem Menschen keinen Glauben an seine Fähigkeit, das Rechte zu wählen und zu tun, zu geben vermag.

*169/Vol. XXI (1953) 100–105 (FS)*

273 Bertram Hessler OFM, Der verhüllte Sinn

Erklärt, der heilstheologische Sinn des Buches Kohelet liege im Nein zur Entschleierung der Lebensfragen von der Weltimmanenz her, im Ja zum Warten auf die Enthüllung von Gott her. So versteht er die Worte Kohelets als messianische Weissagung.

*348/43. Jg. (1953) 347–359 (EB)*

274 Charles C. Torrey, The Problem of Ecclesiastes IV 13–16

Die exegetischen Schwierigkeiten des Passus rühren von einer Lücke her, die zwischen Vers 13 und 14 klafft und durch 10, 16f aufzufüllen ist. Die ungewöhnlich weite Entfernung der ausgefallenen Verse vom ursprünglichen Kontext wird durch die Annahme erklärt, daß der Schreiber zu spät sein Versehen merkte und nun auf die passende Stelle warten mußte, wo sich das Bild von den zwei jungen Königen „auf eigene Füße" stellen ließ.

*372/Vol. II (1952) 175–177 (FS)*

275 Raymond Pautrel, Data sunt a pastore uno (Eccl XII, 11)

Philologische Begründung der Übersetzung: „Les paroles des Sages sont comme des aiguillons, et comme des piquets plantés: c'est pour le bien des troupeaux qu'ils sont employés par un pasteur."

*258/T. XLI (1953) 406–410 (EB)*

## Hoheslied

76 H. Schmökel, Zur kultischen Deutung des Hohenliedes

Der Artikel macht auf die Bedeutung der sumerischen Innana-Dumuzi-Riten für das Verständnis des Hohenliedes aufmerksam, da es Vf. scheint, daß seit der Entdeckung der Mari-Texte gegen eine solche Beziehung keine prinzipiellen Bedenken mehr bestehen können. In diesem Sinne wird das HL als markantestes Zeugnis für die Feier der Götterhochzeit im 2. vorchristlichen Jahrtausend bezeichnet. Da das Lied als Text bäuerlich-dörflicher Frühlingsfeiern unausrottbar war, wurde es auch in den Kanon aufgenommen trotz vieler Bedenken und mit Textredaktionen. Von 41 Teiltexten des HL bezeichnet Vf. 30 als profan nicht deutbar, vielmehr allein von der Stellung der Hierodule Ištar aus erklärbar. Die Namen haben allerdings gewechselt, und seit dem Ursprung der Texte (2. Jahrtausend, Libanon) wurde das HL besonders im 3. (oder 2.) Jh. v. Chr. aramäisiert und gräzisiert.

*386/64/2 (1952) 148–155 (BA)*

77 T. Piatti OMI, Il Cantico dei Cantici alla Luce del Libro di Geremia (un enigma biblico svelato?)

Summarium: „In hac prima parte dissertationis, quae est introductio critica ad totum Commentarium Cantici Canticorum, quaestionis statu posito, multae recensentur Cantici interpraetationes quod definiri potest carmen lyrico-symbolicum, ad illud arcanum litterarium genus pertinens, quod Hidah vocatur quodque in hebraicis scriptis communissimum est."

*106/A. LVI (1953) 18–38 (EB)*

78 G. F. Rossi CM, Il Cantico dei Cantici alla luce del libro di Geremia. Un enigma biblico svelato? (Cont. e fine)

Summarium: „Postquam (I) elementa et praenotamina quaestionis de Cantico Canticorum, amotis obscuritatibus, rite exponendo, exposita sunt, (II) criteria philologica, geographica, historico-exegetica describuntur iuxta quae nova solutio aptissime e libro Jeremiae deduci posse videtur; demum (III) pulcherrimi sacri poematis analysis exegetica et nova italica versio critica atque textui ipsi hebraico omophona traditur.

*106/A. LVI (1953) 179–210 (EB)*

79 M. A. van den Oudenrijn, Vom Sinne des Hohen Liedes

Unter Hinweis auf die päpstl. Enzykliken versteht Vf. das Hohelied als eine Sammlung von Einzelliedern, denen der Sammler einen einheitlichen Stil gab. Ihr Literalsinn kann nicht als Allegorie zur Gottesliebe verstanden werden, denn nichts im Text weist darauf hin. Doch die kath. Kirche hat an der Kanonizität des Buches festgehalten, weil sie immer um einen höheren Sinn wußte, und nach Vf. liegt der Fehler der meisten Exegeten darin, daß sie den Literalsinn da suchen, wo der Text nur vom mystischen Sinn her interpretiert werden kann.

*105/T. 31 (1953) 257–280*

80 Célestin Charlier, Pensée et Amour chez le sémite

In Stellungnahme zu André Feuillet, Le Cantique des Cantiques, Paris 1953, vertritt der Verfasser die Ansicht, daß es nicht angehe, beim Hohenlied eine allegorische Interpretation anzuwenden. Die Verwendung von Worten aus der Liebessprache der Menschen bei den Propheten im allegorischen Sinn rechtfertige diese Methode beim Hohenlied noch nicht. Man dürfe abendländisches, wissenschaftliches Denken und erst recht nicht eine manichäische, dualistische Haltung auf die Bibel anwenden. Statt von einem hebräischen Denken könne man höchstens von einer semitischen Mentalität sprechen. Für die Bibel ist nichts profan. Eine Teilung in profan und allegorisch, vor allem in bezug auf die im Hohenlied dargestellte Liebe ist Mißbrauch. Aber ebensowenig trifft die naturalistische Deutung die Wahrheit. Alles Menschliche ist in der Bibel Symbol, wirkkräftiges Symbol des Göttlichen. Das Hohelied könnte eher eine Parabel genannt werden als eine Allegorie.

*45a/No. 4 (1953/54) 100–108 (MF)*

## Weisheit Salomons

81 A. Hulsbosch OESA, Die Eschatologie des Buches Weisheit (holl.)

*329/27. Jg. (1952) 113–123*

282 A.-M. Dubarle OP, Une Source du Livre de la Sagesse?

Nach einem Vergleich der eschatologischen Konzeption des Weisheitsbuches mit der des Manuale Disciplinae kommt Vf. zu folgendem Ergebnis: „L'intérêt de la comparaison maintenant possible est de montrer que c'est par des voies purement religieuses que la spéculation sapientielle est parvenue à proclamer l'immortalité bienheureuse. La philosophie grecque n'a joué ici aucun rôle, en fournissant par exemple, une idée plus élaborée de l'immortalité de l'âme. Soutenu non seulement par les aspirations mystiques des psalmistes à l'intimité perpétuelle avec Dieu, mais encore par un enseignement déjà formulé de manière précise, l'esprit du Sage a pu déployer pleinement des tendances déjà observables dès le début du mouvement sapientiel: l'affirmation d'une juste rétribution providentielle, l'explication du scandale apparent du succès des impies. Nous pouvons maintenant, grâce à un jalon nouveau, reconstituer avec plus de précision l'itinéraire parcouru par la foi d'Israël en quête de la vie éternelle."

*293/T. XXXVII/No. 3 (1953) 425–443*

### Jesus Sirach

283 Cecil Roth, Ecclesiasticus in the Synagogue Service

Zur Frage stand, ob auch vor dem 10. Jh. v. Chr. Jesus Sirach in der Frömmigkeit eine Rolle spielte. Vf. weist an spätjüdischen Belegen nach, daß auch in der frühen Synagoge die Apokryphen ihren Platz hatten. Forschungen über den jüdischen Gottesdienst (Elbogen), Papyrusfunde (Oxyrhynch.) können zahlreiches Beweismaterial heranbringen. Der Hohepriester Simon (Eccl 50, 5–10), dessen Glanz und Herrlichkeit besungen wird, gibt den Typus ab für den Lobgesang auf den Hohenpriester (cf. Eccl 50, 20–21 mit Mischna Yoma 6, 2 – wörtlich in der Abodah von Jose b. Jose). – Daß Dichter wie Kalonymos sich an diese Vorlage hielten, ist nicht eine Frage des dichterischen Geschmacks, sondern rührt daher, daß am Versöhnungstag dieser Absatz Lesung im synagogalen Gottesdienst war.

*170/Vol. LXXI (1952) 171–178 (HRu)*

## Propheten

### (Allgemeines)

284 Gottfried Quell, Wahre und falsche Propheten

1. Das Problem. – 2. Chananja. – 3. Die beiden Propheten in Bethel. – 4. Mikaben Jimla. – 5. Betrug und Verführung. – 6. Das innere Wahrheitszeugnis. – 7. Mika aus Moreschet. – 8. Fragwürdige Propheten. – 9. Grundsätze und Erfahrungen. – 10. Die Hörer. – 11. Das Wunder der Prophetie. – 12. Abschließende Erwägungen. – Die eindringenden und bedacht abwägenden Analysen ergeben historisch wie theologisch in manchem eine neue und tiefere Sicht der aus schematisierenden Vorurteilen alter und neuer Zeit, besonders über das Phänomen des „falschen Propheten", zu lösenden Befunde. „In aller Form ein Fazit zu ziehen, getraue ich mich nicht. Nachdem bereits eingangs bei der Überschau über das Problem sich gezeigt und im weiteren Verlauf sich bestätigt hat, daß wir nicht weiter als bis an die Außenwerke des Befundes vorstoßen und über die alte dogmatische Formel Affekt nicht hinauskommen können, daß vielmehr die Erklärung, ob das, was als Prophetie vor unsere Augen tritt, wahr oder falsch, echt oder unecht, Korn oder Stroh, Substanz oder Vakuum sei, nur durch prophetisches Votum selbst erreichbar ist, wird es bei einer deskriptiven, elastischen Behandlung der wichtigsten Quellenaussagen über Konfliktsfälle, Lösungsversuche und Kriterien, wie sie in diesen Kapiteln zu geben versucht wurde, und bei einigen kritischen Bemerkungen, die hinzugefügt wurden, sein Bewenden haben müssen. Die Behelfsformel Wunder unterstrich diesen Verzicht noch besonders. In ihr liegt die Wahrheit, daß das Problem der wahren und falschen Propheten kein theologisches ist, sondern ein religiöses,will man es dem Dilettantismus entreißen, so vermag nur diese Erkenntnis zu helfen."

*43a/46. Bd./1 (1952) 9–217 (FS)*

285 Renatus Follet SJ, De prophetismo semitico non hebraico adnotationes

Besprechung von Studies in Old Testament Prophecy. Presented to Professor Theodore H. Robinson by the Society for Old Testament Study on his Sixty-fifth Birthday August 9 1946. Ed. by H. H. Rowley, Edinburgh 1950. Daraus ausführlicher G. Dossin - A. Lods, Une tablette inédite de Mari, intéressante pour l'histoire ancienne du prophetisme sémitique (103–110) und J. T. Pedersen, The Rôle Played by Inspired Persons among the Israelites and the Arabs (127–143).

*369/Vol. 31 (1953) 28–31 (OS)*

86 P. Saydon, Cult and Prophecy in Israel

Vf. untersucht das Prophetentum zur Zeit Davids und Salomons. In dieser Periode nahmen sie am Tempeldienst nicht teil, sie waren vielmehr Berater des Königs in religiös-politischer Hinsicht. Sie sprachen im Namen Gottes, und all ihre Weisungen dienten zur Stärkung und Förderung der Gemeinschaft des Reiches.

*205/Vol. V (1952) 7–16*

87 F. Hesse, Wurzelt die prophetische Gerichtsrede im israelitischen Kult?

Nein, insofern es sich um Gerichtssprüche gegen Israel handelt, ja, insofern als das Gericht über die Heidenvölker gemeint ist. Oft nehmen aber die klassischen Propheten eine Anklage gegen die Fremdvölker auf, um sie auf das eigene Volk zu exemplifizieren. Der Unterschied zwischen klassischen und Kultpropheten darf nicht allzusehr eingeebnet werden. Für jene ist das individuelle Offenbarungserlebnis entscheidend (gegen E. Würthwein).

*386/65 (1953) 45–53 (MS)*

88 Joh. Lindblom, Gibt es eine Eschatologie bei den alttestamentlichen Propheten?

Da von einem wirklichen Ende dieser Welt nur schwache, wohl dem Volksglauben entstammende Andeutungen im AT vorhanden sind, wird der Terminus Eschatologie für die Prophetenforschung definiert als „Weissagung von einem neuen, ganz anders gearteten Zeitalter" (besonders abgegrenzt gegenüber der auf Daniel beschränkten Apk, d. h. der geoffenbarten Geheimlehre eschatologischen Inhalts). Die Grenze zwischen historischer Voraussage und eschatologischer Weissagung kann nicht immer scharf gezogen werden. Unterschieden wird zwischen universaleschatologischen Weissagungen, bei denen die Welt, die Menschheit, die Völker im Zentrum stehen, und nationaleschatologischen, die Israel mit seinen nationalen politischen Interessen betreffen. Beiden Arten, die sich in allen Epochen des atl Prophetismus finden, kommen selbständig vor, doch oft sind nationale und universalistische Motive miteinander verbunden. Die älteste Form der universalen Eschatologie ist die Gerichtseschatologie (älteste Stelle: Jes 2, 10–22), ihr Motiv liegt im Glauben an die Gerechtigkeit Jahwes als des Herrn der ganzen Welt. Späteren Ursprungs (wahrscheinlich von Dtjes) ist die universale Heilseschatologie, der Glaube an die zukünftige Bekehrung der Heiden zum Gott Israels. Die Motivierung der nationalen Eschatologie, für die Hosea als erster in Betracht kommt, liegt im Glauben an die Erwählungsliebe Jahwes zu Israel.

*331/Vol. VI (1952) 79–114 (WB)*

89 J. van der Ploeg, Profetie en Vervulling

Vf. greift das wieder viel diskutierte Problem von atl prophetischer Verkündigung und deren ntl Erfüllung auf und stellt, anders als Coppens, mit Nachdruck den Unterschied zwischen prophetischer Vorausschau über Messias und Gottesreich und deren Erfüllung in Christus heraus. Dem damit gegebenen Problem für eine theologische Exegese wird zunächst im atl Bereich beizukommen versucht, indem aufgewiesen wird, daß die eschatologische Bezugnahme der Prophetie erst in verhältnismäßig später Zeit klar von der Prophetie für die jeweils nahe Zukunft unterschieden wird. Mit dieser Feststellung ist der Gedankengang der Explikation angegangen, den Vf. zu verstehen sucht in einer Untersuchung über Jahwe als den Autor des prophetischen Wortes, über die mittlerische Stellung des Propheten und über die Form seiner Aussagen: Jahwes handelndes, sich offenbarendes Wesen ist über alles menschliche Denken erhaben; der Prophet lebt geistig aus seiner mystischen Verbindung mit Jahwe, der ihm selbst das Ideal der eschatologisch-messianischen Zeit vorstellt; in dichterisch-sakraler Sprache stellt der Prophet, der jedoch auch Kind seiner Zeit und seines Volkes ist, je die Seite des Ideals seinen Hörern vor, die ihm an Jahwes über alles erhabener Offenbarung verständlich und aussagbar ist. Von daher erklärt sich die nationale Erwartung, mit der die Prophetie vom messianischen Zeitalter verknüpft ist. Diese Prophetie nimmt der Christus auf mit der Erklärung, in ihm sei sie erfüllt, erfüllt *eis Christon*, d. h. „geistig". In dieser Explikation, die in Christus und Kirche die Erfüllung von atl Prophetie über Messias und eschatologisches Israel ist, ist nach Vf. das Neue „sensus accomodatus", der zum „sensus litteralis" so hinzutritt, daß er letzterem zwar einen geistigen Sinn gibt, aber den Literalsinn nicht aufhebt.

*329/Jg. 28 (1953) 81–93 (NS)*

90 J. Fichtner, Die „Umkehrung" in der prophetischen Botschaft. Eine Studie zu dem Verhältnis von Schuld und Gericht in der Verkündigung Jesajas

Das grundlegende Motiv der prophetischen Gerichts- und Heilsbotschaft ist die „Umkehrung" im doppelten Sinne: daß sich das Volk von Jahwe grundsätzlich abgewandt hat, und daß Gott wegen dieser

Verkehrtheit sein Verhalten gegen das Volk und durch sein Gericht alles umkehren wird. Gott setzt sich im Gericht durch und richtet seine Ordnung wieder auf, die der Verkehrung durch menschliche Schuld verfallen war. – Diese Gedanken belegt Fichtner mit Stellen aus Jesaja.

*349/78 (1953) Sp. 459–466 (PGM)*

291 G. Fohrer, Die Gattung der Berichte über symbolische Handlungen der Propheten

Vf. analysiert literarkritisch die äußere und innere Struktur der Berichte über die symbolischen Handlungen der Propheten sowie diese Handlungen selbst.
Der erste Abschnitt schält den Inhalt (an Hand einer Scheidung in selbständige und unselbständige Merkmale der Berichte) und die Metrik folgender Stellen heraus: I Reg 11, 29–39; 19, 19–21; 22, 11; II Reg 13, 14–19; Hos 1; 3; Is 7, 3; 8, 1–4; 20; Jer 13, 1–11; 16, 1–4. 5–7. 8–9; 19, 1–2a. 10–11a; 27, 1–3. 12b; 28, 10–11; 32, 1–15; 43, 8–13; 51, 59–64; Ez 4, 1–3. 4–8. 9–17; 5; 12, 1–11; 12, 17–20; 21, 11–12. 23–29; 24, 1–14. 15–24; 3, 22–27; 24, 25–27; 33, 21–22; 37, 15–28; Zach 6, 9–15. – Der zweite Abschnitt stellt zehn äußere Merkmale der Berichte heraus: Den Ich- bzw. Er-Stil, die Metrik, den weitgehenden Verzicht auf Darstellung der symbolischen Handlung selbst, den Befehl zur Ausführung, den eigentlichen Bericht über die Ausführung, Angabe von Augenzeugen. Deutung, Bericht von der Zusage Jahwes, Beziehung der symbolisierten Handlung zum Geschehen und Redaktionen. Im dritten Abschnitt wird aus der inneren Berichtsstruktur der Aufbau der symbolischen Handlung nach Gegenstand und Art und Weise erhoben.

*386/64/2 (1952) 101–120 (BA)*

292 Georg Fohrer, Die symbolischen Handlungen der Propheten

1. Kap. Der Ursprung der symbolischen Handlungen (s. H.) liegt phänomenologisch und geschichtlich in magischen Handlungen, die außerdem noch symbolischen Charakter tragen, wobei das symbolische Element unabhängig vom magischen ist. – Darstellung der einzelnen s. H. im Lichte ihrer religionsgeschichtlichen und ethnologischen Parallelen. – 2. Kap. Gegenüber Auffassungen, es handle sich um „literarische Einkleidung prophetischer Worte", „Stilmittel oder Dichtung", „Berichte über fiktives Geschehen", wird ihr tatsächlicher Vollzug (z.B. der zweimaligen Reise des Jeremias an den Euphrat), auch für Ezechiel ihre bewußte, nicht ekstatisch-triebhafte oder krankhaft bedingte Ausführung begründet. Weder nachträgliche Symbolisierung ursprünglich neutraler Handlungen noch bloße media praedicationis (nicht die Handlung veranschaulicht das Wort, sondern dieses erläutert die Handlung), nehmen sie einen eigenständigen Platz in den vielfältigen Arten prophetischer Verkündigung ein. – 3. Kap. Die *Eigenart* der prophetischen s. H. gründet in der Nachwirkung und gleichzeitigen Überwindung des magischen Elements: Die Prophetie erfüllt kraft ihres Handelns aus der Gemeinschaft mit Gott die der Magie fehlende Bedingung. – 4. Kap. *I. Bedeutung* der prophetischen s. H. als Verkündigung, II. als Gott oder Volk stellvertretende Handlung und III. als wirksame Ankündigung eines Ereignisses, das Gott nach seinem Willen heraufführen will – 5. Kap. *Folgerungen* für das Verständnis der Prophetie. I. Prophetie und Tat: die s. H. stehen als Verkündigung der Tat selbständig neben der mündlichen Verkündigung. II. Prophetie und Symbol. III. Prophetie und Magie. IV. Prophetie und Tradition: Die israelitische und über sie die altorientalische Tradition benützend, sie aber aus dem eigenen Erleben der Gegenwart Gottes umbildend und neu interpretierend, sind die Propheten weder Reformatoren noch Revolutionäre, wohl aber „neuschöpferische Gestalten".

*Abhandlungen zur Theologie des AT und NT No. 25 (1953) 107 pp (FS)*

293 Jean-Paul Audet, Les Proverbes et Isaie dans la Tradition Juive Ancienne

Beitrag zur Erklärung der vom bab. Talmud, Baba bathra 14b–15a (Goldschmidt VI, 976–77), Rabbi Juda dem Patriarchen (2. Jh. n. Chr.) zugeschriebenen „Überlieferung" *(baraitha):* „Jeremia hat sein Buch, die Bücher der Könige und die Klagelieder geschrieben, Chiskijjah und seine Schüler haben Jesaja, die Sprüche, das Hohe Lied und den Prediger geschrieben ..." Es geht Vf. um die Frage, ob Chiskijjah und seine Schüler ihre literarische Rolle lediglich einer „fiktiven Erweiterung" der Spr 25, 1 dokumentierten Überlieferung verdanken. Diese Auffassung ist möglich, aber anfechtbar. Denn: Chiskijjah ist die nachex. Form von Chiskijjāhu. Nun wird der judäische König, abgesehen von den wahrscheinlich sekundären Angleichungen an die Kurzform in 4 Kg 18, 1–16, regelmäßig mit der längeren Namensform bezeichnet. Gemäß diesem Befund wird gefragt, ob nicht in Spr 25, 1 ein nachexilischer Chiskijjah zu Unrecht mit dem Judakönig identifiziert worden sei. Unwahrscheinlich wäre im 2. Jh. angesichts der damals im Judentum allgemein angenommenen Überlieferung von Isaias' Martyrium unter Manasse die Behauptung, daß sich König Ezechias zu Lebzeiten des Propheten um die Edition seiner Schriften bemüht habe. Demgemäß wird angenommen, daß die Baraitha die Erinnerung an einen Chiskijjah und seine Schüler und an eine nicht näher zu definierende Rolle dieses

Kreises in der literarischen Überlieferungsgeschichte der von ihm „geschriebenen" Bücher bewahrt habe. Als literargeschichtliche Reminiszenz interpretiert, würde der Text die angesichts der schon früh feststellbaren chronologisierenden Tendenzen in der Ordnung der Prophetenbücher merkwürdige Reihenfolge: Jer – Is – Ez wie auch die ähnliche, im griechischen MS 54 des Orthodoxen Patriarchats von Jerusalem, einer um vieles älteren Liste der biblischen Bücher, verzeichnete Folge: Jer – Ez – Is erklären. Vermutlich geriet Is an die 2. bzw. 3. Stelle infolge der späten Zusammenstellung des Buches mit Kap. 40–66 zur jetzigen Ganzheit. Damit, daß man Is an die Spitze der großen Propheten rückte, wurde „vielleicht die letzte Spur einer Tradition, die mehr über die Komposition dieses Buches wußte, ausgelöscht".

*Études et Recherches. Sonderdruck. Cahier VIII (1952) 23–30 (FS)*

## Isaias

94 R. B. Y. Scott, Isaiah 1–39

Untersuchung chronologischer, textkritischer und anderer ausgewählter exegetischer Probleme von Is 1–39 als praktische Anleitung zu eigenständiger, wissenschaftlich-exegetischer Arbeit für Studierende.

*158|Vol. VII (1953) 453–465 (WB)*

95 Gustav Hölscher, Jesaja

Um den Propheten Jesaja in seiner Eigenart klar herauszustellen, behandelt Hölscher zunächst die Entwicklung des Prophetentums in Israel vom „Seher" zum „Rufer" (nabi – ein Lehnwort!) und die Eigenart der Prophetenbücher, die meistens Sammelwerke der Prophetenschulen sind. Die Propheten selber schreiben nur auf besonderen Befehl Gottes. Kriterium der Scheidung des prophetisch Ursprünglichen von späteren anonymen Zusätzen sieht Vf. in der konkreten Situation, in der die Propheten zu Hörern sprechen, bzw. der nach Form und Inhalt literarischen Art, die für Leser bestimmt ist. Was von ferner Endzeit handelt, gehöre jüngerer Zeit an.

Nur eine Auslese des Jesaja-Buches geht auf den Propheten selbst zurück. Dieser lehnt sich in seinen Ausführungen an seine Vorgänger (Amos, Hosea) an, ist aber überzeugt, daß ein „Rest" des Volkes doch noch gerettet wird. Jesaja hat den „Glauben" (= Festhalten, Treue) zum Inbegriff der Religion geprägt und leitet den religiösen Individualismus ein: Verantwortlichkeit des einzelnen; göttliche Vergeltung nicht mehr rein kollektiv-politisch, sondern individuell gedacht. Doch negiert diese Entwicklung das Bisherige nicht; Staat und Opferkult bleiben in Geltung, aber das Hauptgewicht wird auf die innere Gesinnung verlegt.

Jesajas Verkündigung hat die ganze Folgezeit beherrscht (vgl. Jeremias). Die prophetische Frömmigkeitshaltung schuf in der Zerstreuung ein neues Judentum und bewahrte es auf diese Weise vor endgültigem Untergang.

*349|77 (1952) Sp. 683–694 (PGM)*

96 M. H. Gottstein, Bemerkungen zu Eissfeldt's Variae lectiones der Jesaiah-Rolle

Wenn „ein subjektives Moment bei der Auswahl der Varianten gar nicht zu umgehen ist" (Hempel), so scheint es dem Vf. doch, „daß Eissfeldt gar zu subjektiv zu Werke gegangen ist". Grundsätzliches zur Methode der Variantenauswahl, Liste von Varianten aus einer Sammlung, die der Bearbeitung des DSI-Textes im Lichte von Peschitta und Targum zugrunde gelegt wurde. Grammatische und orthographische Notizen zu einzelnen Varianten.

*48|Vol. 34 (1953) 212–221 (FS)*

97 Gaetano M. Savoca SJ, L'Unità d'Isaia

Differenzierte Untersuchung über die Textgestalt des Isaias unter Bezugnahme auf die Äußerungen der päpstlichen Bibelkommission.

*241|A. XXXII (1953) 1166–1172 (WB)*

98 Cyrus H. Gordon, 'Almah in Isaiah 7, 14

Nimmt Bezug auf die ÜS von *'almāh* Is 7, 14, „junges Weib" in der RSV gegenüber „Jungfrau" in der King-James-ÜS, verweist auf einen ugaritischen Text (Ugaritic Literature, Rome 1949, pp. 63–64), der schon bisher zur religionsgeschichtlichen Beleuchtung von Is 7, 14 herangezogen wurde. Hier erscheint *'almāh* in Parallele zu *betulah*. Die ntl, der LXX folgende ÜS „Jungfrau" kann sich somit auf eine präisaianische, ja prämosaische Überlieferung berufen.

*169|Vol. XXI (1953) 106 (FS)*

299 Ernest R. Lacheman, Apropos of Isaiah 7, 14

Zu C. H. Gordon (cf 298) bemerkt Vf.: 1. Bei den herangezogenen ugar. Texten handelt es sich um mythische Texte. 2. Im Ugaritischen wird nur Anat *btlt* = Jungfrau genannt, trotz ihrer Beziehungen zu Baal und trotzdem sie diesem einen Sohn gebar. Im Akk. bezeichnet *batultu* die unverheiratete Frau, d. h. diejenige, die keinen Ehevertrag unterzeichnet hat, bzw. die, die nach Unterzeichnung des Vertrags die geschlechtliche Bindung mit ihrem Ehemann nicht einging. Ob letztere vor Abschließung des Vertrags erlaubt war, ist nicht festzustellen. Der von Gordon herangezogene Text bezieht sich auf Anat. Götter unterzeichnen keine Verträge, und Anat wird durchweg als *btlt* bezeichnet. Im Ugaritischen und wohl auch dem Griechischen von Is 7, 14 heißt *parthenos* = Mädchen mit der Bedeutung von „junge Frau" (cf Syria 17/1936, P. 210 pl. XXV lin. 5–7). „Thus we have a much simpler meaning for Isaiah 7, 14. We can use the word ‚virgin' but only in the mythological sense and without dogmatical assumptions." *cf 999*

*169/Vol. XXII (1954) 42 (EB)*

300 J. Coppens, La prophétie de la 'Almah

Ein geschichtlicher Überblick zeigt die verschiedenen Deutungen seit dem Mittelalter bis 1952. In der Auseinandersetzung mit den verschiedenen Erklärungsversuchen (Mowinckel – Duhm, T. K. Cheyne, A. Lods, Rabbi Jizchak Troki – Hammershaimb – Burrows – Steinmann) und nach Untersuchung der Bedeutung der verschiedenen Worte kommt Coppens zu dem Ergebnis, daß es sich um eine messianische Prophetie im Literalsinn handelt.

*115/XXVIII (1952) 648–678 (BH)*

301 J. Coppens, La Prophétie d'Emmanuel

Eingehende Darlegung und Würdigung von J. J. Stamm, La Prophétie d'Emmanuel (Rev. Théol. Philos. 1944, pp. 1–27). „A tout considérer, il nous paraît donc que M. Stamm n'a pas réussi à ébranler l'interprétation traditionelle. Puisque lui-même écarte à juste titre toute tentative d'identifier Emmanuel avec un enfant du roi, mettons Ezéchias, l'interprétation messianique reste la plus vraisemblable. Dans quelle mesure est-elle également christologique? C'est là un nouveau problème dont nous réservons l'étude à une publication ultérieure."

*Recherches bibliques, L'Atteinte du Messie (1954) 39–50*

302 Nicola Palmarini, Emmanuelis prophetia et bellum syro-ephraimiticum (Is 7, 10–25)

Contextus vaticinii. – Adnotationes quaedam exegeticae. – Divisio integrae pericopae 7, 10–25. – Emmanuel – Messias habitus est bello syro-ephraimitico coaevus?

*369/Vol. 31 (1953) 321–343*

303 Meir Wallenstein, An Unnoticed Euphemism in Isaiah IX 19–20?

Der Vorschlag von Honeyman (I 1627) wird durch Sab. 32b Ende – 33a Anfang gestützt, wo es nach Anführung von Is 9, 19 MT heißt: „Lies nicht das Fleisch von *zero'ō*, sondern das Fleisch von *zar'ō*". Verweis auf weitere atl Belege (Lam 4, 10; Lev 26, 29; Dt 28, 53 u.a.).

*372/Vol. II (1952) 179–180 (FS)*

304 R. B. Y. Scott, Isaiah XXI 1–10; The Inside of a Prophet's Mind

Vorliterarische („embryonale") Formen mancher Orakel, z. B. *māgōr missābīb* (Jer 20, 3ff), *mahēr šālāl ḫāš baz* (Is 8, 1ff), *qajiṣ – qēṣ* (Am 8, 2) u.a.m. als Urformen der für die öffentliche Verkündigung literarisch ausgestalteten Botschaft. Der inwendige Vorgang im Geist des Propheten vom Keimwort zum entfalteten Wort wird an Is 21, 1–10 veranschaulicht: die erschreckende Erfahrung der prophet. Ekstase (1–5), das Keimwort (2b–d), Erregung und Seelennot des Propheten (3–4), das Aufblitzen eines Momentbildes (5a), ein Schrei (5b), neue Szene in der Vision (6–9), das abschließende Orakel (10). – Der seltsame Titel: „Unheilswort über die Meereswüste" < *midbar* (LXX) *debārīm* (Haplogr.), letzteres zu 1b gezogen: „Worte wie Sturmwinde...". „Sohn meiner Dreschtenne" (v. 10) ist auf Babylon, nicht auf Israel zu beziehen (cf Jer 51, 33).

*372/II (1952) 278–282 (FS)*

305 S. C. Thexton, A Note on Isaiah XXVIII 25 and 28

V. 25: setzt *śūmā* (ptc. fem. pass. von *śūm*) für *śōrā:* „der Weizen (in den Sinn) gesetzt (nämlich: sein Wachstum)", ähnlich 2 Sam 13, 32, deutet *nisman* als ptc. niph. einer Wurzel *smn* „entwerfen, ent-

scheiden, beschließen" (talm.): „die Gerste bestimmt (zu wachsen im Sinne des Sämanns)". – V. 28: bestreitet die Synonymität von *dāqaq*, das „zerstampfen, mahlen" heißt, und *dūš* „dreschen", liest *u -perāśō* und *lō'* absolut „nein": „Brotkorn muß gemahlen werden. Denn er drischt nicht immerzu, darüberrasselnd mit dem Rad seines Wagens und es worfelnd, nein – mahlen muß er es". So ergibt sich die natürliche Folge: pflügen: (V. 24), säen (V. 25), dreschen (V. 27), mahlen (V. 28).

*372|Vol. II (1952) 81–83 (FS)*

06 A. Kuschke, Zu Jes 30, 1–5

Die Notiz vertritt die Einheitlichkeit von V. 2–5 mit der Gliederung: V. 1–2: Weheruf; V. 3: Drohwort; 4–5: Erläuterung zum Drohwort von seiten des Propheten. Datiert wird die Stelle zwischen 705 und 701.

*386|64|2 (1952) 194–195 (BA)*

07 Theophile J. Meek, Some Passages Bearing in the Date of Second Isaiah

Auseinandersetzung mit Ch. C. Torrey, The Second Isaiah: A New Interpretation (1928). Kommt gegen Torreys, auf zahlreichen Emendationen beruhende Datierung von Is 34; 35; 40–66 in die persische Periode auf Grund eigener Untersuchung von Is 41, 2a; 43, 14b; 44, 28; 45, 1a; 48, 14; 48,20 zum Ergebnis, daß Torreys These als unbegründet abzulehnen ist.

*145|Vol. 23|I (1950|51) 173–184 (FS)*

08 Marvin Pope, Isaiah 34 in Relation to Isaiah 35: 40–66

Das Verhältnis der beiden Kapitel zu Dtjes, das schon Graetz, Torrey, Scott vermuteten, wird sorgfältig nach stilkritischen Gesichtspunkten, Vokabular und Wortverbindungen geprüft. Bei aller Verwandtschaft ergibt sich hier und da eine crux interpretum, vor allem die Darstellung Edoms in Is 34 und 63.

*170|Vol. LXXI (1952) (HRu)*

09 P. Saydon, The Literary Structure of Isaias 40–55 and the Servant Songs

Conclusions: „1. The several poems forming the two cycles Is 40–48 and 49–55 are composed after a fixed pattern consisting of three different elements, namely announcement of deliverance, assurance of deliverance, confirmation of promise in the first cycle, and the Servant's mission and its failure, promise of success and assurance of success in the other cycle. – 2. The Servant songs are a constituent element and therefore an integral part of the contexts in which they stand. – 3. The transposition of Is 42, 1–43, 13 and its insertion at the beginning of the second group of poems would give us two perfectly symmetrical groups developing two aspects of the same fundamental theme, namely the deliverance of Israel from the Babylonian captivity and the restoration of Sion as two successive stages in God's plan of universal salvation."

*205|Vol. VI (1953) 1–15*

10 G. Lambert SJ, Le Livre d'Isaie parle-t-il des Chinois?

Die alte crux interpretum Is 49, 12, die oft im „chinesischen" Sinne gedeutet wird, besteht seit DSIa nicht mehr. Die Lesart heißt „Sewanijjim" (Syene, Assuan).

*225|85|11 (1953) 965–972 (MS)*

11 R. J. Tournay OP, Les Chants du Serviteur dans la Seconde partie d'Isaie

Im hebräischen Denken sind Einzel- und Kollektivperson keine sich ausschließenden Gegensätze, und eine Gestalt kann abwechselnd oder sogar zu gleicher Zeit beide Bedeutungen haben. Dies wird dann an einer eingehenden Analyse der beiden ersten Gesänge vom Knecht Jahwes gezeigt; die beiden andern Gesänge sollen in der Fortsetzung des Artikels behandelt werden.

*272|A. 59 (1952) 355–384 (ABr)*

11a R.-J. Tournay OP, Les Chants du Serviteur dans la seconde Partie d'Isaie (suite)

Ergebnisse der Analysen: Es besteht kein Anhaltspunkt gegen die Identität des Vf. von Is 40–55 mit dem der vier Gottesknechtlieder. Diese bilden keinen unabhängigen Zyklus, noch eine Art Drama in vier Akten (H. Kruse). Innerhalb der literarischen Einheit des Trostbuches entwickelt jedes Glied, je auf seine Weise und darum je aus dem Kontext zu interpretieren, das Thema vom „Knechte". – Der Prophet, der diese Gestalt des Knechtes schauend konzipierte, ist weder ein Philosoph noch ein Theologe, sondern ein Dichter, ein Lehrer der Weisheit und ein von den Sprüchen Isaias', Jeremias' und

Ezechiels durchdrungener Mann des Gesetzes, verwandt dem Geist des Deuteronomiums in dessen endgültiger Redaktionsgestalt. - Messianische Züge rühren von Is 9 und 11 her, andere von Dt, Jer und Ez. Indessen wiegen die universalistischen Interessen gegenüber der „messianischen Ideologie" vor. Diese ist zwar immer vorhanden, aber mehr latent; denn der Leidens- und Verherrlichungsweg des Knechtes paßt in den Rahmen des traditionellen, davidisch-königlichen Messianismus nicht hinein. Seine Gestalt als Lehrer, Prophet und Heiland gewinnt, je reicher sie sich in ihrem Ursprungskreis entfaltet, mehr und mehr an individualisierter, keiner Personifikation Israels oder einer anderen Gruppe gleichsehenden Prägung, sie überschreitet den nächsten Horizont und erfaßt die eschatologische und messianische Zukunft. – Die immense religiöse Tragweite dieser „Orakel" entging den Geistern, bis sie in Christus die Erfüllung ihrer Elemente fanden. In Christus ist die ganze Menschheit ins universale Heilswerk einbezogen, und das eschatologische Thema vom Gottesknechte kann „als ein echter Entwurf der Lehre vom Christus überhaupt" gelten.

*272|A. 59 (1952) 481–512 (FS)*

312 S. H. Hooke, The Theory and Practice of Substitution

Die Substitution in Denken und Kultpraxis semitischer Völker, von den Babyloniern und Assyrern über hebr. Frühformen bis zur Gestalt des leidenden Gottesknechtes, beruht auf vier charakteristisch semitischen Grundvorstellungen: 1. Glaube an die Beseeltheit unbelebter Dinge (H. Frankfort: Ich- und Du-Beziehung zwischen Mensch und materiellen Gegenständen). – 2. Pars-pro-toto-Funktion. – 3. Die Geltung des Bildes für das Abgebildete. – 4. Die „corporate personality". – Dargestellt werden nun die Situationen der Stellvertretung, die Formen des Stellvertretenden und die mit den Stellvertretungsriten verbundenen Wirkungen. – Das Nachwirken der Grundvorstellungen im AT: Lev 16; 1 Sam 24, 5; 4 Kg 4, 29; Ez 5; Nu 3; Dt 21, 1–9; Ps 49, 7–9; Job 33, 22–24. – In bezug auf die bab.-ass. Beispiele ergeben sich einige Korrekturen bekannter Theorien. Repraesentatio, substitutio und sacrificium sind wohl miteinander verknüpft, aber nicht äquivalent. Im Akitu-Ritual spielt der König nicht die von I. Engnell für die Deutung des Gottesknechtes beanspruchte Rolle des Stellvertreters für das ganze Volk. Scharf profiliert wird die Ebedgestalt aus dem altorientalischen Rahmen herausgehoben. Indessen bekundet sich in der Stellvertretung des Kranken durch den für ihn im Symbol des Kitzchens getöteten und in die Unterwelt hinabsteigenden Tammuz ein „soteriologisches Denken", aus dem die im AT auf ethischer Ebene umgewandelten Bilder stammen.

*372|II (1952) 2–17 (FS)*

313 V. de Leeuw OFMCap, De koninklijke Verklaring van de Ebed-Jahweh-Zagen

In der Frage, ob Ebed Jahweh als König oder Prophet zu denken sei, wird, gegen Bentzen, die Ansicht vertreten, daß die Ebed-Jahweh-Lieder auf einen König schließen lassen, dessen nähere Beschreibung ein Problem für sich bedeutet. Untersucht werden die königlichen Titel, Attribute, Funktionen und der königliche Seher, ebenso die prophetischen Titel, Attribute, Funktionen und der prophetische Seher.

*115|XXVIII (1952) 449–471 (BH)*

314 L. G. Rignell, Jesaja Kap. 50

Exegese von Is 50, besonders der Verse 10 und 11. Vf. bringt mehrere Übersetzungsvorschläge und sucht dadurch die Auffassung zu begründen, daß V. 4ff kein Ebed-Jahwe-Lied darstellt, sondern daß diese Verse gut im Zusammenhang verankert sind. Die Stelle richtet sich ausschließlich an die Widersacher des Propheten.

*336 (1953) 108–119 (GMün)*

315 Nicola Palmarini, Notula critica in 3 Carm. Jahwe (Is 50, 4)

Palmarini legt den Vorschlag einer Textverbesserung zu Is 50, 4b–c vor, wofür er dann 8 Gründe anfügt. Der Vorschlag ist: a) Vor dem Wort *dābār* soll das *nāthan lî* von 4a wiederholt werden. – b) Vor dem doppelten *yā 'îr* soll, wie in DSIa waw conversivum gesetzt und die Akzente des MT unter *limmûdîm* (V. 4a) und *dābār* (4b) entsprechend verändert werden.

*369|Vol. 31 (1953) 209–210 (JAA)*

316 Matthew Black, Servant of the Lord and Son of the Man

Vf. untersucht die Frage, ob die Prophetie Is Kap. 53 immer auf den jüdischen Messias angewandt wurde, bzw. auf wen sie die Juden des 1. Jh.s n. Chr. anwandten im Anschluß an W. Zimmerli und J. Jeremias' Artikel παῖς Θεοῦ in KiThWb und im Vergleich mit den Lehren der Dead Sea Scrolls.

*315|Vol. 6 (1953) 1–11 (EB)*

7 Célestin Charlier, Le Serviteur Glorifié

Is 52, 13–53, 12, Übersetzung und Anmerkungen zu den einzelnen Versen.

*45a/No. 1 (1953) 56–77*

8 Heinz Kruse SJ, De Carminum Servi Jahve nova quadam interpretatione

Bericht und Kritik über Joh. Lindblom, The Servant Songs in Deutero-Isaiah, A new attempt to solve an old problem. Lund 1951. Zwischen den einzelnen Liedern (Is 42, 1–4; 49, 1–6; 50, 4–9; 52, 13 bis 53, 12) sieht er mit Recht eine gewisse Verbindung, sei sie nun logisch oder real. Der König in Is 11, 3f ist ihm nicht der Messias, sondern eine allegorische Gestalt, das Volk Israel. Man dürfe nicht fragen, „wer" jener Knecht sei, sondern, „was er darstelle". Diese allegorische Deutung und kollektivistische Interpretation wird von K. abgelehnt. Knecht Jahve meint beides: so verbunden, daß man nicht scheiden kann, wo vom Messiasknecht und wo vom Volk Israel die Rede ist. Man darf nicht vom Propheten die genaue Unterscheidung fordern, die wir rückwärtsschauend finden. Multa in luce demum impletionis clara fiunt. – Im Anhang bespricht Petrus Nober SJ: H. H. Rowley, The Servant of the Lord and other Essays on the O.T., London 1952. R. weist indirekt die These von Lindblom ab und verwirft sowohl die strenge wie auch die kollektive und individuelle Interpretation. Er ist für eine interpretatio „fluida" inter sensum collectivum et individualem „oscillans": 1. Lied: Knecht Israel, 3. zweifelhaft ob koll. oder ind., 4. indiv. So setzt er sie in Parallele zur „Peregrinatio" Christi.

*369/Vol. 30 (1952) 341–348 (OS)*

8a O. Vf., Nueva interpretación de los cánticos del Siervo de Jahvé

Gibt das Ergebnis von Heinz Kruses SJ Artikel: De Carminum Servi Jahve nova quadam interpretatione. *cf 318*

*100/No. 111–112 (1953) 275–276 (EB)*

9 V. de Leeuw OFMCap, Le Serviteur de Jahvé, Figure Royal ou Prophétique?

Ergebnis einer kurzen Untersuchung: Der *'ebed Jahwe* ist ein *'ebed*, ein Knecht von königlicher Art. Als König Angehöriger des Hauses David – der einzigen von den Propheten anerkannten, Isaias wie seinen Jüngern, einschließlich Deuteroisaias, teuren Dynastie. Doch hat Dt-Is das Bild des Königtums im Sinne der von den Propheten erhobenen Idealforderungen umgeformt und den König mit den Eigenschaften und der Sendung der Propheten ausgestattet.

*Recherches Bibliques, L'Atteinte du Messie (1954) 51–56 (EB)*

20 Julian Morgenstern, Two Prophecies from the Fourth Century B. C. and the Evolution of Yom Kippur

I. Is 55, 6–13 und II. Is 58, 1–12. – Hebräischer Text, Übersetzung, Wort-, Form- und Sacherklärungen. – Beides jom-kippur-Ansprachen, theologisch von verschiedenen Standpunkten aus: I mehr von der religiösen und rituellen Terminologie des Priesterkodex bestimmt, II mehr vom Geist des Amos geprägt. – Chronologische Einordnung auf Grund der Thesen des Vf. über die allmähliche Umstellung vom solaren Kalender Salomons über den kurzlebigen lunisolaren des Dts zum antisolarlunaren des PC von der Mitte des 5. Jh.s bis Ende des 3. Jh.s und der damit zusammenhängenden Verlegung und Entwicklung des Versöhnungstags.

*145/XXIV (1952/53) 1–66 (FS)*

21 Julian Morgenstern, Isajah 63, 7–14

Bisherige Beurteilungen der Stelle, emendierter hebr. Text und Übersetzung. Vergleich der VV. 11b bis 14 mit Ps 106, 43–46 ergibt, daß es sich nicht um ein Stück prophetischen Charakters handelt, sondern um einen mit Ps 106 nach Art und Thema nächst verwandten, auf Grund innerer Indizien um dieselbe Zeit wie dieser, ca. 460, anzusetzenden Psalm.

*145/Vol. 23/1 (1950/51) 185–203 (FS)*

22 Sheldon H. Blank, „And all our Virtues", an Interpretation of Is 64, 4b–5a

Der umstrittene Vers steht im Zusammenhang eines Klageliedes (63, 7–64, 11). Eine Zerstörung Jerusalems, des Tempels, war die Ursache (frühes 5. Jh. v. Chr.). Vf. bevorzugt von allen vorhergehenden Versuchen, den Text herzustellen, den von Volz, nur daß er in der 2. Zeile die Hitpael- der Niphalform vorzieht, damit der Sinn: sich verbergen, sich verstecken deutlich wird, wie man es auch mit Deut 22, 1.3.4 und Is 58, 7 belegen kann. Blank kritisiert die Revised und die King-James-ÜS;

beide lassen das impf. cons. aus dem Spiel, das die Verben der ersten Zeile verbindet. Nicht „weil wir sündigten, hast du Zorn", sondern „Siehe, weil Du zornig warst, werden wir mutmaßlich schuldig sein". Hier spricht einer im Geist Jobs: weil der Zorn Gottes auf sie fiel, sind die Seinen verdächtig geworden. Ein gewisser häretischer Hochmut liegt in dem Satz (cf Job 27, 6).

*170|Vol. LXXI (1952) 148–154 (HRu)*

## Jeremias

323 Heinz Kremers, Leidensgemeinschaft mit Gott im Alten Testament. Eine Untersuchung der „biographischen" Berichte im Jeremiabuch

Die Erzählungen Baruchs stellen nicht „biographische Notizen" über Jeremia oder Teile einer „Jeremiabiographie", sondern eine in sich geschlossene, einen kunstvoll aufgebauten Zyklus bildende Leidensgeschichte dar, eine Einheit, deren Sprache, Aufbau und Thematik sie von den erzählenden Einleitungen bzw. Umrahmungen von Gottessprüchen unterscheiden. Nüchtern erzählte Berichte, bar aller legendären Züge, legen sie die Frage nahe, ob Baruch „nicht ganz bewußt herausstellen will, wie Jeremia in einer unheimlichen Diesseitigkeit gelitten habe" – als der menschlich schwache, aus Angst vor dem Tod versagende, durch eine „feige Lüge" (38, 27) sich schützende Prophet. Der Gehorsam gegen Gott führt Jeremia, Baruch und die Männer ihres Kreises auf den Leidensweg, den sie auf Gottes Seite, aber ganz als Menschen gehen, zusammenbrechend, ja in Schuld sich verstrickend, bis zum bitteren Ende. Die Deutung dieser Leidensgeschichte ist Kap. 45: Jahwe stellt Baruch in sein eigenes Leiden, das darin besteht, daß er sein geliebtes Israel vernichten muß. Diese Leidensdeutung ist auch für die zum Kreuz gerufene Gemeinde Christi noch „bedeutsam" (cf Phil 3, 10).

*125|13. Jg. (1953) 122–140 (FS)*

324 A. Vaccari SJ, Due documenti contemporanei di Geremia recentemente scoperti

1. Tavolette Cuneiformi. – 2. Papiro Aramaico (Dupont-Sommer, Un papyrus araméen ..., cf 1240)

*301a|A. 1 (1953) 136–143*

325 A. Ravenna, Note Geremiane

Jer 1, 5: Qere *'āṣṣorkhā* wie Is 42, 6, letzteres jedoch in DSIa „fast gleich" wie ketib bei Jer geschrieben. Demnach ist dieses als Spur alter Schreibung, nicht als Form der Wurzel *ṣūr* zu verstehen. – 8, 18: *mabligīthī* = Nominalbildung *maqṭil* mit Fem.-Suff.-*īth*, jod fin. bei dieser ptc.-ähnlichen Form als jod compaginis verständlich. ÜS: „Farsi forza sul dolore (non è possibile)." – 43, 10: Qere *šafrīrō* nicht „Thronteppich" von Quadril. *šprr* noch „Zelt", sondern *qaṭlil*-Form von *šfr* „schön sein", *šufrā* syr. und talm.-aram. „Schönheit", übertragen „Ruhm", „Ehre", was an Macht, Majestät denken lasse. ÜS: „stenderà il suo potere su di esso."

*301a|A. II (1954) 48–50 (FS)*

326 E. Baumann, Der linnene Schurz Jer 13, 1–11

Die Prophetie Jer 13, 1–11 läuft auf eine Warnung hinaus. Jer erlebt in einer auditionären Vision, was bei Beurlaubung vom Dienste das Schicksal des Volkes sein würde und wird. Lebensgewähr liegt allein in der Treue des Dienstes. Im Schurze kommt die Innigkeit und Schaffensverbundenheit mit dem Herrn zum Ausdruck.

*386|65 (1953) 77–81 (MS)*

327 Helmer Ringgren, Der Kelch des Zorns

Vf. untersucht die Bedeutung und vor allem die Herkunft der Vorstellung vom Zorneskelch Gottes. Zwei Bedeutungsgruppen finden sich: Das Bild stellt Gottes Strafe und das Unglück dar als Rausch, der Umnachtung und Ratlosigkeit hervorruft. Auf der anderen Seite bezeichnet es das Schicksal, unter dem man zu leiden hat. Zum Teil sind beide Gedanken miteinander verbunden (z. B. Ez 23, 31ff). Bei einigen Stellen zeigen sich Anklänge an die Jahresfestideologie (z. B. bei Ob 15; Ps 75, 9). Vf. sieht die Möglichkeit, daß das Bild als Tammuzmotiv aus dem mesopotamischen Kult entnommen ist und im kanaanäischen und israelitischen Bereich besonders ausgestaltet wurde.

*335|Vol. XVII (1952) 19–30 (GMün)*

328 H. W. Hertzberg, Jeremia und das Nordreich Israel

Vf. weist durch Besprechung von Jer 30 und 31 sowie von Kap. 2–6 und einigen anderen Stellen nach, daß der Prophet seine Botschaft an das alte Nordreich richtet.

*349|Jg. 77 (1952) 595–602 (PGM)*

329 F. Planas, Jeremías y Ananias

Zu Jer 28.

*100|A. X|No. 105 (1953) 38–40*

330 Francisco Planas, Jeremías y Abedmelec

Zu Jer 37–39.

*100|No. 113 (1953) 302–303*

## Klagelieder

331 R. Köbert SJ, Eine lexikalische Bemerkung zu Lam 4,6

„Einer mündlichen Bemerkung von P. Vaccari folgend, möchte ich die Verbform lieber von *ḥlh* ableiten, das die Übersetzung „ohne daß Menschenhände dabei müde (kraftlos) geworden wären" erlaubt, lexikalisch befriedigender ist und den Akzentgesetzen entspricht, weil *bāh nesîgah* verlangt. Graeca und Syra sprechen dafür, und von den Modernen folgen allem Anschein nach bereits H. Menge und die Zürcher Bibel dieser Auffassung."

*48|Vol. 33 (1952) 442–443*

## Ezechiel

332 Carl Gordon Howie, The Date and Composition of Ezekiel

1. The Residence of Ezekiel: Die Ansicht, Ezechiel habe in Babel gelebt, dort seine Berufung empfangen und gewirkt, wird den Fakten am ehesten gerecht. Einzelheiten, wie die Verwendung von *lebēnāh*, die verwirrten geographischen Vorstellungen von Palästina usw. erhöhen das Gewicht der traditionellen Meinung. – 2. The date of the Prophecy: Nach tyrischen Inschriften mit Daten und der Rekonstruktion des Osttores können wir als sicher annehmen, daß Ez unter den Verschleppten lebte, seine Prophetie 593 begann und sein Amt bis 570 bzw. 567 innehatte, wo sein Buch vollendet war. – 3. The Aramaic of the Book of Ezekiel: Der aramäische Spracheinschlag beschränkt sich auf einige Lehnworte und eine größere Anzahl aramäischer Formen, während sich von aramäischer Syntax im ganzen Buch keine Spur feststellen läßt. – 4. Psychological Aspects of Ezekiel and His Prophecy: Entgegen verbreiteter Annahme war Ez weder schizophren noch überhaupt ein psychopathischer Fall, wenn er auch für damalige Zeiten über den Rahmen des Normalen hinausragt. Der Annahme der hellseherischen Begabung bedarf es nicht. Das Material seiner Visionen stammt aus unterbewußt gewordenen, früher bewußt gewesenen Erfahrungen. – 5. The Composition of the Prophecy of Ezekiel: Im 13. Jahr Jojachins diktierte Ez seine Visionen und Orakel, die er während der vergangenen Jahre empfangen hatte, aus dem Kopf. Das ursprüngliche Buch bestand aus den ersten 24 Kap. mit einem Anhang der Fremdvölkersprüche. Später, wahrscheinlich nach Ezechiels Tod, sammelten einer oder mehrere Schüler seine Lehren und fügten dem Buch die Kap. 40–48 an.

*170a|Vol. IV (1950) 1–121 (EB)*

333 Cecil J. Mullo Weir, Aspects of the Book of Ezekiel

Eingehende Prüfung der Argumente für und wider Ezechiels babylonischen bzw. palästinischen Standort (Kap. 1–24). – Ergebnis: Die palästinische Hypothese wird mit C. S. Howie abgelehnt. – Gedanken zum Verständnis der übrigen – für die Standortfrage nicht einschlägigen – Kap. 25–32; 33–34; 35; 36–48, speziell zum Vergeltungsproblem bei Ezechiel.

*372|Vol. II (1952) 97–112 (FS)*

334 Curt Kuhl, Der Schauplatz der Wirksamkeit Hesekiels

Gegen die Annahme, Ez habe ausschließlich im Exil (C. G. Howie, The Date and Composition of Ezechiel 1950; Cecil J. Mullo Weir, Aspects of the Book of Ezechiel, Vetus Testamentum 1952 u. a.) oder ausschließlich in Jerusalem (V. Herntrich, Ezechielprobleme 1932) gewirkt, vertritt Vf. eine zweifache Wirksamkeit, zunächst in Jerusalem, die dann 593 auf Jahwes Befehl abgebrochen wurde, weil Ez sich zur Gola in Sicherheit begeben sollte, wo er die zweite Berufung als Gola-Prophet erhält (cf A. Bertholet, Ezechielkommentar). Gestützt auf die Voraussetzung eines sehr stark zusammengearbeiteten Textes löst Vf. die Divergenzen heraus und weist die Verschiedenheit der Symbolhandlungen (von denen die einen Jerusalem, die anderen die Gola voraussetzen) und den entsprechenden Charakter der Verkündigung auf.

*354|8. Jg. (1952) 401–418 (AJ)*

335 Georg Fohrer, Die Hauptprobleme des Buches Ezechiel

Die Arbeit bestätigt in ihrem Ergebnis die atl Tradition: Ezechiel, der Prophet der Deportierten, dessen gegensätzliches Wesen einzig in seinem Sendungsbewußtsein geeint wird, ist priesterlicher Herkunft. Doch ist weder die Bezeichnung „Vater des Judentums" noch die andere: „erster Vertreter der Apokalyptik" auf ihn zutreffend, der „mit aller Entschiedenheit als letzter der eigentlich großen Propheten zu bezeichnen ist". – Im einzelnen untersucht Vf. 1. Die Entstehung der Probleme. – I. Das Buch Ezechiel: Seine Einheitlichkeit und Entstehung. Der Text, Echtheitsfragen und redaktionelle Bearbeitung. – II. Die Zeit der Wirksamkeit Ezechiels: Die Chronologie des Buches, seine Sprache sowie die Stellung des Buches innerhalb des AT. Die geschichtlichen Voraussetzungen der Wirksamkeit Ezechiels. Ezechiel als Prophet der frühexilischen Zeit. – III. Der Ort der Wirksamkeit Ezechiels: Angeredete, Betroffene und Zuhörer der Verkündigung Ezechiels. Ezechiel und Babylonien bzw. Jerusalem. Die Ekstase im Leben des Propheten. Schluß: Ezechiel als Prophet. – Register und Verzeichnisse.

*386a/72 (1952) 285 pp. (EB)*

336 Kelvin van Nuys, Evaluating the Pathological in Prophetic Experience (Particularly in Ezekiel)

„The first part of this paper will review several opinions in the order toward greater pathology, then will construct a summary order of mental events that might be said to take place in any kind of creative experience, whether ‚normal' or ecstatic. This schedule will then be applied to the experiences of Ezekiel as an example of its use in making prophetic experience secure from any suspicion of absurdity."

*169/Vol. XXI (1953) 244–251*

337 William Irwin, Hashmal

Bezweifelt die Zugehörigkeit des akk. *elmešu* zur etymologischen Verwandtschaft von *ḥašmal* (I 1645), findet die Lösung des Problems bei G. G. Cameron (Persepolis Treasury Tablets, 1948, pp. 129f): elamitisch *is-ma-lu*, altpers. *išmaruv*, akk. *ešmaru* „inlay", „Einlage" von Metall oder Edelstein in den Löchern der Gewänder und Kronen auf der achämenidischen Königsreliefs. Die Verbindung *'en ḥašmal* (Ez) ist zu übersetzen: a piece of metal inlay. Mit dieser Art von eingelegten Reliefs wurde Ezechiel auf babylonischem Boden bekannt.

*372/II (1952) 169–170 (FS)*

338 E. Vogt, Varia

Die Form *wene'šᵉ'ar 'ani* – et relictus sum (Ez 9, 8) bedarf als alter Kanaanismus keiner Emendation, cf El-Amarna *ni-am-qut* für *nimqut* = curvamur (Knudtzon n. 59. 100. 170) oder für *amqut* = curvor (ibd. n. 195. 203–206). – Auf einem in Tell Qasile gefundenen Ostrakon (8. Jh. v. Chr.) finden sich die Worte: *zhb 'pr lbyt ḥrn š* i. e. aurum Ophir pro Beth Horon 30 sicli.

*48/Vol. 33 (1952) 441 (FS)*

339 A. van den Born, Ezechiel – Pseudo-Epigraaf?

Zwischen Ez 11 und Jer 32 einerseits und Ez 26–32 mit Is 14 andererseits wird eine weitgehende Übereinstimmung festgestellt, die Vf. veranlaßt, eine Abhängigkeit der genannten Ezechielstellen von ihren Parallelen anzunehmen, was für die Entstehungszeit des Ezechiel einen Hinweis bedeuten würde.

*329/28. Jg. (1953) 94–104 (NS)*

340 Karl Elliger, Die großen Tempelsakristeien im Verfassungsentwurf des Ezechiel (42, 1ff)

Vf. kommt gegen Kurt Galling, dessen Ansicht von der Baukonstruktion er zustimmt, auf Grund sorgfältiger Ausschöpfung der Deutungsmöglichkeiten des überlieferten Textes zu anderer Auffassung über die Form des Grundrisses und die Lage der Gebäude. MT ist zuverlässiger, „als mancher Ausleger wahrhaben möchte". Das Ergebnis wird durch eine Zeichnung veranschaulicht.

*Geschichte und AT, Festschrift Alt (1953) 79–103 (FS)*

341 Harold H. Rowley, The Book of Ezekiel in Modern Study

Nach einem umfangreichen Überblick über die Literatur zur Ezechielforschung legt der Vf. seine eigene Stellung zu schwebenden Fragen dar.

*63/Vol. 36 (1953) 146–190 (WB)*

2 Julius A. Bewer, Textual and Exegetical Notes on the Book of Ezekiel

Konjekturen zu: Ez 10, 22; 19, 5; 19, 10; 20, 25–27; 21, 15; 21, 32; 21, 33–37; 25, 9; 27, 23; 31, 3; 31, 18b; 39, 11; 39, 14–15; 40, 38–43; 42, 2–4; 42, 14.

*170|Vol. LXXII (1953) 158–168*

## Daniel

3 H. H. Rowley, The Unity of the Book of Daniel

Während die meisten Gelehrten, die das Buch Daniel für ein aus verschiedenen, älteren und jüngeren Elementen zusammengesetztes Werk halten, seine Entstehung oder seine Glossierung in die Makkabäerzeit verlegen, bestehen über die Datierung seiner früheren Teile und die Abgrenzung der verschiedenen Abschnitte große Meinungsverschiedenheiten, ein Grund zum Mißtrauen in die Methoden, die zu solchen guten Ergebnissen führten, besonders in der Frage der Zugehörigkeit von Kap. 7 zum älteren oder jüngeren Bestand des Buches und seiner Einheitlichkeit. Demgegenüber wird die Ansicht vertreten, daß das „kumulative Gewicht" aller für die Einheit des Buches sprechenden Punkte von den Bestreitern der Einheit nicht genügend gewertet worden sei. Vf. stellt demgemäß in 13 Thesen zunächst die das „Übergangskapitel" 7 nach rückwärts und vorwärts verbindenden Indizien wie die durchgängig gleichen geistigen und literarischen Züge des Buches heraus.

*145|Vol. 23|I (1950|51) 233–273 (FS)*

4 Arnold Black Rhodes, Studia Biblica XX: The Book of Daniel

1. Historical and Literary Considerations. – 2. An Interpretative Summary of Contents. – 3. The Message of the Book. – 4. Selected Bibliography.

*158|Vol. VI (1952) 436–450*

5 Francesco Spadafora, Daniele

(Probeartikel aus dem in Vorbereitung befindlichen Dizionario Biblico.)

*241|A. XXXI (1952) 961–966 (WB)*

6 Francesco Spadafora, Daniele 12, 2. 13, e la risurrezione

*301a|A. 1 (1953) 193–215*

7 José Fuchs SDB, Nueva Interpretación de la profecía de las 70 Semanas del año de Daniel

Zu Dan 9, 24. ff. Vf. weist auf eine im Osservatore Romano veröffentlichte Deutung Borgoncini Ducas „Le 70 Settimane di Daniele e le Date Messianiche" (Padua 1951) hin. *cf I 1654*

*264|No. 64 (1952) 39–40 (EB)*

8 Gabriele Orsini, Le settanta settimane

Übersetzung von Dan 9, 24–27. In seiner Untersuchung kommt Vf. zu dem Ergebnis, daß die Prophetie sich aus zwei Teilen zusammensetzt, einem messianischen und einem historischen, doch bleibt Einheit der Prophetie erhalten. Der historische Teil hat abgesehen davon, daß er Prophetie ist, zeichenhafte Bedeutung für das kommende Reich Gottes.

*241|A. XXXII (1953) 1024–1026 (EB)*

## Zwölfpropheten

*cf 1025*

9 Aimo Murtonen, The Prophet Amos – a Hepatoscoper?

Aus der Grundbedeutung von *nqd* „punktieren" wird, wenn man an das – im AT an Sklaven praktizierte – Punktieren von Schafen denkt, die Bezeichnung des Schafzüchters als *noqed* leicht verständlich, bei Amos, der von Jahwe hinter der Schafherde weggeholt wird, wie bei König Meša' im Zusammenhang mit der Lieferung von „100 000 Schafen" und ebenso vielen Böcken (4 Kg 3, 4). Das akk. Äquivalent bezeichnet wohl das Einteilen der Leber in Felder, das arab. *naqqad*, von *naqad* „eine Art von Schafen", unzweifelhaft den „Hirten", das ugarit. Wort in der Zusammenstellung mit *khnm* wahrscheinlich eine soziale Klasse, die mit der priesterlichen vergleichbar, des näheren aber nicht bestimmbar ist. *cf I 1661*

*372|II (1952) 170–171 (FS)*

350 W. S. McCullough, Some Suggestions about Amos

Vf. vertritt die These, daß der Amos-Text substantiell authentisch ist. Die einzige Partie, die in einem erkennbaren Kontext steht, ist 7, 10–17; im übrigen ist das Buch eine Sammlung von Bruchstücken von Amos-Reden. Amos sprach meist zu ganz Israel. Ob der Mission in Juda eine solche in Ephraim nachfolgte oder ihr vorausging, kann nicht entschieden werden. Amos hielt, entgegen dem Jahwismus seiner Zeit, zu einem Gott, der universalistische Züge trug, doch zu gleicher Zeit in seinen Zielen und seiner Zuneigung Israel einen besonderen Ort zugewiesen hatte. Vf. untersucht abschließend die Botschaft vom Tag Jahwes und den Gedanken an einen Rest.

*170|Vol. LXXII (1953) 247–254 (EB)*

351 Abraham Malamat, Amos I, 5 in the Light of the Til Barsip Inscriptions

Die 1920 bei Tell Ahmar (d. i. Til Barsip, die Hauptstadt von Beth-Eden) gefundenen Dokumente geben über die Person des assyrischen Statthalters von Beth-Eden Aufschluß, über den Amos an dieser Stelle prophezeit.

*58|Nr. 129 (1953) 25–26*

352 Giovanni Rinaldi, Due Note ad Amos

1. Amos 3, 11b (Vulg.). – 2. Amos 7, 4 (Hebr.)

*303|Vol. XXVIII (1953) 149–152*

353 Alfonso Francisco Ramírez, El Valle de Josafat

*100|Num. 114 (1953) 346–348*

354 J. Philip Hyatt, On the Meaning and Origin of Micah 6 : 8

Die exegetische Untersuchung wendet sich in Mich 6, 8b den beiden Aussagen *'ahabath ḥesed* und *haṣnēᵃ'* zu. Im Gegensatz zu W. H. Brownlee deutet Vf. unter Beiziehung bedeutungsparalleler Stellen aus DSD den ersten Ausdruck als „faithful love". Auch zum hapax legomenon des zweiten Ausdrucks wird – nach einem Überblick über die Interpretationen von Prov 11, 2; LXX; hebr. Ecclesiasticus und nachbiblischem Hebräisch und Aramäisch – über die Wurzel *ṣn'* von DSD her ein Zugang gewonnen. Im Ergebnis wird übersetzt mit „walking wisely (in fellowship with God)". – Historisch wird die Stelle (ähnlich Paul Haupt) einer chassidischen Gruppe des 4. oder 3. Jh.s v. Chr. zugewiesen.

*19|Vol. XXXIV (1952) 232–239 (BA)*

355 A. P. Hastoupis, The Book of Habakkuk

Wort und Sacherklärung des 1. Kap. in der Reihenfolge der Verse.

*344a|Tom. 23 (1952) 253–268; 456–465 (FS)*

356 Meinrad Stenzel, Habakuk 2, 1–4. 5a

Im Anschluß an H. Schmidt rückt Vf. auch 2, 1–4 in die forensische Sphäre. Der Prophet als Kultbeamter bittet Gott um ein Orakel für den unschuldig Angeklagten. 2, 4 enthält dieses. Lies ursprünglich *jašerāh* statt *jišmor*. 2, 5, ein Wehe-Spruch nach dem Vorbild von 5, 22, hat mit diesem Zusammenhang nichts zu tun.

*48|Vol. 33 (1952) 506–510 (EB)*

357 J. Ziegler, Konjektur oder überlieferte Lesart? Zu Hab 2,5

Vf. verteidigt und begründet seine Konjektur zu Hab 2, 5: κατοινωμένος oder καὶ οἰνωμένος gegen Jungs Lesung κατοιόμενος (cf I 1668).

*48|Vol. 33 (1952) 366–370 (EB)*

358 Sigmund Mowinckel, Zum Psalm des Habakuk

Die von W. F. Albright (Studies in Old Testament Prophecy; Robinson-Festschrift, Edinburg 1950, S. 1–18) vorgeschlagene Auflösung von Hab 3 in vier Teile aus altem Traditionsgut weist Vf. nach einer stil-, gattungs- und traditionsgeschichtlichen Untersuchung zurück und stellt eine organische Einheit fest, was gedankliche und stilgeschichtliche Zusammenhänge beweisen. Der Klagepsalm ist

für eine aktuelle Notlage von einem amtierenden Kultpropheten geschaffen worden, der in Vereinigung von Prophetischem und Kultlyrischem „Ideenkomplexe des Herbst- und Neujahrsfestes", verwendet hat.

*354|9. Jg. (1953) 1–23 (AJ)*

359 Miloš Bič, Ein verkanntes Thronbesteigungsfestorakel im Alten Testament

Im Büchlein Obadja handelt es sich weder um Eschatologie noch um eine aus dem konkret-geschichtlichen Hintergrund heraus zu verstehende Prophetie: „Ob. konnte nur im Kultus seine Begründung haben und zwar als ein liturgisch erweitertes Orakel, das an einem bestimmten Tage beim Thronbesteigungsfest vorgetragen wurde, wahrscheinlich knapp vor der Machtübernahme des inthronisierten Gottes, mit deren Aussicht das Buch Ob. endet." Edom-Esau sei nicht historisch noch geographisch, sondern in seiner theologischen Wertung als „Vertreter alles Widergöttlichen", „als Gegenstück der Tiâmat mit ihrem Gefolge", zu verstehen. Die Erinnerung an Tiâmat begründe „zur Genüge das auf Edom bezügliche Femininsuffix *('aléha* V. 1*)* wie das in *'al tišlaḥnah* (V. 13) angesprochene Femininum".

*34|Vol. XIX (1951) 568–578 (FS)*

360 J. Gray, The Diaspora of Israel and Judah in Obadiah v. 20

The prophecy in Obadiah v. 20 visualizes the restoration of the captives of Israel from Mesopotamia by way of the North to occupy the north of Canaan and from Hesperides-Benghazi *(sephārad)* in the Far West by way of the South to occupy the Negeb.

*386|65 (1953) 53–59 (MS)*

361 Meinrad Stenzel, Zum Vulgatatext des Canticum Jonae

Konjekturvorschläge zu den VV. 4a, 5, 7, 9 auf Grund einer Untersuchung der Vulgata und eines Vergleichs mit Parallelen des Psalterium juxta Hebraeos.

*48|Vol. 33 (1952) 356–362*

362 Peter R. Ackroyd, The Book of Haggai and Zechariah I–VIII

„The theory here propounded that the two collections of Haggai and Zechariah I–VIII were brought out together, with a concluding exhortation and promise in Zech VIII, 9–23, would explain the special character of the two books and in particular their similitaries in style and content ... It appears probable that Haggai Zechariah envisaged some kind of order in which there should be harmony between priest and leader (cf Zech VI, 13) but with something of greater prominence given to the leader (cf Hag II, 20–23; Zech III, 8; IV, 6ff). Subsequent developments were perhaps influenced by the ideal expressed by Ezekiel (in chs XL-XLVIII) of harmony, but with the prince kept from controlling the sanctuary. In time the priest occupied the most prominent position by the Jewish community".

*174|Vol. III (1952) 151–156 (EB)*

363 Kurt Galling, Die Exilswende in der Sicht des Propheten Sacharja

Gegenstand der Arbeit: „die historischen Hintergründe der Visionen und der ihnen eingefügten bzw. angehängten Sprüche". – Methode: Interpretation der einzelnen Nachtgesichte unabhängig von der jetzigen Reihenfolge und von dem 1, 7 angegebenen, auf 6, 9ff zu beziehenden Datum. – Aus der eingehenden Untersuchung ergibt sich: a) Die Visionen „Reiter", „Hörner", „Wagen" gehören nach Babylon und in die Zeit des Aufbruchs, b) in die Zeit kurz vor dem Baubeginn der Spruch 1, 16f und vielleicht das Zitat 6, 15a, in die erste Bauperiode die Visionen „Leuchter", „Schriftrolle", „Hohlmaß" einschließlich der Epexegesen 2, 14–16; 4, 6b–10a (und 3, 1ff?). – Im zweiten Teil der Arbeit wird gezeigt, wie die vom Propheten selbst herrührende Reihenfolge der Visionen eine „am Sachverhalt orientierte Progression" erkennen läßt. In der um 519 in Jerusalem zusammengestellten Komposition stecken also babyl.-exilische und jerus.-nachexilische Visionen des Sacharja. Doch daraus folgte nicht, daß zwischen diesen und jenen ein Zeitraum von 20 Jahren liegen müßte, wenn die Rückkehr der Hauptgruppe der Gola unter Serubbabel nach Ansicht des Vf. auf die Wende von 521/20 anzusetzen wäre (vor dem Aufstand des Nidintu-Bel, Oktober 522, bis zu dem des Araka, November 521)

*372|Vol. II (1952) 18–36 (FS)*

364 M. Delcor, Les sources du Deutéro-Zacharie et ses procédés d'emprunt

Der „anthologische Stil", Entlehnungen von Ideer und Ausdrücken aus dem dritten Teil von Isaias, aus Job, Malachias und Joel sowie Ideenverwandtschaft mit dem Chronisten bestimmen die Zeit der Abfassung dieser Kapitel des Zacharias-Buches (ca. 300), wozu sein apokalyptischer Charakter stimmt.

*272|Jg. 59 (1952) 385–411 (ABr.)*

## Konjekturen zu Stellen und Wörtern

## (AT)

365 G. R. Driver, Three Notes

1. Dt 21, 3 lies *'ubbar* „(noch nicht) besprungene (Kalbin)" statt *'ubbad*. – 2. Dt 32, 8 heißt *hanḥel* nicht „zum Erbe geben", sondern (par. *haphrīd*) „ausstreuen". – 3. Is 9, 5 ist nach DSIa-Vollschreibung *meśorāh* „Herrschaft" statt *miśrāh* zu lesen.

*372/Vol. II (1952) 356–357*

366 Joseph Reider, Contributions to the Scriptural Text

41 Konjekturen und Erklärungen zu folgenden Stellen: 1 Sam 14, 32: statt *wajja'aś* lies *wajjiśa'* cf arab *sa'āj 'ilaj* „sich begeben zu". – 3Kg 1,9: *'eben hazzoḥeleth:* H. St. J. B. Philby und R. E. Cheesman berichten nach Eingeborenenerzählungen von sich selbst bewegenden Steinen, als welche G. F. Moore die von Philo Byblius erwähnten βαίτυλοι, λίθοι ἔμψυχοι erklärt. – Is 8, 22: L. st. *me'ūph* und *menuddāh* inf. mit *min* (making it impossible to flee . . .). Is 11, 15: *b'jm*, st. Emendation cf arab. *ǧajm* „cloud, anger": „with the violence of his wind." – Is Kap. 15 Ende: setze *šaḥal*, par. *'arjēh*, nach *'adāmāh* ein (ausgefallen infolge Haplogr: *šaleḥū* zu Beginn von Kap. 16). Is 32, 19 „and it will hail in the descent of the forest". Es handelt sich im Kontext um eine Verheißung. Ändere *hajja'ar* in *ha'ir*, cf arab. *barada* „kalt, kühl sein": „and it shall be cool at the descent of the city", obwohl sie in den (sonst heißen) Tälern liegen mögen (*rdth* als Nomen). – Jer 6, 3 *jādō* cf arab. *jd mn ġnm* „a flock, a fold" (Dozy, Suppl. II, 849): „each one of the shepherds tended his flock". – Jer 48, 15: st. MT 1. *we'ār h°ᵃlāh* „and 'Ar (par. Moab) is carried away". – Ez 17, 21: *mibraḥāw* cf arab. *brḥt* „the choice part of anything". – Ez 21, 20: *me'uṭṭāh* cf arab. *m'ṭ* und *mġṭ*) „to draw the sword from the sheath". – Ez 21, 26; *'em hadderekh* nach analogem arab. Ausdruck „the main part of the road". – Ez 23, 24: st. *hoṣen* lies *ḥoṣen* cf. arab. *ḥiṣān* „Hengst". – Ez 25, 10 beweist, daß *benē 'ammōn* = *'ereṣ b.'ammōn* (ebenso Jer 25, 21 cf akkad. *bit ammānu* neben *ammānu*). – Ez 27, 32: *benīhem* < *b°°nīhem* „in ihren Schiffen" (*°°ni* als coll.). – Hos 4, 5: st. *wedamīthī* lies *dāmath 'immekhā* „and thy procreatrix will cease to exist" (*'m* in bezug auf Volk oder Stamm als den Erzeuger des Individuums). – Hos 7, 9: *zrqh* bedarf keiner Änderung zu *zrḥh*, da beide Verben synonym (*zrq* „to scatter abundantly" > „to sc. light"). – Hos 12,12: st. *'im* lies *'om* entsprechend *'ummat* „Stamm" (cf Ps 117, 1 *'ummim* par. *gojjim*): „The tribes of Gilead were given to iniquity, the were naught but lying." – Am 2,7: lies *haššā' phim 'ad le'āphār 'ereṣ rā'šīm we dallīm* (oder: *r., d.*, letzteres epexeget.). – Am 5, 6: MT vielleicht < *jilḫkh* irgendwie < *'ākhāloh*, und *beth jisra'el* (> *beth 'ēl*) „lest a fire lick the house of Joseph and consume it. . .". – Am 6, 10: st. *dōdō umesarephō* lies *dūdīm umesārephīm* „and they shall carry pots and jars in order to bring out the bones out of the house", cf arab. *šāriph*, pl. *šauāriph* „Weinkrüge" (ś > s). – Am 9, 9b α: eingefügt wird das vor *bakkebārāh* leicht zu übersehende Subjekt *bar* „Getreide". – Nah 1, 10: st. *'ad* lies *'ādar* pi., cf arab. *ta'addara* oder *ta'āddara* „to multiply, to increase", st. *kesob'ām* lies *kisbo* + emph. enkl. *ma* „For he (namely Yahweh) multiplied tangled thorns, and as they (namely the Assyrians) imbibe strong drink, becoming drunk. – Hab 1, 3: st. *jiśśā'* lies *jussā'* = impf. kal pass. „and there was strife and contention had arisen." – Hab 3, 9: *šiph'ath* (mit Duhm st. *śb' th*) *maṭṭōth ta'abīr* (st. *-t 'omer* – häufiger Wechsel von b und m im Hebr.) „thou wilt fly darts aplenty". – Sach 3, 9: „auf einem Steine sieben Augen", cf Royal Correspondence of the Assyrian Empire Nr 404 (ed. Leroy Waterman, I, 281): stones with eyes or gleams that were used as tablets for inscriptions. – Ps 2, 11: MT + *lō* (mit LXX, haplogr.) nach *gīlū*, letzteres par. *'ābad*, cf arab. *ǧāla* im Kreise sich bewegen": (kultisch) „tanzen". – Ps 12, 7: st. *lā'ereṣ* lies *ḫārūṣ* „Gold" (*l* dittogr., 'aleph Fehlaussprache von *ḫ*), *'alīl* cf arab. *ġill* „Seiher". – Ps 17, 13: st. *ḥrbkh* „dein Schwert" lies *ḥrp* als ptc. mit suff. „der dich verhöhnt" (Wechsel *b* und *p*). – Ps 22, 15a: nicht vollständig, st. *nišpakhtī* lies *nišpakh ri* „Feuchtigkeit" (des Körpers) „my moisture is poured aut like water. . ." – Ps 39, 6: nach Refrain V. 12 ist das erste *kol* Dublette, *niṣṣāb* ist eine musikalische oder choristische Anweisung: „in stehender Haltung". – Ps 68, 14: *jeraqraq ḫāruṣ* „Goldblatt". Arab. *urq* ursprünglich „Blatt", *ḫrṣ*, abgeleitet Silber (südarab. und äth. „Geld"), ug. (*jrq* „Gold" par „Silber") *qḫ ksp wjrq*, „take silver and gold leaf". – Ps 68, 24: st. *tmḫṣṣ* und Emendation *trḫṣ* lies *tmṣḥ* cf ug. *mṣḥ* „treten": „Dein Fuß tritt in Blut". Das Wort im selben Sinne auch Num 24, 8 anzunehmen: „er tritt (d. h. biegt) seine Pfeile" (cf Ps 58, 8). – Ps 110, 6: st. *mālē' gevijjōth* lies *jemallē' gēv gevijjōth* „he will judge among nations: he will fill valleys with corpses; he will crush heads over highlands." *gēv* „Tal" cf arab. *ǧauuum* und aram. *gō*, im selben Sinne vielleicht auch Job 30, 5. – Job 5, 23: *'abnē haśśadeh* wohl < *benē hassādeh* „Feldgeister" (Midr. Gen r. XX, 28; arab. *'hl 'l'rd*; Mišnah Kil. VIII 5: *'dnj hś.*, var. *'bnj hś*, nach Pal. Talm. p. Kil. 31c = „mountain-man, a sort of mythical animal, perhaps an orangoutang." – Job 17, 13: *beth* = Grab? Cf arab. *bajt*; hausförmige Ossuare aus der Saronebene (4. Jh. v. Chr.). – 30, 23 lies *ubajith mū'ad* „. . . a grave is appointed. . ." – Job 20, 19: st. *'āzab* lies *'ezeb* im Sinne von nachbiblisch *'azībāh* „the leavings" of the poor. – Job 20, 29: *'imro* < (*'iš*) *merī* (Abkürzung!) „. . . the

heritage of a rebellious person...". – Job 23, 6: *'akh* < *'akhzār* (Abkürzung!)? „He is not cruel, that he should attack me". – Job 25, 5: *'ad* < *'ādar* pi. (cf 3 Kg 5, 7): „He diminisheth the moon and it has no brightness" (impf hiph. *hll*). – Job 28, 4: *prṣ* intr., st. *me'im gār* lies *me'im$^{e}$qē gir* (Abkürzung!): „A torrent bursts forth from the chalk valleys forgotten of the foot (of man)." – Job 34, 37: st. *jispoq* lies *jiphs/śoq* (*śephathāw*), par. 37c, cf Spr 13, 3 *pośeq ś.* „a talkative person."

*145/Vol. XXIV (1952–53) 85–106 (FS)*

367 Matitiahu Tsevat, Some Biblical Notes

Richt 5, 14: *sopher* nach akk. *šapāru* „to rule". ÜS „And out of Zebulun they that hold the scepter." – 3 Kg 20, 5: *kī* nicht < *'anōkhī*, sondern demonstrative und affirmative, eine auch von Labaja dem Pharao gegenüber (EA 254, 38–40) ähnlich gebrauchte Ergebenheitsformel einführende Partikel. – 4 Kg 19, 24 (Is 37, 25): *qarti* (hap. leg.) nicht „ich grub", sondern nach Sancheribs Bericht: „ich setzte mich auf einen Bergfelsen und trank kaltes Wasser aus dem Schlauch für meinen Durst" (Taylor Prisma 3, 79f; Orient. Inst. Prisma 4, 8f) und *qar* „kühl" als 1. sg. pf. kal von *qrr* zu erklären. ÜS: „I cooled off by drinking (*majim mezārim* mit Torczyner=) the water of the (heavenly) press" („i. e. the receptacle of rain water"). – Is 65, 3d: ein sehr altes tiqqun sopherim, an dessen Stelle DSIa liest *wjnqw jdjm 'l h'bnjm. jd* „Phallus" (Is 57, 3 ss; Gilgamesch VI, 69), *'obnajim* „female sex organs" (Ex 1, 16), *nqh* „to empty" (Is 3, 26; Joel 4, 21). ÜS: „And empty the penis into the vagina". – Hos 8, 7b: ÜS: Standing corn without fruit (emend. *lēw*, Torczyner Job 26, 6 *belī lēw*, rabb. *lblb*, akk. *līpu*, *lip/blip/bu* „branch, growth, offspring"), planting of spoilage (*belī* Is 38, 17; Hos 9, 16); whether it produceth flour or not (emend. *'ō lo'*), foreigners will devour it." – Hos 10, 5b: ÜS: „For its people mourn about it, and its priests lament (emend. *'ālū* – **'wl*, cf arab. *'ul* II, IV, VIII „to weep, lament"); they tremble (*jāgīlū*) for its glory because it has vanished." – Zeph 3, 17f: st. *nūgē mimmō'ēd* lies *negī jom mo'ed* (Auslassung der mat. lect. und Annahme von Haplogr. von jod). Akk. *nagū* I, IV „to rejoice"; hebr. Nomen **negī* ÜS: „He will rejoice over thee with singing as in the delight of a festal day." – Hagg 1, 4: *spn*, sonst immer mit Nennung der zur Täfelung oder Bedachung verwendeten Holzart (3 Kg 6, 9; 7, 3. 7; Jer 22, 14), darum hier *sephūnīm* wie rabb.-hebr, „geehrt". ÜS: „Is it time for yourselves to dwell honored in your houses...?" – Ps 2, 7: Emendation *'osiphekhāh 'el ḥēqi* (BH, ähnlich Torczyner) wird gestützt durch Mari-Parallele: „Am I not Adad, the lord of Kallassu, who reared him (probably the King Zimrilim) between my knees (literally: testicles) and reseated him on the throne of his father's house?" (ÜS von G. Dossin, Studies in Old Testament Prophecy, ed. H. H. Rowley, 1950, p. 103f). – Ps 31, 21: *rukhese* ist „Verschwörung": 1. Zusammenhang. (V. 14, 19. 21b); 2. *qašar* „binden": *qešer* = *rks* „binden": *rukhese*; ähnliche semant. Entwicklung im akk. *rakāsu*: *rekeltu* (Taylor-Pr. 5, 15; Or. Inst. Pr. 5, 26f). – Ps 37, 35: *mith'āreh* „connected, rooted" (mitteltalt. jüd. Kommentatoren), st. *'āzrāḥ* lies **'āzrād*, sg. des häufigen rabb. Wortes *zrdjm* „shoots", „greens" (proklit. 'aleph). Emend. nach LXX erübrigt sich. ÜS: „And rooted like fresh shoots." – Ps 60,6 *qošeṭ* ist vielleicht nicht Nebenform von *qšt* „Bogen", sondern nomen actionis „shooting". – Spr 10, 28; 12, 25; 13, 9: *śmḥ* hier wie arab. *šamaḥa* „to be/become big/high". Demnach *śmḥ* I. „sich freuen", II. „wohlwollend sein" (Is 9, 16), III. „groß, hoch sein". – Job 28, 4: lies *...neḥālīm* / *'am....* – *regel* wie arab. *rǧl* par. *'enōš*. Bezieht sich auf das traurige Los der Metöken, der unterjochten, zur Schwerarbeit gezwungenen Kanaanäer (3 Kg 9, 20f), in den abgelegenen Minen der Araba (N. Glueck). ÜS: „The original dwellers, lost folk, dig the mining ditches; they, the poorest of people, far removed from everyone."

*145/Vol. XXIV (1952–53) 107–114 (FS)*

# Neues Testament und Umwelt

368 Eiliv Skard, Kleine Beiträge zum Corpus Hellenisticum Novi Testamenti

Stellen aus der lat. Literatur, deren Ähnlichkeit mit ntl Texten auf wirklichem Zusammenhang beruhen könnte. 1. Lk 22, 45: dormientes prae tristitia. Kummer und Schlaf, sonst Gegensätze (Verg., Aen. IV, 5; Cic., Ep. ad Att. IX, 10, 1), parallel zu Lk aber Sall. Jug. 71, 2. Frage: medizinische Lehrmeinung, oder Beobachtung bzw. Spekulation bei Lk, „dem Arzt"? – 2. Die reimende Verbindung ὀργή – κραυγή im Lasterkatalog Eph 4, 31 vermutlich wie die von Röm 1, 29 φθόνου – φόνου (ähnlich bei Appian u. a.) „eine aus der Literatur bekannte Phrase". Zur Erklärung von κραυγή, das als „momentaner Akt" in einem Lasterkatalog auffällt, wird verwiesen auf Horaz. Carm, III, 8: procul omnis esto clamor et ira, und vermutet, daß Horaz hier „ein Verbot sakraler Natur" (Cic, De Div. I, 45. 102: in feriis imperandis ut litibus et iurgiis se abstinerent; cf De leg. II, 12. 29) in launiger Weise auf seine private Einladung appliziert habe. Zufällige oder auf gemeinsamem Hintergrund eines solchen

Verbots beruhende Parallele? – 3. Habsucht als „Wurzel aller Übel" (1 Tim 6, 10): Entsprechungen in der griech. Populärphilosophie, auch bei den Römern (Sallust, Cat. 10, 3; Horaz, Carm. III, 24, 49). – Parallelen für Gott als einen gerechten Kampfrichter (2 Tim 4, 8) bei Liv. (XXI, 10.9) und Polybius (I, 58. 1).

*339/Fasc. XXX (1953) 100–103 (FS)*

369 R. de Langhe, Judaïsme ou Hellénisme en Rapport avec le Nouveau Testament

Die zur „Hellenisierung" der ntl Exegese führenden Forschungsrichtungen werden in Hauptlinien und -vertretern kurz gezeichnet. Eine Reihe von Beispielen veranschaulicht die nunmehr eingetretene, besonders durch die Qumrantexte geförderte Wende zur Wiederentdeckung des atl und jüdischen Hintergrunds ntl Worte und Begriffe, gerade auch solcher, die als spezifisch hellenistisch galten. In lebhafter Auseinandersetzung mit neuer und neuester Literatur kommen u. a. folgende, hier nur anzudeutende Themen zur Sprache: „Die Eselin und der junge Esel" (Mt 21, 2. 5. 7); das Logion Mt 7, 6 („eure goldenen Ketten" statt „das Heilige"); „viele Berufene, doch wenige Erwählte" (Mt 22,14 par); „Salz der Erde" (Mt 5, 13 par); „Ich bin gekommen, Feuer auf die Erde zu bringen" (Lk 12, 49); „gesalzen durch das Feuer" (Mk 9, 49); παρουσία (< *jom jahwe*); ἐπιούσιος (< ἐπι + εἶναι oder ἰέναι < aram. *jom aḥra* „der Tag, der nachher ist"); Mt 3, 15 πᾶσα δικαιοσύνη < *kol hamišpat* = „jegliche Sitte"; Paulus mehr in Jerusalem als in Tarsus beheimatet; „Sein mit Christus" (par atl „sein mit den Vätern"); joh. Grundbegriffe und Gegensatzpaare in den Qumrantexten (nach Grossouw und K. G. Kuhn).

*Recherches Bibliques, L'Attente du Messie (1954) 154–183 (FS)*

370 Sylvan D. Schwartzman, Hou Well Did the Synoptic Evangelists Know the Synagogue

Die synoptischen Angaben über die Synagoge werden den aus jüdischen Quellen zu erhebenden Nachrichten gegenübergestellt. Der Vergleich zeigt, daß die Synoptiker, unter denen sich Lk noch als der bestunterrichtete erweist, nur über eine sehr beschränkte Kenntnis des Gottesdienstes, des Zubehörs, und der amtlichen Leitung (*šāliaḥ*, *sibbūr*, *meturgeman*) verfügten. Ernsthafte Zweifel bestehen gegen die Vornahme von Heilungen (Mk 1, 23 ff; 3, 3 ff) und Geißelstrafen (Mk 13, 9) in der Synagoge. „Daß diese Evangelisten mehr über die Synagoge wußten, als sie berichten, bleibt eine unbegründete Annahme angesichts der wenigen Tatsachen und mageren Einzelheiten, die ihre Evangelien liefern."

*145/Vol. XXIV (1952/53) 115–132 (FS)*

## Literar- und Textkritik

371 L. Cerfaux, La Mission de Galilée dans la Tradition Synoptique II

Fortsetzung von Eph. Theol. Lov. XXVII (1951) S. 369–389. – Ein älteres Evangelienschema als unsere 3 synoptischen Evangelien soll nachgewiesen werden, das in seiner griechischen Form eine in etwa vollständige Übersetzung des aramäischen Mt ist. Es wird mit Mg bezeichnet, als noch nicht ganz verfestigt und in den Strom der verschiedenen Übersetzungsversuche und der lebendigen mündlichen Überlieferung eingebettet angenommen. Aus dem Vergleich der Sendung der Zwölfe (Mk 6, 1–11; Mt 9, 45–10, 52; Lk 9, 1–5 und 10, 1–7), dem Fehlen der Bergpredigt bei Mk (die er ausgelassen hat, in Mg aber vorhanden war) und dem Vergleich von Mt 4, 23; Mk 3, 7–19; Lk 6, 12–10 wird erhoben, daß alle drei synopt. Evangelien Beziehung zu Mg haben, Mg aber nicht von Mk abhängig ist. Ausgangspunkt ist vielmehr eine zum Zweck der Bildung von „Jüngern" systematisierte Sammlung von Erinnerungen an die Lehre Jesu. Aus ihr wurde ein zusammenfassendes Evangelium, das mit dem Namen des Apostels Matthäus verbunden wurde. Später kam Markus unter der Leitung des Petrus dem Verlangen der Christen nach einer Schilderung der Ereignisse und des Lebens Jesu sowie der Aufgabe der Zwölfe im Dienste des Evangeliums nach. Lukas nahm das Werk auf breiterer Grundlage wieder auf.

*115/XXVIII (1952) 629–647 (BH)*

372 Ed. Massaux, Etat actuel de la critique textuelle du Nouveau Testament

Vortrag, gehalten auf einem Löwener Bibelkongreß (1.–3. Sept. 1952). Der Referent gibt Übersicht über textkritische Arbeiten an den Evangelien seit 1940. Er wendet sich den verschiedenen Sondergebieten zu (Methodik, Handschriftenfamilien, „Westlicher" – „Caesarean." – „Byzantin. Text", lateinische, syrische, armenische, koptische und georgische Übersetzungen, patristische Zitate, Arbeiten über das Diatessaron und Verschiedenes).

*225/T. 75 (1953) 703–726 (MS)*

3 Kenneth W. Clark, Textual Criticism and Doctrine

Vf. hebt als erste Aufgabe der Textkritik die hervor: den wahren Text, der als die Lehre interpretierendes Dokument komponiert wurde, herzustellen und zu erläutern. Der Text steht in unlöslicher Relation zur dogmatischen Lehre. – 2. Aufgabe ist es, den originalen Text wieder herzustellen und die vielfältigen, von den jeweiligen Lehrmeinungen abhängigen Rezensionen zu entdecken und zu tilgen. – Im zweiten Teil untersucht Vf. eine Reihe von Textvarianten (Röm 8, 28; 1 Kor 2, 1; 6, 20; 7, 5; 10, 19; 11, 29; 13, 3; 14, 38; 15, 51) nach dem Chester Beatty Papyrus (Ps 46), um die Lehrmeinungen, die jedem dieser Texte verbunden sind, aufzuzeigen.

*Studia Paulina (1953) 52–65 (EB)*

4 A. W. Argyle, The Elements of New Testament Text Criticism

Der Artikel legt die Grundprinzipien ntl Textkritik für Anfänger dar.

*47|Vol. 4 (1953) 118–125*

5 Nestor Giraldo Ramirez, Apuntes Bíblicos

Bemerkungen zu Lk 2, 49b–50; Jo 7, 37f; 19, 13. 29.

*319|No. 27–28 (1953) 143–151*

6 F. W. Grosheide, Der Beweis in der Exegese (holl.)

*139|53. Jg. (1953) 181–186*

## Reden Jesu (Parabel)

7 Elwyn E. Tilden Jr, The Interpreter at Work. XII. The Study of Jesus' Interpretative Methods

Von englischen Bibelübersetzungen ausgehende Studie. – Im einzelnen untersucht Vf.: Jesus und das Gesetz (Mk 12, 28–34 par; Mk 10, 1–12 par; Mk 7, 1–23 par), Jesus und historische Erzählungen (Mk 12, 1–12 par; 7, 6f par; Mt 11, 20–24 par; 11, 2–6 par; Mk 12, 18–27 par) sowie Jesus und die Schrift (References illustrating personal piety. References evidencing a unique self-awareness. References to the OT as a whole).

*158|Vol. VII (1953) 45–61*

8 A Vaganay, Le schématisme du discours communautaire à la lumière de la critique des sources

Das kunstvolle Schema, das der Wiedergabe der Reden Jesu mit den Jüngern bei den Synoptikern zugrunde liegt (Mt 18, 1–35; Mk 9, 33–50; Lk 9, 46–50), soll aus der griechischen Übersetzung des aramäischen Mt stammen und von den Synoptikern selber verschieden bearbeitet worden sein. Vf. vergleicht dazu den vermutlichen Text der griechischen Übersetzung des aramäischen Mt mit den synoptischen Parallelstellen.

*272|60. Jg. (1953) 203–244 (MSa)*

9 Chr. Svanholm, Die Hauptprobleme bei der Erklärung der Gleichnisse Jesu in der neueren Theologie seit Jülicher (norw.)

Im Anschluß an vier Kapitelüberschriften aus Jülichers Buch gibt Vf. in seiner Probevorlesung einen Überblick über die neuere Exegese. In allen vier Punkten, Echtheit, Wesen, Zweck und Wert der Gleichnisse, bleibt Jülicher das Verdienst, den entscheidenden Schritt von der Allegorisierung weggetan zu haben, doch müssen seine Thesen modifiziert werden. Vf. zeigt in welche Richtung und wie weit (z. B. in der Echtheitsfrage) in der neueren Theologie diese Modifizierung vorgenommen wird.

*357|24. Jg. (1953) 164–176 (GMün)*

10 N. A. Dahl, The Parables of Growth

Ausgangspunkt für den Artikel Dahls sind Jülicher, Die Gleichnisse Jesu (1899), das Standardwerk in der Gleichniserforschung, Dodd, The Parables of the Kingdom (1935) und Joachim Jeremias, Die Gleichnisse Jesu (1947). Das verschiedenartige Ergebnis bei letzteren beiden in der Interpretation der Gleichnisse überhaupt wie bei den Gleichnissen, die es mit dem Wachstum zu tun haben, schreibt er ihrer Auffassung der Eschatologie zu. Dodd vertrete die verwirklichte, Jeremias die im Kommen befindliche Königsherrschaft Gottes. – Im Anschluß an seine Forderung des besseren Gebrauchs der methodischen Grundsätze von beiden zusammen, zeigt er diese als eine Präzisierung und Weiter-

führung der Grundsätze von Jülicher auf. – Dann sucht er nachzuweisen, daß der Gedanke des organischen Wachstums in der Hl. Schrift nur als die andere Seite von dem Gedanken: Gott gibt das Wachstum, anzusehen ist. Diese in der Natur vorgefundene Ordnung gelte ebenso für die Geschichte. s Die Gleichnisse über das Wachstum, die er in einem dritten Teil im einzelnen behandelt, stellen von dieser Ordnung besonders Saat und Reife, Anfang und Ende heraus. Dies geschehe als Gegenstellung zu den jüdischen Erwartungen. Damit soll klargestellt werden, daß die Königsherrschaft Gottes in Jesus, wenn auch verborgen und geheimnisvoll, wirklich angebrochen ist und daß die Vollendung komme, wann der von Gott festgesetzte Zeitpunkt erreicht ist. – In einem letzten Abschnitt untersucht er die Eschatologie Jesu und der Kirche.

*331/Vol. V (1951 ) 132–166 (OSchn)*

381 Ludwig Hick CSSR, Zum Verständnis des neutestamentlichen Parabelbegriffes

Vf. zeigt die Entwicklung, die der atl Begriff „*mašal*" im Laufe der Zeit erfahren hat, und kommt zu dem Ergebnis, daß am Ende dieser Entwicklung die ntl Parabel steht, die „grundverschieden" ist von der klassischen, weil „zur evangelischen Parabel auch die Allegorie gehört".

*45/Heft 1 (1954) 4–17 (PS)*

382 R Bernard OP, La raison d'être des Paraboles

Der Sinn der Gleichnisse besteht in der Einladung, den Schleier der Symbole zu heben und zum Licht des Mysteriums durchzudringen.

*373/Nr. 389 (1953) 347–352 (EB)*

## Leidensgeschichte

383 Josef Schmid, Die Darstellung der Passion Jesu in den Evangelien

Vf. weist die ursprünglich heilsgeschichtliche Tendenz der Leidensgeschichte auf und hebt die zunehmende Bedeutung, die dem Weissagebeweis in den einzelnen Evangelien zukommt, hervor.

*138/27. Jg. (1954) 6–15 (EB)*

384 Joachim Jeremias, Zur Geschichtlichkeit des Verhörs Jesu vor dem Hohen Rat

Die Kapitalgerichtsbarkeit des Synedriums vor 70 n. Chr. – H. Lietzmanns von J. Juster übernommenes Argument – und die Tatsache, daß Jesus nicht nach jüdischem Recht gesteinigt, sondern nach römischem Recht gekreuzigt wurde, führen zum Schluß, daß das von Mk 14, 55–65 par berichtete Verhör Jesu vor dem Hohen Rat nicht stattgefunden hat. Die für das ius gladii des Synedriums angeführten Belege reduzieren sich letztlich auf die Steinigung des Stephanus und werden vollends hinfällig, wenn diese eine Kompetenzüberschreitung darstellt oder auf Grund einer – beim guten Verhältnis des Kaiphas zu Pilatus immerhin vermutbaren – Ermächtigung seitens des Statthalters vollstreckt wurde. Zu den positiven Gegenbelegen (Jo 18, 31; Josephus; Talmud) kommen nun zwei weitere, in der bisherigen Debatte übersehene Texte: 1. Die Geschichte von der treulosen Braut (Jo 7, 53–58, 11): Die Frage an Jesus und die Begleitung des Mädchens durch die „Schriftgelehrten und Pharisäer", d. h. die Mitglieder des Gerichts, setzt voraus, daß zwar das Urteil gefällt war, aber keine rechtliche Handhabe zu dessen Vollstreckung bestand. Die Frage stellt Jesus vor die Alternative, sich entweder durch Verneinung des Strafvollzugs unpopulär zu machen oder, ihn bejahend, sich als Revolutionär zu erweisen. – 2. Die Fastenrolle (Megh. Ta'anith 6) über die Wiedereinführung der Kapitalgerichtsbarkeit am 22. Älul 66 n. Chr., 5 Tage nach der Entfernung der Römer aus Jerusalem.

*387/Bd. 43 (1950/51) 145–150 (FS)*

385 J Cantinat, Jésus devant le Sanhédrin

Vf. gibt, gestützt auf französische Kommentare und Monographien, eine Darstellung der Leidensgeschichte mit besonderer Berücksichtigung der Rolle, die dabei das Synedrium gespielt hat.

*225/75 (1953) 300–308 (MS)*

386 Paul Gaechter SJ, Zum Begräbnis Jesu

Versuch, aus den evangelischen Berichten genauere Einzelheiten über die Umstände des Begräbnisses Jesu zu erheben: a) σινδών (Mk 15, 46 par) bezeichnet das Material, ὀθόνια (Jo 19, 40) die Form des Gewebes. b) Die Zeitspanne von der 9. Stunde bis Sabbatbeginn war bei überlegtem Vorgehen und unter Einbezug der Hilfe der Sklaven für die Durchführung des Begräbnisses wohl ausreichend. c) Die fehlenden Öle: Das bevorstehende Fest brachte eine Menge von Pilgern in die Stadt. Es ist wohl

vorstellbar, daß Salböl so kurz vor Beginn des Festes nicht mehr zu beschaffen war. d) „Wer wird uns den Stein wegwälzen?" (Mk 16, 3): Die Frauen wollten das Ihre zum Begräbnis beitragen und hatten wohl nach Beendigung des Sabbats in der Nacht Salböl bereitet. Am frühen Morgen gingen sie zum Grab und hofften dort Nikodemus zu treffen, der inzwischen von der Versiegelung und Bewachung des Grabes erfahren und darum seinen Plan, die fehlende Salbung nachzuholen, aufgegeben hatte.

*385|Bd. 75 (1953) 220–225 (EB)*

7 Werner Bulst SJ, Novae in sepulturam Jesu inquisitiones

I. De statu quaestionis. – II. Inquisitio in evangelicas de sepultura Jesu relationes: 1. De sindone Synopticorum et de othoniis et sudario quarti Evangelii. 2. Sepultura Jesu num fuerit provisoria an confecta. 3. Theoria duarum phasium sepulturae Jesu. 4. Excursus: Quomodo depositio provisoria accuratius concipienda sit. 5. Difficultates solvuntur. Conclusio: „Quaestiones sindologicae multae atque multiplices et satis difficiles sunt. Rationes graves authentiam Sindonis suadent. Argumenta aliqua contraria ex parte exegeseos N. T. inquisitione nostra remota esse videntur. Aliae tamen rationes dubitandi non parvae, praesertim ex parte historiae, imprimis silentium illud plus quam millenarium, adhuc manent. Duo tandem desiderata proponere auctori corde est: 1. Ut auctores in hac controversia tam acriter agitata intra fines suae scientiae se contineant, neve porro exegetae de rebus medicinae et artis, medici de rebus exegeticis et historicis etc. iudicent; vel saltem, – si interdum id evitari nequit – ut caute et modeste iudicent. – 2. Ut tandem aliquando ea inquisitio ipsius Sindonis Taurinensis secundum methodos modernas scientificas permittatur, qua quaestiones non paucas immediate solvi posse sperandum est." *cf 510*

*369|Vol. 31 (1953) 257–273. 352–359*

## Entstehung der Evangelien

8 Jacques Guillet SJ, La naissance de l'évangile dans l'Eglise

Zum Thema des Heftes: L'Eglise et la Bible. – Die Bildung unserer Evangelien geschieht in 3 Etappen: La Pentecôte (la naissance de l'Evangile). – Les premières années de l'Eglise où elle se répand, où se constituent les formes essentielles de son enseignement, de son administration, de sa liturgie. – Le moment où un auteur particulier. . . dispose à sa manière le donné évangélique que lui fournissait la tradition.

*194a|No. 6 (1952) 43–66 (BU)*

## Matthaeus

9 Collin Roberts, An Early Papyrus of the First Gospel

Vf. beschreibt drei Fragmente (Mt 26, 7. 10. 14–15. 22. 23. 31; 32, 33) aus der Bibliothek des Magdalen College, Oxford, und datiert sie ins 2. Jh. (Faksimile und Foto).

*144|Vol. XLVI (1953) 233–237 (EB)*

0 Krister Stendahl, The School of St. Matthew and its use of the Old Testament

Die inhaltlich reich gedrängte Untersuchung, deren Ergebnisse sich auf kleinem Raum nicht zusammenfassen lassen, hat folgenden Aufbau: The school: 1. Introduction. 2. The creative milieu of the gospels. 3. The Gospel of Matthew as a handbook issued by a school. 4. The Matthaean school and similar features in the primitive church. – The quotations from the Old Testament. The study of quotations in Matthew: I. The texts. 1. Quotations with parallels in Mark or in Mark and Luke. 2. Quotations with parallels in Luke. 3. The formula quotations. 4. Quotations peculiar to Matthew, but without his introductory formula of fulfilment. – II. Discussion and conclusions: 1. Inter-synoptic observations. 2. Quotations in different types of New Testament text. 3. The Old Testament texts. 4. The formula quotations of Matthew and the Habakkuk Commentary from Qumran-The pesher manner of quoting Scripture. 5. How did the formula quotations come into the Gospel of Matthew 6. Did Matthew make use of Testimonies? – Bibliographie und Indices.

*7a|XX (1954) 11–249*

1 Alexis Médebielle, „Quoniam Nazaraeus vocabitur" (Mt 2, 23)

Jedermann weiß, wie viele Schwierigkeiten dieses Prophetenwort im Matthäusevangelium in sich birgt und wie viele, oft diametral entgegengesetzte, Lösungen im Laufe der Jahrhunderte vorgetragen worden sind. Vf., „un vieux Nazaréen", greift unentwegt das Problem wieder auf, skizziert die Deutungsgeschichte dieses Verses und verteidigt die im Grunde traditionelle Lösung: Nazaraeus – Neṣer

|| Semaḥ. „Le Neṣer divin, Jésus le Noṣri (Messias), unit à l'humilité du Nazaréen toute la beauté du Nazir."

*Miscellanea A. Miller (1951) 301–326 (AMe)*

392 Rudolf Schnackenburg, Der Sinn der Versuchung Jesu bei den Synoptikern

Der synoptische Vergleich durch den Vf. zeigt Mk als die ältere Fassung. Mt und Lk haben unabhängig voneinander die verschiedenen vorgefundenen Rezensionen des gleichen Stoffes nach ihrer persönlichen Eigenart bearbeitet. Der Sinn der VV. ist bei Mk, Gestalt und Haltung des Messias zu beleuchten, der auch durch den schweren Angriff des Satans nicht aus der Gottesgemeinschaft gerissen werden kann. Auch bei Mt und Lk gilt die Erprobung nicht dem Werk, sondern der Gehorsamshaltung des Messias. Als besondere Eigenart hebt sich bei Mt die schriftgelehrte Debatte ab, bei Lk die Versuchungsgeschichte als ein besonderes Beispiel wiederholter Belästigungen Jesu durch den Teufel.

*351/132. Jg. (1952) 297–326 (HM)*

393 Francesco Spadafora, La scienza di Satana circa la divinità di Gesù

Ausführliche theologische und exegetische Auseinandersetzung mit G. Carli (Palestra 15. Okt. 1951, S. 953–957) über die Frage, ob der Satan Jesus als Messias und Sohn Gottes, seine Göttlichkeit erkannte.

*241/A. XXXI (1952) 721–731 (WB)*

394 Maria Knepper, Die „Armen" der Bergpredigt Jesu

Durch Zurückgehen auf das hebräische Wort *'anawim* kommt die Verfasserin zu dem Ergebnis, daß die Armen in der Bergpredigt die Demütigen sind und „daß die Seligpreisung der Armen nicht nur an der Spitze steht, sondern daß sie zugleich das Thema des Ganzen enthält".

*45/Heft 1 (1953) 19–27 (PS)*

395 Eduard Schweizer, Matth 5, 17 20 - Anmerkungen zum Gesetzesverständnis des Matthäus

Im Anschluß an die Ergebnisse von E. Haenchen, Matthäus 23, in: ZThK (1951) 38–63 kommt Vf. auf diese Stelle zurück. – 1. Fragestellung: Was ist mit dem Eintreten der πάντα gemeint (V. 18 Ende). – 2. πληρῶσαι (τὸν νόμον ἢ τοὺς προφήτας) bedeutet für Mt: (heilsgeschichtlich) „zur Erfüllung bringen", nämlich durch das Kommen Jesu. – 3. Die Situation, in der die Sätze entstanden sind, und deren Interpretation durch Mt. – 4. Die goldene Regel und Jesus als Bringer dieses neuen Gebots. – 5. a) Die „Heuchelei" der Gegner. – b) Die Nächstenliebe als Erfüllung des Gesetzes und der Propheten. – Nach dieser Exegese unter 1 bis 5b faßt Vf. zusammen: 6. VV. 18f als Gemeindebildung vor Mt. Mt übernimmt und interpretiert sie. Es geht darum, ob und wie das Gesetz als ganzes Erfüllung gefunden habe. Antwort des Mt: Jesus hat Gesetz und Propheten zur Erfüllung gebracht, so, daß er als Bringer der neuen Tora ihr erfüllendes Ziel darstellt.

*349/77. Jg. (1952) Sp. 479–484 (KHZ)*

396 Ernst Fuchs, Jesu Selbstzeugnis nach Matthäus 5

Einleitend wird die Fragestellung dieser Vorlesung (Jena 1933; Berlin-Zehlendorf, Januar 1954) geklärt. Dann folgen: I. Historisch-kritische Analyse von Matthäus 5. – II. Christologische Interpretation. – III. Das hermeneutische Problem. – Eine einigermaßen getreue Nachzeichnung der konzentrierten und nicht auf geläufige Formulierungen übertragbaren Gedankengänge des Bultmannschülers würde den Rahmen eines bibliographischen Referates sprengen.

*390/Jg. 51 (1954) 14–34 (FS)*

397 Wolfgang Nauck, Salt as Metaphor

„Gesalzen" (hebr. ptc. pu. von *mlḥ*), d. h. nach Vf.: scharfsinnig, klug, aufgeweckt – eine der vom Torahschüler geforderten Eigenschaften. Der Ausdruck hat seinen Ort in der rabbinischen Jüngerlehre und ist älter als seine Belege in späteren und nichtkanonischen Traktaten. Der logisch nicht begründete Zusammenhang zwischen „Salz" und „Frieden haben mit den Menschen" (Mk 9, 50b) erscheint rabbinisch vorgeprägt. – Die seltsame Verbindung von Salz und Feuer (Mk 9, 49) erklärt sich, wenn sie beide, wie sich noch erweisen läßt, als Metaphern für die eschatologische Reinigung verstanden werden. – „Salz" ist Metapher für Weisheit, näherhin Weisheit der Jünger Jesu in der Zeit der Erfüllung (Mk 9, 50a; Kol 4, 6). Dafür sprechen Gründe, die sich der Vf. aus seiner Auslegung der Fabel des R. Jehoshua b. Chananja (Bekh. 8b) und sprachlichen Überlegungen zu μωραίνεσθαι (Mt 5, 13; Lk 14, 34) ergeben.

*331/Vol. VI (1952) 163–178 (FS)*

98 Ed. Massaux, Le Texte du Sermon sur la Montagne de Matthieu utilisé par Saint Justin

Bisherige Untersuchungen scheiden sich in zwei Richtungen: Semisch, Zahn glauben, Justin habe aus dem Gedächtnis zitiert. Credner, Schwegler, Zeller, Hilgenfeld, von Engelhardt, Thoma, Resch, Bousset, Backley und Sanday nehmen an, Justin habe neben den Synoptikern noch eine außerkanonische Quelle benutzt und suchen sie zu bestimmen.
Massaux beschränkt die Untersuchung auf die Bergpredigt und weist nach, daß in den meisten Fällen Abhängigkeit von Mt vorliegt. Die Feststellungen von Bousset reichen nicht aus, um eine gesonderte Quelle oder auch nur eine Logia-Sammlung nachzuweisen. Allerdings zitiert Justin mit einer gewissen Unabhängigkeit und in manchmal andersartigen Lesarten, die im einzelnen untersucht und erklärt werden.
Besonders bemerkenswert ist, daß die Zitate bis auf eine Ausnahme mit dem Codex Claramontanus übereinstimmen und verschiedene andere Gruppen bestätigt. In Rom, wo Justin schrieb, gab es also in der Mitte des 2. Jh. einen Mt-Text, der besonders in Codex Claramontanus erhalten ist. Justin gebrauchte einen „westlichen" Text.

*115/XXXVIII (1952) 411–448 (BH)*

99 Bernardo Sussarellu OFM, Esegesi delle beatitudini. Beati i poveri nello spirito: di essi è infatti il regno dei cieli

Exegetische Untersuchung besonders der Worte „beati" und „οἱ πτωχοί". – 1. Will das *to pneumati* als Erklärung und Intensivierung des Armutsbegriffes der Lukasparallele beibehalten. 2. Setzt sich mit patristischen und anderen Auslegungen auseinander und belegt die Verwandtschaft von „arm" und „gläubig". Die Seligsprechung wird im Zusammenhang mit dem AT und der Wertung der Armut bei Juden und Heiden gesehen. Armut im Sinne Christi und seines Wortes setzt ein Minimum gesicherten Lebensunterhaltes voraus. Der beste Kommentar des Wortes ist Jesus selbst. – Auswertende Betrachtung der neutestamentlichen Himmelreichsverheißung an die Armen und des Weherufes über die Reichen. „Christentum und Armut sind sich im vollen Sinne identisch." Verschiedene Typen des „Reichen" werden anschaulich-praktisch geschildert.

*241/A. XXXI (1952) 913–916; A. XXXII (1953) 102–105, 193–203 (WB)*

00 Pierre Bonnard, Le Sermon sur la Montagne

1. Das *literarische und historische Problem:* Der gleichartige Aufbau der Bergpredigt bei Mt und Lk, ihre Stellung im Ganzen der beiden Evangelien, die relativ späte Redaktion der Mt-Version, ihr Fehlen bei Mk. – 2. Das Problem der *Autorität Jesu:* Den rabbinischen Rahmen verlassend, erscheint Jesus a) als der Öffner der Pforten des Reiches, b) als Künder kraft der neuschaffenden Macht des Wortes Gottes in der messianischen Zeit. Demgemäß handelt es sich auch nicht um einen „natürlichen", sondern um einen vom Wort geschaffenen, der im zeitgenössischen Judentum erwarteten Zweitschöpfung entsprechenden Gehorsam. – 3. Die Frage der *Aktualität:* Jesu Bergpredigtforderungen sind weder axiomatisch (Harnack) noch als rein eschatologisch zu begrenzende Ausnahmelehre (Joh. Weiss, Alb. Schweitzer) zu verstehen, sondern mit J. Schoeps aus der Ablehnung der rabbinischen Kasuistik in gleichzeitiger Wahrung der Autorität der Thora, *hinter* (nicht: *in*) der der Mensch den Gotteswillen erkunden soll. – 4. Es handelt sich nicht um ein Programm der Reorganisation der palästinischen Gesellschaft, sondern um eine *Überschreitung* ihres politischen und sozialen Statuts. – 5. *Universalität:* a) Die Angesprochenen (cf. Dibelius), b) die konkrete Möglichkeit ihres Vollzugs, c) ihre Wirksamkeit in der Welt.

*295/T. III (1953) 233–246 (FS)*

01 Walter Tebbe, Die zweite Seligpreisung (Matth 5, 4). Ein Beitrag zum Gedenken an Adolf Schlatter

Schlatters Auslegung von Mt 5, 4 (πενθοῦντες = die um Tote Trauernden; παρακληθήσονται = eschatologische Tröstung, „bedeutet ... schließlich soviel wie ‚Auferstehung'.") soll ausgewertet werden, da sich diese Stelle besonders eigne, Schlatters exegetisches Verfahren darzustellen.

*125/Jg. 12 (1952/53) 121–128 (GM)*

02 Gordon Pratt Baker, The Constant Meek. Blessed are the meek: for they shall inherit the earth (Math 5, 5)

Nach einer Interpretation des Berichts von der Versuchung Jesu und anderen ntl Beispielen kommt Vf. zum Ergebnis: „Jesus never thought of the meek as persons whose fiery passions must be quenched.

Rather, like James Hamilton, he understood that ‚Meekness is love at school.' Thus, the meek are the disciplined people who have integrated their talents with the redemptive purposes of God."

*158|Vol. VII (1953) 34–41*

403 O. Vf., Le Vocabulaire des Beatitudes (suite)

An Hand vieler Stellen aus dem AT erklärt Vf. „die Friedfertigen" (Mt 5, 9)

*241a|No. 10 (1953) 17–25*

404 Franz Mussner, Gib uns heute unser Brot für morgen

Erklärt das ἐπιούσιος der vierten Vaterunser-Bitte (Mt 6, 11; Lk 11, 3) aus einer Lindos-Inschrift aus dem Jahr 22 n. Chr. Die Übersetzung muß demnach heißen: „Unser Brot für den kommenden Tag gib uns heute."

*360|62. Jg. (1953) 164–166 (EB)*

405 Erik Sjöberg, Das Licht in dir. Zur Exegese von Mt 6, 22 f par.

Vf. verwirft die gewöhnlichen Deutungen des „inneren Lichtes" als geistiges oder geistliches Erkenntnisvermögen. Das Auge ist Lampe, nicht Aufnahmeorgan des Lichtes. Die Deutung stützt sich auf die aramäisch/hebräischen Äquivalente und die Licht- und Finsternisvorstellungen im apokalyptischen Judentum. Das „Licht in dir" muß verstanden werden als Teilhaben des Menschen an der Lichtwelt, als Verbindung mit Gott. Das Logion ist also eine Warnung vor scheinbarer Gottesgemeinschaft (vgl. Mt 5, 13. 14), es kann an die Jünger oder an die Pharisäer gerichtet sein.

*335|Vol. XVII (1952) 31–46 (GMün)*

406 Erik Sjöberg, Das Licht in dir. Zur Deutung von Mt 6, 22 f par

S. führt zuerst die verschiedenen Deutungen dieser Stelle an. Durch die Ableitung des Wortes ἁπλοῦς von dem aramäischen *ṭilim*, das sowohl religiös-ethischen Sinn haben, wie auch „fehlerfrei" und „unbeschädigt" bedeuten kann, versteht S. das Logion wie üblich als ein Bildwort über das leibliche Auge, dem eine Anwendung auf geistigem Gebiet folgt. Doch fragt er weiter, was ist dann mit dem τὸ φῶς τὸ ἐν σοί gemeint? Er weist nach, daß Prov 20, 27: „Eine Lampe Jahves ist die Seele des Menschen, sie erforscht alle Kammern seines Innern" nicht zur Deutung herangezogen werden darf, sondern, daß der Hintergrund für das Verständnis dieser Stelle auf der Lichtsymbolik des AT und des Judentums zu suchen ist. So versteht er „das Licht in dir" als den „Anteil des Menschen an der Welt des Lichtes", „den Kontakt mit der Welt Gottes".

*331|Vol. V (1951) 89–105 (OS)*

407 Heinrich Greeven, „Wer unter euch...?"

Vf. untersucht die Gleichnisse Mt 7, 9–11 par; 12, 11 f par; Lk 17, 7–10; 11, 5–8; Mt 18, 12–14 par. Aus dem Vergleich ergibt sich die sachliche Eigenart, daß „der Mensch, dem in diesen Gleichnissen Gottes Gesinnung gegen ihn erschlossen werden soll, sich selber zum Bild dienen muß". Als sprachliche Eigenart der Beginn mit der Frage: τίς ἐξ ὑμῶν ... Nach Untersuchung der einzelnen Partien kommt Vf. zum Schluß: „Im vollen Bewußtsein der Vorläufigkeit und Relativität, die dem wissenschaftlichen Denken unlöslich anhaftet, darf man nun doch wohl mit einer gewissen Zuversicht sagen, daß der in dieser Formanalyse sichtbar gewordene Redetypus in unmittelbare Nähe der ipsissima verba Domini führt. Wir haben in dieser Gleichnisgruppe neben allem Inhaltlichen auch einen formalen Niederschlag dessen, was die Hörer Jesu meinten, wenn sie sagten: „Er lehrt uns wie einer, der Vollmacht hat, und nicht wie die Schriftgelehrten" (Mk 1, 22).

*Wort und Dienst (1952) 86–101 (EB)*

408 Arnold A. T. Ehrhardt, Laß die Toten ihre Toten begraben

Die Aporie des selbständigen, der Quelle Q entstammenden Jesuswortes Mt 8, 21–22; Lk 9, 59–60 läßt sich vom Jüdischen her nicht lösen. Im Mittelpunkt der Antwort Jesu steht nicht die Abweichung von der Elias-Elisa-Episode, es handelt sich um keine Paronomasie, sondern um ein hellenistisches Sprichwort (vgl. Scholien zu Euripides' Alkestis 894), das darauf verwies, daß die bequeme Ansicht, „Leben" sei nichts anderes als das bare, natürliche, sinnliche Leben, vor der Logik des Todes nicht standhalte, daß sich der Frage danach, was „wirkliches" Leben wäre, auf dem von den Epikureern gewiesenen Weg, das Leben empfange seinen einzigen Sinn von der Bereitschaft zu sterben, die der Tyche das Tor verschließe (Metrodorus), keine Lösung biete. Jesu Aussage kann nicht nur als Bekräftigung des kynisch-epikureischen Protestes (Eurip. Troad. 1248 Schol. ed Schwartz 1, 371, 23 sq)

gegen den Gräberluxus der späthellenistischen Periode verstanden werden – aus verschiedenen Gründen ist es verlockend anzunehmen, daß unter den „Toten", die ihre Toten begraben sollten, gerade auch die Epikureer zu verstehen waren. Der zukünftige, mit den hellenistischen Gedankengängen nicht unvertraute Jünger, den Jesus zur Nachfolge aufforderte, wollte seinen Vater zu den Toten des Volkes legen, wollte sich mit ihm entsprechend der Haltung, die aus den Büchern Esra und Nehemia spricht, in die Geschichte des Volkes Israel eingliedern. Dagegen Jesus: Das alte Israel ist tot: „laßt die Toten ihre Toten begraben". Das Wort wurde als Parole der Mission unter den Griechen gegeben. In eingehender Untersuchung zeigt Vf. seine Tragweite im hellenistischen Gebiet, dessen religiöses Problem die unentrinnbare Gewalt des Todes war, dessen Sehnen es war, dem Gedanken an den Tod zu entrinnen. Das Herrenwort war auch auf die papierene Unsterblichkeit der „geschichtlichen" Größe (Lk 22, 25) anwendbar, wenn auch nicht bewiesen werden kann, daß es darauf gemünzt war. Wenn die Christen sich u. a. weigerten, tote Kaiser als Götter zu verehren, darf man „guten Gewissens" annehmen, daß sie der Ideologie des Euhemerismus unser Jesuswort entgegenhielten. Auch für die Auseinandersetzung der Christen mit den Mysterienreligionen (Orphismus, Lehren von Hermes, Osiris, Isis, Pluto, Persephone, Hekate u. a.) kann es als Führer dienen – von ihnen aus sucht Vf. den Sinn des Herrenworts näher zu beleuchten. Daß auch die Unsterblichkeitslehre der hellenistischen Mysterien als von Mt 8, 21–22 getroffen anzusehen ist, wird historisch erwiesen: Die Redequelle Q war mit den Mysterien bekannt, sie hatte Veranlassung, sich von ihnen abzusetzen, der Unterschied der Christen von den Mysten war schon in der Zeit der frühen Kirche deutlich.

*331|Vol. VI (1952) 128–164 (WB)*

Ragnar Leivestad, An Interpretation of Matth 11, 19

Vf. vergleicht Mt 11, 7–19 mit Lk 7, 24–35. Mt: „Die Weisheit rechtfertigt sich (aor.) durch ihre Werke" (Lk: durch ihre Kinder). Die Auffassung von Lk ist deutlicher: Die Kinder der Weisheit (= Weisheit Gottes) sind Jesus und Johannes, die denen aus „diesem Geschlecht" (Juden) gegenübergestellt werden. Zur Frage aber steht die Mt-Form. Leivestad kommt zum Ergebnis, daß bei Mt ein jüdischer Weisheitsspruch zugrunde liege, etwa in dem Sinne: Den Baum erkennt man an seinen Früchten. Welche Früchte aber sind hier gemeint? Die, daß der Täufer „verrückt" erscheint und Jesus wie ein Säufer. Jesus meint das Wort ironisch: Nicht wahr, ihr meint jetzt mit Recht euer Sprichwort anwenden zu können? „Weisheit" ist hier nicht göttlich, sondern die Weisheit der jüdischen Gegner. Die folgenden Verse unterstreichen das. Jesus preist den Vater, daß er es den Weisen verborgen hat... Weitere ironische Stellen der Schrift: 1 Kor 1, 29/Is 29, 14. Vor allem aber die sarkastische Antwort Jobs an seine Freunde Job 12, 2. Wahrscheinlich hat Lk das jüdische Zitat nicht gekannt.

*170|Vol. LXXI (1952) 179–181 (HRu)*

José M. Bover SJ, La parábola del Remiendo (Mt 9, 16; Mc 2, 21; Lc 5, 36)

Die Parabel vom neuen Flicken, der auf ein altes Kleid genäht wird. Jeweils 1 Vers bei den drei Synoptikern. Jede der drei Formulierungen hat eine ihr eigene Schwierigkeit, die Bover als bewährter Textkritiker zu lösen versteht.

*Miscellanea A. Miller (1951) 327–339 (AMe)*

Robert Luckhardt OMI, Mattew 11, 27 in the „Contra Haereses" of St. Irenäeus

Mittels textvergleichender Analyse der Zitationsformen von Mt 11, 27 in Contra Haer. wird unter Berücksichtigung des Anspruches gnostischer Kreise gezeigt, wie Irenäus, um deren Mißdeutung dieser Stelle aufzuweisen, ihnen die Version „nemo cognovit Patrem nisi Filius, nec Filium nisi Pater, et cui voluerit Filius revelare" in Gegensatz zu der traditionsgemäßeren Form: „Nemo cognoscit Filium nisi Pater, neque Patrem quis cognoscit nisi Filius, et cui voluerit Filius revelare" zumindest in den Mund legte. Kriterien sind: Die Ordnung, in der Vater und Sohn genannt sind und cognoscit bzw. cognovit.

*298|Vol. 23|No. 2 (1953) 65*–79* (WB)*

Paul Seidelin, Das Jonaszeichen

An vier Stellen ist in der Synopse von der Zeichenforderung die Rede (Mk 8, 11–13; Mt 16, 1–4; Mt 12, 38ff u. Lk 11, 29ff). Seidelin behandelt besonders die beiden letzten. Er stellt fest, daß sich Mt und Lk einig sind in bezug auf die „Ankündigung des Jonaszeichens" als des einzigen und „dessen Aktualisierung im Menschensohn". In der Erklärung jedoch gingen beide – jedenfalls scheinbar – auseinander. Mt spreche vom Aufenthalt Jesu im Reiche des Todes, Lukas davon, daß der Menschensohn diesem Geschlecht zum Zeichen werden soll, wie Jonas den Niniviten. Zur weiteren Klärung geht Seidelin zunächst auf das Jonasbuch selbst, dann auf seine verschiedenartige Deutung in der Synagoge

ein. Nach der Herausstellung der dort vorkommenden Motive zeigt er, daß es sich in Mt 12, 40 um eine christliche Parallele zur jüdischen Auslegung handeln kann und versucht von daher eine Interpretation.

*331|Vol. V (1951) 119–131 (OSchn)*

413 Pedro Blaeser MSC, Las Promesas del Primado

Zu Mt 16, 13–20

*264|No. 69 (1953) 81–85 (EB)*

414 Giorgio M. Girardet, Pietro, il fondamento delle Chiesa nell'opera di Oscar Cullmann

Ausführliches Referat über die Hauptthesen des Buches Petrus: Jünger – Apostel – Martyrer. Zwingli-Verlag, Zürich 1952, pp. 285. Zustimmende Würdigung. „Es scheint uns, daß das Problem des theologischen Verhältnisses zwischen der Hl. Schrift und der im römischen Pontifex personifizierten ‚lebendigen Tradition' nicht klarer gestellt werden konnte." Das Werk Cullmanns „enthüllt einen unslöslichen Kontrast zwischen diesen beiden Offenbarungsquellen". Auf seine Bedeutung als Beitrag auch für die protestantische Ekklesiologie wird abschließend kurz hingewiesen.

*253|A. VIII (1953) 40–50 (FS)*

415 Ildefonso Card. Schuster, Cautele Politiche nei Vangeli Romani (Note)

Die traditio clavium wird von Markus und Lukas, die ihrerseits von Matthäus abhängen, mit Rücksicht auf ein römisches Gesetz gegen jegliche „superstitio inlicita" übergangen.

*317|LXXX (1952) 223–229 (EP)*

416 Hans Lehmann, „Du bist Petrus..."

Vf. untersucht die Stelle nach den synoptischen Kontexten. Lukas bietet die älteste Tradition, Markus hat diesen Text erweitert, die Mt-Stelle ebnet die „Dialektik" Menschensohn-Messias ein. Sie ist eigenständig und hat andere Tendenz. Nach einer Wortuntersuchung der Stelle ordnet sie der Vf. ins Gesamt der Petrusstellen des NT ein, stellt die Verwandtschaft von Mt 16, 17–19 mit Jo 21, 15 heraus und rückt das Kirchenwort Mt 16 in den Zusammenhang der Ostergeschichte. Aus der Zurückhaltung Christi dem Messiastitel gegenüber kommen die Bedenken des Vf., das Wort dem historischen Jesus zuzuschreiben, doch stehen die Verse fest im Textzusammenhang Mt 16, 13–19. Abschließende Stellungnahme zur theologisch-dogmatischen und konfessionellen Seite des Problems.

*125|13. Jg. (1953) 44–67 (EB)*

417 G. Dejaifve SJ, M. Cullmann et la question de Pierre

Ist eine anerkennende Stellungnahme zu M. Cullmann, Saint Pierre disciple – apôtre – martyr. Paris-Neuchâtel 1952, zeigt aber, wie aus den exegetischen Grundsätzen des Verfassers die katholische Deutung von Mt 16, 17–19 und anderen petrinischen Bibelstellen sich ergeben müßte.

*225|85|4 (1953) 365–379 (MS)*

418 Paul Gaechter SJ, Petrus und seine Nachfolge. Zum Petrusbuch von Prof. Oskar Cullmann

Vf. setzt sich mit dem exegetischen, die Primatstelle Mt 16, 17–19 betreffenden Teil des Buches eingehend auseinander.

*385|Bd. 75 (1953) 331–337*

419 Joh. B. Bauer, „Ostiarii Inferorum"

Ergänzt den Vorschlag von Robert Eppel (Mélanges Goguel 1950, 71–73), πυλωροί statt πύλαι zu lesen (hebr. *šʿry: šaʿᵃre* Tore, *šōʿᵃrē* Torhüter), durch den Hinweis auf die graphische Möglichkeit dieser Verwechslung im Aramäischen, der Ursprache von Mt *(trʿ: teraʿ* Pforte, *tārāʿ* Pförtner), und ihr tatsächliches Vorkommen im Syrischen (syr.-hex. ÜS von Job 38, 17).

*48|Vol. 34 (1953) 430–431 (FS)*

420 Basilius Ebel OSB, Verklärung Christi

Exegese von Mt 17, 1–12 par im Sinne der Kirchenväter.

*193|3. Folge/Heft XII (1953) 98–105 (EB)*

1 H. B. Visser, Het slot van de procedure volgens Matth. 18 (holl.)

Exegetische Untersuchung zu Mt 18, 17.

*139|52. Jg. (1952) 148–152*

2 Cuthbertus Lattey SJ, Camelus per foramen acus

Lehnt die Erklärung von „Nadelöhr" im Sinne von „kleines Tor" (der Stadt Jerusalem) ab. κάμηλος < κάμιλος (so in einigen ntl Kursiven), syr. *gmal, gamlā'* (Payne Smith) = Schiffstau, Ankerseil, so verstanden von Cyrill von Alexandrien zur Mt-Stelle, im gleichen Sinne erwähnt, doch abgelehnt von Theophylakt.

*369|Vol. 31 (1953) 291–292 (FS)*

3 F. Spadafora, Rigenerazione

Kurze Auslegung der mit *palingenesia* zusammenhängenden Stellen.

*241|A. XXXII (1953) 437–438 (EB)*

4 Walter Bauer, The „Colt" of Palm Sunday (Der Palmesel)

a) Wortuntersuchung: πῶλος ohne Zusatz bedeutet junges Tier im allgemeinen Sinn. – b) Als zoologischer Spezialausdruck, ohne Beifügung, bedeutet πῶλος junges Pferd, dann auch Pferd allgemein. – c) Untersuchung der betr. Stellen in MT und LXX. Ergebnis: πῶλος kann bei Mk und Lk nur Pferd bedeuten. Mt 21, 4 = Anspielung auf das AT. Sinn: junges Tier, macht die Interpretation „Esel" möglich (ὑποζύγιον = Esel). Dieser Einfluß wirkt im Jo-Ev. Plötzlich erscheint das eindeutige Wort ὄνος, obwohl LXX es nicht überall gebraucht. Von da an war das Tier vom Palmsonntag eine Eselin

*170|Vol. LXXII (1953) 220–229 (EB)*

5 David M. Stanley SJ, L'entrée messianique à Jérusalem

a) L'entrée messianique dans la tradition évangélique. b) Solution du problème propre à Matthieu-grec.

*314|Vol. VI (1954) 93–106*

6 Edmond Boissard OSB, Multi sunt vocati, pauci vero electi

Auseinandersetzung mit zwei gebräuchlichen Auslegungen: 1. electi = die einer besonderen Gnade teilhaftigen. 2. Das Wort Jesu wird auf die Juden seiner Zeit beschränkt. Vf. schlägt vor: Sehr viele sind gerufen, weniger auserwählt. Stützt seine These: a) auf eine Untersuchung des Komparativs im Hebräischen und seiner Übersetzung von der LXX bis heute. Ergebnis: Im AT wie NT bedeuten Adjektive manchmal den Komparativ wie den Superlativ. Aus dem Kontext ist der Sinn zu erschließen, b) Anwendung des Ergebnisses auf Mt 22, 14. Diese Lösung scheint dem Vf. dem Kontext adäquater und in se befriedigender.

*296|A. LX T. LII (1952) 569–585 (EB)*

7 M. Brunec CDB, Sermo Eschatologicus

II. Vorzeichen (Mt 24, 5–13).Die Drangsale sind nicht Vorzeichen der Parusie, sondern sie bilden eine „lange Reihe" von Wehen, die zu ertragen sind, bevor das Ende kommt. Das wird deutlich gemacht aus dem Sinn der Worte des Textes selbst, aus dem Kontext, der in logischer Verbindung damit steht, aus der Natur der Ereignisse und unter Nachweis der Übereinstimmung der Synoptiker. – III. Die große Trübsal (Mt 24, 15–24). Die ganze Perikope meint nicht das Ende der Welt, sondern Ende und Zerstörung von Jerusalem. Das wird bewiesen aus dem vorausgehenden Kontext, den verschiedenen Zeichen: am hl. Ort (Jerusalem) und am Himmel (Parusie), den verschiedenen geschichtlichen Begleitumständen. Auch für Mt 24, 21–24 wird die eschatologische Deutung abgelehnt und der Hinweis auf die Zerstörung Jerusalems bewiesen aus der Zeit, mit der die Größe der Trübsal gemessen wird, aus dem Kontext, aus der Parallele in Lk 21, 22 ff, aus dem „Irrtum der falschen Christusse und Propheten" und den verschiedenen Umständen. Anführung der Argumente der gegenteiligen, eschatologischen Auslegung. – Die „Große Trübsal" (Mt 24, 21–24) wurde auf Jerusalem bezogen in den vorhergehenden Beiträgen. Nun werden die Einwände der eschatologischen Interpretation entkräftet: 1. Die Gleichstellung von „Greuel der Verwüstung" und Antichrist (2 Thess 2, 1–12; 1 Jo 2, 18; 2 Jo 7). Wahrscheinlicher sind die Antichristen bei Paulus und Johannes die gottlosen Menschen, besonders die ungläubigen Juden, die die Christen in Verwirrung bringen wollen hinsichtlich der Parusie. (Der κατέχων = τὸ κατέχον = Kirche von Jerusalem.) 2. Das Mißverhältnis zwischen der „Großen Trübsal" und dem Untergang

Jerusalems. Die Abkürzung der Tage nicht endzeitlich zu verstehen, die Pseudo-Christusse und -Propheten nicht endzeitlich denkbar, da Christus plötzlich, unerwartet kommt. Ihre Verführung besteht darin, daß sie die bevorstehende Parusie verkünden. 3. Gegen die eschatologische Interpretation der ganzen Parallelperikope bei Lk 17, 20-37. Auch dieser Text gibt kein solides Fundament für eschatologische Auslegung. – IV. De aquilis et cadavere (Mt 24, 28; Lk 17, 37). Der Autor deutet den cadaver als Bild für die Natura humana vita supernaturali destituta, die aquilae als Bild für die „elementa naturae physicae... ministri iustae irae Dei", und hält die letzteren für identisch mit den „perturbationes in sole, in luna, in astris". So kommt er zu der Deutung „Ubicumque fuerit peccator, ibi erit et parusia". Er setzt den Spruch von den Adlern und den Kadavern zu dem vorangehenden Spruch vom Blitz in folgende Beziehung: Durch das Bild vom Blitz werde die Plötzlichkeit der Parusie betont, durch das Bild von den Adlern und den Kadavern ihre „absoluta ubiquitas". – V. Kritik an der geläufigen Erklärung von Mt 34, 29–31 und Parallelen. – Der richtige Sinn von 1. „statim" = „unmittelbar" in der Folgeordnung, nicht aber als Zeitmaß. – 2. „tunc" = „nicht vor" dem Zeichen der Parusie. – 3. Dieses Zeichen ist nicht der Greuel der Verwüstung, sondern die Erschütterung des Kosmos. – VI. De „parabola fici" et de „generatione hac" (Mt 34, 32–35; Mk 13, 28–31; Lk 21, 29–33): 1. De sensu VV. 32–33 (parabola fici). – 2. De sensu VV. 34–35 (generatio haec). – VII. De necessitate vigilantiae (Mt 24, 36–51). – 1. De sensu assumptionis et derelictionis (VV. 40–41). – 2. De vero motivo necessitatis vigilantiae (VV. 42–44). – 3. De servo fideli et prudenti (Mt VV. 45–46; Lk 12, 42–46). – Conclusio: Sensus et structura sermonis.

*369/Vol. 30 (1952) 265–277. 321–331; Vol. 31 (1953) 13–20. 83–94. 156–163. 211–220. 282–290. 344–351 (OS, JAA, RSch)*

428 Paul S. Minear, The Coming of the Son of Man. An Exegesis of Matthew 25, 31–46

Versteht die Parabel kerygmatisch. – Sie stellt den Menschen vor eine neue Möglichkeit der Beziehung zu Gott, der Vermittlung durch den Menschensohn mitten im Alltag. Das Christentum verflüchtigt sich mit seinem Tod nicht zur Idee. Der Geringste ist der, mit dem er sich selber identifiziert, doch bleibt das Urteil bei ihm. Bei der Parusie wird er jeden überraschen, den einen durch Lohn, den andern durch Strafe.

*356/Vol. IX (1953) 489–493 (EB)*

429 Giuseppe Angiolini, La dannazione di Giuda

Msgr. Carli vertrat die Ansicht (Palestra 15. Dez. 1951), daß es keine „certitudo physica" von der Verdammnis eines Menschen gebe. Dem widerspricht Vf. im Bezug auf Judas und Berufung auf Tradition und Liturgie (lex orandi – lex credendi), Mt 26, 24; Jo 17 12; Apg 1, 25. In Mt 27, 3 sei das *metameletheis* nicht wie *metanoia* im Sinne einer wahren inneren Wandlung zu verstehen.

*241/A. XXXII (1953) 203–205 (FS)*

430 Gino Carli, Ancora sulla dannazione di Giuda

Entgegnung auf Palestra, März 1953. Weist die Argumente von D. Angiolini als nicht stichhaltig zurück.

*241/A. XXXII (1953) 390–394 (FS)*

431 O. Vf., „Quod dictum est per Ieremiam Prophetam" (Mt 27, 9)

Das angeführte Zitat entstammt Zach 11, 12f, nicht Jer 32, 6–10. Jeremias wird angeführt, weil er zu jener Zeit als Erster unter den Propheten galt (cf. E. F. Sutcliffe in JThSt 3 (1952) 227f).

*48/Vol. 34 (1953) 265 (FS)*

432 A. Winklhofer, Corpora Sanctorum (Mt 27, 51ff). Zu H. Zellers gleichnamigem Beitrag in Ztschr. f. k. Theologie 71 (1949) 4

Vf. meldet gegen die Auffassung H. Zellers exegetische und theologische Bedenken an, die er – an die „unverkennbar den Privilegiencharakter der assumptio BMV" zurückdrängenden Untersuchung sich anschließend – darstellt, erwidert und eine neue Lösung zu geben versucht (Zu I. Die Vorbereitung, S. 37–39; Zu II. Der Text, S. 39–67; Zu III. Die Deutung des Textes in den ersten fünf Jahrhunderten, S. 210–217). – Die Zusammenfassung des Vf.: „Mt 27, 51b ff ist ein Mischzitat aus dem AT, teils frei, teils wörtlich, ist nicht im Sinn eines historischen Tatsachenberichtes und doch wörtlich zu verstehen, insofern tatsächlich eintretende messianische Heilszeichen prophetisch ausgesagt werden, wenn auch im einzelnen der Sinn eben der atl Texte dunkel bleiben muß."

*351/133. Jg. (1953) 30–67; 210–217 (KHZ)*

33 P. W. Evans, The Baptismal Commission in Matthew 28, 19

Kritische Darstellung der Gründe, die gegen die Authentizität eines definitiven göttlichen Taufbefehls Mt 28, 19 eingewandt werden können: 1. Die ausgeprägte trinitarische Theologie V. 19 kann damals kaum von Jesus ausgesprochen worden sein. – 2. Die Unvereinbarkeit mit 1 Kor 1, 17. – 3. Die bei Eusebius zitierte kürzere Form dürfte älter sein. – 4. Die alte Kirche übte eher Taufe im Namen Jesu als im Namen der Trinität. – 5. Die Universalität des Auftrags entspricht einer späteren Entwicklung. – Ergebnis: „We should be unable to insist that Matt 28, 18–20 gave us the ipsissima verba of our Lord, but especially in view of the persistent tradition of a farewell charge similar in tone to this (see Luke 24, 44–49) we should be justified in presuming that some such command and authorisation were then given. This seems to be the safer course to adopt."

*42/Vol. XV (1953) 19–28 (WB)*

## Markus

34 Bohumil Ryba: Josef Dobrovsky, Fragmentum Pragense Euangelii S. Marci

Abdruck des Fragmentum Pragense Euangelii S. Marci vulgo autographi edidit lectionesque variantes critice recensuit Josephus Dobrowsky (Pragae MDCCLXXVIII), des Werkes: De Codice Evangeliario S. Marci partim Pragae partim Venetiis adservato. – Epistolaris dissertatio autore Antonio Comoretto (Pragae MDCCLXXX) und des Fragments Mk 12, 21 – 16, 20 mit Photokopie der Handschrift, versehen mit Anmerkungen und einer die textkritische Arbeit Dobrowskys historisch lokalisierender und würdigender (mehrsprachiger) Einführung von Bohumil Ryba (p. 5–42).

*Československá Akademie Věd-Sekce jazykovědа a literatura (1953) 5–149 (WB)*

35 Anselm Wimmer OSB, Apostolos quosdam exisse, ut Jesum domum ducerent (Marcus 3, 20 sq)

Versucht wird, durch philologisch genaue, von Wort zu Wort gehende Erklärung den Sinn der einzelnen Worte und ihre Bedeutung im Zusammenhang der Situation zu ermitteln. – Abgelehnt wird die Beziehung des αὐτόν auf ὄχλος; οἱ γὰρ παρ' αὐτοῦ wird analog Σίμων καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ verstanden; mit ἐξέστη ist nicht „mente captus", sondern der nach Ansicht der Seinen übertriebene Lehreifer Jesu gemeint.

*369/Vol. 31 (1953) 131–143 (FS)*

36 P. J. Gannon SJ, Could Mark Employ Auton in 3, 21 Referring to Ochlos in 3, 20

Ja, mußte sogar entgegen seinem sonstigen Gebrauch (pron. pl. für *ochlos*) an dieser Stelle um der Verständlichkeit willen. Hier galt es, die schon mit *autous* in V. 20 bezeichnete Gruppe, nämlich Jesus und seine Jünger, von der anderen, nämlich von *ochlos* zu unterscheiden.

*76/Vol. XV (1953) 460–461 (FS)*

37 Walther von Loewenich, Luther und die Gleichnistheorie von Mc 4, 11f

Luthers Gleichnisauslegung soll hier nicht „in extenso" entfaltet werden, sondern Vf. beschränkt sich (mit Verweis auf eine größere Arbeit über Luthers Synoptikerauslegung) auf dessen Stellung zur Verstockungstheorie (Mk 4, 11f) in den Annotationes in aliquot capita Matthaei von 1538 (W 38, 555ff).

*349/77. Jg. (1952) Sp. 483–488 (KHZ)*

38 G. H. Boobyer, The Miracles of the Loaves and the Gentiles in St. Mark's Gospel

Die exegetische Untersuchung führt zu folgenden Ergebnissen: „The Evangelist located both miracles on the eastern side of the Sea of Galilee; he considered both the five thousand and the four thousand mainly gentile multitudes; and in both of the miraculous feedings he saw a prefigurement of the extension of the Gospel to the Gentile world after Easter."

*315/Vol. 6 (1953) 77–87*

39 Harald Riesenfeld, ΠΑΡΑ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ - ΠΑΡΑ ΘΕΩΙ. Zu Mk 10,27

Beispiele aus LXX, Profangräzität und Patristik, die A. Fridrichsens – vom jüdischen Sprachgebrauch her erklärte – Beobachtung (Symb. Osl. 14 [1935] 44–46), daß παρά „einen lokalen, nicht nur dativischen Sinn hat", bestätigen („bei Menschen – bei Gott" = „auf Erden – im Himmel"). Nach Vf. handelt es sich um eine innergriechische Konvergenz zum bibl. Sprachgebrauch: „Was im räumlichen oder geistigen Bereich einer Person bzw. eines göttlichen Wesens zu geschehen pflegt oder gilt, ist eben deren Merkmal."

*227/No. 7 (1952) Sp. 51–52 (FS)*

440 Robert G. Bratcher, A Note on Mark XI: 3 ὁ Κύριος αὐτοῦ χρείαν ἔχει

Κύριος einmalig bei Markus. Jesus ist der Eigentümer, das Wort ist ein Losungswort. Αὐτοῦ ist bezogen auf Κύριος. Lukas versteht den Titel im messianischen Sinn.

*47|Vol. 4 (1953) 52 (OS)*

441 Günther Harder, Das Echatologische Geschichtsbild der sog. Kleinen Apokalypse Markus 13

In ständiger Auseinandersetzung mit der neueren Literatur, vor allem mit Fr. Busch, Zum Verständnis der synoptischen Eschatologie, Mk 13 neu untersucht (Gütersloh 1938), gibt Vf. 1. eine eingehende Untersuchung der synoptischen Berichte von der apokalyptischen Rede, ausgehend von Mk 13. – Im 2. Teil weist Vf. nach, daß der lukanische Text eine von Röm 11, 25 her bestimmte Geschichtsdeutung des Mk-Textes ist. Danach folgt eine detaillierte inhaltliche und formale Bestimmung des eschatologischen Geschichtsbildes des Mk-Ev sowie des nur wenig abweichenden Mt.

*345a|(1952) 71–107*

442 C. E. B. Cranfield, St. Mark 13

Vf. legt aus: 1. Das Wort von der Zerstörung des Tempels (VV. 1–2); 2. die Frage des Jüngers (VV.3–4); 3. Jesus Antwort (VV. 5–37). (Wird fortgesetzt.)

*315|Vol. 6 (1953) 189–196. 287–303*

443 Karl Georg Kuhn, Jesus in Gethsemane (Aus der Festschrift für Walter Bauer zum 75. Geburtstag am 8. August 1952)

Der zwischen dem letzten Mahl und zwischen dem mit der Verhaftung einsetzenden Passionsbericht eingefügten Gethsemaneszene liegen bei Mk (14, 32 ff), wie der Vf. aufweist, zwei Quellenberichte zugrunde. Mt 26, 36 ff fuße im ganzen Aufbau und in vielen Einzelheiten auf diesem Markustext und sei, wo er von diesem abweiche, sekundär. Der Lukastext dagegen stelle eine dritte Überlieferungsvariante des Gethsemaneberichtes dar. Der sachliche Gehalt der Quellenberichte zeige bei aller Ähnlichkeit doch deutliche Verschiedenheit in der Zielsetzung. Der Bericht A (bei Mk) habe seinen Sinn und sein Ziel ausschließlich in der christologischen Aussage von der Stunde des Menschensohnes, währenddes im Bericht B (mit dem die Lukasvorlage im wesentlichen zusammengehe) der Gedanke an den πειρασμός der Zielgedanke sei, auf dem der ganze Bericht aufgebaut sei.

*125|Jg. 12 (1952|53) 260–285 (GM)*

444 Joachim Jeremias, Mc 14, 9

Mk 14, 9 muß, wie die exegetische Untersuchung ergibt, noch konsequenter eschatologisch, als dies E. Lohmeyer tat, verstanden werden: „Amen, ich sage euch: wenn (Gottes Engel) die (Sieges-) Botschaft aller Welt verkündigen wird, dann wird man auch das, was sie getan hat, (vor Gott) sagen, damit er ihrer (gnädig) gedenke." Ist das εἰς μνημόσυνον Mk 14, 9 von Gottes gnädigem Gedenken gesagt – ist dann in Konsequenz nicht auch das εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν der Abendmahlsworte analog zu verstehen: „damit Gott meiner gedenke (durch Heibeiführung der Parusie)"?

*387|Bd. 44 (1952/53) 103–107 (WB)*

445 Rocco Morretta, Chi fu la peccatrice che unse d'unguento Gesù?

Zwei Frauen, zu verschiedenen Zeiten und Gelegenheiten, salbten die Füße des Herrn, von denen die ältere Maria Magdalena war, die nicht mit Maria von Bethanien verwechselt werden darf.

*317|LXXXI (1953) 350–370 (EP)*

446 C. E. B. Cranfield, St. Mark 16, 1–8

1. Das leere Grab. Untersuchungen zur Lehre vom Leben nach dem Tod im Orient, bei den Griechen und Juden. Folgerungen für Tod und Auferstehung des Einzelnen. – 2. Ausgehend davon, daß 16, 9–20 ursprünglicher Teil des Evangeliums ist, stellt Vf. Vermutungen über den fehlenden Schluß an. Glaubt, daß das Evangelium immer unvollendet war. Markus wurde an seiner Vollendung auf irgendeine Weise gehindert. Theorien von Creed, Lohmeyer, Lightfood und Farrer werden angeführt und beurteilt. Abweichung der verschiedenen Berichte.

*315|Vol. 5 (1952) 398–414 (EB)*

47 Christian Maurer, Knecht Gottes und Sohn Gottes im Passionsbericht des Markusevangeliums

Vf. will den Gottesknechtsgedanken des Dt-Jes als entscheidendes Element bei Bildung und Gestaltung der Passionsgeschichte schon in der vormarkinischen Tradition nachweisen: 1. Skizze des Dt-Jes-Bildes vom Gottesknecht, die Vermeidung der messianischen Deutung im griechischen, ihre Annahme im palästinensischen Judentum. – 2. Der Gottesknechtsgedanke in der Passionsgeschichte. a) Aus der formalen Gestaltung des Mk-Berichts zeigt Vf. die Wahrscheinlichkeit auf, daß der Gottesknechtsgedanke am Anfang der Tradition steht und bei Mk „noch einen fernen aber bewußten Nachklang hat". – b) Daß der Passionsbericht des Mk auch seinem theologischen Gehalt nach durchgehend vom Gottesknechtsgedanken bestimmt ist, zeigt Vf. besonders an der Barabbasgeschichte und an den Abendmahlsworten. – c) Die spätjüdische Lehre vom leidenden Gerechten ist sekundär. – d) Der Gottessohn Mk 14, 61 ist identisch mit dem Gottesknecht (cf. Sap 2). Diese aus hellenistischen Kreisen stammende Perikope zeigt, wie stark gerade dort der Gottesknechtsgedanke war. – Aus diesen Beständen zieht Vf. Folgerungen für das Thema des ganzen Mk-Ev, das auf den Passionsbericht ausgerichtet ist, und weist die Identität von Gottessohn und Gottesknecht auch hier nach. Abschließend arbeitet er die Linie Gottessohn–Gottesknecht im übrigen NT heraus (Königstitulatur sekundär). Einzig vom Knechtsgedanken her ist der persönliche Gehorsam des Sohnes zu erklären. Die Ebed-Theologie kann die Herrlichkeit des Sohnes nicht ausdrücken. Von diesem Grenzpunkt aus verdrängt der später mit hellenistischem Inhalt angefüllte Titel „Gottessohn" den „Gottesknecht".

*390/50. Jg. (1953) 1–38*

48 Ernst Percy, Das Messiasgeheimnis im Markusevangelium

In ständiger Auseinandersetzung mit W. Wrede greift Vf. das Problem neu auf. Er kommt zu dem Schluß, daß die von Mk stammende theologische Idee des Messiasgeheimnisses den Sinn hat, das eigentliche Gewicht auf die Offenbarung Jesu in Passion und Auferstehung zu legen, was Mk in theologische Nähe zu Paulus bringt. Wrede wird in der Hauptsache anerkannt, jedoch handelt es sich nicht um eine erst späterhin messianisierte Jesustradition, wie W. meinte, sondern Jesu Tod und Auferstehung bedeuten für Mk eine derartige heilsgeschichtliche Neuschöpfung, daß keine in Jesu Leben vorhergehende Offenbarung damit konkurrieren könnte. Das Messiastum Jesu, das während seiner Lebenszeit verborgen wird, bildet den dunklen Hintergrund zu dem hellen Licht der Offenbarung, in welchem die Gemeinde lebt.

*335/Vol. XVII (1952) 47–67 (GMün)*

49 Bo Reicke, Jesus und die Juden nach der Darstellung des Markusevangeliums

Vf. sieht in der Darstellung des Mk eine langsame Wandlung der Stellung Jesu zu den Juden. Zuerst ist das Verhältnis sehr positiv, trotz der neuen Botschaft. Z. B.: Vf. versteht die Bildworte Mk 2, 18ff als auf dieses Verhältnis bezogen: Jesus will Trennung vom Judentum, aber keinen direkten Kampf. Mk 3, die Beelzebulkontroverse, bringt den Umschwung. Von da an wird auf beiden Seiten die Ablehnung stärker, bis Mk 15, 38f zeigen, daß der Bruch mit den Juden endgültig ist und den Heiden die Augen geöffnet werden.

*335/Vol. XVII (1952) 68–84 (GMün)*

50 G. A. Boobyer, Galilee and Galileans in St. Mark's Gospel

Eine Untersuchung des Markusevangeliums, des atl Hintergrundes und der ethnischen Verhältnisse Galiläas im 1. Jh. zeigt, daß auch bei Markus der zentrale Begriff Galiläa die Bedeutung *galilaia ton ethnon* hat.

*63/Vol. XXXV No. 2 (1953) 334–348 (WB)*

## Lukas

51 Maurice Goguel, Quelques Observations sur l'oeuvre de Luc

Vf. stellt Analogien zwischen Lk und Jo fest. Aus dem Vorwort der beiden lukanischen Schriften und aus dem Jo-Prolog zeigt sich dieselbe Intention: Den Glauben an Jesus den Christus zu wecken. Die Tatsache, daß Lukas seinem Evangelium noch Apg folgen ließ, führt zu Schlüssen über christliche Theologie und christliches Geschichtsverständnis; Lukas wie die übrigen Evangelisten sehen die evangelische Geschichte als unvollendet, als stetig im Flusse. Die Divergenz zwischen Angaben in Lk und Apg (z. B. betr. der Himmelfahrt) führt zum Problem der Entfaltung der Berichte und der evangelischen Tradition überhaupt. Tradition ist bewahrende Kraft, aber auch ein Reflex des bewahrenden Milieus. Der Schluß von Apg läßt die Vermutung zu, daß vom Vf. noch ein drittes Buch

beabsichtigt war. Die Ich- und Er-Partien in Apg wecken die Frage nach dem Autor; dieser war ein Kompilator; seine Gesichtspunkte: solider historischer Bericht und Verkündigung, Geschichte und Glaube.

*283/A. 33 (1953) 37–51 (KH)*

452 Heinz Schürmann, Die Dubletten im Lukasevangelium

„Es ist dem schematischen Kompositionsverfahren und dabei der ‚Vergeßlichkeit' des Lukas zuzuschreiben, wenn in seinem Evangelium noch etwa 15 Dubletten begegnen; mit Bewußtsein hat er wahrscheinlich keine einzige dieser Dubletten eingefügt. Dieses Ergebnis verdient Beachtung, wenn die weitere Frage untersucht werden soll, ob es eine bewußte luk. Dublettenvermeidung gibt."

*385/Bd. 75 (1953) 338–345*

453 H. Schürmann, Die Dublettenvermeidung im Lukasevangelium. Ein Beitrag zur Verdeutlichung des lukanischen Redaktionsverfahrens

Lukas vermeidet Verdoppelungen, wenn er sich des Dublettencharakters einer Einheit bewußt wird. Seinem schematischen Redaktionsverfahren entsprechend kennt er nur zurückschauende Dublettenvermeidung, keine vorausschauende (außer vielleicht bei Mk 20, 20–30).

*385/Bd. 76 (1954) 83–93 (WB)*

454 Eduard Lohse, Missionarisches Handeln Jesu nach dem Evangelium des Lukas

Der sog. Reisebericht des Lukas muß unter dem Thema heilsgeschichtlicher Erfüllung, die das missionarische Handeln Jesu bestimmt, gesehen werden. Lukas bietet in diesem Bericht vom Wirken Jesu eine theologische Begründung für den Missionsauftrag, den der Herr seinen Jüngern gab: Bereits der irdische Jesus – so will er zeigen – hat sich darum gemüht, auch den fremdstämmigen Samaritern, die beispielhaft für die Heidenvölker, die auch zur Teilhabe an der Heilszeit geladen sind, stehen, den Anbruch des Reichs Gottes zu verkündigen.

*354/10. Jg. (1954) 1–13 (WB)*

455 James L. Price Jr, Studia Biblica. XXII. The Gospel According to Luke

The Aim of the Writer of Luke-Acts. – The Composition of the Gospel. – An Analysis of Luke's Narrative: The Birth Story (1, 5 – 2, 52); the Preparation for the Ministry; in Galilee (3,1 – 9, 50); the Journey to Jerusalem (9, 51 – 19, 27); Days in Jerusalem; the Crucifixion and Resurrection Narratives (19, 28 – 24, 35). Bibliographie.

*158/Vol. VII (1953) 195–212*

456 Heinrich Vogels, Zur Textgeschichte von Lc 1, 34 ff

Sowohl A. Harnack, der sich um den Nachweis bemühte, daß Lk 1, 34f nicht zum ursprünglichen Bestand des Evangeliums gehöre, wie O. Bardenhewer in seiner Erwiderung darauf, unterließen es, die Überlieferung der Stelle anhand des altlateinischen Textes der Dombibliothek von Verona (b) zu prüfen. Die Untersuchung dieses singulären Textes, der in V. 34 – an Stelle von πρὸς τὸν ἄγγελον· πῶς ἔσται τοῦτο, ἐπεὶ ἄνδρα οὐ γινώσκω – ecce ancilla domini contingat mihi secundum verbum tuum bietet, letztere Worte aber samt εἶπεν δὲ Μαριάμ· in 1,38a ausläßt (ebenso Cod. Palatinus), führt zum Ergebnis, daß b – auch in bezug auf das uxore sua (Lk 2, 5, ebenso a c $sy^s$) „das ältere Überlieferungsgut bietet". „Wollten wir nun aber anfangen, auf solch vereinzeltes Zeugnis hin den Text des Evangeliums zu edieren, so würde dieses an manchen Stellen ein anderes Gesicht annehmen, und unsere Arbeit wäre ständig von der Sorge und Furcht überschattet, ob der ursprüngliche Wortlaut vielleicht überhaupt bei keinem Zeugen erhalten ist."

*387/Bd. 43 (1950/51) 256–260 (FS)*

457 B. Brinkmann SJ, Die Jungfrauengeburt und das Lukasevangelium

In ständiger Auseinandersetzung mit H. Vogels (ZNTW 43, 1950/51, 256–260) kommt Vf. zum Schluß: „Es liegt kein Grund vor, an der Echtheit der gesamten kanonischen Textüberlieferung irre zu werden (Vogels a. a. O. 260), wenn auch unsere kritischen Ausgaben des NT hier und da vielleicht allzusehr und ausschließlich den rezensierten Textfamilien gefolgt sind. Es wäre ja nicht ausgeschlossen, daß der abendländische Text (textus occidentalis), wie er vor allem im Codex D vorliegt, noch echte Lesarten bewahrt hätte, die in den rezensierten Textfamilien fehlen, aber es ist nicht damit zu rechnen, daß durch deren Berücksichtigung das Textbild wesentlich verändert würde."

*48/34 (1953) 327–332*

58 Vinzenz Hamp, Der alttestamentliche Hintergrund des Magnifikat

An Hand vieler Schriftstellen zeigt der Verfasser, daß, trotz selbständiger Freiheit und Bezugnahme auf die Situation Mariens, die im Magnifikat „enthaltenen Gedanken und Ausdrücke fast durchweg aus dem Alten Testament stammen. Am meisten berührt es sich mit dem berühmten Loblied Annas, der Mutter Samuels."

*45|Heft 2 (1953) 17–23 (PS)*

59 Philipp Vielhauer, Das Benedictus des Zacharias (Luk 1, 68–79)

Vf. untersucht die lukanische Vorgeschichte und beurteilt sie als Komposition aus Traditionsstücken, darunter die Johanneslegende, die ihren Ursprung in den Kreisen der Täufersekte der Johannesjünger hat. Magnifikat und Benediktus ursprünglich selbständige Psalmen. Das Täuferverständnis der Johannesgemeinde (auf Grund von Lk 1, 5–25) sieht Johannes als messianische Gestalt von soteriologischer Bedeutsamkeit. Aus dieser Gemeinde stammt das Benediktus. Lukas konnte es auf Grund seiner Theologie der Heilsgeschichte („alle Geschichte mündet im Lauf der Heilsgeschichte in das Heil") ohne weiteres in sein Evangelium aufnehmen. *cf 1136*

*390|49. Jg. (1952) 255–272 (EB)*

60 Francesco Spadafora, La nascita del Redentore

*301a|A. 1 (1953) 344–359*

61 Dionisio Yubero, Una opinión original del Brocense sobre Luc 2, 7

Francisco Sánchez de las Brozas, Professor für Griechisch und Rhetorik zu Salamanca, legte am 24. Sept. 1584 der Inquisition von Valladolid folgende Auslegung der Stelle vor: Eine Überfüllung von Bethlehem anläßlich des Census ist aus verschiedenen Gründen nicht anzunehmen. Maria und Joseph fanden Unterkunft bei Verwandten oder Bekannten. Maria legte das Kind „in eine Krippe, weil für sie kein (anderer) Platz (nämlich keine Wiege) im Gastraum (*diversorium*, κατάλυμα wie Lk 22, 11) des Hauses vorhanden war".

*100|No. 116–117 (1954) 3–6 (FS)*

62 Claus-Hunno Hunzinger, Neues Licht auf Lc 2, 14: ἄνθρωποι εὐδοκίας

Es wird kurz zusammenfassend über die bisherige Diskussion berichtet, J. Jeremias' Vorschlag und Auslegung von ἄνθρωποι εὐδοκίας. = *'anše (bne) rāṣōn* angenommen. Dieser Ausdruck, bisher noch nirgends nachgewiesen, wird nun von Vf. aus einer der Hodajoth in E. L. Sukeniks *megillot genuzoth* (2. Aufl. 1950, Z. 26–29) belegt. Durch das Suffix *(b. reṣōnō)* wird Gott als Subjekt von *rāṣōn* erwiesen, dieses im Zitat wie in Hodajoth F als „Wohlwollen, welches Gott in freier Gnade jemand zuwendet", geklärt, gegenüber anderen Stellen (Hod. C und AT), wo *rāṣōn* das Wohlgefallen Gottes an einem Menschen bezeichnet. Die Glieder der Sekte sind als b. r. „das Gottesvolk der Endzeit, die Stätte der benevolentia und delectatio Gottes".

*387|Bd. 44 (1952|53) 85–90 (FS)*

63 E(rnst) V(ogt), „Pax hominibus bonae voluntatis", Lc 2, 14

Zu dem bereits von C. H. Hunzinger (cf Nr. 462) behandelten Thema werden die Hauptbelege für den Ausdruck *'ansē rāṣōn (b$^e$n ēr.)* aus MD und Hodayoth in der Übersetzung von Milik zusammengestellt und im Ergebnis ähnlich wie von Hunzinger interpretiert: *b$^e$nē reṣōnō* = „ii quos voluntas Dei elegit, *beḥīrē rāṣōn*".

*48|Vol. 34 (1953) 427–429 (FS)*

64 Juan Leal SJ, La Virgen en el Evangelio

Zu Lk. 2, 27.

*100|No. 101 (1952) 267–268 (EB)*

65 Jules Ed. Renié SM, „Et Iesus proficiebat sapientia et aetate et gratia apud Deum et homines" (Lc 2, 52)

Eine lexikographische Studie zum Wort Χάρις in seinen verschiedenen Schattierungen, vor allem bei Paulus und seinem Schüler Lukas. Gegenüber allen theologisierenden Aus- und Umdeutungen verficht Renié mit Recht den Sinn „charme", Schönheit, Anmut, Wohlgefallen.

*Miscellanea A. Miller (1951) 340–350 (AMe)*

466 José M. Bover SJ, Autenticidad de Lc 9, 54–56

Mit Lagrange kommt Vf. zur Überzeugung, daß an der Authentizität der Texte nicht gezweifelt werden könne.

*119/Vol. 27 No. 106 (1953) 347–351 (FO)*

467 Florentino Ogara SJ, Lukas 14, 1–11

Spanische Übersetzung und Kommentar.

*264/No. 69 (1953) 91–94 (EB)*

468 Georges Gander, Le Procédé de l'économe infidèle, décrit Luc 16, 5–7, est-il répréhensible ou louable?

Vf. erklärt das Gleichnis vom sozialen und juristischen Hintergrund her, wie ihn Chataud (Etudes sociales sur les paraboles évangéliques) schildert. Demnach gab es zur Zeit Jesu Verwalter, die die volle Vollmacht hatten, den Zins für ihren Herrn festzusetzen Ein bestimmter Betrag mußte abgeliefert werden, das übrige floß in die Taschen des Verwalters Der Verwalter, der den Zins ermäßigte, schmälerte lediglich seinen eigenen Verdienst. Der religiöse Sinn liegt tiefer. Es handelt sich um eine Allegorie, die die religiösen Führer zur Zeit Jesu insgesamt in Anklage versetzt. Vf. erhärtet diese These durch Darlegung einiger Einzelheiten.

*368/VII /No. 27/28 (1953) 128–141 (EB)*

469 J. Gwyn Griffiths, „Within You" (Luke XVII, 21)

'Εντός meint nach Roberts nicht innerhalb, sondern in der Gewalt von, im Besitz von. Das Gottesreich ist „in eurer Gewalt". 'Εντός hat dann beide Bedeutungen.

*47/Vol. 4 (1953) 7–8 (OS)*

470 E. F. Sutcliffe SJ, „Et tu aliquando conversus", St. Luke 22, 32

Vf. diskutiert in dieser Studie fünf verschiedene Interpretationsmöglichkeiten von *epistrepsas* in Lk 22, 32. Die älteste Auslegung (Ambrosius, Beda Ven., Cyrill v. Alex., Lagrange, Weiss, Plummer) als „moralischer Fall" des Petrus lehnt Vf. ab, da nur eine Warnung in der Stelle enthalten sei und da im NT das *epi* von *epistrephein* immer noch notwendig erläutert werde. – Die 2. Auslegungsart nimmt *epistrephein* als Aufforderung an Petrus, seine Brüder zu belehren, aber auch von deren Fall ist nichts gesagt (Wetstein, Knabenbauer). – Die 3. Auslegung als „to revisit" ist ohne Halt im Text, wie auch die 4. Form der Übersetzung („aufs neue stärken") zuviel sagt (gegen Holzmeister). Vf. selbst möchte endlich die ÜS „sicut ego te confirmavi, tu iterum fratres tuos confirma" annehmen (Maldonatus, Bengel, Rosenmüller, gegen Schanz). Er begründet dies aus dem Sprachgebrauch im NT und AT.

*76/XV (1953) 305–310 (BA)*

471 J. L., Hubo en Emaús renovación de la Eucaristía?

Ergebnis des Artikels von P. A. Olivan in „Tierra Santa" (Jan. 1953).

*100/No. 111–112 (1953) 274 (EB)*

472 Joseph H. Crehan SJ, St. Peter's Journay to Emmaus

Vf. vertritt die These, daß Petrus beim Gang nach Emmaus (Lk 24, 13–35) der Begleiter des Kleophas war. Weist diese Auffassung bei den Kirchenvätern (bes. Origenes) nach, begründet sie, die diesbezüglichen Nachrichten kombinierend (Mk 16, 12f; 1 Kor 15, 3ff), aus dem NT und vermutet im verlorenen Markus-Schluß eine dem Lk-Bericht ähnliche Abfolge der bei Simon Petrus beginnenden Erscheinungen Jesu.

*76/Vol. XV (1953) 418–426*

473 A. S. Geyser, Lukas se Segsman vir die Geskiedenis van die Emmausgangers

Auf Grund formgeschichtlicher Untersuchungen wird die Perikope von den Emmausjüngern als echt und vorlukanisch betrachtet. Vf. glaubt auf Grund von Origenes- und Eusebiuszeugnissen und unter vergleichender Heranziehung der Geschlechtsregister sowie der Kindheitsgeschichte dieses lukanische Sondergut einem Verwandten Jesu zuschreiben zu können, der Augenzeuge dieses Vorgangs nach der Auferstehung war. Es fehlt jede theologische Auswertung dieses Ergebnisses, etwa im Hinblick auf die Bultmannsche Fragestellung.

*150/9. Jg. (1953) 47–61 (NS)*

## Johannes

*cf 1377*

74 Warren M. Smaltz, John Son of Zebedee

Die Arbeit verfolgt ihr Thema exegetisch und zeitgeschichtlich. Vf. kommt dabei zum Ergebnis, daß Johannes ein Fischer, möglicherweise sogar Fischhändler in Jerusalem war und mit Petrus und Andreas zusammen eine Art gemeinsamer Handelsfischerei betrieb. Die Tatsache, daß damit Johannes sich in das Bild der Synoptiker von ihm einfügen würde und sich manches innerhalb des vierten Evangeliums klärt, möchte Vf. annehmen lassen, daß die Autorschaft des genannten Johannes für das vierte Evangelium nicht unmöglich wäre.

*19/Vol. XXXV (1953) 8–17 (BA)*

75 Cuthbert Lattey SJ, St. John the Evangelists Home Circle

Der Apostel und Evangelist Johannes: Herkunft, soziale Stellung, (bluts-)verwandtschaftliche und freundschaftliche Beziehungen zu Jesus und verschiedenen Aposteln und Jüngern wie zum Hohenpriester Annas.

*76/Vol. XV (1953) 2–10 (WB)*

76 Siegfried Mender, Johanneische Literarkritik

Die Analyse der Perikope Jo 2, 23–25, die einige innere Unmöglichkeiten aufweist (z. B. die Schnelligkeit der Bekehrung, ἐπίστευσαν) und sich stilistisch und inhaltlich vom Kontext abhebt, aber trotzdem mit ihm verwachsen ist und ebenfalls johanneisches Kolorit trägt (ähnlich Jo 4, 43–46), veranlaßt den Vf. die These von der Einheitlichkeit des Jo-Ev in Sprache, Stil und Geist grundsätzlich in Frage zu stellen. Die Lösung wird in einer Redaktion des Jo-Ev gefunden, dessen ursprünglicher Aufbau und Bestand (vom Evangelisten Johannes geschaffen) niemals in Einzelheiten mit Sicherheit zurückzugewinnen ist.

*354/8. Jg. (1952) 418–434 (AJ)*

77 M. E. Boismard OP, Problèmes de Critique Textuelle Concernant le Quatrième Evangile

Seine in früheren Arbeiten dargelegte These (RB 1950, 388–408: Critique textuelle et citations patristiques, und RB 1951, 161–168: Lectio brevior potior), die ursprüngliche Form des vierten Evangeliums sei eine kürzere als die unseres heutigen textus receptus, sucht der Vf. durch textkritische Bemerkungen zu folgenden Stellen zu stützen: Jo XIX 34; XI 48–50; XIII 10; XIII 24; VI 22–24.

*272/60. A. (1953) 347–371 (GM)* *cf I 507*

78 W. Grossouw, Rudolf Bultmann en het Vierde Evangelie

Diese beste kritische Erörterung von katholischer Seite über Bultmanns Theologisieren zum Corpus Johanneum zeigt zunächst die drei „Vorunterstellungen" Bultmannscher Exegese auf als lutherischen Protestantismus, Heideggersche Existentialinterpretation und eigenständig Bultmannsche Entmythologisierung. Treffend wird die Verbindung zwischen existentialer Interpretation und Entmythologisierung im „Selbstverständnis" gesehen und eine sachliche Kritik am Bultmannschen Mythosbegriff geführt auf Grund der Arbeiten von Benoit, Prümm, Stählin, Kümmel, Thielicke und Bornkamm-Klaas, jedoch ohne das verkündigungstheologische Anliegen Bultmanns zu verkennen. Wenn für diese Fragestellung schon der Zusammenhang Bultmannscher Theologie mit inzwischen traditionell gewordener protestantischer Exegese in Kierkegaardscher Sicht nachgewiesen wird, so wird auf andere Weise Bultmanns Verbindung mit der Exegese des 19. Jh.s herausgearbeitet im Vergleich mit der Wellhausenschule. Diese Beleuchtung der textkritischen Studien Bultmanns zum Johannesevangelium stellt bei aller Kürze die Spannung zwischen der literarischen Einheit dieses Evangeliums und seinen beiden Quellen (Offenbarungsreden und Semeiaquelle) eindeutig heraus beim Eingehen auf die sog. Glossen des Redaktors. Damit ist von der Sache her eine Untersuchung über das Verhältnis von Johannes und Gnosis gefordert, das gestützt wird durch die Arbeiten von E. Schweitzer und konsequenterweise als christologisches Problem aufgezeigt wird. Hier wird dann kritisch Stellung genommen zu Bultmanns Vorwurf gegen die johanneische Theologie, sie habe einerseits die urchristliche Eschatologie vergeschichtlicht und andererseits das geschichtliche Jesusbild unter dem Einfluß gnostischer Präexistenzvorstellungen verzeichnet. Wenn Grossouw auch Bultmanns Ansatz bejaht, der im je verkündigten Gotteswort gelegen ist, so muß er doch feststellen, bei Bultmann sei die Verbindung von logos und sarx nur eine Paradoxie der Krisis, so daß das Wort Gottes „desincarné" bleibe, weshalb auch jede rechte Erfassung der johanneischen Theologie von Sakrament und Kirche gescheitert sei.

*329/28. Jg. (1953) 2–19 (NS)*

479 François Quiévreux, La Structure Symbolique de l'Evangile de S. Jean

Einleitend werden die Schwierigkeiten hervorgehoben, die der Annahme einer stilistischen und kompositionellen Einheitlichkeit des Jo-Ev entgegenstehen und die kritische Ansicht zu rechtfertigen scheinen, daß sein jetziger Zustand als Folge mannigfacher Überarbeitungen und Einschübe zu erklären sei. Demgegenüber wird nach kurzen Bemerkungen über numerische und andere Ordnungsprinzipien im Aufbau antiker und mittelalterlicher Literaturwerke versucht, den Symbolwert bestimmter Zahlen im AT und in der Patristik wie ihre gleichsinnige Verwendung bei Jo nachzuweisen, mit dem überraschenden Ergebnis, daß die johanneischen Hauptbegriffe und Begriffsgruppen je in einer festen Verbindung mit einer für sie symbolischen, ihr Vorkommen im ganzen wie ihre gesetzmäßige Verteilung symbolisch ordnenden Zahl stehen. Daraus folgt die kompositionelle Einheit und die Integrität des Ev einschließlich der Perikope von der Ehebrecherin und des 21. Kap. – Abschließend wird mit Berufung auf E. Laubscher auch für die Apk Jo eine „symbolische Struktur" als unzweifelhaft angenommen.

*283/A. 33 (1953) 123–165 (FS)*

480 H. van den Bussche, Die Bedeutung der Stunde im vierten Evangelium (holl.)

*88/Ser. II/Tom II (1952) 97–108*

481 H. van den Bussche, L'attente de la grande Révélation dans le quatrième évangile

Um einen eschatologischen Hinweis handelt es sich in solchen johanneischen Texten, wo Jesus von sich in der dritten Person spricht oder wo er zu Einzelpersonen spricht (Nathanael oder Nikodemus), aber die Pluralform anwendet (1, 51; 3, 13; 5, 20; 8, 28 usw.).

*225/85/10 (1953) 1009–1019 (MS)*

482 Herbert Preisker, Jüdische Apokalyptik und hellenistischer Synkretismus im Joh.Evg. dargelegt an dem Begriff „Licht"

Durch Vergleich kommt der Vf. zu dem Ergebnis, daß die Terminologie vom „Licht" mit dem Gegensatz Licht und Finsternis vornehmlich in die Atmosphäre des hellenistischen Synkretismus gehört. In diese Welt spricht Vf. sein Ev hinein. Aber die Unterschiede in der inhaltlichen Fassung des Begriffes zeigen, daß diese Art der Christuspredigt ihre Heimat in der jüdischen Apokalyptik hat. Freilich nimmt der Evangelist nur die Bilder und gibt ihnen von seinem Ausgangspunkt her die entsprechende inhaltliche Umprägung. Aus der palästinensisch-eschatologisch-urchristlichen Welt hat das Ev seine eigene inhaltliche Bestimmtheit; für die hellenistisch-synkretistische Welt ist es geschrieben, von ihr hat es seine ihm eigene Form.

*349/77. Jg. (1952) 673–678 (PGM)*

483 Paul Evdokimov, Le Mystère de la Lumière dans la Bible

Gegenstand der Abhandlung: Die in der Bibel, insbesondere im Jo-Ev enthaltenen Konfrontierungen von „Licht und Finsternis". – Da καταλαμβάνειν mit „aufnehmen", aber auch mit „besiegen" übersetzt werden kann, ergibt sich bei Jo 1, 5 eine optimistische und eine pessimistische Deutung (die Finsternis hat das Licht nicht besiegt, bzw. die Finsternis hat das Licht nicht aufgenommen). – Es folgen Gedanken über die – im Unterschied zum physikalischen Begriff – biblische Realität und Macht der Finsternis.

*45a/No. 4 (1953/54) 40–52 (Hi)*

484 Eduard Schweizer, Das johanneische Zeugnis vom Herrenmahl

1. Stellt die Übereinstimmung der synoptischen mit dem paulinischen Bericht über Einsetzung des Abendmahls fest. Vf. nimmt gegen Jeremias an, daß Paulus die Urform überlieferte, zählt Gründe, die für die nachträgliche Parallelisierung sprechen, auf, und weist nach, daß die Frage nach den Elementen völlig unangemessen war. – 2. Die Berichte des Johannes: a) Interpretation von Jo 5, 6–8: Vf. versteht *hydor* und *haima* als Bezeichnung für Jordantaufe und Kreuzestod. Sie treten zum Zeugnis des Geistes, der eine Sonderstellung einnimmt, hinzu. Die Sakramente bezeugen gegenüber einer Verkündigung, die zur Philosophie werden könnte, die Historizität Jesu. Ein Zeugnis für die Fleischwerdung findet er auch b) in Jo 19, 34: Blut und Wasser nach altem mythischem Denken Zeichen für Fleisch und Geist, für „Menschheit und Gottheit". c) Jo 6, 51–58: Vf. hält den Abschnitt für ursprünglich johanneisch, gegen die Gnosis ein Festhalten der kirchlichen Tradition der zukünftigen Auferstehung derGläubigen, Nachweis, daß 6, 62f den Zusammenhang verdeutlicht. Nicht irgendein himmlisches Brot, die *sarx* allein vermittelt das Leben. Ablehnung der doketischen Versuche, den himmlischen Christus ohne die sarx zu finden. „Der Sinn des Herrenmahles besteht darin, die Realität

der Fleischwerdung bis hin zum Kreuzestod gegen alle doketische Vergeistigung zu schützen." Die Frage nach der Realpräsenz Christi im Herrenmahl ist von Johannes gar nicht gestellt. Das Neue den Synoptikern und Paulus gegenüber: „das H. bezeugt ... die Realität der Fleischwerdung Jesu. Indem es bezeugt, wie der Geist in den Worten Jesu bezeugt, schafft es, wie diese, auch die Einigung mit dem von ihm Bezeugten, der in ihm, wie in den vom Geist gewirkten Worten dem Glaubenden begegnet".

*125/12. Jg. (1953) 341–363 (EB)*

5 Paul Winter, ΜΟΝΟΓΕΝΗΣ ΠΑΡΑ ΠΑΤΡΟΣ

Monogenes ist auch im Griechischen als Dignitätsattribut erweisbar. Die Frage nach seiner Herkunft im Johannesprolog führt über die LXX zum hebräischen *(ben) jaḥīd* d. i. Isaak (Gen 22) und Israel. Es besagt nicht: Der numerisch einzige, sondern ist im Sinne einer besonderen Bevorzugung, Erwählung und Geliebtheit zu verstehen. *Ben jaḥīd* und *bekhor* sind Ehrentitel Israels. Dafür sprechen eine Reihe im einzelnen interpretierter, textvergleichend geprüfter und genuiner, nicht von christlicher Hand eingetragener Belege, besonders Ps Sal XVIII, 4; 4 Esra VI, 58 (dem Sinn nach auch V. 28) und 2 Bar XLVIII, 20. Daraus ergibt sich der Schluß, daß sich der Titel *monogenes para patros* in der *Quelle* des Johannesprologs nicht auf die Weisheit (Harris u. a.), sondern auf Israel bezog. In dieser Quelle wendet sich ein Jude, der den Israeltitel „Sohn (Söhne, Kinder) Gottes" und dessen – mit Gottes Allvaterschaft über alle Völker notwendig gewordene – Steigerung par excellence bei den φοβούμενοι τὸν θεόν als bekannt voraussetzen durfte, an Nichtjuden, sie einladend, durch die Annahme des Wortes Gottes (nicht durch physische Abstammung, Jo 1, 13) Gottes Kinder zu werden (1, 12): „The Son, the unique son of God, the only-begotten of the Father, Israel, speaks to the nations... In other words, the source behind the Fourth Gospel may have extended to non-Jews an invitation to embrace Judaism." Auf Israel bezieht sich auch 1, 18: θεὸν οὐδεὶς ἑώρακεν πώποτε, der monogenes aber, d. i. Israel (= ὁρῶν θεόν nach Philo, De praem. et poen. 44; De mut. nom. 81) hat ihn geschaut. Die weitere Beweisführung beruht auf einer Zusammenschau der für Wort Gottes, Weisheit, Israel und Jesus gemeinsamen Prädikate („erstgeboren", „erstgeschaffen", Präexistenz, Offenbarer der Wahrheit, Abgesandter, Inkarnation der Weisheit u. a.) und auf der Annahme einer Folge von Übertragungen dieser Prädikate und Identifikationen: „*It is the same person* – the messenger of Divine Benevolence who brings to man knowledge of God's purpose in Creation. Wisdom was one of his earlier names. He is called Israel in the Proseuche Joseph and in probable earlier prototypes of that work. Now his name change; the person remains the same." – Die ganze, ausdrücklich als hypothetisch gekennzeichnete Argumentation gelangt zur Feststellung: „The Prologue of the Fourth Gospel which in an incomparable manner combines the notion of God's transcendence with that of his immanence is an impressively Jewish document."

*388/Jg. V (1953) 335–365 (FS)*

6 M. L., Un comentario gnóstico a San Juan 1, 3

Berichtet über P. Collantes SJ (Estudios Eclesiásticos Núm 104 [1953] 65–83). *cf 1383*

*100/No. 115 (1953) 383*

7 Jacob Jervell, „Er kam in sein Eigentum." Eine Bemerkung zu Joh 1, 11 (Norw.)

Vf. diskutiert die Bedeutung der Begriffe τὰ ἴδια und οἱ ἴδιοι besonders nach den gnostischen Quellen. Während hier die himmlische Welt, bzw. die Prädestinierten gemeint sind, spricht Jo von der Schöpfung und den Menschen im allgemeinen. Zum wahren Eigentum freilich werden nur die Menschen, die den Erlöser annehmen. Das Gegensatzpaar ist nicht wie in der Gnosis göttliche Welt – irdische Welt, sondern Gott – gefallene Schöpfung, d. h. Sünde. Daher gilt: „Das Johannesevangelium ist eine polemische Schrift, gerichtet gegen den Gnostiker Kerinth."

*222/54. Jg. (1953) 129–143 (GMün)*

8 H. van den Bussche, Das Weinwunder in Kana (Jo 2, 1–11) (holl.)

Eingehende Auslegung in ständiger Auseinandersetzung mit der neueren Literatur.

*88/Ser. II Tom II (1952) 193–225*

9 Alfons Kuerfess, Zu Jo 2, 4

Referiert die Lösung P. Hugo Seemanns (Benediktinische Monatsschrift 1952, Heft 5–6 „Aufgehellte Bibelstellen") und stimmt ihr zu, hinzufügend, daß οὐ (entsprechend nonne) seit Homer als Einleitung einer Frage üblich ist. *cf I 1689*

*387/Bd. 44 (1952/53) 257 (WB)*

490 Célestin Charlier, Les noces de Cana

Eine Deutung, die nur die psychologischen Realitäten dieser von Johannes allein berichteten Begebenheit sieht, nähert sich nicht seiner Absicht, durch diese Erzählung die Lehre seines Gesamtwerkes zu erhellen. – Die historische Bedeutung der Erzählung: sie ist für Jesus der Anfang der Manifestation seiner Herrlichkeit, auf die Intervention Mariens hin dem offiziellen Auftreten in Jerusalem vorausgenommen. Die Lehrbedeutung: a) Offenbarung der Sohnesherrlichkeit, b) in diesem Wunder leuchtet das ganze Werk Jesu. Die Stellung dieser Erzählung in der Liturgie (nach Weihnachten und Epiphanie) zeigt uns, wie die Kirche sie deuten will. Wir müssen uns von der Kirche wieder zu einer „intelligence cordiale" des Glaubens hinführen lassen.

*45a/No. 4 (1953/54) 81–86 (MF)*

491 Dale Moody, Gods Only Son: The Translation of John 3, 16 in the Revised Standard Version

Verteidigt die Übersetzung der RSV „Only son" (unicus) gegenüber derjenigen der King James Version „only begotten son" (unigenitus) durch eine kurze Untersuchung des Textes und des Begriffs *monogenes* im NT.

*170/Vol. LXXII (1953) 213–219 (EB)*

492 J. G. Cepeda, La mujer de Sicar

Zu Jo 4, 1–26.

*100/Num. 114 (1953) 332–335*

493 Justo Collantes SJ, La más antigua interpretación de Jo 4, 35

Nach der neuen Exegese handelt es sich bei Jo 4, 35 um eine Zeitbestimmung, die für die Festlegung der Dauer der öffentlichen Wirksamkeit Jesu wichtig ist. Andere sehen darin ein hebräisches Sprichwort, das etwa sagt: „Das hat noch Zeit." Die älteste Auslegung ist die gnostische durch Heracleon, einen Schüler des Valentin. Origenes ist für eine allegorische Deutung. Er sieht die Gläubigen, von denen einige schon reif sind, andere aber erst heranreifen, sei es durch den physischen oder pneumatischen Glauben. Vf. geht vor allem auf das Fragment des Heracleon ein.

*119/Vol. 27 No. 106 (1953) 339–345 (PF)*

494 Joachim Jeremias, Joh 6, 51c–58 – redaktionell?

„Jo 6, 51c–58 hat der Evangelist Wendungen einer vorjohanneischen eucharistischen Homilie benutzt, die mit dem Deutewort zum Brot (6, 51c) einsetzt."

*387/Bd. 44 (1952–1953) 256–257 (WB)*

495 Joannes Leal SJ, Spiritus et caro in Jo 6, 64

1. Allgemein gültiges Prinzip für das ewige Leben: Der spiritus divinus ist es, der lebendig macht im übernatürlichen Sinn; caro aber bezeichnet die Schwachheit und das Unvermögen des Menschen. – 2. Anwendung dieses Prinzips auf den speziellen Fall des Lebendigmachens durch die Eucharistie: das Fleisch des Menschensohnes verbunden mit dem Geist oder dem Wort, das lebendig macht.

*369/Vol. 30 (1952) 257–264 (OS)*

496 E. H., Spiritus et Caro in Jo 6, 64

Resümee der Arbeit von P. Juan Leal „Verbum Domini" *(cf 495)*.

*100/Nr. 111–112 (1953) 236 (EB)*

496a Juan Fernández, El Corpus Cristi: Señor, danos siempre ese pan

Zu Jo 6, 54–59

*100/A. X/No. 106 (1953) 66–72*

497 Juan Leal SJ, De realitate eucharistica panis vitae (Jo 6)

Der Autor will beweisen, daß Jo 6 realistisch (auf eine leibliche Speise bezogen), nicht metaphorisch (etwa auf den Glauben bezogen) zu verstehen sei. Er beweist dies zunächst durch den Hinweis auf die Gleichheit des Verheißungs- und Einsetzungsvorgangs in bezug auf Ritus, Materie, Befehlscharakter, beabsichtigten Heilszweck, angesprochenen Personenkreis, sowie durch Hinweis auf die Meinung der frühesten Ausleger (die Jo 6 stets als Verheißung der Eucharistie verstanden), des Evangelisten (der deshalb einen eigenen Einsetzungsbericht für überflüssig gehalten habe) und Christi selbst, der auf Grund

seines Vorwissens von der Eucharistie „gar nicht umhin konnte", seine Worte vom panis vitae auf diese zu beziehen. - Eine zweite Begründung sieht von den synoptischen Einsetzungsberichten völlig ab und versucht, den realistischen Sinn der Worte nur aus ihnen selbst zu beweisen aus dem Vergleich mit dem Manna, der Anspielung auf die Inkarnation (mit den Worten Descensio, Missio), den Ausdrücken verus cibus, verus potus, und aus dem Fehlen einer Korrektur angesichts des Ärgernisses der Juden, schließlich aus der Unterscheidung von Speise und Trank.

*369/Vol. 31 (1953) 144–155 (RSch)*

3 Johannes Schneider, Zur Komposition von Jo 7

Gegenüber R. Bultmann, der in seinem Kommentar zum Johannes-Evangelium das 7. Kapitel des Evangeliums als spätere Zusammenfügung erklärt, ein Stück aus Jo 7 in Jo 5 einfügt, anderseits Verse aus Jo 8 in Jo 7 einsetzt, will J. Schneider Jo 7 als ursprüngliche Einheit erweisen. Das Kapitel läßt eine oft im Jo-Evangelium zu beobachtende Dreiteilung erkennen. Die drei Teile sind je durch chorartige Stücke abgeschlossen. Durch das ganze Kapitel zieht sich das Verfolgungsmotiv hindurch.

*387/Bd. 45 (1950–1951) 108–119 (KHS)*

9 Rogatien Bernard OP, La Révélation de l'Homme-Dieu

Übersetzung und Kommentar zu Jo Kap. 7.

*373/No. 387 (1953) 124–141; No. 388, 266–278 (EB)*

0 Harald Riesenfeld, Die Perikope von der Ehebrecherin in der frühkirchlichen Tradition

Vf. geht der Frage nach der Herkunft der Perikope nach und dem Problem, wieso sie so spät noch (6. Jh.; Codex D) in den kanonischen Text eingereiht wird. Es handelt sich um eine urchristliche, nichtjohanneische Tradition (erste Bezeugung wohl Euseb., Hist. Eccl. 3, 19, 17), die ihren Ursprung und „Aufbewahrungsort" in Syrien hat. Sie steht im Gegensatz zu der sich immer stärker ausprägenden Bußpraxis und scheidet so aus der Tradition aus. Nachdem sich das kirchliche Bußinstitut vollkommen gefestigt hat und die Perikope keine Gefahr mehr dafür bietet, erscheint sie im 5. Jh. als Lesung am Martyriumstag der hl. Pelagia. In Verbindung mit dieser Heiligenlegende – nun in anderem Sinn verstanden als ursprünglich – findet die Perikope in den kanonischen Text zurück.

*335/Vol. XVII (1952) 106–11a (GMün)*

1 T. W. Manson, The Pericope de Adultera (Jo 7, 53–8, 11)

Stimmt J. Jeremias' Auslegung zu und erklärt, ihn ergänzend und bestätigend, Jesu Schreiben in den Staub nach dem im römischen Strafrecht üblichen Verfahren, daß der Richter den Urteilsspruch zuerst niederschrieb, um ihn dann laut aus der schriftlichen Urkunde vorzulesen. Jesus nimmt de facto die Vollmacht des römischen Statthalters in Anspruch, formuliert aber das dem mosaischen Recht entsprechende Urteil so, daß es nicht dem mosaischen Recht entsprechend durchgeführt werden kann.

*387/Bd. 44 (1952/53) 255–256 (FS)* *cf 384*

2 José Ma. Bover SJ, La Resurrección de Lázaro

Kapitel aus einem demnächst erscheinenden „Leben unseres Herrn Jesu Christi".

*119/Vol. 28 No. 108 (1954) 57–72*

3 Célestin Charlier, La Présence dans l'Absence (Jean 13, 31 – 14, 31)

1. Structure littéraire du discours. – 2. Le développement de la pensée. – 3. Le drame. – 4. La nécessaire séparation. – 5. Le réconfort.

*45a/No. 2 (1952) 61–75*

4 George C. Pidgeon, The Root and Fruit of Christian Love. Reflections on John 13, 34–35; 15, 1–14

James Moffatt und Erzbischof Bernard setzen in ihrem Kommentar bzw ÜS des Johannes die Kapitel 15 und 16 nach 13, 41. Kap. 14 bildet bei ihnen den Schluß der Ausführung über das Liebesverhältnis Gottes zu seinen Geschöpfen. Vf. nimmt für selbstverständlich an, daß Kap. 15 die Exposition von Jo 13, 34 bildet.

*356/Vol. IX (1952) 186–188 (EMM)*

505 Donald G. Miller, Peace in Tribulation

Vf. versucht durch Klärung der Begriffe eine Exegese von Jo 16, 33. Friede: nicht = Freiheit von Feinden, sondern Friede des Geistes in der Bedrängnis. Welt = alles was dem Geistigen und Ewigen entgegengesetzt ist. Drangsal = die Not und Bedrängnis in der Welt. Christus gibt uns nicht sein Vorbild, er gibt uns seinen Sieg.

*356|Vol. X (1953) 60–64 (EB)*

506 B. Otte SVD, Sedit pro tribunali

Zu Jo 19, 13.

*264|No. 68 (1953) 53–55 (EB)*

507 Joseph Bonsirven, Hora Talmudica

La notation chronologique de Jean 19, 14 aurait-elle un sens symbolique?

*48|Vol. 33 (1952) 511–515*

508 Alfons Kurfess, 'ΕΚΑΘΙΣΕΝ 'ΕΠΙ ΒΗΜΑΤΟΣ (Jo 19, 13)

Die Stelle muß nach P. Corssen übersetzt werden: „Pilatus ließ Jesus hinausführen und wies ihm Platz an auf einem erhöhten Sitz (καθίζειν transitiv!) an dem Ort, der Lithostrotos, auf hebräisch Gabbatha heißt." Die erhöhte, symbolhafte Bedeutung der Stelle wird dadurch sichtbar.

*48|34 (1953) 271*

509 Francesco Spadafora, Jo 19, 13

*301a|A. 1 (1953) 144–146*

510 Werner Bulst SJ, Untersuchungen zum Begräbnis Christi

Angeregt durch die Diskussion um das Turiner Leichentuch, will Vf. in dem verschiedenen Bericht über das Begräbnis Jesu bei Jo und den Synoptikern in dem Gebrauch von *othonia* und *sindon* sowie dem Verbum *deo* und *entylisso* zwei Phasen im Begräbnis aufzeigen. In der Bestimmung von Aloe glaubt der Vf., daß von der sprachlichen Seite her ausgehend – vom Leserkreis des 4. Ev., nicht vom AT – in Jo 19, 39, nur die Aloe medicinalis gemeint sein kann. *cf 387*

*213|3. Jg. (1952) 244–255 (AJ)*

511 Joseph Blinzler, Zur Auslegung der Evangelienberichte über Jesu Begräbnis

In einer Erwiderung auf W. Bulst (Münchner Theolog. Ztschr. 3. Jg. 1952, Heft 3) verwirft Vf. die Hypothesen von den zwei Begräbnisphasen. Jo 19, 38–42 ist ein chronologisch geordneter Bericht der Vorgänge zwischen Jesu Tod und Grablegung. Dazu legt Mt 27, 62–66 nahe, daß wegen der sofortigen Versiegelung und Bewachung keine Zeit zu einem zweiten Teil des Begräbnisses war. Auch lassen sich *sindōn* und *othonia* vereinbaren, wenn *sindōn* als Materialbezeichnung verstanden wird und Jo wegen des Auferstehungsbeweises in der Tücherbezeichnung spezieller wird. Aus sprachlichen und sachlichen Erwägungen entscheidet sich Vf. in der Aloefrage für das aromatische Aloeholz.

*213|3. Jg. (1952) 403–414 (AJ)*

512 Francesco Spadafora, Sulla Risurrezione di Gesù (Jo 20, 3–10)

*301a|A. 1 (1953) 99–115*

513 Giuseppe de Rosa, Intorno alla così detta „Prova fisica della Resurrezione di Gesù"

Auseinandersetzung mit F. Spadafora (Palestra del Clero 29 [1950] 852–856). Summarium: „Juxta hypothesim in hoc Commentario nuperrime evulgatam, pericopes XX 1–10 quartae narrationis evangelicae id testaretur: Petrus et Johannes, in monumentum ingressi, ubi corpus Christi post crucifixionis supplicium positum erat, linteamina et sudarium quae illud involverant, perinde disposita et involuta repperissent ac disposita et involuta jacuerant inde a primo sepulturae momento. Hypothesim autem hanc solido fundamento carere animadversiones criticae in hoc articulo congestae ostendere conantur."

*106|A. LV (1952) 425–434 (WB)*

514 F. W. Grosheide, Joh 21, 24 und der Kanon (holl.)

*139|53. Jg. (1953) 177–118*

## Apostelgeschichte

5 Alfred Vögeli, Lukas und Euripides

Aus den Arbeiten über eine Beziehung von Acta 26, 14 und Bacchien von Euripides 794 von Wilhelm Nestle, „Anklänge an Euripides in der Apostelgeschichte" (Philologus 1946ff) – Friedrich Smend, „Untersuchungen zu den Acta-Darstellungen von der Bekehrung des Paulus" (Angelus, Archiv für ntl Zeitgeschichte und Kulturkunde 1925, I, 34–45). – Otto Weinreich, „Türöffnung und Wunder-, Prodigien- und Zauberglauben der Antike, des Judentums und Christentums" (Tübinger Beiträge zur Altertumswissenschaft 1929). – Hans Windisch, „Die Christusepiphanie vor Damaskus (Acta 9, 22-26) und ihre religionsgeschichtlichen Parallelen" (ZNW 1932, Vol. XXXI, 1–23). – Martin Dibelius im Anhang zu der Arbeit „Die Reden der Apostelgeschichte", 1949: Literarische Anspielungen in Reden der Apostelgeschichte. Es ergeben sich für Vf. in einem ersten Teil die 3 Fragen: 1. Zwingt der pluralische Gebrauch von κέντρα in singularischer Bedeutung notwendigerweise zur Annahme der Entlehnung aus den Bacchien? – 2. Fordern die Begriffe theomachia, theomachos und theomachein ebenso notwendig diese Annahme? – 3. Müssen zwischen Dionysus-Christus, Penteus-Paulus und Teiresias-Gamaliel notwendig Parallelen gezogen werden, „so daß der Ring des Beweises sich schließt und Lukas die tiefere Bindung zuzuerkennen ist?" In einem 2. Teil kommt der Vf. zu dem Ergebnis, daß keine direkte, literarische Beziehung vorliegt, sondern eine solche des Motivs der theomachia. Anhang über mögliche literarische Beziehungen des Lukas.

*354/9. Jg. (1953) 415–438 (ESu)*

6 Otto Bauernfeind, Vom historischen zum lukanischen Paulus. Eine Auseinandersetzung mit Götz Harbsmeier

„Lukas hat die uns bekannten Paulusbriefe weder theologisch noch historisch ausgewertet; aller Wahrscheinlichkeit nach lagen sie ihm überhaupt nicht vor." Mehrfache Übereinstimmung der geschichtlichen Angaben bei Lukas mit den Paulusbriefen. Bei offenem Widerspruch Zeugnis der Briefe primär. Wenn aber keines von beidem? Haben die Unterlagen des Lukas dort eigenes Gewicht? Unsicherheitsfaktor! Auseinandersetzung mit Götz Harbsmeiers Aufsatz „Unsere Predigt im Spiegel der Apostelgeschichte" (Ev. Theologie Jg. 1950/51 S. 352–368). Sie sei schwer, „weil sein Urteil, daß Paulus hie und da ‚lukanisch' sei, anscheinend nicht auf historischem Wege gewonnen wurde, sondern aus einem vom historischen Befund unabhängigen unmittelbaren Verstehen dafür, wo die Schrift ‚Christum treibt'."

*125/13. Jg. (1953) 347–353 (OS)*

7 Herbert Braun, Zur Terminologie der Acta von der Auferstehung Jesu

Vf. glaubt hinsichtlich der Auferstehungsterminologie der Apg neben der vorpaulinischen mit adoptianischem, subordinatianischem Charakter eine neuere, nachpaulinische Ausdrucksweise feststellen zu können, deren Zentralbegriff die μάρτυς-Vorstellung ist. Diese umrahme die alte Tradition, ohne die Spannung zwischen beiden auszugleichen.

*349/Jg. 77 (1952) 533–536 (PGM)*

8 J. Schmitt, L'Eglise de Jérusalem ou la „Restauration" d'Israël d'après les cinq premier chapitres des Actes

Vf. zeigt die prophetischen und besonders die deuteronomistischen Wurzeln des Selbstverständnisses der frühen Kirche und ihre langsame Entwicklung zu religiöser Eigenständigkeit nach Apg Kap. 1–5 auf.

*294/A. 27 (1953) 209–218*

9 Eduard Lohse, Die Bedeutung des Pfingstberichtes im Rahmen des lukanischen Geschichtswerkes

Da weder die literarkritische Quellenscheidung noch die religionsgeschichtliche Forschung zur Lösung der exegetischen Fragen (äußerer Rahmen der Pfingstgeschichte, Zeit, Ort, Art des Vorgangs: Sprachenwunder oder nur Hörwunder, oder erstes Auftreten der ekstatischen Zungenrede, Zeugen des Ereignisses: Juden oder Heiden?) führen, wird zunächst gefragt: Was will Lukas mit seinem Bericht? Es ergibt sich ..., daß Lukas die Pfingstgeschichte streng von dem Thema der sich erfüllenden Verheißung her aufgebaut (Joel 3, 1–5) und, wie er das Abendmahl als die Vollendung und Überhöhung des Passahfestes – den Passahcharakter stärker als Mk und Mt betonend – darstellte, so auch den Termin des jüdischen Pfingsten dem heilsgeschichtlichen Zusammenhang eingeordnet hat. Die bei diesem

durch und durch von Lk Stil und Theologie geprägten Bericht besonders schwierige Frage nach den verwerteten Traditionen und den tatsächlichen Geschehnissen wird diskutiert und dahin beantwortet, „daß es durchaus wahrscheinlich ist, daß am ersten Pfingsttage nach Jesu Tod ... die Gemeinde in Jerusalem in größerer Zahl versammelt war und daß in ihr an diesem Tage die ersten vom Geist gewirkten glossolalischen Erscheinungen aufgebrochen sind".

*125/13. Jg. (1953) 422–436 (FS)*

520 Bernard le Frois SVD, El milagro de lenguas en el dia de Pentecostés

Übersetzung von Apg 2, kurze Auslegung: Es handelt sich mehr um ein „Hörwunder" als um ein Sprachwunder.

*264/No. 64 (1952) 33–34 (EB)*

521 Célestin Charlier, Le Manifeste d'Etienne (Actes 7). Essai de Commentaire Synthétique

1. Présentation d'Etienne. – 2. Analyse du discours. – 3. Les thèmes doctrinaux. – 4. Le sens chrétien de l'Histoire. – 5. Actualité du discours.

*45a/No. 3 (1953) 83–93*

522 A. Wikenhauser, Die Wirkung der Christophanie vor Damaskus auf Paulus und seine Begleiter nach den Berichten der Apostelgeschichte

Vf. begründet seine Ansicht, Paulus, und nur er, habe die Lichtgestalt des himmlischen Jesus gesehen und seine Worte gehört, während seinen Begleitern der eigentliche Charakter des Ereignisses verborgen geblieben sei, durch zahlreiche Parallelen aus der antiken griech. Literatur, den Apokryphen, Kirchenvätern und der Hl. Schrift. In einem dritten Abschnitt werden Parallelen dafür beigebracht, daß die himmlische Erscheinung den Menschen zu Boden wirft.

*48/Vol. 33 (1952) 313–323*

523 D. M. Stanley SJ, Paul's Conversion in Acts: Why the Three Accounts?

Die Studie setzt die Frage nach dem Grund von drei Berichten über Pauli Bekehrung in Apg an mit der Untersuchung des Themas der Apg: Es ist die allmähliche historische Verwirklichung des Christentums (daher Form der Reiseberichte). Die zentrale Rolle dabei spielt für Lk der erhöhte Christus in seiner geschichtlichen Wirksamkeit. Zur Erläuterung dieser beiden Züge schaltet Lk Paulus als den Konvertiten und Apostel ein, der durch die drei Berichte nach verschiedenen Seiten hin betrachtet wird – als der, der Christus wirklich sah, der ihn als Erhöhten sah und der dabei in der Rolle des Propheten und Knechtes Jahwes stand.

*76/XV (1953) 315–338 (BA)*

524 A. S. Geyser, Paul, the Apostolic Decree and the Liberals in Corinth

Vf. untersucht einerseits die Beziehung von Apg 11, 27–12, 24 zu 12, 25 und Apg 15, 1 ff, andererseits die Beziehung dieser Stellen zu Gal 2, 1 ff. Versucht zu beweisen, daß die Apg-Stellen sich auf zwei verschiedene Situationen beziehen, daß Paulus in Gal 2, 1–10 auf die erste anspielt, Gal 2, 11 dagegen auf die Gründe, die zur zweiten führten, sucht den lukanischen Bericht, Paulus habe an beiden Zusammenkünften teilgenommen, zu unterbauen und die Frage zu beantworten, warum Paulus sich in seiner Antwort an die Korinther in bezug auf Opferfleischessen nicht auf das Aposteldekret bezog.

*Studia Paulina (1953) 124–138*

525 Warren M. Smaltz, Did Peter Die in Jerusalem?

Ein verblüffender Aufsatz, in dem alles ineinander paßt. Gerade wegen dieser Glätte ist vielleicht eine gewisse Reserve am Platz. Vf. schließt aus Acta 12, 1–19 den doppelten Tod von Jakobus d. Zebedaiden und Petrus unter Agrippa I (um 44 n. Chr.). Er beweist es mit der Phrase *„eporeuthe eis heteron topon"*. *Poreuein* sei ein Euphemismus für „sterben" (Mk 14, 21; Mt 26, 24). Eine „schlagende" Exegese der ganzen Geschichte Acta 12 wird angefügt. Daß Acta 15 und die Apostelkonferenz nachfolgt, wird nicht als Problem gesehen. Der 13, 1 erwähnte Symeon, genannt „Niger", wird 15, 14 angeredet. Daß Lk ihn hier „Petrus" nennt, ist gleichsam ein Versehen. Schließlich wird noch der 1. Clemensbrief als Zeuge für des Vf.s These angeführt. Die Zeugen „dagegen" werden nicht einmal erwähnt. Der Aufsatz soll einerseits die Ansicht unterstützen, daß Petrus nie in Rom gewesen ist, zweitens soll er erneut betonen, daß er zur Zeit Agrippas im Jerusalemer Gefängnis starb.

*170/Vol. LXXI (1952) 211–216 (HRu)*

6 I. Card. Schuster, Actus apostolorum (Notizie e Discussioni)

Zweck der Schrift ist es, zu zeigen, auf welchen Wegen die Vorsehung die beiden Apostel nach Rom geführt hat. 12, 17 und 28, 31 stehen in Parallelismus. Die übrigen Schicksale werden infolge der neronischen Wirren aus politischer Klugheit nicht erwähnt, die auch der Grund für die Tilgung der berühmten alten Lesarten des Kodex Bezae im neutralen Text ist.

*317/LXXXI (1953) 371–374 (EP)*

7 G. Sevenster, Die Weihe des Barnabas durch Paulus (holl.)

Zu Apg 13, 1–3.

*Studia Paulina (1953) 188–201*

8 A. S. Geyser, Die „Eerste Algemene Kerkvergadering"

Mit bekannten Daten wird an Hand der Apostelgeschichte Zusammensetzung und Aufgabenbereich des sogenannten Apostelkonzils aufgezeigt.

*150/9. Jg. (1953) 82–93 (NS)*

9 Fridtjov Birkeli, Die historischen Probleme, welche sich aus dem Bericht über das Apostelkonzil in Apg 15 ergeben (norw.)

Diese Probevorlesung bringt vornehmlich eine ausführliche, kritische Darstellung der Probleme und Lösungsversuche. – Vf. selbst betrachtet die Acta als eine alte Quelle, die die Paulus-Literatur nicht benützt hat. Der Bericht ist an der richtigen Stelle in die Acta placiert (d. h. um 48 n. Chr.). Verschiedenheiten der Darstellung des Konzils erklären sich aus der erbaulichen Missionstendenz der Acta gegenüber der mehr polemischen, aber doch auch erbaulichen Tendenz des Gal-Briefes. Das Dekret bedeutet keinen Rückfall ins Judentum und verliert mit der zunehmenden Abgrenzung gegen das Judentum seine Bedeutung.

*222/54. Jg. (1953) 144–164 (GMün)*

0 Edgar R. Smoothers SJ, Chrysostom and Symeon (acts XV, 14)

Im Gegensatz zu Irenäus unterscheidet Joh. Chrys. in seinen Hom. über Apg klar zwischen dem Apg 15, 14 erwähnten Symeon und Petrus. Er identifiziert ihn vielmehr, wie gezeigt wird, mit dem Symeon von Lk 2, 25, dem Propheten des neuen Gesetzes, und nicht, wie Stanislaus Giet annimmt, mit dem Συμεὼν ὁ καλούμενος Νίγερ (Apg 13, 1). Vf. weist die Ansicht des Chrys. zurück zugunsten der wahrscheinlicheren Identität Symeon-Petrus.

*144/Vol. XLVI (1953) 203–215 (WB)*

1 Gottlob Schrenk, Urchristliche Missionspredigt im 1. Jahrhundert

Auseinandersetzung vor allem mit M. Dibelius, Paulus auf dem Areopag (322 [1938/39]). Seine These, es handle sich um eine theologisch-philosophische Abhandlung ist nicht haltbar. Vf. selber versteht die Areopagrede inhaltlich und psychologisch aus der Missionssituation. Paulus „nutzt da in aller Freiheit auch ein Material, das allerdings, wenn es nicht sofort von der Bibel her korrigiert wird und wenn nur ein Augenblick vom missionarischen Zweck abgesehen wird, als Gottesbeweis, Intellektualismus, pantheistischer Anklang mißbraucht werden könnte". „Man liest die Rede falsch, wenn man das Stoische darin zur Bibel macht."

*Abhandlungen zur Theol. des AT und NT No. 26 (1954) 131–148 (aus Festgabe für Landesbischof Wurm, Stuttgart 1948) (FS)*

2 Santiago Luque, San Pablo en Atenas frente el paganismo

*100/No. 108 (1953) 148–151; No. 109, 180–186*

3 Ernst Käsemann, Die Johannesjünger in Ephesus

Vf. sucht die Schwierigkeiten einer der rätselhaftesten Perikopen der Apostelgeschichte (Act 19, 1–7) dadurch zu lösen, daß er sie auf die übermalende und konstruierende Arbeit des Schriftstellers und Theologen Lukas zurückführt. Die Existenz einer Täufergemeinde bedeutete eine Gefährdung der christlichen Tradition über Stellung und Aufgabe des Täufers, der ihr gemäß nur Vorläufer Jesu war. Darum bemüht sich Lukas, den kirchlichen Anspruch als historische Realität der Vergangenheit und daraus die Legitimität ihrer gegenwärtigen Ansprüche zu erweisen. Er übermalte und konstruierte die Geschichte, um die Una sancta apostolica gegen Freibeuter seiner Zeit zu verteidigen. Käsemann unterbaut seine Ansicht durch eingehende Besprechung der Berichte Act 8, 14ff; 10, 44ff und 18, 24ff. In der letztgenannten Perikope sieht er eine Fiktion des Lukas.

*390/49 (1952) 144–154 (PGM)*

# Paulus

## Corpus Paulinum. Römer

534 Albrecht Oepke, Irrwege in der neueren Paulusforschung

Positives Ziel dieser Untersuchung will sein, durch Metakritik „einige um den echten Paulus sich rankende Romantik" zu zerstören und das echte Paulusbild erkennbarer zu machen. Dazu einige ausgeführte Beispiele zu folgenden Fragen und Stellen: Die Frage nach den Syneisakten bei P. (1 Kor 7, 25-38); Die Lehre vom betrogenen Teufel bei P. (1 Kor 2, 6–8); Die Präexistenz bei P. (Phil 2, 6f); Hat P. den irdischen Jesus gekannt? (2 Kor 5, 16); Der Heilsprozeß im Sinne des Paulus: zwei Gedankenreihen (juridisch – „mystisch", affektiv – effektiv, Gerechtigkeit aus dem Glauben – Christus-*mystik*) seit H. Lüdemann (1872). Kritik an A. Schweitzer und am Gebrauch des Begriffes „*Mystik*": „Es handelt sich um unmagische, geschichtsgebundene, kosmisch-eschatologische Glaubensmystik".– Soweit Anführung von Beispielen „romantischer Irrwege in der neueren Paulusforschung" und ihre Kritik durch den Vf. mit jeweiliger Nennung der betr. Hauptvertreter. – Abschließend eine Antwort an P. Althaus über Gal 5, 17 (cf. ThLZ 76 [1951] 15–18).

*349/77. Jg. (1952) Sp. 449–458 (KHZ)*

535 Philippe-Henri Menoud, Révélation et Tradition

Die Konversion Pauli wird als Beispiel einer theologischen Konversion dargestellt. P. sehnte sich nicht danach, aus Weltlichkeit zur Religiosität und damit zum Frieden mit Gott und sich selbst zu kommen, vielmehr offenbarte ihm Gott persönlich, daß er in den Gläubigen Jesus, den Herrn der Herrlichkeit, verfolge. Infolgedessen überprüfte P. sein theologisches Denken und zog die Konsequenzen. Gott hatte ihm seinen Sohn geoffenbart, darum betrachtet P. seine Theologie einerseits als Offenbarung (Gal 1, 11f), andererseits nimmt er, da das an ihm geoffenbarte Evangelium dasselbe ist, das schon vor ihm geglaubt und gepredigt wurde, seinen Platz bei denen ein, die schon vor ihm Apostel waren (Gal 1, 17), d. h. er stützt sich auf die Tradition. Seine Offenbarungstheologie stellt die Einheit des Wirkens Gottes im Alten und Neuen Bund, die Erlösungskraft des Kreuzes und die zwei Heilsabschnitte heraus, seine Traditionsgebundenheit zeigt sich in der Bindung an die anderen Apostel, in der Bewahrung der apostolischen Tradition und im Streben nach Einheit in der Kirche. Pauli wahre Größe besteht in der Vereinigung von Offenbarung und Tradition in seinem Denken und seinem Werk.

*368/Vol. VII/No. 25/26 (1953) 2–10 (BR)*

536 J. Giblet, Saint Paul, serviteur de Dieu et apôtre de Jésus-Christ

Dargestellt wird der hl. Paulus als Prediger, unter diesem Aspekt seine „prophetische" Berufung, seine Sendung und sein Selbstbewußtsein.

*373/No. 388 (1953) 244–265 (EB)*

537 F. B., San Pablo, el apóstol por autonomasia

Ergebnis des Artikels von F. M. Alvarez, in „Renovabis" (1952) 319–334.

*100/No. 111–112 (1953) 276 (EB)*

538 Angelo Penna, Lo Spirito Santo nella vita di S. Paolo

*301a/A. II (1954) 56–67*

539 H. Clavier, La santé de l'apôtre Paul

Vf. untersucht: 1. La constitution de Paul. – 2. Les données du livre des Actes des Apôtres. – 3. Les données des épîtres pauliniennes.

*Studia Paulina (1953) 66–82*

540 Kenneth L. Carroll, The Expansion of the Pauline Corpus

1. Darlegung der Gründe, die für einen 7 Briefe umfassenden paulinischen Kanon sprechen, der 95 gesammelt vorlag. – 2. Erweiterung durch die Pastoralbriefe, die ein Teil der antimarcionitischen Bewegung sind. – 3. Trennung von 1 und 2 Kor und 1 und 2 Thess (Irenäus ist Zeuge sowohl für die ursprüngliche Einheit, wie für die spätere Trennung). 4. Es werden Gründe dargelegt für die Theorie, daß Tatian der für diese Expansion verantwortliche Mann war.

*170/Vol. LXXII (1953) 230–237 (EB)*

1 G. Zuntz, Euthalius = Euzoius?

Hinter dem in zahlreichen Handschriften als Bearbeiter des Corpus Paulinum, der Apostelgeschichte und der Katholischen Briefe genannten Diakon oder Bischof Euthalius und seinem vermutlichen Adressaten Athanasius verbergen sich die Pseudonyme Euzoius und Acacius.

*374/VII/1 (1953) 16–22 (EP)*

2 Adalbert Metzinger OSB, Gedanken zum Paulinischen Schriftbeweis

Ein Beitrag zum Inspirationstraktat und zur Hermeneutik. Die These von der seit Anbeginn ungewandelten und ewig unwandelbaren Wort- und Verheißungstreue Gottes gehört zu den zentralen Grundwahrheiten des Völkerapostels. Daraus erhellt sogleich, welch umfassende Bedeutung dem Schriftbeweis in der Paulinischen Predigt- und Lehrmethode zukommt. Auch die Frage der Typik bei Paulus wird gestreift.

*Miscellanea A. Miller (1951) 366–371 (AMe)*

3 Joachim Jeremias, Zur Gedankenführung in den paulinischen Briefen

Vf. untersucht: 1. Die Einwände im Römerbrief, die ein Stück lebendiger, aus der Predigt des Apostels vor den Juden erwachsener Missionserfahrung widerspiegeln. Verweist auf den ausgeprägten Gesprächscharakter von Röm Kap. 1–11. – 2. Durch eine *gezera šawa*, Analogieschluß, die zweite der sieben Regeln Hillels, erzielt Paulus Röm 4, 1–12 den Schluß, daß der Makarismos von Ps 31, 1f (Röm 4, 9) nicht nur Israel, wie die Synagoge will, sondern auch den Heiden gilt, denn das λογίζεσθαι von Gen 15, 6 bezieht sich auf Abr. als Heiden. – 3. Die Briefzitate in 1. Kor 8, 1–13: Paulus zitiert in 3 Absätzen je einen Satz der Korinther und beantwortet ihn (1–3; 4–7; 8–13). – 4. Christushymnus Phil 2, 6–11. In Auseinandersetzung vor allem mit E. Lohmeyer gliedert Vf: a) V. 6–7a handeln vom präexistenten; b) 7b–8 vom irdischen, c) 9–11 vom erhöhten Christus. So ist der Hymnus der erste Beleg für die Lehre von den drei Seinsweisen Jesu.

*Studia Paulina (1953) 146–154*

4 David G. Bradley, The Topos as a Form in the Pauline Paraenesis

Vf. legt an einigen Beispielen dar, daß der Topos als paränetische Form in der jüdischen Literatur der hellenistischen Zeit weit verbreitet war. Die Topoi sind eigenständige Stücke, in lockerem Zusammenhang zum Kontext, aus mehreren Sentenzen, Sprichwörtern oder Lehren, die sich auf das tägliche Leben beziehen, zusammengesetzt. Vf. untersucht die beiden paulinischen Hauptstellen: a) Röm 13: teilt sich in 4 topoi (1–5; 6–7; 8–10; 11–14). Jeder könnte für sich stehen, jeder behandelt ein Problem des christlichen Lebens. – b) 1 Thess 4, 9 – 5, 11: 3 Topoi(9–12; 13–18; 5, 1–11). Jede dieser Stellen enthält eine allgemeine Lehre und eine spezielle Anwendung. Schluß: Die paulinische Paränese enthält eine Art ethischer Lehre, den Topos, der in Form und Inhalt eng verwandt ist mit der ethischen Paränese der hellenistischen Welt. Wie die stoischen und kynischen Wanderprediger bringt Paulus, wenn keine spezifische Not vorliegt, in den paränetischen Teilen seiner Briefe allgemeine Betrachtungen und Lehren. Darin besteht die Funktion der Topoi.

*170/LXXII (1953) 238–246 (EB)*

5 F. W. Grosheide, The Pauline Epistles as Kerygma

„I believe, I have pointed out in this article, that it is allowed to reckon the epistles of Paul to the apostolic kerygma. I readily admit difference of opinion. The one epistle has more the character of the kerygma than the other. The least traces of the kerygma we find in the Pastoralepistles, what, of course, is the consequence of these letters."

*Studia Paulina (1953) 139–145*

*

6 Gottlob Schrenk, Der Römerbrief als Missionsdokument

„Die Bußpredigt in Kap. 1–3, welche die Christen darum angeht, weil sie Heiden und Juden angeht, machte uns die Wahrheit bedeutsam, daß die Dynamik des Missionskampfes in der Gemeinde selbst immer wieder lebendig zu bleiben hat. Röm 14 und 15 schließen sich damit zusammen: Indem sich in der Gemeinde Juden und Heiden die Hand reichen, erfüllt sich der Einheits- und Liebeswille Gottes mit der Menschheit. – Paulus spricht in einem seiner letzten Worte 15, 17, von der καύχησις ἐν Χριστῷ, in jener bei ihm beliebten Prägung beabsichtigter contradictio in adjecto. Wenn er durch die Abweisung des Eigenruhms das sola fide auch auf seinen Dienst als λειτουργός anwendet,

weil der Christus auch da allen Ruhm erhalten soll, so muß auch die heutige Missionsgemeinde mit aller Rühmerei aufhören. Nur die καύχησις ἐν Χριστῷ ist der endgültige Dank für den universalen Heilswillen des rettenden Gottes."

*Abh. z. Theol. d. AT und NT No 26 (1954) 81–106 (aus Festgabe für E. F. K. Müller, Erlangen 1933)*

547 Anders Nygren, Objektives und Persönliches im Römerbrief

Wie kein anderer Brief offenbart uns der Römerbrief das persönliche Lebensproblem Pauli, das aber zugleich auch das Lebensproblem des Christentums war: Wie verhält sich der neue Heilsweg des Glaubens zu dem Weg der Taten des alten Israel? Gerade der Gesetzeseifer hatte Paulus zum Verfolger der Christen gemacht. Im Damaskus-Erlebnis erweist sich ihm die durch Erfüllung des Gesetzes gewonnene Gerechtigkeit als falsch. Nicht sie, sondern die Gerechtigkeit Gottes, dem Menschen durch Christus geschenkt, führt zum Leben. – So hat auch die Gesetzesgerechtigkeit das Volk Israel zur Verwerfung des Messias geführt, weil es sich im Stolz auf seine Gerechtigkeit von Gott nicht beschenken lassen wollte. Verworfen von Gott, soll es in der Erniedrigung heranreifen, das Gnadengeschenk Gottes endlich anzunehmen. – Objektives und Persönliches sind hier so miteinander verschmolzen, daß Paulus in jedem Wort Persönliches offenbart, aber zugleich auch die objektive große Heilstat Gottes schildert. – Der objektive Inhalt muß als persönliche Botschaft gelesen werden, dann ist der Röm-Brief auch heute noch die gültige Antwort auf die Lebensfrage der Gegenwart.

*349/Jg. 77 (1952) 591–596 (PGM)*

548 Jos. Kürzinger, Die Grundgedanken des Römerbriefes des Apostels Paulus

Ausgehend vom Kap. 8, sieht der Verfasser das Grundmotiv des Römerbriefes in der christlichen Hoffnung, der „unerschütterlichen Geborgenheit" dessen, der „mitgestaltet" ist im Bilde Christi und durch den Heiligen Geist teilhat „am Lebensurgrund des dreifaltigen Gottes". „Ehe Paulus die im neuen Menschen sich offenbarende ‚Gotteskraft des Evangeliums' aufzeigt, will er den Blick lenken auf das Gegenbild des alten Menschen 1, 18 – 3, 20, um anschließend den Weg der Erlösung zu kennzeichnen 3, 21 – 4, 25 in der ‚Gerechtigkeit Gottes' und im Glauben."

*45/Heft 4 (1953) 3–11 (PS)*

549 M. E. Boismard OP, Constitué Fils de Dieu (Röm I, 4)

Vf. weist im ersten Teil durch 3 Einwände nach, daß die Lösungen der Interpretationsschwierigkeit fast aller moderner Exegeten dem Wortlaut nicht gerecht werden. Denn einesteils zwingen sowohl der antithetische Parallelismus mit V. 3 wie auch der Vergleich mit parallelen Texten zur Annahme, daß für Paulus Christus durch die Auferstehung als Gottessohn eingesetzt wurde, und zwar simpliciter, nicht secundum quid (d. h. nur in virtute). Andernteils kann bei Paulus nach andern Texten die Macht, von der gesprochen wird, nur die Kraft Gottes sein, durch die Christus auferweckt wurde, und nicht die, auf die Christus als Gottessohn ein Recht hat. Durch die Analyse von 2 andern paulinischen Texten (Act 13, 23–29, Rede des Paulus vor den Juden; Hebr 1, 5) kommt er zu dem Schluß, daß die Einsetzung Jesu als Sohn Gottes nichts anderes ist als seine Inthronisation als Messias und Herr der Völker; und daß Paulus hier nicht vom ewigen Sohn Gottes spricht, sondern daß für ihn Filius Dei einfach Jesus ist, der auf Erden gelebt hat und dann zum Himmel aufgefahren ist, woher er gekommen war. So spricht hier Paulus von der messianischen Sohnschaft Christi, die aber freilich auf seiner natürlichen Gottessohnschaft gründet.

*272/60 Jg. (1953) 5–17 (MSA)*

550 Joachim Jeremias, Zu Röm 1, 22–32

Zwei wichtige, bisher übersehene Parallelen zu den hier von Paulus ausgesprochenen Gedanken der adäquaten Vergeltung der Sünden stehen Apg 7, 41 f und Testamentum Naphth 3, 2–4. Paulus folgt offenbar, bis in die Einzelheiten, einem vorgeformten Topos. Röm 1, 18 – 3, 20 mögen also Diskussion der Synagoge widerspiegeln.

*387/Bd 45 (1954) 119–121 (KHS)*

551 Harald Sahlin, Einige Textemendationen zum Römerbrief

Durch Textemendationen werden sachliche und sprachliche Probleme im Röm zu erhellen versucht. Gestrichen werden: ein erklärendes, sekundäres ἡμέρα in Röm 2, 15. 16 (ᾗ bezieht sich auf συνειδήσεως, das den Parallelismus störende, wiederholende ἐν τῷ φανερῷ Röm 2, 28 f, der sekundäre Einschub: Röm 6, 16 ὅτι ᾧ ... ὑπακοήν, und Röm 6, 18 ἐλευθερωθέντες ... δικαιοσύνη sowie das wiederholende διάκονος Röm 13, 4; in Röm 5, 5–10 wird V. 8 vor V. 6 gestellt, und 5, 7 gestrichen.

*354/9. Jg. (1953) 92–100 (AJ)*

2 J. W. Doeve, Some Notes with Reference to *ta logia tou theou* in Romans 3, 2

Gegen Kittels „wortmäßige" Auffassung der Formel untersucht Vf. den Gebrauch des Worts λόγια im nichtchristlichen und vorpaulinischen Gebrauch. Im nichtchristlichen Bereich bedeutet es Gottesorakel, im jüdischen und LXX-Gebrauch meist *'emer* bzw. *'imrāh*. Nach Kittel und Zahn hätte Paulus beides, AT und NT, gemeint, was hieße, daß er hier einen völlig neuen Gebrauch des Wortes eingeführt hätte, den seine Zuhörer nicht verstanden. Paulus meint: Torah und Propheten = die Hl. Schrift.

*Studia Paulina (1953) 111–123*

3 Ernst Käsemann, Zum Verständnis von Röm 3, 24–26

Röm 3, 24ff, eine wohl der Urgemeinde entstammende, von Paulus um die Zusätze δωρεὰν τῇ χάριτι und διὰ πίστεως erweiterte Formel (Bultmann, Theol. des NT, S. 47ff). Die eigentliche Frage: Das Verhältnis von V. 25b zu V. 26a. Die von der bisherigen Auslegung (Zahn, Jülicher, Lietzmann) empfundene Schwierigkeit „der formalen Parallelität und sachlichen Digression" „erledigt sich ... ohne weiteres, wenn Paulus in V. 26 ein vorangegangenes Zitat kommentiert. Nicht Vergangenheit und Gegenwart werden einander gegenübergestellt, sondern das gleiche eschatologische Geschehen wird von verschiedenen Standpunkten aus betrachtet": Paulus nimmt die judenchristliche Vorlage, die das Heilsereignis als die durch das ἱλαστήριον Jesus, von seiten Gottes sola gratia begründete, Rechtfertigung im Sinne einer *Restitution* des Alten Bundes beschreibt, auf, und korrigiert sie im Sinne seiner *Antithese* von Alt- und Neubund durch den weiterführenden Parallelsatz und die das sola fide betonende Verklammerung der VV. 25b und 26a durch 26b. – Die Nähe der Vorlage zur Abendmahlstradition von Mk 14, 24 sei handgreiflich und lasse erwägen, ob man unsere Formel nicht der Abendmahlsliturgie zuzuordnen habe.

*387/Bd. 43 (1950/51) 150–154 (FS)*

4 Werner Georg Kümmel, Πάρεσις und ἔνδειξις. Ein Beitrag zum Verständnis der paulinischen Rechtfertigungslehre

Es handelt sich hier um die Klärung des Satzes Röm 3, 25f. Vf. untersucht sorgfältig die Bedeutung von πάρεσις (Erlaß) und ἔνδειξις (Erweis), προτίθεσθαι (öffentlich kundtun) und ἱλαστήριον (Sühnemittel) und kommt dann zu folgender Übersetzung der fraglichen Stelle: „Ihn (Christus) hat Gott als Sühnemittel durch sein Blut öffentlich hingestellt für den Glauben, und dadurch wollte er seine Gerechtigkeit erzeigen, indem er die zur Zeit der Geduld Gottes begangenen Sünden erließ, und er wollte dadurch seine Gerechtigkeit in der Gegenwart erzeigen, um selber gerecht zu sein und den an Jesus Glaubenden gerecht zu sprechen."

*390/49 (1952) 154–167 (PGM)*

5 William H. P. Hatch, A recently discovered fragment of the Epistle to the Romans

Das 1950 in Fustât (bei Kairo) gefundene Wyman-Fragment (0220) enthält Röm 4,23–5,3; 5,8–13. Beschreibung von Größe und Schrift. Textabdruck. Übereinstimmung bzw. Abweichung von den Versionen wird festgestellt. 5, 1 Indikativ (ἔχομεν), nicht Konjunktiv (ἔχωμεν). Damit ist das Fragment der älteste Zeuge für die Indikativ-Schreibung, älter als der früheste Konjunktiv-Text. Datiert eher Ende 3. als Anfang 4. Jh. Alexandrinischer Text, ägyptischer Schreiber.

*144/Vol. XLV (1952) 81–85 (EB)*

6 Karl Barth, Christus und Adam nach Röm 5

Vf. glaubt, an Hand eingehender Ausführungen, die die exegetischen Einzellösungen voraussetzen, folgendes beweisen zu können:
V. 1–11 lasse Jesus Christus als scharf umrissene Einzelperson mit der unbestimmten Vielzahl der Glaubenden dadurch endgültig verbunden sein, daß er schlechthin für sie einstehe und ihre Geschichte in der seinigen vorweggenommen habe, so daß diese Einzelnen unzerreißbar die Seinigen seien: ein Grund zu froher Heilsgewißheit! – V. 12–21 aber führe darüber hinaus, denn hier erscheine in der klaren Adam-Christus-Parallele die Betrachtung „statt kirchengeschichtlich ganz unzweideutig weltgeschichtlich, statt auf Christus und die Christen beschränkt, ganz unzweideutig auf Christus und die Menschheit überhaupt ausgedehnt."(51) Denn es werde hier nicht mehr vom Glauben und der Gabe des Heiligen Geistes gesprochen; die erste Person Singular von V. 1–11 mache einer sehr allgemeinen dritten Person Platz; von irgendeiner Einschränkung sei gar keine Rede; „religiöse" Voraussetzungen würden nicht einmal angedeutet. Somit herrsche nach V. 12–21 die Gnade durch Christus bei allen Menschen, alle seien innerhalb des Reiches Christi. V. 12–21 sei eine weitere Betrachtung desselben Gegenstandes wie in V. 1–11 und das einleitende „daher" in V. 12 (der kein Anakoluth, sondern eine Überschrift sei!) beweise, daß Paulus sich zu der Aussage über die Christen

(V. 1–11) ermächtigt fühlte, weil es mit allen Menschen so stehe (V. 12–21). „Wir sind zu Christus gekommen und also Glaubende, weil wir (als Menschen) von Christus schon herkommen ... Das Christliche ist ... heimlich, aber in radikaler Wahrheit das allgemein Menschliche ... (und letzteres kann) nur vom Christlichen her verstanden werden." (52f) – Außerdem werde hier durch Hinweis auf die menschliche Natur Christi und dem (von Christus aus zu deutenden) Parallelbeispiel des sündigen Menschen Adam gezeigt, daß die rechte Auffassung von der menschlichen Natur die Mitte zwischen Individualismus und Kollektivismus halte.

*358a|Heft 35 (1952) 1–55 (WP)*

557 N. A. Dahl, Two notes on Romans 5

Durch eine Synopse von Röm 5, 1–11 mit Röm 8, 1–39 will Dahl das letztere Kapitel als die weitere Entfaltung der Themen, die in 5, 1–11 gegeben, aufzeigen. Mit Th. Häring, C. H. Dodd und A. Nygren ist er gegen eine Aufteilung der ersten 8 Kapitel des Römerbriefes, wie sie von älteren protestantischen Kommentaren vorgeschlagen wird, die 1, 18 – 5, 21 unter dem Thema „Rechtfertigung" und 6–8 unter „Heiligung" zusammenfaßten. Er überschreibt die ersten acht Kapitel mit „The righteous shall live by faith" mit dem Ton auf „durch Glauben" für die ersten 4 Kapitel, mit dem Ton auf „wird leben" für die Kapitel 5–8. Die Berechtigung dieser Aufteilung sucht er durch die Synopse einerseits und durch die Einordnung der Kapitel 6 und 7 andererseits nachzuweisen. – In einem 2. Abschnitt behandelt er die Antithese Adam – Christus Röm 5, 12 –21, deren verschiedene Auslegung er kurz anführt. Dahls Auslegung geht dahin, aufzuzeigen, daß dem Überfluß der Gnade durch Jesus Christus nicht nur die Sünde Adams gegenübersteht, sondern auch die Vermehrung der Sünde durch die Übertretung des Gesetzes.

*331|Vol. V. (1951) 37–48 (OS)*

558 Gerhard Friedrich, Ἁμαρτία οὐκ ἐλλογεῖται Röm 5, 13

Vf. klärt die Wortbedeutung ἐλλογεῖν über Phm 18 und die jüdische Anschauung vom himmlischen Schuldbuch als „eintragen in das Schuldbuch". Röm 5, 13 besagt, daß es zwischen Adam und dem Gesetz (Sinai) zwar Sünde gab, aber weil kein Gesetz vorhanden und daher die einzelne Übertretung nicht genau abgewogen werden konnte, sie nicht in das himmlische Schuldbuch eingetragen wurde. Dennoch fand auch die Sünde der damaligen Menschen ihre Strafe; der Tod war der Sünde Sold.

*349|Jg. 77 (1952) 523–528 (PGM)*

559 Thomas Barrosse CSC, Death and Sin in Saint Paul's Epistle to the Romans

Vf. untersucht Bedeutung und Stellung des Todes in Röm 5–8. Röm 6 beschreibt den ewigen Tod, Röm 7 den geistigen Tod und die fortschreitende Natur des Todes, Röm 8 den leiblichen Tod. Danach wird der Begriff des Lebens, das bei Paulus vollkommenes Leben ist, an denselben Kapiteln untersucht und in Beziehung zu seiner Antithese, dem Tod, gesetzt. Aus dem atl Hintergrund und dem zeitgenössischen Judentum ergibt sich, daß der Tod ein absoluter ist. Von hier aus wird die Exegese einiger schwieriger Stellen (7, 24; 5, 12–21; 1, 32; 6, 23f) versucht. Auf die Frage, welche Sünde den Tod nach sich ziehe, antwortet Vf.: Jede schwere Sünde. Abschließend wird die Art der Beziehung zwischen Sünde und völligem Tod zu bestimmen versucht. (Anhang: Tabelle zur Entwicklung der Antithese Leben – Tod in Röm 6, 12–23.)

*76|Vol. XV (1953) 438–459*

560 Pietro Rossano, „Consepolti ... Concrocefissi" (Röm 6, 4. 6)

Skizzen der traditionellen Auffassung und der von Odo Casel, W. Tr. Hahn und R. Schnackenburg vertretenen Auslegungen.

*301a|A. II (1954) 51–55 (FS)*

561 Paul Althaus, Zur Auslegung von Röm 7, 14ff. Antwort an Anders Nygren

„A. Nygren hat in seinem Kommentar zum Römerbrief, 1951, aufs neue die Deutung von Röm 7, 14 bis 25 auf das Christenleben vertreten und die heute überwiegend geltende Deutung auf das vorchristliche Leben abgelehnt. Dabei bezieht er sich besonders auf meine Auslegung des Kapitels, vor allem in ‚Paulus und Luther'. Darauf möchte ich hier entgegnen; nicht so, daß ich die Gründe für die vorherrschende Exegese noch einmal zusammenstelle, sondern nur in der Weise, daß ich Nygrens Begründung in einigen ihrer Hauptgedanken kritisch untersuche." – Das geschieht in drei Kapiteln: 1. Das Verhältnis von Röm 7, 7ff zu 7, 14ff. – 2. Das Bild des Christen. – 3. Das Bild des natürlichen Menschen.

*349|77. Jg. (1952) Sp. 475–480 (KHZ)*

52 A. Viard, OP, Expectatio creaturae (Rom. VIII, 19–22)

Die neue Auslegung der schwierigen Stelle des Römerbriefes bemüht sich vor allem, den kosmischen Charakter des Erlösungsgeschehens darzutun. Durch die Sünde Adams sei die ganze Schöpfung der Nichtigkeit unterworfen worden, in Christus aber werde sie neu zur „Herrlichkeit der Gotteskinder" geschaffen. Der Aufsatz bringt eine gründliche Diskussion der in Röm 8, 19 22 vorkommenden Begriffe.

*272/Jg. 59 (1952) 337–354 (JS)*

53 F. W. Grosheide, Romeinen 11, 26

Exegese zu Röm 11, 26 nach dem Zusammenhang der Stelle. Verhärtung kommt über Israel, doch bleibt ein Rest verschont. Der Glaube ist das Unterscheidungsmerkmal. Der gläubige Teil der Juden wird ergänzt durch gläubige Heiden. V. 26 meint das „geistliche" Israel, zu dem auch die Heiden gehören. P. spricht hier in einer eschatologischen Prophetie, die völlig in den Zusammenhang paßt. So gilt auch das Lob, mit dem der Abschnitt endigt, nicht der Erhaltung des ganzen fleischlichen Israel, sondern der Unveränderlichkeit des gnadespendenden Gottes.

*139/53. Jg. (1953) 49–52 (EB)*

54 Siegfried Morenz, Feurige Kohlen auf dem Haupt

Vf. findet in der demotischen Erzählung vom Seton Chaemwese (Niederschrift des 1. Teils 233/2 v. Ch.) einen Hinweis auf den kulturgeschichtlichen Ort des Spruchs Röm 12, 20 (Spr. 25, 22). Chaemwese, der sich das Zauberbuch Noferkaptahs ungerechterweise angeeignet hatte, trägt beim Zurückbringen des Buches in der Hand einen (oben oder unten?) gegabelten Stab und auf dem Haupt ein „Kohlenbecken von Feuer". Wer glühende Kohlen auf dem Haupt trug, befand sich im Ritus der Sinnesänderung. Der Ritus Chaemweses und der Proverbienvers müssen zusammen gesehen werden. Aus diesem Zusammenhang hat Paulus den Vers übernommen.

*349/78 Jg. (1953) Sp. 187–192 (EB)*

55 Herbert M. Gale, Paul's View of the State. A Discussion of the Problem in Romans 13, 1–7

*158/Vol. VI (1952) 409–414*

*

## 1 und 2 Korinther

56 V. D. Melconian, Studia Biblica. XXI. First Corinthians

„It is the writers purpose, to share with the reader study procedures which have proved rewarding in an intensive reading of First Corinthians; to tell the reader not what is in this significant first letter, but how he can find what is in it for himself."

*158/Vol. VII (1953) 62–77*

57 N. A. Dahl, Der Apostel Paulus und die Gemeinde in Korinth (1 Kor 1–4)

Vf. greift den Artikel „Die Gemeinde ohne Parteien" von Prof. Munck (Dansk Teol. Tidsskrift 1952, 215 ff) auf und führt – Muncks Ergebnisse zunächst kritisch würdigend – die Untersuchung der Gemeindesituation, wie sie 1 Kor voraussetzt, fort. In gründlicher Exegese von 1 Kor 1–4 und z. T. auch 2 Kor sucht Vf. folgendes Ergebnis zu begründen: In Korinth gab es nicht Parteien im eigentlichen Sinn des Wortes, sondern antipaulinische Tendenzen, die sich der Schlagworte 1 Kor 1, 22 bedienten. Es handelte sich also nicht um dogmatische Gegensätze, sondern um persönliche. P. geht darauf ein (z. B. 1 Kor 2, 1 ff; 4, 14 ff. 18!), er schreibt also in apologetischer Tendenz, dabei aber wie immer alle Fragen auf ihren theologischen Grundort zurückführend.

*222/54. Jg. (1953) 1–23 (GMün)*

58 J. Giblet, Verbum crucis et sapientia christiana juxta I Cor I, 18–31

Exegese von 1 Kor 1, 18–31. „Debilitas hominum a potentia Dei quae est in Christo Jesu adiuvatur: et hoc est quasi principium totius religionis paulinae."

*91/N. ser. t. XXII (1952) 608–611 (OSch)*

59 C. Spicq OP, Une réminiscence de Job 37, 13 dans I Cor 4, 21?

Paulus kündigt den Korinthern an, sich bei seiner Ankunft so zu verhalten, wie sie es verdienen. Entweder als Richter, um zu strafen, oder in Liebe wie ein milder Vater. Doch diese uns modernen abend-

ländischen Menschen geläufige Alternative ist dem Prinzip der israelitischen Erziehung entgegengesetzt, die „die typisch väterliche Dazwischenkunft auf der Basis der körperlichen Strafe" sieht. Der Apostel scheint hier die eigentlich göttliche Weise des Herrschens nachzuvollziehen, die entweder Strafe oder Barmherzigkeit austeilt, wie es in Job 37, 13 formuliert ist.

*272/60. Jg. (1953) 509–512 (MSa)*

570 Juan F. Fernandez, La Eucaristia medio para restablecer la paz de la comunidad cristiana de Corinto

*100/99–100 (1952) 218–220*

571 Gerhard von Rad, Die Vorgeschichte der Gattung von 1 Kor 13, 4–7

Der „angesichts der formalen Andersartigkeit des Kontextes" für sich zu nehmende Abschnitt als Repräsentant einer von Test. Issachar Kap. 4, Test. Benjamin Kap. 6, Sektenrolle (X, 17 – hier als Gelöbnis stilisiert) zu ähnlichen, irreführend als „Beichtspiegel" bezeichneten Reihen von „Vollkommenheitsaussagen" im atl Kultus (Dt 26, 13b–14; 1 Sam 12, 3), und außerhalb dieses (Hiob 31) zu verfolgenden Gattung. „Sicher war die spätjüdische Paränese die Brücke, auf der dieses so charakteristische Formelement bis zu Paulus durchgetragen wurde."

*Geschichte und AT, Festschrift A. Alt (1953) 153–168 (FS)*

572 O. Vf., Un passo difficile: 1 Cor 15, 29

Vf. versteht den Passus als eine Reihe von Fragen. Schließt sich C. Spicq an.

*301a/A. 1 (1953) 147–148*

573 Juan F. Fernández, Qué sacarán los que se bautizan por los muertos?

Zu 1 Kor 15

*100/A. IX/No. 102 (1952) 295–296 (EB)*

574 Floyd V. Filson, The God of all Comfort. II Cor 1, 3–7

Vf. sucht Antwort zu geben auf die Frage, wie der Mensch den Schwierigkeiten und dem Leid begegnen soll. Beispiel gibt Paulus und sein „Gott allen Trostes".

*356/Vol. VIII (1952) 498–501 (EMM)*

575 T. W. Manson, 2 Cor 2, 14–17: Suggestions towards an Exegesis

Vf. erklärt die Stelle aus dem Zusammenhang des AT und des jüdischen Gesetzesverständnisses. So verstanden, fügt sich die Stelle gut in den Kontext: „for it presents one more way in which Christ supersedes the Torah, namely as a remedy against sin; and one more way in which Christ's disciples are used by him for the carrying on of his work through their ministry".

*Studia Paulina (1953) 155–162 (EB)*

576 W. C. van Unnik, Reisepläne und Amen-sagen, Zusammenhang und Gedankenfolge in 2 Kor 1, 15–24

Nach Auseinandersetzung mit einigen neueren Auslegern versucht Vf. die Gedankenfolge des schwierigen Abschnittes vom aramäischen Hintergrund her aufzuhellen. Eine diesbezügliche Untersuchung ergibt, daß es sich um ein Gerichtsverfahren zwischen Paulus und den Korinthern handelt. Die Konstruktion ist auf der semitischen Wurzel *'amen* aufgebaut, alle Stichworte des Abschnitts hängen irgendwie mit ihr zusammen. Der Abschnitt ist ein Teil von Pauli Verteidigung, der aus seinem aramäischen Denken, mit dem die Forschung mehr rechnen sollte, entstammt.

*Studia Paulina (1953) 215–234 (EB)*

577 J. N. Sevenster, Some Remarks on the ΓΥΜΝΟΣ in 2 Kor V, 3

γυμνός in 2 Kor 5, 3 meint den Zustand zwischen Tod und Auferstehung, der für alle Menschen, Gläubige und Ungläubige gleich ist. Mit Plato und Philo stimmt der paulinische Begriff insofern überein, als beide ein Ereignis nach dem Tod beschreiben. Doch ist für Plato das Subjekt von γυμνός die Seele, für Paulus aber handelt es sich um den himmlischen Leib. Vf. warnt vor „offensichtlichen" Parallelen zwischen griechischem und paulinischem Gedankengut.

*Studia Paulina (1952) 202–214 (EB)*

578 G. Molenaar, Zur Exegese von 2 Kor 10, 12–18 (holl.)

*139/52. Jg. (1952) 129–142*

Ph. H. Menoud, L'écharde et l'ange satanique (2 Kor 12, 7)

Vf. erklärt den „Pfahl im Fleisch" als die Schwierigkeiten, die das apostolische Wirken für Paulus mit sich brachte, und den „Engel Satans" als den Widerstand des eigenen Volkes gegen das Evangelium und seinen Boten. Die Tempelvision Apg 22, 17–21 gibt die Erklärung des Apostels.

*Studia Paulina (1953) 163–171*

## Galater

Robert M. Grant, Hellenistic Elements in Galatians

Die Untersuchung lehnt eine einseitig hebräisch-jüdische Interpretation des Galaterbriefs ab und deckt sprachlich-begriffliche Parallelen zur hellenistischen Philosophie (Gal 4, 10 – Philo, Abr 69; die Idee vom ungeschriebenen natürlichen Gesetz; der Gedanke vom Konflikt Geist-Fleisch im Menschen) und deren rhetorischer Formulierung auf (die allegorische Methode, die Gal 4, 24 Paulus zugeschrieben wird; das συστοιχεῖ Gal 4, 25 und Redewendungen wie Gal 3, 1). Es wird betont, daß Paulus damit keine hellenistische Stellung beziehe, sondern auch diese Elemente seiner Botschaft taufe.

*19|Vol. XXXIV (1952) 223–226 (BA)*

Bo Reicke, Der geschichtliche Hintergrund des Apostelkonzils und der Antiochia-Episode, Gal 2, 1–14

Vf. datiert die Episode 53–54. Aus der Untersuchung des zeitgeschichtlichen Hintergrunds ergibt sich die Verfolgung der Jerusalemer Gemeinde durch zelotische Gruppen. Von daher wird das Schwanken in der Haltung von Petrus und Barnabas erklärbar. Jakobus erscheint als Leiter der Jerusalemer Kirche im Zug einer geschichtlich begründeten Judaisierung der Jerusalemer Kirchenpolitik. Die Antiochia-Periode ist Ergebnis dieser fortschreitenden Judaisierung, die unter dem Einfluß leitender Kreise der Urkirche stand.

*Studia Paulina (1953) 172–187 (EB)*

S. Giet, Les Trois Premiers Voyages de S. Paul à Jérusalem

Versuch, die chronologischen Daten des Lebens Pauli zu koordinieren (Gal, Apg, 2 Kor). Entscheidend für den chronologischen Ansatz ist die richtige Übersetzung von διά in Gal 2, 1. Es heißt: „während" (der 14 Jahre) und nicht „nach", was sich sowohl aus dem Kontext, aus dem Präpositionswechsel (μετά Gal 1, 18) wie aus der indirekten probatio exempli, nämlich einer schlüssigeren Lösung der chronologischen Fragen, ergibt.

*258|Tome XLI (1953) 321–347 (FS)*

Hans Katzenmaier, Zum Lebensausgang des Petrus

In Kontroverse gegen Karl Heussi lehnt der Vf. es ab, aus Gal 2, 6 den Tod des Petrus zu schließen. Die Interpretation der Stelle ist nicht grammatikalisch zu lösen, sondern nur aus dem Zusammenhang. Paulus beschreibt hier sein Verhältnis zu den Uraposteln: Was für Leute sie auch waren, ist mir ganz gleichgültig. Noch immer ist über den Tod des Petrus keine gesicherte Aussage möglich.

*155|42 Jg. (1952) 178–181 (HM)*

C. K. Barrett, Paul and the „Pillar" Apostles

„If the argument of this paper is substantially correct, two general conclusions may be drawn: 1. An obscure passage in Paul has been illuminated by being placed in the context not of gnosticism or the mystery religions but of primitive Christian eschatology. – 2. The primary meaning of apostleship is eschatological; the apostle is a unique link between the end of the old world and the beginning of the new. This is a lofty position, which is lowered rather than exalted, distorted rather than adorned, when the apostle's office is turned into one of ecclesiastical pre-eminence and administrative authority."

*Studia Paulina (1953) 1–19*

Peter Jung, Das paulinische Vokabular in Gal 3, 6–14

Paulus verwertet 6 atl Stellen (Gn 15, 6; 12, 3; 18, 18; Hab 2, 4; Dt 27, 26; 21, 23), anknüpfend an deren historischen Sinn, aber insofern die Personen, Ereignisse, Worte „Vorausbildung und Vorausverkündigung der ntl Heilsökonomie sind". Doch geht er im wirklichen Gebrauch der entlehnten Worte weit über den atl Sinn hinaus, insofern er damit die ntl Erfüllung ausdrückt.

*385|74 (1952) 439–449 (PG)*

586 Lucien Cerfaux, Le fils né de la femme

Kommentar zu Gal 3, 23–4, 9. Zum Verständnis des Textes ist es notwendig, die Situation zu kennen, in der Paulus schreibt: Die Galater stehen unter dem Einfluß der von Jerusalem kommenden Judenchristen, die die Beschneidung als das Siegel des neuen christlichen Lebens bezeichnen. Da das Christentum dem Gesetz, d. h. der gesamten jüdischen Institution, viel verdankt und eine ablehnende Haltung nicht ohne weiteres verständlich ist, muß der Apostel klar herausstellen, welche Stellung das Gesetz in der heilsgeschichtlichen Ökonomie der Menschheit einnimmt.

*45a/No. 4 (1953/54) 59–65 (MF)*

587 Francesco Lo Bue, Le lettere agli Efesini e ai Galati nel quadro dell'Epistolario Paolino

Kritische Auseinandersetzung mit den Arbeiten von C. L. Mitton, Ch. Masson, P. Bonnard.

*253/A. VIII (1953) 94–101 (FS)*

## Epheser

588 Ernst Percy, Zu den Problemen des Kolosser- und Epheserbriefes

1. Die sprachlichen und stilistischen Beziehungen zu den anerkannten Briefen. – 2. Die Christusprädikationen in Kol 1, 15–20. – 3. Die „sachliche Mitte" des Epheserbriefes. – 4. Der Apostel und die Gemeinde (Eph 3, 1–13; Kol 1, 23–25). – 5. Ursprung und Sinn des σῶμα Χριστοῦ-Gedankens. – 6. Zur Frage nach dem gnostischen Einfluß in dem Kolosser- und Epheserbrief.

*387/Bd. 43 (1950/51) 178–194 (FS)*

589 John A. Mackay, Church Order: Its Meaning and Implications. A Study in the Epistle to the Ephesians

Der Artikel erscheint als VII. Kapitel in dem Buch „Gods Order: The Ephesian Letter and this present Time" (1953). Exegese von Eph 4, 7–15. Herausarbeitung eines Kirchenbegriffs. „Where Christ is, there is the Church." Letztes Ziel: Lebendige, an der Schrift ausgerichtete Christusverbundenheit. Christus, nicht Kirche oder irgendeine Institution als Mittelpunkt der Religiosität.

*356/Vol. IX (1953) 450–466 (EB)*

590 Wolfgang Nauck, Eph 2, 19–22 – ein Taufl ied?

Die Frage wird positiv beantwortet. Unsere Stelle wird verglichen mit 1 Petr 2, 4ff, wo nach E. G. Selwyn ein aus atl Zitaten gebildeter urchristlicher Hymnus der Gemeindetaufl eier vorliegt. Für die Anspielung auf die Taufe spricht der Kontext Eph 2, 11 ff, der wieder in Parallele steht zu Kol 1, 13–20 (n. E. Käsemann eine urchristliche Taufl iturgie, der ein ursprünglich gnostischer Hymnus zugrunde liege). In Eph 2, 11–18 eine Terminologie der urchristlichen Taufl iturgie: hier ursprünglich gnostisch-mythische Begriffe historisch-heilsgeschichtlich interpretiert. – Eph 2, 19–22 ein Taufl ied, in einer Reihe mit den anderen beiden Stellen aus 1 Petr und Kol.

*125/13. Jg. (1953) 362–371 (OS)*

591 Bent Noack, Das Zitat in Eph 5, 14

Aus der Zitationsformel und dem Parallelismus in Eph 5, 14a und b, meint N., könnte man auf ein alttestamentliches Zitat schließen. Doch ist er gegen den meist vorgeschlagenen Ursprungsort, einer Verbindung aus Is 26, 19 und 60, 1. Deshalb geht er auch auf die bisher vorgeschlagenen Zitate aus apokryphen Schriften ein. Näher behandelt er Theodorets von Kyros Behauptung, daß es sich um einen urchristlichen Hymnus handle. Letzterer sei von protestantischen Exegeten als Taufhymnus verstanden worden. N. gibt zu, daß der Kontext dafür spreche, doch fordert er von einem so selbständigen Vers wie Eph 5, 14 eine davon unabhängige Interpretation. Bei der Durchführung derselben gelangt er zu dem Ergebnis, daß es sich um einen eschatologischen Hymnus handelt, der wohl seinen Ort in der Taufl iturgie haben kann.

*331/Vol. V (1951) 52–64 (OS)*

## Philipper

592 Thorleif Boman, Phil 2, 5–11. Probevorlesung (norw.)

Vf. sieht den Text als einen vielleicht vor Paulus geprägten Psalm an, der hier paränetisch verwandt wird. Wie Lohmeyer (Kyrios Jesus) glaubt er, daß Jesus hier als Vorbild für das Martyrium gedacht ist, nicht als Vorbild der Liebe und Demut (gegen Michaelis). Vf. sucht dafür neue Beweise zu bringen

im Anschluß an sein Buch „Hebräisches und griechisches Denken". Entscheidet sich für die Deutung der griech. Väter und Luthers, daß das Wesen Christi während seines Lebens gezeigt werden soll, nicht seine Geschichte von Präexistenz und Postexistenz. „Alle verbalen Ausdrücke sind, ... in so allgemeiner Form gehalten, daß sie wohl unlöslich an Jesu Person geknüpft sind, aber nicht an einen bestimmten Augenblick seines Lebens." Betonung des stark dichterisch-hymnischen Stils, der keine absolut sicheren dogmatischen Schlüsse zuläßt.

*222/53. Jg. (1952) 193–212 (GMün)*

Tomas Arvedson, Phil 2, 6 und Mt 10, 39

A. führt Parallelen aus dem Griechischen und der LXX an, die für Mt 10, 39 ὁ εὑρὼν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ folgende Übersetzung nahelegen: „Wer sein Leben als gute Prise betrachtet" oder „wer sein Leben als eine Beute an sich rafft". Die damit sich ergebende textliche Verwandtschaft mit Phil 2, 6 sieht A. bestätigt in der inhaltlichen Verwandtschaft von Phil 2, 5ff und Mt 10, 37–39, an denen beidemal eine Entäußerung vom Jünger Jesu gefordert werde, wie der Meister sich selbst entäußert hat. Dies sei ein typisches Motiv für das vorchristliche Inthronisationsmysterium.

*331/Vol. V (1951) 49–51 (OS)*

M. Zerwick SJ, Gaudium et Pax – custodia cordium (Phil 3, 1; 4, 7)

Phil 3, 1 b gehört nicht zu 2, sondern zu 1 a unter Berufung auf das Analogon in 4, 7. Freude und Friede werden gesehen als custodia fidei (als Quelle) und custodia caritatis. Sie sichern Glaube und Liebe bewahren so unsere Herzen in Christus.

*369/Vol. 32 (1953) 101–104 (OS)*

## 1 und 2 Thessalonicher

T. W. Manson, St. Paul in Greece. The Letters to the Thessalonians.

Rekonstruktion der Missionsreisen Pauli bis zu den Thessalonicherbriefen, die Vf. nach der Abreise von Thessalonich und vor der Abreise von Korinth datiert, zwischen Sommer 49 und Sommer 51. Nach einer Aufzählung der bekannten Theorien zur Vordatierung von 2 Thess vor 1 Thess legt Vf. seine, hauptsächlich aus dem Text genommenen Gründe für das höhere Alter von 2 Thess dar. 1 Thess fällt in das Jahr 50 (Korinth).

*63/Vol. 35 (1953) 428–447 (EB)*

Francesco Spadafora, I e II lettera ai Tessalonicesi

Vf. datiert die Briefe 50–51. Ort: Korinth. Erklärung nach folgenden Themen: Anlaß und Bestimmung. Inhalt. Der 2. Brief an die Thessalonicher. Die Zeichen.

*301a/A. I (1953) 5–24*

Chalmer E. Faw, On the writing of First Thessalonians

Bei 1 Thess liegt alles scheinbar klar: seine frühe Datierung, die verhältnismäßig schlichte Art bieten dem Gelehrten keinerlei Probleme. Faw weist auf die uneinheitliche Stilisierung hin. Soll der Brief Fragen beantworten? Ist ein Brief der Thessalonicher an den Apostel vorausgegangen? Wahrscheinlich einer von den Ältesten der Gemeinde! Hinzu kommt der mündliche Bericht des Timotheus. In Kap. 1–3 antwortet Paulus auf beides, aber man kann zwischen beiden nicht recht scheiden. Erst in den beiden letzten Kapiteln wendet Paulus den Brief bewußt an die Führer der Gemeinde in Thessalonich (5, 12), die er bittet, den Brief auch in der Gemeinde vorzulesen (allen Brüdern). 5, 27 – dem Apostel liegt daran, daß zwischen den beiden Gruppen brüderliche Liebe herrsche. Auch der Brief, den die Ältesten empfangen, dann aber allen laut vorlesen, soll ein Band der Liebe zwischen ihnen sein. Vf. wendet sich gegen eine falsche Vereinfachung, gegen die Aufteilung des Briefes in einen „persönlichen" und einen „ermahnenden" Teil.

*170/Vol. LXXI (1952) 217–225 (HRu)*

Eduard Schweizer, Zur Trichotomie von 1 Thess 5, 23 und der Unterscheidung des πνευματικόν vom ψυχικόν in 1 Kor 2, 14; 15, 44; Jak 3, 15; Jud 19 (Miszelle)

Die bei Plutarch Is et Os 360 E stehende Isokratesstelle: τὸ δὲ θεῖον ἀμιγὲς οὐδ' ἄκρατον ἔχοντας, ἀλλὰ καὶ ψυχῆς φύσει καὶ σώματος αἰσθήσει συνειληχός besagt keine Dreiteilung des Menschen in Geist, Seele und Leib (wie 1 Thess 5, 23), sondern versteht das Psychische zusammen mit dem Somatischen als das typisch Menschliche, im Gegensatz zum Göttlichen, zum Pneumatischen.

*354/9. Jg. (1953) 76–77 (AJ)*

599 Herbert Braun, Zur nachpaulinischen Herkunft des zweiten Thessalonicherbriefes

Die Untersuchung der theologischen Begriffswelt von 2 Thess ergibt seine Unechtheit, näherhin, daß seine Abfassung in der Zeit der Generation nach Paulus liegen dürfte.

*387|Bd. 44 (1952|53) 152–156 (WB)*

## Philemon

600 O. Vf., Carta a Filemon

Übersetzung mit kurzen Anmerkungen.

*100|A. X|No. 105 (1953) 34–36*

## Hebräer

601 A. A., La Epistola a los Hebreos

Berichtet über die Arbeit von I. J. Moreno (Renovabis [1942] 347–366).

*100|No. 109 (1953) 201–203*

602 Floyd V. Filson, The Epistle to the Hebrews

„This article will survey some of the recent publications concerning Hebrews, and indicate some convictions concerning controversial issues."

*169|Vol. XXII (1954) 20–26*

603 Edgar J. Goodspeed, The Problem of Hebrews

Vf. nimmt Bezug auf F. V. Filson (cf 602) doch hält er fest: „Hebrews is the first example of the imitation of Paul's individual-letter type, as such. Hebrews such fits closely into the swift-moving publishing of the early church in the tenth decade."

*169|Vol. XXII (1954) 122*

604 Helmut Krämer, Zu Hebr 2, 10

Vf. kommt nach eingehender grammatikalischer Untersuchung zum Ergebnis, daß die Übersetzung O. Michels (Der Brief an die Hebräer 1949): „Denn es ziemte sich für Den, um dessen willen und durch den das All ist, dadurch viele Söhne zur Herrlichkeit zu führen, daß Er den Herzog ihres Heiles durch Leiden vollendet", die Intention des griechischen Satzes genau getroffen habe.

*Wort und Dienst (1952) 102–107 (EB)*

605 Kurt Galling, Durch die Himmel hindurchgeschritten (Hebr 4, 14)

Josephus berichtet in seiner Beschreibung des Jerusalemer Tempels (Bell. Jud. V, §§ 207–227) von den beiden das Heilige bzw. das Allerheiligste abschließenden Vorhängen, deren Gewebe „den ganzen *Anblick des Himmels* mit Ausnahme des Tierkreises" zeigte. Dieses Bild von den „Himmels"-Vorhängen beleuchtet die Hebräerstelle und verknüpft sie mit der Situation des großen Versöhnungstags, an dem der Hohepriester durch sie – „die Himmel" – das Allerheiligste betrat.

*387|Bd. 43 (1950|51) 263–264 (FS)*

606 Joachim Jeremias, Hebr 5, 7–10

Die für Hebr 5, 7 ff entscheidende Frage ist: Worum bittet Jesus „mit starkem Geschrei und Tränen"? Gegenstand der Bitte Jesu ist nicht die Errettung vor dem drohenden Tode, sondern aus dem bereits erfolgten Tod, also seine Erhöhung. Hebr 5, 7–10 ist folglich zu übersetzen: „Er hat in seinen Erdentagen Bitten und Flehen Dem dargebracht, der ihn aus dem Tode erretten konnte, und erhört wegen seiner Frömmigkeit (obwohl Sohn, erlernte er am Leiden den Gehorsam) und zur Vollendung geführt, wurde er allen denen, die ihm gehorchen, der Urheber ewigen Heiles, von Gott feierlich angeredet als Hoherpriester nach der Ordnung Melchisedeqs. – „Wieweit Christus davon entfernt war, sich die hohepriesterliche τιμή (vgl. V. 4) und δόξα (vgl. V. 5) eigenmächtig anzueignen, geht daraus hervor, daß er die Errettung aus dem Tode (das heißt die Erhöhung) in andringendem Gebet erfleht hat; Gott war es, der ihn nach Erhörung dieser Bitte feierlich zum Hohenpriester eingesetzt hat (V. 10)." So liegt das Jesusbild von Hebr 5, 7 auf dem Weg von Mk 14, 32 zu Jo 12, 27.

*387|Bd. 44 (1952|53) 107–111 (WB)*

C. Spicq OP, La penitencia imposible (Hebr VI, 4–6)

„Denn wer einmal erleuchtet war, die Himmelsgabe genossen... und dann abgefallen ist, läßt sich unmöglich wieder zur Umkehr bringen." Für die ersten Christen waren die Kenntnis des Evangeliums und das durch Gnade geschenkte Heil solche Wunder, daß sie eine frei überlegte Sünde für unmöglich hielten. Der Abfall war daher ein solches Problem, daß äußerste Strenge am Platz zu sein schien. Zudem sah man die Buße noch ganz im Lichte des AT. Man unterschied auch dort bereits Sünden, die aus Unachtsamkeit getan wurden und daher Verzeihung fanden, und andere, die mit voller Überlegung, gleichsam mit erhobener Hand geschahen und daher nicht vergeben wurden. Der Talmud unterschied weiterhin solche, die in dieser Welt oder in der andern oder überhaupt nicht, weder in dieser noch in der anderen Welt vergeben wurden. Der Hebräerbrief nimmt diese Auffassung auf und macht auf die Ungeheuerlichkeit der Sünde des Christen aufmerksam, der nach all den Gnadenerweisen Gott untreu wird.

*83/No. 244 (1952) 353–367 (PF)*

Olaf Moe, Das irdische und das himmlische Heiligtum. Zur Auslegung von Hebr. 9, 4f.

Wenn Hebr 9, 4a das θυμιατήριον (gleich Räucheraltar, nicht Räucherfaß) ins Allerheiligste verlegt, im Gegensatz zum mosaischen Tabernakel Ex 30, 6, wo es im Heiligen steht, so ist das kein Lapsus, sondern eine Parallelisierung des himmlischen Heiligtums mit dem irdischen Schattenbild. Gegen den Lapsus sprechen atl Stellen Ex 40, 5; 30, 10; Lev 16, 12f; für die Parallelisierung aber Apk 8, 3, wobei Apk 8, 3 und Hebr 9, 4f mit seinem Hinweis auf die Erfüllung atl Institutionen, beinhalten, daß im NT alle Gläubigen, wie im AT der Hohepriester allein, unmittelbar vor den Thron Gottes hintreten dürfen, um das Rauchopfer des Gebetes darzubringen (beliebtes Symbol); sie alle sind Priester vor Gott.

*354/9. Jg. (1953) 23–29 (AJ)*

C. Spicq, La Panégyrie de Hebr XII, 22

1. Das Wort legt den Akzent auf die Zahl der Versammelten. Der Autor von Hebr dachte an die Myriaden Engel. – 2. *Panegyria* ist eine feierliche Zusammenkunft zur Begehung eines Festes. – 3. Im hellenistischen Raum = Sportfest. Paulus vergleicht das Leben des Christen mit einem sportlichen Kampf. – 4. Alle Feste der Griechen, ganz besonders die Olympischen Spiele trugen religiösen Charakter. Der Autor von Hebr beschreibt die Festversammlung im himmlischen Jerusalem, einem Kultort, an dem die Seligen eine grandiose Liturgie begehen (vgl. Apokalypse). – 5. Das Wort bezeichnet weiterhin eine Lobrede aus Anlaß des Festes. Im Hebr ist das Lob auf die Herrlichkeit des lebendigen Gottes gemeint.

*331/Vol. VI (1953) 30–38*

Peter Katz, οὐ μή σε ἀνῶ, οὐδ' οὐ μή σε ἐγκαταλίπω (Hebr XIII, 5). The Biblical Source of the Quotation

Quelle war Gen 28, 15 verbunden mit Dt 31, 6. 8. Ein Vergleich mit Philo zeigt, daß dieser 1. Die Jakobserzählung und die göttliche Verheißung von Gen 28, 15 eng verknüpfte und 2. mit Dt 31, 6. 8 verband. Min. f 53 weist die erweiterte Form des Verses auf.

*48/Vol. 33 (1952) 523–525 (EB)*

## Corpus Catholicum

### Jakobus

Allen Cabaniss, The Epistle of Saint James

„The preceding analysis has only ‚scratched the surface', but perhaps it will suggest the wealth of information which we may derive from the book before we get involved in dogmatic controversies."

*169/Vol. XXII (1954) 27–29*

Theophilus ab Orbiso OFM Cap, De oratione, extrema unctione et confessione (Jac 5, 13–18)

Auslegung der Perikope. 1. Vom Gebet (V. 13): Gegen Übel im allgemeinen. Zwei Seelenzustände: a) von den Übeln dieser Welt niedergedrückt beten, b) in seelischem Gleichgewicht psallere = Gott loben. Immer beten. 2. Spezieller Fall – Übel im besonderen: Krankheit (V. 14. 15). Extrema Unctio als Sakrament mit allen Elementen. – Ohne sich auf diese Meinung endgültig festzulegen, neigt Vf. dazu, die Confessio (V. 16) als sakramentales Sündenbekenntnis vor den Priestern zu verstehen, und

stützt dies durch den Hinweis auf die Erwähnung der Priester (V. 14). Auch durch das Wort von der Oratio Justorum will er „speciali modo" das Gebet der Priester bezeichnet sehen. Sodann rechtfertigt er die Heranziehung des Gebets des Elias (VV. 17–18), von dem im Königsbuch nicht ausdrücklich die Rede ist, durch Anführung impliziter Indizien dafür, daß Elias tatsächlich gebetet habe (Haltung, Reaktion auf den gewährten Regen).

*369/Vol. 31 (1953) 70–82. 164–171 (OS/RSch)*

## 1 und 2 Petrus

613 Eduard Lohse, Paränese und Kerygma im 1. Petrusbrief

Aus dem 1. Petrusbrief heben sich mehrere Bekenntnis- und Liedstücke heraus (1, 18–21; 2, 21–25; 3, 18–22). Sie handeln alle vom Leiden Christi und werden wegen dieses Inhaltes angeführt, da dem Brief Leidensparänese wesentlich ist. Die Paränese ihrerseits verwendet älteres Traditionsgut verschiedenartiger Herkunft. Mit Hilfe des Kerygmas der Passion Christi ist dieses Traditionsgut in einem einheitlichen Gedanken und Ziel zusammengefaßt.

*387/Bd. 45 (1954) 68–89 (KHS)*

614 Eric F. F. Bishop, A living and unchanging God. I Petr 1, 23

Vergleich der gebräuchlichen englischen Übersetzungen mit Parallelen aus dem AT und dem Koran.

*215/Vol. XLIII (1953) 15–17 (EB)*

615 John Knox, Pliny and I Peter: A Note on I Pet 4, 14–16 and 3, 15

Die Anfrage des Jüngeren Plinius bei Trajan, ob die Christen „um des bloßen Namens willen" (nomen ipsum), d. h. lediglich als Christen, bestraft werden sollen, steht zu 1 Petr 4, 14–16 in einer schon längst erkannten, aber nach Vf. noch enger zu fassenden Berührung. – Plinius' Frage verrät schwere Bedenken gegen die Verhängung der Todesstrafe für „nichts anderes als einen verkehrten und verstiegenen Aberglauben", und Zweifel an anderen, schwereren Anschuldigungen gegen die Christen. In diese Situation zielt der Autor von 1 Petr mit seiner Mahnung an die Christen, ihren Richtern klarzumachen, daß ihr einziges „crimen" gegen Staat oder Gesellschaft in ihrem Christsein besteht. Er tut dies in der Überzeugung, daß dann die Verfolgungen aufhören werden. Die Mahnung 1 Petr 3, 15 ergeht an die Adresse von Christen, die geneigt sind, sich durch hartnäckiges und herausforderndes Verhalten im Verhör zur Verurteilung, d. h. zum Martyrium zu drängen, ein Verhalten also, das Plinius als Grund vollzogener Exekutionen bezeichnet (pertinaciam certe et inflexibilem obstinationem).

*170/Vol. LXXII (1953) 187–189 (FS)*

616 Ernst Käsemann, Eine Apologie der urchristlichen Eschatologie

2 Petr als Verteidigung der urchristlichen Eschatologie. Wendet sich gegen gnostische Sektierer. Vf. pseudonym. Mitte 2. Jh. Setzt den Kanon voraus. *Pistis* = der Heilsstand der Auserwählten. Offenbarung = christliche Religion. Apostelamt nicht mehr mit dem Evangelium koordiniert, sondern mit der kirchlichen Lehrtradition. Der Bote des Evangeliums wird zum Garanten der Tradition. Inhalt der Eschatologie = Vergeltungslehre. Eigenart der Eschatologie: Nicht mehr das urchristliche: ER kommt und siegt, sondern Erwartung eines Neutrum, der göttlichen Natur. Auch die christologische Aussage ist nicht mehr eschatologisch ausgerichtet. Ontologie und Metaphysik schieben sich in den Vordergrund. Nicht mehr Ethik des geistgewirkten Glaubensgehorsams, sondern Vergeltungslehre. Dann zeigt Vf., dem Brief folgend, die dort aufgezählten, nebeneinandergereihten Argumente auf und kommt zum Schluß: 2 Petr schließt faktisch mit dem Eingeständnis, daß die Lehre von den letzten Dingen der Kirche schon damals nur Not bereitet hat, und ihre Apologie ist in Wahrheit die Bekundung einer Aporie.

*390/49. Jg. (1952) 272–296 (EB)*

## 1 Ioannes

617 M. E. Boismard OP, Je ferai avec vous une alliance éternelle

Introduction à la première Epître de saint Jean.

*194a/No. 8 (1953) 94–109 (EB)*

618 O. Vf., 1 Jo 3, 2

Zur Übersetzung des Textes ins Spanische.

*264/No. 68 (1953) 55 (FS)*

## Apokalypse

Mathias Rissi, Zeit und Geschichte in der Offenbarung des Johannes

R. scheut nicht die schwierigen exegetischen Probleme der Apk und zeigt eine „eindeutige klare Linie" (5), mit deren Hilfe sie nach seiner Ansicht alle gelöst werden. Die Apk, die nach R. „eine naht- und lückenlose Einheitlichkeit in allen Aussagen" (22) aufweist und als typisch christliches Werk vom Verfasser des Jo-Evangeliums und 1 Jo stammt (56), gibt keine Prophetie einzelner kirchen- oder weltgeschichtlicher Daten und Ereignisse und versagt sich auch jeder rein religions- und zeitgeschichtlichen Betrachtungsweise; sie muß geschichtstheologisch erklärt werden (173). Ausgangspunkt der originellen Exegese von R. ist die Beobachtung, daß in der Apk ein primitiver Zeitbegriff und konsequent christozentrischer Geschichtsbegriff zugrunde liegen, mit deren Hilfe alle Zeit- und Geschichtsaussagen auf das „historische Christusereignis" bezogen werden. R. kommt zu dem Ergebnis, daß die Geschichtstheologie der Apk den „Sinn und die hinter allen Erscheinungen liegende Wirklichkeit der als Einheit verstandenen Zeit zwischen dem Christusereignis der Vergangenheit und der Parusie" (173) aufweisen und über die Parusie hinaus auch die folgende „Vollendungsgeschichte" deuten will, in der Gott durch Christus alle Menschen und alles Sein ohne Ausnahme erlösen wird: „Eine klare Lehre von der Apokatastasis" (173), die nach R. auch bei Paulus sicher zu beweisen ist (162 ff, 167 ff).

*Abhandlungen zur Theologie des Alten und Neuen Testaments 22 (1952) Zwingli-Verlag, Zürich (WP)*

Leonhard Goppelt, Heilsoffenbarung und Geschichte nach der Offenbarung des Johannes

Die Apk bietet nicht Kirchen-, Zeit- oder Endgeschichte, auch nicht die Darstellung mythischer Endereignisse (Lohmeyer), sondern beschreibt die Wesensgestalt des Geschehens zwischen der Erhöhung des Gekreuzigten und seiner Parusie. Das Weltgeschehen ist gemäß der Apk ein Dialog zwischen Gott und den Menschen; ihr Ziel: eine Gott im Namen der Schöpfung ehrende Menschheit. Wie aber kann die sich Gott verweigernde Menschheit zu diesem Ziel geführt werden? Allein durch Christus, den erhöhten Erlöser, der Gottes Herrschaft in der neuen Gemeinde (Kirche) bereits grundgelegt hat. Christi Herrschaft ist allumfassend, aber verschieden: über die Kirche soteriologisch, über die Welt eschatologisch. Das Weltgeschehen unter der Herrschaft Christi steht im Zeichen der auf das Ende hindrängenden Gerichte. Diese gelten nicht der Kirche, aber als Trägerin und Künderin des Gotteswortes hat auch sie zu leiden – durch die Welt. „Als Objekt und Subjekt der Heilsoffenbarung in der Geschichte hat die Kirche eine eigentümlich zweiseitige Existenz." Sie ist „die in der alten Welt angebrochene neue Welt Gottes", die am Ende der Weltzeit dem Antichristentum zwar unterliegt, an der aber die Welt als Welt endgültig zu Fall kommt. Die Vollendung läßt dann die verborgenen Fäden des Gesamtgeschehens deutlich zutage treten. In der Wiederkunft, der letzten Begegnung mit der Geschichte, wird Christus den bisher verborgenen Sieg sichtbar vollenden. Das Endgericht ist der Schlußstrich unter die Summe der Geschichte. Einer kleinen Gemeinde der Auserwählten, die gerettet werden, steht anscheinend eine sie erdrückende Masse gegenüber, die der ewigen Verdammnis verfällt. Wie verträgt sich dies mit den Aussagen Pauli im Römbrief? Die Apk redet von einer anderen kirchengeschichtlichen Situation aus. Die unterschiedlichen Aussagen sind nicht als Theorien zu werten, sondern als lebendige Verkündigung – darum nicht gegeneinander auszuspielen, sondern als verschiedene Beleuchtung der endzeitlichen Situation hinzunehmen.

*349/77. Jg. (1952) 513–522 (PGM)*

Stanislas Giet, Les épisodes de la guerre juive et l'Apocalypse

I. Les épisodes de la guerre juive d'après Josèphe: a) Expédition de Cestius en 66. – b) Guerre Flavienne de 67 à 70. La Campagne de 67, campagne de 68, l'année 69, et la campagne de 70. – II. Les sections: VIII, 13 – XI, 19 de l'Apocalypse: a) Premier malheur (IX, 1–11). – b) Second malheur (IX, 12–21). – c) Troisième malheur (X–XI). – d) L'épisode du livre (X, 1–11). – e) La mesure du sanctuaire (XI, 1–2). – f) Les deux témoins (XI, 3–13). – g) Le signal de la septième trompette (XI, 14–19). – III. L'Apocalypse (VIII, 13 – IX) et les trois campagnes des Romains: a) Premier malheur: début des hostilités sous Florus. – b) Second malheur: l'expédition de Cestius. – c) Troisième malheur: la guerre juive au temps de Flaviens.

*294 Année 26 (1952) 325–362*

Johannes Breuer, Geheimnis der sieben Sterne. Von Ephesus bis Laodicaea

„Die Unerbittlichkeit der Seelenanalyse" in der Mahnung, Beurteilung bzw. Verurteilung der sieben Engel d. h. Führer der christlichen Urgemeinden in Kleinasien nach den Sendschreiben Apk 2–3.

*146/84. Jg. Heft 3/4 (1952) 57–62 (WB)*

623 Luis F. Rivera SVD. Los siete Espíritus del Apocalipsis

Vf. übersetzt die Texte, skizziert die Geschichte der Interpretation. Die sieben Geister sind nicht sieben Engel, sondern Symbol des Heiligen Geistes.

*264|No. 64 (1952) 35–39 (EB)*

624 Werner Bieder, Die sieben Seligpreisungen in der Offenbarung des Johannes

Auslegung der sieben Worte. Vf. sieht in ihnen eine Zwischenform zwischen Aussagewort und Mahnwort und stellt ihren missionarischen Charakter heraus. Versteht sie als Ruf an die Gemeinden Kleinasiens, „all ihr Heil im Leben und Sterben des Mannes zu suchen, dessen Tod sie verkünden und um dessen Kommen sie bitten." – Hinweis auf die Bedeutung der Zahl Acht für die der Apk eigentümliche Gottes- und Christusbezeichnung „Alpha und Omega".

*354|10. Jg. (1954) 13–30 (EB)*

625 Raymond R. Brewer, Revelation 4, 6 and Translations thereof

Was heißt „in der Mitte des Thrones"? Dieses geometrische Problem löst Vf. mit Zuhilfenahme der griech.-röm. Theaterbauten des 1. Jh.s, die nach Ansicht des Vf. auch dem Apokalyptiker und seinen Lesern aus der Anschauung vertraut waren. Johannes will ja das kosmische Drama vor Augen führen, in dem Gott und Christus schließlich über die personifizierten Mächte des Bösen den Sieg davontragen. Die 24 Sitze der Ältesten sind in Beziehung zu setzen zu den 12 marmornen Thronen des Theaters, der Thron Gottes (4, 2) mit dem sog. theologium des griech. Theaters. Das gläserne Meer mit dem gepflasterten Boden der orchestra. Mit dem fraglichen Ausdruck kann nur der Raum zwischen dem „Sprechplatz der Götter" und den im Halbkreis um ihn aufgestellten Thronen gemeint sein. Von diesen Thronen geht die Aufforderung an die Zuschauer aus (z. B. 19, 5), Gott zu lobpreisen. Tiere und Älteste handeln als Chorleiter, sie bilden die „Stimme vom Throne".

*170|Vol. LXXI (1952) 227–231 (HRu)*

626 F. W. Grosheide, Vision der Wirklichkeit: Off 4 und ähnliche Stellen (holl.)

*139|53. Jg. (1953) 1–16*

627 Tiburtius Gallus SJ, Scholion ad „mulierem" Apocalypseos (12, 1)

„Mulier amicta sole" (Apoc 12, 1), „mulier, uxor Agni" (19, 7) und „mulier, sponsa Agni" (21, 2.9) werden einander gegenübergestellt und verglichen. Nach einem Vergleich der „notae characteristicae" ergibt sich die Gegenüberstellung von Apk 12, 1 und Apk 19, 7; 21, 2.9. „Mulier" est: 1. collectiva; sine prole; sponsa, uxor Agni; custodientes mandata Dei; Ecclesia Christi (in den Kap. 19 u. 21); 2. individualis; gravida; mater „filii masculi"; mater custodientium mandata Dei; in utero habens Christum, ergo non est Ecclesia Christi (in Kap. 12). – „Mulier amcita sole" ist „persona realis", nämlich die sel. Jungfrau. – An diese Untersuchung schließt sich eine „Interpretatio mariologica, Kap. 12" an, die diesbezügliche Schwierigkeiten der Erklärung von Apk 12, 2.13f.15f.17 berücksichtigt. Der ausschließliche „sensus mariologicus" von Apk 12 bringt keine größeren Schwierigkeiten als der „sensus ecclesiologicus".

*369|Vol. 30 (1952) 332–340 (KHZ)*

628 S. L., Consideración sobre „La mujer del Apocalipsis"

Unter Bezugnahme auf Tiburcio Gallo SJ in „Verbum Domini" *(cf 627)*.

*100|No. 111–112 (1953) 249 (EB)*

629 Paul S. Minear, The Wounded Beast

Die Wunde des Apk-Tieres wird dreimal genannt (13, 3.12.14), einmal an seinem Haupt, zweimal am Tier selbst, immer aber dem Tiere als Ganzem zugefügt. Vf. will beweisen, daß das Tier nicht Nero bedeuten kann. Man muß nach einem Ereignis ausschauen, das sowohl die Macht des Tieres gebrochen, scheinbar aber auch wiederhergestellt hat, so daß die Menschen zu seiner Anbetung verführt werden. Die Wunde kam durch ein Schwert, das Schwert aber ist das Instrument des Messias (1, 16; 19, 15 u.a.). Eine von Gott zugefügte Wunde! Das Tier kann nur genesen, wenn es Betrug anwendet. Da Apk Jo immer wieder die Passion, den Tod Jesu in den Mittelpunkt stellt, muß es der Tod Jesu gewesen sein, wo die Macht der Finsternis gesiegt hat (Lk 22, 53; Jo 19, 11), das Lamm wurde getötet. In Wirklichkeit aber wurde die gottfeindliche Macht besiegt (Kol 2, 15). Die Antithese zwischen Lamm und Tier muß beachtet werden (beide haben Schwert, Anhänger, Hörner ...). Beide, tödlich verwundet,

erheben sich zu neuem Leben und neuer Macht. Johannes hat keinen einzelnen Gegner des Christentums (Nero) vor Augen. Er benutzt Bilder alter Überlieferung (Name des Drachen im NT, Psalmen, Mythen). Das Tier hat seine Wunde von Christus, dem von ihm verwundeten Lamm. Wenn beide erneut gegeneinander kämpfen, wird das Lamm den Sieg davontragen.

*170|Vol. LXXII (1953) 93–101 (HRu)*

0 Franz Cramer, Die symbolische Zahl 666 in der Apocalyse 13, 18

Erklärt die Zahl aus den Buchstaben 600 = χ, 60 = ξ, 6 = ς (σ). Sucht drei Wörter, die mit diesen Buchstaben beginnen und nach 13, 18 für Tier wie Menschen gelten, d. h. doppelte Bedeutung haben. Findet χθόνιος = erdgeboren (Mensch); zur Unterwelt gehörig (Tier), ξένος = feindselig (Tier), gütig (Mensch); σεμνός = ehrwürdig (Mensch), anmaßend (Tier).

*348|44. Jg. (1954) 63 (EB)*

1 Pedro Miranda SVD, El Cordero y su Iglesia

Auslegung von Apk 14, 1–5.

*264|No. 67 (1953) 10–15 (EB)*

2 Dionisio Yubero, La „Nueva Jerusalém del Apc 21, 1 ss

*100|No. 115 (1953) 359–362*

3 M. E. Boismard OP, „Tu enfanteras dans la souffrance", introduction à la lecture de l'Apocalypse

Aus dem Zyklus „comment lire la Bible?" Das Leitmotiv, vor allem für den zweiten Teil der Apk soll erhoben werden. – Weg dazu: die benützten Quellen: Daniel – Joel – Abdias – Sophonias – die Berichte des Exodus – Prophetien gegen Babylon. Damit wird es möglich, die Verkettung der Ideen im 2. Teil der Apk zu finden und sie in den „historischen Kontext" zu stellen.

*194a|No. IV (1952) 111–128 (BU)*

4 A. Berjón, S. Juan en Patmos

Kurze Schilderung von Lage, Geschichte und Bauten der Insel.

*100|Anno X|No. 105 (1953) 51–52*

## Jüdisches und christliches Schrifttum außerhalb der Bibel

5 Leon J. Liebreich, Jubilees 50, 9

In Ergänzung zu R. H. Charles und J. Elbogen findet Vf. eine dritte Parallele aus dem Buch der Jubiläen zur Sabbatliturgie in Jub 50, 9.

*166|Vol. XLIV (1953) 169 (FS)*

6 Moses Hadas, The Third and Fourth Books of Maccabees

Griechische Textausgabe (nach Rahlfs, Septuaginta) und englische Übersetzung des dritten und vierten Makkabäerbuchs, versehen mit ausführlicher Einleitung (Zusammenfassung des Inhalts des jeweiligen Buches, Autor, Titel, literarisches Genus, Sprache, Stil, religiös-philosophischer Zweck, Historizität, erklärenden und kritischen Anmerkungen). – 3 Mak: 25–24 v. Chr. verfaßt (Datierung erfolgt auf Grund der Verwendung des Wortes *laographia)*, seiner literarischen Form nach eine jüdische Weiterentwicklung des griechischen Romans, zusammengesetzt aus historischen Hinweisen und rhetorischen Ausschmückungen. Will nicht Geschichte schreiben, sondern bezweckt Korrektur der jüdisch-heidnischen Beziehungen im hebr. Estherbuch, Kritik der Römer. – 4 Mak: Ihm verdanken die Bücher 1–3 Mak ihre Erhaltung. Es ist eine im Jahr 40 in Antiochia (Datierung beruht auf der Bezeichnung des Apollonius als Gouverneur von Syrien, Phönizien und Cilicien) zum jährlichen Gedächtnis der dortigen Martyrer von einem Platonschüler, wahrscheinlich nach Vorbild des Gorgias, unter Benutzung stoischer Terminologie abgefaßte Vorlesung.
Intention des Buches: Die verabscheuungswürdige Sünde der Profanierung des göttlichen Namens, das Martyrium als Buße für die Sünden der Gemeinschaft.

*Jewish Apocryphal Literature Bd. III (1953) pp. XII–248 (WB)*



HOLBROOK LIBRARY
PACIFIC SCHOOL
OF RELIGION

637 Arie Rubinstein, Hebraisms in the Slavonic „Apocalypse of Abraham"

*174/Vol. IV (1953) 108–115*

638 I. Trencsényi-Waldapfel, Une tragédie grecque à sujet biblique

Ezechiel, „der Dichter der jüdischen Tragödien" (Clemens von Alex., Strom I. 23, 149): im Rahmen der Hellenisierung des Orients und der Orientalisierung des Okzidents; Quellen und mutmaßliche Gestalt seiner Tragödie ἐξαγωγή; die Theodokles-Anekdote im Aristeasbrief als Spitze gegen Ezechiel; Theaterfeindlichkeit der palästinischen Judenschaft, dagegen Aufführung des Dramas im anders-gestimmten Milieu von Alexandrien wahrscheinlich.

*6/Tom. II/Fasc. 2–3 (1952) 143–163 (FS)*

639 Felix Scheidweiler, Sind die Interpolationen im altrussischen Josephus wertlos?

Die Prüfung der Zusätze in Josephus Bellum Judaicum führt zum Ergebnis, daß es sich zum Teil um altes, nicht ohne weiteres zu verwerfendes Material handelt. Nachgewiesen wird dies in bezug auf das Priestergespräch über den Messias (B. J. I, §§ 364ff), auf Johannes des Täufers Zusammenstoß mit Archelaus (nicht „das bloße Hirngespinst eines Interpolators") und auf die Episode in der Höhle von Jotapata („Niederschlag einer Schrift aus der Zeit des Josephus selbst, welche die jüdische Geschichte von einem anderen Standpunkt bearbeitete als Josephus und diesem nicht freundlich gesinnt war"). – Nachtrag: Auseinandersetzung mit Ch. Martins SJ Arbeit über das Testimonium Flavianum (Revue Belge 1941, S. 409–465).

*387/Bd. 43 (1950/51) 155–178 (FS)*

640 Abraham A. Neuman, A Note on John the Baptist and Jesus in Josippon

Der hebr. Pseudo-Josephus stellt Johannes den Täufer als einen Märtyrer, Weisen und getreuen Anhänger des Gesetzes dar, Josephus deutet sein Schicksal in politischen Begriffen. Der Abschnitt über Johannes den Täufer ist in allen MSS und gedruckten Ausgaben des Josippon enthalten und gehört zu seinen echten Bestandteilen, dagegen kommen die Erwähnungen Jesu nur in einigen MSS, in der ed. princeps und im Günzburger Nachdruck vor und sind offenbar unecht.

*145/Vol. 23/II (1950/51) 137–149 (FS)*

641 Guido Kisch, Pseudo-Philo's Liber Antiquitatum Biblicarum. Postlegomena to the New Edition

Über die Text- und Überlieferungsgeschichte des Werkes und dessen Beurteilung durch Azariah dei Rossi (1513–1578).

*145/Vol. 23/II (1950/51) 81–93 (FS)*

642 Abram Spiro, Samaritans, Tobiads, and Judahites in Pseudo-Philo. Use and Abuse of the Bible by Polemicists and Doctrinaires

Zusammenfassung von drei Kapiteln eines größeren Werkes: The Antischismatic Document of Ps.-Philo. – Allgemeine Würdigung dieses alten, in seiner geistigen Richtung, vielleicht auch der Zeit nach, zwischen Eupolemos und Josephus stehenden Buches. Seine Tendenz wie sein Verhältnis zu den biblischen Quellen werden an einigen Themen charakterisiert. Umfangreiche Heranziehung und kritische Auswertung der einschlägigen Literatur.

*252/Vol. XX (1951) 279–355 (FS)*

643 Abram Spiro, Pseudo-Philo's Saul and the Rabbis' Messiah Ben Ephraim

*252/Vol. XXI (1952) 119–137*

644 Julian Obermann, Two Eljah Stories in Judeo-Arabic Transmission

Es handelt sich um zwei aus althaggadischen Quellen geflossene, im „Trostbuch" des Nissim Ibn Schahin von Kairuan (11. Jh.) und in dessen mittelalterlich-hebräischer Paraphrase überlieferte Elia-Geschichten: 1. Story of Elias perplexing actions. – 2. How Elijah was sold into slavery and how he regained his freedom. – Erstmalige Übersetzung aus dem arabischen Text.

*145/XXIII/I (1950/51) 387–404 (FS)*

Allen Cabaniss, The harrowing of hell, Psalm 24, and Pliny the younger: a Note

Die Verwendung von Ps 24, 7 beim Eintritt Christi in die Unterwelt im Nikodemusevangelium geht auf einen liturgischen Gebrauch des frühen Christentums zurück, in welchem der Sieg über den Tod gefeiert wurde. Anklänge daran finden sich möglicherweise bei Plinius 10, 96 (carmen dicere).

*374|VII|2 (1953) 65–74 (EP)*

H. Boese, Über eine bisher unbekannte Handschrift des Briefwechsels zwischen Paulus und den Korinthern

MS. Berol. Ham 84 der Berliner Staatsbibliothek (jetzige Öffentliche Wissenschaftliche Bibliothek Berlin) – den auf ein Quartbändchen zusammengedrängten Inhalt der ganzen Bibel (13. Jh. aus Oberitalien) bietend, enthält u. a. einen vollständigen lateinischen Text des 3. Korintherbriefs, in die kanonische Reihenfolge der biblischen Bücher nach 2 Kor eingereiht. Lokalisierung der HS. Ihre Bedeutung für die Überlieferungsgeschichte des Kanons im Abendland. Publikation des Textes (fol. 341$^{r}$ [B]).

*387|Bd. 44 (1952|53) 66–76 (WB)*

Alfons Kurfess, Zu den Philippus-Akten

Latinismen in den Acta Philippi und in den sog. Hypomnemata (Cod. Paris. 1551) sowie eine Probe durch wörtliche Rückübersetzung (Acta Philippi 66–70; Bonnet p. 95) zeigen, daß die Philippusakten nach Diktion und Wortstellung in Übersetzungsgriechisch aus lateinischer Vorlage geschrieben sind. Textkritische Bemerkungen folgen.

*387|Bd. 44 (1952|53) 145–151 (WB)*

Alfons Kurfess, Ad Oracula Sibyllina (Ed. Geffcken 1902) continuatur ex vol. XXVIII

Anmerkungen zur Geffcken-Ausgabe. *cf I 2172-2176*

*339|Fasc. XXIX (1952) 54–77 (EB)*

Alfons Kurfess, Sibyllarum carmina chromatico tenore modulata

Metrische Übersetzung des Textes zum Chorwerk von Orlando di Lasso (1552–1594). Korrekturen zur Metrik, Anmerkungen zum Text, Parallelen zu den Oracula Sibyllina der Antike.

*9|A. XXVI (1952) 485–494 (EB)*

Alfons Kurfess, Wie sind die Fragmente der Oracula Sibyllina einzuordnen?

Textkritische Bemerkungen und Einordnung der Fragmente, von denen frg. 8 ein jüdisches Stück aus vorchristlicher Zeit, etwa 40–30, ist.

*9|36|3 (1952) 228–235 (EP)*

Alfons Kurfess, Prophezeiung der Magierin Sibylla (4./5. Jh.) (Mundus origo mea est)

Erster Versuch einer metrischen Übersetzung mit kurzen Anmerkungen.

*388|V. Jg. (1953) 70–73 (EB)*

# Biblische Theologie

## 1. Begriff – Problem

Norman W. Porteous, The Old Testament and Some Theological Thought-Forms

Vf. legt die Hauptrichtungen der derzeitigen atl Forschung sowie seine eigene Auffassung dar. „The Old Testament tells us how the Hebrew came to realise knowledge of God in cult and institution and in common life. We learn from it the kind of God that Israel believed in and the way in which it was felt that such a God should be worshipped and served. Study of the OT can admit us to this Hebrew world of thought and believe ... It is my own personal conviction that a theology of the Old Testament can only be written from the standpoint of one who does not, when writing his theology, bracket off the fact that for him the OT is sacred scripture and that he belongs to a religious community for which the OT is sacred scripture. It is through participation that understanding and discrimination come ... Yet I cannot get away from the fact that the subject-matter of the Bible is something which can indeed be subjected to intellectual scrutiny but which cannot be known, as the Bible itself understands knowledge, except by man in his totality ...“

*315|Vol. 7 (1954) 153–169*

653 F.-M. Braun OP, La Théologie Biblique

Zur Verständigung zwischen Exegeten und Theologen über den verschwommenen Begriff „Biblische Theologie" wird einleitend „Theologie" bestimmt als „réflexion sur le donné révélé, perçu dans la lumière de la foi" (intellectus fidei). Diese Präzision eignet sich als Kriterium zur Unterscheidung der verschiedenen Typen sog. Biblischer Theologie, zunächst zur Ausscheidung der dem Begriff nicht entsprechenden „systematischen Exegese" und der Sammlung dogmatischer loci probantes. Indessen, mag auch die vom Glauben erleuchtete (kritisch-analytische) Exegese theologisch sein, „Biblische Theologie ist sie darum noch nicht". Als solche konstituiert sie sich erst, wenn sie von der Analyse zur synthetischen, die Offenbarungsgegebenheiten als zusammenhängendes Ganzes erfassenden und durchdringenden Erkenntnis fortschreitet, kraft eines élan du coeur, der in die innere Fühlung und Spürung der Wahrheit führt und in den „inspirierten" Theologien von Paulus und Johannes die Modelle biblischer Theologie schuf.

*296/T. LIII (1953) 221–253 (FS)*

654 M.-D. Chenu OP, Vocabulaire Biblique et Vocabulaire Théologique

Stellt die Bulle Gregors IX an die Pariser Theologen, in der diese wegen Degradierung der Theologie zur ancilla philosophiae verwarnt werden, in die theologiegeschichtlichen Zusammenhänge und erläutert ihre aktuelle Bedeutung als permanentes Problem.

*225/84 A. (1952) 1029–1041 (FS)*

655 H. Suasso SJ, Heilige Schrift en Traditie in het Oude Testament

Vf. sieht die Hl. Schrift als übernatürliches Phänomen in natürlichem Zusammenhang mit der Gemeinschaft, der sie entsprang, der israelitischen Tradition. Doch enthält die israelitische Tradition neben dem natürlichen ein übernatürliches Element. Existenz, Leben und Geschichte des Volkes sind Zeugnis seiner Verbindung mit Gott. Daraus zieht Vf. einige Schlüsse: Auch die kanonische und exegetische Tradition gründen in der theologischen Relation zwischen der Hl. Schrift und der lebendigen Gemeinde. Vf. zeigt auf, wie die exegetische Tradition vom wirklichen Sinn der Schrift abweicht, das Volk seinen übernatürlichen Ruf zurückweist und in bezug auf die Erlösung einem falschen Wahn verfällt.

*53/Deel 15 (1954) 1–24 (EB)*

656 Bo Reicke, Einheitlichkeit oder verschiedene „Lehrbegriffe" in der neutestamentlichen Theologie?

In der durch die verschiedene Stellungnahme der in den letzten Jahren erschienenen ntl Theologien von E. Stauffer, M. Burrows, M. Meinertz und R. Bultmann aufgeworfenen, aber doch nicht wirklich erörterten Frage nach der eventuellen Einheitlichkeit des NT gibt Vf. Bemerkungen, als persönliche Desiderata für bibeltheologische Darstellungen gedacht. Danach ist die äußere Verbundenheit in der Kanonizität, die inhaltliche Einheitlichkeit aber im Christusgeschehen zu suchen. Ein wesentlicher und theologischer Grund zur Aufteilung liegt in den verschiedenen christologischen Aspekten, unter denen Jesus bei den Synoptikern (Inkarnationsgedanke), bei Johannes (der irdische Jesus als Träger himmlischer Herrlichkeit), bei Paulus (der gekreuzigte, auferstandene und erhöhte Herr) und z. T. auch bei anderen Vf. ntl Bücher dargestellt wird. Den Erlöser überwiegend nach den Synoptikern (liberale Theologen) oder überwiegend nach Johannes oder Paulus (griechisch-orthodoxe und anglikanisch bzw. kontinental protestantische Theologie) zu behandeln, ist als willkürliche Vereinfachung der tatsächlich vielgestaltigen Christologie theologisch abzuweisen.

*354/9. Jg. (1953) 401–415 (ESu)*

657 A. J. B. Higgins, The Growth of New Testament Theology

Die Untersuchung setzt sich zum Ziel, Wesensstrukturen einer Theologie des NT im Sinne einer genetischen Betrachtungsweise zu enthüllen. Vf. unterscheidet hier drei theologische Schichten (primäre, sekundäre und tertiäre Elemente), jedoch nicht in der Form einer Rangfolge. Als primär werden die einfachsten kerygmatischen Schemata (Dodd) bezeichnet, ausgenommen die Rede vom „Herrn" und der „Auferstehung am 3. Tage". Diesen mit Jesus direkt in Beziehung gebrachten Inhalten stehen die von „Kirche" und „Eucharistie" gegenüber, die nach Ansicht des Vf. – eng miteinander verbunden – von Jesus wohl keimhaft angelegt und immer mit ihm in Verbindung gesehen wurden, jedoch *faktisch* als sekundär zu betrachten sind (Zeit nach der Auferstehung). Ähnlich steht es mit den theologischen Aussagen „Geist" und „Taufe". – Die Kulmination der theologischen Entwicklung des

NT liegt für Vf. einerseits in der Konstruktion einer Lehre vom opus Christi (Paulus), andererseits in dem Prozeß der allmählichen Übertragung von Gottesprädikaten auf Christus (tertiäre Schicht, Übergang zu spekulativer Theologie).

*315|VI (1953) 275–286 (BA)*

## Altes Testament: Gott – Gottesnamen

8 Ole C. Hallesby, The God who killeth

1 Sam 2, 6 nennt den tötenden Gott. Tieferen Einblick in das Tun Gottes gibt Paulus in Röm 7, 10. Das ego muß getötet werden. Das ist die Antwort auf die Frage vieler, die ernstlich suchen: „Warum enthält mir Gott seinen Frieden vor?"

*356|Vol. IX (1952) 355–359 (EMM)*

9 Maurice S. Friedman, Martin Buber's View of Biblical Faith

Nach einer kurzen, allgemeinen Würdigung von Martin Bubers Stellung und Werk geht Vf. auf zwei Problemkreise näher ein: a) Das Königtum Gottes; b) der Gott der Leidenden.

*169|Vol. XXII (1954) 3–13*

0 Norman Walker, The Tetragrammaton. Its Origin, Meaning and Interpretation

Conclusions: 1. The Divine Name „Jahweh" is of Egyptian extraction. – 2. It arose from 'Jaḥ-we', of which 'Jaḥ = „moon" or „Moon-god", and -we' = „one", so that „Jahweh" means „Jāh-One", a Name which asserts the uniqueness and sole existence of „Jāh", the Moongod, that is God, the symbol of whose presence was the moon. – 3. The Mosaïc Interpretation of „Jahweh" as „'Ehyeh" I AM depends on the phonetic similarity that exists between „'Jahweh" and 'Ja, we'j, the Egyptian for „I Am". – 4. Of the various Greek transliterations 'Ιαουέ is the most accurate, and moreover reproduces the Achmimic Iah-we „Jah-One", while 'Ιαουαί gives the Bohairic form Iah-wai „Jāh-One". – 5. „'Elôah" may be regarded as „Ēl-One", indicating a belief in the uniqueness and sole existence of 'Ēl of Canaan. Possibly it was formerly vocalized „'Ēlweh". – 6. „Reuel" and „Jethro", the priestly names of Hobab the Kenite, can be viewed as „Rē'-One is 'Ēl" and „Jāh is Rē'-One", in which there is identification of the Sun-god of Egypt with the Moongods of Canaan and Midian respectively. – 7. The name „Sinai" is really „Sin-Jāh", in which the Moongods of Arabia and Midian are equated. – 8. „Thōth" is strictly speaking a contraction of Jāh-Thōthy, the Moon-god of a place called „Thōth", or else the Moon-god of „Clarity". – 9. „Osiris" is the Greek form of either „Jāh-Seîry" or „Jahweh-Seîry", that is of either „Jāh-of-Seîr" or „Jahweh-of-Seîr". In the name „Israel" we have „Jāh-of-Seîr is 'Ēl", an identification of the gods of Seir and Canaan. – 10. The original meaning of „Jahweh" given above in no way detracts from the far more important meaning assigned to it by the Prophet Moses, for always the „fruit" is to be esteemed above the „root". – 11. More important than the „names" of the deity is the spiritual and ethical character of the deity for the worshipper. In this respect the cult of Jāh-Thōty no doubt contributed much to that of Jāh-Seîry, and the best in the religion of Egypt to the best of that in Israel.

*Publ. by the Author (West Ewell, Epsom) (1948) 32 pp.*

1 Rafael Criado SJ, La investigación sobre el valor del nombre divino en el Antiquo Testamento

Die Ausführliche Untersuchung (Einleitung einer Dissertation, Rom 1950) hat folgenden Aufbau: I. Die Bedeutung des Namens Jahwe in der biblischen Theologie. – II. Die Wichtigkeit des Themas. – III. Die bisherige Behandlung des Themas: 1. bei den Vätern, den kirchlichen Autoren und Schriftstellern nach dem Tridentinum, 2. in den biblischen Theologien, 3. in den großen Monographien. – 4. Die Vielfältigkeit der Auffassungen bei den einzelnen Autoren. – 5. Die neuesten Ergebnisse. – 6. Zusammenfassung. – IV. Methodologische Orientierung. Hervorzuheben ist der umfassende Bericht über die einschlägige Literatur, von der nichts Wesentliches übersehen sein dürfte.

*119|Vol. 26, No. 102 (1952) 313–352; No. 103, 435–452 (EB)*

2 Rafael Criado SJ, Valor hipostático del nombre divino en el Antiguo Testamento

Darstellung und Kritik der bisherigen Theorien (Giesebrecht, Heitmüller, Westphal, Grether, Eichrodt), Bestimmung des Begriffs Hypostase, Analyse und Interpretation der einschlägigen Formeln mit dem auch religionsgeschichtlich wohlfundierten Ergebnis, daß die Namen-Hypostase als eine unbegründete Konstruktion abzulehnen ist.

*118|Vol. XII (1953) 273–316; 345–376 (FS)*

663 G. Lambert SJ, Que signifie le nom divin YHWH?

L. beschäftigt sich mit dem Vorkommen, der Vokalisation und der Aussprache des hl. Tetragramms im Bibeltext, seinen Übersetzungen und seinen in den Eigennamen vorkommenden Formen. Geschichtliche Angaben ergänzen den biblischen Befund. Er spricht insbesondere über Gen 4, 26, Ex 3, 13–15; 6, 2–3, die auch in einem inhaltlich wiedergegebenen Aufsatze des P. A. M. Dubarle (La signification du nom de Jahweh. Revue des sciences philosophiques et théologiques V. 34 [1951] p. 3–21) besprochen werden. Die Behauptungen E. Dhormes (Le nom du Dieu d'Israel. Lecture faite dans la séance publique annuelle du vendredi 23 novembre 1951, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Institut de France, Paris 1951 p. 1–13) werden kritisch beleuchtet.

*225|84. A. (1952) 897–915 (MS)*

664 Jorge Mejia, El nombre divino Yahweh

Entscheidet sich in der Deutung von Ex 3, 13ff für die Annahme von Dubarle (cf I 620): Die Antwort Gottes auf die Frage nach seinem Namen lautet ausweichend, mehr verhüllend als enthüllend. Es handelt sich hier nicht um die Offenbarung und Einführung eines neuen Gottesnamens, sondern um die Verfügung, daß der – nach biblischem und archäologischem Zeugnis – prämosaische Name Jahwe fortan der Name des Israelgottes sei. – In der Frage der Form des Namens teilt Vf. die Bedenken Lamberts gegen die Deutung als Verbalform (Dhorme) und neigt zur substantivischen Erklärung L. Köhlers (*hjh -hwh* mit Nom.-Präfix *ja-*).

*Criterio, A. XXVI, No. 1186 (1953) 300–303 (EB)*

665 A. Murtonen, A Philological and Literary Treatise on the Old Testament Divine Names *'ēl, 'elōah, 'elohīm* and *jhwh*

Der Gang der materialreichen Untersuchung kann hier nur durch die Überschriften angedeutet werden: List of Abbreviations and Sources. Introduction. Definition of the subject. – Part I: 'El, its equivalents, and derivates: 1. Occurrence. – 2. Pronunciation of *'ēl*. – 3. Meaning of *'ēl* [a) Was *'ēl* an appellative before than it was a proper name? – b) What is the original meaning of the word *'ēl*?]. – 4. Etymology of *'ēl*. – 5. Relation of *'ēl* and *seloah*. – 6. Origin and meaning of *'elohim*. – Part II *Yhwh:* 1. Occurrence. – 2. Pronunciation. – 3. Etymology and meaning [a) Yhwh *'elohīm;* b) *Yhwh ṣebā' 'ōth;* c) *'anî Yhwh*]. – 4. Relation to *Ym*. – Appendix: West Semitic personal names containing the element *'ēl* (2 Skizzen). – [Von Referentin vereinfachte Umschrift.]

*330|XVIII|1 (1952) 5–105 (EB)*

666 Walther Zimmerli, Ich bin Jahwe

Setzt zur Klärung der Aussage *'anokhī jhwh 'elohekhā (-khem)* beim Heiligkeitsgesetz (H) an. Dessen Kurzform *'anî jhwh* = „ich bin Jahwe", bildet die Wurzel der Langform. Daraus folgt, daß auch für diese das Verständnis als „Selbstvorstellung" (SF): „Ich bin Jahwe, dein Gott" den anderen Deutungen: „Ich, Jahwe, bin dein Gott", in der sich der schon bekannte Jahwe als Israels Gott prädiziert, und Poebels Einbeziehung der Namensnennung in die Gebotsaussage vorzuziehen ist. – Die dynamisch bewegte SF drängt auf die in hinzugefügten Relativsätzen oder Partizipien vollzogene Entfaltung der dem Jahwenamen eignenden Prädikate. – Die Frage nach dem ursprünglichen Ort der SF führt nach P, H und Ez (Ex 6; Ez 20) „auf einen gottesdienstlichen Vorgang, bei welchem ein durch göttliches Geheiß legitimierter Sprecher gewichtigste Gehalte der Gemeinde im Wort vermittelt". – Aus einem anderen, wohl im gottesdienstlichen Erhörungsorakel (J. Begrich) zu suchenden Erfahrungskreis stammt das Vorkommen der SF in den Gen- und Ex-Theophanien (vgl. Assurbanipals Gebet an Nabu Asarhaddons Ischtar-Orakel). – Die Frage nach der SF in den Gottesreden der Mari-Propheten *(muḫḫūm)* wird offen gelassen. In der Rede der atl Propheten hat sie keinen eigenen Sitz im Leben. Bei Ez stammt sie nicht aus der prophetischen Komponente, sondern aus seinem priesterlichen Traditionsgut, bei Dtjes aus „den gottesdienstlichen Redeformen der Selbstverherrlichung Jahwes und des Erhörungsorakels." Die Propheten erfahren die Gottesbegegnung nicht in der Form der von den alten Traditionen beschriebenen Theophanien mit ihrer „Ichbin"-Vorstellung. – Die Umstellung von Prädikat und Subjekt in Ps 50, 7 („Jahwe, dein Gott, bin ich"), der das liturgische Gefüge einer die göttliche Dekalogmitteilung einschließenden Begegnung erkennen läßt, ergibt mit Sicherheit sowohl für H wie für den Dekalog die Deutung des Vorspruchs im Sinne der Selbstvorstellung.

*Geschichte und Altes Testament, Festschrift Alt (1953) 179–209 (FS)*

667 Mitchell Dahood SJ, The Divine Name ʿĒli in the Psalms

Anknüpfend an H. S. Nybergs Entdeckung des Gottes *'āl* („Gott des allumfassenden Himmels", „Gewittergott"), an den Parallelismus von *'ly* und *b'l* im Keret-Epos findet Vf. in *'ēli*, „der Aller-

höchste", einem alten Synonym für *'elyōn* den Schlüssel zur Lösung einiger schwierigen Psalmstellen. So Ps 7, 7: Lies *'ēlî* statt *'ālāy* „bei mir": „gemäß meiner Unschuld, o Allerhöchster" (kanaan. Hintergrund von 7, 7–12?); Dt 33, 12 (nach Nyberg, Cross und Freedman); Ps 57, 3: Statt des schwierigen *gōmēr 'ālāy* „vollendend für mich" (?) ergibt *'ēlî* die Übersetzung: „zum rächenden Gott, dem Allerhöchsten" (*gmr* = rächen in Ps 7, 10; 57, 3; 138, 8 soll in einem besonderen Artikel bewiesen werden); 7, 11: statt „Mein Schild ist bei *('al)* Gott", womit Gott als seines Knechtes Schildträger bezeichnet würde, ergibt *'ēlî:* „mein Schild ist der Höchste Gott" parallel Ps 18, 31; 28, 7 u. a. – Wie der jeweilige Zusammenhang zeigt, bezeichnet das Prädikat *'ēlî* Jahwe als schützende Gottheit (cf Ps 91, 1).

*346/Vol. XIV (1953) 452–457 (FS)*

3 Bedřich Hrozný, Au sujet du déchiffrement des inscriptions proto- indiennes de Mohenjo-Daro et de Harappa

Im Zusammenhang mit Erklärung von Name und Wesen des Gottes *Siva*, d. i. „der Wütende" (lat. *saevus)*, dessen protoindischer Vorfahr *Knejaš*, „der Töter" hieß, nennt Vf. als des letzteren, die Menschen beschützenden Gegengott den protoindischen Gott *Jaja, Jai.* In Klammer wird dazu bemerkt: „cf le dieu israélite Jahvé, Jéhova."

*34/Vol. XIX (1951) 404–405 (FS)*

9 Harri Holma, Diskussion über das Gottesbild des Alten Testamentes (finn.)

*344/58. Jg. (1953) 174–178*

## Schöpfung

0 G. Lambert, La Création dans la Bible

Einer der ältesten Schöpfungstexte ist das dem Jahwisten zugeschriebene Gen 2, das ein Redaktor mit der Priesterschrift zusammengestellt hat (Gen 1). Diese hat ohne Zweifel auch heidnische Kosmogonien verarbeitet, aber in steter polemischer Auseinandersetzung mit ihnen. Überreste heidnischer Mythologie finden wir auch sonst, hauptsächlich bei Job und in den Psalmen (Rahab, Leviathan). Hier offenbart sich Gott als Befreier, der von Ewigkeit her existiert. Weltenschöpfer und Israels Befreier ist Gott auch bei Jer und Deuterojesaja, der bekanntlich einen neuen Exodus ankündigt. – Neben den Aussagen Jesu bespricht der Vf. 2 Petr 3, 1–16, Röm 8, 19–22, Apk 21, 1–4. Die Bibel lehrt also: Alles außerhalb Gottes hängt von ihm ab.

*225/75 (1953) 252–281 (MS)*

1 C. Tresmontant, Création et Temps dans la pensée hébraïque

Der Schöpfungsbegriff, der eine scharfe Scheidung zwischen Schöpfer und Geschöpf annimmt, ist für das biblisch-hebräische Denken charakteristisch. Er eröffnet Wege zur Bewertung des Guten und Bösen. Das Entstehen ist zeitlich nicht gebunden und setzt sich ständig fort. Im Gegensatz hierzu stehen philosophische Anschauungen aller Völker und Zeitepochen.

*72/7/1 (1953) 25–49 (MS)*

2 Rolf Rendtorff, Die theologische Stellung des Schöpfungsglaubens bei Deuterojesaja

Die innere Beziehung des Schöpfungsglaubens zum Heilsglauben (daher zum Glauben an das Handeln Jahwes in der Geschichte Israels und der Welt in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft) bei Deuterojesaja. Mit der Herübernahme der hymnischen Tradition in die prophetische Verkündigung bei Deuterojesaja wurde, wie die Untersuchung der Disputationsworte und Heilsorakel zeigt, die Funktion des Schöpfungsglaubens verändert: An Stelle der in den Hymnen vorhandenen Tendenz der Betrachtung des Schöpferhandelns Jahwes als Großtat der Vergangenheit (bes. vorherrschend im Schöpfungsbericht von P) trat wieder die unmittelbare Beziehung auf das gegenwärtig geschehene Heilshandeln, der Glaube an Jahwe den Schöpfer bekam einen neuen existentiellen Bezug auf die Hörer der Verkündigung. Für Deuterojesaja ist Jahwes Handeln in Schöpfung und Geschichte ein und dasselbe: „Es ist nicht nur derselbe Gott, der damals und heute handelt, sondern es ist *ein* Tun Gottes, das je und je geschieht und dem Israel sein Dasein und sein Heil verdankt."

*390/51. Jg. (1954) 3–13 (WB)*

3 Evode Beaucamp OFM, Orage et Nuée. Signes de la présence de Dieu dans l'histoire

„Avant de parler d'un Dieu créateur, la nature révèle à Israel un Dieu qui intervient dans l'histoire. Le phénomène de l'orage si impressionant au désert, et la nuée dont l'ondée apporte à la terre la bénédiction divine, sont pour le sémite les symboles les plus significatifs de cette approche du Dieu saint."

*45a/No. 3 (1953) 33–43*

674 Harold Knight, The Old Testament Concept of Miracle

Vom atl Weltbild aus kommt der Vf. zu folgendem Ergebnis: Wunder ist nicht Durchbrechung der Naturgesetzlichkeit, sondern die plötzliche Offenbarung der transzendenten Wahrheit und Wirklichkeit, die rettende Nähe Gottes im menschlichen Leben. Doch ist letzter Zweck des Wunders nicht Rettung des menschlichen Lebens, sondern Offenbarung der Macht Gottes.

*315/Vol. 5 (1952) 355–361 (EB)*

## Eschatologie – Heilsgeschichte

675 S. B. Frost, Eschatology and Myth

Eschatologie und Mythus sind, im ursprünglichen Begriffe genommen, Gegensätze: dieser beruht auf der Anschauung von der unwandelbaren, durch den Kult zu wahrenden Ordnung des Alls (äg. *ma'at*, babyl. *Enuma eliš* 5. Taf.), jene sieht auf ein die Ordnung aufhebendes Ende. Das zyklische Denken birgt keinen Ansatz zur Eschatologie. Sie erscheint aber, autochthon und als lebenskräftiger Glaube, im vorexilischen Israel a) als Erwartung einer geschichtlichen, die Königsherrschaft Jahwes in Israel bewirkenden Gottestat (Beisp. Is 29, 1f), und b) als echte, Endgültigkeit erwartende Eschatologie bei Amos, Is, Seph, vielleicht auch Mich 1, 3 (Beisp. Is 2, 10ff). Der erste Erwartungstyp besagt, was Jahwe in der Geschichte tut, der zweite, was er *mit* der Geschichte tut. Beide Erwartungen, die historische wie die eschatologische stehen, wiewohl auf verschiedener Ebene liegend, in einer inneren, in Analogie zur „sympathetischen Magie" erklärten Beziehung zu- und aufeinander: wie die sinnbildlichen Handlungen der Propheten das Versinnbildete nicht durch sich selbst, sondern kraft ihres Einbezogenseins in den Willen Jahwes mitherbeiführen, so läßt sich auch das geschichtliche Ereignis (z. B. Angriff der Assyrer) als „Stück", „Ausdruck", „Mitwirken" im Rahmen des universalen, d. h. eschatologischen Gerichts begreifen. – In den Metaphern und Bildern (Licht, Finsternis, Erdbeben, Krieg) der eschatologischen Kündungen von Amos, Is und Seph spielt das mythologische Element (Goldnes Zeitalter, Drachen, Urflut, Heiland) so gut wie keine Rolle. Mythologische Motive und Gestalten erscheinen nach dem Prinzip „Endzeit wird Urzeit" erst in der exilischen und nachexilischen Prophetie.

*372/II (1952) 70–80 (FS)*

676 Th. C. Vriezen, Die Hoffnung im Alten Testament. Ihre inneren Voraussetzungen und äußeren Formen

Die atl Hoffnung ist der Inbegriff der atl Weissagung und diese die Summe des Ganzen der biblischen Botschaft. – Die wesentliche innere Voraussetzung der israelitischen Hoffnung ist der Glaube an den einigen lebendigen Gott, der mit den Menschen (vertreten durch Israel) in einem geschichtlichen Lebensverhältnis (des Bundes) steht, der Glaube an Gottes Vorsehung, also ein zukunftshaltiger Glaube. – Die äußeren Formen der Zukunftserwartung haben sich im Laufe der Geschichte gewandelt, und zwar im Sinne einer Reinigung vom Politisch-Nationalen zur religiös-sittlichen Vertiefung. – Die Bedeutung der Zukunftserwartung für den Glauben: Gott ist zwar unveränderlich, d. h. sein Wille ist stets auf das Gute für den Menschen gerichtet, aber sein Wirken ist ein freies, d. h. er schafft immer Neues. Darum ist sein zukunftweisendes Wort nicht im Sinne eines mathematischenAxioms unveränderlich, sondern entspricht der jeweiligen geschichtlichen Lage und ist an Bedingungen geknüpft. Darum betonen die Propheten die Notwendigkeit des Einklangs zwischen Gottes Willen und der sittlich-religiösen Lebenshaltung des Volkes. Gottes Wille wird in der Welt geschehen, aber das Wie richtet sich nach dem Verhalten der Menschen. Deshalb ist der Verlauf der Zukunft nicht so festgelegt, daß der Mensch Einzelheiten vorausberechnen und verkünden kann; nur die Grundlinie liegt fest: durch Leiden zur Herrlichkeit!

*349/78 (1953) 577–586 (PGM)*

677 A. Gelin, Jours de Jahve et Jour de Jahve

„Si nous résumons ce que l'Ancien Testament nous apprend de la fin du monde, nous restons, en définitive, devant une affirmation qu'il faut isoler avec soin des représentations qui lui ont été adjointes. C'est une affirmation de la foi, dont nous avons essayé de montrer le mécanisme spirituel. Cette affirmation se fait de plus en plus massive après l'Exil, d'autant plus qu'à cette époque la ‚relecture' des vieux oracles (comme le ‚lieu' classique de Sophonie), hors de leur contexte historique, polarisait leur donnée eschatologiquement."

*194a (1953) 39–52*

Erich Barthold, Das messianische Reich im Buche Isaias

In stark systematisierender Form werden 1. das Verhältnis von Israel und Nichtisraeliten bei der als „Weltmissionsidee" charakterisierten Botschaft vom messianischen Reich (429), 2. der Primat der geistig-religiösen Güter in der Heilsverkündigung (435) dargestellt und mit Isaiastexten belegt. Dabei wird zwischen dem 1. und 2. „Teil" des Buches Isaias unterschieden. Die „isaianische Theologie" wird als „Fortschritt und Höhepunkt" der messianischen Vorstellungen bezeichnet (441). Neuere Kommentare (Jos. Ziegler, V. Herntrich) und Gesamtdarstellungen (O. Procksch, W. Eichrodt) sind nicht berücksichtigt.

*348/42. Jg. (1952) 426–444 (MG)*

R. Rábanos CM, La Catolicidad en Isaías

Die auf die Universalität des Heils und des Gerichts bezüglichen Stellen werden erläutert.

*100/No. 107 (1953) 105–109; No. 108/137–144 (EB)*

R. Rábanos CM, La Paz en Isaias

Die Friedenbringer und der messianische Frieden bei Isaias.

*100/No. 111–112 (1953) 229–236 (EB)*

L. Cerfaux, L'itineraire du règne de Dieu au royaume des cieux

„Königsherrschaft Gottes" und „Himmelreich" sind zwei sich unterscheidende Begriffe. Is 6, 1ff zeugt von der Königsherrschaft Gottes. Die Pracht eines Herrschers ist auf den Himmel übertragen. Gott ist König der Welt, weil er sie geschaffen hat (Ps 93). Der Tempel ist Königspalast und zugleich Heiligtum. Gott ist König und zugleich Vater seines erwählten Volkes. Die Geschichte berichtet von seinem Königtum, die Psalmen betrachten die Wohltaten seiner königlichen Herrschaft. Wie sich die himmlische Königsherrschaft Gottes in der Isaias-Vision offenbart, so realisiert sich sein irdisches Königtum – Gott der wahre König seines Volkes – in Jerusalem. Hieraus ergibt sich ein gewisser Gegensatz: Gott herrscht über alle Völker, sein Königtum beschränkt sich auf Israel. Gott herrscht, aber sein Reich ist noch im Kommen. Am „Tag Jahwes" wird es triumphieren. Es ist eine Hoffnung, die sich erst in der Zukunft erfüllt. Durch das Alte Testament hindurch können wir eine zunehmende Vergeistigung des Begriffes vom Reich Gottes und seines Messias-Königs erkennen (Zach 9, 9). Den Höhepunkt der Vergeistigung zeigen die Lieder vom „Gottesknecht". Trotzdem bleibt das Reich Gottes eine Realität, sich offenbarend in der zukünftigen Welt. – Im NT trägt Christus das Himmelreich in sich. Es ist gegenwärtig in seiner Botschaft, wird offenbar in den Mysterien von Ostern und Pfingsten. Die Kirche ist im Besitz der geistigen Güter dieses Reiches. Gott herrscht durch Christus.

*45a/3 (1953) 20–32 (AB)*

Giorgio M. Girardet, Storia ed escatologia nell'Antico Testamento

Die für das Neue Testament kennzeichnende Spannung zwischen dem zukünftigen und dem bereits in Christus gegenwärtigen Reich Gottes spiegelt sich bereits im Alten Testament in dem Glauben an die Großtaten Gottes der Vergangenheit und in der Hoffnung auf die Zukunft.

*253/4 (1953) 7–18 (EP)*

Hubert Junker, Die offenbarungsgeschichtliche Bedeutung der alttestamentlichen Botschaft vom Reiche Gottes

Versuch, das Wesen der atl Offenbarung zu erfassen, ihre Entwicklung aufzuweisen und zu zeigen, daß sie lebendiges Gotteswort auch für den heutigen Menschen ist. Behandelt im einzelnen folgendes: 1. Begründung des Reiches Gottes in Israel durch den Bund von Sinai. 2. Die universale Ausweitung des Reiches Gottes in der Vision Is 2, 2 – 4, 3. Das Reich Gottes und das Königtum Davids. 4. Das Reich Gottes und der Messias. 5. Neue Ausprägung der Messiasgestalt im „Knecht Jahwes". 6. Das endzeitliche Reich Gottes als ein „Neuer Bund".

*360/Heft 2 (1953) 65–79 (EB)*

A. Hulsbosch OESA, L'Attente du Salut d'après l'Ancien Testament

1. Intérêt oecuménique du sujet. 2. La nature du salut. 3. L'unité du peuple de Dieu. 4. Unité et individualisme religieux. 5. Le Messie et le salut.

*160/Tome XXVII (1954) 4–20*

685 Franz J. Schierse SJ, Himmelssehnsucht und Reich-Gottes-Erwartung

I. Himmel und Gottesgemeinschaft im AT. – II. Die Jenseitshoffnungen der spätjüdischen Apokalyptik. – III. Himmel und Gottesreich im NT. – IV. Der Himmel als „wahre" Erde.

*138/26. Jg. (1953) 189–205*

686 A. Barucq SDB, La Bible, histoire du salut

Beitrag zum Thema des Heftes: L'Eglise et la Bible. – „En des lignes multiples, tracées selon la diversité des genres, livres historiques, prédications prophétiques, prières psalmiques ou lettres d'enseignement et d'exhortations, la Bible aboutit à rendre sensible la réalisation des desseins divins en vue de la rédemption des hommes." A cette lumière, l'histoire humaine prend son sens vrai.

*194a/No. 6 (1952) 27–42 (BU)*

687 Josef Dreissen, Zum Begriff der Heilsgeschichte

Vf. kommt zum Ergebnis, daß die heilsgeschichtliche Schau eines Buches der Hl. Schrift letztlich in seiner christologischen Aussage besteht.

*184/Jg. 78 (1953) 8–12 (EB)*

## Bund – Erwählung

688 P. van Imschoot, L'Alliance dans l'Ancien Testament

Der „Bund", nach Wortsinn, Begriff und anderen Merkmalen dem profanen Leben angehörig, ist im AT in die Sphäre des religiösen Lebens übertragen. Der Jahwist und Elohist verlegen die Bundesschlüsse in die Zeit der Erzväter. Erst Jeremias und das Deuteronomium heben den gnadenmäßigen Charakter des „Bundes" hervor, während der Priesterkodex ihn als göttlichen Liebesakt erscheinen läßt, der die ganze Menschheit umfaßt. Von hier aus versteht man den „Neuen Bund", den Christus mit seinem Blute erkauft hat.

*225/84 (1952) 785–805 (MS)*

689 Th. C. Vriezen, Die Erwählung Israels nach dem Alten Testament

I. Einleitung: Die Aktualität der Frage, a) für die Klärung des Verhältnisses zwischen Judentum und Christentum, b) für das richtige Verständnis einiger Hauptbegriffe der atl Theologie, c) für die Präzisierung des biblischen Erwählungsbegriffs als Grundlage für den Erwählungsglauben der christlichen Kirche. – II. Materialsammlung und Begriffsuntersuchung (Philologischer Teil). – III. Exegetischer Teil: Dt, Dt.-Jes, nachexilische Zeit. – IV. Die Erwählung Israels und die sonstigen verwandten Glaubenssätze. – V. Erwählung und Verwerfung. – VI. Schlußfolgerungen. – Hervorgehoben seien außer dem biblisch-theologischen Gesamtertrag der Arbeit die eingehende Wortuntersuchung: *baḥar*, ein an sich mehrsinniges, „geladenes" Wort, in seiner theologischen Präzisierung eine deuteronomische Schöpfung, *baḥīr* eine dt.-jesajanische; die These, daß der Erwählungsglaube ein eigenständiges, mit der *berith* nicht gleichbedeutendes Theologumenon darstellt. – Eigenartig die für *'am qādōš* vorgeschlagene Übersetzung „geistiges Volk".

*Abhandlungen zur Theologie des AT und NT, 24 (1953) 116pp. (FS)*

## Messias

690 Herbert Haag, Ezechiels Beitrag zur messianischen Theologie

Ein Beitrag zur alttestamentlichen Theologie von Erlösung und Kirche. Vf. stellt Ezechiels Theologie in die in Priesterkreisen überlieferte Theologie hinein und hebt dann aus ihr jene messianischen Verheißungen hervor, die im gegenwärtigen Äon ihre Erfüllung gefunden haben.

*Miscellanea A. Miller (1951) 276–285 (AMe)*

691 Rudolf Mayer, Der Erlöserkönig des Alten Testamentes

Das Bild des Erlöserkönigs in seiner jeweiligen geschichtlichen Modifikation wird aufgezeigt an: 1. Gen 49, 10ff und Num 24, 15-18. Die Hoffnung Israels auf ein Kommen Jahwes und auf die Sendung eines Mittlers in einem königlichen Segensträger wird psychologisch und offenbarungsgeschichtlich begreiflich gemacht an Hand von religionsgeschichtlichen Zusammenhängen im alten Orient in der Vorstellung von der Aufgabe, der Würde und Stellung des Königs. – 2. In der Entartung des

empirischen Königtums wurde dann David als das Urbild des eschatologischen Königs gesehen. Die großen atl Propheten bauten in ihrer Messianischen Botschaft darauf weiter. – 3. Innere Kriterien sollen Ps 2 und 110, jedenfalls auch Ps 72, als messianische, auf den Heilskönig, in keinem Fall auf den empirisch irdischen Herrscher bezügliche Psalmen ausweisen. – 4. Hag 2, 22; Zach 6, 9 und vor allem die Lieder vom Gottesknecht, gedeutet auf den Messias, zeigen, daß auch, trotz politischen und religiösen Verfalls, in der nachexilischen Zeit die Hoffnung auf das Erscheinen eines Heilskönigs auflebt. – 5. Die Vision vom Menschensohn Dan 7, 1–28 (d. h. des Messias) wirft die Frage auf, ob die Prädikate der Präexistenz und Transzendenz aus genuin atl Weiterdenken der Messiaserwartung stammen, oder ob das Spätjudentum von der Urmenschenspekulation des Parsismus beeinflußt ist und diesen Mythos eschatologisch gefärbt hat. Vf. glaubt diese Beeinflussung ablehnen zu müssen.

*213/Jg. 3 (1952) 221–243; 367–384 (AJ)*

2 H. Ringgren, König und Messias

Die Arbeit will ein Gesamtbild der Forschungslage zur Frage des Messianismus im AT entwerfen. Ausgehend von einer inhaltlichen Analyse der Königsideologie in den Pss 2; 110; 72, 21 und ev. 8 glaubt Vf. das Bindeglied zwischen altorientalischer und atl Königsideologie im israelitischen Königtum sehen zu können, wobei er die Entstehung einer messianischen Interpretation nicht *einem* Zeitpunkt, sondern einer Zeitentwicklung zuschreibt. Von hier aus ergänzt Vf. das Bild des israelitischen Königtums aus den messianischen Weissagungen der Propheten durch Interpretation und textkritische Analyse von Is 7; 9, 1–6; 11, 1f; Mich 5. Die Grenzen des Messianismus zur eschatologischen Erwartung hin läßt Vf. fließend. – Dem fügt sich eine Untersuchung (mit Übersetzung des 4. Liedes) der Ebed Jahwe-Lieder an, bei denen Verwandtschaft zur babyl. Tamuzliteratur, zur Königsideologie und zur Interpretation des Ebed als Volk Israel (= Rolle des Königmessias) aufgewiesen wird.

*386/64 (1952) 120–147 (BA)*

3 A. Gelin PSS, L'Attente de Dieu dans l'Ancien Testament

Die messianische Prophetie bedeutet nicht „zwangsläufig und förmlich eine christologische Prophetie" (im Sinne von Lesêtre: „histoire anticipée", oder Bougaud: „peinture anticipée et lumineuse de Christ qui va venir"). Gezeigt wird dies nach dem Vorgang von P. Ceuppens OP und entsprechend der von der Enz. Divino Afflante Spiritu empfohlenen Literalexegese an Ps 45, 7; 2, 7; Is 9, 1–6; Jer 23, 6. Weder in der Chokmah noch im Menschensohn (Dan 7) sah das AT Wesen von göttlicher Natur. Erfüllt aber war im fleischgewordenen Wort die atl Erwartung der Ankunft *Gottes*. Gerade in den Anthropomorphismen des AT sei eine „stumme Prophetie", etwas wie „ein Vorgeschmack seiner Inkarnation" zu erkennen.

*194a/No. IX (1953) 9–22 (FS)*

4 A. Feuillet PSS, Le Fils de l'homme de Daniel et la tradition biblique

Vf. wählt aus den vielen Problemen, die das Buch Daniel stellt, in diesem Aufsatz das der Herkunft der Menschensohngestalt aus. Gegenüber früheren Versuchen, fremde Einflüsse anzunehmen, bemüht er sich, zuerst in der Bibel selbst den Ursprung zu suchen. Im ersten Teil prüft er ältere Versuche dieser Art (Sellin, Hertlein, Lagrange, Volz, Steinmann, Bentzen); im zweiten Teil zeigt er, ausgehend von Procksch und Eichrodt, die Beziehung zwischen dem Menschensohn des Daniel und Ezechiel. Der dritte Teil, der in einem späteren Heft erscheinen wird, soll die Beziehungen zwischen der Menschensohngestalt und dem Buch Sapientia behandeln.

*272/60. Jg. (1953) 170–202 (MSa)*

4a A. Feuillet, Le Fils de L'Homme de Daniel et la tradition biblique (suite)

Der hier abgedruckte dritte Abschnitt dieses Artikels trägt die Überschrift: „Le fils de l'homme et la littérature de sagesse" und untersucht Proverbia I IX, Ekklesiasticus, Sapientia, Baruch III 9–IV 4, um in dieser Konfrontation mit der Weisheitsliteratur den vollen Bedeutungsgehalt des Begriffs vom Menschensohn bei Daniel herauszuarbeiten, der nur in weiterem literarischem und theologischem Zusammenhang zu verstehen sei. Vf. setzt sich abschließend mit Ergebnissen anderer namhafter Bibliker auseinander.

*272/60. Jg. (1953) 321–346 (GM)*

5 A. P. Hastoupis, The Conception of the Messiah in the Apocryphal Literature

Einleitender Überblick über die messianischen Stellen des AT. – I. Anspielungen auf den Messias in 1 und 2 Mkk, Tob, Jud, Jub, Sirach, Weish. Sal., Baruch, Ass. Mos, Äth. Hen 1–36. – II. Der mensch-

liche oder irdische Messias in Test XII Patr, Hen 83ff, Pss Sal, IV Esdras. – III. Der göttliche oder himmlische Messias in Or. Sib. III, Hen 37–71, IV Esdras, Apk Bar, Asc Is. – Thematisch geordnete Zusammenstellung der Aussagen bezüglich der Zeit des Kommens, des Ursprungs und des Wesens, der Sendung und der Herrschaft des Messias.

*344a|Tome 23 (1952) 109–121 (FS)*

696 J. Giblet, Prophétisme et Attente d'un Messie Prophète dans l'Ancien Judaisme

I. Die Lehre der Schriftgelehrten und Pharisäer. – II. Die der apokalyptischen Kreise der griechisch-römischen Epoche im Verständnis des Volkes und in der apokalyptischen Literatur, die Lehren der Sekte des Neuen Bundes, wie sie sich aus dem Habakukmidrasch und der Disziplinrolle sowie dem Damaskusdokument erheben lassen.

*Recherches Bibliques, L'Attente du Messie (1954) 85–130*

697 Béda Rigaux OFM, L'Etude du Messianisme. Problèmes et Méthodes

Vf. gibt einen Überblick über die Forschung zum Thema während der letzten 50 Jahre.

*Recherches Bibliques, L'Attente du Messie (1954) 15–30*

## Gott und Mensch

698 Sheldon H. Blank, Men against God. The Promethean Element in Biblical Prayer

„Prometheische" Beter nennt Vf. diejenigen Frommen, die Gott gegenüber ihr Recht und das Recht ihrer Glaubensgenossen geltend machen. Außer den bekannten atl Beispielen führt B. Beispiele aus spätjüd. Literatur an: z. B. den bekannten Kreiszieher Choni, der Gott betend zwingen will, Regen zu senden. Auch ein modernes Beispiel erwähnt er: Im 18. Jh. spricht ein jiddischer Beter: „Ich, Levi, möchte mit dir die Sache verhandeln, die dein Volk angeht. Immer kommandierst du es, immer soll ich zu ihm sprechen ... Ich sage dir, ich bleibe hier, bis du uns befreist!" Für solche Gebete sind die Wendungen charakteristisch: „um deiner Ehre willen", „um deines Namens willen". Das Ansehen Gottes steht auf dem Spiel, wie kann Gott es zulassen vor den Völkern, daß es den Seinen schlecht geht, daß sie sogar sterben? Wer soll ihm dann noch lobsingen? (Ps 6, 6; 30, 10; 88, 11–13 u. a.). Die prometheischen Beter nehmen gerne Gott beim „Wort", sie sprechen: „erinnere dich ...", „wie du gesagt hast". Weiter appellieren sie an die Natur Gottes: Ist er gerecht, dann kann er doch nicht die Bösen bewahren und die Guten untergehen lassen! – Besonders wichtig ist der Hinweis, daß man Is 62, 1–7 nicht Gott, sondern einem solchen Beter in den Mund zu legen habe. Dieser Sänger will für sich selbst keinen Frieden, wenn nicht Jerusalem wieder so dasteht, daß man Gott dafür preisen muß.

*170|Vol. LXXII (1953) 1–13 (HRu)*

699 Sheldon H. Blank, The Curse, the Blaphemy, the Spell, and the Oath

Diese Studie über den Fluch und seine verschiedenen Formen, die Blasphemie, den Zauberspruch und den Eid in der Bibel ist gedacht als Einführung zu einer Untersuchung der Segnungstypen im biblischen Gebet.

*145|Vol. 23|I (1950|51) 73–95 (FS)*

700 O. R. Sellers, Seeking God in the Old Testament

Nach Untersuchung des biblischen Sprachgebrauchs kommt Vf. zum Schluß „God chooses, but also the one, who sincerly seeks him can hope to find."

*169|Vol. XXI (1953) 234–237*

## Der Mensch

701 J. de Fraine SJ, Individu et société dans la religion de l'Ancien Testament

Eingehende Untersuchung des Materials (Gesetzgebung, Predigt der Propheten, die Eide, Gottesnamen, das Gebet, der Kult, die antike Poesie). Nach dem Zusammenbruch des Reiches wächst das Ichbewußtsein des Individuums. Die nachexilische Entwicklung rückt den Kult mehr in den Vordergrund, stellt dadurch die Einheit zwischen Individuum und dem Gesellschaftsverband wieder her und verhindert einen solipsistischen Partikularismus. „Pour tous ces motifs, la conclusion finale de cette étude nous semble heureusement formulée dans une remarque de Hempel: dans l'histoire des relations

entre individus et société'il est impossible de séparer une période collectiviste d'une autre exclusivement individualiste". Car en fin de compte, on ne saurait établir une cloison étanche entre la personnalité vue sous la lumière de Dieu, et la communauté religieuse à laquelle la Parole divine convie toutes les âmes individuelles qu'elle subjugue."

*48|Vol. 33 (1952) 324–355; 445–475*

G. Pidoux, L'homme dans l'Ancien Testament

Mensch, zu dem Gott im AT spricht, muß als Einheit von Körper, Seele und Geist erfaßt werden. Das Leben ist eine durch Krankheit, Schlaf, Ermüdung und Tod abgeschwächte Kraft, die im Tode überhaupt keine reale Existenz mehr hat. Wirkungsstätte des Menschen ist die Erde allein.

*73|32 (1953) 5–75 (MS)*

André de la Croix-Rousse, La femme au temps des Juges

Ergebnis: Die Schrift ist ohne Zweifel die inspirierte Quelle der Emanzipation der Frau, sie sieht die Frau gleich wie den Mann. Gleichzeitig sieht sie die Frau aber auch im Dienst des Mannes. Nur dem psychologisch und historisch Betrachtenden ist die auf die christliche Konzeption von der Frau hinzielende Linie sichtbar, die in Maria gipfelt. Das Richterbuch enthält einerseits Beweise für die niedere Stellung der Frau (nur vom Standpunkt des Fortlebens des Stammes aus gesehen und bewertet – von Geburt an Objekt väterlicher Planungen – als Wechselmünze gleichsam gebraucht). Andererseits zeigen Gestalten wie Debora und Ja'el, daß die Tradition der Wüste, in der die Frau die Königin des Zeltes war, weiterlebt, und daß die Frau fähig blieb, die Gefahren eines außerordentlichen, sozialen Lebens auf sich zu nehmen. *cf 897*

*45a|No. 1 (1953) 40–50 (MF)*

Norman A. Logan, The Old Testament and a Future Life

Vf. erbringt in Auseinandersetzung mit K. Barth den Nachweis, daß Spuren des Glaubens an ein zukünftiges Leben im AT vorhanden sind (bes. Pss und Is 24–27). Doch ist dieser Glaube im AT nicht so explizit, wie ihn das NT (Jo 8, 56; Gal 3, 19; Röm 4, 13 etc.) auslegt. Die Menschen des AT wie des NT wissen ihr Leben abhängig von der Gnade Gottes und leben vor dem Angesicht dessen, der das Beste für uns tun wird.

*315|Vol. 6 (1953) 165–172*

Columban Lesquivit, L'idée biblique de la mort

Betrachtung über den Tod nach dem Zeugnis des AT und NT.

*343|No. 41 (1954) 41–52*

## Kult – Gesetz – Ethik

A. G., El sacerdocio del Antiguo Testamento

Resümee von Juan Marzo G., Das Priestertum des AT (span. in „Montezuma", 1953, pp. 36–48): 1. Die Leviten. – 2. Unterscheidung zwischen Priestern und Leviten. – 3. Funktionen der Leviten. – 4. Ordination der Leviten. – 5. Priesterliche Funktionen. – 6. Die Weihe der Priester. – 7. Die Funktionen der Hohenpriester.

*100|No. 113 (1953) 312–313*

Emile Junes, Etude sur la circoncision rituelle en Israël

Die ausführliche Studie hat folgenden Aufbau: 1. Histoire et signification de la circoncision en général: a) Peuples primitifs; b) Anciens peuples de l'orient; c) Peuples actuels; d) Hygiène et circoncision rituelle. – 2. La circoncision et la Bible: a) Les documents bibliques; b) Circoncision et législation biblique; c) Histoire de la circoncision d'après la Bible: La version officielle; d) Histoire de la circoncision d'après la Bible: L'opinion de la critique. – 3. Histoire post-biblique de la circoncision en Israël: a) Paganisme greco-roman; b) le christianisme; c) Judaisme réformé.

*282|No. 16 (1953) 37–56; No. 17|91–104; No. 18|159–168 (EB)*

A. van Selms, Die „Gemengde Huwelik" in die Ou Testament (afrikaans)

In ausführlicher sprachlicher und religionsgeschichtlicher Analyse der Abraham-, Moses- und Josefgeschichte wird eine Antwort für das in Südafrika bedeutsame Problem der „mixed marriages" vor-

gelegt: Abgesehen von Deut 23 wird erst bei Esra und Nehemia aus kultischen Gründen und durch Besinnung auf die Vorzugsstellung des Bundesvolkes die geschlechtliche Verbindung von Israeliten und andersrassigen Frauen verworfen. Weil jedoch selbst in Neh 13, 1–3 und in der Anspielung bei Is 56, 3–5 auf Deut 23, 1.3 davon Ausnahmen gemacht werden, zieht Vf. die moraltheologisch-juristische Konsequenz, das AT könne allein nicht als Grundlage für die Beantwortung dieser Frage dienen und fordert eine ntl Besinnung, die gleicherweise die religiös bedingte Gleichstellung aller Erlösten wie die ntl fundierten Grundrechte der Staatsgewalt in soziologischer Hinsicht zu erhellen habe.

*150/9. Jg. (1953) 34–47 (NS)*

709 Arnulf Kuschke, Die Menschenwege und der Weg Gottes im Alten Testament

Kuschke geht von Wingrens Forderung einer Überprüfung des von der Philosophie genommenen „Begriffsapparates der theologischen Ethik" von der exegetischen Theologie her aus. Wingren habe damit den Begriffsapparat, der den Werken von Anders Nygren zugrunde liegt, im Auge. Dieser teile das ethische Handeln in die drei Typen: Gesinnungsethik, legalistische Ethik und Zweckethik ein. – Kuschke sucht nun, Wingren weiterführend, „an Hand einiger typischer Wegaussagen" aus dem AT über diese Dreiteilung hinauszukommen. Zu diesem Zweck zeigt er zwei konträre Anwendungsbereiche der Wanderungsterminologie auf. Mit W. Zimmerli stellt er als die zentrale Frage der Weisheitsbücher heraus: „Was ist denn gut für den Menschen im Leben?" Auf diese antworte der „über sich selbst verfügende Mensch", Welt und Leben nach ihren Möglichkeiten durchforschend. Gegen diese Menschenwege, die bereits innerhalb der Weisheitsliteratur angegriffen werden, ständen die „Glaubenstraditionen des sakralen Zwölfstämmebundes Israel und die aus ihm schöpfende Verkündigung der älteren Propheten", die für Israel nur einen Weg kennen. Dies sei der innerhalb des Bundes von Jahve gewiesene Weg.

*331/Vol. V. (1951) 106–118 (OSchn)*

710 B. D. Napier, Community under Law. On Hebrew Law and its Theological Presuppositions

Die Untersuchung der wesentlichsten atl Gesetzessammlungen ergibt, daß das Gesetz im AT grundsätzlich theologischen Charakter trägt: es ist die Erklärung des Willens Gottes für die Gemeinschaft unter dem Gesetz. Seine drei Hauptvoraussetzungen sind der Glaube an die Schöpfung, an die Erschaffung, Erhaltung und Erlösung, an das Handeln Gottes in der Geschichte, an den Bund Gottes und seine Verpflichtung für Israel. Gezeigt wird die Modifikation der beiden letzteren Voraussetzungen in der nachexilischen priesterlichen Gesetzgebung.

*158/Vol. VII (1953) 404–417 (WB)*

711 E. J. Tinsley, The Way of the Son of Man. The „Imitation of Christ" in the Gospel Tradition

Die „Imitatio Dei" als Hauptthema der Berufung Israels, als religiöse Basis der Ethik des AT wird am Bundesschluß, an der Erwählung Israels zur Gottessohnschaft, an der Erkenntnis Israels durch Gott und Gottes durch Israel gezeigt und erläutert. In diesem atl Sinn verkündet das NT Jesus als den vollendeten „Imitator Patris" (Höhepunkt ist das Petrusbekenntnis) und fordert die Urkirche beim Bau des Neuen Israels die „Imitatio Christi".

*158/Vol. VII (1953) 418–425 (WB)*

712 Bertram Hessler OFM, Die soziale Predigt der alttestamentlichen Propheten

1. Die soziale Botschaft der Propheten an ihre Zeit. – 2. Das Überzeitliche der prophetischen Verkündigung. – (Zusammenfassung eines Vortrags, gehalten auf dem 12. Kongreß deutscher Franziskaner-Lektoren, 5.–8. August 1952.)

*379 (1952) 195–203*

713 Erik Beijer, Das Arbeitsethos der Bibel und der Wert des Menschen (schwed.)

Als Skizze zur Klarstellung des dringenden ethischen Problems untersucht Vf. die biblischen Aussagen über die Arbeit. Im AT findet sich kein Berufsethos. Die Arbeit gehört zu den Anomalien der gefallenen Schöpfung. Im NT empfängt die Arbeit keine selbständige religiöse Wertung, sondern als uns vorgegebene Ordnung empfängt sie ihren Sinn als Dienst am Nächsten. Ebenso empfängt der Mensch seinen Wert erst durch die Arbeit als Antwort auf Gottes immerwährendes Handeln an seiner Schöpfung. Reiche Literaturangaben, besonders skandinavischer Literatur.

*336/Jg. 29 (1953) 25–41 (GMün)*

714 Thierry Maertens OSB, L'éducation du sens moral dans l'Ancien Testament

A. Der Begriff „Sünde": 1. als Beleidigung des Heiligen, 2. als Beleidigung der Person. B. Die Vergeltung. C. Die neue Moral: 1. Von der Züchtigung zum Opfer; 2. Der Mittler; 3. Der neue Mensch.

*241a/No. 13 (1953) 1–18; No. 14–16 (1953) 1–14 (EB)*

A. George SM, Le sens du péché dans l'Ancien Testament

Zum Thema des Heftes: Le sens du péché et sa perte dans le monde actuel. – Le sens du péché s'est affiné en Israel en fonction du progrès de la révélation. Das Kriterium verlagert sich allmählich vom äußeren Tun auf die innere Entscheidung. An 4 Zeitabschnitten des AT (Anfänge des Königtums, Propheten des 8. Jahrh., Jeremias und Ezechiel, nachexil. Judentum) zeigt Vf. den Tatbestand, die Verantwortlichkeit des einzelnen und die Situation vor Gott, in die er gestellt wird.

*194a/Nr. 5 (1952) 21–40 (BU)*

Paul Ricoeur, Culpabilité tragique et culpabilité biblique

„... les deux traits qui distinguent le mythe biblique de la chute du mythe tragique: la découverte de la sainteté rompt avec la problématique du ‚dieu méchant'; et la liaison du mythe de chute avec le mythe de création rompt avec la problématique de la ‚faute inévitable', avec la terreur qu'engendre le spectacle d'un héros inéluctablement coupable."

*283/33A. (1953) 285–307 (FS)*

## Weisheit

Ralph Marcus, On Biblical Hypostases of Wisdom

Ausführliches, weitgehend zustimmendes Referat über Helmer Ringgren, Word and Wisdom: Studies in the Hypostatization of Divine Qualities and Functions in the Ancient Near East (Lund, 1947). Nur in bezug auf zwei Punkte kommt Vf. zu anderem Ergebnis, nämlich in der Interpretation der von Ringgren als selbständiges Wesen neben Gott aufgefaßten Weisheit (Spr 8, 22–31) und in bezug auf Sir 4, 14, wo Ringgren die Weisheit als Äquivalent für Gott versteht. – Ringgren hätte nach Ansicht des Vf. besser getan, in der spätbiblischen Literatur die Weisheit als eine „wesentlich und einheitlich dichterische Personifikation" zu erkennen.

*145/Vol. 23/I (1950/51) 157–171 (FS)*

Jacques Dupont OSB, La Sagesse de Dieu dans l'Ancien Testament

I. La sagesse transcendante de Dieu. a) La consolation d'Israël b) Le livre de Job. c) La sagesse de Baruch. d) Rappels du même thème (à suivre). II. L'inestimable valeur de la Sagesse. Le livre des Proverbes, l'Ecclésiastique, la Sagesse de Salomon.

*241a/No. 10 (1953) 10–16; No. 11 (1953) 13–20 (EB)*

A. Colunga OP, La Sabiduria

Untersucht an Hand einiger Stellen aus Prov, Job, Dt und Sirach den biblischen Begriff der Chokmah.

*100/No. 111–112 (1953) 237–241 (EB)*

## Der Traum

Ernst Ludwig Ehrlich, Der Traum im Alten Testament

Die Hauptthemen der eingehenden Untersuchung, deren besonderes Anliegen es ist, unter Berücksichtigung des Traumes die betreffende Stelle des AT besser verstehen zu können sowie die verschiedenen Meinungen des AT zu zeigen, sind: 1. Die Inkubation. Einziges gesichertes Beispiel ist 1 Kg 3. In Is 65, 4 ist vielleicht polemisch gegen die Inkubation Stellung genommen im Zusammenhang der Ablehnung heidnischer Bräuche. In einem Anhang untersucht Vf. die Inkubation im Alten Orient (Assyrien, Babylonien und bei den Hethitern). – 2. Die symbolischen Träume, das sind solche, die ohne Deutung nicht verständlich sind (z. B. Gen 37, 5–8 ...). Er ist ein Zeichen Gottes. Der Traumdeuter ist gottbegnadet, er hat den Sinn des Traums aus den Symbolen zu erschließen. Wie er es ausspricht, gestaltet sich die Zukunft. Die Trauminhalte stammen entweder aus dem Leben des Träumers, oder aus der Mythologie (Gen 37; Dan 2 und 4). – 3. Befehle und Weissagungen, die Gott durch den Traum übermittelt, d. h. nicht-symbolische Träume (z. B. Gen 20). Deutungen sind nicht erforderlich. „Die genannten Stellen (Gen 20, Gen 31, 11. 13; 31, 24) gehören nach Meinung der meisten Forscher der E-Quelle an, welche die Gottesrede aus der Ferne an den Menschen gerichtet sein läßt. An der Realität der Träume wird nicht gezweifelt; im Gegenteil, man gehorcht dem Befehl in größter Furcht (Gen 20, 8)." – 4. Der Traum als Offenbarungsmittel der Gottheit (Num 12, 6–8; 1 Sam 28, 6. 15; Joel 3, 1; Hiob 4, 12–16; 7, 13–14; 33, 14–16; 2 Mak 15, 11–16; Sap Sal 18, 17–19). – 5. Der Traum im Vergleich. In den hier behandelten Stellen erscheint der Traum als etwas Flüchtiges, Unwirkliches, als etwas das keinen bleibenden Wert hat und auch keinen Eindruck hinterläßt. Diese

Vergleiche entstammen einem Kreis, in dem der Traum nicht als offenbarungshaltig anerkannt war. Untersucht wird: Jes 29, 7. 8; Hiob 20, 8; Ps 37, 20; Ps 126, 1. – 6. Die Ablehnung des Traumes als Offenbarungsmittel: Bes. bei Jeremias, der den Traum im Zusammenhang mit der Polemik gegen die falschen Propheten ablehnt. Eine Untersuchung der nachexilischen Bücher zeigt, daß sich eine einheitliche Linie dem Traum gegenüber nicht durchführen läßt, ebensowenig gibt es eine gemeinsame alexandrinische Meinung über den Traum.

*386a/73 (1953) VIII/1–179 (WB)*

## Neues Testament: Schöpfung

721 Gösta Lindeskog, Studien zum neutestamentlichen Schöpfungsgedanken (I)

Vorliegende Schrift ist der erste Teil einer geplanten Reihe von Studien, die den ntl Schöpfungsgedanken unter verschiedenen Aspekten beleuchten sollen. Da wir hier aus praktischen Gründen dem Inhalt dieser umfangreichen Arbeit in Form des üblichen Kurzreferates nicht gerecht werden können, beschränken wir uns auf den die Hauptthemen betreffenden Hinweis: Der Schöpfungsgedanke im AT, in den Apokryphen und Pseudepigraphen des AT, bei Philo Alexandrinus und im NT.

*366/11 (1952) 302 pp. (WB)*

## Botschaft Jesu

722 Sverre Aalen, Das Furchtmotiv in der Verkündigung biblisch beleuchtet (norw.)

An Hand einer thematischen Aufgliederung der Predigt Jesu untersucht Vf., wie hier das Furchtmotiv zur Darstellung des Verhältnisses Mensch – Gott verwendet wird. Es ergibt sich: Die grundlegende Botschaft Jesu, die frohe Botschaft des Evangeliums, ist frei vom Furchtmotiv. In den Reden vom „doppelten Ausgang" und in den warnenden Hinweisen auf die begrenzte Bußfrist kommt es stärker zum Ausdruck. Die Hölle wird jedoch nur in Reden an Pharisäer und Jünger genannt. Je größer das geistliche Urteilsvermögen ist, desto stärker wird der Hinweis auf Hölle und Verdammnis gerichtet. – Das Furchtmotiv nimmt bei Jesus nie selbständige Bedeutung an, es ist immer im Hinblick auf Gottes Handeln, auf Gottes Reich in seiner Predigt verwendet. Daher sprengt es auch die Einheit und Ganzheit der Botschaft nicht. Das Furchtmotiv ist also theozentrisch orientiert.

*357/24. Jg. (1953) 150–163 (GMün)*

## Christus

723 Ernst Ludwig Dietrich, Das religiös-emphatische Ich-Wort bei den jüdischen Apokalyptikern, Weisheitslehrern und Rabbinen

Die Ich-Worte der Apokalyptiker, Chakhamim und Rabbinen werden auf ihren jeweils besonderen, emphatischen Selbstaussagegehalt hin im einzelnen untersucht. Vergleich mit den Ich-Worten Jesu: unableitbar, in keiner Tradition vorgegeben, liegen diese in einer vom Standesbewußtsein der Schriftgelehrten total verschiedenen Sphäre. Das Ich Jesu steht da, „wo bei den Juden die Thora steht". Seinen Abstand vom prophetischen Ich bezeichnet das christologische Ich durch das Wort: „Hier ist mehr als ein Prophet." Als möglich aber wird eingeräumt: a) gleiche Wirkung des Verdienstgedankens bei der Entstehung des Selbstbewußtseins Jesu; b) Berührung mit dem religiös-emphatischen Ich jüdischer Prägung im Bewußtsein der hypostasierten Weisheit (Mt 11, 28f in Anlehnung an Sir 51, 33f; c) Analogie zur Verherrlichung von Rabbinen durch Selbstaussagen, die ihnen von Späteren in den Mund gelegt wurden (Ev Jo!).

*388/IV. Jg. (1952) 289–311 (FS)*

724 E. L. Allen, Representative-Christology in the New Testament

Von der Idee des *šaliach* (Ex 4, 15, Jes 11, 1–9) ausgehend, fragt Vf., ob es im NT nicht auch eine Christologie gebe, in der die einzigartige Stellung Christi durch die Tatsache bestimmt wird, daß er in der Welt als Gottes Stellvertreter auftritt. Wie Jesus der *šaliach* des Vaters ist, so ist der Jünger der seine (Mk 9, 37). Dazu stellt Vf. besondere Ausdrücke und Vorstellungen heraus, die darauf hinweisen könnten (Mk 14, 62; Apg 7, 56; Mk 10, 37 zurückgehend auf Ps 110; 1 Petr 3, 22; Apg 2, 33; 1 Kor 15, 20 28. Menschensohn bei den Synoptikern Dan 7, 14; Mk 2; Mt 16, 19; 18, 18f. Grade der Stellvertretung in Phil 2; Jo 6, 38; 11, 42, 17, 21; 12, 44f; 5, 19–23; 5, 30f; 10, 33–36; 11. 22, 41; cf. 5, 36; 14, 10; 17, 20–23; *ego eimi* möglicherweise aus dem Grundsatz zu verstehen: „A mans representative is as the man himself." 8, 26–29; 20, 28f und 20, 17).

*144/Vol. XLVI/Nr. 3 (1953) 161–169 (ESu)*

J. Mouson, De locutione „filius hominis" apud Matthaeum

Vf. untersucht den Terminus ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου 1. literarkritisch: nach seiner Bedeutung bei Mt. Ursprünglich die poetische Form für „Mensch", in Dan 7, 13 als terminus technicus für die himmlische Gestalt verwendet, die bei der eschatologischen Ankunft Gottes die Herrschaft antritt, wird ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου von der apokalyptischen Tradition in messianischem Sinn gedeutet. Bei Mt bedeutet es dreierlei: a) den Messias bei seiner künftigen Ankunft (24, 30f; 26, 64 u. a.), b) den Messias „nunc in terra se revelans" (9, 6; 12, 8 u. a.), c) den durch Leiden, Tod und Auferstehung erlösenden Messias 12, 40; 17, 22 u. a.). – 2. geschichtskritisch: nach der historischen Authentizität der Worte. Für diese spricht die grundsätzliche Einheit all dieser Worte. Dazu tritt das entscheidende positive Argument, daß alle 84 Stellen, in denen dieser Terminus im NT vorkommt, mit Ausnahme von Apg 7, 56; Apk 1, 13; 14, 14, als Selbstaussagen Jesu berichtet sind.

*91/N. ser. t. XXII (1952) 627–631 (OSch)*

Ludwig Köhler, Christus im Alten und Neuen Testament. Vortrag gehalten am 29. April 1953 an der „Conférence Pastorale d'Alsace et de Lorraine

Vf. legt unter allen anderen Versuchen, den Unbegreifbaren, Jesus, zu benennen, besonderen Nachdruck auf den Namen Jesus Christus (Mt 16, 15ff). Dann setzt er sich mit den Bestimmungen des Verhältnisses von AT und NT auseinander, wie sie Baumgärtel, Vischer, Stärk und Mowinckel geben. Er betont, daß der Ausdruck Christus, auf das aramäische Messias zurückgehend, also im Judentum wurzelnd, mehrdeutig sei. Er äußert sich zum Weissagungsbeweis im NT, dem er die Christologie des AT als Ganzes gegenüberstellt mit seinem Gott, seiner Geschichte und seiner Erwartung der Rettung durch Gott. Im NT dürfe über der Christologie nicht Gott der Vater vergessen werden. Auch lehre das NT durchgehend eine Subordination Christi und es gehe ihm letztlich immer um die Ehre Gottes des Vaters.

*354/Jg. 9 (1953) 241–259 (GK)*

Paul E. Davies, The Tradition of Jesus at the Point of Origin

Vf. kommt in Auseinandersetzung mit der formgeschichtlichen Schule zu folgenden Schlüssen: „1. The historical event includes both, the impact and the response in faith. – 2. The presence of faith, the religious interpretation, does not obscure the historical fact. – 3. Faith was a selective and also a preserving factor in the continuing tradition of Jesus. – 4. Faith, belief, capacity to elicit religious present are part of the test of historicity of a religious event. – 5. The finally crystallized tradition in the gospels has preserved the whole event for us, that is, both the impact of Jesus and the believing of response of men. – 6. We read the gospels properly, when we seek here to grasp the whole event of Jesus' prime impact and men's response in faith."

*169/Vol. XXII (1954) 94–98 (EB)*

W. Norman Pittenger, The Problem of the Historical Jesus

Vf. will durch seine Überlegungen einen neuen Zugang zur Bibel eröffnen. Zur Bibel, die Jesus nicht nur als historische Persönlichkeit versteht, sondern ihn als den Erlöser der Welt erkennt; die auch keinen zu detaillierten und lückenlosen Bericht seines Lebens geben will, sondern Dokument eines Glaubens ist, der den Sinn der Geschichte tiefer erkennt, als ein Chronist dies je vermöchte.

*19/Vol. XXXVI (1954) 89–93*

Esko Haapa, Das Messias-Mysterium nach dem Markus-Evangelium (finn.)

*344/56. Jg. (1951) 242–260*

Albert Descamps, Le Messianisme Royal dans le Nouveau Testament

Nach eingehenden Textuntersuchungen kommt Vf. zum Ergebnis: „Le messianisme royal et davidique a inspiré à Jésus et aux premiers chrétiens des expressions d'une double portée. Les unes, du genre „*Fils de David*", ont surtout pour effet d'illustrer le mystère de l'origine humaine de Jésus, en soulignant, conformément au sens littéral de plusieurs prophéties messianiques de l'Ancien Testament, l'insertion „*charnelle*" de Jésus dans la race dépositaire des promesses faites par Dieu à David. Le vocabulaire *basileus* etc., de son côté servit surtout, en dépit de l'ambiguité qui marqua son premier emploi par les contemporains de Jésus, à consacrer l'idée d'une royauté céleste du Sauveur."

*Recherches Bibliques, L'Attente du Messie (1954) 57–84*

731 William D. Chamberlain, Till the Son of Man Be Come

Stellungnahme zum Epilog Albert Schweitzers in E. N. Mozleys Buch: The Theology of Albert Schweitzer for Christian Inquirers (New York 1951). „Schweitzer has erred in identifying this coming of the Son of Man with the end of human history, in calculating the length of Jesus' ministry, in describing the nature of the Kingdom in Jesus' teaching, and the terms for entering that Kingdom. The ethical and spiritual element, which Schweitzer now says modern Christianity must have, was an integral part of Jesus' teaching. However, in his earlier writings, Schweitzer declared it demanded too much for modern man; therefore, it was impractical-*interimsethik*. If so, we are still in the interim before the coming of the eschatological kingdom. But Jesus, the Lord of men, never asked men if they thought his ideas were practical; none of his disciples considered them so at first. We are now trying to save our world from a pseudoreligion, which teaches that even pagan decency is not practical. But pagan decency falls far short of the Christian way of life. Only the Christian ethic, powered by the Spirit of God, can save our civilization."

*158/Vol. VII (1953) 3–13*

732 Herbert Braun, Entscheidende Motive in den Berichten über die Taufe Jesu von Markus bis Justin

1. Immer stärkeres Zurücktreten des eigentlichen Taufvorgangs. – 2. Öffnung des Himmels: Nur bei den Synoptikern und Ebj. Evg. – 3. Der Geist als Taube ein allen Berichten gemeinsames Element. – 4. Das Bleiben des Geistes in Jesus wird zunehmend unterstrichen. – 5. Die Himmelsstimme fehlt wiederum in den 3 gnostisierenden Berichten (Jo Ev; Hebr Ev; 24 Od Sal). – 6. Formulierung und Inhalt der Himmelsstimme. – 7. Die Reduzierung des Inhalts des von Jesus ausgesagten εἶδεν. – 8. Die Reaktion Jesu auf die Taufe fehlt in den älteren Berichten, denen es primär auf die geistliche Bedeutung des Geschehens ankommt. – 9. Ergebnis: Die Taufe als wirklicher Vorgang, geschildert vom Osterereignis aus, zunächst als Messiasweihe, dann als Messiasproklamation. Das nicht nur hier begegnende Verfahren der Rückblendung und Rückdatierung des Bekenntnisses zu Jesus in eine Szene des Lebens Jesu „meint, wenn auch in legendärer und mythologischer Form, das Bekenntnis dazu, daß der erhöhte Herr des Glaubens unabtrennbar ist von dem Irdischen".

*390/50. Jg. (1953) 39–43 (EB)*

733 J. Schmitt, Le Christ Jésus dans la foi et la vie de la naissante église apostolique

„Comment l'Eglise naissante a-t-elle parlé de Jésus? Quelle fut sa foi? Comment cette foi forgea-t-elle peu à peu son expression."

*194a/No. IX (1953) 23–42*

734 P. Benoit OP, La divinité de Jésus dans les Evangiles synoptiques

Sommaire: „Au travers des Evangiles synoptiques, nous entrons en contact avec la vie du Seigneur, son enseignement, ses miracles. Nous voyons comment par une lente pédagogie, il a peu fait deviner sa divinité à ses disciples, nous voyons aussi les preuves qu'il en a fournies.

*194a/No. IX (1953) 43–74*

735 M.-E. Boismard OP, La divinité du Christ d'après Saint Paul

„L'affirmation de la divinité de Jésus est claire dans les épîtres de Paul. Mais quel rôle a-t-il attribue à la Résurrection et quelles sont les sources de son enseignement."

*194a/No. IX (1953) 75–100*

736 D. Mollat SJ, La divinité du Christ d'après Saint Jean

Sommaire: „L'enseignement du IVme Evangile semble à première vue différent de celui des Evangiles synoptiques. Il professe cependant, malgré les différences de formulation, une même christologie."

*194a/No. IX (1953) 101–134*

## Eschatologie

737 E. C. Rust, Time and Eternity in Biblical Thought

Ausgehend von den entgegengesetzten Formen eschatologischer Interpretation der Schrift durch C. H. Dodd und O. Cullmann, vertritt Vf. eine Position, die zwischen Dodds „realized eschatology" und Cullmanns „radikal unweltlicher Eschatologieauffassung" vermitteln will. In einem Gang durch

NT und AT werden die zentralen Begriffe und Umschreibungen heilsträchtiger Zeit interpretiert: *jom* und *'eth* als personale Aktualisierung, „Tag Jahwes" als abschließendes Eingreifen Gottes in die Geschichte, *'olam* als Ordnung des neuen Äons und zugleich als dessen und aller Zeiten Grund. Der Übergang zum NT geschieht in der Erfüllung und Füllung von *'eth* zum *kairos* hin, der an Jesus gebunden ist und der Kirche Forderung zur Entscheidung bedeutet. In diesem Begriff kulminiert nach Ansicht des Vf. die gleichzeitige Polarität von „realized" und „futurist eschatology".

*356/X (1953) 327–356 (BA)*

C. K. Barrett, New Testament Eschatology. I. Jewish and Pauline Eschatology

1. In diesem ersten Teil zeigt Vf., wie sich aus der älteren prophetischen Eschatologie die Apokalyptik als deren Erbe entwickelt. Jeder der Propheten gebrauchte eine andere Terminologie und ging von einer besonderen Situation aus, der Apokalyptik liegen allgemein dieselben Termini und dieselben Anschauungen zugrunde. – 2. Als früheste Schriften des NT werden die Paulusbriefe angenommen und untersucht. Paulus übernimmt in seiner eschatologischen Verkündigung die jüdische Eschatologie, wenn er vom kommenden Äon redet, andererseits weiß er, daß die Erfüllung in Christus schon angebrochen ist. – 3. Die Literatur der letzten 50 Jahre wird in drei Gruppen eingeteilt und kurz charakterisiert: a) Eschatologie ist das entscheidende Moment in der Botschaft Jesu (Schweitzer); b) die Sendung Christi in die historische Situation ist entscheidend, mit seinem Kommen ist das Reich angebrochen (Dobschütz, Otto, C. H. Dodd); c) Via media. – II. The Gospels.

*315/Vol 6 (1953) 136–155. 225–243*

M. E. Boismard OP, Le Retour du Christ

Nach einer Untersuchung des ntl Zeugnisses kommt Vf. zu folgendem Ergebnis: „Le Christ à quitté notre monde de misère, c'est pour y revenir un jour, dans la gloire de son père. Ce retour du Christ sera précédé par la résurrection de tous les morts, des fidèles comme des infidèles, qui seront alors jugés et recevront le salaire de leur conduite. A ce moment, un monde nouveau commencera transformé par la gloire divine, libéré de toute corruption, pleinement soumis à toute puissance de Dieu. Quand aura lieu ce Retour du Christ et l'avènement de cette nouvelle ère du monde? ... On peut penser toutefois que cette renaissance glorieuse du monde ne se produira pas avant que deux événements majeurs n'aient bouleversé la vie de l'église: Une renaissance du paganisme, cherchant à précipiter l'Eglise du Christ dans l'apostasie par une persécution violente; le retour d'Israel au sein de l'Eglise de Dieu ..."

*194a/No. 11 (1953) 53–76*

Nels F. S. Ferré, Present Responsibility and Future Hope

Über die Eschatologie. Vf. betont, daß eine „moral eschatology" der „moral ethics" zugrunde liegen muß. In Abschnitt IV zeigt er drei grundlegende Endvorstellungen des NT: 1. Streitfrage um die ewige Höllenstrafe. Worte wie „ohne Ende" sind im NT von der griech. Zeitauffassung her zu verstehen. – 2. Untergang der Bösen. – 3. Gott als Heiland der Menschen.

*356/Vol. VIII (1952) 483–497 (EMM)*

Paul S. Minear, The Time of Hope in the New Testament

*315/Vol. 6 (1953) 337–361*

## Sünde – Erlösung

L. Ligier SJ, Heure des ténèbres et règne du péché, le péché dans le Nouveau Testament

Zum Thema des Heftes: Le sens du péché et sa perte dans le monde actuel. – Durch Christus wird die Sünde der Menschen in ihrer ganzen Weite und Schwere aufgedeckt. Einzelne Kapitel: Die Sünde des einzelnen. – Die Heuchelei der Pharisäer. – Sünde des auserwählten Volkes. – Der Hauptfeind Satan. – Im 2. Teil gibt Verf die paulin. Sündenlehre. L'idolâtrie. – La place du péché dans l'histoire. Le cas des juifs. – La corruption morale. – Le péché, châtiment du péché. – Adversaire de Dieu, Themen, welche die paulinische Auffassung deutlich machen sollen. Le péché est tout à la fois le refus de la lumière et la profanation de l'homme.

*194a/No. 5 (1952) 41–64 (BU)*

743 J. Howard W. Rhys, A Study of the Understanding of Sin in the Scriptures

Der Beitrag zu einer ntl Theologie erweist zu Beginn die Übereinstimmung philosophischer Anschauung mit der des AT und NT bei der Deutung des Ortes der Sünde im Willen. – In Abgrenzung und Ergänzung des alttestamentlichen Sündenbegriffes (Überschreitung der Thorah) entwickelt Vf. den Doppelaspekt von Sünde im NT – Verwerfen des Wortes Gottes und eines natürlich einleuchtenden Grundes (christlicher Intellektualismus). Darüber hinaus aber wird gezeigt, daß im NT der Gedanke an die Sünde eng mit dem ihres Preises (Christus) verbunden ist. – Von hier und vom rational-willentlichen Sündenbegriff aus gewinnt Vf. Zugang zu einer theologischen Analyse der „Erlösung" und „Rechtfertigung".

*19|Vol. XXXV (1953) 18–27 (BA)*

744 R. McL. Wilson, Soteria

Die Soteria im NT, beleuchtet von den Erlösungsauffassungen im AT und in der hellenistischen Kultur.

*315|Vol. VI (1953) 406–416 (WB)*

745 Martin Albertz, Die „Erstlinge" in der Botschaft des Neuen Testaments

Der Aufsatz ist in folgende Abschnitte gegliedert: 1. Christus der Erstling, 2. Die Märtyrerkirche als der Erstling der Auferstehung, 3. Die Erstlinge mit der ersten Berufung durch das Wort.

*125|Jg. 12 (1952|53) 151–155 (GM)*

746 Philipp H. Menoud, La paix chrétienne

Der Friede ist die zentrale Verkündigung Christi und seiner Apostel. Der normale Zustand des natürlichen Menschen freilich ist der Krieg zwischen ihm und Gott und den übrigen Menschen. Darum reicht aller gute Wille, sofern überhaupt im natürlichen Menschen einer da sein könnte, nicht aus, den Frieden zu gewinnen. Erst durch Christus kommt der Friede in die Welt, der Friede Christi freilich, der in der absoluten Gewißheit der Versöhnung mit Gott besteht. In dieser Welt allerdings ist er noch Anfechtungen ausgesetzt, wie ja die ganze christliche Existenz durch das „Bereits" und das „Noch-nicht-vollendet" gekennzeichnet ist.

*368|Vol. VI (1952) 58–67 (OSi)*

747 Miguel Balagué, La paz mesiánica prometida. – La paz mesiánica realizada. – Dónde está la paz de Cristo?

Zusammenstellung und Erläuterung der betreffenden Worte aus dem Alten und Neuen Testament: Vergleich der Heilsgüter in der Botschaft der beiden Testamente. – Das Wesen des „Friedens Christi" und die Frage seiner Verwirklichung.

*100|A. IX|No. 101 (1952) 262–266; No. 102 (1952) 300–303; No. 103 (1952) 332–336 (EB)*

## Paulus

748 Lucien Cerfaux, Saint Paul et le „Serviteur de Dieu" d'Isaïe

Eine wertvolle Studie, die an einem Einzelproblem die Harmonie der beiden Testamente aufzeigt. Tatsache ist, daß sowohl die Apostelgeschichte wie auch die Paulusbriefe auf die Berufung des Paulus und auf seine Mission als Heidenapostel Texte anwenden, die den Kap. 40–53 des Buches Isaias entnommen sind, in deren Vordergrund die geheimnisvolle Gestalt des Gottesknechtes steht. Also gibt es „eine weitere und zweitrangige Bedeutung dieser prophetischen Texte". Welcher Art ist nun dieses Verhältnis zwischen Christus und Paulus?

*Miscellanea A. Miller (1951) 351–365 (AMe)*

749 Gottlob Schrenk, Die Geschichtsanschauung des Paulus auf dem Hintergrund seines Zeitalters

Nach tiefgehender Studie kommt Vf. zum Ergebnis: „Unsere Darstellung hat zu zeigen gesucht, wie der Angelpunkt der paulinischen Geschichtsbetrachtung der Christusglaube ist. Der Wert der gesamten Arbeit unserer neutestamentlichen Wissenschaft hängt letztlich an der einen Frage, ob wirklich in dem einen Menschen Jesus Christus der Sinn und Zweck der Menschheitsgeschichte beschlossen ist. Die Antwort des freudigen Ja auf diese Frage aber stammt nicht nur aus Erhebungen der Geschichtswissenschaft. Sie wird, wie bei Paulus, ebenso für uns, allezeit der Ertrag eines Glaubenskontaktes mit dem Auferstandenen selber sein."

*Abh. z. Theol. des AT und NT No 26 (1954) 49–80 (aus Wort und Dienst, Jahrbuch der Theol. Schule Bethel III) (1932)*

Gottlob Schrenk, Geist und Enthusiasmus. Eine Erläuterung zur paulinischen Theologie

Vf. klärt zunächst den Begriff Enthusiasmus, dessen höchste Stufe die Ekstase, als äußerste Möglichkeit der Einigung von Gott und Mensch, ist. Daher wird sie planmäßig gefördert und erregt. 2. Die paulinische Kritik am Enthusiasmus, die Herausstellung des vernünftigen Denkens und der Liebe als höchsten Wegs. Paulus meint mit alledem nur das eine: „Der Pneumatiker bespiegle sich nicht im Glanz seiner Gabe, alles ist vielmehr geschenkt zur Auferbauung des Organismus des Leibes Christi. Der Christus, der seine Gemeinde als das Haupt überragt und mit der Energie seines Geistes durchdringt, will seine Herrlichkeit entfalten in diesem Organismus des wechselseitigen Sich-Dienens."

*Abh. z. Theol. d. AT und NT No. 26 (1954) 107–127 (aus Festgabe für Karl Heim, Tübingen, 1934)*

L. Baeck, The Faith of Paul

Vf. stellt auf Grund von Röm 1/2, Kor, Gal und Apg Grundzüge einer paulinischen Theologie dar: Ausgangs- und Angelpunkt ist die Berufungsvision. Von ihr her ist Pauli Sendung und Lehre christozentrisch bestimmt. Er entscheidet sich gegen die prophetische für die eschatologische Richtung der Messiaserwartung. Da er aus Tarsus stammt, kennt er die Mysterienkulte. Sie beeinflussen seine Lehre von der Taufe. Im Folgenden legt Vf. die Lehre Pauli vom schon angebrochenen Gottesreich dar, schildert seine Stellung in der Frage nach den Geschichtsepochen und seine Haltung im Kampf gegen das Gesetz in der damaligen Auslegung sowie seine Auffassung vom Volk Gottes, zu dem die Heiden notwendig gehören. „The idea of the suffering Messiah and the idea of the suffering people become very nearly one and the same idea."

*174/Vol. III (1952) 93–110*

Philippe H. Menoud, Revelation and Tradition. The Influence of Paul's Conversion on His Theology

Vf. betont den eminent theologischen Charakter der Konversion Pauli. Durch sie wurde der Auferstandene Mittelpunkt seiner Theologie, die apostolische Tradition seine Glaubensregel, in ihr ist die enge Verknüpfung von Offenbarung und Tradition im Denken Pauli begründet. „The very greatness of Paul the Apostle is due to the fact that he was able to unite both revelation and tradition in his thought and work."

*158/Vol. VII (1953) 131–141*

## Paulinische Christologie

N. A. Dahl, Die Messianität Jesu bei Paulus

1. Der philologische Sinn des Wortes χριστος im paulinischen Gebrauch meint nicht = der Messias. Der Namen bekommt seinen Inhalt durch das, was Jesus Christus ist. Doch ist zwischen dem reinen Eigennamen und dem Mitschwingen einer appellativen Bedeutung nicht klar zu unterscheiden. 2. Historische Frage: Die Stellung des paulinischen Sprachgebrauchs im Rahmen des allgemein urchristlichen. In den außerpaulinischen Schriften selbständige Weiterbildung des vorpaulinischen Sprachgebrauchs als Titel. „Die Begrifflichkeit der paulinischen Christologie stammt von vielen Orten her und auch was auf alttestamentliche und jüdische Wurzeln zurückgeht, kann nicht alles von der Messias-Ideologie abgeleitet werden", sie hat ihre Grundzüge im vorpaulinischen hellenistischen Christentum. – 3. Theologische Frage: Sie ist „kompliziert, weil die Messianität Jesu kein von der gesamten Christologie des Paulus isolierbares Lehrstück ist". Durchgeführt wird die theologische Deutung: 1. am „Schriftbeweis", 2. an der eschatologischen Deutung des Christusgeschehens, 3. an der Christologie des Paulus.

*Studia Paulina (1953) 83–95 (FS)*

Matthew Black, The Pauline Doctrine of the Second Adam

Conclusions: a) The terms „the second man" or „the last Adam" occur once only in St. Paul (1 Kor 15, 45ff), and the Apostle shows marked restraint in his use of such language of Christ in other contexts where the conception of the Second Adam underlies his thought. The idea, however, has provided him with the scaffolding for his most characteristic doctrines of redemption and resurrection. – b) The Second Adam doctrine and the „Son of Man" eschatology have been brought together in Pauline eschatology. But again „human" terminology is avoided; St. Paul speaks of „the (divine) Son (ὁ υἱός or ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ) rather than of „the Son of Man" or „the Second Man". – c) The Second Adam doctrine lies behind Pauline Christology of the „image and the glory", and the conception of the Church as the Body of Christ. – d) The ultimate sources of some of Paul's ideas may have been in current theologoumena in Judaism about a divine-human Mediator.

*315/Vol. VII (1954) 170–179*

755 J. Coppens, La Christologie de Saint Paul

Darlegung und Würdigung der paulinischen Studien von L. Cerfaux. Vf. bietet neue Synthesen und eigene Akzentuierung der von Cerfaux erarbeiteten Ergebnisse.

*Recherches Bibliques. L'Attente du Messie (1954) 139–153*

756 Philipp Vielhauer, Zu W. Andersen

Vf. nimmt in folgenden 5 Punkten Stellung gegen Andersens Darstellung: über das Verhältnis der lukanischen und paulinischen Christologie und Eschatologie: 1. Entscheidend ist nicht die Verschiedenartigkeit der Auffassungen der Person Christi, sondern das Verständnis seines „Werkes". – 2. Der Unterschied in der Auffassung über den Tod Jesu (für Paulus ist er Heilsereignis, für Lukas Justizmord der Juden, Vorbild der ersten christlichen Martyrer. Absolute Divergenz der Auffassung). – 3. Grundsätzliche Verschiedenheit der Christologie in der verschiedenen Fassung des „Schon jetzt" (Paulus) und des „Noch nicht" (Lukas). Nach letzterem ist nur die Zwischenzeit des Lebens Jesu Heilszeit. – 4. Unterschied in der Auffassung des Pneuma: Für Paulus ist der Geist = Christus praesens, für Lukas Ersatz für den abwesenden, weil erhöhten Herrn. – 5. Stellungnahme zu Andersens These 3: Die Lukasschriften sind ein Zeugnis des Frühkatholizismus innerhalb des Kanons.

*125/12. Jg. (1953) 481–484 (EB)*

757 Wilhelm Andersen, Die Autorität der apostolischen Zeugnisse

Vf. nimmt in 3 Thesen Stellung gegen die von Vielhauer und Harbsmeier (Ev. Theol. 1950/51 Nr. 8 und Nr. 1) vorgetragene Ansicht, hinter den Paulusreden der Apg stehe Lukas. Zwischen Lk und P. bestünden nicht nur Lehr-, sondern Glaubensunterschiede. Die norma normans innerhalb der Schrift sei der Christus praesens. Er nötige zu einem Ja zu P. und zu einem Nein zu Lk. – Dagegen Vf.: 1. Eine solche Behauptung ist ein Nein zur Tradition. Mit ihr „stellt man sich außerhalb der einen, heiligen, katholischen, apostolischen Kirche". – 2. Christus hat sich durch die Fleischwerdung in die Abhängigkeit der Menschen begeben. Das Zeugnis der apostolischen und prophetischen Augen- und Ohrenzeugen vom Bundeshandeln Gottes ist konstitutiv für die Entstehung der Schrift. Es ist unzulässig, Christus, das lebendige Wort, vom geschriebenen Wort der Schrift zu scheiden. – 3. Die theologischen Unterschiede zwischen P. und Lk betreffen wohl das „Wie" der vielfältigen Form der theologischen Auslegung, nicht aber das „Was" der Verkündigung, das objektive Kerygma.

*125/Jg. 12 (1953) 467–481 (EB)*

## Soteriologie

### Gesetz – Rechtfertigung

758 Jacques Dupont OSB, La Reconciliation dans la Théologie de Saint Paul

Stellt 5 Punkte in der Lehre von der Wiederversöhnung fest: 1. Paulus gebraucht das Wort Wiederversöhnung von Gott stets im aktiven, vom Menschen im passiven Sinn. – 2. Der Gedanke der Wiederversöhnung hängt mit einer bestimmten, aus dem griechischen Denken stammenden Terminologie zusammen. – 3. Paulus verbindet sie mit der jüdisch-eschatologischen Terminologie. – 4. Unsere Wiederversöhnung ist Ergebnis des Opfertodes Christi. – 5. Die Wiederversöhnung mit Gott ist (bes. Eph II) verbunden mit der Einung der Völker. Auch diese ist eine Frucht des Opfertodes Christi.

*194a/No. 9 (1952) 20–23 (EB)*

759 A. Roets, Die Heilsbedeutung des Kreuzestodes Christi nach den Briefen des heiligen Paulus (holl.)

*88/Ser. II Tom II (1952) 109–123*

760 Paul S. Minear, The Truth about Sin and Death. The Meaning of Atonement in the Epistle to the Romans

*158/Vol. VII (1953) 142–162*

761 John W. Bailey, Gospel for Mankind. The Death of Christ in the Thinking of Paul

„The Christ who had died for him in his need had ‚taken him as the dominant harmony takes the wandering tone'. Only the man in Christ now lived. His present purposeful life was the fruit of the spirit of life in Christ Jesus. What man was in his sin and need Christ had made his very own, that what he was, Paul and any man might become in him. This is Paul's message here. It is his gospel for mankind."

*158/Vol. VII (1953) 163–174*

Bruce Vawter CM, Resurrection and Redemption

Das Verhältnis von Auferstehung Christi und Erlösung bei Paulus. Im Anschluß daran knapper Überblick über das Verständnis dieser Beziehung in der Theologiegeschichte.

*76|Vol. XV (1953) 11–23 (WB)*

Johannes Hempel, On the Problem of the Law in the Old and New Testaments

Zur Interpretation der persönlichen Kollision Pauli mit dem „Gesetz" stellt Vf. jüdische Thorah und das „natürliche Gesetz" des Herzens bei Paulus einander gegenüber, wobei allein die jüdische Thorah als „paidagogos eis Christon" bezeichnet wird. Theologisch ergibt sich nun das Problem der Beziehung von allgemein-natürlichem Gesetz und Dekalog, das auf dem Weg über die Einheit beider Testamente im Verhältnis „Gesetz – Ende des Gesetzes" (quantitativer und qualitativer Unterschied) angeschnitten wird. Von hier aus wird dem natürlichen Gesetz die (soteriologisch nicht ganz durchsichtige) Rolle einer Abgrenzung gegenüber der Gefahr des Libertinismus zugeschrieben, die aus dem Gedanken vom „Ende des Gesetzes" erwachsen könnte.

*19|Vol. XXXIV (1952) 227–232 (BA)*

B. Schneider OFM, The Meaning of St Paul's Antithesis „the Letter and the Spirit"

Die drei Stellen, die im NT vom Gegensatz *gramma – pneuma* reden (2 Kor 3, 6; Röm 2, 29; Röm 7, 6) werden zuerst im Lichte eines ausführlichen historischen Überblicks ihrer Interpretationen betrachtet (bei: Tertullian, Origenes, Athanasius, Didymus, Ephräm, Apollinaris von Laodicea, Gregor v. Nyssa, Ambrosiaster, Chrysostomus und seiner Schule, Augustinus, Theodor von Mopsuestia, Theodoret von Cyrus, Cyrill von Alex.; Spätpatristik, Frühmittelalter, Thomas). Die zwei Interpretationsweisen, die Vf. hier herausschält (eine formalistische und eine realistische), werden in einem zweiten Abschnitt durch philologische Untersuchung der theologischen Bedeutung von *gramma* und *pneuma* ergänzt und in einer eingehenden Textinterpretation von 2 Kor 3, 6; Röm 2, 19 und 7, 6 sondiert. Vf. kommt zum Ergebnis eines „parallelismus realis" von *gramma* als dem mosaischen Gesetz und von *pneuma* als dem Heiligen Geist.

*76|XV|2 (1953) 163–207 (BA)*

Karl Stürmer, Auferstehung und Erwählung

Vf. untersucht: 1. Das Problem der beiden Grundhaltungen paulinischer Verkündigung. Durch die Reformatoren wurde der Hauptakzent auf die Auseinandersetzung Pauli mit dem vom Gesetz her bestimmten Judentum gelegt. Vf. will den Ausgleich schaffen durch Erforschung von Pauli Haltung zu dem von der Weisheit ausgehenden Griechentum. – 2. Die doppelte Ausrichtung der paulinischen Theologie: Paulus weiß um die doppelte Wirkung seiner Botschaft und nimmt im Aufbau seiner Predigt auf die Voraussetzungen seiner Hörer Rücksicht. – 3. Die doppelte Ausrichtung der paulinischen Gemeindebriefe: Vf. unterscheidet a) die judaistische (Röm und Gal) und die hellenistische (1/2 Kor; 1/2 Thess) Linie; b) die jüdische, auf die Auseinandersetzung mit den Juden beschränkte, und die mystische Linie. Letztere kann in jedem Zusammenhang erscheinen. Doch nur die Zusammenschau beider Linien wird Pauli Theologie gerecht. – 4. Die doppelte Ausrichtung der paulinischen Theologie. Um sie zu veranschaulichen, konfrontiert Vf. den Römerbrief (als Beispiel jüdischer Grundhaltung) mit dem 1 Korintherbrief (als Beispiel griechischer Grundhaltung Pauli) und erarbeitet die besonderen theologischen Eigenheiten. Im einzelnen werden folgende Themen untersucht: a) die Botschaft; b) das Gericht; c) die Gnade; d) der Irrweg; e) die Korrektur; f) die Wirklichkeit; g) die Hoffnung. – 5. Die Einheit der paulinischen Verkündigung besteht in Christus als ihrem Zentrum. „Erwählung ist die ewige Begründung, Auferstehung die ewige Vollendung der Christustatsache." – Nachwort: Die Paulus-Interpretation der Reformatoren.

*43a|Band 53 (1953) 1–189*

C. H. Dodd, ΕΝΝΟΜΟΣ ΧΡΙΣΤΟΥ

Vf. untersucht den Begriff „Gesetz Christi" nach dem Kontext der paulinischen Briefe und seine Relationen zum Pneuma und seinem Gesetz.

*Studia Paulina (1953) 96–110*

Leland Jamison, Dikaiosyne in the Usage of Paul

Paulus gebraucht den Begriff *dikaiosyne* in dreifacher Weise: Als zeitgenössischen Ausdruck mit der Bedeutung „ethical goodness in general" (z. B. Röm 6, 13; 14, 17 etc.), in Anlehnung an *sedeq* (Ps 112, 9) mit dem Bedeutungsgehalt von „benevolence" (z. B. 2 Kor 9, 9 etc.) und in einem nur ihm eigenen Sinn, der eng zusammenhängt mit seiner Verwendung von *dikaioun*. Die Erhellung des letzteren,

spezifisch paulinischen Begriffs der Dikaiosyne in ihrer Bedeutung für die Rechtfertigung, die Erforschung des Verhältnisses von Gnadengeschenk und ethischer Forderung besonders an Hand der Formel *dikaiosyne tou theou* ist Hauptthema der Arbeit.

*169/Vol. XXI (1953) 93–99 (WB)*

768 Albrecht Oepke, ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΘΕΟΥ bei Paulus in neuer Beleuchtung

Der Röm 1, 17 u. ö. vorkommende Ausdruck kann als Verhalten Gottes oder als Rechtschaffenheit des Menschen aufgefaßt werden. Bisher hielten die Gründe für beide Auffassungen sich etwa die Waage. Oepke weist nun nach, daß die Wortbildung eine fast eingebürgerte forensische Formel altjüdischer Herkunft ist (vgl. Dt 33, 21 und die Targume dazu; die Testamente der zwölf Patriarchen; Mt 6, 33; Jak 1, 20), die Paulus übernommen, aber durch scharf betonte Zusätze im Sinne seiner Theologie radikal umgedeutet hat: die δικαιοσύνη ist die von Gott dem Menschen auf Grund des Glaubens (ἐκ πίστεως) geschenkte Gerechtigkeit. Sie ist geoffenbart, um Glauben zu wecken (εἰς πίστιν).

*349/78 (1953) Sp. 257–264 (PGM)*

## Johannes

769 Godfrey Tietze, Knowledge of God in the Fourth Gospel

„The distinctive contribution of the Fourth Gospel within the context of the New Testament lies in its emphasis on the gradualness of the spiritual illumination, its intellectualizing of religious experience, in the reflective activity called for. In these respects, this gospel moves in the direction of a sympathetic attitude toward philosophical interest, and in part paved the way for the creed-making interest in Christianity in following centuries."

*169/Vol. XXII (1954) 14–19*

770 Franz Mussner, Der „Charakter" Jesu nach dem Johannesevangelium

Findet die Grundlagen des Charakters Jesu a) in seiner Logosfunktion, b) in seiner Sendung durch Gott. Auswirkungen dieser Grundlagen: a) Sein Verhältnis zum Vater ist bestimmt durch die Sendung. b) Er erfüllt seine Sendung in der Welt ohne Rücksicht auf die Reaktionen der Welt. c) Sein Verhältnis zu den Jüngern ist das der persönlichen Liebe.

*360/Heft 6 (1953) 321–332 (EB)*

771 L. Cerfaux, Les Miracles, Signes Messianiques de Jésus et Oeuvres de Dieu, selon l'Evangile de S. Jean

„On devra donc reconnaître dans la christologie johannique, envisagée sous l'aspect de la révélation des miracles, une fidélité aux données primitives en même temps que le souci constant d'interpréter l'enseignement chrétien. Que cette interprétation se fasse avant tout par l'approfondissement des formules de l'Ancien Testament, ceci rencontre sans aucun doute les démarches mêmes de la pensée humaine du Christ."

*Recherches Bibliques, L'attente du Messie (1954) 131–138*

772 M.-F. Braun OP, Le „monde" bon et mauvais de l'Evangile Johannique (II)

Anhand zahlreicher Stellen werden die vielen Schattierungen betrachtet, unter denen das vierte Evangelium die dem Satan unterworfene Welt und den Einbruch des Erlösers in sie darstellt.

*373/No. 386 (1953) 15–29 (EB)*

773 F.-M. Braun OP, In Spiritu et veritate

Vergleicht den mosaischen mit dem johanneischen Kult an Hand von Stellen aus dem Evangelium und der Apokalypse. Die Anbetung, die mit dem fleischgewordenen Wort anhebt, ist, verglichen mit der mosaischen Religion, total neu. Sie ist gegenüber dem bildlichen Zeremoniell christlich und sakramental. Sie bezieht sich gleichermaßen auf den Himmel und die Erde. Die Anbetung im Geist ist das Element der Religion, das alle anderen überdauert, und bleibt, wenn liturgische Zeremonien und Sakramente nicht mehr sind.

*296/LXième Année/T. LII (1952) 245–274; 486–507 (EB)*

Wilhelm Koester SJ, Lamm und Kirche im Johannesevangelium

Vf. gliedert seinen Aufsatz in zwei große Abschnitte: 1. Die Gründung der Kirche durch das Lamm. Er behandelt die Sammlung der Jünger, die Befreiung aus der Knechtschaft der Sünde durch den sühnenden Opfertod des wahren Passahlammes und die Schließung des neuen Bundes in seinem Blute mit den Auserwählten aus allen Völkern und Nationen. – 2. Christus als Lebenspender der Kirche. Der Vf. spricht von der mystischen Lebenseinheit mit Christus, die „genährt wird durch das immer wieder gegenwärtige ‚Fleisch für das Leben der Welt' und Blut des wahren Passahopfers", von der Geistsendung als Leidensfrucht des Lammes und von der irdischen Anbetung, die „sich wandelt in die himmlische Liturgie derer, die im Blute des Lammes ihre Kleider wuschen und siegten". – Vf. bringt sehr viele Parallelstellen aus dem AT und NT.

*45|Heft 3 (1952) 1–11, Heft 1 (1953) 4–17 (PS)*

J. Leal SJ, La Vida eterna en San Juan según Toledo y Maldonado

Untersucht aus Anlaß des Buchs von Jacques Dupont, Essais sur la Christologie de Saint Jean (Bruges 1951) den johanneischen Begriff „ewiges Leben" in der Auffassung von Toledo und Maldonat.

*37|Vol. 14 (1951) 5–40 (FS)*

## Taufe – Abendmahl

T. W. Manson, John The Baptist

Vf. zeigt auf Grund der Apg die Stellung des Johannes im urapostolischen Kerygma, untersucht das Verhältnis Johannes–Jesus nach der Überlieferung der Evangelien. Adäquates Verständnis von Person und Werk des Johannes ist nur möglich durch Verständnis von Natur und Zweck seiner Taufe. Diese ist eine Weiterentwicklung des (einmaligen) jüdischen Proselytenbades, das Angebot an Israel, die Wassertaufe als äußeres Zeichen der Buße, der Zugehörigkeit zum Volk Gottes, der Aufnahme in das wahre Israel, die Gemeinschaft des kommenden Messias, anzunehmen. Falls Israel diese Taufe ablehnt, muß es mit der Feuertaufe (Manifestation des Zornes Gottes) eines Stärkeren, der kommen wird (des Messias), rechnen. (Textkritische Voraussetzung: die Q-Form von Mt 3, 11 par spricht nur von der Taufe mit dem Feuer (des Gerichts), nicht mit dem Heiligen Geist.) Diese Interpretation entspricht der Johannesfrage (Mt 11, 2ff), die aus der Divergenz zwischen der Messiasverkündigung des Johannes und der Verwirklichung in Jesus zu verstehen ist. – Im Zusammenhang der Fragestellung wird das Johannesbild bei Josephus (Ant. XVIII 5, 2) untersucht. – Stellungnahme zur Erzählung Luk 3, 19f. – Zachäus (Luk 19, 1–9) ist, wie Vf. darlegt, ein Johannesjünger (Luk 19, 8 ist kein Vorsatz, sondern zeigt Zachäus als einen, der die Gebote des Johannes, Luk 3, 11. 13, erfüllt, deshalb ist er ein Sohn Abrahams).

*63|Vol. 36 (1953/54) 395–412 (WB)*

J. A. T. Robinson, The One Baptisme as a Category of New Testament Soteriology

Vf. möchte die einseitige Betrachtung der Taufe unter dem Gesichtspunkt der „einen" und der „Einheit mit Christus" überwinden und besonders ihren Bezug zu Golgotha und Ostern klären, wie es in Röm 6, 3 und Kol 2, 11 zum Ausdruck kommt. Im Anschluß an O. Cullmann weist Vf. eine soteriologische Taufintrepretation innerhalb der Traditionen des NT auf. Er tut dies an Hand einer Diskussion folgender Stellen: Mk 10, 38f; Lk 12, 49f; Mt 3, 13–17; Jo 7, 38f; 19, 30. 34f; 1 Jo 5, 6ff; Jo 13, 8–10; Acta 1, 4f; 11, 15–17; Kol 2, 11–15; Eph 5, 25–27; 1 Kor 6, 11; 1, 13; 10, 1f; Tit 3, 4–7; Hebr 10, 19–23; 1 Petr 1, 2; Apok 14, 19; 19, 11–16; 16, 17–19.

*315|VI (1953) 257–274 (BA)*

Werner Bieder, Um den Ursprung der christlichen Taufe im Neuen Testament

Kritische Bemerkungen zu Markus Barth: Die Taufe – ein Sakrament? (Zollikon-Zürich 1951). In Auseinandersetzung mit Barth untersucht der Vf. einzelne Taufstellen des NT und entwirft im Blick auf sämtliche ntl Tauftexte ein knappes Bild seines biblisch-theologischen Taufverständnisses.

*354|9. Jg. (1953) 161–173 (WB)*

Jean Hering Le Baptême dans le Nouveau Testament

Vf. legt die einzelnen exegetischen Ergebnisse dar, zu denen Markus Barth in seinem Buch: Die Taufe – ein Sakrament? kommt. Im ganzen spricht Barth der Taufe den Sakrmentscharakter ab und sieht in ihr nur einen magischen Akt, in dem der Mensch feierlich seine Unterwerfung unter Gott bezeugt.

*283|33 A (1953) 255–260 (EB)*

780 Otto Kuss, Zur paulinischen und nachpaulinischen Tauflehre

Untersucht die paulinische „Bildsprache" in der Tauftheologie unter genauer Exegese von Röm 6, 1–11 und Kor 2, 11–15. Versucht eine Übersetzung in eine genauer umschreibende theologische Begriffssprache (vgl. 409). Unter Hinzuziehung von Kor 10, 1–6, Eph 5, 25–27, Hebr 10, 22 und 1 Petr 3, 18–22 u. a. werden die Elemente einer neutestamentlichen Tauflehre formuliert (424f), wobei die Legitimität der „Entfaltung des Lehrgehaltes des NT in der Geschichte der kirchlichen Dogmatik" vorausgesetzt wird (425). Einleitend sind „Tradition und Fortschritt" in der paulinischen Tauflehre in zusammenfassenden Einzelsätzen charakterisiert (401f). Wichtige Einzelthemen: die „Verdeutlichungsformel vom Mitsterben und Mitauferstehn" (408ff), die Taufe als „wirksamer Vorgang" (410ff), das Verhältnis von Glaube und Taufe (415f), die Dialektik von Indikativ und Imperativ in der paulinischen Tauftheologie (416ff).

*348/42. Jg. (1952) 401–425 (MG)*

781 Otto Kuss, Zur Frage einer vorpaulinischen Todestaufe

A. Schweitzer, M. Dibelius, J. Schniewind, Fr. Dibelius, H. v. Baer, R. Reitzenstein und Per Lundberg verstehen die Johannestaufe bereits als Todestaufe. Kuss geht von Mk 10, 38f und Lk 12, 50 an die Frage heran. Der sprachliche Vergleich mit dem AT und das Profangriechisch, das Fehlen des Taufbildes im Gegensatz zum Becherbild bei Mt führen zu dem Ergebnis: Es handelt sich hier um metaphorische Aussagen, die ein den Menschen treffendes Geschick bezeichnen. Sie sind nicht technisch, sakramental zu verstehen. Die historische Entwicklungslinie geht also folgendermaßen: 1. johanneische Wassertaufe, echatologisch, „Quasi-Sakrament". – 2. Taufe Jesu als Messiasproklamation. – 3. Frühes Christentum: Taufe von Joh. dem Täufer als echatologisches Sakrament übernommen und als Zuwendung der Heilsfrucht des Heilswerkes Jesu geübt. Heilstod und Taufe stehen in einem gewissen Sinn nebeneinander. – 4. Paulus hat Heilstod und Wassertaufe (Todestaufe) zum erstenmal in Beziehung zueinander gesetzt. – 5. Die nachpaulinische Theologie versucht das Taufgeschehen weiter zu zu entfalten und mit neuen Bildern und Typen zu durchdringen.

*213/4. Jg. (1953) 1–17 (ABa)*

782 Willi Marxsen, Der Ursprung des Abendmahls

Vf. kommt zum Ergebnis, daß 1 Kor 11 der Urform am nächsten steht; die hinter der Paulustradition liegende Urform rücke so nahe an das letzte Mahl Jesu heran, daß kein Platz mehr bleibe für eine ätiologische Kultlegende. „Das bedeutet aber: Der Ursprung des Abendmahls (und es sei noch einmal ausdrücklich betont, des sakramentalen Abendmahls) liegt bei Jesus selbst. Er hat es bei seinem letzten Mahl eingesetzt."

*125/Jg. 12 (1952/53) 293–303 (GM)*

783 A. George SM, Les sacrifices de l'Exode dans la pensée de Jésus à la Cène

Hinter Jesu Vermächtnis beim Abendmahl erhebt sich die ganze Lehre des AT über den Bund, erheben sich die Opfer des Moses am Sinai, die vom Auszug her ihre Bedeutung haben. Die Propheten und Psalmisten geben ihnen eine neue Tiefe. Jesus nimmt AT und Bund mit hinein ins Abendmahl, aber er überbietet es um das ganz andere seines eigenen Opfers. „En accomplissant ainsi l'attente de l'Ancien Testament, il aime lui reprendre ses images traditionelles: des sacrifices de l'Exode il fait l'expression de son propre mystère."

*194a/No. 7 (1952) 29–38 (BU)*

784 Heinz Schürmann, Das apostolische Interesse am eucharistischen Kelch

Vielfache Anzeichen im NT, die ein erhöhtes Interesse der apostolischen Zeit an der euch. Kelchhandlung verraten. Es werden 13 Fälle untersucht, in denen in der euch. Praxis und in den euch. Aussagen des NT der Kelch stärker akzentuiert war als das Brot. Das bewirkte einerseits ein praktisch-liturgisches Interesse (sicherte mehr den Festcharakter der Eucharistie der äußeren Gestalt nach) und zum anderen waren inhaltliche Motive maßgebend (soteriologischer Rückbezug und eschatologische Vorbedeutung).

*213/4. Jg. (1953) 223–231 (OS)*

785 Philippe-H. Menoud, Les Actes des Apôtres et l'Eucharistie

Ausgangspunkt: In Apg sind nicht, wie in den übrigen Schriften des NT, die Begriffe κυριακὸν δεῖπνον; θυσία, εὐχαριστία anzutreffen, sondern nur κλάσις τοῦ ἄρτου, κλᾶν ἄρτον, τράπεζα. Wie ist dies zu erklären? Vf. untersucht Apg 2, 42. 46; 16, 34; 20, 7–11; 27, 33–36 und gelangt zum Ergebnis, daß

mit dem Ausdruck κλᾶσις τοῦ ἄρτου etc. die Eucharistie gemeint ist. Ihr Verhältnis zur Agape, ihre Stellung, ihr Ort in der Gemeindeversammlung und ihre Bedeutung für die Gemeinde werden eingehend behandelt.

*283 A. 33 (1953) 21–36 (KH)*

Miguel Balagué, La Cena Eucaristica

*100/No. 107 (1953) 100–104*

## Gesetz – Ethik

Hans Joachim Schoeps, Jésus et la Loi Juive

Im Verfolg der Frage nach dem Stand der Entwicklung des Gesetzes zu Jesu Zeit gelangt Vf. zur These: Jesus wandte sich nicht gegen das Gesetz, sondern gegen die Gleichsetzung der rabbinischen Tradition mit dem Gesetz. Jesu Stellung zum Gesetz wird durch Untersuchung von Mt 5, 17 20 allgemein umrissen; weitere Abschnitte behandeln dann im einzelnen die Themen, die vor allem Anlaß zur Auseinandersetzung zwischen Jesus und rabbinischer Auffassung waren: Sabbatruhe (Mk 2, 23 – 3, 6; Mt 12, 1–14; Lk 6, 1–11), Reinheitsgesetze (Mk 7, 1–23; Mt 15, 1–20) und Ehescheidung (Mk 10, 2–12; Mt 19, 1–9). Danach folgen die Abschnitte: „Bergpredigt und Hauptgebot", „Die tieferen Wurzeln des Gesetzeskonfliktes", was schließlich zum „Gesetzeskonflikt in der Geschichte" (weil des Christentums) hinführt.

*283/A. 33 (1953) 1–20 (KH)*

Erich Dinkler, Zum Problem der Ethik bei Paulus. Rechtsnahme und Rechtsverzicht (1 Kor 6, 1–11)

Vf. versucht das grundsätzliche Problem der paulinischen Ethik an dem konkreten Beispiel 1 Kor 6, 1–11 darzulegen. Die Perikope ist in den größeren Zusammenhang: das Verhältnis des Christen zur Welt (1 Kor 5–7), eingebettet und stellt zwei Forderungen (in Frageform!) mit entsprechender Begründung: Die Christen sollen nicht vor heidnischen Richtern ihr Recht suchen (6, 1–6), das eigentliche „Recht" des Christen ist Rechtsverzicht (6, 7 u. 8). Die Verse 9–11 begründen abschließend der beiden Forderungen. – Paulus kritisiert nicht das Recht als Institution und stellt nicht dem heidnischen Rechtssystem ein christliches entgegen, sondern er verlangt Christen als Richter. Das Christliche ist für Paulus etwas Personales, der Glaube ist persongebunden (Sachen können nicht glauben). Die neue Ordnung des Glaubens und der Liebe schließen die im Prinzip des Rechts liegende Selbstbehauptung aus, daher sollte Rechtsverzicht aus Liebe und Vergebung die einzige christliche Lösung bei Rechtsstreitigkeiten sein. Allerdings kann Rechtsverzicht nicht zum allgemein verpflichtenden Gesetz erhoben werden, weil damit der Charakter des Verzichtes und der Liebe aufgehoben würde; daher äußert Paulus seine Ansicht hier nicht im Imperativ, sondern in Frageform. Pauli Forderung des Rechtsverzichtes deckt sich sachlich mit der 5. Antithese der Bergpredigt, doch läßt sich seine Abhängigkeit von ihr nicht beweisen. Außerdem vertrat auch die Stoa den Standpunkt des Rechtsverzichtes, während die erste Forderung ihre Parallele in der Rechtspraxis des Diasporajudentums hatte. Somit ist keine der beiden Forderungen Pauli dem Inhalte nach spezifisch christlich. Deshalb wird man das spezifisch Christliche in der Motivation zu suchen haben. Der ersten Forderung liegt ein eschatologischer Hinweis zugrunde, bei der zweiten geht es Paulus um den radikalen Gehorsam des Christen Gott gegenüber, weil der Glaube die radikale Preisgabe des Selbstseinwollens an Gottes Gnade schlechthin ist. Beide Forderungen stehen übrigens nicht gleichgeordnet nebeneinander, sondern bilden eine weiterschreitende Denkbewegung, eine „Radikalisierung der Forderung im Vollzug des Schreibens". Trotzdem bleibt wahr, daß hier zwei Möglichkeiten christlichen Verhaltens aufgezeigt sind. Der Christ hat sich jeweils für eine zu entscheiden, und zwar auf Grund der Liebe zum Nächsten, der Agape, die Paulus 1 Kor 8–10 als Maßstab angibt. Über die Folgen eines Rechtsverzichtes für die Struktur dieser Welt reflektiert Paulus ebensowenig wie Jesus in der Bergpredigt. – Da der Exeget auch die Gegenwartsbedeutung der Heiligen Schrift herauszustellen hat, behandelt Vf. zwei Bedenken, die zumal dem Bultmann-Anhänger und -Freund – als solcher erweist sich Dinkler – Schwierigkeiten bereiten können: Ist die Ethik Pauli nicht an eine mythologische Eschatologie gebunden, und ist die sakramentale Motivation (11) von einer hellenistisch-magischen Konzeption getragen, so daß die ethischen Folgerungen abzulehnen sind? Vf. gibt darauf die beruhigende Antwort: Die mythologische Eschatologie ist bei Paulus nicht Grundlage seiner Motivation, sondern nur Ausdrucksform seines eschatologischen Existenzbewußtseins, und seine sakramentale Anschauung ist alles andere als magisch konzipiert. – Zuletzt geht Vf. auf die dem Paulus eigene theologische Logik ein: die bewußte Zuordnung von Sein und Sollen, die Verbindung von Indikativ und Imperativ. Diese fand Paulus bereits in der Verbindung von Taufakt und Paränese vor; er ist also auch darin traditionsgebunden.

*390/49 (1952) 167–200 (PGM)*

789 A. Gelin PSS, Le mariage d'après L'Ancien Testament

Nach kurzer Notiz über „l'évocation des origines, la référence au modèle divin, l'appel au bonheur vrai" als „directives utiles" gegen Untreue, Ehescheidung und Polygamie befaßt sich Vf. vor allem mit den beiden letzteren. Das AT kannte beides. Eine Entwicklung zur Monogamie hin und zur Unauflöslichkeit der Ehe scheint sich abzuzeichnen. Wenigstens wirft die Polygamie z. Z. Jesu keine Probleme mehr auf.

*194a/No. IV (1952) 7–20 (BU)*

790 M. F. Berrouard OP, L'indissolubilité du mariage dans le Nouveau Testament

Ausgangspunkt ist die Lehre des Herrn, überliefert an 5 Stellen: Mt 5, 31–32; Lk 16, 18; Mt 19, 3–9 bzw. Mk 10, 1–12; 1 Kor 7, 10. Bei der Auslegung der Mt-Klausel schließt sich Vf. an P. Bonsirven an. „*Porneia*" ist im Sinn von „concubinage illégitime, faux mariage, union irrégulière" zu nehmen. Etymologisch gleich prostitution übersetzt *porneia* das hebr. „*zenūt*". „*Zana*" und die Ableitungen „*zenūt* = prostitution und „*zona*" = prostituée bedeutet gewöhnlich „forniquer, avoir des relations sexuelles hors du mariage", andererseits nimmt es mehr und mehr die spezifische Bedeutung an von „faux mariage, union nulle par violation des prohibitions matrimoniales mosaiques". Unter diesen Bedingungen wäre die Klausel zu übersetzen mit: „sauf le cas de faux mariage". – Im Anschluß an die Exegese von 1 Kor 7, 10 folgen die Prinzipien des hl Paulus: Recht auf den Körper des anderen (1 Kor 7,2 – 5), Unauflöslichkeit (1 Kor 7, 39), christliche Ehe als Symbol der Verbindung Christi mit der Kirche (Eph 5, 22–23) und das paulinische Privileg (1 Kor 7, 12–16).

*194a/No. IV (1952) 21–40 (BU)*

791 Luis F. Rivera SVD, Cristo y el divorcio

Vf. skizziert die Lehre des NT zum Problem der Ehescheidung, legt die verschiedenen in ihr enthaltenen Probleme und ihre Lösungsversuche dar, und schließt sich in der Lösung P. Bonsirven, Le divorce dans le Nouveau Testament (Tournai 1948) an.

*264/No. 67 (1953) 5–9 (EB)*

792 E. Sormunen, Ehe und Ehescheidung in der Urgemeinde (finn.)

Auslegung der die Eheschließung und Ehescheidung betreffenden Stellen der Bibel.

*344/57. Jg. (1952) 193–198 (AO)*

793 Fred P. Thompson jr., The Conception of Stewardship in the New Testament

Vf. kommt zum Ergebnis: Der ntl Begriff des Verwalteramtes gründet in der Tatsache, daß der Mensch als Geschöpf von Gott abhängig ist. Er weist auf die Gnade Gottes hin, die in Christus ihren höchsten Ausdruck findet und dem Menschen frei angeboten wird als Gelegenheit und Stachel zur Verantwortung. Er findet diese Verantwortung besonders im geweihten Dienst. Vom Begriff des Verwalteramts aus gesehen, ist das ganze Leben ein von Gott anvertrautes Gut, das als solches den Zwecken Gottes und dem Volk Gottes gehört.

*321/Vol. 13 (1952) 161–169 (EB)*

794 Willibrord Hillmann OFM, Das Sozialproblem und das Neue Testament

Vf. skizziert das „Bild Jesu Christi", mögliche Mißverständnisse und die Aufgaben des christlichen Lebens. (Zusammenfassung eines Vortrags, gehalten auf dem 12. Kongreß deutscher Franziskaner-Lektoren. 5.–8. August 1952.)

*379 (1952) 203–211*

795 Theobald Süss, Nachfolge Jesu

Vf. erbringt den Nachweis, daß schon in den synoptischen Evangelien Nachfolge Christi zur Gleichgestaltung führt. Am Markusevangelium wird aufgezeigt, daß das Nachahmen im Verhältnis zu Jesus Christus alles überschreitet, was es im natürlichen Leben an Nachahmen gibt. Geht den Gründen nach, die zu der Unterbewertung der Nachfolge Jesu in der evangelischen Theologie führten und zeigt einen Ausweg.

*349/78 Jg. (1953) Sp. 129–140 (EB)*

G. H. Boobyer, New Testament Perfectionism and Christian Citizenship

Darlegung der verschiedenen Aspekte der ntl Lehre über das Leben des Christen in der Welt. Ergebnis: Die Art der Verwirklichung der Gotteskindschaft entscheidet sich zwischen dem Einzelnen und Gott. Die sich von der Welt trennen, wie die, die Gott in der Welt dienen, bauen am Reich Gottes, sie ergänzen einander als Glieder am einen Leib Christi. Einer trage des anderen Last und erfülle so das Gesetz Christi.

*152|Vol. LI| Nr. 201 (1953) 143–148 (EB)*

Thomas Sartory OSB, Das Kindsein im Neuen Testament

Das Kindsein im NT wird bestimmt als Typus des kreatürlichen Seinszustandes des Menschen. Es ist Maßstab, nicht Zielpunkt der geforderten Demut. Der Mensch bleibt Dialogpartner Gottes und zur Unterscheidung von Gut und Böse aufgerufen. Es ist nicht die grundlegende Aussage über das Christsein, und die „Hyiothesia" darf nicht aus ihr begründet werden. Es bedeutet auch Empfänglichkeit zur Aufnahme des neuen, von Gott geschenkten Lebens, daher ein Wachstum und etwas Bleibendes.

*44|XXIX (1953) 278–284 (BH)*

Emmanuel von Severus OSB, Zu den biblischen Grundlagen des Mönchtums

1. Problemstellung. – 2. Das Zeugnis der Geschichte. – 3. Christusmystik als Wesenselement des Mönchtums. – 4. Die biblischen Grundlagen des Standes.

*138|26 Jg. (1953) 113–122*

Angelikus Kropp, Verwirft das NT den Kriegsdienst?

Beitrag zur zeitgenössischen Diskussion um die Kriegsdienstverweigerung: Die Widergöttlichkeit des Militär- und Kriegsdienstes läßt sich aus der Gesamtschau des AT und NT nicht beweisen. Wehr- und Kriegsdienstpflicht ist nach Paulus (Röm 13, 5) als gerechter Befehl der rechtmäßigen Obrigkeit kein „reines Strafgesetz", sondern im Gewissen verpflichtend.

*219|Jg. 7 (1953) 294–301 (WB)*

## Apostel – Gemeinde – Kirche

Oscar Cullmann, La Tradition

Das Überliefern ist nur Sache der Apostel. Als rechtmäßiger Überlieferer kommt nur der Zeuge, der den Herrn gesehen hat, d. h. der Apostel im weiteren Sinn in Frage. Die Lehre von der Paradosis ist das Werk des Paulus, der dazu die rabbinische Terminologie benützt. Die Paradosis des Apostels umfaßt Herrnworte, ferner eine nach Art des Glaubensbekenntnisses geprägte Zusammenfassung der christlichen Botschaft, zuletzt Einzelberichte aus dem Leben Jesu (1 Kor 11, 23). Die Aporetik, daß Paulus einerseits die in der Gemeinde schon festgeprägte Überlieferung empfängt und weitergibt, andererseits den Anspruch erhebt, das Evangelium nicht von Menschen empfangen zu haben (Gal 1, 12), wird dadurch gelöst, daß das „vom Herrn" empfangen (1 Kor 11, 23) auf den erhöhten Herrn bezogen wird. Hinter dem Weitergeben der festgeprägten Gemeindeüberlieferung durch den Apostel steht also der Herr, der nicht nur Inhalt der Überlieferung, sondern Urheber des Überlieferns ist. So kann Paulus die Apokalypsis vor Damaskus und der Vorgang des Überlieferns der schon geprägten Gemeindetradition einander gleichstellen, weil in beiden der gegenwärtige Christus in unmittelbarer Weise wirkt. Da das Überliefern an das Apostelamt gebunden, dieses aber einmalig und unübertragbar ist, bleibt die Tradition das auszeichnende Privileg des Apostels. Zwar gibt es kirchliche Tradition, sie hat auch ihren eigenen Wert, aber eine Fortsetzung der apostolischen Tradition ist sie nicht. Es gibt daher nur *eine* normative Tradition, die in ihrer Vielfalt als Einheit betrachtete apostolische, die im Kanon der Heiligen Schrift ihren Niederschlag gefunden hat. Damit ist die wirkliche Gegenwart der Apostel in der Kirche aller Zeiten im NT gegeben. Uns aber ist aufgegeben, die unmittelbare Begegnung mit diesen Zeugen, alle Zwischenglieder ausschaltend, zu suchen.

*73|Nr. 33 (1953) 1–54 (JRG)*

Eduard Lohse, Ursprung und Prägung des christlichen Apostolats

Ausgehend von 1 Clem 42, 1–3 untersucht Vf. die verschiedenen ntl Ansätze, die im frühkatholischen Apostelbild verbunden wurden: ἀπόστολος als Übersetzung des jüdischen schaliach, eine Funktionsbezeichnung, die nach Erledigung des Auftrags wegfiel. In dieser Bedeutung einige Male im NT im Unterschied zu dem von Jesus gegründeten und eschatologisch verstandenen Apostelkreis. Wahrscheinlich auf griechischem Boden wird die Funktionsbezeichnung zur Amtsbezeichnung. Paulus

prägt den christlichen Apostelbegriff in seiner besonderen Bedeutung: ἀπόστολος Ἰησοῦ Χριστοῦ, bei Lukas wird das paulinische Verständnis des Apostelamtes mit dem Begriff der Zwölf verbunden. Diese Entwicklung setzt sich in der frühkatholischen Kirche fort.

*354/Jg. 9 (1953) 259–275 (GK)*

802 H. Greeven, Propheten, Lehrer, Vorsteher bei Paulus. Zur Frage der „Ämter" im Urchristentum

Eingehende Untersuchung von Bedeutung und Funktion genannter drei Ämter in der Gemeindeorganisation auf dem paulinischen Missionsfeld nach ältesten Quellen (die Pastoralbriefe werden als nichtpaulinisch vorausgesetzt, der Epheserbrief wird nur mit Zurückhaltung herangezogen). Für die urchristliche „Verfassungsgeschichte" ergibt sich, daß die Harnacksche Unterscheidung zwischen charismatischen „Kirchenämtern" und durch Wahl zu übertragenden „Gemeindeämtern" für die Paulusgemeinden, die eine Sonderstellung im Urchristentum einnehmen (ihr wesentlichstes Kennzeichen, das Fehlen der presbyteroi zugunsten der ursprünglichen Betonung des Geistes im Gemeindeleben, wurde von Lukas anachronistisch verwischt), nicht vollziehbar ist. Amt und Geist schließen sich nicht aus, weil der Träger des „Amtes" der Leitung zum Kreise der „Geistesträger" im engeren Sinn gehört. Die Presbyterialverfassung verdrängte bald die Leitung nur durch den Geist vollständig.

*387/44 Bd. (1952/53) 1–43 (WB)*

803 Gerhard Friedrich, Geist und Amt

Vf. bestimmt I. das Pneuma: a) Als eschatologische Größe. – b) Als Wirkweise des erhöhten Christus in seiner Gemeinde. – c) Im AT wird der Geist einzelnen verliehen, im NT wird das Leben aller von ihm regiert. – d) Er stellt den einzelnen in die Gemeinschaft. – e) Er gibt die Gabe der Unterscheidung, ob ein Wort von Gott kommt oder nicht. – In gleicher Weise wird II. das Amt untersucht: a) Sein eschatologischer Charakter. – b) Seine Beziehung zu Christus. – c) Das Amt des Einzelnen in der Gemeinde. – d) Das Verhältnis von Amt und Wort. – Aus dem Vergleich der Ergebnisse der beiden Begriffsuntersuchungen ergibt sich, daß Amt und Charisma für Paulus zusammengehören; denn in seiner Gemeinde gibt es die Unterscheidung von rechtlicher und pneumatischer Ordnung nicht. Angedeutet ist die schon im NT vorhandene Spannung zwischen Amt und Geist sowie das Zerbrechen der paulinischen Einheit in nachbiblischer Zeit.

*Wort und Dienst (1952) 61–85 (EB)*

804 I. Bratsiotis, Paulus und die Einheit der Kirche

Vf. legt die paulinische Lehre von der Einheit der Kirche dar unter den Hauptthemen: Ein Herr, ein Glaube, eine Taufe.

*Studia Paulina (1953) 28–36*

805 Karl Ludwig Schmidt, The Church

Der Aufsatz ist eine gekürzte Fassung des Art. *ekklesia* in Ki ThWB.

*356/Vol. IX (1952) 39–54 (EMM)*

## Biblische Begriffe

806 Vocabulaire Biblique, publié sous la direction de Jean-Jacques Von Allmen, Delachaux et Niestlé, Neuchâtel, 1953, broché fr. s. 17.– 310 pp

Dieses Gemeinschaftswerk mehrerer Fachgelehrter verfolgt den Zweck, die Hauptbegriffe der biblischen Theologie weiteren, außerfachlichen Kreisen zugänglich zu machen und so dem im Renouveau Biblique neu aufbrechenden Hören auf das biblische Wort, wie auch dem ständigen Auftrag der Kirche, gründlich, gelehrt und doch allgemein verständlich zu dienen. Trotz der Verschiedenheit der Autoren trägt dieses Stichwörterhandbuch der biblischen Theologie ein einheitliches Gepräge, das den vom Herausgeber ursprünglich vorgesehenen Titel: „La Parole et les Mots" wohl gerechtfertigt hätte.

*(FS)*

807 Hans Walter Wolff, „Wissen um Gott" bei Hosea als Urform von Theologie

Der hoseanische Begriff *da'ath 'elohim* stammt nicht aus dem Erlebnisbereich der Ehe (im Zusammenhang von Kap. 1–3 erscheint das Wort *'ahab*), sondern, da *jada'* ohne das Objekt Jahwe in 6 Fällen bei Hosea im Sinne von „merken", „kennen", „wissen" feststeht, aus einem anderen Lebensraum, „in dem auch das kognitive Element im Begriff sein Recht hat". Dafür sprechen die dem Gegenwort *šḫḥ*

„vergessen" zugeordneten Objekte wie die „konkreten Materialien", auf die sich das „Wissen um Gott" bezieht, nämlich, „diejenigen Ereignisse und Gegebenheiten ..., die den Jahwebund der israelitischen Stämme in der Frühzeit zwischen Ägypten und Landnahme begründet haben". Darum sollten die Variationen der „psychologisierenden", „praktischen" und „ethischen" Deutungen des Begriffs verschwinden, der, als „ein auf Theologie hin tendierendes Programmwort", den „Übergang von den freien Formen des altisraelitischen Credo zu einer Schule bildenden deuteronomischen Theologie" bezeichnet.

*125/12. Jg. (1953) 533–544 (FS)*

Edmund Perry, The Meaning of *'Emuna* in the Old Testament

Ausgehend von Hab 2, 4, fragend ob P. (Gal 3, 11; Röm 1, 17) dem Wort nicht einen aktiven, dem AT fremden Sinn eingelegt habe, sucht Vf. zunächst an Hand der verbalen Stammabwandlungen von *'mn* den Grundsinn der passiven Form *'emuna* zu bestimmen: „one who is supported or steadied, or trusted (i. e., trustworthy)", ein Zustand also, der die Einwirkung fremder Kraft voraussetzt (Ex 17, 12). Die Parallelisierung mit *ḥesed* („steadfast love") fordert für *'emuna* die ÜS „loving steadfastness, devoted dependability or trustworthiness", die Verbindung mit *ṣedeq, jašar, tamim, mišpaṭ* weist auf den aktiven Sinn „trust and obedience, while the passive sense signifies the condition of sustained trust and obedience which is trustworthiness". Im weiteren wird die Verwendung dieser beiden Sinne des Wortes aufgezeigt. In bezug auf den Menschen ist es immer im aktiven Sinne zu verstehen: „trust in the Lord and do good."

*169/Vol. XXI (1953) 252–256 (FS)*

P. Michalon SS, La Foi, rencontre de Dieu et engagement envers Dieu, selon l'Ancien Testament

M. geht von den Begriffen „Wahrheit", „Treue", „Festigkeit" aus, erklärt ihre sprachlichen Grundlagen und ihre Bedeutung im Bundesverhältnis und in den Werken Gottes, der den Menschen begegnet. Dann wird von der Art gesprochen, wie der Mensch diesen Willensäußerungen Gottes begegnet. Dieser zittert zunächst und nimmt dann an dieser „Festigkeit" Gottes teil (Glaube). Er begreift, daß Gott in allen Ereignissen der Geschichte wirkt, und ist bereit, sich auf sein Wort vollkommen zu verlassen. Zum Schluß spricht M. vom Zusammenhang zwischen Glauben und Gerechtigkeit (Gen 15, 6).

*225/85/6 (1953) 587–600 (MS)*

William L. Reed, Some Implications of *ḥēn* for Old Testament Religion

1. Untersucht den Unterschied von *ḥēn* und *ḥesed* an einigen Stellen. Ergebnis: Beide sind nicht identisch, letzteres umschließt das aktive Gutsein (active goodness), das bei ersterem nicht immer mitgemeint ist. – 2. Handelt es sich immer um das Verhältnis eines Oberen zum Untergebenen, wenn *ḥēn* gebraucht wird? Oft, doch ist dies Verhältnis nicht entscheidend. Entscheidend ist vielmehr die „Haltung des guten Willens". Sie ist das vorherrschende Element in der Bundesliebe Gottes, und darin liegt die Bedeutung des Wortes für die atl Religion. – 3. Targum, Pešitta und LXX verwischen den Unterschied zwischen beiden Termini und gebrauchen verschiedene griech. Wörter zur Übersetzung, oft dasselbe für *ḥēn* und *ḥesed.*

*170/Vol. LXXIII (1953) 36–41 (EB)*

Hans Joachim Stoebe, Die Bedeutung des Wortes ḥäsäd im Alten Testament

Zusammenfassung einer theologischen Dissertation (Münster). Auseinandersetzung mit Nelson Glueck („Gemeinschaftsgemäße Verhaltungsweise", „Rechts-Pflichtverhältnis"). Methodisch: Es gibt keine eigentlichen Synonyma. Im Altersstadium der Sprache aber fließen die Bedeutungsbereiche nahe verwandter Worte zusammen. Darin ist ein wichtiger Fingerzeig für die Geschichte und Entwicklung der einzelnen Begriffe gegeben. Die Untersuchung erstreckt sich somit auch auf die Worte *ḥēn* und *raḥamim* und auf andere Verbindungen, in denen *ḥäsäd* erscheint. Ursprüngliche Bedeutung: Güte oder Freundlichkeit, „die außerhalb dessen steht, was man erwarten kann, oder verdient hat, und die ihren Grund allein in großherziger Bereitschaft für den anderen hat; durch sie wird eine Gemeinschaft überhaupt erst möglich". Dargestellt werden die Bedeutung des im profanen Sprachgebrauch beheimateten Wortes in den verschiedenen Büchern und literarischen Gattungen des AT. Als Bezeichnung des Verhältnisses von Menschen untereinander beim sog. Elohisten, in den Büchern Richter bis Könige und in der älteren Weisheitsliteratur. Gottes *ḥäsäd* erweist sich in den Wundern und ist die Voraussetzung der berith. Über das unreflektierte Nebeneinander von religiöser und profaner Bedeutung führen Hosea und Jer hinaus: *ḥäsäd* als Brautgeschenk Jahwes an Israel und als „freie Herzenshingabe" des Menschen an Gott. Fließendwerden der Bedeutungsgrenzen in den Psalmen.

*372/II (1952) 244–254 (FS)*

812 A. S. Herbert, The „Parable" (Māšāl) in the Old Testament

Darstellung des Bedeutungswandels des atl māšāl im Wesentlichen auf Grund des Wörterbuchs von Brown-Driver-Briggs.

*315|Vol. 7 (1954) 180–196*

813 Ernst, Jenni, Das Wort *'ōlām* im Alten Testament

Hier kann nur der Gang der Untersuchung notiert werden: 1. Die Herkunft des Wortes und seine Verbreitung im Semitischen. Berücksichtigt werden die gleichzeitigen oder älteren inschriftlichen Belege. – 2. Erörterung der Herkunft der atl Stellen nach grammatischen und semasiologischen Gesichtspunkten. – 3. Die geschichtlichen und theologischen Probleme des Wortes. Wenn auch eine eigentliche Begriffsgeschichte kaum geschrieben werden kann, wird an Hand von wichtigen Einzelstellen und Stellengruppen der jeweils typische Gebrauch des Wortes aufgezeigt und mit der Geschichte der atl Religion in Verbindung gebracht. Die Arbeit leistet nicht nur einen Beitrag zum hebr. Lexikon und damit zur atl Exegese, sondern versucht auch einige aus der aktuellen Diskussion um den ntl Zeitbegriff gewonnene Ergebnisse für die atl Theologie fruchtbar zu machen. – III. In der vorexilischen Literatur ist *'olam* der vor- und außerisraelitischen Umwelt entnommen und von der eigentlich theologischen Begriffswelt noch unberührt. Kein Ewigkeitsbegriff im eigentlichen Sinne. Weitere Paragraphen behandeln *'olam* in Priesterschrift, bei Qohelet und in der apokryphen Literatur des letzten vorchristlichen Jahrhunderts. Erst in ntl Zeit wird dies Wort im Sinne von αἰών und κόσμος verwandt.

*386|Band 64 (1952) 197–248; Band 65 (1953) 1–35 (EB|MS)*

814 Franz Rosenthal, Sedaka, Charity

Problem: Wie, wann und unter welchen Umständen kommt ein Wort, das primär „Gerechtigkeit, Rechtschaffenheit" meint, zu der schon im 2. Jh. v. Chr. nachweisbaren Bedeutung „Mildtätigkeit" (im Sinn der Gesetzesforderung). Der Ableitung von einem gemeinsamen Nenner, nämlich der religiösen Verdienstlichkeit sowohl der Gerechtigkeit wie auch der Mildtätigkeit widerspricht das auf eine ausgedehnte Untersuchung der Wurzel *ṣdq* in den semitischen Sprachen gegründete Ergebnis: Das schon bei Dtjes sich inhaltlich als Wohlfahrt (Friede), Hilfe, Kraft oder Segen konkretisierende Wort *ṣedāqāh* verbindet sich, wahrscheinlich im babylonischen Exil, mit der im Aramäischen festzustellenden Bedeutung der Wurzel im Sinne von „Gabe".

*145|XXIII|I (1950|51) 411–430 (FS)*

815 Raymond H. Swartzback, A Biblical Study of the Word „Vengeance"

Vf. untersucht den ursprünglichen Sinn des Wortes und die Umdeutung, die es durch die Übersetzung ins Englische erfuhr.

*158|Vol. VI (1952) 451–457*

816 Paul van Imschoot, L'Esprit selon l'Ancien Testament

Vf. erklärt den Wortsinn von *„ruah"* als Hauch, der vom Munde ausgeht, später wird das Wort gebraucht in der Bedeutung „Wind" oder als unsichtbar von Jahwe ausgehende Kraft. Nach den ältesten Texten bringt die *ruah* Jahwe in den Kriegern, die bestimmt sind, Israel zu retten, und in den Nebiim außerordentliche Wirkungen hervor. Andere Texte beschreiben die Wirkungen des Geistes in der Weise, daß er als dauerndes Geschenk auf bestimmten Menschen ruht: Josue, Elisäus, David usw. Schließlich führt er durch die Propheten des Befehle Jahwes an sein Volk aus. Der Geist Jahwes ist ferner Prinzip des sittlichen Lebens. Er wird in der messianischen Zeit die Erneuerung bringen (Is 4, 3). Die neue Heiligkeit Israels ist Werk des Geistes. Der Geist Jahwes erfüllt den Messiaskönig (Is 11, 2). Er wird in der messianischen Zeit Erde und Menschen verwandeln. Ezechiel weißt hin auf die innere Umwandlung durch den Geist Jahwes (36, 23–28), ebenso Jeremias. Im Weisheitsbuch ist der Geist gleichgesetzt der Weisheit, ebenso wie sie ein Geschenk Gottes, um seinen Willen zu erkennen. Der Geist Gottes ist also eine göttliche Kraft, die nicht ihre eigene Existenz hat, sondern von Gott ausgeht.

*45a|No. 2 (1953) 7–24 (AB)*

817 E. C. Blackman, A Study of the Words „Thought", „Mind" and „Heart"

Lexikographische Darstellung ausgehend von den hebräischen Wörtern für Gedanke *(chashab, damah, zamam)* und für Herz *(nephesch, ruach, leb)*.

*47|Vol. 4 (1953) 36–40 (OS)*

8 Eero Repo, Untersuchung über den biblischen Wortbegriff (finn.)

Die Untersuchung geht vom alttestamentlich-jüdischen Denken aus und bedient sich der Sprachpsychologie. Auch milieu- und traditionsgeschichtliche Ergebnisse müssen berücksichtigt werden, da der Übergang von der LXX zum NT keinen Bruch mit der Tradition bedeutet.

*344/57. Jg. (1952) 90–95 (HO)*

9 Bernard de Geradon, Le Coeur, la Bouche, les Mains. Essai sur un schème biblique

Vf. versteht unter Schemen Strukturelemente des semitischen Bewußtseins, begründet durch tiefe, spontane, vorrationale Schwingungen, die durch die Begegnung mit dem Seienden entstehen. Es sind gleichsam Kanäle für den Einfluß des Lebens in der Zone des Vorbewußtseins, konstituiert durch einige miteinander verbundene Termini, die mit außerordentlicher Geschmeidigkeit auf den Anruf des Geistes reagieren. Das anthropologische Schema ist das Echo des Semiten auf die Begegnung mit einem menschlichen Wesen. Er sieht es nicht als Komposition von Leib und Seele, sondern erfaßt seine inneren Aktivitäten des Fühlens, Denkens und Wollens, seine Fähigkeit zu Wort und Geste. Das Schema: Herz–Mund–Hände–Füße (Gedanke–Wort–Handlungen) läßt sich an vielen Stellen des Alten und Neuen Testamentes nachweisen. – In dem von der Bibel beherrschten ersten christlichen Jahrtausend noch lebendig, werden die biblischen Schemen von der dualistischen Konzeption des Aristotelismus verdrängt, was unter anderem zum Auseinanderfallen von Vernunft und Trieben geführt habe. Doch seien auch heute noch Spuren der Schemen zu finden: In der Liturgie, in gewissen Aspekten des monastischen und religiösen Lebens.

*45a/No. 4 (1953/54) 7–24 (MF)*

0 H. G. Troadec, Le Seigneur est ma lumière

Vf. zeigt die Relationen des hebräischen Wortes „Licht" zu 1. Kabod: a) Licht, das Jahve und seinen Engel umgibt, b) Ansehen, das man bei anderen genießt, c) gewichtige soziale Stellung. – 2. Freude. – 3. Glück, verstanden als Besitz der Güter dieses Lebens. – 4. Leben, als Zeit, im Lichte der Lebendigen verbracht. – 5. Triumph über die Feinde. Da dieser Triumph nur durch die Gnade Jahves möglich ist, so ist er selbst das Licht. – Der Tag Jahves ist Tag des Lichtes bzw. Tag der Finsternis (Amos 5, 18), bei Js und Dtjs ist die messianische Zeit Zeit des Lichtes. Im Neuen Testament enthält „Licht" dazuhin das Moment des Erkennens (griechischer Einfluß). Johannes faßt die Botschaft Jesu zusammen: Gott ist Licht. In dieser Sicht gesehen, enthüllt Ps 27, 1: „Der Herr ist mein Licht" seine ganze Fülle.

*45a/No. 4 (1953/54) 25–33 (MF)*

1 N. A. Dahl, Die Begriffe „Licht" und „Finsternis" im Judentum. Oppositionsbeilage zu Sverre Aalens Doktordissertation (norw.)

Gründliche, sehr ins Einzelne gehende, kritische Betrachtung der Dissertation Sverre Aalens.

*222 (1952) 61–84 (GMün)* *cf 1437*

2 Max Meinertz, Die „Nacht" im Johannesevangelium

Zum johanneischen Sprachgebrauch des Wortes νύξ: Überall, auch an der umstrittenen Stelle Jo 3, 2, hat es die übertragene Bedeutung des Negativen, Mangelhaften, Lichtlosen – dient nicht nur zur zeitlichen Fixierung eines Geschehnisses.

*350/131. Jg. (1953) 400–407 (WB)*

3 Karl Georg Kuhn, Πειρασμός–ἁμαρτία–σάρξ im Neuen Testament und die damit zusammenhängenden Vorstellungen

Angeregt durch Mt 14, 38 untersucht der Vf. zunächst den Begriff πειρασμός innerhalb des NT, die Berichte über Jesu Versuchung in der Wüste vorläufig übergehend. Danach besagt das Wort die ständige Gefährdung der Gläubigen durch den Teufel zum Abfall vom Glauben. Das wirksame Gegenmittel: nüchtern sein und wachen (1 Petr 5, 8; 1 Thess 5, 6; 1 Kor 16, 13). Den Hintergrund dieser Vorstellung bildet der Kampf zweier Mächte: Gott und Satan. Der Gläubige ist als Kämpfer Gottes stets den Angriffen Satans ausgesetzt. Die zu diesem Vorstellungskreis gehörende Paränese trägt zum Teil so formelhafte Züge, daß hier offenbar altes Traditionsgut vorliegt. Woher? In den Essener-Schriften von Khirbet Qumran findet man ganz ähnliche Vorstellungen vom Kampf des Guten mit dem Bösen, von Söhnen des Lichtes und der Finsternis – verbunden mit einer Prädestinationslehre, die dem sonstigen jüdischen Denken fremd ist und sich als eine Verschmelzung des iranischen Dualismus mit dem alttestamentlich-jüdischen Monotheismus erweist. Auch bei den Essenern sind die Söhne des Lichtes vom Engel der Finsternis dauernd durch Verfolgung und Drangsal angegriffen, um zum Irrtum

und zur Sünde verführt zu werden. Die neutestamentliche Zwei-Mächte-Vorstellung (bes. Röm 6 u. 7) gehört offenbar in diesen Traditionszusammenhang. – Ähnlich liegen die Verhältnisse beim σάρξ-Begriff, der sowohl im NT wie bei den Essenern die Anfälligkeit des Menschen für das Böse aussagt. – πνεῦμα als Gegensatz zu σάρξ meint bei den Essenern den menschlichen Geist genau so wie Mt 14, 38, während Paulus darunter die Gnadengabe Gottes, die in der Taufe empfangen wird, versteht. – Für das Gegensatzpaar Gott und Satan gebraucht Paulus Röm 6 und 7 Gott und Sünde (ἁμαρτία), womit er aber nicht die konkrete Einzelsünde meint, sondern die Macht der Sünde, welche die Welt und die Menschen beherrscht, ohne den Gedanken an die konkrete Sünde auszuschließen. – Nach dieser Begriffserklärung wendet der Vf. die gefundenen Erkenntnisse auf einige besondere Schriftstellen an: Der Sinn von Mt 16, 13 ist dann: Laß uns nicht in die Anfechtung, in die Gefahr des Abfalls geraten, sondern reiß uns heraus aus der Macht Satans. Das ἐν τοῖς πειρασμοῖς μου (Lk 22, 28) versteht Vf. als einfache Aussage: ‚in meinem Erdenleben' (als der Situation der Anfechtung). Und in der Versuchungsgeschichte (Mk 1, 11–13) habe Markus das, was eigentlich von Jesu ganzer Existenz auf Erden gilt (πειράζεσθαι), hier in die mythischen „vierzig Tage" vor seiner Wirksamkeit vorausgenommen, während Matthäus (4, 3–10) und Lukas (4, 3–12) daraus ein legendäres Streitgespräch nach Art rabbinischer Schuldispute gemacht haben. Dagegen sei in der Gethsemanegeschichte (Mk 14, 38) der ursprüngliche, prägnante Sinn von πειρασμός erhalten geblieben.

*390/49 (1952) 200–222 (PGM)*

824 Kenneth Grayston, A Study of the Word „Sin"

I. Im Alten Testament. II. Im Neuen Testament. – Auszüge aus: A Theological Word Book of the Bible, ed. by Alan Richardson.

*47/Vol. 4 (1953) 138–140, 149–152*

825 Claus Westermann, Eine Begriffsuntersuchung

Bei der Untersuchung der Vokabeln des Hoffens und Wartens im AT stellt Vf. die Übereinstimmung von Wort- und Formgeschichte fest. All diese Worte haben ihren eigentlichen Ort in ihrer Bezogenheit auf Jahve, im „Bekenntnis der Zuversicht". „Dies Hoffen auf Gott ist nur so da, daß einer (oder eine Gemeinschaft) sich der Wirklichkeit entgegen hoffend auf Gott wirft und sich an ihn hält". Ihren Ursprung haben diese Begriffe, wo sie auf Gott bezogen sind, nicht in der Prophetie, sondern im Bekenntnis der Zuversicht der Klagepsalmen. Die Textgruppen, in denen er sonst vorkommt, sind Ableitungen. – Die Hoffnung ist im AT meist verbal verstanden. Ihr Wort und Grund liegt im Dasein und Wirken Gottes. Der menschlichen Skepsis tritt der Glaube an die Hoffnung auf Gott entgegen – so wird das Hoffen eine in sich gültige Haltung. Im Buch Job fehlt das Hoffen auf Jahve ganz. Hier wird die im Sprachgebrauch des AT erkennbare Linie zu Ende geführt. Es kommt zur radikalen Skepsis im Hinblick auf die Hoffnung des Menschen, bis Gott sein Dasein und Wirken in der Selbstoffenbarung erweist. Das Buch ist Zeugnis dafür, daß in nachexilischer Zeit trotz des Wissens um alle Nichtigkeit menschlichen Hoffens im ursprünglichen Sinn gehofft wurde.

*345a (1952) 19–70*

826 Ernst Wolf, Die eschatologische Hoffnung und ihre Auswirkung auf das Zeugnis der Kirchen

Das theologische Grundproblem: „Wie verhält sich das christliche Reden von Hoffnung zu dem vor- und nachchristlichen Reden der Welt von Hoffnung?" – „Was macht den biblischen Begriff der Hoffnung wesentlich aus?" Verschiedene Thesen: 1. „Hoffnung für die Welt" als sachlich richtige Übersetzung des biblischen Hoffnungszeugnisses; „Hoffnung der Welt" „gehört in eine christliche Tradition, die die Evangeliumsbotschaft bereits mit säkularen Momenten vermischt hat". – 2. Im AT Hoffnung haben = Haben der Zukunft, die Haltung des Frommen; im NT Hoffnung zusammen mit Glaube und Liebe konstitutiv für das christliche Sein. – 3. Hoffnung a) als Grund der Gewißheit des im Tun der Liebe geübten Glaubensgehorsams, b) als das in die Zukunft Gottes weisende Motiv für das Verharren im Gehorsam, c) als die relativierende Grenze, die die Liebe in der Nüchternheit des Gehorsams bewahrt. – 4. Ethik der Hoffnung, deren Voraussetzung die in Christus geschenkte Freiheit als Freiheit von Sünde und Welt ist. Wichtig ist, daß sich die Kirche als „gerettete Welt" versteht und gerufen weiß „zur Solidarität mit der an falsche Hoffnungen oder an Hoffnungslosigkeit preisgegebenen Welt". Ausgeschlossen sind die Klerikalisierung der Welt, die Privatisierung des Christendaseins und das Sich-Zurückziehen des einzelnen Christen hinter „Die Kirche".

*125/13. Jg. (1953) 157–169 (OS)*

827 Neri Giampiccoli, La speranza nel Nuovo Testamento

Kurze Interpretationen von Mk 4 und 1 Petr 1, 3–9; Röm 8.

*253/4 (1953) 19–23 (EP)*

8 H. G. Meecham, Old Words with New Meanings – A New Testament Study

Nach Deissmann sind nur etwa 50 von 5000 Wörtern des ntl Vokabulars christlich oder bibelgriechisch. Gezeigt wird die Christianisierung der Profan- und LXX-Gräzität an folgenden Termini: δόξα, εἰρήνη, παιδεία, θλῖψις, χάρις, ζωή, ἀγάπη, ἁμαρτία, σωτήρ, σωτηρία, Κύριος, υἱὸς τοῦ θεοῦ, παντοκράτωρ.

*47|Vol. 4 (1953) 4–7; 71–74 (OS)*

9 Gösta Lindeskog, Zur Frage der Entwicklung der Terminologie im Neuen Testament

In der mit reichen Literaturangaben versehenen Arbeit versucht Vf. zu zeigen, wie die apostolische Unterweisung mit ihrem speziellen Vokabular die Jesusworte auslegt. An Hand von Sprachstatistiken weist er darauf hin, daß sich konkrete Bildvorstellungen bei den Synoptikern in der Briefliteratur als abstrakte Termini wiederfinden. Z. B. erscheint der Inhalt von Mt 6, 19–21 unter dem Stichwort ἀφθαρσία in Röm 2, 7; 1 Petr 1, 4. Das Gefälle von den Konkreta zu den Abstrakta geht von Mt und Mk (zu denen in dieser Hinsicht die johanneischen Schriften Verwandtschaft zeigen) zu Lk und Apg; weiterhin zu P., dann Kol und Eph und deutlich spürbar zu den Pastoralbriefen und den katholischen Briefen; am sichtbarsten ist der Prozeß in 2 Petr.

*335|Vol. XVII (1952) 85–105 (GMün)*

0 S. Vernon McCasland, „Abba, Father"

Das Wort „Abba" (Gal 4, 6; Röm 8, 15; Mk 14, 36) wird in den meisten Übersetzungen nicht mitübersetzt. Vf. versucht der Ursache nachzugehen, indem er zunächst aufzeigt, wie das folgende ὁ πατήρ dem verschiedenen Sprachgefühl entsprechend verschieden übersetzt wird. Er fragt: ist πατήρ eine Übersetzung von ἀββά? Und bejaht es zunächst bei Mk (vgl. Mk 3, 17; 5, 41; 7, 11; 7, 34; 15, 22.34). Da das NT aber häufig aramäische Ausdrücke gebraucht (vor allem Namen), ohne sie zu übersetzen, ist anzunehmen, daß die griechischen Leser diese Worte auch ohne Übersetzung verstanden haben. Im späteren Israel wird jedoch „Vater" „metonym" für Gott gebraucht (sehr deutlich Mal 2, 10), ähnlich in den Apokryphen des AT; Vf. weist 151 Stellen des NT auf, wo der Ausdruck gleicherweise metonym verwandt wird, vor allem in den Briefen. Warum wird an diesen Stellen nicht der aramäische Ausdruck stehengelassen? Hier liegt ein Problem vor, das nur gelöst werden kann mit einer Untersuchung über das Gottesverständnis des NT. Sowohl bei P. als auch bei Mk wird Abba metonym für Gott verwandt, dagegen muß ὁ πατήρ als Appellativ angesehen werden an den persönlichen Gott. Der Artikel trägt possessiven Klang. Man sollte übersetzen: „O Gott, mein Vater", resp. „unser Vater". Der doppelte Ausdruck war nötig geworden, weil die Juden „Abba" nicht mehr in dem Sinne von „Vater", sondern eben nur metonym für Gott verstanden.

*170|Vol. LXXII|II (1953) 79–91 (HRu)*

1 William H. Rossell, New Testament Adoption – Graeco-Roman or Semitic?

Die Eröffnung der Archive in Nuzi hat den paulin. Begriff der „Kindschaft" erneut in das wissenschaftliche Interesse gerückt. Nahm man bisher fast einstimmig an, daß dieser Ausdruck der griech.-röm. Vorstellungswelt entnommen sei (das Wort *hyjothesia* fehlt in der LXX), so fällt auf den Ausdruck Röm 9, 4 besonderes Licht, wenn man Gen 15 dazuzieht. Der Adoptierte ist voller Erbe, solange kein wirklicher Sohn da ist (Gen 15, 4), er hat das Recht „Vater" zu sagen (Röm 8, 15). Vielleicht hatte der Apostel Abraham zum Vorbild, der seinen Knecht Eliezer adoptierte. Der Abba-Ruf des Adoptierten (cf. Gal 4, 6) wird nicht mit griechischen Worten wiedergegeben. Wie kommt das Wort in das NT? – Jedenfalls sind des Apostels Vorstellungen semitischer und nicht griech.-röm. Art. Das hat Nuzi bestätigt.

*170|Vol. LXXI (1952) 233–234 (HRu)*

2 Bo Reicke, Zum Begriff „Martys"

Aus der Verwendung von *martys* im Sinne von „Anhänger", „Nacheiferer", „Nachfolger" bei Lk 11, 48, von „Nachfolger" und „Diener" (teils entsprechend dem atl „Knecht des Herrn", teils unserem „Märtyrer") in der Apk 1, 5; 2, 13; 3, 14; 11, 3; 17, 6, und von *martyria* im Sinne solchen, als „persönliches Sichengagieren" für Gott oder Christus zu verstehenden Zeugendienstes (Offb 6, 9; 11, 7; 12, 11. 17 und 20, 4, vielleicht auch Jo 1, 7 und Apk 1, 9) erklärt sich, „weshalb die betreffenden Worte in der Kirche die Bedeutung „Märtyrer" und „Martyrium" annahmen" (ähnlich v. Campenhausen, H. Strathmann). „Nur wenn das Hauptgewicht auf die mündliche Verkündigung beim Zeugendienst gelegt wird, sind „Zeuge" und „Zeugnis" mehr nach modernen Begriffen aufzufassen" (in diesem Sinne *martys* = „Verkünder" Lk 24, 48; Apg 1, 8 u. ö., *martyria* = „Verkündigung oder Kerygma" Jo 3, 11. 32f; Apg 22, 18; Apk 1, 2 u. a.).

*227|No. 7 (1952) Sp. 52 (FS)*

833 Sverre Aalen, Der Begriff „plaeroma" im Kolosser- und Epheserbrief (norw.)

Dieser Begriff darf nicht von den gnostischen oder manichäischen Parallelen her interpretiert werden, sondern diese selbst gehen ebenso wie die ntl Vorstellung auf das spätjüdische Denken zurück. Vf belegt dies mit reichen Quellenhinweisen aus dem AT (z. B. Jer 23, 24; Jes 6, 3; 1 Kö 8, 27), aus Targumen und Philo (hier wird Gottes „Transzendenz" mit *hyperano*, seine „Immanenz" mit *plaeroun* ausgedrückt, vgl. Eph 1, 21. 23; 4, 10). Das Verbum *katoikeo* (Kol 1, 19) zeigt die Verwandtschaft zur Vorstellung des Wohnens der *šekhīnāh* (vgl. *kabod* und „Weisheit" Gottes) auf Erden. Der Gebrauch von *plaeroma* variiert in Eph und Kol in der Bedeutung, da er theologisch nicht fest umrissen ist, wie der Begriff *šekhīnāh*. Vf. kommt zu dem Schluß, daß plaeroma Kol 1, 19; 2, 9 formal und sachlich der Anwendung von *šekhīnāh* entspricht, es zeigt Gottes allmächtige Wirksamkeit in Schöpfung und Erlösung. Christus hat also teil an Gottes Macht (Eph 3, 18f). Der eigentliche Inhalt in Gottes *plaeroma* ist Christi Liebe. In Christus ist Gottes Verhältnis zur Welt zusammengefaßt und allein zugänglich.

*357|23. Jg. (1952) 49–67 (GMün)*

834 T. F. Glasson, The Kerygma: Is our version correct?

Bestimmt das Kerygma nach den Reden in Apg II, III, V, X und XIII. Kommt zum Ergebnis, daß es durch folgende 5 Punkte begründet wird: 1. Erfüllung des AT. – 2. Leiden und 3. Auferstehung Jesu. – 4. Vergebung der Sünden in seinem Namen, die gepredigt werden soll allen Völkern. – 5. Das apostolische Zeugnis. Von der Wiederkunft Christi zum Weltgericht ist hier nicht die Rede.

*152|No. 201 (1953) 129–132 (EB)*

835 Jürgen Winterhagen, Das Selbstverständnis des ökumenischen Rates und das Thema seiner zweiten Vollversammlung

Im Verlauf der Arbeit wird das Wort *Oikumene* nach seinem ntl Sinn untersucht.

*345a (1952) 1–18*

836 A. F. J. Klijn, The Term „Life" in Syriac Theology

Untersucht Übersetzung und Anwendung von *ḥjh* in der LXX, im altsyrischen Text, der Peschitta, dem Diatessaron, dem paläst.-syrischen Lektionar und Philoxenus. Frage nach der Übersetzung vor dem syrischen NT. Untersuchung der ntl Stellen, in denen σῴζω in Zitationen aus dem AT erscheint. Das Verhältnis von *qūm* zu *ḥjh*. Da die Linguistik keine eindeutigen Ergebnisse bringt, versucht Vf. die Lösung der Frage von der Theologie aus. Die syr. Christengemeinde ist jüdischen Ursprungs. Im Mittelpunkt ihres Denkens steht der Begriff Leben. Mit dem griechischen Denken vermischt, wird der Begriff spiritualisiert zum „Leben nach dem Tode". Schluß: Die Theologie vom Leben muß früher als das griechische Evangelium bzw. die Einführung einer syrischen ÜS liegen.

*315|Vol. 5 (1952) 390–397 (EB)*

837 G. Priero, La „Grazia" nella Bibbia

27. Apostolische Zeit: Die Gnade im Leben des Menschen. – 28. Paulus: nach seinen Briefen. – 29. Ursprung der Gnade nach Paulus. (Für den Seelsorger.)

*241|XXIX (1952) 1009–1012; XXXI (1952) 1105–1108; XXXII (1953) 965–972 (OS|WB)*

## Biblische Namen

838 Solomon Zeitlin, The Names Hebrew, Jew and Israel. A Historical Study

Vf. verfolgt Herkunft und geschichtlichen Bedeutungswandel der drei Namen: Hebräer (wird gebraucht in Verbindung zu Nichtjuden oder Sklaven, später im Gegensatz zu Priestern und Leviten), Jude (aus Ägypten stammende Bezeichnung für die judäischen Juden). Die in der Diaspora lebenden bezeichneten sich als Hebräer oder Israeliten. Später im Gegensatz zu Nicht-Juden bezeichnet Israel religiöse, nicht politische Zusammengehörigkeit. Erst die Wahl des Namens „Staat Israel (1948) bringt den entscheidenden Einschnitt und scheidet zwischen den Diasporajuden, die derselben Religion angehören, und den politisch getrennten in Erez Israel wohnenden Juden.

*166|Vol. XLIII (1953) 365–379 (EB)*

839 J. Gwyn Griffiths, The Egyptian derivation of the name Moses

Die Ableitung des Namens Mosä vom ägyptischen mase oder mose wird phonetisch sehr wahrscheinlich gemacht. Es handelt sich dabei um eine auch in Ägypten bekannte Abkürzung von Namen wie Ptahmose, Ramose usw., die auf den Geburtstag der jeweiligen Götter Bezug nehmen. Während die

Wiedergabe eines äg. s durch hebr. Schin die Regel ist, erklärt sich die abweichende Wiedergabe durch Samek im Namen der Stadt Ramses dadurch, daß der Stadtname stets als fremd empfunden worden ist, während der Name Moses bald als hebräisch galt.

*175/12 (1953) 225–231 (HBr)*

0 Norman Walker, The Meaning of „Moses"

Conclusion: The Hebrew name MoShè is a contraction of an earlier Hebrew MoWeShè, which is a modification of an Egyptian compound name MoW—S–;–W, signifying „Water it is which hath guarded" or, simply „Water hath guarded". A freee translation would be „Water-guarded", i. e. „Guarded by Water". Incidentally, one cannot help remarking the coincidence that he, who in infancy, lying amid the river-reeds, was guarded by water from Pharaoh's wrath, should in old age become the leader of a people who amid a Sea of Reeds were likewise guarded from another Pharaoh's hostile hosts.

*cf 660, 16 Seiten.*

1 Ceslaus Spicq OP, The Name of Jesus in the New Testament

Auszug aus: La Vie Spirituelle 36 (1952) 5–18.

*Theology Digest Vol. I/Nr. 1 (1953) 33–36 (EB)*

2 L. Bevan Jones, On the Use of the Name 'Isa

Kurze Zusammenfassung des Schreibens von Isidor Loewenthal vom Jahre 1860 über den Gebrauch des Namens 'Isa für Jesus bei den Mohammedanern. – Den Namen ruhig gebrauchen und mit neuem Inhalt erfüllen!

*47/Vol. 4 (1953) 83–86 (OS)*

## Biblische Gestalten

3 Rafael Fuster, Abraham, profeta de Dios

*100/99–100 (1952) 235–236*

4 Alexandre Reiter, Le Prophète

Stellt Moses, den Propheten aus dem Stamm Levi, als den politischen und religiösen Begründer Israels, teilweise unter Bezug auf die Ergebnisse von Auerbachs Mosesbuch, als den „außerordentlichsten Menschen, den die Erde je hervorbrachte", heraus.

*273/7. Année (1953) 10–11 (EB)*

5 S. J. d'A., Elie dans l'histoire du Salut

*373/34/376 (1952) 136–148*

6 Jean Coste SM, Portrait de Néhémie

L'ouvrage. – Celui qui Dieu a choisi. – Un „self made man" étonnant. – L'héritier des prophètes. – Les deux fidélités.

*45a/No. 3 (1953) 44–46*

7 F.-M. Braun OP, Jean-Baptiste, Précurseur, Baptiseur, Ami de l'Epoux

Sommaire: Les Synoptiques nous montrent le pénitent, le disciple bienaimé nous révèle l'Ami. Si le Précurseur a ouvert la voie, si le Baptiseur a permis la manifestation de la divinité de Jésus, l'Ami s'efface devant l'Epoux: c'est sa joie parfaite, non point humilité qui abaisse, mais amour qui transforme.

*373/No. 391 (1954) 5–27 (EB)*

8 Henri Rondet SJ, Saint Joseph. Histoire et Théologie

In den ersten Abschnitten legt Vf. das Bild des hl. Josesph dar, wie es die Evangelien und das Protoevangelium des Jakobus zeichnen; in den folgenden dessen Weiter- bzw. Umbildung in der Patristik, in Legenden, in der religiösen Kunst des Mittelalters, in der religiösen Literatur, in der Liturgie und in der Theologie.

*225/85e Année (1953) 113–140 (OSch)*

9 Gladius, La peccatrice innominata, Maria di Magdala è Maria di Betania

*301a/A. 1 (1953) 246–250*

# Bibel in Glaubens- und Sittenlehre

## I. Grundfragen

850 C. H. Dodd, Die Grundlagen der christlichen Theologie

Übersetzung des Aufsatzes: The foundations of Christian Theology (Theol. Today, Oct. 1950). Weist nach, daß die Grundlagen der christlichen Theologie in der Bibel, nicht in der Philosophie liegen: Von Anfang an wurden die wesentlichen Stücke (Kirche = das wahre Gottesvolk; Christi messianische Würdenamen; der Kreuzestod = Sühnetod für die Vielen) im NT mit Schriftbeweisen aus dem AT belegt.

*125/12. Jg. (1953) 443–455 (EB)*

851 Ed. Dhanis SJ, Révélation explicite et implicite

(Gestellt wird die Frage: Comment des vérités qui n'étaient pas explicites dans la doctrine apostolique, durent-elles y être implicites pour que le magistère puisse un jour les proposer comme des objects de foi? Drei Leitprinzipien der Dogmenentwicklung werden präzisiert, die Antwort in kurzen Zügen zusammengefaßt. Die Abhandlung ist rein systematischen Charakters.)

*142/Vol. XXXIV (1953) 187–237 (FS)*

852 Burton Scott Easton, Authority and Liberty in the New Testament

The results reached in this study are so obvious that a summary is a work of supererogation. No system of theology that pleads for complete uniformity of Christian thinking can claim to be the faith which was once for all delivered to the saints, the words which have been spoken aforetime by the apostles. Such a system may indeed be a building of gold, bringing salvation to all who hold it sincerly. But there are other systems-perhaps of less relative value, of silver rather than gold-that will just as truly bring salvation to all who hold them sincerly. And even still other systems of very little relative value-wood, hay, stubble-which even yet will bring the same salvation. „If thou confess with thy mouth Jesus as Lord and believe in thy heart that God has raised him from the dead, thou shalt be saved." It is the one Foundation that matters, not the structure that may be reared upon it, Christians may argue validly for „better" systems in contrast to those less good. But „the one true system of Christian theology" is known God alone.

*19/Vol. XXXV (1953) 166–173*

853 Karl Barth, Die Souveränität des Wortes Gottes und die Entscheidung des Glaubens

In Anknüpfung an die Erkenntnis der Reformatoren wird die Souveränität des lebendigen Gottes bestimmt als Souveränität des Wortes Gottes, der eigentliche Souveränitätsakt des Wortes Gottes als der Mensch Jesus Christus, in dem Gottes Sohn unsere Natur mit sich selbst vereinigt, den Fluch, den wir verdient haben, auf sich nahm, um uns umgekehrt seine göttliche Herrlichkeit mitzuteilen. Sie wird entfaltet in ihrer Allmacht (Allmacht der Liebe, in der Gott Gott ist und in der er sich in seinem fleischgewordenen Worte der Welt zugewendet hat), in ihrer Ausschließlichkeit (ein Mittler zwischen Gott und den Menschen) und in ihrer Freiheit (das Wort Gottes ist in der Freiheit der göttlichen Barmherzigkeit und Geduld gesprochen und gibt sich in ihr zu vernehmen). Von hier aus wird das Wesen und die Bedeutung der Entscheidung des Glaubens als Tat Gottes und als unsere eigene Tat untersucht.

*353a/5 (1948) 1–22 (WB)*

854 Karl Barth, Die Autorität und Bedeutung der Bibel

Vortrag am 5. Jan. 1947 auf einer ökumenischen Theologenkonferenz über „Autorität und Bedeutung der sozialen und politischen Botschaft der Bibel für die Gegenwart" in Genf: Zwölf Thesen über die im Thema zur Debatte gestellte Problematik.

*353a/Heft 22 (1947) 3–20 (WB)*

855 Rudolf Hermann, Fragen um den Begriff der natürlichen Theologie

In ständiger Auseinandersetzung mit Karl Barth untersucht Vf. die Probleme der natürlichen Theologie, ohne eine endgültige Entscheidung zu erstreben. „Endgültig, also unfehlbar geltend, uns geltend, muß das eine Evangelium Gottes in Christus heißen, das in der Bibel und ihrer Weitergabe uns erreicht. Die Gewißheit über die Zusage Gottes, daß sie uns gilt und meint, ist der „Glaube". Aber erfragt und durchgefragt will immer wieder sein, wie sich der Tatbestand dieser Geltung zu alledem

verhält, was wir überhaupt als wahr und gültig erkennen und wissen." ...„Wir stehen zu der natürlichen Theologie und Moral, sofern es immer wieder die Unmittelbarkeit des Menschen zu dem einen Gott gibt, der der Vater Jesu Christi ist, wir lehnen sie aber ab, sofern sie, als ancilla, als Magd, für eine Theologie der Kirche angeworben, sich innerhalb derselben zur Zucht- und Lehrmeisterin aufwerfen will."

*43a/Bd. 44, Heft 2 (1950) 1–53*

H. M. Matter, Het NT en de Logica II (Einige bekannte Schwierigkeiten aus Röm 1 und 2) (Holl.) cf. Bd. I Nr. 1775

Das Problem der „allgemeinen Offenbarung". Auseinandersetzung vor allem mit A. Nygren und J. H. Bavinck.

*139/53. Jg. (1953) 17–22*

Kirsopp Lake, Jesus

Es handelt sich um den Abdruck eines schon im Oktober 1924 in derselben Zeitschrift erschienenen Aufsatzes. – Lake wendet sich sowohl gegen die unkritische Annahme der Lehre Jesu aus den Evangelien als auch gegen eine kritische, die aber doch inkonsequenterweise nicht als Lehre Jesu erkannte Glaubenssätze übernimmt (mit letzterem richtet er sich gegen Dean Inge). Eine moderne Bibelauslegung habe zu prüfen, welche Wahrheiten des Evangeliums in die heutige Zeit passen.

*152/Nr. 4 (1952) 348–358 (MSa)*

## Christologie

Robert C. Johnson, The Jesus of History and the Christian Faith

Zeigt die Entwicklung des Problems: geschichtlicher Jesus-Christus des Glaubens, den Umschwung des Denkens in unserem Jahrhundert von der Leben-Jesu-Forschung zu den von Tillich, Knox und Brunner repräsentierten neueren Auffassungen, die mehr oder weniger ausschließlich am Christus des Glaubens interessiert sind und hier eingehende Würdigung und Kritik erfahren. Die hier ausgeführte neue Lösung soll nur mit dem Schlagwort des Vf. „Not Jesus or ‚The Christ' but Jesus Christ" angedeutet werden.

*356/Vol. X (1953) 170–184 (WB)*

Hans Engelland, Gewißheit um Jesus von Nazareth. Karl Heim zum 80. Geburtstag

Die Frage nach der Glaubensgewißheit ist das Hauptthema des theol. und philos. Denkens von Karl Heim. Vf. greift dieses Thema auf. Wo der Glaube auf Jesus Christus gründet, ist die Frage nach der Glaubensgewißheit, d. h. einer Gewißheit mit axiomatischem Charakter brennend. Es gibt allerdings eine theol. Richtung, die den Glauben grundsätzlich unabhängig von histor. Begebenheiten der Vergangenheit sieht (P. Tillich, R. Bultmann). Vf. gehört nicht zu dieser Richtung und bemüht sich um hinreichende Glaubensbegründung. Die Wirkung, die Jesus auf die heutige Gemeinde ausübt, reicht zur Vergewisserung seiner geschichtlichen Existenz und hinreichenden Begründung des Glaubens nicht aus (gegen M. Kähler), ebensowenig die Reinheit seines Personlebens (W. Herrmann) oder dessen Einzigartigkeit (P. Althaus). Damit wäre bestenfalls nur Erfahrungsgewißheit des Glaubens gegeben. Axiomatische Gewißheit kann nur vom heute lebenden, also auferstandenen Christus praesens kommen, indem er durch seine Verkündigung sich und seine einstige historische Wirklichkeit bezeugt (= Selbstvergewisserung des heute gegenwärtigen Christus „in, mit und unter" dem Wort im einzelnen Hörer). An sich wird dadurch eine historisch-kritische Bearbeitung des NT überflüssig, aber im Hinblick auf Jesu echte Menschwerdung hat dieser sich zum Gegenstand der historischen Forschung gemacht. Indem wir die Menschwerdung ernst nehmen, werden wir – über den Glaubensweg – auf den historisch-kritischen Weg verwiesen. „Wir bewegen uns, wenn wir das NT lesen, immer auf den heute gegenwärtigen Christus zu, ohne den wir einer bloßen Wahrscheinlichkeitsgewißheit verfallen würden, und werden von ihm wieder auf den historischen Weg gewiesen, weil er einst der Jesus von Nazareth war, ohne den er nicht sein, sondern sich in nichts auflösen würde." „Es ist, logisch gesehen, also ein Zirkel, in dem wir leben" (Sp. 74). – Vf. spricht von Gewißheitsgraden statt von Gewißheitsarten. Er erkennt den Ergebnissen der Geschichtswissenschaft keine Gewißheit, sondern nur Wahrscheinlichkeit zu und prägt den nicht gerade glücklichen Ausdruck „Wahrscheinlichkeitsgewißheit", womit er historische (oder moralische) Gewißheit (= profane Glaubensgewißtheit) meint. Der kath. Theologe führt die religiöse Glaubensgewißheit ebenfalls auf den lebenden Christus praesens zurück, und zwar auf den Christus der neuen Seinsweise des Corpus Christi mysticum, wie er als Kirche auf Erden gegenwärtig ist. Diese wesenhafte Christusverbundenheit der Kirche begründet ihre Irrtumslosigkeit (Unfehlbarkeit), die im Hörer dann absolute Glaubensgewißtheit erzeugt.

*349/79 (1954) Sp. 65–74 (PGM)*

860 Francis Terry, Jesus and the Era of the Spirit

Die Hauptaufgabe der Sendung Jesu war nicht, eine neue Lehre zu verkünden, sondern die Erfüllung der Verheißungen im AT, nämlich eine engere Beziehung zwischen Gott und den Menschen, herbeizuführen. Dabei stellte er seine Person ganz in den Hintergrund, weil der Mensch von selbst zu einer Überzeugung kommen sollte, indem er seine eigenen geistgewirkten Fähigkeiten gebrauchte. Erst die Evangelisten stellten Jesus als Autorität dar, da sie sich für ihn entschieden hatten und die frühe Tradition vor der Gefahr der Abhängigkeit von privater Inspiration bewahrt werden mußte.

*152|Nr. 1 (1952) 10–15 (MSa)*

## Heiliger Geist

861 Jacques Guillet SJ, La révélation progressive du Saint-Esprit dans l'Ecriture

1. Der Heilige Geist im AT: Wind, Bote Gottes, Werkzeug zur Erfüllung seines Willens. Propheten = Werkzeuge des Gottesgeistes. - 2. Das NT versichert die Personalität und Göttlichkeit des Geistes. - 3. Offenbarung des Geistes an Pfingsten. Er stärkt den Glauben und verleiht ihm Sicherheit. Er gibt Zeugnis für den Vater und den Sohn.

*194|Vol. VIII (1953) 18–32 (EB)*

862 Y. M.-J. Congar OP, Le Saint Esprit et le Corps Apostolique Réalisateurs de l'Oeuvre du Christ

Der Heilige Geist und das Apostolat sind die Faktoren, die die Identität des Werkes Christi im Raum der Kirche garantieren und es weiterentwickelnd vollenden, wobei die Kirche als das räumliche und zeitliche Zwischen anzusehen ist, das umgrenzt wird von der Himmelfahrt Jesu und der Parusie. So gesehen, ist die Kirche die Form, die das 'A des Anfangs des Werkes Christi zum 'Ω seiner Entwicklung und Vollendung im Corpus Christi Mysticum darstellt.

*293|Bd. 36 (1952) 613–626; Bd. 37 (1953) 24–29 (JRG)*

863 Roger Poelman, L'Action du Saint-Esprit dans l'histoire du Salut

1. Der Heilige Geist führt und stützt die Boten des Evangeliums. Er leitet die Gemeinden. – 2. Der Heilige Geist und die hierarchische Kirche: An Pfingsten empfangen die Zwölf den Heiligen Geist, in ihrer Gemeinschaft ist er gegenwärtig. Die Diakone empfangen den Geist durch Handauflegung von den Aposteln. Übertragung der Ämter im Heiligen Geist. – 3. Der Geist und die Sakramente. – Der Heilige Geist als Ursprung unseres inneren Lebens.

*194|Vol. VIII (1953) 33–50 (EB)*

864 Edwin Lewis, God with Man. The Biblical Doctrine of the Holy Spirit

„Fundamental in the original Spirit-concept is the experience of power. The power is equated with God, who is therefore Spirit. Man shares this Spirit, and is therefore capable of a unique relation to God, the Scriptures disclose the process whereby among a given people this divine-human relationship came to increasing clarification. With the clarification went a deepening experiential concomitant. The experience was described in various ways, but always its point of reference was Spirit-activity. In this activity, God was more and more self-disclosed. The final form of its self-disclosure was Jesus Christ, who was therefore objectively Immanuel-God-with-us. Faith in such a God as Jesus Christ disclosed, and commitment to his reality, this faith and this commitment being themselves indicative of divine-human mutuality of action, are the conditions to an ever-deepening experience of Immanuel. Briefly, the Biblical doctrine of the Holy Spirit, so far as we can express it concisely, is Immanuel-the felt ‚withness' of man and God in the degree of man's knowledge of God, faith in God, and commitment to God."

*158|Vol. VII (1953) 281–298*

865 Théo Preiss, The Inner Witness of the Holy Spirit. The Doctrine of the Holy Spirit and Scripture. (Translated by Donald G. Miller)

A translation of „Le témoignage intérieur du Saint-Esprit" printed by arrangement with Delachaux et Niestlé, Neuchâtel, Switzerland, and Mme. Preiss.

*158|Vol. VII (1953) 259–280*

866 Warfield M. Firor, Fulfillment of Promise. The Holy Spirit and the Christian Life

Vf. untersucht: 1. The Promises. – 2. The Initial Fulfillment. – 3. The Subsequent Fulfillment.

*158|Vol. VII (1953) 299–321*

## Soteriologie

S. W. Dillistone, A Biblical and Historical Appraisal of Theories of the Atonement

Daß Christus für unsere Sünden starb, ist wesentlicher, dem ganzen NT gemeinsamer Teil des ntl Kerygmas. Doch jede Ausweitung dieser Basis in Exegese und Anwendung ist bestimmt durch „general patterns of thought" der Zeit jeweiligen Verständnisses. Vf. analysiert solche Leitkategorien, zeigt wie durch sie die Rechtfertigungstheorien in den verschiedenen Perioden der Geschichte bedingt sind.

*356|Vol. X (1953) 185–195 (WB)*

F. Spadafora, Il peccato originale: prova biblica

Bietet mittels Verweises auf einige Stellen des AT und NT (Eccli 25, 23; Sap 2, 23; Ps 5, 17. 54; Job 13, 25; Röm 5, 12–21; 2 Kor 5, 4; Eph 2, 3 u. a.) eine knappe biblische Begründung der dogmatischen Lehre von der Erbsünde.

*241|A. XXXI (1952) 817–818 (WB)*

F. Spadafora, La morte prima e dopo la redenzione

Summarium: „Compendiose traditur doctrina biblica de morte iuxta oeconomiam Veteris et Novi Testamenti, tam justorum quam malorum, et in suis consectariis quoad corpus sed praesertim quoad animam hominis."

*106|A. LV XXIX Ser. IIIae (1952) 435–437 (WB)*

Roland Potter OP, The Hallowing of Creatures. An exegetical and theological inquiry

Dogmatisch-soteriologische Abhandlung.

*107|Vol. VI (1953) 21–41 (WB)*

James T. Veneklassen, Freedom in Surrender. Biblical Aspects of Religious Liberty

Vf. legt seine These „in general, the Bible indicates a progressive development of the principle of genuine religious liberty" unter fünf Gesichtspunkten dar: 1. Freedom from religion, 2. freedom by religion, 3. freedom for religion, 4. freedom in religion, 5. freedom of religion.

*158|Vol. VI (1952) 399–408*

Suzanne de Diétrich, Captives into Children. The Biblical Doctrine of Freedom

Stellt den Unterschied zwischen dem griechischen und dem atl Freiheitsbegriff und dessen Vervollständigung in der Lehre Jesu heraus.

*158|Vol. VI (1952) 387–398*

Severiano del páramo, La paz de Cristo en el Nuevo Testamento

Vf. handelt von dem geistlichen, universalen und inneren Frieden Christi, der in der unendlichen Barmherzigkeit Gottes gründet.

*119|Vol. 27|No. 104 (1953) 5–21 (FO)*

Joh. Bapt. Bauer, Num beatitudinis accidentalis varii gradus Scripturarum testimoniis probari queant

Vf. kommt nach Prüfung der einschlägigen Schriftzeugnisse zum Ergebnis, „e sacris litteris testimonium apertum, perspicuum, explicitum pro inaequalitate beatitudinis accidentalis afferri non posse".

*369|Vol. 31 (1953) 274–281 (FS)*

## Mariologie

Albert Gelin PSS, Marie et l'Ancien Testament

Summaire: Marie est à l'apogée de la Révélation progressive de l'Ancien Testament, qui s'achevait par l'exaltation des petits, des pauvres, des humbles (*„anawim"*), seuls héritiers des promesses de Yahvé à Abraham. C'est ce que montre éminemment le Magnificat qui, déjà, annonce les Béatitudes.

*373|No. 387 (1953) 115–123 (EB)*

Pablo Luis Suarez CMF, Un texto mariológico en Miqueas (Mich 5, 3)

*100|No. 111–112 (1953) 247–248 (EB)*

877 Florentino Ogara SJ, La creación del hombre. – La Mujer y el Dragón – Melquisedec

En torno a la creación del hombre. – Más sobre el sentido mariológico del Protoevangelio. – Significación soteriológica del consentimiento de Maria a la embajada del Angel.

*83a| A. V|No. 18 (1949) 63–74; No. 20 (1949) 7–30; A. VI, No. 22 (1950) 7–30 (EB)*

878 Rudolf Graber, Maria als neue Schöpfung

Der Vf. spricht von Maria als der Verwirklichung des neuen Menschen. Als „socia redemptoris" ist Maria „an der Wiederherstellung des Paradieseszustandes mitbeteiligt". Der Vf. nennt Maria „in einem doppelten Sinn Prinzip der Neuschöpfung", als Mutter des Weltvollenders und als Braut jenes Geistes, der die Neuschöpfung herbeiführt. Darum ist Maria auch Mutter des vom Heiligen Geist beseelten mystischen Leibes Christi, der Kirche, welche „die neue Schöpfung Gottes darstellt" durch Glaube und Taufe. In der Heilsgeschichte steht Maria als das „große Zeichen", in dem „der Kampf gegen die Schlange des Paradieses (Gen 3, 15) und gegen den ‚großen Drachen, die alte Schlange' (Offb 12, 9) siegreich geführt wird".

*45|Heft 2 (1953) 4–13 (PS)*

879 P. Michalon PSS, Le témoignage du Nouveau Testament sur la mère de Jésus

Einleitung zu einer Untersuchung des Zeugnisses der ntl Schriften über Maria, mit dem Ziel, ihre Stellung im göttlichen Heilsplan genauer zu bestimmen.

*194a|No. 10 (1953) 109–126*

880 I. M., Contiénese en la Sda. Escritura la Asunción de la Virgen?

*100|No. 111–112 (1953) 254–255 (EB)*

881 O. Vf., „La sagrada Escritura en la Mariología durante los últimos veinticinco años"

Zusammenfassung des Artikels von M. Peinador CMF (Estudios Biblicos Vol. XI [1951] 17–18).

*100|No. 111–112 (1953) 252–253 (EB)*

882 J. Leal, La Virgen en el Evangelio

*100|99–100 (1952) 215–217*

883 L. Jambois, La royauté de la Vierge Mère

*373|376 (1952) 115–130*

884 A.-M. Cocagnac OP, Le mystère de la purification de Marie

Biblisch-mariologische Betrachtung.

*373|No. 392|Febr. (1954) 115–129 (EB)*

885 Francesco Spadafora, La Sacra Scrittura e l'Immacolata

*301a|A. II (1954) 1–9*

886 François Bourassa SJ, La grâce de l'Immaculée Conception

a) Nature de cette grâce. b) La grâce du Paradis. c) La grâce du Nouveau Testament.

*314|Vol. VI (1954) 125–150*

887 Marie-Joseph Nicolas OP, La Vierge Marie dans l'Evangile et dans l'Eglise d'après sainte Thérèse de Lisieux

Interpretation der Mariologie der hl. Therese nach Stellen aus ihren Werken. 1. Die Evangelien als Quelle ihrer Marienlehre. 2. Die Art, wie die Evangelien von Maria berichten. Maria als Vorbild. Im zweiten Teil Darlegung der Stellung, die Maria im Leben der hl. Therese und im Gesamt der Kirche einnimmt.

*296|T. LII|No. 3 (1952) 508–527 (EB)*

## Ekklesiologie

Karl Barth, Die Kirche – die lebendige Gemeinde des lebendigen Herrn Jesus Christus

Kirche ist wesentlich dynamische Wirklichkeit, das Ereignis der Geschichte zwischen Gott und Mensch in der Periode zwischen Auferstehung und Parusie, das Ereignis der Versammlung bestimmter Menschen durch Gott als Zeugen der in Christus schon geschehenen Versöhnung der Welt, als Vorboten seiner kommenden Offenbarung. Ihr Leib ist menschlicher Art, bedrohte Wirklichkeit, Nicht-Kirche zu werden; denn ihr durch Gottes Wort und Geist erweckter Glaube als solcher, ihr Gehorsam, ihre Liebe sind ihnen nicht so zu eigen, daß sie nicht auch aufhören könnten. Diese faktisch akut bedrohte Kirche bedarf also der Erhaltung, d. h. der Erneuerung ihres Seins als Ereignis, der Reformation, die nur von ihrem lebendigen Herrn herkommen kann. Von hier aus wird die Problematik der Kirchenordnung beleuchtet. Die Verfassung der Kirche sollte auf der Erkenntnis gegründet werden, daß sie Alles von Gott und von Gott Alles zu erwarten hat. Gefordert wird „eine Kirche, die in all ihren Gestalten lebendige Gemeinde wäre".

*353a|Heft 22 (1947) 21–44 (WB)*

S. MacLean Gilmour, The Kingdom and the Church

„The Kingdom of God is a reality of present experience, but its revelation „with power" belongs to the future. God has already taken his great power and begun to reign, but the time must come, when he will be all in all. The Christian faith has its apocalypse ... The Church is the Body of Christ in which God now manifest himself, but ultimately the whole of being must recognize his sovereignty and do his will ... Now we see through a glass, darkly; but then face to face."

*158|Vol. VII (1953) 26–33*

Alfred Kassing OSB, Das verschlossene Tor (Ez 44, 1–3)

Das heilsgeschichtliche Sinnverständnis als ekklesiologisch-mariologische Anregung. – I. Der zeitgeschichtliche Sinn wird aus dem Wortsinn, dem Sinn in der Vision und dem Sinn in der Situation erhoben. – II. Nachweis, daß der heilsgeschichtliche Sinn den Wortsinn durchsichtig macht und den ekklesiologischen Sinn erscheinen läßt, der seine Erfüllung in Maria findet. – Sucht III. den Vollsinn in der marianisch-ekklesiologischen Auslegung.

*379|16. Jg. (1953) 171–190 (EB)*

A. Dumas, Le „Testament" fait à l'Eglise est-il du même ordre que „l'Alliance" conclue avec Israël?

Auseinandersetzung mit Yves-M.-J. Congar OP aus Anlaß seiner Schrift: A propos de vraie et fausse réforme dans l'Eglise (Paris Cerf 1950).

*283|32e Année (1952) 230–240 (EB)*

## Das Amt

Holsten Fagerberg, Bekenntnis, Kirche und Amt in der Deutschen konfessionellen Theologie des 19. Jahrhunderts

Besonders hingewiesen sei auf das auch exegetisch gut fundierte Kapitel „Schrift und Bekenntnis" sowie auf die eindringende Untersuchung über „Das Amt".

*366|9 (1952) 1–330 (EB)*

B. Gemser, Die Oudstes in Israel (afrikaans)

Angeregt durch organisatorische Fragen der Reformierten Südafrikanischen Kirche wird die Stellung der „Ältesten" in Israel untersucht. Während in der Abrahamsgeschichte und noch unter David die Ältesten eine Ehrenstellung nur in Familienangelegenheiten haben, stehen sie nach der Landnahme schon kommunalen Gemeinden oder auch den Stammesverbänden vor, um in der Königszeit als „Älteste von Israel" eine Art Königsrat zu bilden. Mehr als an dieser soziologischen Stellung ist Vf. an den Ämtern der Ältesten bei den kultischen Mählern interessiert, von denen Exodus berichtet. Wenn schon hier die Parallelen zum ntl Abendmahl gezogen werden, so tritt das tertium comparationis noch stärker hervor bei einem Vergleich zwischen dem Weihrauchopfer der Ältesten im Tempel, von dem Ezechiel berichtet, mit Apok 4; 5; 11; 19. Denn hier wird deutlich, was überhaupt für die Ältesten im Alten und Neuen Bund gilt, daß sie von Gott für ihre Aufgabe berufen werden. Dies gilt sowohl für die Führungsaufgabe wie für den Fürbittdienst und die kultische Gottesverehrung und gibt dem Vf. Anlaß, auf das Wesen auch des christlichen Amtes hinzuweisen.

*150|9. Jg. (1953) 73–82 (NS)*

894 A. van Selms, Die Kontinuiteit van die Kerk onder de Ou en de Nuwe Verbond (afrikaans)

Der 27. Artikel und der Katechismus der Niederländischen Reformierten Kirche beziehen den Alten Bund in die Geschichte der Kirche Christi ein. So sieht sich Vf. veranlaßt, den Zusammenhang von Altem und Neuem Bund ekklesiologisch an Hand der Bibel darzulegen. Obwohl der genannte 27. Artikel von der Kirche sagt, sie „sei dagewesen von Anfang der Welt", vermißt man eine Auseinandersetzung der damit gegebenen Fragestellung zur Sapientialliteratur in der Väterexegese, jede heilsgeschichtliche Erörterung und ist zuletzt noch enttäuscht über den naiven Promiskuegebrauch von *synagogé* und *ekklesia* als Übersetzung für *qahal*.

*150/9. Jg. (1953) 93–100 (NS)*

895 Einar Molland: Die Entwicklung der Idee der apostolischen Sukzession (norw.)

(Mehr dogmengeschichtlich orientiert, ntl Behandlung nur 4 Seiten lang.) Vf. unterscheidet drei Typen der Sukzessionsidee: 1. Die legitimistische Idee, nach der die Kontinuität der Kirchenleitung entscheidend ist (röm.-kath., nach Jacques-Bénigne Bossuet). 2. Die sakramentale Idee, nach der die Kontinuität der sakramentalen Ordination entscheidend ist (anglo-kath., nach den Tractarianern, J. H. Newman). 3. Die Idee der Lehrsukzession, nach der die Kontinuität des Zeugnisses entscheidend ist (protest., nach H. L. Martensen). – Das NT selbst hat keine Lehre über die Sukzession. Es zeigt jedoch den Ordinationsritus der späteren Zeit. Das Apostolat im strengen Sinn ist nicht erblich, die Apostel haben keine Nachfolger. Im weiteren Sinne des Wortes allerdings wird Auftrag und Autorität der Apostel weitergegeben. – Bei den Kirchenvätern findet sich die protestantische Auffassung (Clem. Al., Orig.) und die röm.-katholische, nicht aber die anglo-katholische.

*222/54. Jg. (1953) 65–89 (GMün)*

896 Charlotte von Kirschbaum, Der Dienst der Frau in der Wortverkündigung

Vf. erbringt den Nachweis, daß: 1. das NT keinen autoritären Amtsbegriff kennt, der als solcher die Mitarbeit der Frau ausschließt. – 2. Pauli Auffassung 1 Kor 13, 34–35 drückt nicht die Unfähigkeit der Frau zum Lehramt aus. Auch die Frau hat die Gaben empfangen – in der konkreten Situation in Korinth ist sie Sinnbild der ecclesia audiens, damit ist sie nicht geringer als die ecclesia docens. Daraus daß die Stellung der Frau nachgeordnet ist, folgt nicht, daß sie unselbständig oder geringer sei. Unter der Fülle der Stimmen in Korinth bestand das Zeugnis der Frauen im Schweigen. In der heutigen Gemeinde tönt nur die eine Stimme des Pfarrers, es fragt sich, ob da der Dienst der Frau nicht im Reden bestehe.

*353a/Heft 31 (1951) 1–31 (EB)*

897 Albert Greiner, La place de la femme d'après le témoignage de l'Ecriture

Die Frage der heutigen Zeit nach der Stellung der Frau berührt auch die Kirche. Was sagt das Wort Gottes? – 1. Frau und Mann nach der Absicht des Schöpfers: Gen 1, 25–28; 2, 7 und 2, 18 bezeugen die wesentliche, untrennbare Einheit des Menschenpaares, jedoch ihre verschiedene, nicht auswechselbare Funktion innerhalb dieser Einheit. – 2. Stellung der Frau im Judentum: Zunehmende Entrechtung der Frau im religiösen Bereich, die Harmonie der Genesis ist verloren. – 3. Das Zeugnis des NT: Apg 2, 17f zeigt: die Frau ist in das Volk Gottes aufgenommen, erhält dieselbe Verheißung und Gnade wie der Mann. Gal 3, 26–28 meint aber nicht die Gleichheit im modernen Sinn, sondern die Wiederherstellung der Einheit des Anfangs. – 4. An Hand zweier paulinischer Texte (1 Kor 11, 3–13 und 14, 34) will der Vf. zeigen, daß die Frau zur Mitarbeit, aber nicht zu führenden Rollen in der Kirche berufen ist. – Aufgabe der Kirche ist es, von dieser gottgewollten Ordnung ein klares Zeugnis abzulegen. *cf 703*

*Positions luthériennes No. 2 (1954) 3–16 (MF)*

898 Estêvão Bettencourt OSB, Os Fundamentos Bíblicos do Apostolado dos Leigos

Klärt die biblischen Grundlagen des Apostolatsbegriffs. Legt dar, wie dieser Begriff auf die Laien anzuwenden ist und in welcher Weise sie am Apostolat Christi teilhaben.

*265/Vol. 13 (1953) 1–14 (EB)*

## Sakramente und Kult

899 Friedrich Delekat, Methodenkritische und dogmatische Probleme angesichts der gegenwärtigen Exegese der neutestamentlichen Abendmahlstexte

Vf. reißt folgende Fragenkreise auf und versucht eine Antwort: 1. Unser Verhältnis zur „Schrift", die wir mit der historisch-kritischen Methode untersuchen, und in der wir doch immer die „heilige"

sehen. – 2. Über die Grenzen des historisch Nacherlebbaren und die Frage nach seiner Normativität. Das absolut wahre historische Erkennen ist eschatologisches Erkennen. – 3. Liturgisch-praktische und literarische Tradition. Die Verschiebung im Verständnis des Abendmahls zwischen Jesus und der ersten schriftlichen Fixierung im Jahr 45 durch Markus. – 4. Sakrament als Mysterium und Sakrament als Heilmittel der Kirche. – 5. Wahrheit in bezug auf das Sakrament „heißt nicht Richtigkeit der Lehre über das Sakrament". – 6. Folgerungen für das Problem der Abendmahlsgemeinschaft. Das Mysterium wirkt unabhängig von der Auffassung des einzelnen. Abschließender Exkurs über den Unterschied der Fragestellung des Abendmahlstreits im 16. Jh. und heute.

*125/12. Jg. (1953) 389–415 (EB)*

Alois Stenzel SJ, Cultus Publicus. Ein Beitrag zum Begriff und ekklesiologischen Ort der Liturgie

Im Zusammenhang des IV. Abschnittes, Der Kult des Volkes Gottes, untersucht Vf.: 1. „Volk Gottes" in der Heilsgeschichte: a) „Volk Gottes" als Grundbegriff der Heilsökonomie. b) „Volk Gottes" als kultischer Begriff. c) Das Neue Gottesvolk – Erbe und Erfüllung.

*385/Bd. 75 (1953) 174–214*

Eucharius Berbuir OFM, Wort und Sakrament

Gedanken zu einer tieferen spekulativen Begründung des inneren Zusammenhangs von Inkarnation, dem sacramentum per excellentiam, Sakramenten und Wort.

*193/3. Folge/Heft XII (1953) 35–49 (EB)*

Philippe-Henri Menoud, Miracle et Sacrement dans le NT

Im Neuen Bund wirkt der verheißene Geist in Wort und Tat. Die Taten kommen durch Wunder und Sakramente zum Ausdruck. Sind nun die Sakramente das jetzige Äquivalent der von Jesus vollbrachten Wunder oder sind Wunder und Sakrament etwas Eigenes, Spezifisches? Die Frage wird im letztgenannten Sinn entschieden. Es ist also offenbar nicht so, daß die Sakramente in der Zeit der Kirche Jesu Wunder ersetzen, sondern Wunder und Sakramente existieren parallel wie schon zur Zeit des NT. Beide haben nämlich nicht dieselbe theologische Bedeutung: Wunder sind Vorboten des Reiches Gottes und die Sakramente Zeichen, daß der Herr der Kirche in der Kirche gegenwärtig ist. „Sakrament und Wunder verhalten sich zueinander wie Kirche und Reich Gottes."

*368/Vol. VI/No. 24 (1952) 139–154 (BR)*

F. Puzo SJ, La unidad de la Iglesia en función de la Eucaristía

Untersucht die alt- und neutestamentlichen Schrifttexte zur Lehre: „Eucharistia significat et efficit unitatem ecclesiasticam" (1 Kor 10, 16-17 und die Bedeutung dieses Textes in der Urkirche, Didache, Johannes Kap. 6, die Einsetzungsberichte der Synoptiker und bei Paulus sowie andere ntl Stellen, die direkt oder indirekt zur Frage gehören. Schließt mit einer kurzen Darlegung der systematischen Theologie.)

*142/Vol. XXXIV (1953) 145–186 (EB)*

William Robinson, The Meaning of Anamnesis

Nach einem Vergleich mit den üblichen englischen ÜSS zu Lk 22,19 befürwortet Vf. die Übersetzung: „This do for my re-calling." Betont den eschatologischen Sinn des Abendmahls, der darin besteht, daß der gekreuzigte Herr unser Zeitgenosse wird, wenn die Kirche das Sakrament feiert. Abgrenzung gegen die röm.-kath. Eucharistielehre. Was geschieht ist mehr personal und ethisch als metaphysisch.

*321/Vol. 14 (1953) 20–24 (EB)*

Juan Leal SJ, La Eucaristía y la Parábola del Buen Pastor (Jo 10, 1–18)

Die Eucharistie und das Gleichnis vom Guten Hirten. Die Beziehung wischen beiden ist nicht nur äußerlich, sondern entspricht einer tiefen Wirklichkeit. Wie der Gute Hirte sein Leben hingibt für seine Schafe, so ist der Herr in der Eucharistie Opfer und Hingabe. Auch in der Tradition werden diese Vorstellungen zusammen gesehen. Vf. weist auf die frühchristliche Darstellung in den Katakomben hin und belegt seine Aufstellung auch mit den Aussprüchen der Kirchenväter.

*119/No. 106/Vol. 27 (1953) 317–324 (PF)*

906 Francesco Spadafora, Eucaristia – pasqua cristiana e cena sacrificale

Die Eucharistie als Pascha der Christen und Opfermahl nach den Synoptikern, Paulus, Apostelgeschichte und Johannes. (Für den Seelsorger.)

*241/XXXII (1953) 917–922 (OS)*

907 A. Grail OP, La Messe, sacrement de la croix

„Le caractère sacrificiel de l'Eucharistie lui a été conféré par le Seigneur lui-même, au moment de l'institution. Il dépend tout entier de sa référence à la croix." – Ein Rückblick auf die Schrift soll die Beziehung herstellen mit den Worten und dem Tun des Herrn, als er die Eucharistie einsetzte. – I. Les textes eucharistiques: ein Vergleich. – II. Les circonstances de l'institution: Die Frage, ob das Mahl wirklich ein Ostermahl war, löst sich mit dem Wissen des Herrn um seinen Tod. – III. L'institution: Leib und Blut – der Bund – das Mahl – die Kommunion der Jünger – der Auftrag.

*194a/No. 7 (1952) 11–28 (BU)*

908 H. Bouessé OP, Le mystère de la Messe

„Quelle est la place du sacrifice du Christ et de son sacrement, la Messe, dans l'histoire de l'humanité et de l'Eglise?" – „Offrande d'un sacrifice et repas de communion" sind die beiden Aspekte, unter welchen Vf. nach dem fragen will, was die Messe ist. – Seine einzelnen Themen: Le symbolisme du pain et du vin dans l'enseignement de Jésus – La Messe: repas sacrificiel, mémorial symbolique de la Croix – Pâque nouvelle – Vrai sacrement, vrai sacrifice – Sacrifice de la croix – Offrande vivante du vivant sacrifice de la Croix – Accomplissement des sacrifices symboliques. – La Messe et la pédagogie des sacrifices extérieurs – sacrifice récapitulatif: la croix, la terre, le ciel – sacrement du don de vie – rite et vie – sacrement d'unité – foi, espérance et charité.

*194a/No. 7 (1952) 39–53 (BU)*

909 M. Fraeyman, Fundamentum scripturisticum sacramenti confirmationis

Untersucht wird auf Grund von Act 8, 5–25 und 19, 6 die Bedeutung der Handauflegung a) in ihrem Verhältnis zur Taufe, b) nach ihren pneumatischen Wirkungen.

*88/Tom. IV/Fasc. 1 (1954) 57–61 (FS)*

## Glaube und Geschichte

### (Eschatologie)

910 Reinhold Niebuhr, Foi et Histoire

Materialreiche Untersuchung, deren Inhalt durch die Kapitelüberschriften angegeben sei: 1.Comment se trouve réfutée l'idée courante que la rédemption de l'humanité doit s'opérer par le progrès. 2. Histoire de la conception moderne de l'histoire. 3. Le temps, théâtre de l'histoire. 4. Ressemblances et différences entre les idées des Anciens et celles des Modernes sur le sens de l'histoire. 5. Importance extravagante attribuée à la liberté par une conception progressiste de l'histoire. 6. Identification de la liberté et de la vertu dans les conceptions modernes de l'histoire. 7. Souveraineté divine et histoire universelle d'après la Bible. 8. Clartés et obscurités morales de l'histoire d'après la Bible. 9. La folie de la Croix et le sens de l'histoire. 10. Justification de la conception chrétienne de la vie et de l'histoire. 11. Par delà la loi et la relativité. 12. Faux absolus dans certaines interprétations chrétiennes de l'histoire. 13. Accomplissements dans l'histoire et accomplissement de l'histoire. 14. L'Eglise et la fin de l'histoire.

*Bibliothèque Théologique (1953) 231 pp. (EB)*

911 A. W. Argyle, Does „Realized Eschatology" Make Sense?

Von der Definition der Eschatologie als der Lehre von den letzten Dingen dieses Äons und vom Ende der Geschichte ergibt sich die Unmöglichkeit der begrifflichen Unterscheidung zwischen verwirklichter (realized) und künftiger (futurist) Eschatologie. Sie ist weder von 1 Kor 10, 11 noch von den Tatsachen, daß in Jesus die Kräfte des künftigen Äons in diese Welt einbrachen, daß die Christen nicht mehr von dieser, aber noch in dieser Welt sind, begründet.

*152/Vol. LI/No. 203 (1953) 385–387 (WB)*

O. Vf., L'Apocalypse et l'Histoire

Objet de l'Apocalypse. – Histoire – Monde – Pouvoir – Temps. – La Révélation de l'Apocalypse peut aider chaque époque. – Interprétation de notre temps d'après l'Apocalypse. – La Politique de l'Antichrist. – Le Collectif dans l'Apocalypse. – Séduction et Violence. – Irréversibilité de l'Histoire et fin des temps. – Le Christ et l'Apocalypse. – Décision personelle des chrétiens. – Double Fin de l'Histoire. – L' „Ordre falsifié", signe caractéristique de la puissance de l' „Antechrist". – Cité de Dieu et Espérance.

*194a/No. 11 (1953) 155–171*

Emil Brunner, Das Ewige als Zukunft und Gegenwart

Die Kapitelüberschriften mögen Einblick in Aufbau und Inhaltsfülle dieses Buches geben: Die Bedeutung der Hoffnung in der menschlichen Existenz. Der Glaube an den Fortschritt der Menschheit. Der Grund der christlichen Hoffnung. Glaube und Geschichte. Das christliche Verständnis der Zeit und Ewigkeit. Die Ekklesia als Gegenwart des Zukünftigen und die Revolutionierung der Revolution. Die christliche Fortschrittshoffnung und die Utopie des Millenniums. Die negative Verheißung: der Antichrist. Die Zukunft Jesu als Sinn der Geschichte. Die Bedeutung der christlichen Ewigkeitshoffnung für das gegenwärtige Leben. Das Geheimnis des Todes. Das Sterben als Beginn des ewigen Lebens. Die Problematik der biblischen Vorstellung der Endgeschichte. Die Parusie, das Kommen des Gottessohnes in Herrlichkeit. Die Auferstehung. Die Vollendung der Menschheit im Reiche Gottes. Das Gericht und das Problem der Allversöhnung. Die Vollendung der Welt. – „Dieser Entwurf ist nicht nur das Produkt eines theologischen Denkens, das sich bemüht, das, was die Apostel ihrer Zeit als die große Hoffnung verkündeten, unserer Zeit in ihren Begriffen zu sagen, ohne es substantiell zu verändern, sondern ebensosehr die Frucht des Glaubenskampfes eines einfachen Christenmenschen, der, durch schwere Todeserfahrungen angefochten, den Trost des Evangeliums suchte. Dabei erkannte er, daß das Evangelium keinen Trost für den einzelnen bereit hat, der nicht zugleich eine Zukunftsverheißung für die Menschheit als ganze bedeutet" (p. 238).

*Zwingli-Verlag Zürich (1952) 5–240*

Giovanni Mieggi, Valore presente della escatologia

Die Spannung zwischen Geschichte und Eschatologie muß in einer Synthese überbrückt werden, die in einigen Thesen für die 2. Versammlung des Ökumenischen Rates in Evanston zusammengestellt ist: im Glauben an den erschienenen und wiederkommenden Christus verkündet die Kirche den Gegensatz zwischen dem Reich Gottes und dem der Welt, die Gültigkeit des Rechtes Christi. Geschichte ist der Schauplatz des Kampfes zwischen Gut und Böse, ein Durchgang, ein Feld des zukünftigen Sieges und ist teleologisch bestimmt.

*253/4 (1953) 38–47 (EP)*

John A. Bollier, Judgment in the Apocalypse

The Necessity of Judgment in Revelation. – The Agent of Judgment. – The Mode of Judgment. The Consequences of Judgment. – The Misunderstanding of Judgment by Modern „Prophetic Literature".

*158/Vol. VII (1953) 14–25*

(P.) Romualdus OFM Cap, De nieuwe schepping

Patristisch-scholastische Untersuchung.

*329/28. Jg. (1953) 161–167 (EB)*

L. van Peteghem, Finis ultimus Christianorum in Ep. S. Pauli

Cum ... „theologia hodierna magis magisque placita sua e fontibus revelationis depromere satagit juxta methodum positivam, etiam praedictae doctrinae elementa scripturistica colligere opportunum est". Dargestellt wird die paulinische Lehre über das letzte Ziel des Menschen in ihren Hauptlinien unter folgender Thematik: objectum, indoles, praeparatio et conditiones.

*88/Tom IV/Fasc. 1 (1954) 53–57 (FS)*

Jacques Guillet, Les sources scripturaires de la foi en la résurrection de la chair

Im Gegensatz zu den Ägyptern mit ihrem hochentwickelten Totenkult, besonders bezüglich der Person des Königs, glaubte Israel jahrhundertelang nicht an die Auferstehung des Fleisches. Noch zur Zeit Christi galten die Sadduzäer keineswegs als Irrlehrer. Soweit der Begriff der Auferstehung vorhanden ist, erscheint er als besonderes Eingreifen Gottes, der den Einzelnen herausreißt aus der

Scheol. Nicht die persönliche Auferstehung war von Bedeutung, sondern die Auferstehung des gesamten Volkes, das in seinen Sünden zum Tode verdammt war. Ein gerechtes Volk wird auferstehen, das ist die Hoffnung der Propheten. Die Aussagen des AT über die Auferstehung des Einzelnen sind dunkel. Er wird auferstehen als Glied seines Volkes. Die Lehre von der Auferstehung des Fleisches im NT ist begründet in der Auferstehung Jesu. Vom auferstandenen Herrn her können wir eine Vorstellung bekommen über die auferstandene Menschheit.

*45a|2 (1953) 40–54 (AB)*

919 Karl Rahner SJ, Auferstehung des Fleisches

Besinnung und biblischer Aufweis dieses zwar „geglaubten", aber „umgangenen" Glaubenssatzes.

*327|Jg. 79|Bd. 153 (1953|54) 81–91 (GM)*

920 Antonio Piolanti, La resurrezione dei morti

I. Die Wahrheit der Auferstehung des Leibes nach Schrift, Tradition und Lehre der Kirche. – II. Die Identität der auferstandenen Leiber. – III. Eigentümlichkeit und Ausstattung der auferstandenen Leiber. Die neuere Literatur, u. a. J. Schmitt, Jésus ressuscité dans la prédication apostolique und F.-X. Durwell, La résurrection de Jésus, wird verwertet.

*241|A. XXXII (1953) 289–295 (FS)*

921 Miguel Torres, Dónde està el infierno?

Zum biblischen Sprachgebrauch und ihrer Vorstellungswelt. Theorien (vor allem patristische) der Lage: der flüssige Erdkern, was „nicht rundweg", aber doch als „begründete Wahrscheinlichkeit" behauptet wird.

*264|No. 65 (1952) 74–79 (EB)*

922 Johannes Körner, Freiheit im eschatologischen Geschehen

Beitrag zur Frage, ob in Bultmanns Theologie, die nach ihm das menschliche Selbstverständnis in seinem Bestimmtsein von Gott zum Gegenstand hat, ein neuer Anthropozentrismus vorliege („Abermals der gläubige Mensch statt Gott!"). Demgemäß wird untersucht, wie bei Bultmann das synergistische Problem gelöst wird.

*125|13. Jg. (1953) 267–272 (FS)*

923 Aimo Murtonen, Die Prädestinationslehre des NT im Licht der Religionsphilosophie (finn.)

*344|56. Jg. (1951) 80–97*

## Sittenlehre

924 William Hentsch, L'Evangile et la Loi

Es wird untersucht, welche Rolle das Gesetz im Alten Bund als Vorbereitung zum Verständnis und zur Annahme des Evangeliums und andererseits im Leben des Christen und der Kirche gespielt hat. Nach einer Darstellung dessen, was die Kenner des Gesetzes im Evangelium finden und nach Auseinandersetzung mit sechs Einwänden der Antinomisten über den Charakter und die Rolle des Sittengesetzes ergibt sich folgende Zusammenfassung: Das Gesetz wirkt im Evangelium auch innerlich, ohne aufzuhören, äußerlich zu sein, weil es vom Gläubigen frei gewollt ist, nicht mehr durch Furcht, sondern in Liebe. Im AT sagt Gott zum Menschen: „Fac quod iubeo" – der Christ aber betet: „Da quod iubes." Das Gesetz ist also gegeben, daß die Gnade gesucht würde, die Gnade ist gegeben, daß das Gesetz erfüllt werde (Aug.). In acht Schlußpunkten bringt Vf. praktische Anwendungsmöglichkeiten.

*368|Vol. VII|No. 25|26 (1953) 44–59*

925 A. C. Fox, The „Ethic" of Jesus and his „Theology"

Zur Fragwürdigkeit des Verhaltens vieler Zeitgenossen gegenüber dem Christentum: Anerkennung der „christlichen Ethik", Ablehnung des spezifisch christlichen Glaubens. Die Ethik Jesu erschöpft sich nicht in der innerweltlichen zweckrationalen goldenen Regel – das eigentliche Ideal seiner sittlichen Forderung ist, wie Vf. ausführlich erörtert, nur von seiner religiösen Botschaft her verständlich.

*152|Vol. LI|No 203 (1953) 378–384 (WB)*

Kenneth J. Foreman, The Minister and the Comandments

Vf. untersucht die speziellen Beziehungen des Herrn zu jedem einzelnen der Zehn Gebote.

*356|Vol. IX (1952) 175–185 (EMM)*

Paul L. Holmer, Law and Gospel Re- examined

„Law and Gospel are concepts which stand related in various ways... They are the expression of modes of justifying oneself. To be justified by the Law means now for most men being approved by others and conforming to the standards that are everywhere around us. To be a Christian means not being justified except by Christ."

*356|Vol. X (1954) 474–481 (EB)*

Francesco Ferrara, Virtù teologali nelle lettere di San Paolo

Die theologischen Tugenden in den Briefen des hl. Paulus 1. Der Glaube. (Für den Seelsorger.)

*241|XXXII (1953) 788–790 (OS)*

John Dow, Conviction and Action

Faith and Works in the New Testament.

*158|Vol. VII (1953) 387–403*

Gino Bressan FDP, Dottrina ascetico-mistica della 1.a ai Tessalonicesi

*301a/A. 1 (1953) 251–254*

### Bibel und Naturwissenschaft

Othmar Schilling, Bibel, Naturwissenschaft und Geschichtswissenschaft

Als Thesen formulierte Antworten über das Verhältnis der Bibel: zu sich selber, zu uns, zur Kirche, zur Wissenschaft, zur Naturwissenschaft, zur Geschichte. Die Leitlinien der Heilsgeschichte im AT.

*184|77. Jg. (1952) 401–404 (EB)*

G. Delépine, La Durée des Temps Quaternaires et l'Age des Hommes préhistoriques

Naturwissenschaftliche Untersuchung. Hinweis darauf, daß die Ergebnisse der naturwissenschaftlichen Forschung die biblische und kirchliche Schöpfungs- und Erlösungslehre nicht beeinträchtigen.

*203|IX A. (1952) 170–190 (EB)*

## Bibel in der Kirche

### Kult – Predigt – Katechese

Wilhelm Kahles, Heilige Schrift und Liturgie

Vf. sucht die Gründe, die zu der Schriftentfremdung unseres Volkes geführt haben, aufzuweisen. Er findet sie einmal in der Überbewertung des Wortes als schöpferischer Kraft im Mund der modernen, unchristlichen Philosophen. Dann in der Überbewertung des rein systematisch aufgebauten Katechismus in der religiösen Unterweisung, sowie in dem falschen Verständnis der Sakramente als reinen Heils- und Gnadenmitteln. Die katechetische und homiletische Unterweisung der Zukunft muß sich am schöpferischen Wort Gottes ausrichten und den Einen Christus, der in der Einen Heiligen Schrift spricht und wirkt, wieder zu Gehör bringen.

*193|3. Folge | Heft XII (1953) 50–67 (EB)*

Johannes Schildenberger OSB, Das Alte Testament in seiner Beziehung zur Liturgie

I. Die Berechtigung des AT im liturgischen Beten der Kirche. „Da es die ntl Botschaft vorbereitet, sind wir Christen zwar nicht die Erstempfänger, aber doch die Hauptempfänger seiner Botschaft." II. Die Verbindung zwischen AT und NT liegt in der Einheitlichkeit des göttlichen Heilsplans begründet. Das AT als Ganzes weist auf Christus und sein Heilswerk hin. Beispiele aus den Lesungen zu den Festzeiten des Kirchenjahres. III. Das Wort der Schrift als Träger unseres Gebets zu Gott. Ausführlich erläutert am Beispiel der Psalmen. Schluß: „Am Beispiel der Liturgie zeigt sich offenkundig, daß AT und NT ein einheitliches Ganzes bilden."

*193|3. Folge | Heft XII (1953) 68–85 (EB)*

935 Stephanus Amon OSB, Das Neue Testament im Lichte des Auferstandenen

*193/3. Folge/Heft XII (1953) 86–97 (EB)*

936 G. v. d. Velden OPraem, Bijbel en Liturgie

Aufweis des Zusammenhangs zwischen Liturgischer und Bibel-Bewegung. Fordert liturgische Bibelexegese zur Erfassung des vollen geistlichen Sinns der Bibel.

*357a/XXXVII (1953) 15–19 (EB)*

937 Balthasar Fischer, Christ in the Psalms

Die Bedeutung der Psalmen in der Urkirche beruht auf der durchweg christologischen Interpretation, von der her wir auch die Verwendung der Psalmen in der Liturgie beurteilen müssen. Auch das NT interpretiert die Psalmen christologisch.

*Theology Digest/Vol. I/No. 1 (1953) 53–57 (EB)*

938 P. Salmon, De l'interprétation des Psaumes dans la liturgie aux origines de l'office divin

Zu den Untersuchungen Vandenbroucke's (Le Psautier, prophétie ou prière du Christ? in Les questions liturgiques et paroissiales, 1952, S. 149 und 201) über die Kriterien, nach welchen die Kirche aus den Psalmen Prophetien Christi herausliest, will Vf. nicht kritisch Stellung nehmen, sondern weiteres Material beitragen. Die Kirche nimmt den Psalter insgesamt als prophetisches, in Christus erfülltes Buch im 3. Jh. in die Liturgie auf, anfangs als die Stimme Christi an seinen Vater, später als die Stimme der Kirche an Christus. – 1. Väterkommentare zu den Psalmen: aus der Liturgie erwachsen, sind sie keine wissenschaftliche Exegese, sondern beabsichtigen, die Gläubigen zum Verständnis, zur Mitfeier der Liturgie und zum christlichen Leben zu führen. Von Hilarius über Ambrosius, Hieronymus zu Augustin ist eine zunehmende christologische Interpretation festzustellen. – 2. Inhaltsangaben und Rubriken in Psalterhandschriften, dem Psalter oder dem einzelnen Psalm vorangestellt. – 3. Psalmengebete: zusammenfassende Gebete am Schluß jeden Psalms, vom 4.–8. Jh. im Gebrauch der Kirche, einige in privatem Gebrauch bis ins 15. Jh. – Häufiger Kontakt mit ihnen sowie einsichtigere und lebendigere Mitfeier der Liturgie und Offenheit für die Idee der „Christianisierung" der Psalmen würde sehr dazu beitragen, diesen ihren Wert als wesentliches christliches Gebet zurückzugeben.

*198/No. 33 (1953) 21–55 (MF)*

939 Jean Daniélou, La Cantique de Moïse et la Vigile pascale

Wie haben wir das Lied des Moses, das die Kirche in der Osternachtfeier beibehalten hat, zu verstehen? Vf. zeigt, daß dieses Lied die ganze Heilsgeschichte durchschreitet, weil das Geheimnis, das es jeweils besingt: der Herr als Befreier, der Grundton der Heilsgeschichte ist. – Befreiung aus der Gefangenschaft: vorgezeichnet im Exodus für das Volk Israel, erfüllt in der Auferstehung Jesu, verlängert gleichsam und fortgeführt in der Taufe, dem Geheimnis der Befreiung aus dem Tode für die Menschheit. Die alten Taufriten bringen diese Relation der Taufe zu Exodus und Auferstehung zum Ausdruck. – Unsere heilsgeschichtliche Situation ist, in dieser Zeit der Taufe, der Mission, des fortwährenden Exodus zu stehen. Am Tag der Vollendung erklingt der Gesang des Moses, gesungen von den Besiegern des „Tieres", als endgültiger Triumph (Apk 15, 2–3).

*45a/No. 1 (1953) 21–30 (MF)*

940 Jean Julien Weber [Evêque de Strasbourg], Les Lectures du Nouveau Testament Utilisées aux Fêtes Mariales

Conclusions: „La liturgie mariale n'a pas utilisé toutes les péricopes évangéliques qui parlent de la Vierge Marie: on en trouve sans peine d'autres, dans le temporal et même dans le sanctoral. Celles que nous venons d'analyser suffisent pour donner une vraie image de la Mère de Dieu toute pure, toute aimable, humble et généreuse. Elles prouvent que notre dogme marial ... et que notre dévotion à la Vierge ... plongent de profondes racines dans l'Ecriture: nous ne cessons pas d'être évangéliques tout en étant catholiques. Elles nous montrent enfin avec évidence que notre vénération pour la Mère ne nous écarte en rien du Fils: Marie ne serait rien sans Jésus. Mais inversement le Christ ne serait pas s'il ne nous était pas venu par Marie..."

*198/No. 38 (1954) 5–29*

941 Joseph Gelineau SJ, Marie dans la Prière Chrétienne des Psaumes

„On peut regrouper autour de cinq mystères les structures spirituelles chrétiennes qui sont communes aux figures de l'Eglise et qui servent à opérer légitimement le passage dans la foi, du texte des psaumes

à Marie, Mère du Christ: mystère d'élection, mystère nuptial, mystère de fécondité, mystère de la glorification des pauvres, mystère d'unité."

*198/No. 38 (1954) 30–52*

Jacques Guillet SJ, Le „Magnificat"

„Action de grâce de la servante du Seigneur, le Magnificat unit ainsi avec une simplicité dans la perfection qui est bien une marque mariale, deux attitudes chrétiennes essentielles, l'action de grâces la plus haute et le service le plus humble. Louange et service de Dieu sont les deux pôles sans lesquels il n'est pas de vie chrétienne..."

*198/No. 38 (1954) 59–69*

Ch. J. Ledit, La méditation liturgique de la Bible

Wegweisung, die persönliche tägliche Schriftlesung des Christen dem Gang des Kirchenjahres anzugleichen. Vf. zeigt, wie sinnvoll die Schriftlesungen des Breviers aufgegliedert und über das ganze Jahr verteilt sind. Wenn der Laie sich bei seiner Schriftlesung am Brevier orientiert, so könnte ihm das eine Hilfe zur Verlebendigung sein.

*343 (1953) 28–36 (AB)*

Eric F. Bishop, What is the Place of the Old Testament in Christian Worship

Zeichnet und analysiert die wesentlich aus dem politischen Erstarken des Zionismus resultierende Haltung christlicher Kreise besonders im Nahen Osten, die sich gegen das AT und seine kultische Verwendung richtet. Andeutung praktischer Vorschläge zur Überwindung dieser Probleme.

*152/Vol. LII/No. 205 (1954) 134–140 (WB)*

Franz Hesse, Können wir im christlichen Gottesdienst alttestamentliche Psalmen beten?

Fragen zum „Entwurf einer Agende für den Hauptgottesdienst", hrsg. von der Lutherischen Liturgischen Konferenz und dem Liturgischen Ausschuß der VELKD. Vf. verlangt für die Agende die Konsequenz aus der Erkenntnis der neueren Exegese, die dem christologischen Verständnis der Psalmen ein Ende bereitet habe, und die, wenn es keine doppelte Wahrheit geben solle, ihren Ausschluß aus dem öffentlichen Gebet der christlichen Gemeinde fordere.

*Sonderdruck aus Deutsches Pfarrerblatt Nr. 3 (1952) (EB)*

Johannes Fichtner, Vom Psalmenbeten. Ist das Beten der Psalmen in der christlichen Gemeinde möglich und heilsam?

Vf. geht in ständiger Auseinandersetzung mit den neueren Kommentaren auf die Probleme der Rache-, Unschulds- und Leidenspsalmen näher ein und kommt zum Ergebnis: „Es ist der christlichen Gemeinde nicht möglich, und es ist ihr auch nicht heilsam, alle Worte der Beter des Alten Bundes nachzusprechen, sondern sie sollte im Namen Jesu Christi nur die Worte der Psalmen beten, die dem Geiste Jesu Christi nicht widersprechen und ihr Gebet auf die Stufe atl Betens zurückwerfen..."

*Wort und Dienst (1952) 38–60*

## Predigt – Katechese

Louis Bouyer, Parole divine et Eglise

Vf. fragt nach der Beziehung von biblischem Gotteswort und Kirche. Er setzt sich kritisch mit verschiedenen bedeutsam gewordenen Antworten, die auf diese Frage seit der Reformation bis in die Gegenwart gegeben worden sind, auseinander und deutet immer wieder an, wie die Theologie auf Irrwege gerät, wenn sie das innige Verhältnis von geschriebenem Gotteswort und Kirche verkennt. – Es wäre uns Menschen nicht gedient, wenn wir Jesus immer bei uns in der Hl. Eucharistie hätten, ohne zugleich das Evangelium zu besitzen, das uns doch erst die Möglichkeit gibt, den Herrn zu erkennen. Um das Wort Gottes, das Jesus Christus selber ist, zu finden, muß man aber die Bibel in der lebendigen Kirche lesen, d. h. dort, wo die Kirche die Bibel liest: in der Feier ihrer Liturgie, in jener betenden und opfernden Gemeinschaft, in der Christus immer mitten unter uns ist.

*45a/No. 1 (1953) 7–20 (Hi)*

K. H. Schelkle, Das Wort in der Kirche

Vf. geht der Frage nach, mit welchem Recht die Predigt „als Verkündigung des Wortes Gottes, ja als Wort Gottes" bezeichnet wird. Die Beantwortung erfolgt in vier Abschnitten. 1. Das Wort ist für

Jesus Mittel seines Wirkens. 2. Seiner Wirkweise nach ist das Wort etwas anderes als bloße Mitteilung, es ist Hervortreten des allzeit schöpferischen Willens Gottes. 3. Die mit der Verkündigung des Wortes beauftragten Jünger sind Diener des Wortes. 4. Nur wo Kirche ist, ist das wahre Wort.

*350/Jg. 133 (1953) 278–293 (GM)*

949 Krister Stendahl, Kerygma und Kerygmatisch. Von zweideutigen Ausdrücken der Predigt der Urkirche – und unserer

Klärt die Ausdrücke Kerygma und kerygmatisch in Auseinandersetzung mit Olle Nystedt, Gustaf Wingren, C. H. Dodd und Ragnar Asting. Unterscheidet das Kerygma als Inhaltsbegriff und das Kerygmatische als Formbegriff. Konsequenzen für die Predigt: Das Kerygma darf nicht den „Fortgeschrittenen" vorbehalten werden und im „Missionsfall" genügt das allgemeine Moralisieren nicht. Unterweisung im Kerygma. Sowohl Kerygma als auch Didache.

*349/77. Jg. (1952) Sp. 715–720 (EB)*

950 Herman Schlyter, Mission in schwedischer exegetischer und systematischer Theologie

Die neuere exegetische Forschung in Schweden sieht den atl Heilsplan rein eschatologisch. Die eschatologische Kirche ist Missionskirche, Mission ist ihre in der Bibel begründete Aufgabe. Die Botschaft der Mission ist das Evangelium des Kreuzes. „Die Mission ist die Realisierung der Erlösungsgeschichte Gottes in der Welt."

*349/Jg. 77 (1952) Sp. 719–724 (EB)*

951 Götz Harbsmeier, Die Verkündigung im Wandel des Welt- und Selbstverständnisses des Menschen

Nach einer Definition der Tat- und Seinsbestände, die durch die Verkündigung bzw. durch das menschliche Welt- und Seinsverständnis gegeben sind, wendet sich Vf. gegen eine falsche Aktualisierung des Wortes der Schrift. Zeigt die Kollisionen auf zwischen der Unwandelbarkeit der Verkündigung, die jeden Morgen Gottes neue Güte meint, und ihrer Wandelbarkeit, die die Wandelbarkeit der Liebe Gottes in ihren Wegen zu dem, was verloren ist, entsprechen muß.

*125/12. Jg. (1953) 510–531 (EB)*

952 Hans Stock, Die Aktualisierung der Verkündigung in der Evangelischen Unterweisung

Darlegung der evangelischen Unterweisung als Verkündigung sowie des Problems der Aktualisierung dieser Verkündigung. Aktualisierung in der Durchführung; die Christusfrage im Unterricht der Oberstufe.

*125/12. Jg. (1953) 363–380 (EB)*

953 Franz Mussner, Hat unsere Verkündigung einen beliebigen Spielraum?

Vf. stimmt der Ansicht Heinrich Schliers „Die Verkündigung im Gottesdienst der Kirche" (Köln 1953) zu: „Die kirchliche Praxis erbaut aber die Kirche nur insoweit, als sie die Aktualisierung des apostolischen Handelns darstellt (S. 14)."

*360/63. Jg. (1954) 174–176*

954 Alfred de Quervain, Der Öffentlichkeitsanspruch des Evangeliums

Im Jahre 1938 formulierte Thesen in zeugnis- oder bekenntnismäßiger Form. Die biblische Begründung erfolgt nicht in Form exegetischer Untersuchung.

*353a/Heft 4 (1946) 4–35*

955 Günther Dehn, Unsere Predigt heute

Bewußt knappe Analyse der politischen und geistigen Gegenwartssituation (= 1946) des deutschen Volkes, besonders des protestantischen Deutschlands. Hieraus wird die grundsätzliche Bedeutung der Wortverkündigung (gegen die „üblich gewordene Hinwendung zum Sakramentalistisch-Liturgischen"), die Forderung nach zeitgemäßer Predigt gefolgert. Angefügt sind praktische Vorschläge. Besondere Beachtung finden zeitgeschichtliche politische Fragen.

*353a/Heft 19 (1946) 3–30 (WB)*

956 Theodore O. Wedel, The Lost Authority of the Pulpit

Vf. empfiehlt dem Prediger, der versucht ist, in die homiletische Tradition der Ära des nicht-theologischen Liberalismus zurückzufallen, die biblische Predigt zur Wiederbelebung der Predigt und zur Hebung ihres Einflusses auf die modernen Zuhörer.

*356/Vol. IX (1952) 165–174 (EMM)*

957 Theodor Bogler OSB, Der moderne Mensch und die Heilige Schrift

Den Alten war die Schrift heilige Gegebenheit, der man Gehorsam schuldet, den Heutigen ist sie Buch unter Büchern. Doch stehen dem vielschichtigen modernen Menschen neben der Entscheidung, die die Frage der Entmythologisierung fordert, Zugänge zum direkten Verständnis der Schrift offen.

*193/3. Folge/Heft XII (1953) 7–13 (EB)*

958 Wilhelm Vischer, Die Bedeutung des Alten Testaments für das christliche Leben

Die Bedeutung des AT für das christliche Leben liegt vor allem darin, daß die Evangelien Jesus als den dem Volk Israel verheißenen Messias, den Christus, verkünden. Nur Gnade und Glaubensgehorsam begründen eine Verwandtschaft mit ihm. Die Gliedschaft am Leib Christi ist die Wirklichkeit und Möglichkeit christlichen Lebens.

*353a/Heft 3 (1947) pp. 25 (EB)*

959 L. G. Rignell, Zur Frage Altes Testament und Verkündigung (norw.)

Vf. weist darauf hin, daß die Kirche das AT nicht verlieren darf. Für Verkündigung und Verständnis ist das AT jetzt leichter zugänglich als zur Zeit der rein religionsgeschichtlichen Betrachtungsweise, z. B. durch das neuerwachte Verständnis des Prophetismus. Den Glauben kann das AT immer tiefer in die Glaubenswelt führen, da ja auf jeder Seite deutlich wird: Gott ist der Herr des ganzen Lebens.

*357/23. Jg. (1952) 153–159 (GMün)*

960 René Voeltzel, Le rôle de l'Ancien Testament dans l'instruction des catéchumènes

Legt grundsätzlich die mannigfaltigen Schwierigkeiten dar, auf die man bei dem Versuch, die Anwendung für den katechetischen Unterricht aus dem AT zu ziehen, stößt, zeigt dann die Bedeutung der Geschichtlichkeit der Offenbarung auf, weist auf die Bereicherungen, die die christliche Lehre aus dem AT empfangen hat, sowie auf seinen Anteil am pädagogischen Prinzip des Vorbilds hin.

*283/A. 33 (1953) 308–321 (EB)*

961 Elmer G. Homrighausen, An Ouverture on Biblical Preaching

Aufbau, Inhalt, Aufgabe und Ziel der biblischen Verkündigung werden dargelegt.

*356/Vol. X (1953) 1–11 (EB)*

962 Albion Roy King, Biblical Mythology in the Teaching of Religion

Vf. schildert die religionspädagogischen Erfahrungen, die er bei der Behandlung des Problems des mythologischen Charakters biblischer Erzählungen machte.

*169/Vol. XXI (1953) 170–173 (WB)*

963 Paul Démann, La Catéchèse chrétienne et le peuple de la Bible

Diese tiefgreifende Untersuchung erfaßte alles Material, das im französischen Sprachbereich derzeit für den katholischen Religionsunterricht vorliegt. Ihr Aufbau: I. L'Histoire Sainte – lieu géométrique de la catéchèse du peuple de Dieu. II. L'Ancien Testament – fondement de la catéchèse du peuple de Dieu. III. Entre l'Ancien et le Nouveau Testament – le judaisme contemporain de Jésus. IV. Le Nouveau Testament – clef de la destinée du peuple juif. V. Le judaisme actuel – quelques traits épars dans la littérature catéchétique. VI. Catéchèse „ouverte" et catéchèse „fermée" – quelques indices convergents. VII. Conclusion: a) Les fondements de notre catéchèse sur le peuple de la Bible; b) L'état de notre catéchèse sur le peuple de la Bible.

*72/No. 3–4 (1952) pp. 217*

964 O. Vf., Die christliche Katechese und das Volk der Bibel

Zu Paul Démann „La catéchèse chrétienne et le peuple de la Bible" *(cf 963)*.

*149/7. Jg. (1952/53) 312–315 (GM)*

965 P. Sauvageot, Catéchèse biblique et liturgique

Grundsätzliche Erörterungen und ausgearbeitete Katechesen.

*241a/No. 15 (1953), No. 16 (1953), No. 17 (1954), No. 18 (1954).*

966 Louis Bouyer, Les Psaumes et la Catéchèse Chrétienne

Soll die in der zeitgenössischen Frömmigkeit so überraschende Wiederentwicklung der Bibel nicht ohne Frucht bleiben, darf man sich nicht damit begnügen, in ihr eine Illustration der christlichen Glaubenswahrheiten zu sehen. Es geht darum, die in der Bibel Wort gewordene lebendige Erfahrung wieder zu beleben. Dieses Leben der Bibel ist nichts anderes als das gemeinsame Leben zwischen Gott und Mensch, von Gott begründet im Dialog, dessen Initiative sein Wort ist. Mit anderen Worten: das Leben der Bibel ist das Leben des christlichen Gebetes, die Bibel muß gesehen werden als Schule des Gebetes. – Es erhebt sich die Frage, wie die Psalmen das Gebet der Menschen des 20. Jh.s und des NT sein können: Sie sind die allgemein gültige menschliche Reaktion auf allgemein menschliche Erfahrungen (trotz ihrer Konkretheit). Und die in ihnen zum Ausdruck gebrachte ungeduldige Erwartung und der feste Glaube sind der menschliche Untergrund des Christlichen, die Voraussetzung für das Erfassen der göttlichen Verheißungen. – Die begrenzte, geschichtliche Wirklichkeit Israels ist der Kontakt für die übernatürliche Wirklichkeit.

*198/No. 33 (1953) 8–20 (MF)*

967 Olivier Raquez OSB, La valeur catéchétique des Psaumes

Die Pss sind 1. Gebet, 2. Zusammenfassung der Hl. Schriften. Wer die Pss betet, dessen Gebet kommt aus der Fülle der Offenbarung. Den Wert der Pss zeigen folgende Überlegungen: Die Katechese des AT stützt sich auf Heilsversprechen und Heilserwartung, wobei die Gegenwart sich aus der Vergangenheit nährt. Die ganze jüdische Geschichte kündigt Jesus Christus an. Während der Pentateuch den Ursprung des auserwählten Volkes, die Propheten die Entwicklung desselben kundtun, liegt die besondere Bedeutung der Pss in der Meditation über die Geschichte Israels, der Deutung des religiösen Sinns der Geschichte und des Fortschritts der Entwicklung des Gedankens vom hl. Volk. Schlüsse für die Katechese: 1. Jeden Ps in die Umwelt versetzen, die ihn hervorbrachte, um zu sehen, wie er diese Umwelt und die Periode der Geschichte zusammenfaßt und ausdrückt, in welcher Gott langsam das ganze Heil der Menschheit wirkte. 2. Sehen, wie die christliche Tradition tatsächlich diese Geschichtsinterpretation in den Pss verstanden hat.

*241a/35me Année (1953) 161–169 (BR)*

968 J. Sauvage, Notes et conseils pour une utilisation pastorale de la Bible

„Die Bibel ist nicht ein Buch wie andere auch. Sie ist das Buch des Gotteswortes." Um es zu verstehen, brauchen wir Einfühlungsvermögen in die Gedanken der Schreiber der Hl. Schrift und in die Gedanken Gottes, der durch die inspirierten Schriftsteller redet. Der Vf. zeigt überzeugend, wie richtiges Lesen erste Voraussetzung dazu ist: Es soll Begegnung mit dem Schreiber, Kommunikation mit seinen Gedanken sowie Konfrontierung der Gedanken des Lesers und des Schreibers sein. Um Gott zu hören, der sich in der Hl. Schrift an uns wendet, „müssen wir in die Schule des AT gehen, um die göttliche Weisheit am Werk in der Natur und der Geschichte Israels zu betrachten." Gottes Wort ist wesensmäßig eine mündliche Wirklichkeit und wendet sich an uns als solche vor allem in der Kirche. Praktische Ratschläge: Gemeinsame Bibellektüre in christlicher Gemeinschaft, besonders bei der Liturgie; Bibelerziehung der Kinder durch die Pss unter Vermeidung zu kindlicher Darstellung (kein Geschichtchen, sondern Geschichte); Bibelaktion bei Erwachsenen in Advent und Fastenzeit; Technik des Bibelkreises (persönliche Vorbereitung z. B.) und Aufgaben des Verantwortlichen sowie der Mitglieder: wichtig ist, daß am Schluß Klarheit besteht und jeder sieht, daß für ihn etwas herauskommt.

*241a/35me Année (1953) 175–183 (BR)*

969 Leonhard Fendt, Die Einübung des Neuen Testaments

Eine Übersicht über einige Bücher, in denen ntl Schriften für die Seelsorgspraxis erklärt und ausgewertet werden. Vf. stellt jeweils klar heraus, wie weit der einzelne Autor auf die wissenschaftliche Exegese Rücksicht nimmt und sich von ihr leiten läßt. Er bespricht Bücher von Dannenbaum, Pfeil, Lorch, Loewenich, Rengstorf, Behm, Frey, Mayer und Etzold.

*349/78 (1953) 585–592 (PGM)*

970 José Fuchs SDB, A través la Biblia

Illustriert an interpolierten, oder schlecht interpretierten Bibelstellen (1 Jo 5, 7; Lk 11, 41; Eccl 9, 1; Gen 15, 1; Ps 76, 11; Prov 21, 28; Is 9, 3; Ps 90, 6; 67, 36; 1 Kor 2, 14; Ps 17, 26; 70, 15s; Gen 2,

11–14; 3, 15; 4, 23–24; 5, 24; 8, 7; 14, 18; Ri 15, 18–19; 2 Sam 12, 31), wie im dogmatischen Beweis und in der Predigt der Text sinngemäß anzuwenden und auszulegen ist.

*264|Nr. 68 (1953) 56–59; Nr. 69 (1953) 88–90 (FS)*

1 Franz Rödel, Ein bischöflicher Pionier der Schriftpredigt

Vf. spricht vom „erbauungssuchenden Schriftbetrachten" als einer notwendigen Voraussetzung für „eine lebendige, zeitnahe, den Hörer aufrüttelnde Predigt" nach der Lehre des Regensburger Bischofs J. M. Sailer (1751–1832).

*45|Heft 3 (1952) 11–29 (PS)*

*

2 Sebastiano Pagano OMI, Récitations Bibliques

Erfahrungen mit biblischen Rezitationen im Unterricht und Rundfunk (Radio Canada). Anweisungen, praktische Ratschläge zur Technik ihrer Durchführung. Bemerkenswert der Gedanke: récitation en réalité exégèse (... au moyen de l'art oratoire).

*298|Vol. 23 (1953) 233–250 (FS)*

3 Joseph Gelineau SJ, Vingt-quatre Psaumes et la Magnificat

Aus dem Psalter der „Bible de Jérusalem" werden 24 Pss in einer neuen Version für Gesang und Rezitation vorgelegt. Es handelt sich um die interessantesten und in der Liturgie am meisten gebrauchten Psalmen, denen eine analytische Tafel für den katechetischen Gebrauch beigegeben ist. Jeder Psalm ist mit vier Noten (zwei die Psalmodie betreffend, eine kritische, eine katechetische) versehen. Die Psalmen sind: 2; 8; 22; 23; 28; 41; 42; 50; 90; 92; 94; 99; 114; 115; 119; 120; 121; 122; 125; 126; 127; 129; 135; 136.

*198|No. 33 (1953) 93–133 (MF)*

4 Joseph Gelineau SJ, Les formes de la psalmodie chrétienne

*Rhythme et psalmodie française:* 1. Rhythme et poésie. – 2. Rhythme et Psaumes Hébraïques. – 3. Rhythme et histoire de la poétique française. – 4. Rhythme et langue française contemporaine. – 5. Rhythme et psalmodie française. – 6. Rhythme et prière. – *Les melodies des psaumes:* Vingt-quatre modes pour le chant des psaumes. Règles pratiques d'interprétation de la psalmodie en français.

*198|No. 33 (1953) 134–172 . 173–197 . 198–213 (MF)*

## Bibelstunden

### Biblische Szenen

5 Isidore Goma Civit, La lectura metódica de la Bíblia en el Seminario

*100|99–100 (1952) 222–229*

6 Georges Auzou, Connaissance du Lévitique

Vf. berichtet einleitend über seine Erfahrungen bei der Einführung von Seminaristen u. a. in das Buch Lev, untersucht dann die Rolle, die das Buch in der jüdischen Geschichte spielte und die verschiedenen Redaktionsstufen, klärt einige Vorbedingungen und Einsichten, die zum Verständnis des Buches unerläßlich sind, gibt den Kapiteln folgende Anmerkungen zu den Hauptbegriffen des Buches und schließt mit der Heraushebung der Bedeutung des Buches für unser heutiges Leben.

*72|VIIe Année (1953) 291–319 (EB)*

7 O. Vf., La possession de la Terre Promise. – L'Esprit de Dieu. – Le Sacrifice. – Le Péché

Exegetisch gut fundierte Skizzen zu Bibelstunden.

*194a|No. 9 (1952) 17–18. 18–19; No. 13 (1953) 19–20. 20–21 (EB)*

8 Roger Poelman, L'Institution Pascale

Skizze zu einer Bibelstunde nach Texten aus dem Exodus.

*241a|No. 1 (1953) 26 (EB)*

979 Th. Maertens, L'ascèse et le royaume

Bibelstunde.

*241a|No. 11 (1953) 27–28*

980 O. Raquez, Les 40 Jours. – Le serviteur souffrant

Skizzen zu Bibelstunden.

*241a|No. 1 (1953) 25–26; No. 11 (1953) 26–27 (EB)*

981 Willibald Michaux, L'évangile selon Marc

Unter der Rubrik „cahier de Bible" bereitet die Zeitschrift in jeder Nummer die Lesung eines biblischen Buches vor. Um die Fragestellung zu verstehen, muß der Leser ernsthaft auf den Text zurückgreifen, mit der Feder in der Hand. Er soll Anregungen empfangen für ein persönliches, selbstangelegtes Bibelverzeichnis. Gliederung: Der Text – die Quellen – der Autor – der Markusschluß – Adressaten und zeitliche Festlegung – Lehre und Plan – Präparation des Textes.

*45a|No. 1 (1953) 78–98 (MF)*

982 Willibald Michaux, De la Communauté de Jérusalem aux Eglises Pauliniennes

Praktische Vorschläge zum Verständnis von Apg 1–12

*45a|No. 3 (1953) 72–82*

983 Willibald Michaux, Le prophète Isaie

Dem Leser, der ein eigenes, persönliches Bibelverzeichnis anlegen will, werden Einleitungsfragen (Die prophetischen Schriftsteller – die Entstehung der prophetischen Sammlungen – die Sammlung des Isaias – der Plan – die Zeit des Isaias – der Prophet Isaias – die Botschaft des Isaias) und eine Präparation des Textes als Anregung gegeben.

*45a|No. 4 (1953|54) 66–80 (MF)*

984 Hans Hilger, Jakobs Traum von der Himmelstreppe. – Kain, Abel, Seth. – Der Turmbau zu Babel

Bibelstunden über Gen 27, 41–18, 22. – Gen 4, 1–26. – Gen 11, 1–9.

*184|77. Jg. (1952) 444–448; 78. Jg. (1953) 322–326. 366–369 (EB)*

985 Fr. Léon, Cuadros Evangélicos

Über die Sadduzäer, die Herodianer, die Menge. – Geschichte der Samaritaner und Jesu Stellung zu ihnen (Jo 4, 7. 9). – Die Autorität der Römer (zur Passionsgeschichte).

*100|A. IX|No. 101 (1952) 273–274; No. 102 (1952) 304–306; No. 115 (1953) 378–379; A X|No. 111–112 (1953) 262–263; No. 113 (1953) 307–308 (EB)*

986 David Gonzalo Maeso, Excelencias de la Biblia

1. Das Buch der Menschheit. – 2. Über die Psalmen. – 3. Über die Klagelieder und Job. – 4. Dramatische Szenen: Geschichte Josuas. (Nr. 2–4 o. Vf.)

*100|A. IX|No. 101 (1952) 258–260; No. 102 (1952) 289–291; A. X|No. 111–112 (1953) 226–228; No. 113 (1953) 290–293 (EB)*

## Biblische Meditationen

987 S. J. d'A., Le sacrifice d' Abraham

„De la paternité charnelle à la paternité spirituelle." – Le sacrifice d' Abraham et le mystère pascal „Le sacrifice d'Abraham inaugure la grande tradition du sacrifice en Israël. Mais l'épisode de la geste patriarcale ne prend son sens, comme d'ailleurs tout le culte sacrificiel de l'ancienne loi, qu'en référence à l'immolation victorieuse du Fils qui nous introduit dans la joie de sa Résurrection. L'Ange assis sur la pierre sépulcral rend le Christ victorieux à l'Eglise."

*373|No. 393 (1954) 227–239; No. 394 (1954) 339–350 (EB)*

988 Boucqueniaux, Jésus et Satan

I. Die Versuchung in der Wüste. – II. Die Verklärung („Apage Satana!"). – III. Die beiden Reiche. – Ad nostram doctrinam.

*373|No. 393 (1954) 240–250 (EB)*

J.-A. Robilliard OP, Le Vin manqua. – Les trois combats du Fils de Dieu

Sommaire: De quel vin s'agit-il? Le banquet de l'Ancien Testament va finir, et déjà Marie demande le vin du nouveau repas, le vin qui prend sa force du sang qu'il signifie. Mais ce vin nouveau des effusions de la vie divine est réservé à l'Heure que seul Jésus connaît. – Les richesses de la gloire du Ressucité sont autant de victoires. En détaillant les trois épreuves du Christ, ses trois tentations et ses trois combats, on peut déceler la triple auréole de cet éclat triomphal.

*373|No. 391 (1954) 28–45; No. 394 (1954) 351–366 (EB)*

# Palästina - Israel im Rahmen der Geschichte

## I. Babylon

H. E. Wright jr., The Geological Setting of four Prehistoric Sites in Northeastern Iraq

Erster Bericht über die Ausgrabungen in der Chemchemal-Ebene (1950/51). Geographische Beschreibung der Ebene. Ausgegraben wurden: Barda Balka, Karim Shahir (mesolithisch), Jarmo (neolithisch) und Palegawra. Versucht den Ablauf der Erosionen nachzuzeichnen. 3 Planskizzen, 2Abb.

*58|Nr. 128 (1952) 11–24 (EB)*

E. A. Speiser, The Sumerian Problem Reviewed

Befaßt sich mit dem Problem der chronologischen und ethnologischen Einordnung der Sumerer. Stellungnahme zu A. Moortgats, S. N. Kramers, und besonders zu H. Frankforts Thesen.

*145|XXIII|I (1950|51) 339–355 (FS)*

Anton Deimel, Die Bedeutung der vorsargonischen Wirtschaftstexte für die sumerische Sprache und Kultur

*145|XXIII|I (1950|51) 317–338 (FS)*

Maurice Lambert, La Période Présargonique

Cf IZBG Bd. I Nr. 2097 Fortsetzung IV: Le sursaut d'Uruk. – V. La suprématie de Mari. – La vie économique à Shuruppak.

*334|Vol. VIII (1952) 198–216; Vol. IX (1953) 198–213*

Hillel A. Fine, Studies in Middle-Assyrian Chronology and Religion (Part I)

*145|Vol. 24 (1952|53) 187–273 (FS)*

Eckhard Unger, Königslisten, Assyrische Jahresintervalle und Hammurabi seit 1840 v. Chr.

Die drei Arten der zeitlich und völkisch unterscheidbaren Keilschriftkönigslisten. – Kritisiert wird die bisherige, die Tendenz dieser Listen vernachlässigende Interpretation. – Šamši-Adad I. (um 1860) ist ein älterer Zeitgenosse Hammurabis, demnach wäre des letzteren Regierung auf etwa 1840 anzusetzen. Weidners Ansatz (1728–1686) „steht im Widerspruch mit den übereinstimmenden Zeugnissen der älteren assyrischen Könige von Salmanassar I. bis Tiglatpileser I." *cf I 2104*

*334|Vol. IX (1953) 189–197 (FS)*

Albrecht Goetze, The Date of the Hittite Raid on Babylon

Vf. begründet aufs neue gegen M. B. Rowton und Albrights Einwände (beide BASOR 126, 20 ss bzw. 24 ss) seine chronologischen Thesen in bezug auf das Datum des hittitischen Angriffs auf Babylon (BASOR 122). *cf I 2100-2102*

*58|Nr. 127 (1952) 21–26 (FS)*

W. F. Albright, Further Observations on the Chronology of the Early Second Millennium B. C.

Erwidert A. Goetze. Hält an seinem Standpunkt fest und begründet ihn mit neuem Material.

*58|Nr. 127 (1952) 27–30 (FS)*

998 O. Vf., Hethaei in VT

Bericht zu L. Woolley, A Forgotten Kingdom, London *(1953) 31–35.*

*48|Vol. 34 (1953) 559–560*

999 Cyrus H. Gordon, The Patriarchal Age

Der historische Hintergrund der Patriarchenzeit steht jetzt im Licht eines reichen Quellenmaterials. Angeführt werden religions-, kultur- und rechtsgeschichtliche Parallelen aus der Amarnazeit, speziell aus Ugarit und Nuzi, u. a. zum Patriarchensegen, zum Verkauf des Erstgeburtsrechtes, zur Verheißung des Königtums an eine erwählte Familie. Die rechtsgeschichtliche Seite von Abrahams Ackerkauf in Hebron wird jetzt durch einen Hittitischen Rechtskodex aufgeklärt (cf. 190). Besonders zu beachten ist der Nachweis (zu Gen 24, 16. 43 und Is 7, 14; cf. 298), daß weder *'almāh* noch *betulah* „die Jungfräulichkeit der Mutter zur Zeit der Geburt des Kindes" impliziert (C. H. Gordon, Ug. Lit., Nr. 77; J. A. Montgomery, Aramaic Incantation Texts from Nippur, 1913, text 13 : 9) und daß sich auch παρθένος bei Homer auf ein nicht mehr jungfräuliches Weib beziehen kann (H. S. Gehman). „The birth of Jesus is according to Matt. 1, 18–25 supernatural, not because v. 23 identifies Mary with the *'almāh|parthenos* of Is 7, 14, but because v. 20 specifies that she had conceived of the Holy Spirit and not of Joseph." *cf 298 299*

*169|Vol. XXI (1953) 238–243 (EB)*

1000 Martin Noth, Mari und Israel. Eine Personennamenstudie

Die zwischen den „westsemitischen" Personennamen des Zweistromlandes in der Zeit der ersten Dynastie von Babel und der altisraelitischen Namenbildung festgestellten Beziehungen (Th. Bauer, M. Noth) werden durch die vorliegende Untersuchung der entsprechenden Namengruppe in den Mari-Texten bestätigt. In ihrer Bildungsweise, die zunächst dargestellt wird, stimmt diese mit den charakteristischen Typen altisraelitischer Namen überein. – In ethnischer Hinsicht sind die Träger der „westsemitischen" Namen kaum zu den „Kanaanäern" (Th. Bauer „Ostkanaanäer") zu rechnen; denn es ist a) unwahrscheinlich, daß Teile dieser seit dem 3. Jahrtausend in Syrien-Palästina seßhaften Schicht ins Zweistromland auswanderten, b) die Namenverwandtschaft beschränkt sich auf die ältesten israelitischen Personennamen, die in die Zeit vor der allmählichen „Kanaanisierung" der israelitischen Namengebung zurückreichen, c) charakteristische Namenelemente lassen Beziehungen zu den späteren Aramäern konstatieren.

*Geschichte und AT. Festschrift Alt (1953) 127–152 (FS)*

1001 Nik. Schneider, Patriarchennamen in zeitgenössischen Keilschrifturkunden

In Vertrags- und Geschäftsurkunden aus Ur III (etwa 2070–1963) finden wir die Patriarchennamen Abrâm, Nachor, Aran, Sarug und vielleicht auch Thare als Namen von Handwerkern und Gewerbetreibenden. „... mit dem Nachweis, daß die Patriarchennamen zur Zeit Abrams Namen von wirklich lebenden Personen, und nicht fingierte, mythologische Begriffe, darstellen, wird der historische Charakter der Genesisberichte und die Aussage des Esdras (Neh 9, 7) dokumentarisch bestätigt." Ein Schriftsteller des 8. oder 6. Jh.s hätte kaum Namen in seine Berichte aufgenommen, die im 20. Jh. im Reiche von Sumer und Akkad lebten und dort gebraucht wurden. *cf I 2098*

*48|Vol. 33 (1952) 516–522 (EB)*

1002 Francesco Spadafora, Gli Aramei e la Genesi

Gegen A. Dupont-Sommer, der in den biblischen Angaben über die Aramäer nur den Reflex jüngerer, um Jahrhunderte später bezeugter Verhältnisse erkennen will (Les Araméens, 1949), wird unter Nennung der diesbezüglichen Arbeiten von N. Schneider und anderen Autoren auf die Aram als Landschaft und Volk für die Zeit vor 2000 bezeugende Keilschrifttafel von Puzurišdagan aus dem Drehem-Archiv verwiesen. *cf I 2099*

*301a|A. I (1953) 64–68 (FS)*

1003 O. Vf., Nova documenta de Ḫabiru

Kurze Zusammenstellung der die *ḫabiru* erwähnenden Dokumente. – „Ḫapiru probabiliter non erant captivi, sed pauperes vagantes cuiusdam gentis, qui in Aegyptum ingressi se ut servos locabant. Textus Tutmosis III ... indicat eos etiam militiae nomen dedisse. Etsi aliquando ut milites pondus quoddam habere poterant, verum tamen momentum politicum generatim non habuerunt." *cf*

*48|Vol. 33 (1952) 561–562 (FS)*

Herbert Haag, Die zuverlässige Berichterstattung der Bibel unter Berücksichtigung altorientalischer Denkart

Die Ergebnisse der modernen ethnologischen und archäologischen Forschungen beweisen gegenüber dem Rationalismus des 19. Jh.s die zuverlässige Berichterstattung der Bibel. Beispiele aus den einzelnen Epochen. Charakterisierung der orientalischen Denkart.

*312|39. Jg. (1953) 709–713 (EB)*

Joaquin Ma Peñuela, La Inscripción Asiria IM 55 644 y la Cronología de los Reyes de Tiro

Salmanassars III. Kriegsbericht aus dem 18. Jahr seiner Regierung (841 v. Chr.), jüngst vom Museum in Bagdad erworbene Marmorinschrift (IM 556 44), erwähnt als assyrischen Tributär Ba'almanzer von Tyrus. Dessen chronologisch-literarisch und phonetisch-etymologisch begründete Identifikation mit dem Balezoros in der Menander von Ephesus entnommenen tyrischen Königsliste des Flavius Josephus (contra Ap I, 18) führt zu einer in der Fortsetzung des Artikels zu erwartenden Revision der überlieferten Chronologie der phönikischen Könige.

*318|A. XIII (1953) 217–237 (FS)*

Mahmud El-Amin, Die Reliefs mit Beischriften von Sargon II. in Dûr-Šarrukîn

Fortlaufende Veröffentlichung der Berliner Dissertation 1943 (unter Eckhard Unger). Beschreibung der Reliefdarstellungen, Umschrift, Übersetzung, Kopie der Beischriften, Lagepläne der verschiedenen Säle des Sargonpalastes in Khorsabad.

*334|IX (1953) 35–59; 214–228 (FS)*

O. Vf., Varia

Hinweis auf den Bericht von M. E. L. Mallowan über Ausgrabungen in Nimrud in The London News vom 23. August 1952: 1. Inschrift Merodach-Baladans über die Gründung eines Ištartempels in Erech. – 2. Die Hälfte einer Inschrift Sargons II., in der über bisher schon bekannte Feldzüge dieses Königs, jedoch in etwas veränderter Abfolge, berichtet wird.

*48|Vol. 33 (1952) 562 (FS)*

Alexander Heidel, The Octagonal Sennacherib Prism in the Iraq Museum

Das zufällig, am 1. Oktober 1952, gefundene neue Sennacherib-Prisma (IM 56578), bis auf geringfügige Abweichungen völlig identisch mit der von L. W. King publizierten Zylinderinschrift 103 000 (CT XXVI, Pls 1–37), ergänzt letztere für Pl. 17,1–16. Umschrift und Übersetzung.

*334|Vol. IX (1953) 117–188 (FS)*

Max Vogelstein, Nebuchadnezzar's Reconquest of Phoenicia and Palestine and the Oracles of Ezechiel

Versuch einer Chronologie der letzten Jahre des Königs Nebukadnezar auf Grund der Angaben bei Diodor, Herodot, Josephus, neubekannten Keilschriftfragmenten und Sprüchen aus Ez. – 2 Anhänge: A. Ez 26, 7–14 – seine Einheit und Echtheit. – B. Bemerkungen zur Rekonstruktion der tyrischen Chronologie. *cf 1005*

*145|Vol. 23|II (1950|51) 197–220 (FS)*

J. L. Myres, Persia, Greece and Israel

Vf. untersucht die Wirkung, die das Erstarken des persischen Reiches auf Israel und Griechenland hatte, und die Beziehungen zwischen den Völkern.

*240|85. Jg. (1953) 8–22*

## II. Hyksos, Mariannu, Kaftor, Dedan

J. Leibovitch, Le Problème des Hyksos

Unter Hyksos versteht L. eine asiatische Oberschicht, die zusammen mit dem Volk (Aamu = *'ām*?) und ihren „Brüdern", einer noch ungeklärten Gruppe, seit der 11. Dynastie in Ägypten einsickern, vorübergehend die Macht ergreifen, aber auch nach der Austreibung durch die Pharaonen der 17. und 18. Dynastie noch großenteils im Lande bleiben, zum Teil bis zur griechisch-römischen Zeit. Die Hebräer bilden einen Teil von ihnen; der Exodus fand zwischen Sethos I. und Merenptah statt.

*163|3 (1953) 99–112 (HBr)*

1012 R. T. O'Callaghan, New Light on the Maryannu as „Chariot Warrior"

18 ägyptische und 16 keilschriftliche Quellen werden untersucht. Die Mariannu waren von der Mitte des 15. bis zur Mitte des 12. Jh.s adlige Wagenkämpfer im Raume vom Mitannireich bis Palästina (Askalon). Aus den hettitischen Archiven geht hervor, daß sie oft in sehr hohe Stellungen aufrücken konnten. Im Mitannireich bezeichnete das Wort auch die Schicht der Feudalherren.

*164 (1950) 309–324 (HBr)*

1013 Václav Čihař, Zu den neuen Forschungsresultaten auf dem Gebiet der vorgriechischen Sprachschichten im östlichen Mittelmeer

Hingewiesen sei auf den pp 589–596 („Zum Kreta-Problem") gegebenen Überblick über die Diskussion der Kaftiu-Frage (die Gleichung mit dem hebr. Kaphtor ist nicht so sicher) wie der ethnologischen, sprach- und schriftgeschichtlichen Probleme der Kretaforschung..

*34/Vol. XX (1952) 584–597 (FS)*

1014 G. A. Wainwright, Asiatic Keftiu

*13/Vol. 56 (1952) 196–212*

1015 William Foxwell, Dedan

Vf. gibt einen Überblick zur Frage a) auf Grund der früharabischen Epigraphie; b) auf Grund der Keilschrifttexte und philologisch-historischer Auslegung von Bibelstellen. Kommt zum Schluß: „Whether the name Dedan was first applied to the oasis of el-Ula and thence extended to cover an ethnic group which originated in that vicinity, or was first applied to a nomadic people and subsequently to a place named after them, must remain uncertain; there are excellent parallels for both developments. Nor can we say, whether the name was originally semitic or non-semitic, though I incline to the former alternative. In any case its use as a designation of Semitic nomads goes back over a thousand years before the earliest biblical allusion, while it does not appear as a place-name in proto-Arabic inscriptions before the sixth century B. C."

*Geschichte und AT. Festschrift A. Alt (1953) 1–12 (EB)*

## III. Ägypten

1016 Alan Rowe, A Contribution to the Archaeology of the Western Desert: I

Zur Geschichte der Mareotis und der westlichen Wüste von der Ersten Dynastie bis zur griech.-röm. Periode.

*63/Vol. 36/No 1 (1953) 128–145; Vol. 36/No 2 (1954) 484–500*

1017 Albrecht Alt, Die Deltaresidenz der Ramessiden

Die schon von Gardiner erwogene, aber abgelehnte Hypothese, daß sowohl Tanis als sakrales Zentrum als auch Kantir als Palastquartier trotz ihrer Entfernung von 20 km als Teile eines einzigen gewaltigen Residenzbezirkes geplant waren, wird aufgenommen und wahrscheinlich gemacht.

*Festschrift für Fr. Zucker (1954) 1–13 (HBr)*

1018 G. J. Botterweck, Der sog. hattische Bericht über die Schlacht bei Qadeš, ein verkannter Brief Ramses' II.

Bei einem schon länger bekannten Tafelbruchstück handelt es sich, wie aus Parallelen hervorgeht, um einen Brief Ramses' II. an Chattušil III., der nach dem Friedensvertrag geschrieben ist.

*Atl Studien. Festschrift Nötscher 26–32 (HBr)*

1019 Elmar Edel, Weitere Briefe aus der Heiratskorrespondenz Ramses II: KUB III 37 + KBo I 17 und KUB III 57

Die beiden Briefe von Ramses II. an Ḫatušiliš. Umschrift, Übersetzung, ausführlicher Kommentar. – Vier Exkurse: 1. Zur chronologischen Einordnung der Heiratsbriefe Ramses II. – 2. Zum Problem der Verwaltung der syrischen Provinzen (Verwaltungsterminologie). – 3. Hinweis auf zwei an der Heimholung der Hethiterprinzessin beteiligte, durch andere Quellen dokumentierte Funktionäre. 4. Königsstädte und Dynastensitze.

*Geschichte und AT. Festschrift A. Alt (1953) 29–64 (FS)*

Alan Gardiner, The Tomb of the General Haremhab

Durch Neuinterpretation der bekannten Inschrift im memphitischen Grab Haremhabs (die Zeilen sind in umgekehrter Reihenfolge zu lesen) kommt G. zu dem Ergebnis, daß von einem Kriege H. s gegen Asien nicht die Rede ist, daß vielmehr Syrer und Palästinenser von Feinden aus ihren Wohnsitzen vertrieben worden sind und nun hilfesuchend zu Pharao kommen. Der König (wohl Tutanchamun) weist seine Offiziere an, die Länder der Bittflehenden zu schützen, auch mit Waffengewalt.

*171/39 (1953) 3–12 (HBr)*

Siegfried Morenz, Ägyptische und Davidische Königstitulatur

Durch den Nachweis H. Rankes (Zeitschr. f. äg. Sprache 79, 1954, 72 f), daß in der ägyptischen Erzählung vom beredten Bauern für einen Beamten ad hoc eine Titulatur nach Art der fünfteiligen ägyptischen Königstitulatur geschaffen wird, fällt neues Licht auf die Abhängigkeit der judäischen Institution des Erbkönigtums und vor allem ihrer formalen Ausgestaltung von ägyptischem Vorbild; in irgendeiner Weise scheint darüber hinaus auch der Prophet Jesaja (9, 5 f.) von ägyptischem Geistesgut beeinflußt zu sein.

*Zeitschr. f. äg. Sprache und Altertumskunde/79 (1954) 73–74 (HBr)*

Albrecht Alt, Ein Gesandter aus Philistäa in Ägypten

Alts verbesserte Übersetzung der Inschrift einer seit 50 Jahren bekannten ägyptischen Statuette ergibt, daß der Besitzer des kleinen Kunstwerkes, ein Mann namens Peteêse, ein Gesandter aus dem „Kanaan Philistäas" oder aus „dem Kanaan der Philister" nach Ägypten war. Ob unter „Kanaan" der philistäische Fünfstädtebund oder, nach ägyptischer Verengung des Begriffs, nur Gaza zu verstehen ist, bleibt offen. Die Inschrift wird etwa aus dem 10. oder 9. Jahrhundert stammen.

*51/9 (1952) 163–164 (HBr)*

W. F. Albright, New Light from Egypt on the Chronology and History of Israel and Judah

Ausgehend von den neuen Kawa-Inschriften der Äthiopenkönige und dem schon länger bekannten, aber von Parker neu gedeuteten astronomischen Datum der Mondfinsternis im 15. Jahre Takelots II. (822), sowie drittens der neuen ägyptischen Chronologie der 19. Dynastie, wie sie Rowton festgestellt hat, gelangt der Vf. zu folgenden absoluten Daten: Scheschonk I. (Sisaq) 935–914; Pianchi wird 740 König in Napata, dringt 720 in Ägypten ein und stirbt 710/09. Taharqa wird im selben Jahr geboren, wird 690/89 Mitregent und 685/84 Alleinkönig. – Nach dieser Chronologie wäre Taharqa zur Zeit des Feldzuges Senacheribs gegen Hiskia im Jahre 701 erst 9 Jahre alt gewesen. So sieht A. hierin eine neue Bestätigung der von Rawlinson zuerst ausgesprochenen, von A. selbst seit langem vertretenen Theorie, daß Senacherib zweimal (701 und 688) gegen Juda zu Felde gezogen sei, daß der Chronist oder der Redaktor von II. Kg 19, 12–13 aber diese beiden Kriege zu einem einzigen zusammengeschoben habe.

*58/130 (1953) 4–11 (HBr)*

J. M. A. Janssen, Que sait-on actuellement du Pharaon Taharqa?

J. gibt einen Überblick über die neuen Erkenntnisse für die Regierungszeit des Taharqa, die sich aus den langen, kürzlich veröffentlichten Inschriften aus Kawa ergeben. Wenn auch die weltpolitischen Ereignisse, in die sich T. durch den Assyrereinfall in Ägypten und die vorgehenden Kämpfe in Palästina verwickelt sah, mit keinem Wort in den neuen Texten erwähnt werden, so ergeben sich doch chronologische Schwierigkeiten: 701, wo T., König von Kusch, mit einem Heer nach Jerusalem gekommen sein soll (2 Kg 19,9 und Jes. 37,9), war er gewiß noch nicht König, ja vielleicht erst 9 Jahre alt! *cf 1023*

*48/Vol. 34 (1953) 23–43 (HBr)*

Hellmut Brunner, Ein assyrisches Relief mit einer ägyptischen Festung

Das behandelte Relief des Britischen Museums bietet eine gute Illustration zu Nahum 3, 8–10. Da Inschriften fehlen, bleibt unentschieden, ob die dargestellte Eroberung einer äg. Festung, die von äthiopischen Soldaten verteidigt wird, durch die Assyrer in das Jahr 667 oder 663 zu datieren ist, ebenso läßt sich die Festung nicht lokalisieren. Doch ergeben sich interessante Einzelheiten für Tracht und Bewaffnung der Ägypter.

*34a/16 (1953) 253–262 (HBr)*

1026 A. Servin, Les stèles de l'Isthme de Suez. I. Stèles persanes

Die drei fragmentarisch erhaltenen Perserstelen vom Isthmus von Sues werden neu gedeutet. Dabei ergibt sich folgende Geschichte des Isthmus: Die Anlage des Kanals dürfte in der frühen 18. Dyn. begonnen worden sein; Ramses II. führte ihn bis Tell el-Maschute. Necho hat dann die Arbeit bis Djebel Marjam vorgetrieben; Darius I. verband den Kanal mit den Bitterseen, die sich dadurch mit Süßwasser füllten.

*Bull. de la soc. d'études hist. et géogr. de l'Isthme de Suez, III, 75–96 (HBr)*

1027 R. O. Faulkner, Egyptian Military Organisation

Klare und erschöpfende Darstellung des ägyptischen Militärwesens. F. untersucht Fragen der Rekrutierung, Ausbildung, Heereseinteilung, Bedeutung der Titel bis zum Ende des Neuen Reiches mit einem ausgezeichneten Belegmaterial. Er gibt ein zuverlässiges Bild ägyptischen Militärs.

*171/39 (1953) 32–47 (HBr)*

1028 H. Ludin Jansen, The Coptic Story of Cambyses' Invasion of Egypt. A Critical Analysis of its Literary Form and its Historical Purpose

Ein ursprüngliches Werk, das, vielleicht auf Herodots Erzählung fußend, die Eroberung Ägyptens durch Kambyses enthielt, wurde in nachchristlicher Zeit von einem in Ägypten lebenden jüdischen Beamten überarbeitet. Der Jude arbeitete aus Propagandagründen die biblische Geschichte von Nebukadnezars Beziehungen zu Israel und Ägypten ein. Das ägyptische Original war demotisch geschrieben, der Bearbeiter sprach aramäisch. *cf I 2164*

*Avhandlinger utgitt av Det Norske Videnskaps-Akademi i Oslo. II. Hist.-Filos. Klasse (1950) No 2 (HBr)*

## Biblische Zeitgeschichte

1029 John M. T. Barton, Archaeology and the Exodus

Nach einleitenden, mit Beispielen belegten Darlegungen über die Notwendigkeit gediegener archäologischer Kenntnisse und über ausgewählte epochemachende Resultate der Palästina-Archäologie skizziert der diesjährige Präsident der Society for Old Testament Study (London) – an Hand von Prof. Rowley's Buch „From Joseph to Joshua" (1948) – die Hauptphasen in der allbekannten umstrittenen, heute noch ungelösten Frage nach dem Zeitpunkt des Auszuges aus Ägypten. Lis sub iudice est!

*Miscellanea A. Miller (1951) 98–108 (AMe)*

1030 M. B. Rowton, The Problem of the Exodus

*240/85 Jg. (1953) 46–60*

1031 Roland E. Murphy OCarm, Israel and Moab in the Ninth Century BC

Vf. untersucht die Beziehungen zwischen Moab und Israel im 9. Jh., wie sie sich nach den beiden Quellen, Königsbüchern und Meschainschrift, ergeben.

*76/Vol. XV (1953) 409–417*

1032 C. F. Whitley, The Deuteronomic Presentation of the House of Omri

Das deuteronomische Bild von Omri, seiner Zeit und seiner Dynastie, wird, im Lichte anderer Quellen gesehen, der großen Bedeutung nicht gerecht, die seiner Herrschaft tatsächlich zukommt. Die Analyse des deuteronomischen Bildes macht in der Gegenüberstellung zum geschichtlichen Tatbestand die den Deuteronomisten leitende Tendenz sichtbarer; er verwendet die volkstümlichen Prophetengeschichten ohne Rücksicht auf historische Genauigkeit zur Darstellung seiner theokratischen Geschichtsschau: Omri wird fast übersehen, Achab, in dessen und seiner Söhne Zeit auch die Elischa-Erzählungen zurückverlegt werden, nur im Zusammenhang mit prophetischen Großtaten gezeigt – dazu, daß ein Hauptwendepunkt in der Geschichte Israels und seiner Religion als das Werk Jahwes erscheine.

*372/II (1952) 137–152 (FS)*

1033 A. Malamat, The Historical Background of the Assassination of Amon, King of Judah

Vf. zeigt die politisch-historischen Hintergründe der Ermordung Amons 640–639 (2 Kg 21, 19–26 und 2 Chron 33, 21–25) auf. Sieht einen Zusammenhang zum antiassyrischen Aufstand zwischen Euphrat und Mittelmeer. Judah befürchtet einen Strafzug Assurs. Eine Gegenrevolte erhebt sich.

Gleichzeitig findet die Ansiedlung des letzten Teils der Exulanten in Samaria statt. Die Exilsliste des Esra erwähnt neben den Babyloniern und Elamiten auch die Perser. Dieser Teil der Liste muß nach dem Fall von Babylon (648) entstanden sein. Zwei Dokumente von Assurbanipal berichten die Kapitulation von Cyrus I. vor den Assyrern nach dem endgültigen Fall von Elam, 640–639. Dasselbe Jahr ist der spätest mögliche Termin für den Beginn der Eroberung Südpalästinas durch die Ägypter (cf. Herodot II, 157). Der Aufsatz bietet einen Überblick über die extensive politische und militärische Aktivität in Palästina um 639.

*163|Vol. 3 (1953) 26–29 (EB)*

Martin Noth, La Catastrophe de Jérusalem en l'an 587 avant Jésus-Christ et sa signification pour Israel

Einleitend: Staat, Königtum, Jerusalem und der Begriff „Israel". Die Katastrophe im Urteil der Exulanten und der in Juda Verbliebenen, die Frage nach dem wahren „Rest", die Gegensätze im Streit um den legitimen Vertreter des Königtums: Jojachin (auf den gegen die übliche Auffassung Ez 19, 10 ff, die dritte Strophe der Elegie, bezogen wird) oder Sedekias.

*283|A. 33 (1953) 82–102 (FS)*

José Gregorio Cepeda, La Restauración Provisional

Von der Rückkehr des Volkes, von dem Neubau des Tempels und der Wiederherstellung der Gemeinde.

*100|No 102 (1952) 292–294. No 104 (1953) 4–6. No 111–112 (1953) 257–261 (EB)*

Isidore Lévy, Ptolémée Lathyre et les Juifs

Josephus' Contra Apionem und das 3. Buch der Makkabäer beziehen sich nicht auf eine Judenverfolgung im Jahre 88 v. Chr. (gegen Willrich), was sich aus einer anderen Interpretation von Jordanis, Romana (ed. Mommsen, Mon. Ger. V, 1) 80–81 ergibt. Die Schlacht von Asophon ist nicht am Jordan zu lokalisieren. An der betr. Stelle bei Jos. ist st. Jordanes zu lesen Jorkanes oder Jarkones (Josue 19, 46).

*145|Vol. 23|II (1950|51) 127–136 (FS)*

Théodore H. Gaster, La révolte des Macchabées

Vf. wendet sich gegen 3 übliche Deutungen: 1. daß der Aufstand der Makkabäer den Sieg des Judentums über das Griechentum bedeute, 2. daß es ein Aufstand gegen ein totalitäres System im Namen der Gewissensfreiheit sei, 3. daß die Makkabäer sich gegen den Antisemitismus des Antiochus IV. wenden. Das Vorgehen des Antiochus wird aus rein politischer Notwendigkeit erklärt. Der Aufstand wird gedeutet 1. als Verteidigung des traditionellen Bundes Israels mit Jahweh und der bürgerlichen Rechte, wobei beides miteinander verbunden ist, 2. als der Kampf einer Minderheit gegen innere Degeneration wie gegen äußere Unterdrückung, 3. als Kampf nicht nur gegen Antiochus, sondern für die jüdische Missionsaufgabe. Nach Ansicht des Verfassers hat das Chanukah-Fest nicht heidnischen Ursprung, sondern wurde von den Makkabäern als Gegenstück zu dem gleichzeitigen griechischen Dionysosfest eingeführt.

*126|4iéme Année, No 29 (1952) 27–33 (WKa)*

Robert North SJ, Maccabean Sabbath Years

Vf. erweist die Unzuverlässigkeit der Darstellung des Josephus, die nicht genügt, den historischen Ablauf zu rekonstruieren bzw. ein einzelnes Datum festzulegen, sowie die Unhaltbarkeit der Grundlagen Schürers.

*48|Vol. 34 (1953) 501–515*

Emil G. Kraeling, New Light on the Elephantine Colony

Vf. beschreibt: Die geographische Lage und Bedeutung Elephantines in der ägyptischen Geschichte, Wilbours Entdeckung der Papyri und deren erste Veröffentlichung, die weiteren Expeditionen nach Elephantine. Bericht über Bearbeitung und Inhalt der Wilbour Papyri. Vf. setzt die Gründung der jüdischen Kolonie in Elephantine 588–570 an und begründet seine Meinung. Referiert über Bedeutung von Tempel und Kult, aufgehoben gegen Ende der Regierungszeit von Nepherites I (399–393).

*49|Vol. XV (1952) 50–67*

A. Sachs, The Answer to a Puzzle

Anmerkung zu E. Kraeling *(cf 1039)*

*49|Vol. XV (1952) 89*

# Religion - Kultur - Recht

## I. Religionsvergleichung. Primitive und archaische Formen

1041 Comte du Mesnil du Buisson, Les Dieux et les Déesses en Forme de Vases dans l'Antiquité Orientale

Steingötter, Vasengötter stammen aus einem archaischen Stadium in der religiösen Entwicklungsgeschichte der Völker. Ihr Kult gehört der religiösen Vorgeschichte an. Vf. sucht die in geschichtlicher Epoche noch auffindbaren Spuren dieses Kultes aufzuzeigen, und zwar bei den Hettitern, in Mexiko, Ägypten, Karthago, Syrien, Babylon und im hellenistischen Alexandrien. (Mehrere Abbildungen.)

*145|Vol. 23|II (1950|51) 523–539 (FS)*

1042 Horst Nachtigall, Die erhöhte Bestattung in Nord- und Hochasien

Die Baum- oder Plattformbestattung von Menschen war bei fast allen Völkern Hoch- und Nordasiens bekannt und wird teilweise noch heute geübt. Die Skelette von Jagdtieren (z. B. Bären) und geopferten Haustieren (Rentieren, Pferden) werden vielfach ähnlich behandelt; dabei darf kein Knochen zerbrochen werden. Im Hintergrund dieser Praktiken steht der Glaube, daß Kopf und Langknochen der Sitz der Seele (bzw. einer von mehreren Seelen) sind. Durch das Erhöhen der Schädel und Knochen auf Pfähle und Plattformen wird die „Knochenseele" einem himmlischen Wesen dargebracht; mit der Bitte um Wiederbelebung des Tieres.

*26|48 (1953) 44–70 (JHe)*

1043 Alfred Bertholet, Parallelen der Religionsgeschichte

Darstellung einiger typischer Parallelen, die Frage ihrer Entstehung: Einheit der menschlichen Psyche? Konvergenz auf ein letztes Ziel?

*145|XXIII|I (1950|51) 561–578 (FS)*

1044 Morton Smith, The Common Theology of the Ancient Near East

Vf. verwertet die neu herausgegebenen Texte des alten Orients von Pritchard, Princeton 1950, die schon im Hinblick auf das AT zusammengestellt sind. In seinen relativen Vorstellungsformen hat das AT teil an allgemeinen altorientalischen Vorstellungen. Smith greift die zentralsten heraus. In vielen Religionen wird der jeweils angeredete Gott zum universalen Herrscher gemacht. Die Hauptgötter sind immer gerecht und gnädig zugleich. Sie handeln mit dem Menschen nach dem Prinzip: do ut des. Aber sie vergeben auch die Sünden, sobald sie im Opfer angegangen werden, Gnade walten zu lassen. Jedes Gesetz, sei es im kultischen oder zivilen Bereich, ist göttlichen Ursprungs. Seine Beachtung oder Mißachtung = Gehorsam bzw. Ungehorsam. Lohn oder Strafe folgen. Strafe für eine Mehrheit: Flut, Pest, Niederlage. Lohn: gute Tage, Sieg, Kommen eines Königs, der sein Volk retten wird. Smith wehrt sich gegen eine falsche Vorstellung hinsichtlich der historischen Entwicklung des atl Gottesglaubens.

*170|Vol. LXXI|Part. III (1952) 136–147 (HRu)*

## II. Babylon

1045 René Follet, Les Aspects du Divin et des Dieux dans la Mésopotamie Antique

Die mesopotamische Theologie kennt eine Einheit des Göttlichen. Aber an dieser Einheit hat eine Vielzahl von Wesen teil, deren Wille gleichgerichtet ist. Ihrerseits sind auch die göttlichen Personen durch eine Vielfalt der Eigenschaften bestimmt, die zu selbständigen Personen werden können. Besonders zu beachten ist auch das Problem der Gottessohnschaft. Der Sohn ist Ebenbild des Vaters und hat an ihm teil. Die Philosophie des Namens und des Wortes entwickelt sich zu großer Bedeutung. Das Wort Gottes hat lebenspendende Kraft; es formt das Schicksal und erhält eine eigene Existenz. Zum Teil treten die Götter zurück und ihr Wort tritt hervor, das zu einem Zwischenwesen werden kann. Die Sohnschaft und das Wort treten so zueinander in Beziehung. Das Wort ist Ausdruck des Willens und Gedankens eines Geistes. Durch die Sohnschaft wird den Göttersöhnen das göttliche Wesen übertragen.

*258 (1952) 189–209 (AH)*

S. N. Kramer, Sumerian Historiographie

Charakteristik des sumerischen Geistes: er dringt über die Sammlung und Sichtung des Einzelnen in Botanik, Zoologie, Mineralogie, im Recht wie in der Religion nicht zur Erkenntnis der diese Gebiete beherrschenden Prinzipien, Gesetze und Allgemeinbegriffe durch. Auch die sumerische Weltanschauung: der Kosmos, geschaffen und gelenkt nach den Plänen und Gesetzen der Götterschaft, alle Ereignisse und Erscheinungen durch ihren Willen bestimmt und „fertig" hervorgebracht, wirkt einer Geschichtsschreibung im modernen Sinn des Worts entgegen. – Trotz dieser „psychologischen Begrenzung" bildet sich in der Mitte des 3. Jahrtausends eine Historiographie, deren Stil in zwei, je übersetzten und kommentierten Dokumenten veranschaulicht wird: 1. Der Bericht über die Wiederherstellung des Grenzgrabens zwischen Lagaš und Umma, 2. der Bericht des Königs Urukagina über seine soziale Reform, das erste Dokument einer solchen in der Geschichte der Menschheit. – Vorausgeschickt wird diesem eine instruktive Skizze der politischen, ökonomischen und sozialen Struktur von Lagaš und der Gründe des Niedergangs dieser Stadt.

*163|Vol. 3 (1953) 217–232 (FS)*

Alfred Pohl, Die Klage Marduks über Babylon im Irra-Epos

Vierte Tafel (jetzt IB 212) des Irra-Epos (F. Gössmann). Kopie, Umschrift, Bemerkungen, Übersetzung.

*145|XXIII|I (1950|51) 405–409 (FS)*

G. R. Castellino, La paura di Marduk

Nota a Enūma eliš IV, 67–70.

*303|Vol. XXVIII (1953) 130–142*

André Caquot, La déesse Segal

Neue Interpretation einer von M. Fouad Safar (Sumer 1951, partie arabe p. 181 Inscription 22) veröffentlichten aramäischen Inschrift. Vf. zitiert die 16 Namen der Göttin, die in Bar Bahluls syrischem Lexikon unter dem Titel „Estra" zu finden sind. Dort ist *šgl* direkt als göttlicher Name babylonischen Ursprungs belegt. Vf. verfolgt diesen Götternamen und glaubt ihn in einem Epitheton der Göttin Ištar, nämlich *šuglutu*, nach Tallquist = die Mächtige, die Erhabene, wiederzuerkennen. In diesem Zusammenhang steht auch die Etymologie des hebräischen *šgl* zur Diskussion.

*320|IV (1951–1952) 55–58 (EB)*

Eckhard Unger, Adapa von Eridu

Auf die unter Leitung von Dr. Naji al-Asil unternommenen Eridu-Ausgrabungen und die Bedeutung dieser Stadt als Kultzentrum hinweisend, handelt Vf. von Adapa als dem „ersten Menschen", dem „Weisen", dem „Bäcker", dem „Gesalbten", dem „Reinen", dem „Gelehrten" (Erfinder der Keilschrift). Die letzten assyrischen Könige bezeichnen sich selbst als „Ebenbild des Weisen Adapa". Die verschiedenen Typen der Löwen, Urstiere oder Wisente bändigenden Heroen werden als Adapa-Darstellungen interpretiert.

*334|Vol. VIII (1952) 193–197 (FS)*

J. J. Stamm, Das Gilgamesch Epos und seine Vorgeschichte

Vf. skizziert Entdeckung, Überlieferung, Geschichte, Gestalt und Inhalt des Epos. Die Hauptthemen (die Freundschaft, die Suche nach dem Lebenskraut) werden in ihrer inneren Entwicklung herausgestellt. Vergleich der sumerischen Gedichte, die Teile des späteren Epos bilden.

*39a|(1952) 9–29 (EB)*

## II. Hittiter

Maurus Witzel OFM, Dienstinstruktionen an das hethitische Tempelpersonal

Eine Kostprobe aus der Hethitologie, einer der jüngsten Hilfswissenschaften der Bibelkunde. Witzel bietet uns seine Übersetzung eines Textes, der bei den Ausgrabungen in Boghazköi zutage gefördert worden war und aus dem königlichen Archiv von Chattuschasch (ca. 1800–1200 v. Chr.) stammt, auf einer einzelnen Tontafel, die in zwei Kolumnen auf beiden Seiten in hethitischer Sprache, aber in babylonischer Keilschrift beschrieben ist. Dem Leser dieser Texte werden sich unwillkürlich Vergleiche mit den etwa im Buche Leviticus für das atl Tempelpersonal gegebenen Dienstinstruktionen aufdrängen.

*Miscellanea A. Miller (1951) 476–485 (AMe)*

1053 Renatus Follet SJ, De obligatione clericorum Hethaeorum

Besprechung von zwei Textausgaben: P. Maurus Witzel OFM, „Instructiones ad ministros templorum" in Miscellanea biblica et orientalia R. P. Ath. Miller oblata (Studia Anselmiana 17–28, Roma 1951, 476–486) und A. Goetze in ANET (Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament, Princeton 1950, 207–211). Dieser hettitische Text läßt am meisten eindringen in diese Religion und sie vergleichen mit anderen. Er gehört in die ersten Zeiten der Hettiter und ist eine Instruktion für den Dienst der Amtsträger an den Tempeln.

*369/Vol. 31 (1953) 32–34 (OS)*

## IV. Kanaan – Phönikien

1054 René Dussaud, Du problème littéraire au problème religieux

Hinweis auf einige, insbesondere die den Zusammenhang von atl und kanaanäischem Opferwesen aufhellenden Erkenntnisse, die die Wende von der literarkritischen Richtung zur religionsgeschichtlichen Erforschung bedingen und fordern.

*145/XXIII/16 (1950/51) 605–610 (FS)*

1055 Georg Fohrer, Die wiederentdeckte kanaanäische Religion

Kennzeichnet die kanaanäische Religion, wie sie sich nach den Funden von Ras Schamra bestimmen läßt. Durch die dort gefundenen Texte bekommen wir einen Einblick in die „Geisteskultur der Antike, durch die wieder unser Dasein bestimmt ist. Dadurch, und durch die Beziehungen zu Israel – die besonders in einer Gegenüberstellung Baal-Jahwe aufgezeigt werden –, erhalten sie eine nachhaltigere Bedeutung und ein größeres Gewicht als die Funde, die man seit vielen Jahrhunderten im übrigen Alten Orient gemacht hat".

*349/78. Jg. (1953) Sp. 193–200 (EB)*

1056 Athanasios P. Hastoupis, Die archäologischen Funde von Ras Schamra (Ugarit). Ihre Bedeutung und ihre Beziehung zum Alten Testament (Neugriech.)

Hauptergebnisse und Probleme der bisherigen Ugaritforschung werden in einem gut orientierenden Überblick – dem ersten seiner Art in griechischer Sprache (p. 119) – dargestellt (3 Kartenskizzen, 8 Abb.): I. Die Geschichte von Ugarit. – II. Die Ugaritische Literatur (Schrift, Sprache, Resümee der mythologischen u. a. Texte mit Übersetzungsproben). – III. Die ugaritische Religion. – IV. Die Beziehungen der Ras-Schamra-Funde zum AT.

*344a/Vol. 22 (1951) 119–145; 294–319 (FS)*

1057 Pelio Fronzaroli, Ugarit – Ras Shamra

Für Studenten bestimmte Einführung: Fundgeschichte, Chronologie, Alphabet, Sprache, Texte und Mythologie von Ugarit, mit Literaturverzeichnis.

*301a/A. 1 (1953) 316–330 (FS)*

1058 Julius Lewy, Tabor, Tibar, Atabyros

Der Berg Tabor: als alte Kultstätte, *tabor* als Name einer Gottheit, nach akk. *tabura* (und Nebenformen) „Metallwerker", Epitheton des Tammuz (auch die Metalle sind wie die Pflanzen Werk der chthonischen Mächte).

*145/XXIII/1 (1950/51) 357–386 (FS)*

1059 Kurt Galling, Der Gott Karmel und die Ächtung der fremden Götter

I. Die Frage, „Wie der Baal vom Karmel in 1 Kg 18 des näheren zu charakterisieren sei" (gegen dessen von de Vaux vertretene Identifikation mit dem tyrischen Melkart). – II. Der „Gott Karmel" in der Weiheinschrift auf dem im Mar-Eljas-Kloster auf der Karmelspitze entdeckten Fragment eines marmornen Kolossalfußes, der im Lichte der archäologischen und religionsgeschichtlichen Zusammenhänge als Bruchstück einer Votivgabe, nicht als Rest einer Kolossalstatue des Zeus Heliopolitanus zu betrachten ist (cf I 2131). – III. Der „Kampf gegen die fremden Götter im Nordreich und seine Spiegelung in den diesbezüglichen Gesetzen".

*Geschichte und AT. Festschrift A. Alt (1953) 105–125 (FS)*

John Gray, Canaanite Kingship in Theory and Practice

Wesen und Funktionen des kanaan. Königtums auf Grund sorgfältiger Analyse der Texte: Erblichkeit des Königtums in Altkanaan bis zur Amarnazeit – Gottessohnschaft des Königs, nicht aus eigenem Recht, sondern als Repräsentant des Volkes, dessen Vater *El* ist *('ab 'dm)*, als „Sohn des *El*" nicht die Inkarnation des sterbenden und auferstehenden Gottes. – Es gibt keinen Text, der unzweifelhaft kultische Verehrung des *lebenden* Königs bewiese. – Die Offenbarungen, die der König in der Krt-Saga und im Aqht-Mythos empfängt, deuten auf prophetische Funktion, doch läßt sich eine solche aus den hist. Texten für Ugarit, Mari, Assyrien und Israel nicht mehr belegen. Dem König wird das Orakel durch die mehrfach im Zusammenhang mit ihm genannten „Propheten" vermittelt (in Ugarit: *trrm*, hebr. *tūr* „ausschauen", „spähen", in Israel Gestalten wie Nathan und Gad). Sein kultisches Amt übt der König in Darbringung von Opfern, seine Rolle als Spender oder Erneuerer der Fruchtbarkeit scheint in Ugarit auf die *rp 'um* übergegangen zu sein. – Auch in bezug auf die weiteren, ursprünglich und ideologisch königlichen Ämter: Rechtsprechung, Kriegführung, Verwaltung, Außenpolitik wird die geschichtliche Erscheinung des Königtums von seinem ideologischer Bilde deutlich abgehoben. Der Gestaltwandel des kanaan. Königtums im Gefolge der die Geschichte der Mittleren und Späten Bronzezeit bewegenden Ereignisse stellt die relativ rasche, im Lauf von zwei Generationen vollzogene Entwicklung von primitiven Anfängen bis zum salomonischen Absolutismus in neues Licht.

*372/II (1952) 193–220 (FS)*

J. de Fraine SJ, De Oud-Oosterse Konigsidee in het Oude Testament

Vf. bietet ein Resümee seines demnächst erscheinenden Buches: „L'aspect religieux de la royauté en Israël". Im 1. Teil der vorliegenden Arbeit kommt er zu den Ergebnissen: a) Der König ist göttlich; b) er ist durch Gott eingesetzt; c) durch ihn wirkt Gott seine Gnade am Volk. Diese drei Themenkreise werden auf den israelitischen König wie auf den Messiaskönig angewandt und mit dem Zeugnis des AT verglichen. Hier sieht Vf. den Ausgangspunkt zum Verständnis des Königtums Christi im NT und in der Kirche.

*53/Deel 14 (1953) 117–131*

J.-G. Février, Molchomor

Der Terminus *mlk* wird als substantivierte Hiphilform von *h/jlk* erklärt (so auch A. Alt). Dafür spricht eine Stelle in der Inschrift B von Karatepe *(jlk zbḥ)*. *Mlk 'dm* heißt weder „Menschenopfer" noch „von einem Menschen (oder Menschen in genere) dargebrachtes Opfer", wie Eissfeldt annahm, sondern nach Augustinus, Enn. in Pss CXXXVI, 18: „nam et punice edom sanguis dicitur" (cf J. Friedrich, Pun. Gramm.: 'aleph prostheticum): „blutiges Opfer". – Der Ausdruck *bś' rm (ś' rm) btm* heißt nicht „das Fleisch (pun. pl.) in Vollkommenheit" (Eissfeldt), sondern, wie nach eingehender Diskussion anderer Deutungsmöglichkeiten vorgeschlagen wird: „Opfergabe an Stelle (*b* = en échange de) eines Kindes" (*ś'r* „Fleisch", „Blutsverwandter", cf Lev 21, 2) – *bś'rm* oder *bś'ry* „an Stelle seines (des Weihenden) Kindes" (*-y* wie auch *-m* suff. 3. masc. sg.), *btm* entspricht in den Bilinguen dem lat. D(e) S(ua) P(ecunia), wie Levi della Vida bewiesen hat. Es handelt sich um Substitutionsopfer. – *Mlk b'l* auf einer Inschrift von Malta (CIS I, 123) heißt nicht „Opfer zu Ehren des Baal", sondern „Opfer für ein Kind" (*b*+'*l* = hebr. '*ūl*). – Dafür, daß Molk die Grundbedeutung „offrande sacrificielle" hatte und behielt, werden (gegen R. Dussaud: holocauste avec victime humaine) weitere Gründe und Belege angeführt.

*284/Tome CXLIII (1953) 8–18 (FS)*

W. F. Albright, The Traditional Home of the Syrian Daniel

Der Weise der kanaanäischen Tradition, der bei Ez 14, 14. 20; 28, 3 erwähnt wird, erhält in dem ugaritischen Epos den Beinamen *mt-hrnmj*. Diesen Ortsnamen *Hrnm* identifiziert Vf. mit dem ebenso geschriebenen Namen in einer Liste Ramses' III. (Simons, Handbook No. 70, S. 165) und dem modernen Hermel, 22 km südwestlich von Kadesch. Danach setzt also die kanaanäische Tradition die Heimat des Weisen in jenes phönikische Hinterland zwischen Libanon und Antilibanon, das einst die Heimat der Kanaanäer gewesen sein mag und wo sich ein Teil ihrer Literatur entwickelt haben wird.

*58/No. 130 (1953) 26–27 (HBr)*

W. F. Albright, Dwarf Craftsmen in the Keret Epic and elsewhere in North-West Semitic Mythology

Unter den Geschenken, die die Tochter des Königs Pabel dem Helden des Keret-Epos überreicht, werden zu wiederholten Malen genannt: „Drei Pferde, (und) ein Wagen aus dem Stall der *bn 'amt*" (so nach neuester Ansicht von Vf. zu übersetzen). Letztere werden als Zwerge, wörtlich: als „Söhne

einer Elle" erklärt, mit Homers Pygmaioi (von *pygmê* = Entfernung von der geschlossenen Faust bis zum Ellbogen = 18 Finger) verglichen. Außer einer vermutlich an die ägyptischen Beš-Figürchen erinnernden Pharaodarstellung in Mo'ed qaton Bab. 18 gibt es in der rabbinischen und griechischen Literatur, soweit zu sehen, keine Belege dafür, daß die Mittelmeervölker Geschichten von Zwergen als Metallurgen und Handwerker von übernatürlicher Geschicklichkeit kannten. Doch lebte diese Tradition in Mythos und folklore der germanischen Völker weiter, und ähnliche Ideen waren, wie Vf. aus Herodot II, 37 folgert, auch bei den Phöniziern im Umlauf. Versucht wird, *meteg ha-'ammah* (2 Sam 8, 1) als Abkürzung eines älteren *meteg bne 'ammah* „Pferdezaum von Zwergen" zu erklären.

*163|Vol. 4|Nr. 1 (1954) 1–4 (FS)*

1065 René Follet SJ, Sanchuniaton, personnage mythique ou personnage historique

Vf. untersucht das Problem unter Bezugnahme auf O. Eissfeldt, Sanchunjaton von Beirut und Ilumilku von Ugarit, Halle 1952, und ders., Taautos und Sanchunjaton, Berlin 1952. Er kommt zu folgenden Ergebnissen: „De cette double enquête sur la personne d'abord et sur l'oeuvre de Sanchuniaton, s'impose cette conclusion que le rôle des lettrés fut grand dans toute l'aire des civilisations de l'Asie Occidentale, que certains même furent des ‚Sages' au sens plein, et que nous sommes heureux de rencontrer, par leurs oeuvres, l'un ou l'autre d'entre eux. Même en laissant de côté les hypothèses, Ilumilku est certainement l'un de ceux-là. Sa physionomie peut servir à éclairer la figure énigmatique de Sanchuniaton, à condition, bien entendu, que celui-ci ait existé, qu'il ait été vraiment un homme, et non un symbole. Autrement – cela ne serait pas dépourvu d'intéret, mais serait autre chose – nous aurions seulement la conception que l'on se faisait d'un lettré idéal. Les explications et les arguments apportés par Eissfeldt semblent prouver sa thèse, qui du reste, à peu d'exceptions près, est de plus en plus admise, celle de l'historicité: nous ne disons pas qu'ils sont absolument décisifs, mais leur degré de probabilité et leur convergence emportent, croyons-nous, un assentiment motivé, et une conviction humaine et raisonnable."

*48|Vol. 34 (1953) 81–90 (FS)*

## V. Ägypten

1066 O. Vf., Novus fons de spiritu religioso antiquae Aegypti

Hinweis auf E. Drioton, Une nouvelle source d'information sur la religion égyptienne, Revue du Caire (1951).

*48|Vol. 34 (1953) 560–561*

1067 Hellmut Brunner, Menes als Schöpfer

Gegen die Auffassung Sethes, der Herodots Bericht (I, 4; II, 99) historisch auffaßt, wendet Vf. ein: 1. daß Menes, im Hinblick auf den Mythos vom Urhügel nicht als Reichsgründer, sondern als Reichsschöpfer bezeichnet werden soll. 2. Ein historischer Überlieferungskern kann dem Mythos angepaßt sein, oder 3. Menes kann das Unternehmen der Trockenlegung von Memphis dem Mythos zuliebe unternommen haben.

*383|Bd. 103 (1953) 22–26 (EB)*

1068 Wolfgang Helck, Gab es einen König „Menes"?

Aus Siegelabdrücken von Abydos geht hervor, daß „*mn*" als Eigenname verwendet wurde. Da nur Prinzen ermächtigt waren, für den König zu handeln, schließt Vf., daß der „*mn*" zur Zeit des Narmer der Kronprinz und als solcher dessen Nachfolger war, der bei seiner Thronbesteigung den Namen Hor Aha annahm.

*383|Bd. 103 (1953) 354–359*

1069 Siegfried Schott, Symbol und Zauber als Grundform altägyptischen Denkens

Im Rahmen einer weiter gefaßten Untersuchung weist Schott nach, daß der Name der ägyptischen Könige, zumindest während der 18. Dynastie, von den Göttern geschützt war und von Nichtbefugten überhaupt nicht ausgesprochen werden durfte: „Jeden, der über den Namen Seiner Majestät sprechen wird, den wird Gott sofort sterben lassen" und andere Belege.

*Studium generale 6, (1953) 278–288 (HBr)*

1070 G. Nagel, Décoration d'un temple de Mout à Karnak

Die jüngere der beiden einzigen ägyptischen Darstellungen der Beschneidung, die isoliert schon seit fast 100 Jahren bekannt ist, wird erstmals in ihrem Zusammenhang veröffentlicht. Damit erhält N. die,

allerdings sehr fragmentarische, dritte Szene von der göttlichen Zeugung, Geburt und Kindheit eines Königs. Die Beschneidung des jungen Thronfolgers scheint in sehr früher Kindheit vorgenommen worden zu sein. Die Reliefs mögen aus der 21. oder 22. Dynastie stammen.

*34|20 (1952) 90–99 (HBr)*

Maurice Pillet, Les scènes de naissance et de circoncision dans le temple nord-est de Mout, à Karnak

Vf. veröffentlicht gleichzeitig mit und unabhängig von G. Nagel (cf 1070) dieselben Szenen. Dabei finden sich einige Hinweise auf die ägyptischen Geburtsziegel (Ex 1, 16), die jedoch nichts Neues bringen. Dann werden die Beschneidungsszenen und darauf bezügliche Texte gesammelt (dabei sehr genaue Abbildungen). Ergebnis: Über das Alter, in dem in Ägypten die Beschneidung vorgenommen wurde, läßt sich nichts Sicheres aussagen, als daß sie vor der Ehefähigkeit geschah; was die Verbreitung anlangt, so glaubt Vf. aus dem Vorkommen bei Königen und „Sklaven" (gemeint sind einfache Landarbeiter) seit dem 3. Jahrtausend auf eine feste Vorschrift schließen zu dürfen.

*21 (1952) 77–104 (HBr)*

Siegfried Herrmann, Die Königsnovelle in Ägypten und Israel

Die literarische Form der „Königsnovelle" hat in Ägypten im 3. und 2. Jahrtausend ihre feste Prägung erhalten. Von der davidischen Dynastie, vielleicht von David selbst, jedenfalls von Salomo, wurde sie zusammen mit den zahlreichen anderen Elementen ägyptischen Königtums übernommen, aber, israelitischem Glauben entsprechend, leicht verändert. Nachgewiesen wird der Einfluß ägyptischer Literatur dieser Gattung an den beiden Stücken 1 Kg 3, 4–15 und 2 Sam 7.

*Wiss. Zeitschr. d. Karl-Marx-Univ. Leipzig 3 (1953|54) 51–62 (HBr)*

A. Jirku, Bemerkungen zu den ägyptischen sog. „Ächtungstexten"

Ein Aleph der Ächtungstexte kann kein kanaanäisches *r* wiedergeben, nur *l*. Damit fallen verschiedene vorgeschlagene Gleichungen, vor allem auch *šwš³mm* – Jerusalem. Dagegen bringt J. einige neue palästinensisch-syrische Parallelen zu Personennamen der Ächtungstexte.

*34|20 (1952) 167–169 (HBr)*

Anton Jirku, „Das Haupt auf die Knie legen". Eine ägyptisch-ugaritisch-israelitische Parallele

Die Haltung bezeichnet 1 Kg 18, 42 wie in der Sinuhe-Erzählung und in dem ugaritischen Text Gordon No. 137 einen Trauerbrauch.

*383|Bd. 103 (1953) 372*

Günter Lanczkowski, Die Geschichte des Schiffbrüchigen. Versuch einer religionsgeschichtlichen Deutung

Es handelt sich nicht um ein Märchen, sondern um ein Offenbarungserlebnis prophetischen Charakters. Die Schlange erscheint als göttliches Wesen, die Begegnung vollzieht sich in einer numinosen Atmosphäre. Der Ort, an dem sie sich vollzieht, ist heiliges Land, und die Zeit ist heilige Zeit. Neben dem Unterstreichen der ethischen Motive begründet die Erzählung den Monotheismus und gibt Grund zum Hervortreten des Urgottes und zur Mitteilung innergöttlicher Geheimnisse.

*383|Bd. 103 (1953) 360–371*

J. Leibovitch, Gods of agriculture and welfare in Ancient Egypt

Bringt ägyptische und griechische Parallelen zu der Rolle von Brot und Wein in Gen 14, 18.

*175|12 (1953) 73–113 (HBr)*

H. Hickmann, Le jeu de la harpe dans l'Egypte ancienne (4 Abb.)

*34|Vol. XX (1952) 449–456*

Maria Skalska-Zunowa, Harfenkonstruktionsformen und Harfenspiel im Alten Ägypten (russisch, 43 Zeichnungen.) *cf I 2153, 2154*

*34|Vol. XX (1952) 457–481*

1079 Gerhard Delling, MONOΣ ΘEOΣ

Die MONOΣ-ΘEOΣ-Aussagen der antiken Welt sollen unter drei Gesichtspunkten betrachtet werden. Zu unterscheiden sind: 1. die superlativischen Wendungen der polytheistischen Frömmigkeit; 2. die Sätze der Philosophie; 3. die Prädikationen der monotheistischen Religion. – Vf. untersucht dies (mit Belegen) näher in vier Abschnitten: I. Der polytheistische Fromme sucht den Gott, an den er sich wendet mit möglichst hohen Aussagen zu ehren; besonders, wenn der angerufene Gott für einen bestimmten Lebensbereich zuständig erklärt wird. Das zieht sich von den griech. Klassikern bis hin zu den orphischen Hymnen (3. Jh. n. Chr.). Vf. gibt Belege aus diesen, aus Lucian, Isistexten u. a. – II. Philosophisch. Am deutlichsten Anaxagoras: μόνος bezeichnet das Fürsichsein, ja die αὐτοουσία (Melissos; Heraklit). Von den Vorsokratikern geht darum eine Linie zu Philon. – III. Die jüdischen Aussagen (LXX) von dem MONOΣ im Vergleich zu griech.-hellenistischen: Gottes Gottsein wird herausgestellt (Formel erhält Bekenntnischarakter). Für Philon meint die MONOΣ-Aussage eine völlige Transzendenz. Er ist bestrebt, in der Begründung der Absolutheit Gottes philosophisches Denken und biblischen Gottesgedanken zu verbinden. – IV. Im NT beherrscht das Bemühen um die Strenge des biblischen Gottesgedankens die MONOΣ-ΘEOΣ-Aussagen (mit Belegen).

*349/77. Jg. (1952) Sp. 469–476 (KHZ)*

1080 Sigmund Mowinckel, Eiliv Skard, Emil Smith, Hebräisches und griechisches Denken (norw.)

Diskussion bei der Doktorandendisputation zum gleichnamigen Buch von Thorleif Boman.

*222/53. Jg. (1952) 129–187 (GMün)*

1081 Hans Eibl, Der Logosbegriff in Geschichte und Gegenwart

Apollonios von Alexandrien war es, der den Logosbegriff der griechischen Philosophie der christlichen Theologie überreichte. Er hat das ausgeführt, was Paulus vorschwebte, den Griechen ein Grieche zu sein. Paulus erkannte, daß diese Methode der Predigt unter Griechen die richtige war und ließ sie in Ephesus gelten. Johannes fand sie vor und nahm sie in das Evangelium auf. Wie in Korinth, so trat Apollonios auch in der Erinnerung der Geschichte als bescheidener Gehilfe hinter den beherrschenden Apostel Paulus zurück. – Geistesgeschichtliche Begründung (Philo, Gamaliel, Stephanus etc.), Gegenwartsbedeutung der Logosverkündigung.

*380/5. Jg. (1952) 263–269 (WB)*

1082 Louis Bouyer, Le salut dans les religions à mystères

Vf. legt die 4 Entwicklungsstufen der Mysterienreligionen dar. Weist nach, daß die einzige ursprüngliche Mysterienreligion, die eleusische, die 4. Entwicklungsstufe, in der allein Beziehungen zum Christentum möglich wären, nie erreicht hat, nämlich die Stufe, in der der Ritus zum Gegenstand der Spekulation wird. Kurze Charakterisierung der römischen Attis-Religion, des phrygischen Mythras-Kults, und der ägyptischen Serapis-Mysterien. Ergebnis: Die Mysterien sind die Riten, und nur die Riten. Vereinigung mit ihnen bedeutet Vereinigung mit dem kosmischen Kreislauf, sie hatten nur das Geheimnis einer in sich begrenzten Welt zu offenbaren. Die Vereinigung mit Christus geschieht ein für allemal, das Evangelium durchbricht den Zirkel des astralen Schicksals und verkündet den Eintritt in die Ewigkeit der Liebe.

*294/A. 27 (1953) 1–16 (EB)*

1083 M. Arboleya, Relatos bíblicos en la Mitología griega. (Forts. von Cultura Biblica 33 [1947] 50–52)

Ein oder mehrere Schöpfer; das primitive Weltbild und das der Bibel; Gebete zu Zeus wie zu Jahwe; Erschaffung des Menschen; die Frau und der Sündenfall, das verlorene Paradies, Babel und die Titanen.

*100/No. 104 (1953) 16–18; No. 105/48–50 (EB)*

1084 Arnold A. T. Ehrhardt, Greek Proverbs in the Gospel

An einer Reihe von näher untersuchten Beispielen für die Adoption griechischer Sprichwörter in Bibel und Apokrypha (Eccli 30, 20b; 4 Esra; Mt 11, 17 par; 24, 28 par; Lk 16, 8b) wird gezeigt, wie wenig eine den Widerstreit zwischen hellenistischem und jüdischem Denken in Exegese und Theologie zu sehr betonende Richtung dem historischen Sachverhalt der Ausbreitung griechischer Vorstellungen auch im palästinensischen Raum gerecht wird.

*144/Vol. XLVI (1953) 59–77 (WB)*

Arthur Darby Nock, The Roman Army and the Roman Religious Year

Ausgedehnte Untersuchung über die für das römische Heer heiligen Tage und Feste, Gründe für deren Einführung und Auswirkung. Stellung des Christen in der Armee. Appendix über den „Priester" Mocimus. Vergleich mit dem Priestertum in Ägypten und Syrien. Beitrag zum Thema: Sacerdos.

*144/Vol. XLV (1952) 187–252 (EB)*

## VII. Iran

Helmer Ringgren, Fatalism in Persian Epics

Hingewiesen sei auf die Schicksal und Bestimmung bezeichnenden Termini: „Zeit", „Himmel", „Fügung" (fortune) und auf deren personale und mit Gottes Wort alterierende Funktion, auf die Analogie zu „Himmel" als Umschreibung für Jahwe in Dan 4, 23; 1 Mkk 3, 18 (p. 111).

*366/13 (1952) pp. 132 (FS)*

## VIII. Rechtsgeschichte

*cf 190*

Petrus Nober SJ, Codex Ur-Nammu

Ur-$^{d}$Nammu um 2050 König von Sumer und Akkad. S. N. Kramer handelt über seinen Gesetzeskodex (Entzifferung der Tafel nr. 3191 des Konstantinopolitanischen Museums und Veröffentlichung in The Scientific American 188, 1, Jan. 1953, pp. 26 ss), beschreibt den Text und gibt den Inhalt an: ein hymnischer und ein historischer Teil, soziale Vorschriften und Gesetze. Dieser Kodex ist von Bedeutung für die ganze Rechtsgeschichte Mesopotamiens, er ist nicht Anfang, sondern Ende der Gesetzgebung.

*369/Vol. 32 (1953) 65–69 (OS)*

Giovanni Rinaldi CRS, Nel mondo biblico-orientalistico

Die mosaische Gesetzgebung im Lichte neu aufgefundener orientalischer Codices, von denen der Kodex von Bilalama und Lipit-Ištar, das Königsverzeichnis von Khorsabad, die Archive von Mari, ägyptische magisch-religiöse Fluchtexte, die Stelen Amenophis' III und von Idrimi, die Inschriften von Karatepe, ein Brief an den babylonischen Gott Ninurta und einige neue Zeugen bez. des Ursprungs des Alphabets kurz besprochen werden.

*317/LXXXI (1953) 59–65 (EP)*

Edoardo Voltera, Su di una tavoletta accadica proveniente da Rās Šamrah

Rechtsgeschichtliche Interpretation eines in Ugarit gefundenen, akkadischen Vertrags (F. Thureau-Dangin, Trois contrats de Ras-Shamra, Syria XVIII, 1937) betreffend die Freilassung einer Sklavin (durch A) und deren Ehelichung (durch B), mit bisher nicht bekannten Einzelheiten des Freilassungsaktes und -rechtes.

*41/Vol. VII (1952) 367–375 (FS)*

Jacob J. Rabinowitz, Marriage Contracts in Ancient Egypt in the Light of Jewish Sources

Vf. vergleicht ägyptische, demotische, griechische, jüdische, biblische und nachbiblische Heiratskontrakte aus der Zeit vom 4. Jh. v. Chr. an miteinander und weist übereinstimmende Termini und Formeln nach. Begründet die These, daß die Ägypter die jüdischen Quellen kopierten.

*144/Vol. XLVI (1953) 91–97 (EB)*

Sabba Chr. Agourides, Grabschändung in Palästina zur Zeit des Augustus (neugriech.)

Setzt sich mit Interpretationen des *Diatagma Kaisaros* auseinander (Cumont, Ed. Cuq, de Zulueta, F. E. Brown, de Sanctis, Raphael Tonneau). Ergebnis: In bezug auf Zeit und Anlaß der Inschrift läßt sich nur ihre Herkunft aus der augusteischen Ära und ihre Promulgation in Palästina als einigermaßen verläßliches Ergebnis konstatieren. „Jede Erklärung in bezug auf dieses oder jenes geschichtliche Ereignis ist gewagt."

*344a/Tom 23 (1952) 122–131 (FS)*

## IX. Medizingeschichte

R. K. Harrison, Disease, Bible and Spade

Eine kleine Quellenkunde zur Medizingeschichte Altbabylons, Altägyptens und der Bibel: Die ägyptischen Papyri (Edwin Smith, Ebers, Hearst, Kahun, der große Berliner Pap.), postmortale Diagnosen an Mumien und Bilder geben Kunde von mannigfachen Krankheiten (Poliomyelitis, Arthritis rheuma-

tica, Tuberculosis, Variola, Morbus Pott) und zum Teil modern anmutenden Heilmethoden im alten Ägypten. Abbildung einer für die spinale Kinderlähmung typischen Beinverbildung. – Weniger ergiebig fließen die babylonischen Quellen (Gilgameschepos). Cod. Hammurabi bezeugt den Kampf zwischen magischer und empirischer Therapie. – In der Bibel bedingt das geistige Verhältnis des Menschen zu Gott sein physisches Befinden – „ein wichtiges therapeutisches Prinzip, das von der psychosomatischen Forschung der heutigen Medizin wieder erkannt worden ist". Im einzelnen werden besprochen 1 Sam 5 ff (Bubonenpest), die Trepanationen der neolithischen Periode (Lakisch), das Feigenpflaster von 2 Kg 20, 7, das Veterinärsrezept von Ras Schamra.

*49|Vol. XVI (1953) 88–92 (FS)*

1093 Armand Machabey, Notes sur les rapports de la musique et de la médecine dans l'antiquité hébraïque

Vortrag des Vf. der Schrift „Musique et Médecine" in der Société d'histoire de la médecine hébraïque: a) Die Musik begleitet ärztliche Handlungen (incantatio, epodos, *šiptu*); b) wird für sich allein als Therapeutikum verwendet; c) erscheint in Verbindung mit pathologischen Zuständen oder als deren Erregerin (Saul in Rama, Baalspropheten); d) in zufälliger, nicht therapeutischer Verbindung mit Medizin oder Hygiene. – Unter diesen Themen wird über die einschlägigen Texte, wobei die Psalmen außer Betracht bleiben, geredet. Auch Diagnosen werden gestellt: Saul – der Neuropath; der blutrünstige Zorn des Samuel, der den Kriegsgefangenen Agag in Stücke haut, der des Elia („qui fait égorger 450 Bahalim"), der des Elisa, der 42 Jungen von Bären fressen läßt, die Halluzinationen, die Wahrträume, die angebliche Telepathie dieser nebiim – u. a. –: „tout cela ne plaide guère en faveur de leur normalité".

*282|A. 5. (1952) 117–135 (FS)*

1094 Elie Munk, L'Epilepsie dans la législation Mosaïque

1. Le statut légal des aliénés et malades mentaux. – 2. Symptomes des maladies mentales. – 3. Le statut spécial de l'épilepsie. – 4. Le problème de l'hérédité. – 5. Les causes et la thérapeutique. – 6. Le facteur sociale.

*282|No. 17 (1953) 75–80 (EB)*

# Funde, Grabungen, Epigraphik

## Qumran 1950–1951

1095 Isaiah Sonne, A Hymn against Heretics in the Newly Discovered Scrolls

I. Einleitend Stellungnahme gegen die Thesen S. Zeitlins. – II. Der Danksagungspsalm (E. L. Sukenik, Meg. Gen., Pl. X) wird vor allem auf seinen exegetischen Typ und auf das Milieu hin untersucht, aus dem er stammt. – Ergebnis: Diese von Psalmenreminiszanzen durchsetzte Hymne reflektiert die Kämpfe und Ängste einer dissidenten Gruppe gnostischer Prägung, die der des R. Meir sehr ähnelt, während und unmittelbar nach der Bar-Kochba-Revolte. – Hebr. Text, Übersetzung, Kommentar.

*145|XXIII|1 (1950|51) 275–313 (FS)*

## Qumran – Murabba'at 1952

1096 A. Bea SJ, Nova ad discussionem de MSS Maris Mortui

Zusammenfassender Bericht unter: Ex XII Hebdomada Biblica Romana. 1. Vortrag über Alter und Ursprung der MSS vom Toten Meer: Hinweis auf die Ausgrabungen von Ḫirbet Qumrân (Keramik von hellenistischem Typ). Hinterlegung der Manuskripte im 1. Jh. n. Chr. Vergleich mit den Scherbenfragmenten vom Wadi Meraba'at. Argument aus historischen Anspielungen (im Habakukkommentar usw.). Drei Meinungen: Datierung a) in die Makkabäerzeit, b) in die Zeit Alexanders Jannaeus (103–76) (auch P. Bea), c) in die Zeit der Eroberung Jerusalems durch Pompejus (63). Andere Daten sind noch abzuwarten. – 2. Vortrag über die MSS, insofern sie neues Licht bringen über die religiöse Lage in Palästina zur Zeit des Herrn und der beginnenden christlichen Ära. Neue Ausgrabungen in Ḫirbet Qumrân (Mutterhaus der Sekte – Essener?), Fund von zwei volumina cuprea.

Was die affinitas der MSS mit dem NT betrifft, so geht ihre Lehre nicht über das AT hinaus, steht sogar unter dem Buch der Weisheit. Es fehlt bei jener Sekte, was der christlichen Religion eigen und ihr Unterscheidendes ist, wenn auch gewisse Analogien in der äußeren Organisation und in der religiösen Terminologie vorhanden sind.

*369|Vol. 30 (1952) 355–359 (OS)*

Solomon A. Birnbaum, The Date of the Hymns Scroll

Vf. untersucht die Schriftform der einzelnen Buchstaben und datiert auf dieser Grundlage die Rolle Ende des 1. Jh.s vor bis erste Hälfte des 1. Jh.s n. Chr. (Tafeln und Abb.).

*240/84. Jg. (1952) 94–103 (EB)*

S. A. Birnbaum, A Fragment in an Unknown Script

Versuch der Entzifferung des Murabba'at-Fragments pl. 1. XXIV, 2. – Hebr Umschrift. Versucht wird, die Schrift als Seitenzweig der nabatäischen Schrift zu lesen. Ein zusammenhängender Sinn ergibt sich nicht.

*240/84. Jg. (1952) 118–120 (EB)*

Solomon A. Birnbaum, An Unknown Aramaic Cursive

Paläographische Untersuchung. Vergleich der einzelnen Buchstaben mit anderen Schriften (palmyrenisch, nabatäisch, hebräisch). Entzifferung und Datierung des Dokuments.

*240/85. Jg. (1953) 23–41 (EB)*

William Hugh Brownlee, The Manuscripts of Isaiah from which DSIa was copied

In der DSIa-Rolle findet sich eine Anzahl, nur zum Teil vom Abschreiber selbst, oder von 2. Hand ergänzte Textlücken, die nicht identisch sind mit dem Zwischenraum, durch den einzelne Abschnitte sonst voneinander abgegrenzt werden. Fehlschätzungen des für die Ergänzungen ausgesparten Raums lassen darauf schließen, daß der Abschreiber seinen Isaias nicht auswendig kannte. Angenommen wird mangelhafte (materialbedingte?) Beschaffenheit des vom Abschreiber benutzten Manuskripts. Indessen gelten diese Beobachtungen nur für DSIa Kap. 34–66. Die Frage wird aufgeworfen, ob Lückenlosigkeit und andere Orthographie der Kap. 1–33 durch die Annahme zu erklären sei, daß dieser Teil als gesonderte Rolle (Band) vorgelegen habe, und als Hinweis auf die Kompositionsgeschichte von Isaias zu werten sei. Zum Schluß wird TYSD (ipf. piel) statt TWSD (ipf. niph), wie MT liest, als die bessere Lesart für Is 44, 28 empfohlen: HJKL, Tempel, ist sonst immer nur Maskulinum, in DSIa-Lesart wird Jerusalem Subjekt des „Gründens", besserer Parallelismus zwischen Jerusalem und Cyrus.

*58/Nr. 127 (1952) 16–21 (FS)*

Millar Burrows, The meaning of 'šr 'mr in DSH

Über die kurze Zitationsformel (s. oben!) ist man sich im wesentlichen einig: das – unausgesprochene – Subjekt ist die Schrift oder Gott bzw. der Prophet, *'šr* das Objekt: „Und in bezug auf das, was sie/er sagt, sein Sinn ist *(pšrw)*", strittig ist die längere Formel: *ky' 'šr 'mr.* In CDC (X, 16; XVI, 15) bezieht sich *hw'* auf das Vorhergehende und *'šr* ist das Objekt von *'mr:* „denn das ist, was sie/er sagte." Anders in DSH, hier wiederholt die Zitation einen Teil eines längeren, bereits angeführten und ausgelegten Textes. Die verschiedenen Übersetzungen (von der Ploeg, Rabinowitz u. a.) werden diskutiert: „denn er (Hab., Gott) ist's, der sagt" – „denn das ist, was sie sagte." M. B. entscheidet sich für: „denn (in bezug auf) das, was gesagt ist ... dessen Sinn ist."

*372/II (1952) 255–260 (FS)*

M. Delcor, Où en est le problème du Midrash d'Habacuc

Weder Midrasch noch Kommentar sind zutreffende Bezeichnungen, *pešer* allein trifft zu. Datierung: 70 n. Chr. Anspielung auf die Seleukiden. Römische Epoche. Darlegung und Auseinandersetzung mit der Ansicht anderer Gelehrter (u. a. Barthélemy, Dhorme, Segal, de Vaux). Vergleich zwischen Talmud Bab., Josephus und DSH. Vf. gibt dem talmudischen Bericht den Vorzug, findet aber keine Beziehungen zwischen dem Talmud und DSH. Der Wechsel zwischen Perfekt und Imperfekt erklärt sich dadurch, daß es sich um teilweise eingetretene Ereignisse handelt. Imperfekt hat futurischen Sinn. Stellungnahme zu einigen schwierigen Passagen, in deren Übersetzung die einzelnen differieren.

*284/Tome CXLII (1952) 129–146 (EB)*

M. Delcor, L'eschatologie des Documents de Khirbet Qumran

I. Wenn der „Erwählte" und der „Lehrer der Gerechtigkeit" sich als ein und dieselbe Person erweisen lassen, so bedeutet das, daß letzterer, in der Gegenwart auftretend, zugleich in der Zukunft als Richter, d. h. als Messias erscheinen wird (cf Präexistenz des „Erwählten" in den Bilderreden des Henoch). – II. Die eschatologische Gemeinde. Versucht wird, die Bedeutung der für die Frage entscheidenden Termini in den von Sukenik, Meg. Gen. t. III, pl. VIII, 4 und 5 publ. Pss zu klären. Es handelt sich hier nicht um den Dank für die Aufnahme in die Sekte (P. Vermès), sondern um den Eintritt in die Ge-

meinschaft der Engel: „Söhne der Himmel", „Heerschar der Heiligen" wohl = „Heerschar der Himmel" = Engel. – Der Auferstehungsglaube der Gemeinde darf auf Grund der mannigfachen Berührung(en) mit Daniel und trotz Fehlens der spezifischen Termini *hēqīṣ*, *qūm*, *ḥājāh* als gesichert gelten. – Andere Selbstbezeichnungen der Gemeinde in Sektenregel und Dam.-Dok. erinnern an das NT: „ewige Pflanzung", cf 1 Kor 3, 6-8, „Haus der Heiligkeit für Israel", cf 2 Kor 3, 9 . 16; Eph 2,22; 1 Petr 2, 41. – In der Messiastitulatur des Dam.-Dok.s „Messias aus Aron und Israel" kann sich die Erwartung eines aus priesterlichem und nichtpriesterlichem Geschlechte stammenden Messias, möglicherweise der Versuch bekunden, davidischen und levitischen Messianismus zu versöhnen. – Die Belege für das Wirken des „Geistes der Wahrheit" und des „Geistes der Verkehrtheit" und die eschatologische Rolle des mit ersterem alternierenden „Geistes der Heiligkeit", der reinigt und lehrt, werden im Lichte ähnlicher Aussagen und Termini des NT kommentiert. – Der Ausdruck *gōrāl* bezeichnet a) den Rang des einzelnen Mitglieds, den es nach der jährlichen Prüfung in bezug auf Erkenntnis und Gesetzesübung zugewiesen bekommt (cf Kol 1, 12; Apk 26, 18), b) „Herrschaftsbereich" (Gottes bzw. Belials). *Gōrāl ʿōlām* im Psalm ist wohl gleichbedeutend mit *gōrāl qedōšīm* (Regel XI, 5 ss) = ewiges Leben (Dan 12, 13), letzteres im Sinne einer das irdische Erkennen überschreitenden „Gnosis" (der Geheimnisse Gottes). – *Sōd pele'* ist nicht mit Dupont-Sommer als „wunderbare Versammlung", sondern mit Vermès par. *rāz p.* als „wunderbares Geheimnis" zu übersetzen.

*294/A. 26 (1952) 363–386 (FS)*

1104 A. Dupont-Sommer, Le Testament de Lévi (XVII–XVIII) et la secte juive de l'alliance

Vf. versucht eine Interpretation der Kap. 17/18 im Licht der essenischen Sekte der 10 gefundenen Handschriften. I. Übersetzung der beiden Kapitel nach dem Text von R. H. Charles mit Anmerkungen. II. Die sieben Priester werden interpretiert als: Judas Makkabäus, sein Bruder Jonathan, dessen Bruder Simon und nach ihm sein Sohn Joh. Hyrcanus. Die drei letzten (Aristobul I; Alexander Jannäus; Aristobul II) werden als Söhne der Finsternis charakterisiert. III. Die Sünde = die Verfolgung des Lehrers der Gerechtigkeit durch Aristobul II; Strafe = Einnahme Jerusalems und Zerstörung des Tempels. IV. Der neue Priester wird mit dem Lehrer der Gerechtigkeit identifiziert. Vf. findet in Kap. XVIII das erste Zeugnis der Messianisierung des Lehrers der Gerechtigkeit.

*320/IV (1951/52) 33–53*

1105 André Dupont-Sommer, L'instruction sur les deux Esprits dans le „Manuel de Discipline"

Die Unterweisung für „alle Söhne des Lichts" weist eine geschlossene, unabhängige Form auf. Französische Übersetzung. Exegetische und philologische Anmerkungen. Vergleiche mit der Bibel, der frühchristlichen und der iranischen Literatur.

*284/Tome CXLII (1952) 5–35 (EB)*

1106 A. Dupont-Sommer, Contribution à l'exégèse du Manuel de Discipline X 1–8

„Der dunkelste Abschnitt" (M. Burrows) des MD, handelnd von den heiligen Zeiten des von der jüdischen Ordnung abweichenden Kalenders der Sekte, für diese ein Hauptstück der göttlichen Offenbarung, anspielend auf die richtige Zeitrechnung des Buches der Jubiläen und an das „Buch der Himmelslichter" (Hen 72–82) gemahnend, lyrisch und mystisch im Ton seiner Rede vom Gesetz der Zeit, wird übersetzt und Vers für Vers kommentiert. Zeile 4: „(die Monde erneuern sich [und] wachsen ) durch das Heilige der Heiligen und das Zeichen *Nun*" heißt: durch das Allerheiligste der Zahl (Hendiadyoin) 50. So nennt sie auch Philo (De vita cont. § 65), sie stammt nach ihm aus dem rechtwinkligen Dreieck ($3 \times 3 + 4 \times 4 + 5 \times 5$) und sie ist „das Prinzip (ἀρχή) der Entstehung des Alls". Der Zusammenhang wird in den 4 Jahreszeiten zu je 3 Monaten vermutet.

*372/II (1952) 229–243 (FS)*

1107 A. Dupont-Sommer, Encore sur le mot 'bwt dans DSH XI 6

Entgegnet H. Michaud (Nr. 1119): Spr 21, 15 ist kein Beispiel für inf. constr. ohne *lamed*, *ʿasōth* ist hier Subjekt des Nominalsatzes, was für *'bwt* keinesfalls zutrifft. Als inf. abs. bildet es mit dem von ihm abhängigen inf. constr. *glwtw* (ohne *l.*) einen selbständigen Satz: „On a voulu le dévêtir." M.s Übersetzung („sein Exil") bedeutet, nachdem zuvor von der Vernichtung *(bl')* des „Lehrers der Gerechtigkeit" die Rede ist, ein unwahrscheinliches Decrescendo.

*372/II (1952) 276–278 (FS)*

1108 Otto Eissfeldt, Zeilenfüllung

Der für DSIa maßgebende Grundsatz: Vermeidung der – in der altorientalischen Epigraphik nicht seltenen – Wortbrechung am Zeilenschluß, ließ sich nicht immer durchführen. An einigen Beispielen

wird nun gezeigt, wie sich die wie alle ihresgleichen der Belassung von leerem Restraum abgeneigten Schreiber der Rolle in solchen Fällen behalfen: a) dadurch, daß man die Endbuchstaben über den Hauptteil des Schlußwortes, b) den Anfang des in der nächsten Zeile vollständigen Wortes als eine Art Fangwort oder „Kustos" ans Zeilenende schrieb (Kol II, Z. 11 = 2, 4; XL, 29 = 49, 2; XLI, 10 = 49, 11). Damit fällt auf die zahlreichen Dittographien des MT – gedankenlose Abschrift solcher Kustoden! – und auf das ungeklärte doppelte *bn* der zweizeiligen Siegelinschrift (M. de Vogüé, Rev. Arch. 1868, 432ff, Taf. XIV–XVI; D. Diringer, Le Iscrizioni Antico-ebraiche Pal. 1934, p. 192f) neues Licht: Genannt ist nicht der Großvater, sondern der Vater des Siegelbesitzers, und sein Name ist *smrnr*, nicht *bnsmrnr*.

*372|Vol. II (1952) 87–92 (FS)*

G. S. Glanzman SJ, Sectarian Psalms from the Dead Sea

Vf. gibt unter Benützung der 2. Auflage der Edition von Sukenik eine Übertragung der Tafeln VII, VIII, IX und X mit Zufügung der Fragmente von Tafel VIII und XII ins Englische, der synoptisch die Umschrift des Urtextes beigefügt ist. Ein eindringender und ausführlicher text- und literarkritischer Apparat greift die interpretativen Schwierigkeiten an Hand des neuesten Standes der Forschungen auf.

*346|XIII (1952) 487–524 (BA)*

Roger Goossens, Les Kittim du Commentaire d'Habacuc

Vf. sucht im Anschluß an Dupont-Sommer nachzuweisen, daß die in dem in der Höhle von Ain-Feshka gefundenen Habakuk-Kommentar erwähnten „Kittim" die Römer bezeichnen, und daraus einen Schluß auf die Zeit der Abfassung des Kommentars zu ziehen. Er vergleicht dazu die Schilderungen der Politik und des Charakters der Kittim mit ähnlichen bei römischen Schriftstellern (Cicero, Sallust u. a.), die sich auf das Verhalten der Römer gegen Ende der Republik beziehen.

*224|4. Jg. (1952) 137–170 (MSa)*

R(oger) G(oossens), Le vocabulaire du Manuel de Discipline

Kurzreferat über die zum Thema erschienenen Untersuchungen, bes. J. v. d. Ploeg, Le Manuel de Discipline des Rouleaux de la Mer Morte (Bibliotheca Orientalis 1951) und Hermann F. Janssen, Le Vocabulaire du Manuel de Discipline (Brüssel 1952). Letzterer bietet eine alphabetische Liste aller im Manuele D. vorkommenden Wörter, ihrer Formen und Verbindungen mit Stellenangabe nach der Ausgabe von Burrows.

*224|A. V (1952) 297–298 (EB)*

G. Lankester Harding, Khirbet Qumran and Wady Muraba'at

Das in Khirbet Qumran ausgegrabene Gebäude ist nicht, wie zuerst angenommen, ein römisches Fort. Münzen von Prokuratoren (10 v. Chr.), ein Krug von derselben Art, wie die in den Höhlen gefundenen. Damit entfällt die Datierung in die vorherodianische Zeit, doch das Ergebnis der Carbo-14-Methode (167 vor bis 237 n. Chr., Mittelwert 33 n. Chr.) wird bestätigt. – Zwei Höhlen wurden untersucht. Chalcolithische Schichten. Die gefundenen MSS hängen nicht mit den sog. DSS (1947) zusammen. Gefunden wurden: Fragmente aus Gen, Ex, Dt, ein Heiratsvertrag (griech.), andere griechische Fragmente, Aufruf des Simeon ben Kosebah zum Aufstand, ein Brief desselben an Yeshua ben Gilgola. Zwei völlig oxydierte, ursprünglich wohl zusammenhängende, hebräisch beschriebene Bronzestreifen.

*240|84. Jg. (1952) 104–109*

Curt Kuhl, Schreibereigentümlichkeiten

Über Worttrennung und Zusammenziehungen, Sinnabschnitte (Absätze, Zwischenräume) und die Prinzipien der Einteilung (Einleitungs- und Schlußformel von Gebeten, Subjektswechsel, gleiches Wort im Satzbeginn, Imperative, gewisse Partikeln, Tag Jahwes, bes. *bajjom hahū'*, Gedankenparallelen, Spezialisierung einer allgemeinen Aussage, Zusammenfassung), Kolumnen und Zeilenzahl, Liniierung, Randbegrenzung, Schreibfehler (ihre ungleichmäßige Verteilung im MS und ihre Korrektur; Durchschreibung des richtigen Buchstabens im falschen, Auswischung und Rasur, Durchstreichung, Punkte, hier der Sonderfall Kap. 33, 7: Andeutung des fehlenden „Jahwe" durch 4 Punkte, in diesem Zusammenhang die Behandlung der Gottesnamen, die beiden kleinen Kreise), Randzeichen, waagerechte Striche am Zeilenanfang, liegende Kreuze (11, davon 9 zur Heraushebung besonders gebräuchlicher Worte – vom verheißenen Heil und 3 mal von Gesetz und Kult), Buchstabenführung (Finalbuchstaben,

veränderte Form auch anderer Buchstaben am Wortende, offenes und geschlossenes Mem, letzteres 30mal innerhalb des Wortes), abschließende Frage, ob einer oder mehrere Abschreiber am Werke waren: nach Kahle und Noth waren es zwei, nach des Vf.s Ansicht „wahrscheinlich noch mehr als nur zwei Schreiber".

*372/II (1952) 307–333 (FS)*

1114 Karl Georg Kuhn, Die Sektenschrift und die iranische Religion

Gegenüberstellung von Sektenschrift 3, 13–4, 26 und Yasna 30, 3–5. Übersetzung von Teilen der Sektenschrift. Herausstellung des in beiden Texten vorgefundenen ethischen Dualismus, der dem AT fremd ist, mit den iranischen Religionen jedoch übereinstimmt. Auch die Eschatologie und der Zwiespalt Licht-Finsternis paßt in diesen Zusammenhang. Im 5.–3. Jh. v. Chr. wurde iranisches Denken in das Judentum aufgenommen. Am Beispiel der Wahl wird gezeigt, wie die Sektenschrift das aus den iranischen Religionen übernommene dualistische Grundschema mit dem Schöpfungsgedanken als dem atl Erbe der essenischen Gemeinde verbindet. Vergleich des dualistischen mit dem gnostischen Wissensbegriff. Die Denkstruktur der Gnosis hat mit der Sektenschrift nichts zu tun. Von dieser Basis aus wären die „gnostischen" Einflüsse im NT zu überprüfen. *cf 823*

*390/49. Jg. (1952) 296–316 (EB)*

1115 Saul Lieberman, The Discipline in the so-called Dead Sea Manuel of Discipline

Wir haben in der erwähnten Schrift wahrscheinlich ein Dokument der sog. „Haburah" (einer der drei hauptsächlichen jüdischen Sekten vor uns), die hinsichtlich der Beachtung seiner Reinigungsgesetze Verwandtschaft mit den Essenern zeigt. Vielleicht haben wir es mit einer Art Einführung für Kandidaten zu tun, die in die Riten der Haburah eingeführt werden sollen. Ähnlichkeiten zwischen der pharisäischen Haburah und ihren Regeln mit denen des Tote-Meer-Fundes sind verblüffend, die gleiche Terminologie, der gleiche Haß gegen den Am Haaretz, die gleiche Korrektheit den Speisegesetzen gegenüber. Liebermann setzt sich auch mit der Möglichkeit auseinander, ob wir es hier mit einer in der Mischnah erwähnten galiläischen Irrlehre zu tun haben, in der Moses' Name geheiligt zu werden pflegte.

*170/Vol. LXXI (1952) 199–206 (HRu)*

1116 Francesco lo Bue, I manoscritti del Mar Morto

In drei kurzen Abschnitten Bericht über die Geschichte des Fundes, über Inhalt und Bedeutung, jeweils mit Literaturhinweisen. Der „Meister der Gerechtigkeit" wird eingehender besprochen und in Beziehung gesetzt zur Wiederkunft des Elias. Die Ansicht Kahles, daß der heutige Fund mit einem Fund des 8. Jh.s in Verbindung stünde, wird abgelehnt. Die Bedeutung: Die Schriften stehen der essenischen Sekte nahe, die weitgehend den Hintergrund für das Wirken Christi und der ersten Christen bildet.

*Il Ponte/A. VIII/No. 9 (1952) 1242–2349 (JAA)*

1117 Ralph Marcus, Philo, Josephus and the Dead Sea Yahad

Vf. zeigt an Hand von Zitaten aus Philo und Josephus, daß die Annahme, die Funde entstammten essenisch beeinflußten Kreisen, nicht von der Hand zu weisen ist. Die Untersuchungen der knapp drei Seiten bilden eine wertvolle Ergänzung zu Leisegangs Index Philonis.

*170/Vol. LXXI (1952) 207–209 (HRu)*

1118 Jorge Mejía, Los Manuscritos del Mar Muerto

Geschichte der Entdeckung und Bericht über den Inhalt der gefundenen Manuskripte (1 Q).

*Criterio/A. XXV (1952) No. 1165/p. 402–404; No. 1167/p. 474–477*

1119 Henri Michaud, Un Passage contesté d'un rouleaux de la Mer Morte

Die verschiedenen Übersetzungen der Worte *bk's ḥmtw 'bwt glwtw* (DSH, Kol 11, Z. 5–6) werden aufgeführt, *'bwt* mit Berufung auf die Grammatiker gegen Dupont-Sommer als inf. constr. ohne *lamed* und *glwtw* als subst. mit suff. verstanden: „dans son irritable ardeur à vouloir son exil". *cf 1107*

*372/Vol. II (1952) 83–85 (FS)*

. T. Milik, Fragments d'un Midrash de Michée dans les Manuscrits de Qumrân

n Qumran gefundene Fragmente, deren Publikation von der Ecole Biblique et Archéologique Française vorbereitet wird, werden als Partikel von Micha-Texten und Reste des zugehörigen *pešer* dentifiziert (Mich 1, 2–5; 1, 5b–7: Text und *pešer*; nur letzterer zu Mich 1, 8. 9; 6, 14–16). Die anscheinend beträchtlichen Abweichungen der zitierten Micha-Stellen von MT betreffen Orthographie und Grammatik, nicht den Sinn der Texte. Die engen Berührungen mit DSH in Hermeneutik, historischer Applikation, Vokabular, Grammatik und Orthographie lassen Identität des Verfassers vermuten. Beide Kommentare stammen aus dem essenischen Kreis, der in allen Propheten, wenn nicht n der ganzen Bibel, die Geschichte des legitimen Lehrers und seiner Gemeinschaft las.

*772/A. LIX (1952) 412–418 (FS)*

Georg Molin, Der Habakukkommentar von 'En Fešha in der atl. Wissenschaft

Die Habakukrolle (DSH) wird in ihrer Bedeutung für die atl Wissenschaft bezüglich des Habakukbuches im Blick auf Alter, Person des Propheten, Echtheit und Textgestalt untersucht. In 1, 2–4 sieht DSH nicht äußere Feinde, sondern eine Bedrückung von seiten des tyrannischen Frevelpriesters, was als Aktualisierung zu werten ist. Die Zeitvorstellung deckt sich mit der Periode, in der die Chaldäer eine ernst zu nehmende, wenn auch erst kommende Weltmacht waren, persönliche Angaben über Habakukfakten. Ein Textvergleich zeigt, daß DSH den Text des Propheten, außer Kap. 3, in derselben Reihenfolge wie Habakuk (MT) mit allen Glossen und wohl auch mit den meisten Fehlern vor sich hat.

*354/8. Jg. (1952) 340–357 (AJ)*

John A. O'Flynn, New Finds in the Holy Land

Bericht über die Ausgrabungen von R. de Vaux und B. Lankester Harding in Khirbet Qumran (1951). Funde: Ein größeres Gebäude, Krugreste ähnlich denen aus den Höhlen. Bewohner Khirbet Qumrans waren Mitglieder der Sekte, haben die Rollen wohl (1. Jh. v. Chr.) versteckt. Großer Friedhof. Zentrum der Essener. – Ferner Funde bei Wadi-Murabba'at. Fragmente (auch aus der Bibel), hauptsächlich aus dem 2.–1. Jh. 2 Briefe Simon Ben Kosebas an einen Yeshua Ben Galgola, einer mit verwaltungstechnischem Inhalt, der andere befaßt sich mit der Aktivität der Heiden, gegen die Krieg geführt wurde. Diese Briefe sind die früheste Informationsquelle zu dieser Periode. Durch Textvergleich bieten sie einen Beitrag zur genauen Datierung der DSS.

*161/Vol. XIX (1952) 386–388 (EB)*

O. Vf., Neue Handschriftenfunde am Toten Meer

Hinweis auf Mitteilungen Prof. Sukeniks (vom Jan. 1952 bezüglich eines Handschriftenfundes in einer Höhle am Toten Meer) und des Direktors der Abteilung für Altertümer bei der jordanischen Regierung (von Febr. 1952 betr. die Entdeckung von zwei neuen Höhlen am Nordufer des Toten Meeres mit zahlreichen hebräischen, griechischen und aramäischen Leder- und Papyrusfunden, wahrscheinlich aus dem Jahr 200 n. Chr. stammend).

*146/84. Jg. (1952) 78 (WB)*

C. Rabin, The „Teacher of Righteousness" in the „Testaments of the Twelve Patriarchs?"

„Test. Patr. IX, 2: Nevertheless the temple of God shall be in your portion, and the last temple shall be more glorious than the first. And the twelve tribes shall be gathered together there, and all the Gentiles, until the Most High shall send forth His salvation in the visitation of an only-begotten prophet *(monogenous prophetou)* . . . There is no doubt, that *monogenēs* translates *yaḥidh*. As for *prophētēs* = *moreh*, cf I Cor XII, 28; XIV, 29; Eph IV, 11; Tit I, 12; possibly also I Macc XIV, 41 (IV, 46)."

*174/Vol. III/No. 3 (1952) 127–128*

Leonhard Rost, Der gegenwärtige Stand der in Palästina neu gefundenen hebräischen Handschriften. 23. Das Verhältnis von „Damaskusschrift" und „Sektenrolle"

Aus der Verwendung von *jḥd* in den Interpolationen von Damaskus B folgert Vf., daß diese Interpolationen erfolgten, um die Damaskusschrift mit der Sektenrolle zu verschmelzen, bzw. die hinter beiden stehenden Gruppen. In diesen Interpolationen erscheinen der Lehrer der Gerechtigkeit und die Leute der Einung nebeneinander. Daraus ergibt sich die Möglichkeit, daß ein Großteil der Leute des „Lehrers der Einung" zur Bewegung des „Lehrers der Gerechtigkeit" übergingen.

*349/Jg. 77 (1952) Sp. 723–726 (EB)*

1125 Harold H. Rowley, The Covenanters of Damascus and the Dead Sea Scrolls

Vf. berichtet einleitend über die bisherigen Funde, legt dann die für die Datierung geltenden Gründe dar, weist die Verwandtschaft der DSS mit der Damaskusschrift nach und rekonstruiert die Geschichte der Sekte. Vf. legt die Entstehung der außerbiblischen Texte ins 2. Jh. v. Chr. Die gefundenen Mss sind spätere Abschriften. Von den biblischen Mss geht DSIa ins 2. vorchristl. Jh. zurück, das Lev-Fragment ist noch älter, die übrigen Abschriften liegen später. Als äußerster t.a.qu. der Mss ist der nicht genauer, aber doch nicht vor dem Bar Kochba-Aufstand zu fixierende Zeitpunkt ihrer Bergung in der Höhle anzusetzen.

*63|Vol. 35 (1952) 111–154 (EB)*

1126 Arie Rubinstein, Urban Halakhah and Camp Rules in the „Cairo Fragments of a Damascene Covenant"

Allgemeine Untersuchung der Gesetzespartien in CDC (bes. 9, 1–12, 18). Das Verhältnis der „Lager"- bzw. der „städtischen" Komponenten in den Gesetzespartien wird folgendermaßen bestimmt: Der historisch-ermahnende Teil war der älteste der CDC. 7, 6–8 wurde wahrscheinlich mit den Lager-Regeln eingefügt. 10, 10–12, 18 ist der zuletzt angefügte, „städtische" Teil. In DSD findet Vf. den aus sprung der Lager-Tradition und meint, der Hauptteil der Gesetzespartien der CDC stamme Urjüdisch-essenischen Lager- bzw. Stadt-Quellen.

*318|A. XII (1952) 283–296 (EB)*

1127 Ethelbert Stauffer, Das „Gesetz der Freiheit" in der Ordensregel von Jericho

Die Ordensregel von Jericho hat in ihrem Gebetshymnus Kolumne 10 dreimal den Terminus „Gesetz der Freiheit", den wir auch bei Jak 1, 25 und 2, 12 finden. In der Ordensregel gilt die Gleichung: Gesetz der Freiheit = Ordensstatut. Auch andere Begriffe des Jak finden sich in der Ordensregel. Der Jak-Brief kennt also die Vorstellungswelt der (vorchristlichen) Ordensregel. Somit kann ein palästinensischer Judenchrist der frühapostolischen Zeit (der Herrenbruder Jakobus) den Brief verfaßt haben. – Unter dem Gesetz der Freiheit ist dann im Jak das freiwillig übernommene Sondergesetz der Christusgemeinde (die neue Gerechtigkeit) zu verstehen. *cf 1172*

*349|Jg. 77 (1952) 527–532 (PGM)*

1128 Krister Stendahl, ΑΞΙΟΣ, Im Lichte der Texte der Qumran Höhle

Zu dem von Josephus (Bellum II, 8, 6 und II, 8, 7) für die Essener gebrauchten Terminus ἄξιος fehlen hebräische Äquivalente in den Qumran-Texten fast gänzlich. Daß „die Sache" selbst vorhanden ist, zeigt Vf. an Man. Disc. 6, 14; 18, 21; cf 5, 20ff; 7, 1. 24; 8, 20ff; 7, 3ff; 8, 16ff; 5, 23f. – MD 5, 3. 13f und 3, 4ff (Funktion des reinigenden Wassers, Antiq. 18, 5, 2). Mt 3, 8 kann in diesem Licht interpretiert werden. Dazu MD 3, 1. Die „Würdigkeit" ist hier grundsätzlich ethisch gefaßt, umfaßt aber auch das rechte Verständnis des Gesetzes und geht mit der Lehre von der Erwählung zusammen. Der für das NT typische martyrologische Aspekt fehlt.

*227|7 (1952) 53–55 (ESu)*

1129 S. Szyszman, A propos du Karaïsme et des textes de la Mer Morte

Texte zur Geschichte der Karäerbewegung: 1. Makrizi (Übersetzung von Silvestre de Sacy, Chrestomathie arabe, 2. éd., t. I, p. 294). Das hier bezeugte Schisma fällt nach de Sacy unter die Herrschaft des Alexander Jannäus, damit übereinstimmend die rabbinische Tradition nach – 2. Jehuda Hallevi, Kitab al-Khazari (aus: Joh. Buxtorf, Liber Cosri, 1660, pp. 240ff). – 3. Die Beziehungen zwischen Karäismus und Christentum nach einem von Huldricus, Historia Ieschuae Nazareni, 1705, pp. 82f veröffentlichten Brief von Karäern an die Rabbaniten („nulla inter Iesum et Majores nostros dissensio"). – 4. Bußgebet zum karaitischen jom kippur mit Nennung des „Lehrers der Gerechtigkeit" (Livre de prières karaïtes, vol. III, Vilno 1892, p. 117). – Bemerkungen über den Einfluß der „Gemeinde des Neuen Bundes" auf Gesetze, Sittenlehre und Bräuche der Karäer.

*372|II (1952) 343–348 (FS)*

1130 J. L. Teicher, Material Evidence of the Christian Origin of the Dead Sea Scrolls

„The signs and symbols inscribed in the margins and in a few instances, between the lines, of the text of the Isaiah Scroll are indubitable evidence of the origin of the Scroll. The key to these signs is to be found in Epiphanius tract, *Weights an Measures*, written in 392... In conclusion, the evidence of the marginal signs in the Isaiah Scroll is beyond any doubt that the Scroll was written, or at least provided with signs, by a Jewish-Christian scribe... The presence in the Dead Sea Discipline Scroll of marginal symbols similar to those contained in the Isaiah Scroll stamps it with the Christian hallmark..."

*174|Vol. III|No. 3 (1952) 128–132*

J. L. Teicher, The Teaching of the Pre-Pauline Church in the Dead Sea Scrolls

I. – „The purpose of the present essay – a continuation of my previous studies on the Dead Sea Scrolls – is, as the title indicates, to show that the Dead Sea Scrolls contain the teaching of the pre-Pauline church in Jerusalem. Evidence will be supplied, showing directly and conclusively that the Scrolls are the work of the Jewish-Christian sect, which, both in its name, „Ebionites" (from *'ebjōn-ptōchos*), and in its doctrines and beliefs, had continued the tradition of that church. The source that contains most of the information about the doctrine of the Scrolls is the „Discipline Scroll", and it is on this scroll that the present essay is based, but the relevant material of the other scrolls has also been included. The essay is divided into several sections, and it may be convenient to give a summary of these sections at once: The first section contains a translation of the main doctrinal passages of the „Discipline Scroll", which have been arranged in a logical sequence, not in the order of their appearance in the manuscript itself, and have given the following sub-titles: a) The Doctrine of the Two Spirits; b) The Fruits of the Spirit; c) The Dual Nature of Man; d) Redemption of Man from „Sin"; e) The Temple of the „Holy Spirit" in the Future. The second section deals with the significance and implications of the doctrine of the Scrolls. It is followed, in the third section, by a demonstration that the doctrine of the Scrolls is identical with that of the pre-Pauline Church in Jerusalem. The final section, the fourth, shows, on the basis of a comparison of this doctrine with that of Paul, that the difference between the two is merely that of a shift of emphasis, or rather of the temporal tense, *within the same system of religious thought*. It may be opportune to indicate here that my study of the Scrolls so far published will be continued in further essays. One essay will be devoted to a reinterpretation of the conflict between Paul and the Jerusalem church – an inevitable outcome of the present essay. A second essay will show that the rules and rites of the „Discipline Scroll" are Christian, and will explain their resemblance with those of the so-called „Essenes". Finally an essay containing an interpretation of the „Habakuk Scroll" in all its details, in the light of the results achieved, will conclude this series of studies, which, from the first, was informed by the idea that the Dead Sea Scrolls represent the literature (hitherto lost) of the Jewish-Christian sect."

*174|Vol. III|No. 3 (1952) 111–118*

J. L. Teicher, The Teaching of the Pre-Pauline Church in the Dead Sea Scrolls

II. – In diesem zweiten Teil legt Vf. die Lehre der DSS dar. Er unterscheidet zwei Ebenen: 1. die historische, die sich mit dem moralischen und geistigen Leben des Menschen in seinem Hier und Jetzt befaßt. Der Mensch ist weder absolut gut noch absolut böse, sein moralisches Leben besteht im ständigen Streit der beiden Prinzipien Licht–Finsternis. Von Erwählung oder Prädestination ist keine Rede. 2. die eschatologische: Sie sieht den Menschen als Sünder, der zu seinem Geschick erwählt und prädestiniert ist. Kennt Ursünde und Rechtfertigung durch Gott. DSS, Bibel und Paulus haben einen gemeinsamen Hintergrund. Die Rollen sind christlichen Ursprungs, die Frage ist nur, welchen Typ des Christentums sie darstellen.

*174|Vol. III|No. 4 (1952) 139–150*

J. L. Teicher, The Teaching of the Pre-Pauline Church in the Dead Sea Scrolls III

III. – 1. The concept of the christian community, *jḥd*. 2. The „Spirit of Truth" and the „Holy Spirit".

*174|Vol. IV|No. 1 (1953) 1–13*

J. L. Teicher, The Teaching of the Pre-Pauline Church in the Dead Sea Scrolls IV

IV. – 1. The Origin and Significance of the Symbolical Numbers in the Damascus Fragments.

*174|Vol. IV|No. 2 (1953) 49–58*

J. L. Teicher, The Teaching of the Pre-Pauline Church in the Dead Sea Scrolls V

V. – Der „wahre Lehrer" in den Damaskusfragmenten ist Jesus. Ein feines Gewebe von wörtlich oder paraphrastisch, gleichsinnig oder gegensinnig angeführten Worten aus dem AT, stellen sie ihn als die Erfüllung der biblischen Prophetie dar. In der literarischen Form bilden die „Homilien" der Fragmente, vom Ästhetischen abgesehen, ein Gegenstück zur Hymne des Zacharias (Lk 1, 68 ff).

*174|Vol. IV|No. 3 (1953) 93–103*

J. L. Teicher, The Teaching of the Pre-Pauline Church in the Dead Sea Scrolls

VI. – Has a Johannine Sect ever Existed? – Wendet sich gegen die von Phil. Vielhauer (Z Th K 1952, pp. 255 ff, cf 459) und Jos. Thomas (Le Mouvement Baptiste en Palestine et Syrie, 1935) vertretene These

von der Existenz einer Täuferjüngersekte. Seine Gegenargumentation beruht, abgesehen von methodologischen Bedenken gegen die Begründung dieser These, auf der Auslegung der Hauptbeweisstellen (Apg 19, 1–6; Lk 7, 24–30). Sie führt zum Ergebnis, daß es sich in Ephesus nicht um die Bekehrung von Johannesjüngern, sondern von „hebräischen Christen" handelte, in deren Glauben Jesus der erst kommende, nicht der schon gekommene Messias, und ebenso das Sünde und Gesetz aufhebende Wirken des Heiligen Geistes ein erst erwartetes, nicht schon gegenwärtiges war. Dieses „noch nicht" ist der Sinn der Antwort auf die Paulus-Frage (Apg 19, 2). – „Getauft mit der Taufe des Johannes" (Lk 7, 29–30) hat nichts zu tun mit der Person des Täufers, der ja im Gefängnis sitzt, der Ausdruck bezeichnet vielmehr symbolisch den religiösen Status der Anhänger Jesu zu dessen Lebzeiten als den nicht charismatischer, des Heiligen Geistes noch nicht teilhaftig gewordener, vorpfingstlicher Christen (Apg 1–2). Der lukanische Ausdruck ist als Formel für eine „historische Kategorie" zu verstehen. Auch die Kirche ist eine solche, gemeint unter dem Symbol Jesus in der Frage an Paulus: „Warum verfolgst du mich?" (Apg 26, 14). In diesem Zusammenhang wird in der Habakukkommentarstelle (col XI, 4–8) der den *moreh haṣedeq* (= Jesus) verfolgende *kohen ha-raša'* auf Paulus und seine Tätigkeit als Versuch gedeutet, hebräische Christen in Jerusalem zur Aufgabe des *jom hakippurim* um des überragenden Opfers Christi willen zu zwingen (im Sinne von Hebr und I Kor 5, 7–8). Auf dieser Interpretation beruht der Schluß auf judenchristlichen Ursprung der Tote-Meer-Rollen.

*174/Vol. IV/No. 4 (1953) 139–153 (FS)*

1137 J. van der Ploeg, L'immortalité de l'homme d'après les textes de la Mer Morte

Was die Verwandtschaft, nach manchen Autoren: die Identität der Sekte mit den Essenern vermuten läßt, wird durch die Interpretation z. T. strittiger Termini und Stellen in folgenden Texten bestätigt: Pss Gimel, Dalet, He (Meg. Gen. II); DSD II, 8; IV, 7s; XI, 7ss): die Glieder der Gemeinschaft glauben an das Fortleben der Seele oder wenigstens ihrer Seelen. Die besprochenen Texte, bes. Ps Gimel erinnern an die hinsichtlich der Unsterblichkeitsfrage viel diskutierten Pss 16, 9–11; 41, 6; 73, 23–28. Es besteht ein Zusammenhang, die Frage ist nur, ob in den Qumrantexten eine Interpretation oder das Überlieferungszeugnis für einen bereits in den kan. Pss sprechenden Glauben vorliegt.

*372/II (1952) 171–175 (FS)*

1138 G. E(rnest) W(right), More Cave Manuscripts

Erster Bericht über die weiteren Höhlenfunde im Gebiet vom Toten Meer.

*49/Vol. XV (1952) 44–45*

1139 Tovia Wechsler, The Origin of the so called Dead Sea Scrolls

Nochmalige Klarstellung und Schilderung der Vorgänge im Zusammenhang mit der Publikation der Tote-Meer-Texte. Die Texte stammen aus Hebron und wurden von der jüdischen Synagoge von Zakho in Kurdistan dorthin gebracht. Der Lehrer der Gerechtigkeit ist der jüdische Pseudo-Messias David Alroy (1160). Damit erkläre sich der karaitische Einschlag in den Manuskripten. Die Hypothese stützt sich auf mündliche Mitteilung eines alten Talmudisten aus Hebron, der die „2000 Jahre alten Rollen" mit eigenen Augen gesehen hat.

*166/Vol. XLIII (1952) 121–139 (EB)*

1140 Solomon Zeitlin, The Hebron Progrom and the Hebrew Scrolls

Schließt sich Wechslers Hebron-Hypothese an. Übt an einzelnen Beispielen Kritik an Lesungen und Interpretationen der Texte durch Brownlee, Haberman, Ginsberg, Dupont-Sommer. Läßt Verwandtschaft mit dem Karaismus gelten. Grundsätzlich wird die bei der Auslegung der Texte bisher angewandte Methode als „Obskurantismus" bezeichnet.

*166/Vol. XLIII (1952) 140–152 (EB)*

1141 Eugenio Zolli, Il canto dei morti e il MS. DSIa in Isaia 26, 18

Setzt sich auf Grund von DSIa mit den verschiedenen Konjekturen, Übersetzungen und Interpretationen von Is 26, 18 auseinander. V. 19 fin. wird übersetzt: et le pays enfantera les ombres.

*318/A. XII (1952) 375–378 (FS)*

1142 Jean-Paul Audet OP, Affinités Littéraires et Doctrinales du Manuel de Discipline (suite 1) Le „Pasteur" d'Hermas.

*272/60 Annee (1953) 41–82*

## Qumran – Murabba'at 1953

3 Joseph M. Baumgarten, Sacrifice and Worship among the Jewish Sectarians of the Dead Sea (Qumrân) Scrolls

Die Publikation der Damaskus-Fragmente (S. Schechter) hat einige Gelehrte veranlaßt, die Möglichkeit eines essenischen Ursprungs zu prüfen. Die Auffindung der Qumrân-Texte und ihre Beziehung zu ihnen macht eine neuerliche Überprüfung wünschenswert. Vf. sucht die Stellung 1. von DSH, 2. von CDC, 3. von DSD zu Heiligtum, Tieropfern und anderen Formen des Gottesdienstes zunächst im einzelnen zu bestimmen und gibt dann 4. eine Zusammenfassung. Unter 5. untersucht er die Stellung der Essener zu den Tempelopfern (F. H. Colson, Philo „Omnis probus liber", The Loeb Classical Library, Vol. 9 Cambridge 1941 p. 55 und Josephus Antiq. XVIII, 1, 5; Bell. Jud. II, 8, 10 und I, 3, 5 und V, 4, 2). Daraus ergibt sich eine offensichtliche Ähnlichkeit zwischen den Sektierern am Toten Meer und den Essenern in ihrer Beziehung zum Tempel. Die Trennung vom Heiligtum war in beiden Fällen mit Meinungsverschiedenheiten über die levitische Reinheit verknüpft. Beide fuhren fort, den Tempel und die Priesterschaft als eine heilige Institution zu ehren, obwohl sie aufhörten Opfer darzubringen, beide hatten heilige Rituale, die zuerst dem Tempelgottesdienst nachgebildet waren und schließlich an seine Stelle traten. Die Halacha der Damaskusgemeinschaft bewahrte verschiedene Gesetze, die sich auf den Tempel und seine Opfer bezogen, aber ihre Auffassung von dem relativen Wert anderer Gottesdienstformen, die nun durch die Tote-Meer-Literatur beleuchtet wurden, steht in grundsätzlicher Übereinstimmung mit der essenischen Wertung.

*144/Vol. XLVI (1953) 141–159 (ESu)*

4 Walter Baumgartner, Neues von den palästinischen Handschriftenfunden

Vf. gibt einen kurzen Bericht über die Grabungen in Chirbet Qumran von 1951 und über die Funde, die beim Absuchen des Felsgebietes südlich und nördlich von Qumran 1952 gemacht wurden sowie über die aus dem Wadi Murraba'at weiter südlich vom Toten Meer. Zur näheren Orientierung verweist Vf. auf die Literatur.

*354/9. Jg. (1953) 315–318 (GK)*

5 Walter Baumgartner, Wiederum die palästinischen Handschriftenfunde

Bericht über weitere Funde in Murraba'at und Chirbet Qumrān.

*354/9. Jg. (1953) 469–473 (ESu)*

6 Augustinus Bea SJ, Neue Handschriftenfunde in Palästina

Knappe Hinweise zur ersten Orientierung, anknüpfend an den Aufs. in Stimmen d. Z. Bd. 144 Sept. (1949) 535–544.

*327/Jg. 78/Band 152 (1952/53) 248–253 (GM)*

7 D. M. Beegle, Ligatures with Waw and Jodh in the Dead Sea Isajah Scroll

Berichtigung eines früher vom Vf. in derselben Zeitschrift erschienenen Artikels, die besagt, daß der Schreiber der Isaiasrolle in der Regel klar zwischen *waw* und *jodh* unterscheidet, gleich, ob diese Buchstaben verbunden vorkommen oder nicht.

*58/N. 129 (1953) 11–14 (MSa)*

8 Herbert Braun, „Umkehr" in spätjüdisch-häretischer und in frühchristlicher Sicht

Vf. untersucht: 1. Die Sektenregel und ihre Lehre von der Umkehr. – 2. Die deutlich zutage tretende Verwandtschaft in der Auffassung von der Bekehrung in der Sektenregel und der Lehre Jesu. – 3. Gibt es zwischen beiden Texten Differenzen in der Bekehrungs-Anschauung, und wo liegen sie?

*390/50. Jg. (1953) 243–258*

9 Wm. H. Brownlee, The Servant of the Lord in the Qumran Scrolls I

Stimmt der Meinung Dupont-Sommers, die QS seien Zeugen für die Lehre vom leidenden Messias, zu, doch findet er dies Zeugnis an anderem Ort wie Dupont-Sommer. Diskutiert wird die messian. Lesart „gesalbt" (1Q Is$^a$ gegen „verderbt" Is 52, 14 MT) und die kollekt. Gleichsetzung der *maśkilim* und *maṣdiqe ha-rabbim* (Dan 12, 3) mit dem Gottesknecht (Is 52, 13: *yaśkil;* 53, 11: *yaṣdiq . . . ha-rabbim).*

*58/No. 132 (1953) 8–15*

1150 Millar Burrows, The Messiahs of Aaron and Israel

Zur Aufhellung des Problems um einen „Messias von Aaron und Israel" in CDC XII. 23 – XIII. 1, XIX. 10–11 und XX. 1 bedient sich Vf. der Gegenüberstellung von DSD IX. 11. Für DSD und von hier aus auch für CDC wird eine Lehre von einem Messias je für Aaron (Priester) und Israel (Volk) nachgewiesen, doch möchte Vf. im Unterschied zu L. Ginsberg zwischen CDC und DSD einen Wandel in der eschatologischen Idee annehmen.

*19|Vol. XXXIV (1952) 202–206 (BA)*

1151 F. Javier Caubet SSCC, Importantísimos descubrimientos en el desierto de Judá

*100|No. 108 (1953) 129–135|No. 109. 187–194*

1152 Frank M. Cross jr., A New Qumran Biblical Fragment Related to the Original Hebrew Underlying the Septuagint

Beschreibung des Lederfragments 4 Q Sam. Ein Bruchstück von 2 Kolumnen (Abb.), Inhalt: 1 Sam 1, 22 b – 2, 6 und 2, 16 -25. Den Versen folgender Kommentar zur Rekonstruktion. Vergleich mit MT und LXX. Daraus ergibt sich: 1. 4 Q Sam gehört zur Textfamilie der LXX; 2. Der Text stammt aus dem 2.–1. Jh. v. Chr. Bedeutung des Fundes für die Textkritik von MT und LXX. Rekonstruktion des Textes.

*58|No. 132 (1953) 15–26*

1153 W. D. Davies, ‚Knowledge', in the Dead Sea Scrolls and Matthew 11, 25–30

Aus drei Punkten möglicher Ähnlichkeit rechtfertigt Vf. den Versuch, die Probleme bei Mt durch die DSS zu beleuchten: 1. Klassifizierung der Stellen in den DSS, die sich mit *da'ath* befassen. 2. Sie ergeben keine Übereinstimmung von *da'ath* mit der Gnosis, wie sie Casey und F. C. Burkitt, J. Sonne und Festugière bestimmen. *Da'ath* unterscheidet sich vielmehr durch seinen eschatologischen und esoterischen Charakter sowie durch die ethische Nuance (Verbindung mit dem Gesetz) von der hellenistischen Gnosis. Wahrscheinlich stammen die DSS aus einem Milieu, in dem hellenistische Terminologie in das Judentum eingedrungen war, ohne jedoch sein eigentliches Wesen zu verändern, und das sich als ähnlicher Hintergrund in Mt 11, 25–30 widerspiegelt. 3. Das Pronomen ταῦτα bei Mt 11, 27 und Lk 10, 21 hat, bezogen auf den ganzen Kontext, mit Ereignissen von eschatologischer Bedeutung zu tun. So ergibt sich dasselbe Nebeneinander von (geoffenbarter) Einsicht in die eschatologische Natur der Ereignisse und des intimen Erkennens zwischen Vater und Sohn wie in den DSS. Auch isoliert betrachtet ergibt sich ein Anklang in der Idee der Vermittlung, der spirituellen Atmosphäre und der Mission des Lehrers der Gerechtigkeit zu Mt 11, 25–30 (4).

*144|Vol. XLVI (1953) 113–139 (ESu)*

1154 J. Decroix, Les Manuscrits de la Mer Morte

Un essai de bibliographie.

*203|A. X (1953) 107–124*

1155 M. Delcor, Le sacerdoce, les lieux de culte, les rites et les fêtes dans les documents de Khirbet Qumrân

Cette étude nous montre une minorité religieuse entraînée dans le schisme par un groupe de prêtres aaronides en rupture avec le sacerdoce officiel de Jérusalem et fondateurs ‚de la Communauté de l'Alliance'. L'adoption d'un calendrier spécial lors de la séparation rend difficile sinon impossible toute communion cultuelle avec le Temple, d'autant que le cycle officiel des sabbats et des fêtes est bousculé, sauf peut-être pour la fête de Kippur. Cette séparation avec le judaïsme officiel aggravée encore par l'usage du calendrier solaire, appellerait normalement l'existence de lieux cultuels autres que le Temple et impliquerait le retour à une situation antérieure à la réforme deutéronomienne. On trouverait d'ailleurs des précédents dans l'histoire d'Israël. Mais il est difficile, par la seule philologie, de prouver de façon péremptoire qu'il existait d'autres lieux de culte que Jérusalem. Il nous paraît cependant à peu près certain que les Sadoquites en exil à Damas, trop éloignés de la ville sainte, devaient avoir lieux de culte. On ne peut en dire autant pour la communauté de Khirbet Qumrân. Jusqu'ici, les fouilles n'ont révélé aucun lieu cultuel. D'ailleurs, au témoignage même des documents des habitants de Qumrân, tout l'aspect sacrificiel enregistré dans le document sadocide s'est spiritualisé, voire sublimé: le culte se réduisant à peu près à la prière, à la lecture des Livres saints, aux repas sacrés présidés par un prêtre. Le schisme s'est presque mué en hérésie, sinon dogmatique, du moins pratique et cultuelle. C'est la rançon normale de toutes les schismes enregistrés par l'histoire des religions.

*284|Tome CXLIV (1953) 5–41*

6 R. de Vaux OP, Fouille au Khirbet Qumrân. Rapport préliminaire

Vf. gibt zuerst eine Übersicht über die seit 1947 in der Gegend von Qumrân in verschiedenen Grotten gefundenen Manuskripte; dann beschreibt er die Grabungsstelle von Khirbet Qumrân selbst, und zwar das Hauptgebäude, die Münzen, die Keramik, und andere Gegenstände, und den in der Nähe gelegenen Friedhof (Skizzen der Fundorte, Längsschnitte und Beschreibungen der Töpferwaren und 12 Photographien sind beigegeben). Indem er einige seiner früheren Thesen zurücknimmt, kommt er zu dem Ergebnis, daß die Manuskripte vor 66–70 n. Chr. in den einzelnen Grotten niedergelegt wurden, aber älter sind. Es ist auf Grund der Grabungsergebnisse sehr wahrscheinlich, daß Khirbet Qumrân der Versammlungsort einer Gruppe von Essenern gewesen war.

*272|60. Jg. (1953) 83–106 (MSa)*

7 R. de Vaux OP, Les grottes de Murabba'at et leur documents. Rapport préliminaire

Bericht über die Anfang 1952 in einiger Entfernung von Qumran gemachten Funde, unter denen sich nur wenig biblische Texte mit Stellen aus dem Pentateuch befinden. Letztere entsprechen genau dem Text der Massora. Photographien und Längsrisse der gefundenen Tonkrüge sind beigegeben.

*272|60. Jg. (1953) 245–267 (MSa)*

8 R. de Vaux OP, Quelques textes hébreux de Murabba'at

I. Exodusfragment (VI, 7–9): Photographie, Beschreibung und Rekonstruktion des Textes, der mit MT identisch ist. – II. Stück eines Phylakterions, das das große Schma Dt VI, 4–9 enthält, ebenfalls identisch mit MT. Photo und Rekonstruktion des hebr. Textes. – III. Papyrus aus dem zweiten Jüdischen Krieg: Brief der Verwalter von Beth Maškô, Ješu'a und Ele'azar an den Lagerkommandanten Ješu'a ben Gilgola. Beschreibung, Photokopie, Transkription, Übersetzung, Anmerkungen und Kommentar.

*272|60. Jg. (1953) 268–275*

9 R. de Vaux OP, Exploration de la région de Qumran

Vorläufiger Bericht über weitere Grabungen in der Gegend von Qumran, bei denen Keramik und Manuskriptfragmente (Is, Jer, Pentateuch, Ruth und Psalmen) gefunden wurden. Dazu Karte, die Lage der bis jetzt stattgefundenen Grabungen in der Umgegend von Qumran darstellend; Verzeichnis der neuen Keramikfunde und 4 Tafeln mit Photographien.

*272|60. Jg. (1953) 540–561 (MSa)*

60 D. Flusser, The Apocryphal Book of Ascensio Isaiae and the Dead Sea Sect

Vf. weist nach, daß die AI zur Literatur der Qumran-Sekte gehört, und daß der Autor Mitglied der Sekte war. Die DSS wie die AI sind beherrscht vom Dualismus gut-böse (Der Engel der Gesetzlosigkeit entsprechend dem Engel der Finsternis). An Einzelnachweisen (3 Anklagen des Behîr-ra' gegen Isaias, Weisung des sterbenden Isaias, nach Tyrus und Sidon zu ziehen) sowie an einer Aufstellung der parallelen Personen und Ereignisse wird gezeigt, daß AI nicht nur zum allgemeinen Typus der dualistischen Literatur, sondern zur Sekte gehört, die ihren Gesetzen und Bräuchen durch Rückprojizierung auf biblische Personen (in diesem Fall Isaias; das Henochbuch, Test. der 12 Patriarchen und Jubiläen gehören wohl zu derselben Kategorie) Geltung und Autorität verschaffen will. Das Tun Isaias ist Vorbild für das Handeln der Sekte (Isaias Gang in die Wüste rechtfertigt den Auszug der Sekte, der Wegzug seiner Schüler nach Tyrus und Sidon rechtfertigt den Wegzug der Sekte nach Damaskus etc.). Für den Autor der DSD ist dieser Auszug bereits ein Stück Geschichte, das böse Ende der in Judah Zurückgebliebenen ergänzt das Schema. Schluß: Die erzählerischen Partien der AI schildern die Geschichte der Sekte bis zur Abwanderung nach Damaskus und das Leben ihres Gründers, des Lehrers der Gerechtigkeit. Sie wurde wohl dort geschrieben, um das Exil zu rechtfertigen, und den Glauben derer, die in Damaskus zur Sekte kamen, zu stärken.

*240|Vol. 3 (1953) 30–47 (EB)*

61 H. L. Ginsberg, Notes on the Two Published Letters to Jeshua Ben Galgolah

A. Umschrift, Übersetzung und Anmerkungen zum Brief von Simon ben Kosbah. – B. Von Rabinowitz abweichende Anmerkungen zum Brief von Beth Maško.

*58|Nr. 131 (1953) 25–27 (EB)*

62 M. H. Gottstein, Studies in the Language of the Dead Sea Scrolls

1. The Interchange of Final *Yod* and *He*. – 2. The Imperfect patterns.

*174|Vol. IV (1953) 104–107*

1163 A. M. Honeyman, Notes on a Teacher and a Book

Vf. interpretiert: 1. *Moreh haṣṣedeq* = „the true teacher, the right master"; 2. *Sefer hahagu* = „the book of exposition, study, interpretation."

*174|Vol. IV (1953) 131–132*

1164 Jos. A. Jungmann SJ, Altchristliche Gebetsordnung im Lichte des Regelbuches von 'En Fešcha

Aus der Übereinstimmung der im Manuale Disciplinae genannten Gebetszeiten und einiger Bräuche mit denen der Alten Kirche schließt Vf.: „Es muß doch in der alten Kirche, bei aller Gegensätzlichkeit gegenüber dem ungläubigen Judentum, ein erhebliches Ausmaß von Überlieferungen aus den Kreisen jenes Judentums fortbestanden haben, das, wie die Essener, die Gesetzestreue mit echtem religiösem Ernst verband, und das so auch in größerer Zahl den Weg zum Christentum gefunden haben wird."

*385|Bd. 75 (1953) 215–219 (EB)*

1165 Ernest R. Lacheman, Hebrew Paleography again

Wendet sich vor allem gegen Birnbaums Kritik an seinem Versuch, die DSS auf Grund paleographischer, wissenschaftlich exakter Merkmale in die nachchristliche Zeit zu datieren.

*166|Vol. XLIV (1953) 116–122*

1166 O. H. Lehmann, A Third Dead Sea Scroll of Isaiah

Auf Grund des in PEF QS, 84 (Oct. 1952) pl. XXVIII, No. 3 in Faksimile veröffentlichten Fragments von Versen aus Is 1, 4b–14a kritisch hergestellter und ergänzter Text, dessen Paläographie und Orthographie, Vergleich mit anderen Texten. – Ergebnis: „It may be said, that the Isaiah Scroll from the Wady' Muraba'at seems, on the whole, to agree with the Masoretic text. Its script shows some similarity with hands found in later Hebrew MSS, and it agrees, on the whole, with MT concerning the very sparing use of *matres lectiones*. Following the current terminology, the Scroll should be called ‚DSIc'."

*174|Vol. IV (1953) 38–40 (EB)*

1167 F. Lemoine OP, Les Manuscrits du désert de Juda

Geschichtlicher Überblick über die Auffindung der Manuskripte von Qumran, Beschreibung, Skizzierung des Problems. Dann geht Vf. kurz auf die in Murabba'at und den anderen Höhlen gefundenen Manuskripte ein.

*194a|No. 8 (1953) 110–126 (EB)*

1168 Jorge Mejía, Los Manuscritos del Mar Muerto

Bericht über Bd. I und II der von M. Burrows und seinen Mitarbeitern publizierten Tote-Meer-Texte

*83a|A. IX|No. 33 (1953) 73–76 (FS)*

1169 Henri Michaud, Les Manuscrits hébreux découverts près de la Mer Morte mirage ou réalité?

Daten und Umstände der Entdeckungsgeschichte (bis Sept. 1952); Argumente für bzw. gegen die Echtheit der MSS; Alter, Urheber und die Theologie dieser aus der Gemeinschaft der Essener stammenden Texte; die im textus receptus nichtmessianische Stelle Is 51, 5 und deren messianische Variante in DSIa als Reflex des – auch die Nichtaufnahme der (essenischen) Apokryphen und Ps-Epigraphen erklärenden – Gegensatzes zwischen Pharisäern und Essenern.

*Positions Luthériennes |No. 11 (1953) 26–44 (Hi|FS)*

1170 J.-T. Milik, Une lettre de Siméon Bar Kokheba

Brief: „Von Šim'on ben Koseba an Ješu'a ben Gilgola und seine Gefolgsleute." Beschreibung, Text, Übersetzung und den Zeilen folgender, eingehender Kommentar. Photokopie.

*272|60e Année (1953) 276–294*

1171 Der gegenwärtige Stand der Erforschung der in Palästina neu gefundenen hebräischen Handschriften. 26. Georg Molin, Hat die Sekte von Khirbet Qumrân Beziehungen zu Ägypten?

Vf. führt verschiedene Tatsachen an – Form und Technik der Gefäße, welche die Handschriften bargen, Stil der Handschriften, Kalender der Sekte, einige Lehrpunkte der Sekte, Art der Totenbestattung –, die den Gedanken einer Beeinflussung aus Ägypten (jüdische Diaspora) nahelegen.

*349|78 (1953) 653–656 (PGM)*

72 F. Nötscher, „Gesetz der Freiheit" im NT und in der Mönchsgemeinde am Toten Meer

Das „Gesetz der Freiheit" findet sich nach den bisher gefundenen Texten in der Gemeinde von Jericho nicht. DSD X, 6 . 8 . 11 ist *ḥoq ḥārūt* zu vokalisieren (cf Ex 32, 16). Die Mischna zu Aboth VI, 2 und der Talmud zu Erubin V, 1 (Vol. 54a), die erklären, man solle Ex 32, 16 *ḥērūt* statt *ḥārūt* lesen, sind kein Gegenargument, da es den Rabbinen nicht um die Einführung einer neuen Lesart, sondern um die Ableitung eines „tieferen" Sinnes aus dem überlieferten Wortlaut geht. Die Vokalisation *ḥērūt* = Freiheit in DSD erscheint unwahrscheinlich, da *ḥērūt* erst in Mischna und Talmud erscheint, möglicherweise also jünger ist als DSD. Eine durchgehende Defektivschreibung in den DSS ist bei der dort geübten Pleneschreibung nicht anzunehmen. Auch in den Gedankenzusammenhang fügt sich das „Gesetz der Freiheit" schlecht ein. *cf 1127*

*48|Vol. 34 (1953) 193–194 (EB)*

73 Harry M. Orlinsky, Studies in the St. Mark's Isaiah Scroll IV

Warnt an Hand konkreter Beispiele (Is 7, 1: *jakhol;* Is 14, 4: *madhebah;* Is 14, 30: *jaharog)* vor übereilter, kritikloser Ausspielung von DSIa gegen MT und vor Hypothesen in bezug auf das Verhältnis von DSIa zu LXX, Targum und Peshitta. Auseinandersetzung mit Baumgartners Kritik seiner den MT höher wertenden These in Theol. Rundschau 19 (1951) 97–154. Die MT-Lesungen seien gegen den erleichternden und sekundären DSIa festzuhalten.

*166|Vol. XLIII (1953) 329–340 (FS)*

74 O. Vf., Cavernae Wadi Murabba'a

Bericht über die neuentdeckten Höhlen (nach G. L. Harding, cf 1112).

*48|Vol. 34 (1953) 267*

75 O. Vf., Ḫirbet Qumrān

Zusatz zu Biblica 33 (1952) 438s über geographische Einzelheiten der Ruinen.

*48|34 (1953) 267–268*

76 O. Vf., Cavernae Qumrān

Kurze Anführung der Höhlen und Funde.

*48|34 (1953) 268–269*

77 O. Vf., Communitas Qumrān

Bericht zu L. Rost (cf 1124).

*48|34 (1953) 269–270*

78 O. Vf., Ḫirbet Qumrān

Kurzer Bericht über neue Ausgrabungen von Gebäuden und Gräbern (cf 1156).

*48|Vol. 34 (1953) 416*

79 O. Vf., Nova manuscripta deserti Juda

I. Qumrān: Aufzählung der fünf Höhlen und der in ihnen gefundenen MSS. – II. Murrabba'a: 1. Papyrus aus dem 7. Jh. v. Chr., Schrift ähnlich der des Ostrakon von Lakiš. 2. MSS, die ca. 132–135 deponiert wurden: a) griechische Papyri; b) griechische Leder- bzw. Pergamentfragmente; c) jüdische Bibelfragmente; d) jüdische Privat- bzw. Verwaltungstexte; e) Ostraka. 3. MSS vom jüdischen Krieg (2. Jh. n. Chr.). 4. Arabische MSS; verschiedene Münzen. – III. An einem unbekannten Fundort: Verschiedene hebräische Bibeltexte aus Gen, Num, Pss, ein griechischer Text der kleinen Propheten; ein hebräischer Brief an Simon ben Koseba, zwei aramäische Kontrakte aus dem dritten Jahr der Befreiung Israels im Namen Simon ben Kosebas, zwei griechische und zwei aramäische Dokumente, die nach der Ära der Provincia Arabia datiert sind, eine Reihe nabatäischer Papyri. – IV. Aus Wadi en Nār: Arabische Papyri aus dem 5.–8. Jh. Griechische Fragmente von Pss, von Mk, Jo und Apk. Syrische Fragmente (oft Palimpseste) mit Stellen aus dem NT. Ein syrischer Papyrusbrief eines Mönchs. - Compendia MSS: Anführung der von P. de Vaux eingeführten Siglen.

*48|Vol. 34 (1953) 416–420 (EB)*

1180 O. Vf., Epistula duorum administratorum

Faksimile, Text, Übersetzung und Interpretation eines in Murraba'a gefundenen, auf Papyrus geschriebenen hebräischen Briefes an Jesua ben Gilgola, praefectus castrorum (cf 1158).

*48|Vol. 34 (1953) 420–421*

1181 O. Vf., Epistula Simonis ben Koseba

Faksimile, Text, Übersetzung und Interpretation eines in Murraba'a gefundenen, auf Papyrus geschriebenen Briefes von Simon ben Koseba an Jesua ben Gilgola (cf 1170).

*48|Vol. 34 (1953) 421–422*

1182 O. Vf., Varia de MSS Murraba'a

Die hebräische Schrift ist jünger, weiter entwickelt als in den MSS von Qumran. – Übereinstimmung mit MT auch in der Orthographie. Beobachtung der mass. Vorschrift bezüglich der „offenen Abschnitte". Vergleich mit Qumranbibeltexten (vor 70 n. Chr.) bestätigt die Annahme, daß MT zwischen 70–135 n. Chr. fixiert wurde. – Kein konstanter Gebrauch der matres lectionis in den Profantexten.

*48|Vol. 34 (1953) 422 (FS)*

1183 O. Vf., Fragmenta prophetarum minorum deserti Juda

Ausführliches Referat zu D. Barthélemy (cf 11).

*48|Vol. 34 (1953) 423–426*

1184 O. Vf., Tote-Meer-Handschriften im Schwarzhandel

Über die augenblickliche Hochkonjunktur des HS-Schwarzmarktes in Bethlehem, seine negative Auswirkung für die Wissenschaft. Eine erstaunlich große Zahl der Stücke ist wirklich echt. Doch die Mehrzahl der auf den Markt gebrachten Rollen (in archaisiertem Hebräisch abgefaßt) stammt gar nicht aus den Höhlen, sondern besteht aus Fragmenten von Thorarollen aus Synagogen der Jerusalemer Altstadt, die während der jüdisch-arabischen Kämpfe zerstört wurden.

*146|85. Jg. (1953) 20–21 (WB)*

1185 O. Vf., Bibelfund am Toten Meer

Hinweis auf den Fund von 70 Rollen alter Bibeltexte in der Nähe von Chirbet Qumran.

*146|85. Jg. (1953) 63 (WB)*

1186 A. F. Puukko, Die Funde vom Toten Meer (finn.)

Vf. berichtet über neuere Literatur zu den Funden vom Toten Meer. Bezeichnet die Sekte als eine frühe Gruppe des Judentums oder eine frühe Gruppe des Essenertums. Wichtigkeit der Funde für unsere Kenntnisse vom religiösen Leben der Sekten. Aufzählung der nichtbiblischen Texte.

*344|58. Jg. (1953) 65–77 (HO)*

1187 Isaac Rabinowitz, A Hebrew Letter of the Second Century from Beth Mashko

Von de Vaux unabhängige Transkription, Übersetzung und Interpretation des Textes. Eingehen auf grammatikalische und sachliche Details.

*58|Nr. 131 (1953) 21–24 (FS)*

1188 Bleddyn J. Roberts, The Dead Sea Scrolls and the Old Testament Scriptures

Die Apokalyptiker der Rollentexte repräsentieren einen mit der ntl Auslegung des AT verwandten exegetischen Typ. Dort wie hier findet sich die Gestalt des autoritativen Lehrers und eine ähnliche Art, wie der aktuelle Sinn aus dem ihn nicht genau enthaltenden Kontext hervorwächst. – An die späteren ntl Schriften gemahnt ihr Kampf gegen die Heterodoxie. – Die Frage, ob sie einen geschlossenen Kanon besaßen, läßt sich im Hinblick auf die auch bei den Rabbinen vorkommenden Zitate aus Apokryphen weder mit ja noch mit nein entschieden beantworten. Man kann nur sagen, daß ihre Bibel außer Torah und Propheten auch einige Apokryphen umfaßte, auch, daß der Ausschluß der Pseudepigraphen aus den Heiligen Schriften durch die Rabbinen für sie so wenig wie für das frühe Christentum verbindlich war, was in der Sektenleute und Synagoge trennenden Einstellung zur Apokalyptik begründet sein dürfte. – Der Bibeltext der Sekte repräsentiert nach den an Hand von DSIa festzustellenden Abweichungen von den rabbinischen Vorschriften in bezug auf Zeilenlänge, Rand, Wörterabstand, geschlossene und offene Abschnitte u. a. einen eigenständigen Typ. – Der für die Korrektur für DSIa benützte Text und andere Qumranbibeltexte weisen auf die Existenz eines MT nächst verwandten, vormasoretischen „Standardtextes" hin.

*63|Vol. 36 (1953) 75–96 (FS)*

9 Armando Rolla, Manoscritti ebraici del deserto di Giuda

Liste der Funde nach G. Vermès (cf unten 1195) und Angabe ihrer Veröffentlichung. Kurze Charakteristik und Darlegung der Datierungsversuche. „Risultando allo stato attuale delle ricerche che tutti i nostri manoscritti sono del periodo che precede la prima guerra giudaica, si deve concludere all'impossibilità degli ultimi due periodi ma anche all'impossibilità di maggiori precisazioni degli avvenimenti, senza però che venga sminuito il poderoso apporto di questa scoperta per la scienza biblica."

*301a/A. I (1953) 116–135*

0 Leonhard Rost, Der gegenwärtige Stand der Erforschung der in Palästina neu gefundenen Handschriften. 24. Der „Lehrer der Einung" und der „Lehrer der Gerechtigkeit"

Vf. bezieht sich auf seine ThLZ 77 (1952) Sp. 723–726 (cf oben 1124a) aufgestellte These, die Damaskusschrift sei jünger als die Sektenrolle, und erhärtet sie durch einen neuen Textzeugen: Dam (B) 19,26–20,15. Dort werden vier Gruppen von Menschen festgelegt. (Die Anhänger: „aus Israel umkehrende"; die verfluchten Lügenlehrer; diejenigen, die der Sekte angehörten, nachher aber abfielen, bzw. diejenigen, die sich durch eine eigene Lehrmeinung von der Sekte abgespalten haben.) Diese Hauptgruppen erscheinen auch in der Sektenrolle. Der Schreiber der Handschrift B schreibt mindestens 40 Jahre nach dem Tod des Lehrers der Einung (nicht identisch mit dem Lehrer der Gerechtigkeit, der nach 20, 32 noch am Leben ist und in Ansehen steht). Beide Lehrer folgen einander in zeitlichem Nacheinander. Damit ergibt sich eine neue Möglichkeit der Gruppierung der HSS: Habakukkommentar (Mitte 1. Jh. v. Chr.) schildert Leiden und Bedrängnis des Lehrers der Gerechtigkeit, ist daher etwas jünger als Dam B und A. Tod des Lehrers der Einung ca. 100 v. Chr. Ansatz und Entstehung der Sektenrolle 2. Hälfte des 2. Jh.s. Zurückgehen hinter die Makkabäerzeit sei aus sprachgeschichtlichen Gründen unmöglich. *cf 1198*

*349/78. Jg./Vol. 3 (1953) Sp. 143–148 (EB)*

1 Der gegenwärtige Stand der Erforschung der in Palästina neu gefundenen hebräischen Handschriften. 25. Kurt Schubert, Der Sektenkanon von En Feshcha und die Anfänge der jüdischen Gnosis

Um zu entscheiden, ob die Sekte von En Feshcha mit der jüdischen Gnosis zusammenhängt, geht Schubert näher auf den jüdischen Hellenismus ein (erste Spuren in Jesus Sirach!). Das palästinensische Judentum assimilierte sich den Hellenismus, während das alexandrinische sich dem Hellenismus geistig anglich. Beide Richtungen sind eine Verbindung von biblischen, platonischen und stoischen Gedanken, aber mit verschiedener Akzentsetzung. Diesem geistigen Klima entstammt auch die jüdische Gnosis, die im Gegensatz zur heidnischen Gnosis (= Verbindung von griechischer Philosophie und orientalischer Mythologie mit absolutem Dualismus eines guten und bösen Prinzips) gemäß ihrer monotheistischen Grundhaltung nur einen relativen Dualismus auf ethisch-religiösem Gebiete anerkennt. So auch der Sektenkanon von En Feshcha. Er ist der erste und älteste bisher bekannte Beleg für die jüdische Gnosis (aus der 1. Hälfte des 2. Jh. v. Chr.). Dies wird an einigen typischen Termini näher erläutert.

*349/78 (1953) Sp. 495–506 (PGM)*

2 J. M. Solá Solé, Una Tendencia lingüística en el Manuscrito de Isaias (DSIa) de Khirbet-Qumran

Es handelt sich um die Auflösung masoretischer infinitivi absoluti in verba finita und andere Formen in DSIa. Die Frage aramäischen Spracheinflusses in der Behandlung der Adverbialinfinitive wird aufgeworfen und bejaht.

*318/A. XIII (1953) 61–71 (FS)*

3 J. L. Teicher, Documents of the Bar-Kochba Period

a) Letter of the Notables of Beth Maskho to Yeshu'a Ben Galgola: Hebräische Umschrift, engl. Übersetzung und kurze Anmerkungen. – b) Order from Bar-Kochba to Yeshu'a Ben Galgola: Hebr. Umschrift, engl. Übersetzung, kurze Anmerkungen.

*174/Vol. IV (1953) 132–134*

4 G. Vermès, Où en est la question des manuscrits de la Mer morte?

Gibt aus der unübersehbaren Literatur über diesen Gegenstand die ins Auge gefaßten Möglichkeiten zur geschichtlichen Einordnung der Handschriften wider und spricht kurz über die Funde von Wadi Murabba'at.

*72/7/(1953) 63–76 (MS)*

1195 G. Vermès, Le Cadre historique des Manuscrits de la Mer Morte

Vf. sucht den terminus a quo der gefundenen Handschriften zu bestimmen. Eine Liste der gefundenen Texte und eine kurze Darstellung der bisherigen Theorien über die Datierung gehen der eigentlichen Abhandlung voran. Anspielungen auf die Zeit der Hellenisierung des Judentums werden durch entsprechende Textstellen festgestellt und Vergleiche zum 1. und 2. Makkabäerbuch gezogen. Die Verfolgung der Anhänger der traditionellen Religion wird durch die Regierung des Antiochus Epiphanes erklärt. Die sogenannte Mönchsgemeinde bestand schon vor den Texten. Eine nahe Verwandtschaft dieser Gemeinschaft mit der Assidäerbewegung wird nachgewiesen, der Unterschied besteht aber in der engen Beziehung zum legitimen Priestergeschlecht. Der terminus ad quem soll durch einen folgenden Aufsatz näher bestimmt werden.

*258|T. XLI (1953) 5–29 (AH)*

1196 G. Vermès, Le Cadre Historique des manuscrits de la mer Morte (suite et fin)

II. – Le „terminus ad quem". 1. Les derniers prêtres de Jérusalem. Im Hab.Kom. gehören die Tätigkeit des Lehrers der Gerechtigkeit wie die Machenschaften seiner Gegner der Vergangenheit an, während gewisse mehr oder minder eschatologisch anmutende Strafgerichte, die Feldzüge der letzten Priester von Jerusalem und das Auftauchen der Kittim in der Zukunft liegen. Zwischen diesen „Zeiten" steht, des langen und vergeblichen Wartens müde, des Trostes und der Ermutigung bedürftig die vom Kommentar angesprochene Gemeinde. – Als die priesterlichen Gegner der Sekte kommen, nach Ausschluß der hellenophilen Hohenpriester, der priesterlichen Anführer der Revolte von 66–70 n.Chr. (entgegen Vf.s früherer Ansicht) und der nachpompejanischen Priester Hyrkan II und Antigonos, nur die Hasmonäer von Johannes Hyrkan bis Aristobul II in Frage. Die Schilderung ihrer Kriegs- und Raubzüge bei Jos. Flav. stimmt mit ihrem im Hab-Komm. gezeichneten Bild überein. Versucht wird im 2. Teil, an Hand der Angabe, daß ihre Raubschätze den Kittim in die Hände fallen werden, den genaueren t. a. qu. zu ermitteln. Aufs neue wird die Reihe der Beweise vorgetragen, auf denen die Gleichsetzung der Kittim des Hab-Kom. mit den Römern beruht, insbesondere die von E. Stauffer, M. Rowley und M. Delcor verfochtene Annahme eines Standartenkults bei den Seleukiden z. T. mit Argumenten Goossens zurückgewiesen. Dem gewichtigen „Elefanten-Argument" Stauffers wird entgegengehalten: a) Sollte das in den meisten semitischen Sprachen vorhandene Wort für Elefant (akk. *pīlu* oder *pīru*, bezeugt seit dem 7. Jh. v. Chr., arab. *fīl*, aram. und syr. *pîla'*, neuhebr. *pīl*) allein dem Hebräischen gefehlt haben? b) θηρίον = Elefant in I, II, und III Mkk kommt aus der klassischen Profangräzität und läßt sich nicht als Übersetzungsbehelf für *habbehemōth*, dieses letztere im Hab-Kom. III, 10 nicht als identisch mit den syrischen Kriegselefanten erweisen. c) *behēmāh* kann die *impedimenta* der römischen Legionen oder nach Neh 2, 9. 12. 14 „Reitpferde" bezeichnen, auf die auch das Verbum *dūš* sehr wohl paßte. – Die Abfassung des Hab-Kom. ist kurz vor 63, keinesfalls aber später als 37 v. Chr. anzusetzen.

*258|Tome XLI (1953) 203–230 (FS)*

1197 N. Wieder, The Habakkuk Scroll and the Targum

Die Auslegung von Hab 1, 16 im Hab-Kom. hat altjüdische Vorläufer (Targum; R. Akiba in einer Haggadah zu Ex 20, 20), nur daß der Hab-Kom. die targumischen Gleichungen (*ḥerem* „weapons of war", *mikmoreth* „standards") umstellt.

*174|Vol. IV (1953) 14–18 (FS)*

1198 N. Wieder, The „Law-Interpreter" of the Sect of the Dead Sea Scrolls: The Second Moses

Dem in den Damaskusfragmenten wie in den 1 Q gefundenen Manuskripten (bes. Manuale disciplinae) genannten Gesetzeslehrer werden einerseits mosaische Attribute (*doresh ha-torah*, *meḥoqeq*, *keli* und *kokhabh* = Hermes) zugeschrieben, andererseits wird ihm der eschatologische Titel *ḥaraš* beigelegt. Vf. schließt daraus: Der Gesetzeslehrer wurde mit dem Dt 18, 18 erwarteten zweiten Moses, dem Vorläufer des Messias, identifiziert. Dieser Glaube spiegelt sich in dem typologischen Parallelismus: Zeit der Wüste, Zeit der Eschatologie. Parallel zum ersten Moses ist es auch Aufgabe des zweiten Moses oberster Lehrer und Erklärer der Torah zu sein. MD erwartet noch den *nabi*, Dam läßt den den Titel aus. Grund: der zweite Moses ist im „Gesetzesausleger" bereits erschienen. Dam ist jünger als MD. *cf 1190*

*174|Vol. IV (1953) 158–175 (EB)*

1199 Hans Wildberger, Die „Sektenrolle" vom Toten Meer

Beschreibung der Rolle nach der Ausgabe der ASOR. Legt die Frage der Datierung und des Aufbaus dar. Gibt kurze Inhaltsangabe, skizziert den Aufbau und zeigt das Verhältnis zur Damaskusschrift auf. Hinweis auf die Bedeutung des Problems der Abhängigkeit der Essener von der iranischen Religion.

*125|13. Jg. (1953) 25–43 (EB)*

D. Yubero, Nuevos descubrimientos bíblicos en Palestina

Die Grotten von Murabba'at und die dort gefundenen Dokumente.

*100|Num. 114 (1953) 328–331*

S(olomon) Z(eitlin), The Mishna in Yadaim IV, 8 and „the Sectarians"

Auseinandersetzung mit Prof. Liebermanns Interpretation von Mišna-Stellen, die den Gebrauch des Tetragrammatons betreffen, und dessen Versuch, die Befolger der strengeren Observanz mit jüdischen Sektierern (Hegesipp: Essener, Galiläer, Hemerobaptisten u. a.) zu identifizieren. Abgelehnt wird ferner L.s Auslegung (zu Aboth de R. Nathan 37), wonach sich die Pharisäer selbst in sieben Kategorien eingeteilt hätten. Hier bezieht sich „peruschim" nicht auf die Pharisäer, sondern auf „separatists". *cf 1115*

*166|Vol. XLIII (1953) 297–300 (FS)*

Solomon Zeitlin, Midrash: A Historical Study

Nach Ansicht des Vf. herrscht über den Begriff Midrasch eine ziemliche Verwirrung. Die Anwendung des Begriffs auf DSH (1QpH) sei ein Unding und beruhe auf mangelnder Kenntnis der Geschichte und Literatur des Second Commonwealth. Dargestellt wird die Geschichte des Begriffs und gezeigt, daß er in der vorexilischen Zeit Antworten der Propheten auf die von den Königen gestellten Fragen nach dem Gotteswillen bezeichnete, die, weil nicht von allgemeinem nationalem Interesse, während des Exils verlorengegangen seien. – Entgegen verbreiteter Anschauung wird festgestellt, daß die Mischnaform (die Halakot) älter ist als die Midraschform. – Nachgewiesen wird ferner, daß im Hinblick auf das Alter der ältesten Midraschim (Midrasch-Torah, Mekilta, Sifra und Sifre) die Existenz eines Midrasch über ein prophetisches Buch während des Second Commonwealth nicht anzunehmen ist.

*166|Vol. XLIV (1953) 21–36 (FS)*

Solomon Zeitlin, The Fiction of the Recent Discoveries Near the Dead Sea

Vf. lehnt die Authentizität des Briefes von Bar Kokba, der mit den Worten „von Simon" beginnt, ab, ebenso wie er die Authentizität der 1952 im Tote-Meer-Gebiet gefundenen Schriften leugnet. Weist nach, daß der Buchstabe *mem* nie zum Nachweis dafür, daß ein Brief von der betr. Person war, gebraucht wurde.

*166|Vol. XLIV (1953) 85–115*

## Qumran – Murabba'at 1954

Hubert Junker, Neues Licht über die biblische Text- und Zeitgeschichte

Bericht über die Funde vom Toten Meer, Kirbet Qumran, dem Wadi Murraba'at und einer Höhle im Kedrontal. Die Bedeutung der Funde für die atl Text- und Zeitgeschichte wird am Beispiel von DSIa kurz dargelegt.

*360|63. Jg. (1954) 65–75 (EB)*

Der gegenwärtige Stand der Erforschung der in Palästina neu gefundenen hebräischen Handschriften. 27. Paul Kahle, Die im August 1952 entdeckte Lederrolle mit dem griechischen Text der kleinen Propheten und das Problem der Septuaginta

Eine mit griechischem Text der kleinen Propheten (Teile von Micha, Jona, Nahum, Habakuk, Zephanja, Sacharja) beschriebene Lederrolle wurde 1952 in einer Höhle des Wadi Murabba'a, 18 km südlich von Khirbet Qumrân, gefunden, die nach P. Barthélemy (Ecole Biblique, Jerusalem) nach 130 n. Chr. dort deponiert wurde, aber an sich älter ist. C. H. Roberts (Oxford) setzt sie auf Grund des Schriftcharakters zwischen 50 v. Chr. bis 50 n. Chr. an. Ihr Text ist älter als die Chester Beatty-Papyri und sonstigen Papyruskodizes, in denen das Tetragramm (jhwh) mit kyrios übersetzt ist – ein Zeichen, daß sie von Christen geschrieben sind! In der Lederrolle ist das Tetragramm mit hebräischen Buchstaben wiedergegeben, was ihren jüdischen Ursprung beweist und durch den Fundort auch nahegelegt wird. Derartige von Juden geschriebene Texte sind äußerst selten (Kairoer Aquila-Fragmente; Papyrus Greek 458 der John-Rylands-Library aus dem 2. Jh. v. Chr.; Kairoer Papyrus Fouad 2666 wohl aus dem 1. Jh. v. Chr.). Die Lederrolle wird auch vorchristlich sein, jedenfalls war damals das Christentum noch nicht vom Judentum getrennt. Die Textangleichungen an den hebr. Text weichen von denen Aquilas ab und setzen einen Grundtext voraus, der von dem uns bekannten masoretischen Text verschieden ist, d. h. einen Vulgärtext. Die atl Zitate Justins des Märtyrers decken sich mit dem

Bibeltext der Lederrolle. Wir haben hier also einen von jüdischer Hand stammenden griechischen Bibeltext vor uns, der dem kirchlichen Septuaginta-Text weit vorausliegt und auf einen hebräischen Vulgärtext zurückgeht, der vom Grundtext des Aquila, Symmachus und Theodotion abweicht.

*349/79 (1954) Sp. 81–94 (PGM)*

1206 Joh. Lindblom, Neue Handschriftenfunde im Vorderen Orient (schwed.)

Vf. berichtet über neue Funde, die im Anschluß an die Funde von 'ain-feṣ̌a und die Ausgrabung des Essenerzentrums bei chirbet qumran gemacht wurden. Z. B. griechische Fragmente des AT, die nicht der LXX entsprechen, Münzen und Briefe des Barkochba, unrezensierte, vormasoretische AT-Texte. Vf. erwähnt auch die ägyptischen Funde von gnostischen Originalschriften (44 an der Zahl in 13 Kodices!) und von 4 bisher unbekannten hermetischen Schriften.

*336/30. Jg. (1954) 1–9 (GMün)*

1207 H. M. Orlinsky, Studies in the St. Mark's Scroll V

Vergleichende Textuntersuchung zu Dibon(dimon) Is XV, 9.

*163/Vol. 4/Nr. 1 (1954) 5–9*

1208 Isaac Rabinowitz, A Reconsideration of „Damascus" and „390 Years" in the „Damascus" („Zadokite") Fragments

Die Hypothese, eine Gruppe der „convenanters" sei (ca. 200 v. Chr.) nach Damaskus gewandert, beruht auf einem Mißverständnis von 7 Hinweisen auf Damaskus, die sich in DF finden und auf den 390 Jahren von DF 1, 5–7. – Übersetzung und reiche Adnotierung von DF 1, 3–11; 3, 18 – 4, 12; 5, 20–7, 6; 19, 1–2; 7, 9–8, 2; 19, 5–14; 8, 16–21 = 19, 28–34; 19, 34–20, 1; 20, 8–13. – Vf. versteht „Damaskus" als den Ort der babylonisch-assyrischen Gefangenschaft (von Am 5, 27 auf DF 7, 15 und 6 andere Stellen übertragen). Der Autor von DF 1, 5–7 spricht von einer 390 Jahre dauernden Periode des Übels. In ihr sieht Vf. eine Anspielung auf Ez 4, 5. Er errechnet von der Trennung des Reiches bis zum 11. Jahr des Zedekias einen Zeitraum von 393 Jahren und identifiziert die 3 überschüssigen Jahre mit den in 2 Chron 11, 16–17 erwähnten.

*170/Vol. LXXIII (1954) 11–35 (EB)*

# Ausgrabungen

## I. Palästina

1209 O. Vf., Kurze Berichte über die Ausgrabungen und Funde von Ras Šamra, Ḫirbet Qumrān und Wadi-Murrabba'at.

*48/Vol. 33 (1952) 438–440*

1210 Nelson Glueck, Explorations in Western Palestine

Bericht über die Expedition der ASOR im Negebgebiet (Okt. 1952) zur Erforschung seiner Besiedlung. Blütezeit in der nabatäischen Epoche. Kunstvolle Zisternen mit Terrassen und Kanälen. Das Aussterben der Besiedlung beruht z. T. auf ihrem Verfall, d. h. auf geschichtlicher Basis (Krieg usw.). Das Klima hat sich nicht wesentlich geändert. 2 Kupferminen. Zufällige Anschwemmungen natürlichen Asphalts am Ufer des Toten Meeres.

*58/131 (1953) 6–15 (EB)*

1211 O. Vf., Neue Grabungen in Israel

Kurzer Bericht über Grabungen: Prof. Bowman: beim antiken Jaffa; Staatliche Abteilung für Altertümer: beim Ausfluß des Jordans aus dem See Genesareth; Prof. Delougaz: im Norden von Beth Yerah; Dr. Stekelis: am Ufer des Yarmuk (unweit der Dreiländergrenze von Israel, Syrien und Jordanien). *cf 1217*

*146/85. Jg. (1953) 19–20 (WB)*

1212 R. North, Leeds Excavation at Jaffa

Kurzer Hinweis auf die vom 4. Aug. bis 5. Sept. (1953) vorgenommenen Grabungen der Leeds University Semitics Department unter Leitung von Rev. Dr. John Bowman.

*48/Vol. 34 (1953) 121*

P. Kahane, Pottery Types from the Jewish Ossuary-Tombs around Jerusalem

Fortsetzung der keramischen Detailuntersuchungen. Cf I 2294

*240/Vol. 3 (1953) 48–54 (FS)*

R. de Vaux OP, La Quatrième Campagne de Fouilles a Tell el-Far'ah, près Naplouse

Vorläufiger Bericht über die 4. Ausgrabungskampagne in Tell el-Far'ah vom 7. Juli bis 30. August 1951 unter Leitung von R. de Vaux. Schichtgrabungen auf dem tell (Mittel- und Spätbronze; Eisen I und II). Die 1947 und 1950 so ergiebigen Arbeiten an der Nekropole wurden nicht fortgesetzt, dafür aber die Ausgrabung einer 1200 m nördlich am Hang des wadi er-resif gelegenen, äneolithischen Nekropole begonnen (zwei Grabplatten). 14 Fig. (Grundrisse ausgegrabener Häuser, Zeichnungen und Liste der gefundenen Gegenstände, Tafeln X–XX). – Das Problem der Identität von Tell el-Farah mit Tirsa steht auch jetzt noch offen.

*272/A. 59. (1952) 551–583 (FS)*

John Gray, Tell el Far'a by Nablus: A „Mother" in Ancient Israel

Abgesehen von der Frage, ob Albrights Identifikation von Tell el Far'a mit Thirza stimmt, sind die Ausgrabungen von Wert für die alttestamentliche Forschung. Einzeln behandelt wird das Stadttor, das nicht völlig sichere Bauopfer von zwei Neugeborenen aus der 2. Phase der Mittelbronze (19. Jh.). Das Waschbecken vor der Massebe im offenen Raum (open space, nicht threshing floor = Tenne ist *goren* 1 Kg 22, 10 zu übersetzen) am Stadttor. Assyrische Keramiken aus dem 8. Jh. *cf 1285*

*240/84 Jg. (1952) 110–113 (FS)*

Joseph P. Free, The first season of excavation at Dothan

Bericht über die Grabungen bei Dothan-Tell Dotha (Gen 37, 17ff; 4 Kg 6, 12ff) im Frühjahr 1953. Zwei Photographien vom Grabungsort.

*58/Nr. 131 (1953) 16–20 (MSa)*

M. Stekelis and M. Avi-Yonah, The Excavations at Beth Yerah (Khirbet al-Kerak) 1944 bis 1946

3. The Northern Area. Ausgrabungsbericht, 3 Skizzen, 6 Abb.

*163/Vol. 2 Nr. 4 (1952) 218–229*

Kathleen M. Kenyon, Excavations at Jericho, 1952

Bericht über die Ausgrabungen der BSA bei Jericho 1952. Die Expedition verfolgte drei Ziele: 1. Die Erforschung der Aufeinanderfolge der Wälle der Bronzezeit. Mauerreste aus der frühen und dem Übergang zur mittleren Bronzezeit lassen auf zwei starke Kultureinbrüche schließen. Das völlige Fehlen späterer Mauerreste bis zur Eisenzeit konnte noch nicht geklärt werden. – 2. Untersuchung der neolithischen Schichten: Der Wall scheint älter zu sein als die Einführung der Keramik in Jericho. Daraus ergibt sich, daß Jericho als Stadtsiedlung schon in der Vorkeramikzeit bestand. – 3. Ausgrabung von Grabanlagen und Gräbern (Keramiken und eine Holzschale!). – Zahlreiche Abbildungen und Skizzen.

*240/84. Jg. (1952) 62–82*

E(rnest) W(right), New Excavations at Jericho

Bericht über Beginn und Ziel der Ausgrabungen der BSA und der ASOR unter der Leitung von Miss Kathleen Kenyon.

*49/Vol. XV/No. 2 (1952) 43–44*

A. Douglas Tushingham, The Joint Excavations at Tell Es-Sultân (Jericho)

Bericht über die 1952 unternommene Expedition der British School of Archeology und der American School of Archeology Jerusalem. – Ausgegraben wurden Verteidigungsanlagen der früheren und mittleren Bronzezeit. Beschreibung der ausgegrabenen Gebäude und Gräber. Bei den Ausgrabungen wurden keine Gräber bzw. Bauwerke der Eisen- bzw. der späteren Bronzezeit gefunden. Ein Lageplan, 6 Abb.

*58/Nr. 127 (1952) 5-16 (EB)*

1221 A. Douglas Tushingham, Excavations at Old Testament Jericho

Legt den Stand der Ausgrabungen in Jericho vor Beginn der Expedition der BSA und der ASOR unter Leitung von Miss Kathleen Kenyon (1952/53) dar. Berichtet über die Ergebnisse der Ausgrabungen für die mesolithische, neolithische und chalcolithische Periode, die frühe, mittlere und späte Bronze sowie die Eisenzeit (12 Abbildungen).

*49/Vol. XVI (1953) 46-67*

1222 Robert North SJ, The 1952 Jericho-Sultan Excavation

*48/Vol. 34 (1953) 1-12*

1223 Roberto North SJ, El nuevo „santuario" de Jericó

(Karte, Skizzen und Abbildungen.)

*119/Vol. 27 Nr. 106 (1953) 325-337*

1224 O. Vf., Tell Qasîle

Bericht über die dortigen, von Prof. B. Maisler geleiteten Ausgrabungen seit 1948: Schichten, Funde, Inschriften.

*48/Vol. 33 (1952) 560-561*

1225 Georg Haas, On the Occurrence of Hippopotamus in the Iron Age of the Coastal Area of Israel (Tell Qasîleh)

Bericht über das Material, das B. Maisler 1951 bei Ausgrabungen in Tell Qasîleh (bei Tell Aviv) fand. Die gefundenen Reste von Flußpferden lassen sich für die Zeit von 12./11. Jh. bis herab in die persische Zeit datieren. Bedeutung für die palästinische Klima- und Faunageschichte (2 Skizzen).

*58/No. 132 (1953) 30–34 (FS)*

## II. Südarabien

1226 Frank P. Albright, The Excavation of the Temple of the Moon at Mârib (Yemen)

Bericht über die Ausgrabung des Mondtempels 2 Meilen südöstlich von Mârib 1952. Der Tempel wurde in der moslemischen Periode als Festung benützt. Beschreibung des wohl im 8. Jh. v. Chr. errichteten Tempels. 2 Plantafeln, 5 Abbildungen.

*58/Nr. 128 (1952) 25–38 (EB)*

1227 W. F. Albright, Notes on the Temple 'Awwâm and the Archaic Bronze Statue

Vergleicht die im Sanktuarium des Mondtempels von Mârib gefundene Bronzestatue (8. Jh. v. Chr.) mit den von Maurice Dunant ausgegrabenen Statuen (Bulletin du Musée de Beyrouth VII, 1944/45, 99–107 mit Fortsetzungen). Die Figuren stellen den Baal Melkarth (identisch mit dem griech. Herakles) dar. Der Melkarth-Kult dominierte in Phönizien und in Ländern, die vorwiegend unter tyrischem Einfluß standen. Datiert die Statue ins 7. Jh. v. Chr., da sie Züge einer unabhängigen südarabischen Entwicklung zeigt. Die früheste südarabische Statue, die wir einigermaßen sicher beurteilen können (Abbildungen).

*58/Nr. 128 (1952) 38–39 (EB)*

## Inschriften

1228 N. Avigad, The Epitaph of a Royal Steward from Siloam Village

Die hier besprochene Inschrift ist nach den Worten ihres Entdeckers „the first authentic specimen of Hebrew monumental epigraphy of the period of the Kings of Judah", for it was discovered ten years before the Siloam tunnel inscription. Now, after its decipherment, we may add that it is (after the Moabite Stone and the Siloam tunnel inscription) the third longest monumental inscription in Hebrew and the first known text of a Hebrew sepulchral inscription from the pre-Exilic period."

*163/Vol. 3 (1953) 137–152 (EB)*

1229 Eamon O'Doherty, The Date of the Ostraca of Samaria

Verlegt die umstrittenen Ostraka in das 9. bis 17. Jahr (778–770) König Jeroboams II.

*76/Vol. XV (1953) 24–29 (WB)*

Albrecht Alt, Zu den samaritanischen Dekaloginschriften

In Bowmans und Talmons Abhandlung über die samaritanischen Dekaloginschriften fehlen die 1908 von H. H. Spoer veröffentlichten Inschriften und das von A. Alt 1925 mitgeteilte Bruchstück vom Jakobsbrunnen bei Sychar. Besprochen werden: Abkürzung des biblischen Wortlauts, Verteilung des Dekalogs auf zwei oder mehrere Steine, Variationen in Zahl und Länge der Zeilen: „unwahrscheinlich, daß auch nur zwei der samaritanischen Dekaloginschriften in allen Einzelheiten miteinander übereinstimmten". Um so bemerkenswerter, daß das Bruchstück vom Jakobsbrunnen genau die an den Zeilenenden 3-7 des größeren Bruchstücks (Stadtmuseum von Leeds) zu ergänzenden Worte enthält. Die beiden Bruchstücke gehören wahrscheinlich zusammen.

*372/II (1952) 273–276 (FS)*

André Dupont-Sommer, L'ostracon araméen du Sabbat

*320/II (1949) 29–40*

Enno Littmann, Nabataean Inscriptions from Egypt. With an Introduction and Classical Notes by David Meredith

Veröffentlicht werden nach Angabe der Fundstellen und Finder sowie einleitendem Überblick über die bisherigen Forschungen auf dem Gebiet der nabatäischen Epigraphik 52, den spätnabat. Graffiti der Sinaihalbinsel nah verwandte Inschriften aus Ägypten. Hebräische Umschrift, Übersetzung, Anmerkungen, Index der Namen und Wörter, Hand- und Photokopien, Kartenskizze der Fundstellen für nabatäische und andere semitische Inschriften in der östlichen Wüste von Ägypten.

*68/Vol. XV (1953) 1–28 (FS)*

Henri Grégoire, Une nouvelle inscription juive et le premier exemple épigraphique du mot Korbana

Auf einer bei Saryserli östlich von Sardes aufgefundenen und aus dem 2. Jh. stammenden lydischen Inschrift jüdischer Herkunft findet sich das aus Mk 7, 11 und Mt 15, 5 bekannte Korbana, das zur hebräischen Wurzel *qarab* gehört, im Sinne von „Gabe, Opfer an Gott".

*224/V/7–10 (1953) 450–451 (EP)*

J.-T. Milik, Une inscription et une lettre en araméen christopalestinien

Von den zwei unveröffentlichten Schriften in christlichem Aramäisch stammt die Inschrift von einem Hospital, wahrscheinlich aus dem 6. Jh. (gefunden im westlichen Transjordanien) und der Bittbrief vielleicht aus dem 7. Jh. (in Khirbet Mird gefunden). Dazu eine Liste der schon edierten Dokumente dieser Sprache. 2 Abbildungen.

*272/60. Jg. (1953) 526–539 (MSa)*

Lucetta Mowry, A Greek Inscription at Jathum in Transjordan

Beschreibung der Inschrift (Foto und Rekonstruktion) aus dem 2., wahrscheinlich 3. Jh. n. Chr. Bedeutung der Inschrift für das Leben des römischen Militärs.

*58/Nr. 132 (1953) 34–41 (EB)*

M. Schwabe, Two Jewish-Greek Inscriptions Recently Discovered at Caesarea II

Marmortafelfragment Nr. 7 qoph, Hannah Szenes Mus. in Caesarea, ungefähr 5. oder 6. Jh. n. Chr. Heft 3 (1953), p. 127–130.

*163/Vol. 3 (1953) 233–238 (FS)*

Fuad Safar, Inscriptions of Hatra

Kurzer Hinweis auf die reichen, 1951 und 1952 gemachten, im Mossul- und Iraq-Museum aufbewahrten Ausgrabungsfunde: 15 lebensgroße Statuen von Würdenträgern, über 30 Kultstatuetten. Veröffentlicht werden 42 Texte, Umschrift, Übersetzung, Anmerkungen. Nr. 1–27 wurden bereits publiziert in Sumer Vol. VII (1951) No. 2, französisch von A. Caquot in Syria Vol. XXIX (1952), deutsch von O. Kruckmann in Archiv für Orientforschung, Vol. XVI (1951) pt. 1. Hinzu kommen in vorliegendem Artikel weitere 14, bisher nur arabisch in Sumer Vol. VIII (1952) No. 2 veröffentlichte Texte. Kopien dieser letzteren. Für Kopien und Fotos der übrigen Inschriften wird auf die früheren Veröffentlichungen verwiesen.

*334/Vol. IX (1953) 7–20 (FS)*

1238 W. F. Albright, The Chaldean Inscriptions in Proto-Arabic Script

Stellungnahme zu einigen von Eric Burrows SJ veröffentlichten Inschriften in protoarabischer Schrift (Journal of the Royal Asiatic Society 1927 pp. 795–806) aus dem Ausgrabungsgebiet von Ur. Neue Übersetzungs- und Datierungsvorschläge.

*58|Nr. 128 (1952) 39–45 (EB)*

1239 Paulo Boneschi, L'Inscription en Caractères Proto-Arabes d'un Cylindre Sceau Babylonien

Vf. lehnt die Übersetzung W. F. Albrights, BASOR 128 (1952) 42ss, als willkürlich ab. *cf 1238*

*303|Vol. XXVIII (1953) 105–107*

### Papyri

1240 André Dupont-Sommer, Un papyrus araméen d'époque saïte découvert à Saqqara

*320|I (1948) 43–69*

1241 O. Vf., Novae papyri Aramaicae Elephantinae

Bericht zu E. G. Kraeling (cf 1039)

*48|Vol. 34 (1953) 265–267*

1242 Floyd V. Filson, Nessana

Bericht über die 1937 von der Colt Archaeological Expedition bei Ausgrabungen von Anja-el-Hafir, dem früheren Nessana, gefundenen Papyri (Westminster Historical Atlas, Plate XVIII, A–7).

*49|Vol. XV (1952) 47–48*

1243 C. H. Roberts, The Rylands Collection of Greek and Latin Papyri

Zeigt Bedeutung und Umfang der Papyrussammlung der Rylands Collection (4 Bände 1911–1952). Hinweise auf besonders bedeutende Texte theologischen und anderen Inhalts.

*63|Vol. 36 (1953) 97–110 (WB)*

### Dura Europos. Apamea

1244 Jeanne Villette, Que représente la grande fresque de la maison chrétienne de Doura?

(Fresko an der Nordwand des in der Nordwestecke gelegenen Raumes: großer Sarkophag mit drei weißgekleideten Frauen.)

*272|A. 60 (1953) 398–413 (GM)*

1245 Antonino Pagliaro, Date e Pittori nella Sinagoga di Dura-Europo

*303|Vol. XXVIII (1953) 170–173*

1246 E. L. Sukenik, The Mosaic Inscriptions in the Synagogue at Apamea on the Orontes

Texte und 8 Abbildungen.

*145 Vol. 23|II (1950|51) 541-551 (FS)*

## Sprache

### I. Sprachliche Umwelt

1247 Giovanni Rinaldi CRS, Recenti studi sulle lingue semitiche

Relazione alla Settimana biblica italiana 1952. Die umfassende Literaturübersicht ist in folgende Abschnitte gegliedert: Zona Nord-Orientale, I Testi di Mari, Zona Meridionale. Zona Nord-Occidentale. Problemi Generali.

*301a|A. I (1953) 25–54*

1248 J. Cantineau, La voyelle de secours *i* dans les langues sémitiques

*320|II (1949) 51–67*

Sabatino Moscati, Il Plurale Esterno Maschile nelle Lingue Semitiche

Kommt zu einer wesentlichen Modifikation der Theorie Brockelmanns über die Pluralbildung in den semitischen Sprachen.

*303/Vol. XXIX (1954) 28–52 (FS)*

Frank M. Cross jr., Ugaritic *db'at* and Hebrew Cognates

Die in der ugaritischen Stelle IV AB II, 21–25 (Gordon 76) für dieses Wort anzunehmende Bedeutung „Stärke" paßt auch für das hap. leg. *dobâ'* (Dt 33, 25; LXX ἰσχύς). Sie ergibt auch für Job 41, 13–14, wo es nur der Umstellung von MT *d'bh* zu *db'h* bedarf, die genaue Parallele zu *'ōz*. Nach diesen drei Stellen ist für *db'a(t)* im Nordwestsemitischen die Bedeutung „Kraft" anzusetzen.

*372/II (1952) 162–164 (FS)*

Anton Jirku, Wortschatz und Grammatik der gublitischen Inschriften

I. Einleitung, II. Texte, III. Grammatik. – Vf. nennt einleitend die für ihn selber die Richtigkeit der Entzifferung E. Dhormes beweisenden Gründe. Die gublitische Schrift mit ihren 72 vor allem an die 80 einfachen Silbenzeichen der assyrisch-babylonischen Keilschrift sich anlehnenden Zeichen ist „ein unvollkommener, vielleicht der erste Versuch, einen kanaanäischen Text schriftlich zu fixieren." – Die Sprache der in Umschrift und Übersetzung aufgeführten Texte läßt vokabularisch und grammatisch die für das Nordsemitische charakteristischen Züge erkennen. – Beigegeben ist eine Nachzeichnung der Inschrift c und die Liste der Schriftzeichen.

*383/Bd. 102 Heft 2 (1952) 201–214 (FS)*

G. Ryckmans, Le Sacrifice *DBḤ* dans les Inscriptions Safaïtiques

*145/XXIII/I (1950/51) 431–438 (FS)*

G. Ryckmans, A propos des noms de parenté en safaïtique

Vf. findet seine These, nach der *dd* = Großvater und *'m* = Vatersbruder (patruus) bedeutet, durch die safaitische Inschrift IM 49217 aus dem Iraq Museum Bagdad (veröffentlicht Sumer VI, 1950, 124–125 durch G. L. Harding) bestätigt.

*272/A. 60 (1953) 524–525 (EB)*

Armas Salonen, Alte Substrat- und Kulturwörter im Arabischen

Sprachgeschichtliche Herkunft folgender arabischer Vokabeln: A. Pflanzen (*ward*$^{un}$, Rose, Blume, Blüte; *kam'*$^{un}$, *kam'at*$^{un}$, Erdschwamm, Pilz, Trüffel) – B. Pflanzliche Produkte (*'ulṭat*$^{un}$, Futter; *'aliṭ*$^{un}$, Weizen mit Hafer, *'alaṭa*, mischen, z. B. zwei Getreidearten). – C. Metallnamen (*'abar*$^{un}$, Blei; *'anuk*$^{un}$, Zinn; *firzil*$^{un}$, Eisenfessel; *ṣifr*$^{un}$, *ṣufr*$^{un}$, Kupfer). – D. Werkzeuge (*ḥaṣin*$^{un}$, Axt, Beil; *marr*$^{un}$, Hacke zum Graben). – E. Professionsnamen (*'akkar*$^{un}$, *'ikkar*$^{un}$, Ackerbauer, *naǧǧar*$^{un}$, Holzarbeiter, Tischler; *faḫḫar*$^{un}$, Töpfer; *taǧir*$^{un}$, Kaufmann). Die meisten dieser Sachnamen gehen auf eine (nichtsemitische) Substratsprache zurück, die Spuren in älteste kulturgeschichtliche Zusammenhänge weist.

*330/Vol. XVII/Fasc. 2 (1952) 1–12 (FS)*

R. Blachère, Note sur le substantif nafs „souffle vital" „âme", dans le Coran

*320/I (1948) 69–77*

Siegfried Morenz, Die *ngi*-Konstruktion als sprachliche und stilistische Erscheinung des Koptischen

Die Konstruktion des Koptischen, das nominale Subjekt zunächst der Verbalform nur als Pronomen anzuschließen und es dann, durch *ngi* eingeleitet, folgen zu lassen, ist zwar rein innerägyptischer Herkunft, bekommt jedoch im Koptischen vor allem dadurch ein Gewicht, daß sie die Beibehaltung der griechischen, also in gewissem Sinne autoritativen Wortstellung ermöglicht. So findet sich diese Konstruktion kaum je in der Volkssprache, dagegen vorwiegend (wenigstens bei kurzem Subjekt) in der Übersetzungsliteratur bzw. der von dieser beeinflußten Schriftengruppe; ja, das Vorkommen dieser Konstruktion mit kurzem Subjekt macht bei einem koptischen Text, dessen Ursprung zweifelhaft ist, geradezu seinen Charakter als Übersetzung aus dem Griechischen wahrscheinlich.

*21/52, 1–15 (HBr)*

1257 Th. O. Lambdin, Egyptian Loan Words in the Old Testament

42 Lehn- oder Fremdwörter des hebräischen Textes, die aus dem Ägyptischen stammen, werden etymologisch und, soweit es die vokallose ägyptische Schrift erlaubt, auch phonetisch untersucht. Der Grad der Sicherheit, mit der die Verwandtschaft behauptet werden kann, ist verschieden.

*167/73 (1953) 145–155 (HBr)*

## II. Hebräisch

1258 Albrecht Alt, Zu hit'ammer

Zusammenhang des von M. David (I 2361) nicht völlig aufgeklärten Wortes mit *ġmrm*, einer besonderen Gruppe in der von Thureau-Dangin veröffentlichten ugaritischen Personenliste, einer der Konskriptionslisten der ugaritischen Staatskanzlei. Bei den wiederholten Revisionen, deren diese bedurften, wurden im 1. Abschnitt die alten Bestände an wehrpflichtigen Familien und Waffen, im 2. Abschnitt unter der Überschrift *ġmrm* die in der Zwischenzeit der Wehrpflicht neu unterworfenen Familien verzeichnet. Dem Sinne, vielleicht aber auch der Form nach ein passives Partizip, weist *ġmrm* auf eine Wurzel, deren ursprünglicher, auch auf „Garbe" hinführender Sinn „die Eingliederung von Personen oder Sachen in einen Verband durch höhere Gewalt war". Das hebr. Verbum, von einem aktiven Partizip oder einem anderen nomen agentis derselben Wurzel abzuleiten, würde dann, im Unterschied zum rechtmäßigen Verfügen des Staates über seine Untertanen in Ugarit, „einen angemaßten Rechtsanspruch zwischen Individuen" bezeichnen.

*372/II (1952) 153–159 (FS)*

1259 Walter Baumgartner, Das hebräische Nominalpräfix mi- (Miszelle)

Ein Vergleich der semitischen m-Präfixe macht deutlich, daß das tib. mi- sehr oft sekundär, aus altem ma- umgelautet ist. Doch läßt sich auch ein älteres mi- belegen, was zeigt, daß das mi-Präfix wohl sekundär, wenn auch sehr alt ist.

*354/9. Jg. (1953) 154–157 (AJ)*

1260 Sofia Cavaletti, La terminologia biblica per „bastone"

Untersucht die verschiedenen hebräischen Worte, die gemeinhin mit bastone (ital. Stock) übersetzt werden und erschließt die jeweilige Bedeutung aus dem Zusammenhang.

*30/A. XXVIII (1953) 411–424 (EB)*

1261 C. Couprie, Der Dualis des Personalpronomens im Hebräischen (holl.)

*139/52. Jg. (1952) 153*

1262 Mitchell Dahood SJ, The Root GMR in the Psalms

*GML* und *GMR* sind verwandte Wurzeln, letztere in der Grundbedeutung = vollenden, zu einem Ende kommen. *GML* hat vielfältige Bedeutungswandlungen entwickelt. Die Tatsache, daß die angenommene Grundbedeutung von *GMR*, das fünfmal in den Psalmen vorkommt, nur in drei Fällen zum Kontext paßt, führt zur Diskussion der Frage, ob *GMR* sich nicht ähnlich wie *GML* semantisch entwickelt habe.

*346/Vol. XIV (1953) 595–597 (FS)*

1263 Giuseppe Furlani, Di un significato della radice semitica ḤṬ'

Wie im Mandäischen, so läßt sich für *ḥṭ'* auch im Hebräischen, Babylonischen, Assyrischen und im Syrischen der weder direkt von der Grundbedeutung „ein Ziel verfehlen" abgeleitete noch mit dem in den Versionen (LXX, Vulg, Peš) fast durchweg angenommenen theologischen Begriff „Sünde" identische Sinn „(einem Menschen) Übles tun, schädigen" nachweisen. Die atl Stellen sind: Gen 50, 15–17; ferner 11, 1; 20, 9; 42, 21–22; Ex 5, 16; Ri 11, 27; 1 Sam 2, 25; 19, 4–5; 20, 1; 24, 12; 26, 21; 3 Kg 8, 31; 18, 9; Jer 37, 18.

*41/Vol.VIII (1953) 371–384 (FS)*

1264 Cyrus H. Gordon, Belt-Wrestling in the Bible World

Die biblischen Belege für den Ringkampf und dessen spezielle Termini, ein Text aus Nuzi in Umschrift und Übersetzung als Ordal am Hofe. 5 Tafeln mit Photokopien antiker Ringkämpferdarstellungen.

*145/Vol. 23/I (1950/51) 131–136 (FS)*

65 A. Guillaume, A Contribution to Hebrew Lexicography

Ausgehend von einer Bemerkung Ibn Hišams in seiner Ausgabe der mohammedanischen Biographie Ibn Isḥaqs († 834) wird der Wechsel von *ṯ* und *f* belegt und versucht, das Prinzip speziell für die hebr. Lexikographie fruchtbar zu machen. Aufgeführt werden zahlreiche Beispiele, wo hebr. *p(f)* dem arabischen *ṯ*, umgekehrt hebr. *š* dem arabischen *f* entspricht. Das semantische Ergebnis wird für folgende hebr. Vokabeln eigens diskutiert: *riphāh*, *ôth* (2 Sam 17, 19; Prov 27, 22); *gā'aš* (Jer 46, 8); *gāraš* (Is 57, 20; Am 8, 8); *'āšaq* (Job 40, 23); *šanāh* (Mal 3, 6; Prov 31, 5); *šūq* (pil. Ps 65, 10); *šālāl* (Job 12, 17. 19; Mich 1, 8); *'ūš* (Joel 4, 11); *rāgaš* (Ps 2, 1); *rāšā'*; *šaj* (zu arab. *faj'*, Beute, nicht wie gewöhnlich zu *saj'* – *š!* – zu stellen); *tūšijjāh*; *šāqa'*; (Jer 51, 64; Num 11, 2; Ez 32, 14; Job 40, 5); *ḫašal* (ptc. nif. Dt 25, 18); *lāqaš* (Job 24, 6); *qāšaḫ*; *'āšīr* (Is 53, 9: weder die „Reichen", noch emendiert die *'ōse ra'*, sondern nach arab. *ġurṭun* Horde, Haufe von Menschen, Abschaum des Volkes).

*68/Vol. XVI (1954) 1–12 (FS)*

66 P. Humbert, L'emploi du verbe pa'al et ses dérivés substantifs en hébreu biblique

*pa'al* und seine Derivate für das heilsgeschichtliche Wirken Jahves kommen hauptsächlich in der Kultlyrik vor. In kosmogonischen Texten, die an mythologische Dinge anspielen, gibt es Prov. 8, 22 und Ps 74, 12 eine Ausnahme. Das ist ein Beweis dafür, daß der Jahvismus auch in seinem Wortschatz jede polytheistische Erinnerung tilgte.

*386/65 (1953) 35–44 (MS)*

67 A. Jirku, Die Mimation in den nordsemitischen Sprachen und einige Bezeichnungen der altisraelitischen Mantik

Vf. stellt eine Tabelle von Namensformen auf, aus denen mit Sicherheit hervorgeht, daß die westsemitischen Dialekte Palästina–Syriens „in dem ersten Drittel des 2. Jahrtausends die Nomina auf -m enden ließen." Versucht von daher eine Deutung der Formen: Urim, Teraphim, Tummim und Sanwerim, bei denen es sich ursprünglich um einen einzelnen Gegenstand handelte. Die nicht mehr verstandene Mimation in einem Wort nicht hebräischen Ursprungs vokalisierte MT als Pluralendung. Diese Termini wurden von den im Lande ansässigen Völkern übernommen. Welchem Sprachschatz sie entstammen, wissen wir nicht, für ihr Alter spricht die Mimation.

*48/Vol. 34 (1953) 78–81 (GB)*

68 Ludwig Köhler, Bemerkungen zur Schreibung und Aussprache der tiberischen Masora

Beitrag zur Entstehung der Masora, speziell zur Frage, wie es zu den sog. matres lectiones, zu schwa mobile, medium und quiescens, zu dagesch forte und lene kam. Zwei Vorfragen werden zunächst geklärt: nämlich 1. Das Verhältnis von Schreibung und Lautung, 2. das Vorhandensein einer reinen Konsonantenschrift als Ausgangspunkt der Masora.

*145/Vol. 23/I (1950/51) 137–155 (FS)*

69 Ludwig Köhler, Syntactica I

Beginn einer „Reihe von Untersuchungen zur Hebräischen Syntax des AT". – I. Syntax zweier hebräischer Namengruppen, nämlich der Subjekt-Prädikat- und der Prädikat-Subjekt-Gruppe. Beispiel: *nethanjāh* ist eine sachliche, schlichte Mitteilung über ein Tun des Subjekts, *jonāthān* dagegen heißt: „Jahwe ist es, kein anderer Gott, der gegeben hat". Syntaktisch und deshalb auch dem Sinn nach gänzlich verschiedene Sätze. Bedeutung solcher Untersuchungen für Religionsgeschichte und Theologie des AT.

*372/II (1952) 374–377 (FS)*

70 L. Köhler, Vier Marginalien

1. Der Götternamе „*Surmubelos*" wird gegen O. Eissfeldt aus Σουλιουβηλος, Kurzform von akk. Šulmu-bēli-lamur (-lašme) – 2. Gen 9, 4 ist ein nackter Relativsatz, da *'ašer*, *z* fehlt und als solcher Beispiel einer wenig erkannten, aber wichtigen und uralten syntaktischen Fügung ist. – 3. Das „du" fem. *'att* ist zu sprechen wie deutsches „Ratte, Watte" (echte Gemination, gegen Hollenberg/Budde). – 4. Die Transkription von *malkī* mit ch ist im Deutschen nicht berechtigt, auch nicht für die Aussprache. Vielmehr ist beide Male das deutsche k zu verwenden.

*386/64/2 (1952) 195–196 (BA)*

1271 B. Gemser, Be'eber hajjarden: in Jordans Borderland

Die verdeutlichenden Hinzufügungen „nach Sonnenaufgang hin", oder auch bei cisjordanischem Standort, „nach dem Meer zu" ergeben zusammen mit der Feststellung, daß für *'eber* (*'ābar* „hinüber-" und „entlangwandern") in 16 Fällen die Bedeutung „Seite" anzunehmen ist, den Schluß, daß *'eber hajjarden*, so oft es auch „die andere Jordanseite" bezeichnet, häufig nur im Sinne von „die Jordanseite" als Äquivalent von *kikkar hajjarden* zu verstehen ist (cf sab. *'brt* „Nachbarschaft eines Stroms").

*372|2 (1952) 349–355 (FS)*

1272 O. Vf., 'ēber hayyardén = regio finitima Iordani

Cf Gemser VT (1952) 349–355 (Nr. 1271)

*48/Vol. 34/Fasc. 1 (1953) 118–119*

1273 Ernst Kutsch, Die Wurzel 'ṣr im Hebräischen

Grundbedeutung, Derivate, Untersuchung der Stellen mit unsicherer Bedeutung, die Erklärungen von *'āṣūr we'āzūb:* der Ursprung der Formel ist weder im Sozial- noch im Kultrecht, sondern im Familienrecht zu suchen: „unmündig", „mündig". Zwischen den Worten liegt eine Zäsur, nämlich das 20. Lebensjahr, der Beginn des Mündigkeitsalters.

*372|II (1952) 57–69 (FS)*

1274 V. Maag, Morphologie des hebräischen Narrativs

Erklärt hebräischen Narrativ (L. Köhler) *wajjiktob* aus *wanjiktob* und dieses wiederum aus *w'hanjiktob: han* ist die Urform von *hen*. „Und da schreibt er ..."

*386|65 (1953) 86–88 (MS)*

1275 Fr. Nötscher, Heißt *Kabod* auch „Seele"?

Es heißt immer „Ehre". Wo dies nicht paßt (z. B. Ps 7, 6; 16, 9 u. a.), ist, wie schon Dillmann u. a. getan, *k'bēdī* „mein Gemüt" zu lesen.

*372|Vol. II (1952) 358–362.*

1276 O. Vf., Wāw emphaticum

Hinweis auf Marvin Pope JAOS 73 (1953) 95–98.

*48|Vol. 34 (1953) 560*

1277 Raphael Patai, The Phonology of Sabra-Hebrew

Kurze phonologische Analyse der Lautlehre des Sabra, Hebräisch d. h. des von der jungen, in Israel geborenen Generation gesprochenen Hebräisch im Unterschied zur sephardischen und aschkenatischen Aussprache. (Vergleichende Lauttafel.)

*166|Vol. XLIV (1953) 51–54 (FS)*

1278 Alfredo Ravenna, Is 40, 4 e Ps 31, 21

Grundbedeutung von *rekasîm* und *meruksê ('iš):* Hindernis (arab. *rakasa* = alligavit, assyr. *rakāsu).*

*301a|A. I (1953) 69–70 (FS)*

1279 Alfredo Ravenna, Di una etimologia di Kômer (ierofante) secondo Kimchi

Kimchis Ableitung des Wortes vom *kmr* = schwarz sein, läßt sich weder etymologisch noch epigraphisch begründen. Vf. meint, Kimchi habe sich den heidnischen Priester nach dem Bild des katholischen vorgestellt und sei auf diesem Wege zu seiner merkwürdigen Erklärung gekommen.

*301a|A. I (1953) 236–240 (FS)*

1280 H. B. Rosén, Remarques au sujet de la phonologie de l'hébreu biblique

Der Artikel soll die Studien von M. J. Cantineau (Bullet. de la Soc. de Linquistique de Paris, LXVI, 1950, p. 83 ss.) über die Phonologie des biblischen Hebräisch fortführen und sie vervollständigen: der erste Teil ist eine Untersuchung über die Vokale in den geschlossenen unbetonten Endsilben (und in den ihnen vorhergehenden Silben) und der zweite Teil zeigt, daß im biblischen Hebräisch die Verbindung zweier Substantive im status constructus auch zur Bildung zusammengesetzter Wörter dient.

*272|60. Jg. (1953) 30–40 (MSa)*

Joseph Reider, Etymological in Biblical Hebrew

Erklärt werden folgende Stellen bzw. Wörter: Lev 19, 28 *(q'q')*. – Num 34, 7f *(tethā'ū)* – 34, 8 *(lb' ḥmth)*. – 2 Sam 22, 35 *(wnḥth)*. – Is 11, 8 *(jdw hdh)*. – 19, 7 *('rwth 'l je'or)*. – 21, 5 *(śfh)*. – 28, 27; 41, 15; Am 1, 3 *(ḥärūṣ)*. – 40, 20 *(hmskn trwmh)*. – 53, 9 *('āšrr; bemothāw)*. – Jer 11, 15 *(harabbim)*. – Ez 7, 16 *(whjw)*. – 21, 2 *(j'r hśdh)*. – 27, 35 *(r'mw pnjm)*. – Hos 11, 4 (andere Worttrennung!). – Am 6, 3 *(šbth)*. – Ps 17, 4 *(pārīṣ)*. – 58, 2 *('lm)*. – 90, 10 *(bhm)*. – Prov 3, 35 *(mrjm)*. – 11, 7 *('wnm; 'bd)*. – 14, 24 *('šr; 'wlth* par. *'ṭrth)*. – Job 7, 15 *('ṣmwthj)*. – 8, 6 *(ja'ïr)*. – 12, 6 *(bṭḥwth)*. – 15, 24 *(kidor)*. – 28, 27 *(spr* = aram. *sbr* „prüfen"). – 30, 24 *(lhn < lh = lō; 'i)*. – 39, 21 *(jḥprw; 'mq* par. *kḥ* „Kraft"). – Koh 2, 25 *(ḥwš)*. – Neue, zumeist auf dem Arabischen basierende Wortbedeutungen, veränderte Vokalisation oder Wörtertrennung ergeben ohne Eingriff in den Konsonantenbestand des MT plausible Lösungen schwieriger Stellen.

*372/Vol. II (1952) 113–130 (FS)*

2 Otto Rössler, ŠE'OL

Setzt an: **šuwāl* und vergleicht nh. *šūl* „Boden (eines Gefäßes)", arab. *saulā'* „großer Eimer", *saula(t)* „Schlaffheit des Bauches", *aswal* „mit Hängebauch"; alle herangezogenen Wörter führen zu einer Grundbedeutung „tief", Wölbung nach unten, concavitas.

*Brieflich 15. IV. 1954 (zur Veröffentlichung in: F. Stier, Das Buch Ijjob [1954] S. 295)*

3 A. Rubinstein, A Finite Verb Continued by an Infinite Absolute in Biblical Hebrew

Kurze Statistik über die Verteilung dieses 45mal, am häufigsten bei Sach, Esth, Neh belegbaren Sprachgebrauchs. Die Annahme, daß er z. Z. der Auflösung der älteren konsekutiven Konstruktionen aufgekommen und von Schreibern oder Kopisten benützt worden sei, „wenn sie der Form eines finiten Verbums nicht sicher" waren, wird an einigen Beispielen aus MT, z. T. im Vergleich mit DSI, wo sich auch der umgekehrte Fall (Verbum finitum statt inf. abs.) findet, exemplifiziert.

*372/Vol. II (1952) 362–367 (FS)*

4 P. P. Saydon, The Meaning of the Expression *'āṣūr we 'āzūb*

Begründet gegen E. Kutsch *('āṣūr* = diesseits –, *'āzūb* = jenseits der Entlassung aus der Erziehungsgewalt, d. h. vor bzw. nach dem 20. Lebensjahr, cf Nr. 1273) vor allem auf Grund von Dt 32, 36 und 4 Kg 14, 26 die Erklärung, daß der Ausdruck ein Behindert- und Verlassensein, d. h. die niederste und ärmste Klasse des Volkes bezeichne. „Wenn das die wahre Bedeutung ist, so wird der Sinn von 3 Kg 14, 10 und parallcler Stellen sein: Ich will ausrotten alles Männliche, keinen ausgenommen." *cf 1273*

*372/Vol. II (1952) 371–374 (FS)*

5 Sidney Smith, On the Meaning of Goren

Auch 1 Kg 22, 10 ist *goren* = Dreschplatz, der auch als Versammlungsplatz diente. Die Behauptung, an dieser Stelle sei für *goren* die Bedeutung „offener Platz" anzunehmen, läßt sich weder durch das ugaritische *adrm dbgru (Aqhat)* noch durch das arab. *ǧurnun* rechtfertigen. *cf 1215*

*240/Jg. 85 (1953) 42–45 (FS)*

6 Eugenio Zolli, *jṭjhw*

Nicht „Jahu ist schön" (S. Moscati), sondern abzuleiten von *jṭ'* „erstrahlen". Es werden verschiedene Beispiele für den Wegfall des *'Ajin* beigebracht.

*48/Vol. 33 (1952) 441–442 (FS)*

7 Eugenio Zolli, *ṭwb* II. Una pagina di lessicografia biblica

*Ṭob (jṭb)* auch = überlegen, sprechen, Wurzel *ṭbb*, Sekundärform von *dbb*. So schon S. D. Luzzatto, Geiger und Seidel. Erwogen wird *ṭob* II für Ps 119, 66 *ṭūb ṭ'm;* Neh 6, 19; Hos 14, 3; Spr. 15, 2; Ps 39, 3.

*48/Vol. 34 (1953) 121–123 (FS)*

8 Eugenio Zolli, Note di filologia ed esegesi biblica

Il verbo *bṭḥ* in Prov 14, 16; Jer 12, 5; Prov 26, 17.

*48/Vol. 34 (1953) 563–566*

## III. Griechisch

1289 Harald and Blenda Riesenfeld, Repertorium Lexicographicum Graecum. A Catalogue of Indexes and Dictionaries to Greek Authors

Die ziemliche Anzahl der seit den Repertorien von H. Schöne (1907) und L. Cohn (1913) erschienenen griechischen Wörterverzeichnisse und Speziallexika erforderten eine neue, auf den heutigen Stand gebrachte Bibliographie. Nach dem Muster von P. Faider's Répertoire des index et lexiques d'auteurs latins (1926) wird im vorliegenden Repertorium das wissenschaftlich bedeutsame Material zur griechischen Literatur von ihrem Anfang bis zum Ende der Byzantinischen Epoche verzeichnet. Nicht aufgenommen wurden die Indices zu Papyrus-, Inschriften- und Ostrakatexten.

*94|XIV (1953) 5–95 (FS)*

1290 A. J. Festugière, Postscriptum sur ναὶ

Fügt der „*nai*-Liste" Symb. Osl. XXVIII p. 89 die VV. 28 ss. der Apollonhymne von Susa (Cumont-Vollgraff Mém. Miss. arch. de Perse XX 1928ss. = SEG VII 14) hinzu. Vf. vertritt orientalischen Ursprung des Textes und faßt *nai* liturgisch auf. Der Text ist älter als die magischen Papyri, die Acta Johannis, Philostrata und das NT (Mth 11, 25ss.).

*339|Fasc. XXIX (1952) 78 (EB)*

1291 E. R. Goodenough and C. B. Walles, The Crown of Acanthus (?)

Bei der Mk 15, 17; Mt 27, 29 und Joh 19, 2–5 erwähnten Krone dürfte es sich im Gegensatz zum irreführenden traditionellen Verständnis um kein Folterwerkzeug, sondern wahrscheinlich um ein jüdisches Symbol, eine Krone aus den breiten weichen Blättern des Acanthus mollis (nicht aus den dornigen Blättern des acanthus spinosus) zur Verhöhnung Jesu gehandelt haben. Ἀκάνθινος (Mk 15, 17) ist hier Adjektiv von ἄκανθος (nicht von ἄκανθα Dornstrauch), ἐξ ἀκανθῶν bedeutet dann entsprechend „aus Akanthusblättern".

*144|Vol. XLVI (1953) 241–242 (WB)*

1292 Arnulf Kuschke, Das Idiom der „relativen Negation" im NT

Nach A. Guillaume (Prophecy and Divination 1938, S. 369ff) sind Amos 5, 21–24 und Hos 6, 6 nicht als Zeugnis einer radikalen Verwerfung des Opferkultes zu verstehen, sondern als eine den Semiten eigentümliche Form der „emphatischen Bekräftigung" nach der Regel: „The greater the denial the more forcible the exception" (C. J. Cadoux und Lattey „the relative negative"). Dasselbe Idiom findet sich nach den genannten Autoren auch im NT an mehreren Stellen, u. a. Mt 9, 13, wo Jesus nach Guillaume sagen wollte, er sei zwar gekommen, die Gerechten zu rufen, wende sich aber in besonderer Weise an die, die das Gesetz nicht halten.

*387|Bd. 43 (1950|51) 263 (FS)*

1293 Alfred Marshall, οὐ and μή in Questions

Kategorisches negatives οὐ nimmt die Antwort „Ja" voraus. Hypothetisches negatives μή die Antwort „Nein", nachgewiesen an einer Reihe von Stellen.

*47|Vol. 4 (1953) 41–42 (OS)*

1294 André Pelletier SJ, Le vocabulaire de commandement dans le Pentateuque des LXX et dans le Nouveau Testament

I. Gezeigt wird, wie die verschiedene Bedeutung der 4 von LXX für das eine hebr. *siwwāh* gebrauchten Vokabeln (ἐπι-, προς-, συντάσσω und ἐντέλλομαι) die Wahl des jeweiligen Wortes bestimmt. Das Überwiegen des letzteren gerade in den paränetischen Partien des Pentateuchs (Dt) entspricht dem „dialektischen Aspekt" dieses Verbums (und seines Verbalsubstantivs), das seit Herodot ein „direktives", den Mandatar an der Verantwortung des Mandanten beteiligendes Gebieten bezeichnet. (Das auch außerhalb des LXX-Pentateuchs völlig fehlende κελεύω hat nach Vf. euphemistische Gründe: Anklang an das Schreien der Eseltreiber und der Arbeitsaufseher in den alexandrinischen Häfen und in den Deltakanälen – κελευστής, κέλευσμα). – II. NT: Mt verwendet zwar variandi causa die Komposita von τάσσω samt κελεύω, das letztere auch die – erzählende, nicht katechetische – Apg, im übrigen aber hat ἐντέλλομαι auch im NT (in bezug auf ἐντολή einschließlich Mt) die Vorherrschaft. Obwohl entsprechende Termini der römischen Verwaltungssprache und das „pädagogische Vokabular" der Stoa zur Verfügung stehen, folgt das NT in seiner Verkündigungsterminologie der LXX-Sprache.

Wie Jesus zu Kapharnaum sich in der Sprache eines aramäischen Targums offenbarte, so formuliert die werdende Kirche ihre universale Botschaft in der Sprache eines griechischenTargums. „C'était affirmer sans la moindre ambiguité que, dans la révélation divine, des Patriarches à Jésus, elle n'admettait pas de solution de continuité."

*258|Tome XLI (1953) 519–524 (FS)*

95 C. Spicq OP, Le Verbe ἀγαπάω et ses Dérivés dans le Grec Classique

Reiches Belegmaterial aus der Profangräzitität wird angeführt. Auf Grund der Untersuchung werden folgende Übersetzungen vorgeschlagen: στέργω – affectionner; ἐράω – convoiter; φιλέω – aimer mit der Nuance von s'attacher et s'accorder. ἀγαπάω dagegen lasse sich nicht mit einem Wort wiedergeben, vielmehr sei die einzig mögliche Übersetzung aimer de charité.

*272|A. 60 (1953) 372–397 (GM)*

96 John E. Steinmueller, EPAN, ΦΙΛΕΙΝ, ΑΓΑΠΑΝ in extra-biblical and biblical sources

Eine lexikographische Studie zu diesen drei Verben des Liebens: 1. im vorbiblischen Griechisch, 2. in der Septuaginta und vor allem 3. im NT, bei den Synoptikern, bei Paulus, in den Johannesschriften.

*Miscellanea A. Miller (1951) 404–423 (AMe)*

97 W. C. van Unnik, Zur Bedeutung von ταπεινοῦν τὴν ψυχήν bei den apostolischen Vätern

Zu W. Bauer, Griechisch-deutsches Wörterbuch zu den Schriften des NT und der übrigen urchristlichen Literatur[4], Berlin 1952. Dieser Ausdruck war auch für die Griechen sehr wohl verständlich – es braucht hier bei den apostolischen Vätern kein Semitismus oder Bibelsprache vorzuliegen.

*387|Bd. 44 (1952|53) 250–255 (WB)*

98 A. Vaccari, ΣΙΝΔΩΝ – ΟΘΟΝΙΑ – ΚΕΙΡΙΑΙ in Evv

Nach Pap. n. 627 (E. G. Turner, Catalogue of the Greek and Latin Papyri in the John Rylands Library, Manchester 1952) ergibt sich: „ὀθόνια est nomen generis, ad quod pertinet σινδών, ideoque etiam in Evv est nomen genericum linteaminum eandemque rem designat ac σινδών neque ullo iure sensus restringitur et vertitur fasciae. Jo, cum fascias significare vult, adhibet vocem κειρίαι, papyrus nostra φασκίας non ponit inter ὀθόνια; monachus Anastasios ca. annum 650 distinguit τὰς σινδόνας καὶ τὰς κειρίας (1. var. κηρίας) quibus sepultus circumdatus est (cf Oriens christianus 2 (1902) 84 lin. 8)."

*48|Vol. 34 (1953) 264*

## IV. Lateinisch

99 Christine Mohrmann, Sur l'Histoire de praefari-praefatio

In der Vulgata hat das nur Dan 5, 13 vorkommende *praefari* nicht mehr die alte, besonders in heidnisch-religiösen Texten übliche temporale Bedeutung des Früherseins, sondern die auch sonst in der Umgangssprache sich findende abgeschwächte räumliche Bedeutung des „Redens vor einem = Antwortens", die sich schließlich auch in der liturgischen Sprache durchgesetzt hat.

*374|VII|1 (1953) 1–15 (EP)*

00 Emmanuel v. Severus OSB, Das Wort „meditari" im Sprachgebrauch der Heiligen Schrift

Untersucht den Bedeutungsumfang, den Hieronymus dem Wort zumißt, indem er: 1. die Häufigkeit seiner Verwendung feststellt (34mal), 2. auf den hebr. Urtext zurückgeht *(hāgā, dibbēr* und *śiaḥ)*, 3. die altlateinischen Psalmenversionen (bes. Gall.) untersucht. Das NT verwendet meditari nur 2mal (Apk 4, 25; 1 Tim 4, 15). Die dort gemeinte, entsinnlichte Bedeutung ist Grundlage für die heutige aszetische Verwendung des Wortes.

*138|Jg. 26 (1953) 365–375 (EB)*

## V. Metrik

01 Eric Werner, Hebrew and Oriental Christian Metrical Hymns. A Comparison

Syrische, byzantinische und hebräische Hymnodik werden terminologisch, metrisch, nach Reim und Formtypen dargestellt und miteinander verglichen. Es ergeben sich mannigfaltige Parallelen und Analogien. Eine vergleichende Hymnologie der liturgischen Dichtungen würde nach Ansicht des Vf. einen wertvollen Beitrag zum vergleichenden Studium der Religionen wie zum besseren Verständnis der Beziehungen zwischen der nahöstlichen und hebräischen Literatur des Mittelalters liefern.

*145|Vol. 23|II (1950|51) 397–432 (FS)*

1302 Friedrich Stummer, Vom Satzrhythmus in der Bibel und in der Liturgie der lateinischen Christenheit

Beitrag zu der Frage, ob auch die lateinische Bibel und die Liturgie den rhythmisch gestalteten Satzschluß kennen, auf den die antike Rhetorik so großen Wert legt. Vf. schließt sich der Auffassung Th. Zielinskis (Das Klauselgesetz in Ciceros Reden, Philologus, Suppl. IX, 4/1920 und: Der constructive Rhythmus in Ciceros Reden, Philologus, Suppl. XIII, 1/1920) an und bietet einen Überblick über Vetus Latina, Vulgata und die liturgischen Texte. „Es müßte zum liturgischen Stil gehören, auch den Rhythmus der Texte voll und rein erklingen zu lassen."

*33|Bd. 3 (1954) 233–283*

# Schrift

1303 V. Georgiev, L'Origine minoenne de l'alphabet phénicien

Frühere Hinweise auf die Ähnlichkeit minoischer und phönikischer Schriftzeichen (F. Praetorius, A. Evans u. a.) kurz erwähnend, kommt Vf. auf Grund der von ihm bei der Entzifferung minoischer Inschriften gewonnenen phonetischen Identifikationen minoischer Buchstaben zu der im Thema formulierten These. Im einzelnen werden den phönikischen und griechischen Zeichen je ihr minoisches Gegenstück, die minoischen Buchstabennamen des nach dem akrophonischen Prinzip konstruierten Alphabets ihren semitischen Entsprechungen gegenübergestellt, z. B. minoisch *alēwā*, vorgriech. ἀλέη, „Zuflucht, Zelt", phönik. *'aleph*, griech. ἄλφα; min. *bāt(t)a*, vorgriech. βᾶττος „König", phönik. *beth*, βῆτα. Der minoische Ursprung der Namen *šin* und *taw* ist möglich, aber nicht sicher. Unerklärt bleiben die im minoischen Lautsystem fehlenden *jōd* und *ṣādē*. – Da nach den neueren Forschungen die altphön. Inschriften nicht über die zweite Hälfte des 11. Jh.s hinausreichen (so mit Berufung auf J. Février), bestehe die Annahme zu Recht, daß die kretische Schrift, die Mutter verschiedener, vom 12.–7. Jh. gebrauchter, regionaler, später uniformierter Alphabete, etwa um 1200 durch ägäische Auswanderer nach Phönikien verbracht wurde. Tab. 1: Schriftvergleichstafel; Tab. 2: Ursprung der Buchstabennamen.

*34|Vol. XX (1952) 487–495 (FS)*

1304 Karl Harmuth, Wie die Keilschrift entziffert wurde

Vf. zeigt, wie dem Göttinger Gymnasiallehrer Georg Friedrich Grotefend (1775–1853) durch geschichtliche und philologische Vermutungen die Übersetzung der dreisprachigen Keilinschrift aus den Ruinen der alten persischen Königsresidenz Persepolis gelungen ist und daß es der Ire Henry Creswicke Rawlinson war, „der die Keilschriftforschung sozusagen vom ersten Stadium ins zweite übergeführt hat, von den ersten tastenden Entzifferungsversuchen zur systematischen Erschließung". Vf. bringt einen kurzen Überblick über die Keilschriftforschung und ihre Bedeutung für die Bibelwissenschaft.

*45|Heft 3 (1953) 17–23 (PS)*

# Sachen

1305 Taha Baqir, The Trees and Plants of Ancient Iraq (Arab.)

*334|Vol. VIII (1952) 145–182; Vol. IX (1953) 3–44; 193–293*

1306 George Dahl, The Problem of the Ephod

Ausgehend vom allgemeinsten Grundsinn dieses Wortes: Mittel, durch das Gott dem Volk als Offenbarer seines heiligen Willens nahetritt, beleuchtet Vf. kritisch drei Möglichkeiten der Interpretation (priesterliche Kleidung, Bild oder Zelt). Im Ergebnis wird darauf hingewiesen, daß das Wort wohl an verschiedenen Stellen und zu verschiedenen Zeiten seine Bedeutung wechselte.

*19|Vol. XXXIV (1952) 206–210 (BA)*

1307 Guillermo Messens, Medidas, Pesas y Monedas en la Biblia

Gewichte im AT und NT (Tabelle).

*264|No. 66 (1952) 112–114 (EB)*

1308 Guillermo Messens, Medidas, Pesas y Monedas en la Biblia

Münzen und ihr Wert im AT und NT. Zwei Tafeln. Der Wert von Gold, Platin und Kupfer in der Antike. *cf I 2339*

*264|No. 68 (1953) 45–52; No. 69 (1953) 86 87 (EB)*

309 A. Kindler, Some Unpublished Coins of King Herod

*163|Vol. 3 (1953) 239–241* *cf I 2337*

310 C. Roth, The Priestly Laver as a Symbol on Ancient Jewish Coins

Nach Vergleich mit dem Codex Amiatinus (8. Jh. nach der Vorlage des Codex Grandior, Mitte 6. Jh.) kommt Vf. zur Ansicht, daß das auf den Bronzemünzen aus dem 2. jüd. Krieg und dem Goldglas aus dem Vat. Mus. abgebildete, doppelhenklige Gefäß das eherne Waschbecken, in dem Priester und Leviten vor Beginn ihres Tempeldienstes Hände und Füße waschen mußten, darstelle (Abbildung).

*240|84. Jg. (1952) 91–93*

311 Paulo Boneschi, Inscriptions Humiliantes de Monnaies Sabéennes

Es handelt sich um die Gruppe der größtenteils im Brit. Museum befindlichen Münzen mit Augustus-Bildnis und sabäischer Legende (V. G. F. Hill, Catalogue of the Greek Coins of Arabia, Mesopotamia and Persia, London 1922). Als historischer Anlaß ihrer Prägung steht der unglückliche Arabienfeldzug des Aelius Gallus (24 v. Chr.) fest. Im Gegensatz zu bisherigen Deutungen (Schlumberger, Prideux, D. H. Müller, J. H. Mordtmann) kommt Vf. zu folgendem Ergebnis: a) Von den Sabäern geprägt, tragen sie das Bild des Besiegten, nicht des Siegers, was b) durch die sprachliche Analyse der Monogramme bestätigt wird.

*303|Vol. XXIX (1954) 17–27 (FS)*

# Orte

312 Juan C. Craviotti SCJ, La Pentápolis palestinense

Ergebnis der Untersuchung: Die Lokalisierung der Pentapolis (Gen 14) im Süden des Toten Meeres entspricht den biblischen Angaben. Umgekehrt läßt sich von der Gegenthesis behaupten, daß sie „einen der größten Irrtümer der biblischen Topographie" (A. Socin...) darstellt.

*264|No. 68 (1953) 37–44 (FS)*

313 R. W. Hamilton, Jerusalem in the Fourth Century

Die Probleme der topographischen Identifizierung der konstantinischen Bauten sind Fragen der Zuverlässigkeit der mündlichen Überlieferung. Die Archäologie vermag sie nicht befriedigend zu lösen.

*240|84. Jg. (1952) 83–90*

314 André Parrot, La Jérusalem de l'Ancien Testament

Zustimmende Würdigung zu L. H. Vincent, avec la collaboration graphique du P. A. M. Steve, Jérusalem de l'Ancien Testament, Paris 1954.

*180a (1953) 137–142*

315 L.-H. Vincent OP, Le Lithostrotos évangélique

In der alten Streitfrage nach dem Ort der Verurteilung Jesu durch Pilatus – Burg Antonia oder Palast des Herodes am Westhügel Jerusalems – entscheidet sich V. für die Burg Antonia. Ausschlaggebend sind ihm die Ergebnisse der in den letzten Jahrzehnten durchgeführten Ausgrabungen, welche innerhalb der Burg Antonia einen großen, mit Steinplatten belegten Binnenhof – nach V. den biblischen Lithostrotos – nachgewiesen haben. Die Angaben der Evangelisten ständen dazu in bester Übereinstimmung.

*272|Jg. 59 (1952) 513–530 (JS)*

316 P. Pierre Benoit OP, Prétoire, Lithostroton et Gabbatha

Im Gegensatz zu P. Vincent hält B. daran fest, daß Pilatus auch während des Paschafestes im Palast des Herodes residiert habe. Da im Gebiet dieses Palastes noch keine Ausgrabungen stattgefunden haben, sei die Existenz eines Lithostroton zwar nicht bewiesen, aber mit großer Sicherheit anzunehmen. B. stützt sich besonders auf den gewöhnlichen Sprachgebrauch der biblischen Bezeichnungen für den Residenzort des Pilatus und zeigt, daß diese sich viel ungezwungener auf den Palast des Herodes im Nordwesten Jerusalems deuten lassen.

*272|Jg. 59 (1952) 531–550 (JS)*

1317 Ethelbert Stauffer, Das Tor des Nikanor

Zur alten, durch die Unstimmigkeit der Überlieferung, die Sorglosigkeit der Ausdrucksweise bei den Tannaiten und Josephus bedingten Kontroverse um den Ort des gen. Tempeltors (Ostseite des Männer- oder Frauenvorhofs?). Das eherne „korinthische" Tor des Josephus ist das Nikanor-Tor der Rabbinen, das „Osttor" der altbiblischen Tradition – das Durchgangstor vom Frauenvorhof zum Männervorhof, das Innentor des Frauenvorhofs. Das Ergebnis zusammenfassend bietet Vf. eine tabellarische Übersicht über die Terminologie der Rabbinen und des Josephus.

*387|Bd. 44 (1952/53) 44–66 (WB)*

1318 N. Avigad, The Fortification of the City of David

Vf. nimmt Stellung zu den Darlegungen R. Weills (La Cité de David, 1947) und liefert einen Beitrag zur Klärung der Befestigung des nördlichen Teils der Stadt (2 Skizzen).

*163|Vol. 2 (1952) 230–236*

1319 Francesco Spadafora, Emmaus: critica testuale e archeologia

Die „60 Stadien" sind gegenüber der Variante „160" als ursprünglicher Text gesichert. Auf diesem Datum beruht die Kritik der auch archäologisch nicht haltbaren Versuche, das lukanische Emmaus topographisch zu identifizieren. Unmöglich, es mit dem 175 St. entfernten makkabäischen E. ('Amwas) gleichzusetzen. Die Frage bleibt in suspenso.

*301a|A. 1 (1953) 255–268 (FS)*

1320 Nelson Glueck, Some Biblical Sites in the Jordan Valley

Befaßt sich vor allem mit der Lokalisierung von Jabesch Gilead Adamah, Zarathan, Sukkoth, Zaphon, Beth Nimra, Abila, Beth Haram, Beth Hajeschimoth, Ataroth, Abel Mechola.

*145|Vol. 23|I (1950|51) 105–129 (FS)*

1321 Lucetta Mowry, Settlements in the Jericho Valley During the Roman Period (63 BC – AD 134)

Geographie und Klima; die Interessen und Absichten Roms; die Städte des Gebiets; Herodianische Bauten in Jericho und das Leben in der Stadt.

*49|Vol. XV|No. 2 (1952) 26–42*

1322 S. H. Horn, Jericho in a Topographical List of Ramesses II

Die Gleichsetzung des Namens *'Irḥj* aus der Liste asiatischer Ortsnamen aus der Zeit Ramses' II. in Amâra-West mit Jericho wird aus phonetischen und archäologischen Gründen (Jericho ist sicher vor 1300 zerstört worden) bezweifelt. In einer kurzen angehängten Notiz schlägt B. Maisler eine andere semitische Auflösung der ägyptischen Schreibung vor.

*175|12 (1953) 201–203 (HBr)*

1323 Norbert Krieger, Fiktive Orte der Johannes-Taufe

Die Lokalisierung des als Ort der Johannestaufe genannten Bethanien ist schon seit Origenes kontrovers. Der Name könnte auf hebräisch bedeuten „Haus der Responsio", d. h. des laut zustimmenden Zeugnisses der Gemeinde. Ist es also ein fiktiver Ort?

*387|Bd. 45 (1954) 121–123 (KHS)*

1324 Nehemia Zori, New Light on Endor

Das Endor des AT ist in der Khirbet es-Safsafeh, 5 km südlich vom Tabor zu suchen. Beweis: Funde aus der Bronzezeit, aus der Zeit der israelitischen Landnahme und der Königszeit. Es ist nicht mit dem heutigen Dorf Indur (1 km entfernt) zu identifizieren.

*240|84. Jg. (1952) 114–117*

1325 Cl. Kopp, La Béthel du Khirbet Garābe

Nach Untersuchung der Tradition und des Zeugnisses christlicher Pilger kommt Vf. zum Schluß: „Khirbet Garābe = Gareb du Talmud = Béthel d'Estori ha-Parḥi = Beth Elohim, Ri 17, 5."

*272|60 A. (1953) 513–523 (EB)*

6 O. R. Sellers, Beth She'Arim

Bericht über die Ausgrabungen von Dr. Benjamin Maisler 1936–1940 in Sheikh Abreiq im westlichen Galiläa.

*49|Vol. XV No. 2 (1952) 46–47*

7 B. Maisler, Beth She'arim, Gaba, and Harosheth of the Peoples

Beth Še'arim, Sitz und Begräbnisplatz des Rabbi Juda Hannasi, 351 n. Chr. in der von Gallus Cäsar niedergeworfenen Revolte zerstört, ist mit Šeikh Abreiq, einem im südwestlichen Galiläa gelegenen, den Westteil der Ebene von Esdrelon überragenden Hügel zu identifizieren. Auf einer bei den dortigen Grabungen (1936/37 und 1939/40) gefundenen griechischen Grabinschrift lautet der Ortsname Βεσαρα – Auf Grund von Grabungen und Angaben bei Josephus wird Gaba (πόλις ἱππέων) mit dem 2 km davon entfernten el-Ḫāriṭijje (gegen A. Alt: Jelamet el-Manṣūra, oder Qīra) identifiziert. – Ḫaroseth haggojim war kein Ortsname, sondern par. gelil haggojjim (Is 8, 23; LXX Γαλιλαία τῶν ἐθνῶν; 2 Mkk 5, 15 Γ. τῶν ἀλλοφύλων). Appellativbezeichnung der waldigen Hügelgegenden Nordpalästinas (hebr. *ḫoreš*; ug. *ḫršn*, akk. *ḫuršānu* „Berg") im Gegensatz zur Küstenebene, zum Jordan- und Esdrelontal. Diese Gegenden waren zur Richterzeit kanaanäisch, jene israelitisch besetzt. Die Kämpfe Jabins (Richt 4, 2 f; 5, 14. 18 f; Jos 11) galten der Sicherung des Verbindungsweges von Hazor zur phönikischen Küste.

*145|Vol. 24 (1952/53) 74–84 (FS)*

8 Clemens Kopp, Christian Sites around the Sea of Galilee VI (Transl. Jean Watt)

1. The Sermon of the Mount and the Feeding of the Multitudes. Geschichte der Lokalisierung der Brotvermehrung und der Bergpredigt auf den Kurûn Hattîn. Diese entstand aus der Empfänglichkeit der dort beheimateten Christen für Legenden, der Romantik des Orts usw., wurde nicht von den Franziskanern Suriano, Bonifacius und Quaresimus erfunden. 2. The Appearance of the risen Christ by the Lake. Zur Lokalisierung der Erscheinungen des Auferstandenen am See (Jo 21, 1–22) am Shore at Seven Mountains und in Tiberias.

*107|Vol. V (1952) 185–204 (WB)*

9 Clemens Kopp, Die Stätte der Bergpredigt und Brotvermehrung

Nach Befragung der Tradition zeigt Vf., daß die „Basilika der Brotvermehrung" bei Kapharnaum nicht der Ort dieses Wunders sein kann; „denn sie widerspricht den Angaben der Heiligen Schrift". Er kommt zu dem Ergebnis, daß „der Wunsch, das Wunder dort zu verehren, wo leicht die Gläubigen zu fassen waren", für den Bau der Basilika maßgebend war. Die erste und zweite Brotvermehrung lokalisiert Vf. auf den selten betretenen Höhen „irgendwo am Ostufer des Sees". „Die Bergpredigt", schreibt Vf., „war aber nach der Heiligen Schrift tatsächlich auf den Höhen, die schon Aetheria besuchte."

*45|Heft 3 (1953) 10–16 (PS)*

10 Eric F. F. Bishop, Jesus and Capernaum

Vf. untersucht die Stellen der Evangelien, die Jesus in Beziehung zu Kapharnaum bringen, seine Reden und Taten dort.

*76|Vol. XV (1953) 427–437*

11 O. Vf., Tabgha am See Genesareth

*146|86. Jg. (1954) 14–19*

*

12 Y. Aharoni, The Land of 'Amqi

Das aus den Amarnabriefen und hettitischen Texten bekannte Land 'Amqi ist, wie Vf. nachweist, nicht identisch mit dem Gesamtgebiet der langen Talregion zwischen Libanon und Antilibanon, sondern umfaßt einen engeren, durch die Städte Ḫašabu, Tušulti und Ḫazi bezeichneten Bezirk, nämlich das Litâni-Tal nördlich von Jibb Jenîn.

*163|Vol. 3 (1953) 153–161 (FS)*

13 G. E(rnest) W(right), Dibon in Moab

Summarium der Arbeit von F. W. Winnett (I 2309)

*49|Vol. XV (1952) 45*

1334 M. Zohary, Ecological Studies in the Vegetation of the Near Eastern Deserts

I. Umgebung und Vegetationsstand werden untersucht (10 Abbildungen).

*163|Vol. 2 (1952) 201–215*

1334a D. Zohary, Notes on Ancient Agriculture in the Central Negev

Topographie, geologische Beschaffenheit, Pflanzenleben, Klima, Verteilung des Ackerlandes, Art der Kultivierung.

*163|Vol. 4|No. 1 (1954) 17–25*

1335 Y. Aharoni, The Roman Road to Aila (Elath)

2 Tafeln.

*163|Vol. 4|Nr. 1 (1954) 9–16*

## Urchristentum - Alte Kirche

1336 Ethelbert Stauffer, Zum Kalifat des Jakobus

Der Art. bezeichnet sich als „Korreferat" zu dem Art. von H. v. Campenhausen in Zeitschrift für Kirchengeschichte (63, 2, S. 133 ff) über denselben Gegenstand.
1. Das familiengeschichtliche Denken der Antike bewirkt, daß Jakobus als Bruder Jesu nach dessen Tode in die Leitung der Jerusalemer Gemeinde und der Gesamtkirche eintritt. Auf ihn folgt „ein anderer Angehöriger der Dynastie" (200), Simeon. – Ebenso wirksam ist das Amtsverständnis: Jakobus war „in den letzten Lebensjahren der Präsident des Großen Synhedriums der Christenheit, das seinen Sitz in Jerusalem hatte" (201). „Die Entscheidung (scil. über die Vorgänge von Apg 15, 1 ff) kann nur in Jerusalem fallen" (202). „In den folgenden 10 Jahren ‚kontrolliert' Jakobus von Jerusalem aus die gesamte Christenheit (1 Kor 9, 5; Gal 1, 6 ff; 2, 12)" (204). „Paulus wird ein Opfer der Jerusalemer Diplomatie" (205). „Der universalkirchliche Primatsanspruch des Jakobus seit 48, mindestens aber seit 58, ist durch die kanonischen Quellen hinreichend bezeugt" (207). – 3. Auf die Rolle des Sukzessionsprinzips, das dem atl-jüdischen Hohepriesteramt entstammte, und die Amtsübertragung nach den dort üblichen Einsetzungsriten weist die eusebianische Redeweise von der cathedra Jacobi hin.

*388|IV. Jg. (1952) 193–214 (LN)* *cf I 201*

1337 Rudolf Schnackenburg, Der Streit zwischen dem Verfasser von 3 Jo und Diotrephes und seine verfassungsgeschichtliche Bedeutung

Untersuchung der Bedeutung von 3 Jo für die Frage: Emporhebung aus ursprünglicher demokratischer Verfassung oder legitime Fortsetzung der autoritativen, apostolischen Führung der Gemeinde? Diotrephes besaß zwar tatsächlich das leitende Amt in der Gemeinde, war aber faktisch nicht wie ein wirklich „monarchischer" Bischof anerkannt, d. h. durch die Mitbestimmung der Gemeinde begrenzt. Er ist nicht vom Apostel Johannes in sein Amt eingesetzt worden. Es ist ihm keine Hinneigung zur Irrlehre vorzuwerfen. Er hat einen starken Anhang in der Gemeinde. Jo will trotzdem die Erstarkung der Einzelgemeinde fördern, deshalb verzichtet er auf disziplinäre Maßnahmen gegen Diotrephes. Die verfassungsgeschichtliche Überprüfung führt zu dem Ergebnis: 3 Jo ist ein Zeugnis aus der Übergangszeit. Der monarchische Episkopat ist im Werden, gewinnt seine feste Gestalt und aktuelle Bedeutung.

*213|4. Jg. (1953) 18–23 (ABa)*

1338 Charles C. Torrey, Ein griechisch-transkribiertes und interpretiertes hebräisch-aramäisches Verzeichnis der Bücher des Alten Testaments aus dem 1. Jh. n. Chr. Aus dem Englischen übersetzt und mit Anmerkungen versehen von Otto Eissfeldt

Dieses Verzeichnis fand sich in dem gleichen Manuskriptenbündel, aus dem Bischof Bryennios 1883 die Didache veröffentlicht hat. Es enthält die hebräischen Namen der Bücher des AT und deren griechische Bezeichnung; das Besondere liegt aber in der Hinzufügung der aramäischen Partikel *d* und in gelegentlichen aramäischen Endungen. Da die Liste christlichen Ursprungs ist und für christliche Kirchen bestimmt war, stellt Torrey die Frage nach dem Grund dieses merkwürdigen Festhaltens am Aramäischen. Antwort: „Weil damals die Sprache der christlichen Kirche noch das Aramäische war." Nach Audet (cf IZBG, Jg. 51/52 Vol. I, 1 Nr. 6) gehört das Dokument in die zweite Hälfte des ersten Jahrhunderts. Torrey führt die seines Erachtens von Audet nicht gelöste Frage nach der Be

deutung dieses Verzeichnisses mit Berufung auf seine 1941 veröffentlichte Schrift (Documents of the Primitive Church) weiter und wiederholt den dort gelieferten Nachweis, daß zumindest während des größten Teils der 2. Hälfte des 1. Jh.s das Aramäische die Sprache der christlichen Kirche blieb.

*349/77. Jg. (1952) 249–254 (FS)*

9 Charles C. Torrey, The Aramaic Period of the Nascent Christian Church

Historische Skizze der aramäischen Periode der Urkirche, d. h. jener von 30–80 reichenden Periode, in der die palästinische Mutterkirche den Primat gegenüber den griechischen Kirchen behauptete und übte. In ständiger Bezugnahme auf die hier einschlägigen Schriften des Vf.s (Documents of the Primitive Church, Our Translated Gospels) werden die treibenden Momente herausgestellt, die zum Ausschluß der Nazarener aus der jüdischen Gemeinschaft führten: Gerade im Aramäischen als der offiziellen Sprache der Nazarener war angesichts des geflissentlichen Gebrauchs des Hebräischen in den rabbinischen Lehrschriften eines der trennenden Elemente gelegen. Ihr vor allem die im Jahre 68 verfaßte Apk Jo tragender Glaube an die Inspiriertheit ihrer Schriften widersprach der jüdischen Lehre vom Erloschensein der Prophetie seit der persischen Zeit und verfiel noch vor dem Jahre 70 dem offiziellen Verdikt des jüdischen Lehramts. Gamaliel II, der Nachfolger des Jochanan Ben Zakkai, besiegelte ihre Exkommunikation durch die in das Schmone Esre eingefügte Verfluchung der Nazarener. Diese Verurteilungen einerseits und die von den Nazarenern als Strafgericht über das Judentum gedeutete Katastrophe des Jahres 70 andererseits stießen die Nazarenerkirche in die Reihe der griechischen Kirchen, eine Wendung, die das Ende des Aramäischen und den Umbruch zur sprachlichen Gräzisierung zur Folge hatte. Diese Zusammenhänge erhellen die Bedeutung des aramaisierten Bücherverzeichnisses als eines Dokuments jener frühesten aramäischen Periode der Urkirche. Die zwei bzw. drei Versionen des Dokumentes werden abschließend sprachlich und textkritisch im einzelnen untersucht.

*387/Bd. 44 (1952/53) 205–223 (FS)*

0 Rudolf Bultmann, Ignatius und Paulus

In drei Schritten stößt Bultmann zur Erhellung des ignatianischen Existenzverständnisses vor: Zuerst beleuchtet Vf. von der existenzialen Dreiheit der Zeit her, wie wenig die christlichen Autoren nach Paulus und Johannes die radikale Umordnung des Seins durch Christus im Schema des „Noch Nicht" und „Doch Schon" zugleich begriffen haben. – Der zweite kurze Gang ordnet Ignatius im Gegensatz zu den Autoren seiner Zeit dem paulinischen (und z. T. dem johanneischen) Bereich zu, wenn auch Vf. betont, daß bei Ignatius der Akzent des Existenzverständnisses von der Gerechtigkeit weg auf die Sehnsucht nach der ζωή hin verlagert wurde. – Der dritte Gang entfaltet das Wie des ignatianischen Existenzverständnisses im Verhältnis zu dem des Paulus: der Abschwächung des eschatologischen Gedankens stellt Vf. die Erkenntnis des Ignatius von der seinshaft wirksamen paradoxen Gegenwärtigkeit des künftigen Heils gegenüber. Fleisch und Geist sind deshalb bei Ignatius nicht bloß zweierlei Chancen, sondern zwei Weisen von Seinsmöglichkeiten. Hier ordnet Vf. das ignatianische Verständnis von der Kirche als sakramentaler Gemeinschaft ein, das neben dem sakramentalen Indikativ den existenziellen Imperativ aufrichtet. Obwohl Vf. zeigt, daß Ignatius in seiner Auffassung vom Märtyrertode eine Form der Existenzsicherung einschiebt, ist es ihm doch wesentlich, zu betonen, daß Ignatius diese Form nicht unabdingbar erscheint, da christliche Existenz an sich ohnehin in der Dialektik ist.

*Studia Paulina (1953) 37–51 (BA)*

1 J. Starck SJ, L'Eglise de Pâques sur la Croix

Der Aufsatz behandelt den ntl Osterglauben bei den apostolischen Vätern, die in Erläuterung und Weiterführung biblischer Gedanken die Wirksamkeit der Auferstehungstatsache in der Teilnahme am Leben Christi (Ignatius v. A., Polykarp) oder in der Annahme des Erstlingsopfers der Schöpfung (1 Kor 15, 20ff) erblickten (Klemens v. A.). Andere halten im eschatologisch-apokalyptischen Sinne die Auferstehung für den Einbruch der künftigen Weltzeit in die gegenwärtige (Barnabasbrief).

*225/85/4 (1953) 337–364 (MS)*

2 Bernhard Lohse, Das Passafest der Quartadecimaner

I. Klärung von Vorfragen. II. Der Verlauf des Festes. III. Die Tradition der Quartadecimaner. IV. Das „römische" und das quartadecimanische Fest. Schlußteil: Die Bedeutung der Quartadecimaner für die Geschichte des Urchristentums. – Beitrag zur Erforschung des Abendmahls im Zusammenhang mit einer erneuten Untersuchung des Quartadecimaner-Problems. Die Arbeit beruht auf erneutem und gründlichem Studium aller vorhandenen Quellen, auf Grund dessen sie den eschatologischen Charakter des Quartadecimaner-Passas, seine Entstehung in Palästina und seine wahrscheinliche Identität mit dem urgemeindlichen Passa zu beweisen versucht.

*43a/Band 54 (1953) 1–148 (FS)*

1343 Hans Bietenhard, The Millenial Hope in the Early Church

Die Untersuchung erstreckt sich auf die nachapostolische Zeit, die Apokryphen und die frühen Kirchenväter.

*315/Vol. 6 (1953) 12–30*

1344 R. Joly, Judaisme, Christianisme et Hellénisme dans le Pasteur d'Hermas

Unter den drei im Pastor Hermae greifbaren Elementen ist das christliche das vorherrschende, während das jüdische und hellenistische stark christianisiert sind. Das christliche zeigt sich in der Behandlung der Bußfrage, das jüdische in den Fragen der Disziplin und das hellenistische in der Nutzanwendung. Letzteres geht nicht auf essenische Vermittlung zurück.

*224/V/7–10 (1953) 394–406 (EP)*

1345 Heinrich Karpp, Die Bußlehre des Klemens von Alexandrien

*387/Bd. 43 (1950/51) 224–242*

# Judentum

## Lehre – Gottesdienst – Verhältnis zum Christentum

1346 Gottlob Schrenk, Rabbinische Charakterköpfe im urchristlichen Zeitalter

Nach einer kurzen Einleitung über die Geschichte des Rabbinentums, seine Lehren und Grundanschauungen, schildert Vf. Leben und Lehre von: Hillel, der vermutlich zu einer pharisäischen Gemeinschaft gehörte; Gamaliel I, der Mitglied des Synedriums und Pauli Lehrer war; Jochanan ben Zakkai, der teilweise pharisäische Ansichten gegen die Sadduzäer vertrat, ohne sich zur Partei der ersteren zu zählen, und Akiba, der durch seine strenge Gesetzeslehre den Gegensatz zwischen Urkirche und Christentum verschärfte, bis in der 12. Benediktion des 18-Gebets die Scheidung feierlich festgelegt wurde.

*Abhandlungen z. Theol. d. AT u. NT No. 26 (1954) 9–15 (aus Judaica I [1945] Heft 2)*

1347 Solomon Zeitlin, Tannaitic Parallels to the Gospels

Bericht über das unter dem gleichen Titel erschienene Werk von Morton Smith (Philadelphia 1951), in dem Morton als erster versucht, die tannaitischen Parallelen zu klassifizieren (Verbalparallelen, Parallelen der literarischen Form etc.). Mortons Aufzählung der tannaitischen Parallelen ist nicht vollständig. Zeitlin zeigt an Mt 28, 1 par und Mk 7, 2–5 wie durch Rückgriffe auf den aramäischen Text und die rabbinische Auslegung Fehler hätten vermieden werden können.

*166/Vol. XLIII (1952) 196–199 (EB)*

1348 Ernst Bammel, Zum jüdischen Martyrerkult

Schlatter vertrat die Meinung, die christliche Märtyreridee stamme aus dem Judentum. Diese Ansicht verteidigt H. Strathmann (Th. LBl. 1916 Sp. 354f). Vf. erhärtet die These am Beispiel der 7 makkabäischen Märtyrer. Ihr Grab wurde zunächst von Juden und Christen gemeinsam verehrt, dann von den Christen allein. Für die jüdische Verehrung spricht eine neu entdeckte Notiz im Martyriumsbericht des Ibn Schachin, nach der über den Gebeinen der Hingerichteten eine Kanisâh errichtet wurde. Der jüd. Märtyrerkult gehört in den Zusammenhang der Umwertung der Vorstellung vom Toten und vom Grab, die sich im 1. vorchristlichen bis zum 1. nachchristlichen Jh. abzeichnet.

*349/78. Jg. (1953) 119–126 (EB)*

1349 Ethelbert Stauffer, Zu den Kreuzeszeichen von Talpioth

Zur Kontroverse um Sukeniks These wird auf die Emissionsreihe von Bar-Kochba-Silbermünzen hingewiesen, die über einer Tempelfassade ein griechisches (gleichschenkliges) Kreuz tragen. „Eine interpretatio christiana der kreuzförmigen Signa von Talpioth wird darum nur dann vertretbar sein, wenn der christliche Charakter des Ossuars durch andere Indizien gesichert ist."

*387/Bd. 43 (1950/51) 262 (FS)*

50 Johannes Munck, Hat das Judentum den Namen IOΥ (Jehu) gebraucht?

Munck sucht nachzuweisen, daß Sukeniks Annahme, daß die Inschriften auf Ossuaren, die in einer Begräbnisanlage in Jerusalems südlicher Vorstadt Talpioth gefunden wurden, die ältesten Dokumente des Christentums sind, nicht stimme. Sukenik deute die Inschrift auf dem Ossuar Nr. 7, 'Ιησοῦς του als „Jesus, wehe!" Munck zieht dagegen zum Vergleich jüdische Inschriften heran, die του als transkribierten semitischen Namen verstehen lassen, der einerseits ein neuer Name, andererseits der Name des Vaters u. a. sein kann.

*331|Vol. V (1951) 167–172 (OSchn)*

51 H. J. Zimmels, Jesus and „Putting up a Brick"

Vf. schlägt vor, in dem talmudischen Bericht (Sanhedrin 107b) über den Streit Jesu mit den Pharisäern *bīnīthā'* (Fisch) statt *lebīnthā'* (Ziegelstein) zu lesen: Fisch als Zeichen Jesu. Das seltene hebräische Wort für Fisch erinnert an ein damals häufig zitiertes hebräisches Sprichwort: „Hang the fish up".

*166|Vol. XLIII (1953) 225–228 (EB)*

52 Rudolf Meyer, Die Bedeutung des Pharisäismus für Geschichte und Theologie des Judentums

Ist der Übergang von „Israel" zum „Judentum" (um die Wende des 1. zum 2. Jh.) ein abrupter oder lassen sich Verbindungslinien zwischen beiden aufweisen? Auf diese Frage antwortet Meyer mit dem Hinweis auf den gemäßigten Pharisäismus, der, tief im Altjudentum verwurzelt, an der Konstituierung des neuen Judentums wesentlichen Anteil hatte und die geistige Führung übernahm. Vf. zeigt zunächst die Verwurzelung des Pharisäismus im altjüdischen Gedankengut auf, sodann das Neue im Pharisäismus, das von innen her die Idee der Hierokratie aushöhlte und zur Absonderung von der priesterlichen Hierarchie führte. Diese Verselbständigung bewahrte den Pharisäismus davor, bei der Zerstörung des Tempels wie die Priesterschaft dem Untergang zu verfallen, so daß er – an die alte Synagoge anknüpfend – das jüdische Volk wieder sammeln und zur Einheit zusammenschließen konnte. – Also kein radikaler Bruch zwischen Israel und Judentum, sondern bewußtes Anknüpfen an die Vergangenheit bei lebensvoller Entfaltung neuer Motive!

*349|77 (1952) Sp. 677–684 (PGM)*

53 G. Vermès, Notes sur la formation de la tradition juive

Ausführliche Stellungnahme zu J. Z. Lauterbach, Rabbinic Essays, Cincinnati 1951, und Arthur Marmorstein, Studies in Jewish Theology, London 1950, unter den folgenden Gesichtspunkten: 1. Torah et Tradition dans le Judaisme: a) La Torah chez les prêtres-scribes et la naissance du midrash-halakha. – b) Torah et Tradition ou Midrash et Mishna. – c) Quelques notes pour une meilleure connaissance des Pharisiens. – d) Les Pharisiens dans le Nouveau Testament. (à suivre.)

*72|A. VII (1953) 320–342 (EB)*

54 Samuel S. Cohon, The Name of God, A Study in Rabbinic Theology

1. Das Tetragramm. – 2. Liturgischer Gebrauch des Namens. – 3. Theurgischer Gebrauch des Namens. – 4. Die Attribute Gottes.

*145|XXIII|I (1950|51) 579–604 (FS)*

55 Joshua Bloch, On the Apocalyptic in Judaism

Vf. untersucht die nach seiner Ansicht stark vernachlässigten apokalyptischen Schriften, ihre Lehren und deren Bedeutung im Judentum: „What position does it occupy in Jewish Literature? What role did it play in the teachings of Judaism? What is the character of the books comprising that literature, especially those which are apocalyptic in character and why were they neglected by the Jews?"

*166|Mon. Series (1952) Nr. II|VI, 1–153*

56 Joseph Banner, Conception rabbinique de l'histoire

Die rabbinische Geschichtskonzeption ist nicht systematisch. Vf. zeigt einige der wesentlichen Punkte auf: Geschichte ist Offenbarung Gottes, als Strafe und Züchtigung ein pädagogisches Mittel Gottes. Sie offenbart den freien Schöpferwillen des Herrn und fordert die Mitarbeit des Menschen am Werk Gottes. Seine Arbeit ist Nachfolge des Herrn. Gerechtigkeit wird als innergöttliches Prinzip verstanden, in dem Geduld und Mitleid dominieren.

*126|No. 36 (1953) 21–25*

1357 Louis Finkelstein, The Origin of the Hallel

Die drei Formen des jüdischen Hallel. Versuch, den Beginn ihrer liturgischen Verwendung im jüdischen Gottesdienst zu datieren.

*145/Vol. 23/II (1950/51) 319–337 (FS)*

1358 N. Wieder, The Old Palestinian Ritual – New Sources

The Habhdalah in the Festival '*Amidah*, According to the Palestinian Rite. III. Doxological Prologue and Epilogue to the Festival Psalm. – IV. The Original Form of the Doxology *jehallelūkhā*. – V. The Text of MS Cambridge, T-S. H. 8/61.

*174/Vol. IV (1953) 30–37, 65–73 (EB)*

1359 J. Rosenthal, Passover and the Festival of Unleavened Bread

Bericht über die Kontroverse Torrey-Zeitlin (IZBG I 1758/1759). Nach Ansicht des Vf. bevorzugen die Rabbinen den Ausdruck Passah, um die Erinnerung des Volkes an seine Geschichte zu wecken und die Hoffnung auf Wiedererrichtung des Tempels zu stärken. Die Einführung des Terminus ist Resultat der religiösen Politik Rabbi Johanan Ben Zakkais und seiner Schüler. Es war mehr eine Politik der Kontinuität als eine solche des Wechsels, die die Rabbinen bestimmte, den Terminus Passahfest zu bevorzugen.

*174/Vol. III (1952) 178–180*

1360 Solomon Gandz, The Calendar of the Seder Olam

Das Kalendar ist ein Midrasch zur biblischen Chronologie. Zugrunde liegt ihm ein Mondjahr mit 354 Tagen, Anwendung auf Deuteronomium. In ihm haben wir das Maß für die Tempelchronologie bis zur pharisäischen Kalenderreform. Geht zurück auf P. Das Sonnenjahr (365 Tage) wurde frühestens 537 im Exil oder 444 durch die Reform Esras eingeführt. Beitrag zur Auslegung von Seder Olam IV (das Datum der Erschaffung von Sonne und Mond) durch R. Eliezer, Gaon von Wilna, Ch. J. Bernstein und R. Jacob Emden.

*166/Vol. XLIII (1952) 177–192 (EB)*

1361 Solomon Gandz, The Calendar of the Seder Olam

Es folgen in § 5: Reconstruction of the Baraita concerning the Sequence of the Intercalations. § 6: The Calendar of the Flood in Scripture and in the Seder Olam. § 7: The Date of the Exodus. Coincidence of Molad and Tekufah. § 8: The Date of the Standing Still of the Sun. Coincidence of Molad and Tekufah for the Nisan of the Conquest of Canaan. § 9: Chapter IV of the Seder Olam, Amended and Translated. – Hebräischer Text, englische Übersetzung, Anmerkungen nach der Ed. Marx.

*166/Vol. XLIII (1953) 249–270 (EB)*

1362 Solomon Zeitlin, The Second Day of the Holidays in the Diaspora

In der jüdischen Diaspora wurden neben dem 1. und 7. Feiertag von Ostern noch der 2. und 8. Tag, analog der 2. Tag des Wochenfestes, der 2. und der 9. Tag des Hüttenfestes zusätzlich gefeiert. Dieser Brauch ergab sich aus dem Wechsel vom solaren Kalender, der bis zur Restaurationsperiode galt, zu dem, im Buch der Jubiläen bekämpften, lunisolaren System. Dem Sanhedrin oblag das Recht, Schaltjahre und -monate zu bestimmen. Waren Adar und Elul 30tägige Schaltmonate, so fiel der 1. Feiertag von Ostern und Laubhütten um einen Tag später. Proklamiert wurde der genaue Tag des Festbeginns durch Feuersignale auf den Bergen und Boten des Sanhedrin, außerhalb der Reichweite dieser Proklamation aber führte die Ungewißheit über den amtlich festgelegten Termin zur Mitfeier der zusätzlichen Tage. Berichtet wird vom Versuch der babyl. Juden, sich nach dem Bar-Kochba-Aufstand von der palästinischen Autorität zu lösen und sich kalendarisch selbständig zu machen, und von der weiteren Geschichte des Brauchs bis zur Jetztzeit. Grundsätzlich besteht nach Vf. kein Grund mehr zur Beibehaltung dieser Observanz.

*166/Vol. XLIV No. 3 (1954) 183–193 (FS)*

1363 Solomon Zeitlin, The Bet Ha-Shoebah and the sacred Fire

Vf. erbringt den Nachweis, daß das Bet Ha-Shoebah zur Zeit des Second Commonwealth nicht mit einem Wasser-, sondern mit einem Feuerritus verbunden war. Nachweis aus 2 Mkk und Esra.

*166/Vol. XLIII (1953) 217–223 (EB)*

4 Frederick C. Grant, Christian Study of the Jewish Liturgy

Die Tatsache, daß eine wachsende Zahl moderner Interpreten die Evangelien als liturgische Bücher verstehe, gibt Vf. Anlaß , auf die Bedeutung liturgischer Forschung hinzuweisen und gedrängt über L. Finkelsteins historisch-genetische Analyse des Amidah als klassisches Beispiel solcher Bemühung zu referieren. Das Achtzehnbittengebet und frühe Formen von Yoser und Kaddisch sind in englischer Übersetzung beigefügt.

*19|Vol. XXXIV (1952) 217–222 (BA)*

5 F. C. Grant, Modern Study of the Jewish Liturgy

Gedanken zu L. Finkelsteins, The Development of the Amidah (Jewish Quarterly Review, New Series XVI (1925/26, 1–43, 127, 170) und eigene Gedanken des Vf.s zum Thema. Alte Rezension des Achtzehnbittengebetes und des Kaddisch. Bibliographie zur jüdischen Liturgie.

*386|65 (1953) 59–77 (MS)*

6 David Hedegard, Das Gebet im Judentum und im NT

Vf. stellt die Verschiedenheit der Gebetsauffassungen dar, vornehmlich an Hand des von ihm 1951 edierten Buches „Seder R. Amram Gaon", einem Stück aus den teschuboth hageonim. Im Judentum betet immer die Gemeinde, die direkten Zugang zu Gott im Gebet hat; die Gebete sind vor allem Lobpreisungen. Das ntl Gebet geschieht im Namen Jesu, d. h. in ihm kann der Einzelne vor Gott treten in Lobpreis und Bitte, in ihm ist aber auch die Gemeinde als solche geeint. Vf. betont, das Vaterunser sei kein jüdisches Gebet; seine jüdische Parallele ist nicht das Kaddisch, sondern das Achtzehnbittengebet.

*357|24. Jg. (1953) 49–61 (GMün)*

7 L. Gardet, Pour une connaissance de la mystique juive

Gibt an Hand jüdischer Autoren Erläuterungen von Ausdrücken des Hasidismus und jüdischer Mystik, wie *kawwanah, devequth, yihud*, die allerdings nicht eindeutig sind.

*72|7|1 (1953) 50–62 (MS)*

8 J. G. Weiss, Contemplative Mysticism and „Faith" in Hasidic Piety

*174|Vol. IV (1953) 19–29*

9 Paolo de Benedetti, Una pagina messianica del Talmud

Talm. Bab. Sukkah 51b (Sach 12, 12); 52a (Sach 12, 10); 52b (Sach 1, 20): der königliche Messias aus dem Stamm David – der leidende und sterbende Messias aus Joseph. – Versuch, Gründe und Zusammenhänge dieser dualistischen Messias-Theorie zu deuten.

*301a|A. 1 (1953) 241–245 (FS)*

10 Harald Sahlin, Der Chassidismus und das Christusbild des Neuen Testamentes

Vf. untersucht die Schriftwerke des Chassidismus und stellt außerordentlich viele Parallelen zu den ntl Erzählungen fest. Besonders ins Auge fallend sind z. B. die Analogien zu der Perikope von der Stillung des Sturmes und dem Gleichnis vom verlorenen Sohn, obwohl, wie Vf. vermutet, keinerlei Berührung mit dem NT vorhanden ist. Besonders interessant sind die Messiasvorstellungen. Die „zaddikim" tragen – nach der entwickelten „Reinkarnations-" oder „Repräsentationsvorstellung" – messianische Züge. Dazu gehören Wundertaten, die Vollmacht der Sündenvergebung, die Behauptung der Sündlosigkeit, stellvertretendes Leiden (Jes 53!), sogar die Höllenfahrt. In manchen Geschichten sind die handelnden Personen Symbolgestalten. Eine Parallele zur Lazarusauferweckung ist wohl so zu deuten: Die Hauptperson (ntl Lazarus) entspricht Israel; dies Israel des alten Bundes stirbt und wird als neues Bundesvolk durch den Messias auferweckt.

*335|Vol. XVII (1952) 119–143 (GMün)*

11 Schalom Ben-Chorin, Das Jesusbild im modernen Judentum

Darlegung des von negativen Gesichtspunkten bestimmten mittelalterlichen Jesusbildes der Juden. Charakterisierung der Wandlung des modernen Jesusbildes an Hand der neueren jüdischen Jesusliteratur.

*388|V. Jg. (1953) 231–257*

1372 Will Herberg, Judaism and Christianity: Their Unity and Difference

Stellt in 10 Punkten die Einheit Judentum–Christentum den anderen, nichtbiblischen Religionen gegenüber heraus. Durch Christus wird der Bund Gottes mit Israel auf alle erweitert. Die Verschiedenheit der beiden, die eine religiöse Wirklichkeit bilden, liegt in Vermittlung, Berufung und Ausrichtung. Zwei Blickwinkel auf die eine Wahrheit. Ziel ist nicht Konversion des einen zum anderen, sondern ein Gespräch beider Partner miteinander; denn beide kämpfen an verschiedenen Fronten für den einen lebendigen Gott.

*169|Vol. XXI (1953) 67–78 (EB)*

1373 Paul Démann, Israël et l'Unité de l'Eglise

Es besteht bis zum heutigen Tage ein Dualismus Israel–Kirche, Juden, Heiden. Der von uns ersehnten Einheit der Kirche entspricht dort die Einheit des Gottesvolkes. Die biblische Terminologie verbietet es uns aber, Israel lediglich als Missionsvolk zu behandeln. Kirche und Israel sollten sich im gemeinsamen Gebete vereinigen und sich gemeinsam den geheimnisvollen Wegen Gottes unterwerfen.

*72|7|1 (1953) 1–24 (MS)*

## Urchristentum - Antike

1374 Ernst Benz, Christus und Sokrates in der Alten Kirche (Ein Beitrag zum altkirchlichen Verständnis der Märtyrer und des Martyriums)

Die christliche Auslegung der Gestalt des Sokrates als des unschuldig leidenden und sterbenden Gerechten spielt im religiösen Bewußtsein der frühchristlichen Apologeten und der philosophisch Gebildeten unter den Märtyrern eine bedeutsame, von der bisherigen Forschung nicht genügend gewürdigte Rolle, was auf Grund folgender Quellen nachgewiesen wird: Justinus, Athenagoras, Klemens von Alexandrien, Berichte über die Martyrien von Apollonius, Pionius, Phileas, ferner Tertullian und Augustinus. – Exkurs: Die Platostelle vom gekreuzigten Gerechten (Rep. II, 361 in den Akten des Apollonius und bei Klemens von Alex.).

*387|Bd. 43 (1950|51) 195–224 (FS)*

1375 Erich Fascher, Sokrates und Christus

Seit der Zeit der Väter des 2. Jh.s werden die Gestalten Sokrates und Christus immer wieder einander gegenübergestellt. F. zeigt die geistesgeschichtliche Entwicklung und den Sinngehalt dieser Gegenüberstellung auf und stellt dann selbst die Frage des Vergleiches neu vom Tod des Sokrates und Jesu her. Von hier aus werden Sendungsbewußtsein und der Wille zum Sterben in einem Zeugentod beurteilt. An Sokrates wie an Christus werden die Menschen zur Entscheidung gezwungen.

*387|Bd. 45 (1954) 1–41 (KHS)*

1376 Hildebrecht Hommel, Die Satorformel und ihr Ursprung. Studien zum Problem Christentum und Antike

Vf. weist auf Grund der Quellen und Parallelen aus der frühchristlichen und antiken Welt, in Auseinandersetzung mit den gängigen Auslegungsversuchen, die Herkunft der „Schöpfungs- und Erhaltungsformel" aus stoischen Kreisen nach. Er sieht in dem mystischen Quadrat „Urworte antiken Glaubens verborgen, die in eigenem Glanze leuchten, die für uns aber noch von besonderem Schimmer umkleidet sind, weil sie zugleich als christliche Grundwahrheiten zu uns sprechen".

*345a|(1952) 108–180*

1377 Karl Heinrich Rengstorf, Die Anfänge der Auseinandersetzung zwischen Christusglaube und Asklepiosfrömmigkeit

Sämtliche johanneischen Schriften nehmen bereits auf die Auseinandersetzung zwischen Christusglauben und Asklepiosfrömmigkeit, die in Pergamon ihren Mittelpunkt hatte, Bezug. Die geringe Übereinstimmung in der sprachlichen Formung erklärt sich aus der jüdischen Tradition, welche die Nennung von Gottesnamen vermeidet. Neben der Gnosis muß daher auch die hellenistische Kultfrömmigkeit bei Johannes mitberücksichtigt werden.

*Schriften der Gesellschaft zur Förderung der Westfälischen Landesuniversität zu Münster. Heft 30, Münster i. W. 1953 (EP)*

78 Wolfgang Schmid, Ein verkannter Ausdruck der Opfersprache in Plinius' Christenbrief

Die Sitte des Verkaufs der den heidnischen Priestern zufallenden Anteile am Opferfleisch, auf die Paulus 1 Kor 10, 25ff anspielt, findet sich Plin. 10, 96, 8, wo das verballhornte pastumque (passimque) als prosiciumque [prosiciemque] „Opferfleisch", zu prosecare gehörig, zu lesen ist.

*374/VII/2 (1953) 75–78 (EP)*

79 Vincenzo Monachino, Il fondamento giuridico delle persecuzioni nei primi due secoli

Ausführliche Auseinandersetzung mit den Arbeiten von J. Zeiller und E. Griffe bezüglich der juridischen Grundlagen der Christenverfolgungen. Wahrscheinlich hat Nero bei seiner Verfügung sich auf das alte von Tertullian erwähnte Gesetz berufen.

*317/LXXXI (1953) 3–32 (EP)*

# Gnosis

80 Ernst Haenchen, Gab es eine vorchristliche Gnosis?

Vf. untersucht die Berichte von Hippolyt (um 220), Irenäus (um 180), Justin (um 150) und der Apostelgeschichte, um den ursprünglichen Charakter der simonianischen Gnosis zu erkennen. a) Durch häufige Zitate aus Hippolyts Elenchos wird die simonianische Lehre aufgezeigt. Art der Verwendung von AT und NT. Ergebnis: Die große Verkündigung ist nicht christlich. Sie will Weltreligion sein. Der Magier ist geschwunden, die „Große Kraft" übriggeblieben. Sie ist gnostische Heilslehre, nicht mythologische Weisheit. Die mythische Wirklichkeit ist abgeschwächt, es handelt sich um eine philosophische Gnosis. – b) Irenäus, Adv. haeres. Kap. 23. Hier steht der gnostische Mythos von Fall und Erlösung des Göttlichen im Vordergrund. Doch stellt dieser Mythos eine abgeänderte Form, eine Entwicklungsstufe dar. – c) Justin, Apol. Kap. 26, 1–3, berichtet von der im wesentlichen auf Samaria beschränkten mythologischen Form des Simonianismus. – d) Apg 8, 4–25 bringt eine spätere Traditionsform, in der Simon vom göttlichen Erlöser zum großen Zauberer degradiert wurde. Ergebnis: Es gab eine mythologische, vorchristliche Gnosis, die sich zu ihrer philosophischen Gestalt entwickelte.

*390/49. Jg. (1952) 316–349 (EB)*

81 Georg Kretschmar, Zur religionsgeschichtlichen Einordnung der Gnosis

Die Einordnung der Gnosis als wichtigste Voraussetzung für das geschichtliche Verstehen des NT und der frühen Kirche. Gnosis als „große religiöse Bewegung der Spätantike, die das Heil in der Erlösung der Auserwählten" aus der materiellen Welt ins Lichtreich suchte. Umstritten ist der Ursprung: Darlegung von vier Möglichkeiten. Versuche der Bestimmung auf historischem Weg und von innen her, die Gnosis als allgemein menschliches Phänomen zu deuten. – Weiter hilft die exakte Analyse der Geschichte und der Quellen, wie am Beispiel der Simonianer gezeigt wird. Praktisch weisen alle bisher bekannten Formen der Gnosis letzten Endes auf ein meist synkretistisches Judentum zurück.

*125/13. Jg. (1953) 354–361 (OS)*

82 Victor Roland Gold, The Gnostic Library of Chenoboskion

Bericht über die gnostischen Schriften, die 1946 in Shenet-Chenoboskion, 32 Meilen nördlich von Luxor gefunden wurden. Kurzer Hinweis auf die Bedeutung des Fundes für die Geschichte der Gnosis (5 Tafeln und Abbildungen).

*49/Vol. XV (1952) 70–88*

83 Justo Collantes SJ, Un comentario gnóstico a Jo 1, 3

Durch die neuen Entdeckungen von Nag-Hammadi fällt neues Licht auf den Gnostizismus und sein Lehrsystem. Dies gilt vor allem von Valentin und seinem Schüler Heracleon. Bisher kannte man diese Männer nur aus den Widerlegungen des Irenäus. In dem Kommentar über Jo 1, 3 geht das Fragment des Heracleon auf die gnostische Lehre von der Welterschaffung ein. *cf 486*

*119/Vol. 27/No. 104 (1953) 65–83 (FO)*

84 Ernst Haenchen, Das Buch Baruch. Ein Beitrag zum Problem der christlichen Gnosis

Bei seiner Untersuchung des Baruchbuches nach Aufbau, Quellen und einem Vergleich seiner Theologie mit dem ntl Kerygma findet Vf. seinen besonderen Wert darin, daß es die Eigenständigkeit der Gnosis entdecken helfe.

*390/Jg. 50 (1953) 123–158 (GK)*

1385 Walter Baumgartner, Zur Mandäerfrage

Die Mandäerfrage ist noch keineswegs erledigt, „sie muß nur präziser gestellt werden", wenn nicht als Frage nach literarischen Abhängigkeiten, geschweige nach mandäischer Abkunft der Urgemeinde, so doch in bezug auf die tatsächlich vorhandenen und der Erklärung noch harrenden „Berührungen mit dem Vorstellungs- und Bilderschatz des Jo Ev". – Besprochen werden, in besonderer Würdigung der Lady E. S. Drower zu dankenden Einblicke ins heutige Mandäertum, die wichtigsten Veröffentlichungen seit den 30er Jahren (H. Jonas, Ed. Schweizer, H. Thomas, G. Widengren, T. Saeve-Soedherbergh, V. Sch. Pedersen). Als deren Gemeinsames wird die „Annahme einer westlichen Herkunft des Mandäismus und die Erkenntnis herausgestellt, daß er in wesentlichen Teilen viel weiter zurückreicht, so daß ein indirekter Einfluß . . . auf ntl und altchristlicher Literatur keineswegs unmöglich ist". – Ausführlicher wird die Frage nach der Bedeutung des babylonischen Bodens des Mandäertums diskutiert: 1. Schrift und Sprache, die akkadischen Lehnwörter (Nöldeke: 2, Zimmern: 15, Vf.: 80). – 2. Inhaltlich: Eine Reihe von Riten, die an den babylonischen Kult erinnern, ferner das Weiterleben babylonischer Götter („nicht nur als Dämon, sondern auch als positive Mächte") und mythischer Hauptmotive. – Der babylonische Einfluß braucht der westlichen Herkunft des Mandäismus nicht zu widersprechen, wenn er auf zwei Phasen, die westliche für alle allgemeineren Elemente, die Planetenreihe usw., die östliche für „alles Vereinzelte und Spezielle", verteilt wird.

*145/Vol. 23/I (1950/51) 41–71 (FS)*

1386 Giuseppe Furlani, Il buon odore e il cattivo odore nella religione dei Mandei

*41/Vol. VII (1952) 317–339*

1387 Otto Stegmüller, „Das manichäische ‚Fundamentum' in einem Sakramentar der frühen Karolingerzeit"

Zwei Blätter des Cod O 83 des Metropolitankapitels Prag enthalten eine Bearbeitung des Fundamentum des Mani (Nachweis).

*385/Bd. 74 (1952) 450–463 (PG)*

1388 H. A. Wolfson, Albinus and Plotinus on Divine Attributes

Albins und Plotins Lehre von den drei Wegen sowie ihre Gottesvorstellung gehen auf Philo zurück, der lehrt, man könne über Gott nur insofern, als man die Schrift interpretiere, etwas aussagen und so zum ineffabile, incomprehensibile und zum innominabile kommen. Beschreibt Gott zwar durch Negation, wendet aber diese nicht auf positive Aussagen der Schrift an. Nachweis der fortlaufenden Tradition bestimmter Termini in der griechischen, lateinischen, arabischen und hebräischen philosophischen Literatur.

*144/Vol. XLV (1952) 115–130 (EB)*

# Auslegungsgeschichte

## I. Altertum

1389 Johannes Klevinghaus, Die theologische Stellung der apostolischen Väter zur alttestamentlichen Offenbarung

Vf. untersucht: 1. den Barnabasbrief: In ihm ist nicht unterschieden zwischen AT und NT. „Das in Christus gegebene Testament ist eben dasjenige, das Gott in Gestalt der steinernen Tafeln dem Moses gegeben hat." Das Evangelium ist Gabe dieses Gesetzes. Dieses Mißverständnis vom dialektischen Verhältnis zwischen Gesetz und Evangelium führt zur Auflösung des atl Begriffs der Heilsgeschichte. Das AT ist Urkunde des Gesetzes, Urkunde, die den jüdischen Sonderanspruch verwirft, und Urkunde, in der das ganze Christusgeschehen vorher geoffenbart ist. – 2. den 1. Klemensbrief: Für ihn ist die atl Offenbarung der ntl dem Wesen nach gleich. Doch ist das AT nicht auf Christus bezogene Offenbarung, sondern es ist Gesetz und Musterbuch des christlichen Lebens. Ihm eignet nicht der Charakter der Offenbarung, sondern, „in ihm ist offenbart, was in Gesetz und Geschichte offenbar ist". – 3. die Briefe des Ignatius: Sie erfassen das AT als Christuszeugnis. Als Zeugnis für die kommende Erlösung ist das Gesetz dieser Verheißung beigeordnet. – 4. den Hirt des Hermas: Seine Stellung zur atl Offenbarung ist grundsätzlich die gleiche wie die des Barnabasbriefes, doch wird das Gesetz prophetisch verkündet. Die Auseinandersetzung mit dem Ritualgesetz fehlt, die Anwendung für die atl Geschichte

ist positiver Art. – 5. die Didache: Sie liest das AT als Weissagung vom Standpunkt der in Christus angebrochenen Heilszeit und als Gesetzbuch von der mit Christus eingetretenen Erfüllung aus. Die Grenze zwischen atl und ntl Gemeinde schwindet, obgleich die äußere Trennung zwischen Judentum und Christentum vollzogen wird.

*43a/44. Bd. (1942) 7–157*

90 Walther Völker, Die Verwertung der Weisheits-Literatur bei den christlichen Alexandrinern (O. Eissfeldt zum 60. Geburtstag, 1. Sept. 1947, dargebracht)

Ausgehend vom NT, das von den Schriften dieser Gruppe nur die Prov anführt (von den übrigen finden sich kaum Spuren), werden die Apostolischen Väter und die Apologeten kurz gestreift und daran anschließend Clemens Alexandrinus und Origenes eingehend untersucht und in ihrer Auslegung der Weisheitsschriften als in sich geschlossener Kreis gekennzeichnet, bei aller Verschiedenheit und voneinander abweichender Exegese.

*385a/LXIV. Bd./Heft 1 u. 2 (1952/53) 1–33 (GM)*

91 Henri Holstein, Les Témoins de la Révélation d'après Saint Irénée

*258/T. XLI (1953) 410–420*

92 Karl Hermann Schelkle, Staat und Kirche in der patristischen Auslegung von Röm 13, 1–7

Dargestellt wird die Auslegung von Röm 13, 1–7 bei den vor- und nachkonstantinischen Vätern von Origenes bis Augustinus. Für die weitere Auslegungsgeschichte der Stelle wird auf W. Bauer, „Jedermann sei untertan der Obrigkeit", Göttinger Universitätsreden 1930) verwiesen. Im zusammenfassenden Ergebnis schreibt Vf.: „Die Geschichte der Auslegung von Röm 13, 1–7 durch die Väter ist bestimmt durch die allgemeine politische Geschichte ihrer Zeit. Während es der Kirche der Märtyrer nicht leicht ist, das Wort des Apostels ganz zu hören und aufzunehmen, bedient sich seiner die Kirche, die Reichskirche geworden ist, eifrig, um den Staat mit ihm zu rühmen und zu erhöhen."

*387/Bd. 44 (1952/53) 223–236 (FS)*

93 Athanasius Recheis OSB, Sancti Athanasii Magni doctrina de primordiis seu quomodo explicavit Gen 1–3

Die *eine* Schöpfung vom Vater durch den Sohn im Heiligen Geist. Die göttliche Weisheit wirkt die Harmonie der vielfältigen Kreaturen und prägt ihnen ihren Typus ein; der Mensch, in besonderer Weise nach dem Bild des Wortes geschaffen, kraft der Gotteserkenntnis ewigen Lebens im himmlischen Paradies fähig, auf Anraten des Teufels von der Gottesschau zu den sinnlichen Dingen sich abwendend und dadurch der Ebenbildlichkeit mit dem Worte fast verlustig, der Unsterblichkeit und des Paradieses beraubt, in Teufels und der Verderbnis Gewalt. Durch die Fleischwerdung des Wortes wird die Ähnlichkeit mit dem Worte erneuert, Unsterblichkeit und Paradies noch umfassender als zuvor wiederhergestellt.

*30/A. XXVIII (1953) 219–260 (FS)*

94 Antonio Casamassa OSAug, Appunti per lo studio dei „Tractatus super Psalmos" di S. Ilario

Schematische Darlegung der Einleitungsfragen zu den Psalmen-Traktaten des hl. Hilarius von Poitiers.

*Miscellanea A. Miller (1951) 231–238 (AMe)*

95 Paul Ternant SMA, La ΘΕΩΡΙΑ d'Antioche dans le cadre des sens de l'écriture

Nach einer kurzen Einleitung untersucht Vf.: I. Die Natur der antiochenischen Theoria und ihren Ort im Rahmen der Schriftsinne. – II. Verteidigung der Theoria gegen Einwände. – III. Aufweis ihrer währenden und aktuellen Bedeutung. – IV. Die Theoria im Verlauf der Geschichte. – V. Ergebnis.

*48/Vol. 34 (1953) 135–158; 354–383; 456–486*

96 J. L. McKenzie SJ, The Commentary of Theodore of Mopsuestia on John 1: 46–51

In Auseinandersetzung mit A. Sullivans und R. Devreesses textkritischer Untersuchung des Kommentars von Theodor kommt Vf. zum Ergebnis, daß die griechische Fassung gegenüber der syrischen als eine Art von Florilegium aus dieser anzusehen ist. Das Constitutum Vigilii jedoch möchte Vf. aus philologischen Gründen als einen Extrakt aus dem Kommentar ansehen, der eine Akzentverlagerung zuungunsten von Theodor aufweist und in dieser Form dem allgemeinen Konzil vorgelegt wurde. (Die Texte sind synoptisch beigefügt.)

*346/XIV (1953) 73–84 (BA)*

1397 M. Costanza OSSJ, Wo hielt der hl. Chrysostomus seine 24 Homilien als Kommentar zum Epheserbrief des hl. Paulus? (holl.)

*329|27. Jg./Afl. III (1952) 145–154*

1398 Bruno H. Vandenberghe, Chrysostome et Paul

*373|376 (1952) 161–174*

1399 Raphael Loewe, Jerome's Treatment of an Anthropopathism

Gegenstand der Arbeit: *nḥm* im niph. und hitp. „sich trösten, es sich leid sein lassen, den Sinn ändern" – die biblische Aussage von Gott und deren Behandlung in den Targumim, LXX, bei Sym., Theod., Aquila und im Vergleich mit diesen bei Hieronymus (Psalt. Rom., Gallic., Hebr.). Hier. übersetzt meist *poenitet*, wo es heißt, daß Gott seinen Sinn nicht ändert, bemüht sich aber im umgekehrten Fall, ausgenommen da, wo sich die Aussage auf die Vergangenheit bezieht (z. B. Gen 6, 6f), Wort und Sinn von *poenitet* zu vermeiden. In der Frage, ob Hier. unter direktem oder indirektem rabbinischem Einfluß gestanden habe und ob die antianthropomorphistische Tendenz als innerjüdische oder als eine von der alexandrinischen Philosophie her bestimmte Entwicklung aufzufassen sei, wird zur Vorsicht geraten.

*372|II (1952) 261–272 (FS)*

1400 Angelo Penna, Conferenze bibliche di S. Girolamo

*301a|A. 1 (1953) 150–156*

1401 Åke Petzäll, Hieronymus' Ezechielkommentar und die Geschichte des Gewissensbegriffs (schwed.)

*336|Jg. 29 (1953) 149–162*

1402 William A. Christian, Augustine on the Creation of the World

Vf. legt die Besonderheiten der augustinischen Auslegung des ersten Satzes der Genesis in theologischer, systematischer, exegetischer und philosophischer Hinsicht dar. Charakterisiert die Stellung der Offenbarung im Denken Augustins. Augustins Ansicht über die Schöpfung bestand nicht in einer fertigen Theorie, sie entfaltete sich im Lauf seiner Entwicklung. Gegenüberstellung der neuplatonischen mit der christlichen Ansicht über die Schöpfung.

*144|Vol. XLVI (1953) 1–25 (EB)*

1403 Jos. Mizzi, La formula della consecrazione eucaristica in una citazione biblica di S. Agostino

*114|Vol. LXVII (1953) 210–222*

1404 Berthold Altaner, Augustinus und die biblischen Onomastica

Augustin hat nicht nur das liber interpretationis hebraiconum nominum des Hieronymus, sondern noch ein oder mehrere andere etymologische Nachschlagewerke verwendet.

*213|4. Jg. (1953) 34–36 (ABa)*

1405 Arthur Allgeier, Der Text einiger Kleiner Propheten bei Lucifer von Calaris

Wohl die letzte Arbeit des Freiburger Alttestamentlers. Eine rein materielle synoptische Zusammenstellung von Prophetentexten bei Lucifer von Calaris, in der Vulgata und in der Septuaginta. Zum Kommentar und zu Schlußfolgerungen hatte Allgeier nicht mehr die Kraft.

*Miscellanea A. Miller (1951) 286–300 (AMe)*

1406 Wilhelm Stapelmann, Die Heilige Schrift bei Symeon von Mesopotamien

Symeon neigt in seinem Urteil über die Schrift zum Hesychasmus. Folgt in der Auslegung der allegorischen Methode, doch ist ihm weniger das AT Typus des NT, vielmehr finden beide Erklärung und Erfüllung in der Seele des Menschen. Die Schrift war ihm, wie dem Mönchtum seiner Zeit, nicht zuerst Gegenstand theol. Wissenschaft, sondern Quelle des Heils. Bei ihm liegt der Ansatz, Lehren und Theorien mit Hilfe der Schrift zu beweisen und sie dadurch von der herrschenden in die dienende Stellung zu verweisen.

*348|Jg. 44 (1954) 26–39 (EB)*

407 Gustave Bardy, La lecture de la Bible aux premiers siècles chrétiens

Vf. stützt sich in erster Linie auf das Zeugnis des Origenes. Auffallend ist der ausschließlich biblische Charakter der christlichen Unterweisung. Justin, Tatian, die Heiden aus dem Raum der griechischen Philosophie fanden den Weg zum Christentum über die Lektüre der Schrift, insbesondere der Propheten. Zur Kenntnis der Hl. Schrift kamen die ersten christlichen Generationen durch die Liturgie. Zu dem von der Synagoge übernommenen Brauch, Teile des AT bei der Eucharistiefeier zu verlesen, kamen bald Abschnitte aus den Evangelien hinzu. Schon von der Mitte des 2. Jh.s ab kommen zur Lesung beim Gottesdienst Apg, Briefe, Apk neben den Evangelien, während andere Schriften (z. B. Pastor Hermae, Clemensbrief, Märtyrerakten usw.) verschwinden. Die Lesungen des AT wurden in erster Linie verwendet im Hinblick auf ihren typologischen Sinn. Der Lesung folgte die Homilie zur Erklärung des Textes und zur Unterweisung der Gläubigen. Ein Buch der Schrift nach dem anderen wurde gelesen und kommentiert (s. Origenes). Die Christen des 3. Jh.s hatten, sofern sie regelmäßig am Gottesdienst teilnahmen, die Möglichkeit zu einer profunden Kenntnis der Hl. Schrift. Die Frage ist, inwieweit sie sich diese tatsächlich aneigneten. Origenes beklagt die Interesselosigkeit seiner Zuhörer, die sich lieber unterhalten, als auf die Homilie zu hören, oder den Gottesdienst nach den Lesungen verlassen, oder in den Ecken herumstehen, damit sie nicht durch die Predigt gestört werden. Er wendet sich in seiner Erklärung besonders an die Katechumenen und die Kinder, daß auch ihnen die Augen geöffnet seien für den Herrn Jesus. Insgesamt ergibt sich, daß auch die Christen des 3. Jh.s keine perfekten Bibelkenner waren, wenngleich ihnen durch Lesung und Predigt mehr Möglichkeit dazu gegeben war, als den heutigen.

*45a|2 (1953) 25–39 (AB)*

408 F. Vandenbroucke OSB, Sur la lecture chrétienne du Psautier au V$^{e}$ siècle

Behandelt christianisierte Psalmentexte die durch A. Wilmart und L. Brou (The Psalter-Collects from V–VI$^{th}$ Century Sources. London 1949) veröffentlicht sind. Es sind zu unterscheiden eine afrikanische, spanische und römische Sammlung. Die Gebete sind oft an Christus als Gott gerichtet oder ihm in den Mund gelegt. Fast keine Spuren von Kontroversen mit zeitgenössischen Häretikern.

*307|V (1953) 5–26 (MS)*

409 Joseph Ziegler, Ochs und Esel an der Krippe

Die Kombination der beiden Stellen Is 1, 3 und Hab 3, 2 (LXX) und ihre Beziehung auf die Krippe (Ps.-MT: 5. Jh.) bilden den Abschluß einer langen, von Vf. in ihren Phasen aufgezeigten Entwicklung.

*213|Jg. 3 (1952) 385–402 (AJ).*

## II. Mittelalter

*cf 70. 1457*

410 M. L. W. Laistner, Some Early Medieval Commentaries on the Old Testament

Nach einer allgemeinen Charakterisierung der frühmittelalterlichen Bibelkommentare behandelt Vf. die Arbeiten von Angelomus von Luxeuil (9. Jh.). Kommentare zur Genesis, den Samuel- und Königsbüchern und zum Hohenlied. Art des Vorgehens und Verhältnis zu den Quellen wird dargelegt.

*144|Vol. XLVI (1953) 27–46 (EB)*

411 Johannes Brunner SJ, Das Kirchenbild in den Schriftkommentaren Bedas des Ehrwürdigen

*311|Vol. 28 (1953) 40–56*

412 Sebastiano Bovo OSB, Le fonti del Commento di Ambrogio Autperto sull'Apocalisse

Nach einem kurzen Überblick über das Leben und die literarische Tätigkeit des Benediktinermönches Ambrosius Autpertus (8. Jh.) untersucht Bovo seinen Apokalypse-Kommentar und geht den Quellen nach, aus denen Autpertus mehr oder weniger geschöpft hat (Victorin von Pettau, Hieronymus, Tyconius, Augustinus, Gregor der Große, Primasius Hadrumetanus, Benedikt von Nursia).

*Miscellanea A. Miller (1951) 372–403 (AMe)*

413 P. Glorieux, Essai sur les „Quaestiones in epistolas Pauli" du Ps.-Hugues de Saint-Victor

*259|Tome XIX (1952) 48–59*

414 E. J. Gerrits CICM, De Kruisdood in de Verlossingstheologie van Hugo van Sint Victor

Dogmengeschichtliche Untersuchung.

*53|Deel 14 (1953) 132–147*

1415 Friedrich Stegmüller, Eine weitere Handschrift mit dem Johanneskommentar des Johannes Peckam OM.

Stellt die Ergänzungen, die sich aus der neuen HS aus Casale Monferrato für den Bericht des Vf. (Franz. Studien 32, 1950, 396–414) ergeben, heraus. Kollation mit dem Franz. Studien 32, 1950, 398–399 veröffentlichten Text von Schaffhausen. Ergebnis: Beide Texte sind voneinander unabhängig. Schaffhausen bietet einen etwas besseren Text, doch sind aus dem neuen Text einige nicht unwesentliche Verbesserungen zu gewinnen.

*136|Jg. 35 (1953) 440–442 (EB)*

1416 B. Smalley, A Commentary on the Hexaaemeron by Henry of Ghent

Das MS findet sich Paris Nat. lat 15355, fol. 220–251. Vf. untersucht den Text und gibt Auszüge.

*259|Tome XX (1953) 60–101*

1417 Raphaele Loewe, Herbert of Bosham's Commentary on Jerome's Hebrew Psalter

*cf I 2422*

*48|Vol. 34 (1953) 44–77; 159–192; 275–298*

1418 M. Grignaschi, L'insegnamento di S. Paolo: „Ep. ad Romanos", XIII, 1–7 in Marsilio da Padova

*41|Vol. VIII (1953) 278–293*

1419 Arduin Kleinhans OFM, Heinrich von Cossey OFM, ein Psalmen-Erklärer des 14. Jahrhunderts

Ein interessanter Beitrag zur Geschichte der Exegese zu Beginn des 14. Jh. in England. Nachdem Vf. die Ansichten Heinrichs über verschiedene biblische Fragen, seine exegetischen Prinzipien und deren Anwendung in der Praxis zusammenfassend dargelegt hat, bietet er Heinrichs Kommentar zu Ps 4, um das Gesagte zu illustrieren und zugleich einen Vergleich mit der Exegese des Zeitgenossen Nikolaus Trivet OP zu ermöglichen (vgl. Angelicum 20 [1943] 219–236).

*Miscellanea A. Miller (1951) 239–253 (AMe)*

1420 A. Stoelen OCart, De Chronologie van de werken van Dionysius de Kartuizer. De eerste werken en de Schriftuurkommentaren

Dionysius der Kartäuser hat zwischen 1434 und 1457 in mystisch-kontemplativer Weise die ganze Hl. Schrift kommentiert, wobei allerdings nicht die Reihe des Kanon maßgebend blieb. Zwischen 1440 (Daniel mit doppelter conclusio) und 1452 (Lukas) ist eine Unterbrechung zu konstatieren, die mit Schwierigkeiten im Verhältnis zu den Ordensoberen zusammenhängt.

*307|V (1953) 361–401 (MS)*

1421 Jean Levie, La méditation fondamentale des Exercices de saint Ignace à la lumière de saint Paul

Ignatius verrät in seinen Werken keinen unmittelbaren Einfluß paulinischen Gedankengutes, die offensichtlichen Parallelen kommen indirekt vom Einfluß der Kirche, die dieses Gut vermittelt, und vom Wirken der Gnade, die in allen christlichen Seelen nach fast gleichen Prinzipien wirkt.

*225|T. 75|8 (1953) 815–827 (MS)*

1422 Roger Poelman, Bible et Mystique chez Saint Jean de la Croix

*241a|11 (1953) 21–25*

1423 Theophilus ab Orbiso OFMCap, Sancti Laurentii Brundusini quaedam de Theologia Biblica quaestiones

Zeigt wie S. Laurentius a Brundusio in seiner Explanatio in Genesim auf dem Weg theologischer Interpretation in der Genesis das Mysterium der Trinität, mariologische und angelologische Aussagen findet.

*90|A. XXII (1952) 251–258 (WB)*

## III. Neuzeit

24 Gerhard Ebeling, Luthers Psalterdruck vom Jahre 1513

Eine Neuherausgabe der frühesten theologischen Vorlesung Luthers hat „vor allem zwei Aufgaben zu bewältigen: die zuverlässige Wiedergabe und Beschreibung des sehr verwickelten Handschriftenbefundes sowie den durchgehenden Vergleich mit der von Luther benutzten exegetischen Tradition. Nur so kann die Voraussetzung geschaffen werden für die Klärung zweier eng ineinander verzahnter Probleme: Wieweit bewegt sich Luther in den Jahren 1513/15 noch in den vorgegebenen Geleisen und wo beginnt seine theologische Selbständigkeit?"

*390/50. Jg. (1953) 43–99*

25 Gerhard Ebeling, Luthers Auslegung des 14. (15.) Psalms in der ersten Psalmenvorlesung im Vergleich mit der exegetischen Tradition

*390/50. Jg./No. 3 (1953) 280–339*

26 Jacob W. Heikinnen, The Interpreter at Work. XIII. Luther's Lectures on the Romans (1515–1516)

The Text. – The Message. – Technical and Philosophical Aspects. – Reflections.

*158/Vol. VII (1953) 178–194*

27 Herbert F. Hahn, The Reformation and Bible Criticism

„The critical approach to the Bible did not mature in the reformation period; the seeds were planted; there was a promise of growth; but fruition was delayed until long after. The main interest of the reformers was diverted into another channel. Instead of objective study of the Bible, theological exposition absorbed their attention... The fact, that Protestant Theologians could not ultimately agree on any one authoritative system of theology prevented the permanent fixation of doctrine and left the way open of future growth of freedom of interpretation... The impulse to a critical study of the Bible came from outside the orthodox fold, from scholars, whose chief interest was not theological. The Arminian Le Clerc and the heretic Spinoza first showed the way to the kind of studies which the Protestant theologians had neglected as useless."

*169/Vol. XXI (1953) 257–261*

28 Joseph Lecler, Littéralisme biblique et Typologie au XVI[e] siècle. L'Ancien Testament dans les Controverses protestantes sur la Liberté religieuse

Vf. zeigt die Wiederaufnahme von Bestimmungen des mosaischen Gesetzes zur Bestrafung von Häretikern durch die Reformatoren. Doch diese buchstäbliche Interpretation von Dt 13 und 17 zur Stärkung der Macht der Fürsten ist nicht unbestritten. Andere berufen sich auf den geistigen Gehalt dieser Kapitel im Neuen Bunde. Diese Exegese wird vor allem von Seb. Castellion vertreten.

*258(1953) 76–95 (AH)*

29 Benedikt Probst OSB, Die drei Brüder Mezger. Ein exegetisches Dreigestirn an der alten Salzburger Benediktiner-Universität

Ein Brüder-Dreigestirn, das durch ein halbes Jahrhundert an der Alma Mater Benedictina Salisburgensis strahlte. Als Philosophen, Theologen und Kanonisten berühmt, machen sie sich auch als Schriftexegeten durch ihre Veröffentlichungen einen Namen. Zugleich ein interessanter Einblick in die theologische und exegetische Welt in der 2. Hälfte des 17. Jh.s.

*Miscellanea A. Miller (1951) 443–452 (AMe)*

30 E. O'Doharty, The Conjectures of Jean Astruc, 1753

Vf. gibt einen kurzen und gedrängten Abriß von dem ersten Lösungsversuch des Problems der Pentateuchkomposition bei Astruc. Außerdem wird das Für und Wider zu dieser Theorie in der damaligen wissenschaftlichen Welt angedeutet und damit das Bild von Astruc abgerundet.

*76/XV (1953) 300–304 (AB)*

31 J. de Savignac, L'oeuvre et la personnalité de Jean Astruc

Anläßlich der 200jährigen Wiederkehr des Erscheinens des Werkes von Astruc „Conjectures sur les mémoires originaux dont il paroît que Moise s'est servi pour composer le Livre de la Genèse" Würdigung der wissenschaftlichen Bedeutung bis in unsere Zeit.

*224/V/1–4 (1953) 138–147 (EP)*

1432 Ralph G. Turnbull, The Interpreter at Work. XI. Jonathan Edwards – Bible Interpreter.
*158|Vol. VI (1952) 422–435*

1433 R. S. Cripps, Two British Interpreters of the Old Testament: Robert Lowth (1710–1787) and Samuel Lee (1783–1852)
Leben, Werk und exegetische Grundsätze (Textemendationen) der beiden britischen Exegeten.
*63|Vol. 35 (1953) 384–404 (EB)*

1434 Howard Tillman Kuist, Brooke Foss Westcott (1825–1901)
Biographische Darstellung und Würdigung.
*158|Vol. VII (1953) 442–452 (WB)*

1435 ..., Sac. Dott. Prof. Pietro de Ambroggi (in memoriam)
Nachruf auf den bekannten Exegeten in Mailand und Venegono mit Bild und ausführlicher Bibliographie.
*317|LXXX (1952) 258–260 (EP)*

1436 Walter Bauer, Zur Erinnerung an Anton Fridrichsen
Leben und Werk des verstorbenen Exegeten des NT werden beschrieben.
*387|Bd. 45 (1954) 123–129 (KHS)*

# Rezensionen

1437 Henrik Ljungman rec. Sverre Aalen, Die Begriffe Licht und Finsternis im Alten Testament, im Spätjudentum und im Rabbinismus. (Skrifter utgitt av Det Norske Videnskaps-Akademi Oslo. II. Hist. – Phil. Kl. Nr. 1 [1951] 352 S.) (schwed.)
Vf. stellt zwei Hauptvorstellungsgruppen dar: a) Licht und Finsternis in Natur und Schöpfung. Die Finsternis wird hier zur geordneten Chaosmacht, ihr gegenüber steht der Tag (besonders der Morgen). Auf diesem liegt besondere Betonung, eine selbständige Neujahrsidee fehlt im AT. In der symbolischen Anwendung ist Licht nicht nur ein Bild, sondern hat selbst teil an der „geistlichen" Realität (Erlösung und Leben). b) Licht als Attribut Gottes (*kabod*, Theophanie). – Im Spätjudentum ist die Auffassung gegen das AT beträchtlich verändert, dagegen großenteils übereinstimmend mit der des Rabbinismus. – „Der Vf. hat Wesentliches zu sagen ... eine Arbeit, die von sich hören lassen wird." *cf 821*
*336|28. Jg. (1952) 263–268 (GMün)*

1438 G. Nagel, Un commentaire catholique sur les Maccabées
P. Abel OP, Jerusalem, hat einen Kommentar zu 1 und 2 Mkk herausgegeben. In der Einleitung behandelt Vf. die literarkritischen Fragen, u. a. die Frage nach der hebräischen Urabfassung 1 Mkk. Er gibt den griechischen Text, inkl. der Varianten, besonders wichtig für die Eigennamen. Mehr als die Hälfte des Buches ist Kommentar, 8 Exkurse dienen Fragen, die ein vertieftes Studium erfordern. – Als Kritik wäre zu sagen, daß es beim Lesen des Kommentars etwas schwierig ist, sich den wirklichen Verlauf der Ereignisse vorzustellen. Z. B. wäre ein ausführlicherer Exkurs angebracht über die Plünderung des Tempels durch Antiochus IV. und über die Gründung von Akra sowie über die Ankunft des Epiphanias in Jerusalem. Möglicherweise ist aber eine Behandlung dieser Fragen der großen Geschichte Palästinas vom gleichen Vf. vorbehalten, die noch nicht erschienen ist. Alles in allem ist das Werk von großer Bedeutung, auch bezüglich seiner ausgezeichneten Anmerkungen, die nur ein so genauer Kenner Jerusalems geben kann wie P. Abel.
*295|T. II (1952) 320–322 (AB)*

1439 Ernst Ludwig Dietrich, Ein neues Jesusbuch
Gedanken zu Heinrich Ackermann: Jesus. Seine Botschaft und deren Aufnahme im Abendland. „Musterschmidt", wissenschaftlicher Verlag, Göttingen, 1952. VIII, 248 pp.
*388|Jg. V (1953) 365–367*

0 G. Ch. Aalders, rec. Seerp Anema: Het Hooglied, metrische bewerking met nieuw verklaring. Aalten 1950

Als Vorlage benützt Anema die offizielle Übersetzung mit weiteren Verbesserungen, die teils glücklich, teils weniger glücklich sind, wie Aalders an Beispielen zeigt. Anema sieht im Hohenlied eine die Ehe Salomons mit Abisag betr. Schrift. Daß Anema die Abisag sagen läßt, sie sei erst Braut Davids gewesen, dann die seines Sohnes Salomon, lehnt Aalders entschieden ab.

*139/52. Jaarg. (1952) 120–122 (CW)*

1 L. Brates, Un comentario y traducción del libro de Jeremías, rec.: Ramir Augé OSB, Jeremías (La Biblia, Versió dels textos originals i comentari, pels Monjos de Montserrat, XIV). – Monestio de Montserrat, 1950; 406 pp.

Im Hinblick auf den weiteren Leserkreis des Werkes („alta vulgarización") werden verschiedene Ausstellungen gemacht, besonders in bezug auf den weithin „negativen" Standpunkt des Vf.s in literarkritischen Fragen.

*119/Vol. 27/No. 104 (1953) 85–91 (FO)*

2 Petrus Nober SJ, rec.: Markus Barth, Die Taufe ein Sakrament? Ein exegetischer Beitrag zum kirchlichen Gespräch über die Taufe. Zollikon-Zürich 1951

Alles zu prüfen, dazu wäre ein ganzes Buch erforderlich. Darum beschränkt sich die Kritik auf die Mängel in der Methode. B., ein Meister der Dialektik, aber seine Methode ist theologisch-spekulativ und als solche nicht von allen zu billigen. Von Nutzen denen, die verstehen, die Dialektik des Autors, die dahin tendiert, die Sakramentalität der Taufe zu leugnen, und seine Methode nach den guten Grundsätzen der philologischen Methode zu korrigieren.

*369/Vol. 32 (1953) 119–121 (OS)*

3 Charles Masson, Le Baptême – un Sacrement?

Bericht und kritische Auseinandersetzung mit Markus Barth, Die Taufe ein Sakrament? Ein exegetischer Beitrag zum Gespräch über die kirchliche Taufe. Zollikon-Zürich 1951.

*295/Nr. 1 (1953) 21-30*

4 Fr. J. Schierse, rec.: G. Johannes Botterweck, „Gotterkennen" im Sprachgebrauch des alten Testamentes. Bonn 1951

Die grundsätzlichen, theologischen Klarstellungen Botterwecks über das Wesen atl Gotteserkenntnis sind bedeutend für das gesamte theologische Erkenntnisproblem. Die biblische Einheit von Spekulation und religiös sittlicher Betätigung wird gegenüber einer Intellektualisierung betont. Bemängelt wird vom Rezensenten der zu schwache Hinweis auf die Beziehung Gotterkennen im AT und dem Gedanken, daß Gott nicht erkannt werden kann, es sei denn er habe uns zuvor erkannt und sich zu erkennen gegeben (Scheler), sowie daß Gott vorzüglich erkannt wird, indem der Mensch in ein angemessenes praktisches Verhältnis zu ihm tritt (Heidegger: besorgender Umgang mit der Dingwelt). Diese moderne Philosophie erweist sich hier als Säkularisation offenbarungseigener, heilsgeschichtlicher Kategorien. – Schierse definiert dann Erkennen im AT ergänzend: Erkennen will schließlich im AT ein Wissen und Begreifen aussagen, freilich in der Form der ganzheitlichen Antwort der religiös-sittlichen Persönlichkeit auf die Offenbarung Gottes.

*213/3. Jg. (1952) 306–307 (AJ)*

5 Renatus Follet SJ, Litterae accadicae, seu quaedam de Accadorum litteris humanioribus religionem imprimis spectantibus

Kritische Besprechung und anerkennende Würdigung der Werke von H. A. Brongers, De Literatuur der Babyloniers en Assyriers (Servire's Encyclopaedie B. 8–5. Den Haag s. d. N. V. Servire Uitgevers) und S. H. Hooke, Babylonian and Assyrian Religion (Hutchinsons University Library World Religions) London 1953.

*369/Vol. 31 (1953) 293–298*

6 Herbert Braun, Paradoxie der Offenbarung

Vf. gibt eine Nachzeichnung der Gedankengänge in der 2. Lieferung von Bultmanns Theologie des NT (S. 349–444, 1951 Tübingen) und schließt eine kurze Stellungnahme mit Bezug auf seine Besprechung der ersten Lieferung in Verkündigung und Forschung 1/2 (1951) 49–67 an.

*371/1/2 (1952) 25–34 (ESu)*

1447 Ethelbert Stauffer, Der Auferstehungsglaube und das leere Grab

Zustimmende Würdigung von Hans Frhr. von Campenhausen, Der Ablauf der Osterereignisse und das leere Grab (322, phil. hist. Klasse 1952/54).

*388/VI. Jg. (1954) 146–148 (EB)*

1448 Luis Alonso Schökel, Commentarius Catholicus in Sacram Scripturam

Würdigender Hinweis auf „A Catholic Commentary on Holy Scripture (by) B. Orchard, E. F. Sutcliffe, R. C. Fuller, R. Russell (and others) with a Foreword of the Cardinal Archbishop of Westminster, London 1950.

*369/Vol. 31 (1953) 128–130 (RSch)*

1449 P. Benoit, rec.: L. Cerfaux, Le Christ dans la Théologie de Saint Paul (Lectio divina, 6.). 8°–435 S. Paris, Editions du Cerf, 1951

C. unterscheidet drei Etappen in der theologischen Entwicklung der paulin. Christologie: 1. eine archaische, der Urgemeinde nahestehende (Thess., Schluß von 1 Kor); 2. die christologischen Formeln der großen Briefe, wahrscheinlich während des Aufenthalts in Korinth ausgebildet; 3. die Christologie der Gefangenschaftsbriefe auf Grund der Missionstätigkeit in Kleinasien. So wird im ersten Teil Christus als „acteur" des Heils dargestellt. Die paulin. Verkündigung ist hier vorwiegend eschatologisch orientiert. Der zweite Teil behandelt die „Gabe" Christi: Gerechtigkeit, Weisheit, Pneuma. Der dritte Teil ist dem „Mysterium Christi" gewidmet, wobei besonders die christologischen Hymnen (1 Tim 3, 16; Phil 2, 6–11; Kol 1, 15–20) untersucht werden. Daran schließen sich „bewundernswerte Studien" über die Namen und Titel Christi an. Rez. lobt besonders die hervorragende Methode des Werkes: historisch, exegetisch, literarisch.

*272/Jg. 59 (1952) 591–597 (JS)*

1450 R. Savignac OP, rec.: Corpus Inscriptionum Semiticarum. Pars quinta, Inscriptiones saracenicas continens. Tomus I, fasc. primus. In-folio-XVI – 656 S. Paris, Imprimerie Nationale, 1950

Der Faszikel enthält 5380 safaitische Texte, die von M. Ryckmans, dem Spezialisten für südarabische Inschriften, übersetzt und mit Anmerkungen versehen worden sind. Im Vorwort wird ein kurzer historischer Überblick zur Auffindung und Entzifferung der safaitischen Inschriften geboten.

*272/Jg. 59 (1952) 434–437*

1451 Georg Osnes, Christus mitten auf der heilsgeschichtlichen Linie (norw.)

Ausführliche Inhaltsangabe von O. Cullmann, Christus und die Zeit (1946). Kurze Darstellung und Auseinandersetzung mit G. Delling, Das Zeitverständnis des NT (1940).

*357/23 Jg. (1952) 105–117 (GMün)*

1452 M.-E. Boismard OP, Le „Saint Pierre" de M. Cullmann

Oscar Cullmann, Saint Pierre, Disciple, Apôtre, Martyr (Neuchâtel 1952).

*194a/No. 11 (1953) 194–198; 105/T. 31 (1953) 233–237*

1453 Pierre Bonnard, Le Livre d'O. Cullmann sur l'Apôtre Pierre et l'Eglise

Kurzer Bericht mit kritischen Anmerkungen.

*295/No. 1 (1953) 31–34*

1454 F.-M. Braun OP, L'Apôtre Pierre devant l'exégèse et l'histoire

Eingehende Auseinandersetzung mit O. Cullmann.

*296/T. LIII (1953) 389–403*

1455 J. Schmitt, Saint Pierre et les origines chrétiennes d'après M. Cullmann

Würdigung und kritische Auseinandersetzung mit O. Cullmann, Saint Pierre, disciple, apôtre, martyr. Histoire et Théologie, Neuchâtel (1952).

*294/A. 28 (1954) 58–71 (EB)*

6 F. Spadafora, La questione sinottica

Stellungnahme zu L. Da Fonseca SJ (Quaestio synoptica, Roma 1952).

*241/A. XXXI (1953) 725–728 (WB)*

7 Petrus Nober SJ, Lectio vere divina

Ausführliche Rezension über: P. Dumontier, St. Bernard et la Bible, Bruges-Paris 1953. – Dumontier berichtet über Bedeutung der Heiligen Schrift in der Zisterzienserschule, die von St. Bernhard ausgeht. Die Schule erfüllt weitgehend Anliegen moderner existenzieller Exegese. – Grundauffassungen: 1. Heilige Schrift, das Medium der Gottbegegnung. – 2. Bedeutung der Heiligen Schrift für jede Situation. – 3. Organ der Gottbegegnung ist sensus gustus. – 4. Einziger Zweck der Schrift ist Verkosten Gottes in Liebe. – 5. Eigenart der Exegese prägt Sprache dieser Schule.

*369/Vol. 31 (1953) 193–208 (JAA)*

8 B. Gemser, Die Echter-Bibel. 'N Rooms-Katolieke „Korte Verklaring" (afrikaansch)

Ausführliche Würdigung der Echter-Bibel in ihrem atl Teil. Besonders hervorgehoben wird die besonnene Textkritik, die Kenntnis der neueren Forschungen und vor allem die Psalmenübersetzung von Nötscher als dichterisch nachfühlende Übersetzung.

*150/9. Jg. (1952) 7–19 (NS)*

9 R. de Vaux OP rec.: Mons. S. Garofalo, Il Libro dei Re. (La Sacra Bibbia. Volgata latina et traduzione italiana dai testi originali illustrate con note critiche e commentate.) 8° – X – 295 S. Turin, Rom, Marieti, 1951

Der für den Klerus und gebildete Laien bestimmte Kommentar behandelt auf 24 Seiten die Einleitungsfragen (Vf.: ein Schüler des Jeremias oder vielleicht dieser selbst) und versieht den Text mit gehaltvollen und meist sachkundigen Anmerkungen. Kritische Hinweise des Rezensenten zu einzelnen Problemen historischer und archäologischer Art (Inkubation Salomons in Gabaa; Lage des Allerheiligsten über dem Heiligen Felsen u. a.).

*272/Jg. 59 (1952) 586–588 (JS)*

10 Robertus North SJ, Leviticus expositus et exponendus

Darlegung und Besprechung von W. H. Gispen, Het boek Leviticus, Kampen, Kok, 1950. North meint, Leviticus müßte vom Ende zum Anfang hin gelesen werden und sieht in 19, 18 den Kern des Buches und in Kap. 16 (Sündenbock) den Angelpunkt zwischen erstem Teil und Heiligkeitsgesetz. Der Kommentar wird gelobt, er bringe vieles Neue und Originale, sei solidus in re (sehr konservativ), aber auch augustus in modo (gegen Auffassungen einer liberaleren Theologie), scheint auch noch im Zeitalter der Präarchäologie zu leben. Beanstandet wird die Art und Weise der Darlegung, die der psychologischen Einfühlung und des pädagogischen Geschickes ermangle. Die Weite und das nüchterne Urteil der Einzelerklärung aber seien kaum zu übertreffen. Man lernt das Buch Leviticus als eine reiche Schatzkammer religiöser Lehren kennen, die noch weiterleben und von großer Bedeutung sind für Liturgie und Aszetik.

*369/Vol. 30 (1952) 278–288 (OS)*

11 J. T. Milik, rec.: Robert Gordis, Koheleth – The Man and his World (Texts and Studies of the Jewish Theological Seminary of America, vol. XIX.) 8°, 396 S. New York, The Jewish Theological Seminary of America, 5711–1951

G. hält an der literarischen Einheit des Kohelet fest. Nur der Titel und der Epilog (12, 9–14) seien hinzugefügt. Entstehungszeit: 3. Jh. v. Chr., Sprache: Hebräisch mit aramäischen Elementen. Erklärung der inhaltlichen Widersprüche durch Annahme von häufigen impliziten Zitaten damals bekannter Sprichwörter und Redensarten. Rez. wünschte sich genauere Vergleichung mit ägyptischer Weisheit, den Apokryphen, der Sprache der Manuskripte von Qumran und Untersuchung der phönizischen Einflüsse auf Sprache und Stil des Kohelet. *cf I 1605*

*272/Jg. 59 (1952) 588–591 (JS)*

12 Morton S. Enslin, Facsimiles and Descriptions of Minuscule Manuscripts of the New Testament

Bericht über das unter diesem Titel erschienene Werk von William Henry Paine Hatch (Cambridge 1951), das 100 Photokopien von Minuskel-HSS aus dem 9.–16. Jh. enthält. Einleitung über die ver-

schiedenen Stile griechischer Schrift, die Minuskelschrift, Text und Hauptausgaben des griechischen NT sowie eingehende Beschreibung und Erklärung der Photokopien. Eine unerläßliche Grundlage für jeden, der sich in der ntl Textkritik üben will.

*166|Vol. XLIII (1952) 193–196 (EB)*

1463 Renatus Follet SJ, Ad „Bibellexikon" adnotationes orientalisticae

Einige Anmerkungen zu Fasc. 1–2 des Bibellexikons, hg. v. Herbert Haag in Verbindung mit A. van den Born und zahlreichen Fachgelehrten, Einsiedeln, Zürich, Köln 1951ff. Bemerkungen zu Akkad, Akkadisch, Amraphel, Anthropomorphismus, Ararat, Baal, Biene, Bier, Dach, Dagon, Daniel, Ebenbild, Eden, El.

*369|Vol. 31 (1953) 25–27 (OS)*

1464 J. Bonsirven SJ, Interpretatio aggadica

Bericht über Isaac Heinemann, Darke ha-Aggadah. The Methods of the Aggadah, Jerusalem 1949.

*369|Vol. 30 (1952) 349–352 (OS)*

1465 Ch. Mohrmann, rec.: Léon Homo, De la Rome païenne à la Rome chrétienne. Paris 1950

Reizvoll geschriebene Darstellung der Entwicklung Roms vom politischen Zentrum zum geistigen Mittelpunkt der Christenheit, von Petrus bis zur Kaiserkrönung Karls d. Gr. unter stärkerer Berücksichtigung der Monumentalgeschichte und Vernachlässigung bzw. oberflächlicher Behandlung der literarischen Denkmäler.

*374|VI (1952) 191–192 (EP)*

1466 G. Lambert SJ, Saint Cyrille d'Alexandrie et l'Ancien Testament

Inhaltsangabe des Werkes von A. Kerrigan OFM, St. Cyril of Alexandria interpreter of the Old Testament, Rome (1952).

*225|85a|T. 75 (1953) 520–523 (MS)*

1467 H. van den Bussche, De Israëlitische mens

Ausführliches Referat über Ludwig Köhler, Der hebräische Mensch, Tübingen 1953.

*88|Tomus IV|Fasc. 1 (1954) 3–20 (EB)*

1468 R. Tournay OP, rec.: Joh. Lindblom, The Servant Songs in Deutero-Iesaiah. A new attempt to solve an old Problem. (Lunds Universitets Arsskrift, N. F. Avd. 1. Bd. 47, 5) 8° – 114 S. Lund 1951 – 11 Kron.

L. versucht das literarische Genus der Knecht-Jahwe-Lieder zu bestimmen: Es seien allegorische Beschreibungen der Situation des gefangenen Israel im Exil und seiner Mission unter den heidnischen Völkern. Daraus ergibt sich für L. das Fehlen jeglicher Eschatologie in Deutero-Isaias. Die eschatologischen Vorstellungen seien demgemäß als poetische und metaphorische Ausdrucksmittel zu deuten. Der Rezensent hat dagegen auch in einem Aufsatz des gleichen Heftes (S. 355–381) ausführlich Stellung genommen.

*272|Jg. 59 (1952) 428–430 (JS)*

1469 Paul Humbert, Une importante étude sur le livre d'Amos

Zustimmende Würdigung des Buches von Victor Maag, Wortschatz und Begriffswelt des Buches Amos, Leiden 1951.

*295|T. II (1952) 317–319 (AB)*

1470 F.-M. Abel, rec.: André Méhat, Origène: Homélies sur les Nombres. Introduction et traduction. (Sources chrétiennes 29) 8° – 570 S., Paris, Editions du Cerf, 1951

Die Homilien des Origenes zum Buche Numeri zeigen den Kirchenschriftsteller als Meister der allegorischen und typologischen Schriftauslegung. Der wahre Gegenstand des Buches Numeri ist für Origenes die geistliche Wanderung und ihre Stationen auf dem Wege in das Land der Verheißung.

*272|59. Jg. (1952) 430–433 (JS)*

C. R. North, rec.: Sigmund Mowinckel, Hans som kommer. Messiasforventingen i det Gamle Testament og pa Jesu tid (Er der kommt. Die Messiaserwartung im AT. und zur Zeit Jesu), Kopenhagen 1951

Ausführliche Inhaltsangabe und kurze Besprechung.

*222/Jg. 53 (1952) 115–124 (GMün)*

J. Coppens, Les Origines du Messianisme. Le dernier Essai de Synthèse Historique

Eingehende Darlegung und Würdigung von Sigmund Mowinckel, Ham som kommer, Messiasforventingen i det Gamle Testament og pa Jesu tid, Copenhague 1951.

*Recherches Bibliques, L'Attente du Messie (1954) 31–38*

P. Benoit OP, rec.: Das Neue Testament Deutsch. Neues Göttinger Bibelwerk, hrsg. von Paul Althaus und Johannes Behm. 12 Bd. Göttingen, Vandenhoeck und Ruprecht; 5. u. 6. Aufl., 1949–1951

Sehr ausführliche und wohlwollende Würdigung des Neuen Göttinger Bibelwerkes. Nach einer kurzen Charakteristik der neueren kath. und prot. Kommentare zum NT nimmt P. B. zu den literarkritischen und theologischen Grundauffassungen der einzelnen Autoren des NT Deutsch Stellung. Er begrüßt vor allem die positiv theologische Ausrichtung des Kommentarwerkes, welcher sich der katholische Exeget weithin anschließen könne.

*272/Jg. 59 (1952) 419–425 (JS)*

W. H. Gispen, Pedersen-Israel (holl.)

Ausführliche Inhaltsangabe und Würdigung von Johs. Pedersen, Israel its Life and Culture.

*139/53. Jg. (1953) 170–180*

Rudolf Bultmann, Zum Thema: Christentum und Antike

Besprechung von Reallexikon für Antike und Christentum, 4.–12. Lieferung, Stuttgart 1950/53, und Karl Prümm, Die Religion der Griechen (Christus und die Religionen der Erde, hrsg. von Franz König). Wien 1952, S. 3–140. – Ders., Die Religion des Hellenismus. Ebenda 1952, S. 169–244.

*353/21. Jg. (1953) 1–14*

G. Bornkamm rec.: H. Riesenfeld, The Resurrection in Ezek XXXVII and in the Dura-Europos Paintings (Uppsala Univ. Arsskrift 1948: 11) 40 S.

*227/No. 7 (1952) Sp. 59–60*

M.-E. Boismard rec.: Eugen Ruckstuhl, Die literarische Einheit des Johannesevangeliums. Der gegenwärtige Stand der einschlägigen Forschungen. (Studia Friburgensia, Neue Folge, Heft 3) 8°–XVIII – 290 S. Freiburg i. d. Schweiz, Paulusverlag 1951. – 13 frs.

Die Untersuchung enthält: 1. eine Kritik der literarkritischen Theorien Bultmanns über das Johannesevangelium; 2. eine Weiterführung der stilkritischen Analysen E. Schweizers; 3. eine Kritik der Auffassungen J. Jeremias' bezüglich der Authentizität gewisser Fragmente, bes. Jo 6, 51b–58. Die Kritik an Bultmann sei wohl im ganzen objektiv, verkenne aber manchmal das wirkliche Gewicht der von Bultmann aufgedeckten Unstimmigkeiten in der Komposition des Evangeliums. Der zweite Teil der Arbeit, eine Aufstellung von 50 johanneischen Stileigentümlichkeiten, sei der solideste. Allerdings könne der Vf. den auffälligen Wechsel im Gebrauch der Verbindungspartikel nicht genügend erklären. Das Problem der Komposition des Johannesevangeliums könne eben nicht allein aus literarischen Gesichtspunkten gelöst werden.

*272/59. Jg. (1952) 425–427 (JS)*

Petrus Nober SJ, rec.: Scripta postuma Julii Schniewind. Nachgelassene Reden u. Aufsätze, mit einem Vorwort von G. Heinzelmann; hrg. von Ernst Kähler (Theol. Bibl. Töpelmann 1). Berlin 1952

Wenn auch in vielem anderer Meinung, vor allem wegen des Wortes Gottes, doch zu begrüßen, daß nun das ganze Werk vorliegt. Vor allem dient das Werk zur Vertiefung der Kenntnis des heutigen Protestantismus.

*369/Vol. 31 (1953) 41–43 (OS)*

1479 Petrus Nober SJ, rec.: Friedrich Karl Schumann, Wort und Wirklichkeit. Ein Beitrag zur Frage der „Entmythologisierung" der neutestamentlichen Botschaft. Mit einem Beitrag von Hans Asmussen. Berlin-Spandau 1951

Geht die Frage in anderer Weise an als Bultmann. Hervorgegangen aus einer „Konferenz", die Sch. 1950 in Fulda vor dem Theologisch-Augustanischen Konvent hielt. Das Thema war die „Beziehung des ‚Wortes' zur Wirkwelt". Darstellung des Inhalts durch Wiedergabe der einzelnen Thesen.

*369/Vol. 31 (1953) 57–59 (OS)*

1480 Otto Eissfeldt, Die ältesten Traditionen Israels. Ein kritischer Bericht über C. A. Simpsons The Early Traditions of Israel

Der ausgiebige Bericht vermittelt auch dem, der das Werk nicht kennt oder zu ihm keinen Zugang hat, einen lebendigen Begriff von dessen Fragestellung, Methode und Ergebnissen. Dargestellt werden (I) die Anlage des Buches, (II) sein „Entstehungsanlaß", der, in der Auseinandersetzung mit Ed. Meyers stofflicher und historischer Überlieferungskritik einerseits und mit der quellenkritischen Untersuchung Smends andererseits gegeben, das sowohl der Traditionskritik wie der Literarkritik zugewandte Interesse des Werkes erklärt. Kap. III „Synoptische Übersicht über die Erzählungsfäden" ($J^1$, $J^2$ und E) ermöglicht vor allem, wenn Eissfeldts Hexateuchsynopse danebengehalten wird, einen ebenso bequemen wie lehrreichen, durch die Gegenüberstellung mit Smend im nächsten Kap. noch genauer profilierten Einblick in die von Simpson eingenommenen Positionen. Dabei ergeben sich trotz der grundsätzlichen Unterscheidung von Quellen (Smend) und der Annahme von Ergänzungen (Simpson) weitgehende Übereinstimmungen. In den folgenden Abschnitten V–VI kommen die von Simpsons $J^1$, $J^2$ und E vorausgesetzten Traditionen und die aus diesen Erzählungsfäden wie aus den von ihnen verwerteten Traditionen erkennbaren historischen Tatbestände zur Darstellung. – Das breitangelegte Referat kommt dem Verständnis der in Abschnitt VII und VIII folgenden Auseinandersetzung zugute. Das Hauptgewicht der Kritik fällt dabei, wie man es von einem der zuständigsten Vertreter der hier in Frage stehenden Forschungsrichtung erwarten mag, auf Simpsons literarkritische Analyse der vordeuteronomischen Hexateucherzählung. Bei aller Anerkennung der alte Probleme neu aufgreifenden und neue Fragen aufwerfenden Energie Simpsons lautet das Gesamturteil, „daß das, was der von Simpson vorgelegten Hexateuchanalyse ihr eigentliches Gepräge gibt und sie von allen Vorgängerinnen unterscheidet, die Zerlegung der Hauptmasse des J-Bestandes in eine ganz knappe Grunderzählung, $J^1$, und eine, diese unter allerlei Umstellungen beibehaltende und stark erweiternde, Ergänzung, $J^2$, einer kritischen Nachprüfung nicht standhält". Dieser und der folgende Abschnitt mit der an einigen Beispielen durchgeführten „Kritik der Auffassungen Simpsons über die von $J^1$, $J^2$ und E vorausgesetzten Traditionen und deren historische Hintergründe" bezeichnen an einigen Hauptproblemen die fixen und die beweglichen Punkte in der jüngsten Phase der sich nach Wellhausen benennenden Schule.

*386a/No. 71 (1950) 1–100 (FS)*

1481 Renatus Follet SJ, Palmyra

Follet berichtet über das von ihm sehr geschätzte Werk von Jean Starcky, Palmyre (Paris 1952): Lage der Stadt, archäolog. Bedeutung, Ausgrabungen, Art der Funde, Schriftform und Sprache, Geschichte der Stadt, Religion. – Bedeutung: Treffpunkt griech. und oriental. Wirtschaft und Kultur.

*369/Vol. 31 (1953) 221–225 (JAA)*

1482 Leo L. Honor, Harmonizing Biblical Chronological Notices with One Another and with Chronological Data of Entire Biblical World

Ausführlicher Bericht und im wesentlichen zustimmende Kritik des Buches von Edwin R. Thiele, The Mysterious Numbers of the Hebrew Kings – A Reconstruction of the Chronology of the Kingdoms of Israel and Judah.

*166/Vol. XLIII (1953) 278–286 (FS)*

1483 Olaf Moe, Die Kirche in der apostolischen Zeit (norw.)

Ausführliche Inhaltsangabe des Buches von Ivar Welle.

*357/24. Jg. (1953) 119–126 (GMün)*

1484 M. B. Dagut, rec.: Solomon Zeitlin, The First Book of Maccabees. An English translation by Sidney Tedesche, Introduction and Commentary by Solomon Zeitlin. New York 1950

*174/Vol. III (1952) 133–136*

ła Solomon Zeitlin, A Reply to a Reviewer
Stellungnahme zu M. B. Daguts Rezension.
*174/Vol. IV (1953) 85–90*

## Sammelberichte

(Alphabetisch nach Verfassern)

5 A.-M. Dubarle, J. N. Walty, C. Spicq OP, Bulletin de Théologie Biblique
*293/Tome XXXVIII (1954) 92–163*

6 Georg Fohrer, Neuere Literatur zur alttestamentlichen Prophetie
2. Teil: Literatur von 1940–1950.
*353/20. Jg./Nr. 3 (1952) 193–271; 295–361*

7 Friedrich Horst, Die Kennzeichen der hebräischen Poesie
Kritischer Bericht über den Stand der durch die Arbeiten über den Satzstil der hebräischen Poesie (J. Begrich), durch die Ugarit- und Qumrantexte seit J. Begrichs letztem Überblick (ThR 1932) erweiterten Probleme.
*353/21. Jg. (1953) 97–121 (FS)*

8 Curt Kuhl, Neuere Literarkritik des Buches Hiob
Umfassender Bericht über die Hiobliteratur der letzten 30 Jahre.
*353/31. Jg. (1953) 163–205; 257–317*

9 Francesco Lo Bue, Gli Atti degli Apostoli
Vf. berichtet vorwiegend über die neueste Stellungnahme von M. Dibelius und J. Dupont OSB zu den allgemein literar- und formkritischen Fragen. Einzelne Fragen: Identität der Berichte über das sog. Apostelkonzil in Apg und Gal (Dupont und P. H. Menoud); Himmelfahrt (Dupont); Überlieferung des Textes (P. H. Menoud und C. S. C. Williams).
*253/A. VII (1952) 130–137 (JAA)*

0 Philippe-H. Menoud, Nouveaux Ouvrages sur l'Evangile de Jean
Kurze Charakterisierung von: 1. D. Mollat SJ et F. M. Braun OP, L'Evangile et les Epîtres de Saint Jean, Paris 1953; 2. M.-E. Boismard OP, Le Prologue de saint Jean, Paris 1953; 3. F. M. Braun OP, La Mère des fidèles. Essai de Théologie johannique, Tournai – Paris 1953; 4. R. Brêchet, Du Christ à l'Eglise. Le dynamisme de l'incarnation dans l'évangile selon saint Jean, Plaisance (It.) 1953.
*295/Tome III (1953) 252–256 (EB)*

1 Olaf Moe, Ein Rückblick auf die ntl Forschung während der letzten fünfzig Jahre
Vf. gibt in seiner Abschiedsvorlesung einen Überblick über die bedeutendsten Namen und die wichtigsten theologischen Richtungen während der Zeit seit 1900.
*357/24. Jg. (1953) 62–71 (GMün)*

2 F. L. Moriarty SJ, Bulletin of the Old Testament
Der Überblick über den Stand der wissenschaftlichen Diskussion innerhalb der atl Forschung umfaßt referierende Darstellungen der neuesten Arbeiten zu folgenden Sachgebieten: Geschichtsbücher, Propheten, Schriften, biblische Theologie, biblische Archäologie.
*346/XIV (1953) 403–429 (BA)*

3 Petrus Nober SJ, Spectator historiae scientiae biblicae. I. Generalia
*369/Vol. 31 (1953) 299–309*

1494 Florentino Ogara SJ, Un decenio de versiones y comentarios bíblicos en lengua vulgar
*83a/Nr. 16 (1948) 24–39 (EB)*

1495 O. Vf., Die katholische Bibelwissenschaft im deutschen Sprachraum
Gegliedert in folgende Abschnitte: Die bisherigen Kommentarwerke – Das neue Bibellexikon (Herbert Haag, im Benziger-Verlag Einsiedeln) – Die Bibel als Hl. Schrift – Die Weisungen der Bibelkommission. – Die biblische Geschichtsauffassung – Die Auferstehung und die historische Wissenschaft – Biblische Theologie – Katholische und nichtkatholische Bibelwissenschaft.
*149/7. Jg. (1952/53) 266–270 (GM)*

1496 Lino Randellini OFM, Qualche opinione intorno all'origine del Logos giovanneo
I. Il Logos e la filosofia. – II. Il Logos e l'ellenismo
Über die neuere Literatur zum Problem der Herkunft des Logos aus zeitgenössischer Philosophie, Hellenismus, Gnosis, hebr.-christlicher Welt wird ein kritisches Referat erstattet.
*241/A. XXXII (1953) 337–347; 677–685 (FS)*

1497 Francesco Spadafora, Sul Pentateuco
Literaturübersicht.
*301a/A. II (1954) 10–42 (cont.)*

1498 Leone Tondelli, Cinquant'anni di studi Biblici in Italia
Skizze der biblischen Studien an den staatlichen und kirchlichen Hochschulen. Die von A. Loisy und E. Buonaiuti ausgehende Bewegung und die damit zusammenhängende Gründung des päpstlichen Bibelinstituts.
*317/A. LXXX (1952) 386–398 (FS)*

1499 Ph. Vielhauer, Aux Sources de la Tradition Chrétienne. Mélanges offerts à Maurice Goguel à l'occasion de son soixante-dixième anniversaire. Neuchâtel 1950
Vf. gibt einen kurzen Überblick über die 27 Aufsätze dieser von O. Cullman und Philippe H. Menoud herausgegebenen Goguel-Festschrift.
*371/1/2 (1952) 34–41 (ESu)*

## Bibliographie

1500 Carlo Habersaat, Repertorium der Jiddischen Handschriften
Nachweis jiddischer (meistens Papier-) Handschriften (bibl., hist., liturg. und mediz. Inhalts) aus 55 Bibliotheken (ca. 400, nach Enc. Jud. VII wären es nur 150 HSS). Anhang (Jiddische Philologie).
*303/Vol. XXIX (1954) 53–70 (FS)*

1501 Bruce M. Metzger, Index of Articles on the New Testament and the Early Church Published in Festschriften
*170a/Vol. V (1951) XV/1–182*

1502 O. Vf., Bibliographie Ernst Fuchs
*125/12. Jg. (1953) 583–584*

1503 Krister Stendahl, Neutestamentliche exegetische Dissertationen in Upsala 1937–1950
*371/1/2 (1952) 46–56 (ESu)*

1504 Peter Nober SJ, Elenchus Emendationum 1 (1952)
Einem Rat von J. Hempel folgend, veröffentlicht die Biblica fortlaufend Konjekturen zu Text und Lexikographie. „Elenchus emendationum proponitur sec. ordinem librorum S. Scripturae; si vero ubique vel *passim* vox quaedam emendanda fuerit, initio eam quaeres Elenchi emendationum. Si emendationes lexicales tam solidae sunt, ut lexicographice considerari debeant, inserentur potius (limitibus tamen non prorsus fixis) in Elencho vocum discussarum, quem publici iuris faciemus in sect. XIX (Phil. Bibl.) Elenchi bibliographici biblici." Anschließend Emendationenliste p. 126–131.
*48/Vol. 34 (1953) 125–131*

# Bibel in Kunst und Literatur

05 Albert Bühler, Die alttestamentliche Deutung der deutschen Reichskrone

Die Komposition der Reichskrone stellt eine fast ganz aus dem AT gewonnene Predigt an den Gekrönten dar, durch die ihm die Weisheit als höchste Herrschertugend empfohlen wird. Der Dekalog wird ihm durch je 10 Steine sechsfach eingeprägt. Amtsschild, Amtskleid und Stirnbinde des Hohenpriesters erläutern in symbolischer Darstellung seine geistliche Stellung. Die Edelsteine des erst erwählten, dann verworfenen Königs von Tyrus warnen ihn vor Überheblichkeit (nach Ez 28). Salomon, David, Ezechias erscheinen auf Bildplatten mit Zitaten aus Prov, Ps, Jes als Vorbilder, ein Majestaschristus mit Cherubim, der das Endgericht bringt, als Zielbild. 14 Steinchen der Stirnplatte sind möglicherweise messianisch, als die 3 mal 14 Generationen von Abraham bis Jesus (Mat 1, 17) zu deuten.

*Sonderdruck aus „Das Münster", 5. Jahr, Heft 11/12, 7 Seiten, 9 Abbildungen*

06 Franz Landsberger, The Origin of European Torah Decorations

Über Rollenstäbe (ὀμφαλός, umbilicus, hebr. *'ammud*), Tuchhüllen (φαινόλη, paenula, neuhebr. *miṭpaḥath*), das kugelförmige Kopfstück *(rimmonim)* des Rollenstabes, die Torahkrone *('aṭārāh)*. Diese Untersuchung zeigt, daß die dekorativen Elemente der Torahrollen nicht in allem von jüdischen Ursprüngen her erklärt werden können, sondern die mannigfachen Beziehungen zwischen den Juden und der umgebenden Welt erkennen lassen (6 Abbildungen).

*145/Vol. 24 (1952/53) 133–150 (FS)*

07 Joseph Gutmann, The Jewish Origin of the Ashburnham Pentateuch Miniatures

*166/Vol. XLIV (1953) 55–72*

08 Francisco Alvarez, Christóbal Colón y el Estudio de la Sagrada Escritura

Chr. Columbus und sein Verhältnis zur Bibel, besonders zu den Propheten.

*36/Tomo XVII/No. 56 (1952) 129–140 (EB)*

09 Vincent Freimarck, Further Notes on Housman's Use of the Bible

Einige Zitate aus Housmans Gedichten, die direkt oder indirekt auf die Bibel zurückgehen, und die ironisch-zynische Art, in der Housman sie anwendet.

*210/Vol. LXVII (1952) 548–550 (EB)*

10 Lionel F. Friedman, Joinville, Job and the Day of Wrath

Weist nach, daß die Jobzitation in Joinvilles Credo (Histoire de Saint Louis, Credo et Lettre à Louis X, texte original, Paris 1874, p. 434) der Liturgie, näherhin dem Brevier entnommen ist.

*210/Vol. LXVII (1952) 539–541 (EB)*

11 Susanna Gugenheim, Victor Hugo e la Bibbia

Zusammenstellung der Stellen im Werk Hugos, bei denen sich biblischer Einfluß bemerkbar macht. Bestätigung der Kritik: Hugo besingt in seinen biblischen Epen nichts anderes als den menschlichen Fortschritt.

*256/Vol. XVIII (1952) 312–315 (JAA)*

12 Frederick L. Gwynn, Eliot's „Sweeney among the Nightingales" and the Song of Solomon

In T. S. Eliots „Sweeney among the Nightingales" werden wörtliche und inhaltliche Anklänge an das Hohelied nachgewiesen.

*210/Vol. LXVIII (1953) 25–27 (EB)*

13 J. P. Heather, Sworn-Brotherhood

An Robertson Smith, „Religion of the Semites" (1914), verfolgt Vf. das Problem der Schwurbruderschaft in der mittelalterlichen englischen Dichtung.

*131/Vol. LXIII (1952) 158–172 (FS)*

1514 George D. Jackson, The Interpreter at Work. XIV. P. T. Forsyth's Use of the Bible
As a Preacher of the Gospel. – His Use of Texts from the Bible. – His Method of Developing Sermons from the Bible. – His Greatest Sermon: „The Holy Father". – P. T. Forsyth as a Theologian of the Word: A Brief Survey of his Works. – The Use of the Bible in General and in Particular.
*158/Vol. VII (1953) 323–337*

1515 Heinrich Lentz, Golgotha im Spiegel neuerer Erzählung
*146/86. Jg. (1954) 10–13*

1516 Santiago López Palacios, La biblia en el Quijote.
I. Biblische Redensarten. – II. Biblische Namen und Personen. – III. Andere biblische Reminiszenzen.
*319/No. 26 (1953) 105–138; No. 27–28, 161–219*

1517 Renate Ludwig, Zwischen Licht und Schatten. Randgestalten der Geschichte Jesu in der neueren Literatur
Zu Edzard Schaper, Nikodemus und Simon, und Pär Lagerquist, Barrabas.
*125/13. Jg. (1953) 277–281*

1518 Alberto Vidal, La Biblia en la Historia de las Conversiones
Die Bedeutung der Bibel für Augustin und Eugenio Zolli; Paul Claudel und Enrique Matorras.
*100/No. 109 (1953) 205–206; No. 111–112 (1953) 242–244*

1519 William N. Wysham, Jesus in the Poetry of Iran
Auszüge aus der iranischen Literatur, die das Evangelium kommentiert oder Jesu Leben und seine Eigenschaften verherrlicht.
*215/Vol. XLII (1952) 104–111 (EB)*

## Tagungsberichte

1520 L. Vagaggini CM, Dodicesima Settimana Biblica (Roma 22–27 settembre 1952)
Tagungsbericht. Inhalt und Ergebnis bes. folgender Referate werden zusammengefaßt wiedergegeben: E. Galbiati (Canoni di composizione della prosa artistica biblica), G. Castellino (La scuola esegetica scandinava, I „nemici" nei Salmi), A. Bea (I nuovi scavi presso il Mar Morto; Il clima storico-religioso dei manoscritti del Mar Morto secondo le recenti interpretazioni), G. Rinaldi (Recenti studi sulle lingue semitiche) u. a.
*106/A. LV (XXIX Ser. III$^{ae}$) 1952, 438–446 (WB)*

1521 L. Vagaggini CM, Primo Convegno Biblico interregionale Alta Italia. (Chieri 23–25 settembre 1953)
Tagungsbericht. Berichtet besonders über die Referate: 1. F. Spadafora, Carattere storico della „Genesi" e i suoi rapporti con la letteratura Babilonese; 2. Prof. Boccasino, I primi tre capitoli della „Genesi" e l'etnologia; 3. E. Spadafora und Enrico Galbiati, Il problema critico-letterario dell'origine del Pentateuco; 4. Enrico Galbiati, Generi letterari e coscienza dell'agiografo; 5. G. Scattolon und G. Gamba, „Giornata Biblica" e sussidi per l'insegnamento della Sacra Scrittura.
*106/A. LVII (XXXI Ser. III$^{ae}$) 1954, 125–133 (EB)*

1522 John F. McConnell MM, Report of the Sixteenth General Meeting of the Catholic Biblical Association of America
*76/Vol. XV (1953) 462–466*

1523 Bericht über den Berliner Theologentag
Vom 3.–6. Januar fand in Berlin ein Theologentag statt. Die zahlreichen dort gehaltenen Referate, die sich auf das NT und die Kunde der Alten Kirche beziehen, werden nach Vortragenden und Titeln aufgezählt und nach ihrem Inhalt beschrieben.
*387/Bd. 45 (1954) 129–144 (KHS)*

# Bibelbewegung

24 Franz Hillig SJ, Wo steht die katholische Bibelarbeit?
Der Arbeit und den Leistungen der Württ. Bibelanstalt werden die des Katholischen Bibelwerkes gegenübergestellt. Nebst einer Übersicht über neuere Ausgaben deutscher Bibelübersetzungen samt Hinweisen auf die wichtigsten Hilfsmittel für die Bibelarbeit.
*327/Jg. 78/Band 151 (1952/53) 203–213 (GM)*

25 Pius Parsch OSB, The New Renaissance of Biblical Studies in the Roman Catholic Church
Vf. schildert Entwicklung, Aufgabe und Bedeutung der katholischen Bibelbewegung der letzten 50 Jahre.
*356/Vol. X (1953) 45–52 (EB)*

26 Theodorus Schwegler OSB, De Actione Biblica in Helvetia existente
Knapper Überblick über Geschichte und Aufgaben der Schweizerischen katholischen Bibelbewegung.
*369/Vol. 31 (1953) 360–362 (WB)*

# Biblische Länder und Stätten

## Rechtsfragen, Reiseberichte

27 Fr. Bernardin Collin OFM, Question et Problème des Lieux Saints
Ist ein Auszug aus einem Werk des gleichen Vf.s: Les Lieux Saints, Paris 1948, und gibt von der Geschichte her darüber Aufschluß, wie es zu Fragestellungen und Problemen um die heiligen Stätten gekommen ist. Dann beleuchtet er diese vom Gesichtspunkte neuerer internationaler Verträge und Abmachungen her.
*225/T. 75 (1953) 727–738 (MS)*

28 F. Javier Caubet SSCC, De Roma a Creta descorriendo el viaje de San Pablo
*100/A. X (1953) 369–374*

29 Nikolaus Jansen, Pilgerfahrt ins Heilige Land
Vf. berichtet von den heiligen Stätten mit vielen Hinweisen auf die biblische Geschichte und die Verhältnisse der Gegenwart.
*45/Heft 3 (1953) 3–9 (PS)*

30 Albert Klaus OFM, Das Jesuskind in Ägypten
Beschreibung der Krypta unter der koptischen St.-Sergius-Kirche in Alt-Kairo und des sog. Marienbaums beim Dorf Matarieh, die durch älteste Tradition mit dem Aufenthalt der Heiligen Familie in Ägypten verknüpft werden.
*146/85. Jg. (1953) 37–40 (WB)*

31 Roger Poelman, Sinai 1953
Reisebericht.
*241a/No. 14–16 (1953) 15–31*

32 Gonzalo Diéguez Redondo, Excursión a Galilea
El Carmelo.
*100/No. 113 (1953) 314–315*

33 Claus Schedl, Die in den Gräbern wohnen... Bei orientalischen Höhlenbewohnern
Vf. spricht von seinem Besuch in den erhaltenen und bewohnten Grabhöhlen bei Timnat-Serach, der Stadt Josues. Hier wird auch sein Grab gezeigt, dessen Echtheit aber Vf. bestreitet, weil nach seiner Meinung die Grabanlagen aus römischer Zeit stammen.
*45/Heft 3 (1953) 24–25 (PS)*

1534 Johannes Sonnen CM, Die Beduinen am See Genesareth

Eingehende, durch Erfahrung begründete Schilderung der Lebensbedingungen der Beduinen, ihrer sozialen Verhältnisse, ihrer Religion und des bei ihnen herrschenden Rechtswesens.

*239|Nr. 43–45 (1952) 7–175 (EB)*

# Nachträge

1535 Augustin Bea SJ, Der heutige Stand der Bibelwissenschaft

Gegliedert in folgende Abschnitte: Geschichtliche Voraussetzungen – Die heutige Lage – Ausblick auf die weitere Entwicklung (unter besonderer Berücksichtigung der durch die Arbeit des Kittelschen Wörterbuches neu aufgeworfenen Fragen und in Angriff zu nehmenden Probleme).

*327|Jg. 79|Bd. 153 (1953|54) 91–104 (GM)*

1536 A. E., Diaspora im Lichte der Heiligen Schrift

Zitiert Stellen aus der Heiligen Schrift, aus denen hervorgeht, daß Diaspora sowohl Zerstreuung durch Gottes Fluch, als auch Gottes Aussaat im fremden Land bedeutet.

*Handbuch des Bonifatiusvereins (1953) 27–29 (EB)*

1537 Jules Isaac, La Dispersion Fait Historique et Mythe Théologique

*126|A. 6|No. 40 (1954) 24–33*

1538 T. Bracho, V centenario de la primera Biblia impresa por Gutenberg

*100|A. X|No. 104 (1953) 8–10*

1539 A. G., Explicación exegética de las peticiones del Padre Nuestro

Zu den ersten drei Bitten des Vaterunsers.

*100|No. 115 (1953) 375–377*

1540 O. Vf., La Parole écrite: la Bible

Ergebnisse einer Umfrage über die Bedeutung der Bibel für das geistliche Leben.

*373|No. 396 (1954) 639–640*

1541 Giuseppe Angiolini, Chi ha gridato il Crucifige?

Gegen D. Gastaldi wird die Schuld des jüdischen Volkes am Kreuzestod Christi behauptet. (Für den Seelsorger.)

*241|XXXII (1953) 809–812 (OS)*

1542 Albert de Vogue, Le jour du Seigneur

Das Zeugnis Pauli von Tod und Auferstehung des Herrn und der Auferstehungsglaube in patristischen Auseinandersetzungen mit hellenistischen Ideen.

*343|No. 41 (1954) 53–66*

1543 A. Roy Eckardt, Land of Promise and City of God

Betrachtung über die biblische Interpretation von Zeit und Ewigkeit, von Erde und Himmel.

*356|Vol. X (1954) 482–491 (EB)*

1544 Abraham – Père des Croyants: Sonderheft der Cahiers Sioniens (V.A., Nr. 2 (1951), cf IZBG Bd. I, Nr. 1948–1955, ist in deutscher Übersetzung erschienen: Bibel und Kirche 1952, Heft 2. – Übersetzer: Eleonore Beck (Nr. 1949; 1951; 1953), Lic. theol. Carl Küven (Nr. 1955), F. Stier (Nr. 1948; 1950; 1952; 1954)

45 A. Vaccari SJ, Esperienze incoraggianti

Abdruck der Einleitung von: A. Vaccari, Scritti di filologia biblica e patristica. Praktische, mit Beispielen belegte Ratschläge des aus reicher Erfahrung schöpfenden Bibelgelehrten und Patristikers.

*301a/A. 1 (1953) 157–166*

46 Hans Hermann Walz, The Bible and modern Philosophy on the Meaning of Life

Übersetzung der deutschen Schrift „Bibel und moderne Philosophie über den Sinn des Lebens" (Furche-Verlag, Tübingen 1948).

*356/Vol. VIII (1952) 453–468 (EMM)*

47 Viktor Warnach OSB, Menschenwort und Wort Gottes. Zur Phänomenologie und Theologie der Sprache. (Eine Zusammenfassung der beiden Referate des Vf.s „Über das Wort, phänomenologisch und sprachtheologisch gesehen, auf der Jahrestagung des Abt-Herwegen-Instituts am 5. August 1952.)

Es wird zunächst versucht, das Wesen der Sprache und ihrer Funktion phänomenologisch zu erfassen. Die Theologie des Wortes geht aus vom Johannesprolog, vom trinitarischen Leben Gottes als einem Gespräch. Es wird gezeigt, am Schöpfungsakt, daß der Urseiende, selbst worthaften Wesens, auch dem geschaffenen Sein worthaften Charakter einschuf. Dies gilt besonders vom Menschen: Er ist Person gerade dadurch, daß „Gott in ihm eine einmalige personale Bestimmung (M. Blondel) als einen unaufhebbaren und unvertauschbaren Auftrag hineingesprochen hat". Das Wesen der Sünde wird demgemäß als Verrat des von Gott in den Menschen hineingesprochenen Wortes bestimmt. Auf Grund der Worthaftigkeit des Heilswerks Gottes wird die Wortverkündigung ein „grundlegender Faktor in der Heilsverwirklichung, insofern sie nicht nur bloße Bekanntmachung der Heilstatsachen", sondern „wirksamer Zuspruch des Heils" ist. Im Sakrament erhält das Wort von Gott her eine höhere Mächtigkeit und Wirklichkeitsfülle, da es wahrhaft gegenwärtig setzt, was es bedeutet. Als echte Spannungseinheit zwischen dem zum „hörbaren Sakrament" (sacramentum audibile) gewordenen Wort der Schrift bzw. der Verkündigung und dem zum „sichtbaren Wort" (verbum visibile) gewordenen Sakrament steht der christliche Kult über der Alternative Wort oder Sakrament. Wie das Heilswerk in seinem objektiven Vollzug durch Christus und die Kirche worthafter Natur ist, so auch die subjektive Heilswirklichkeit: Der Glaube ist die Antwort des Menschen auf Gottes konkret ansprechendes und in Anspruch nehmendes Wort.

*193/3. Folge/Heft XII (1953) 14–34 (FS)*

# VOLLSTÄNDIGKEITSREGISTER

(Festschriften und Sonderdrucke s. S. 237).
* hinter der Jahreszahl bezeichnet die nicht vollständig erfaßten Einzelnummern bzw. Jahrgänge.
? bezeichnet die aus technischen Gründen nicht nachprüfbare Vollständigkeit oder Unvollständigkeit.
Jahrgänge und Nummern, die nachträglich vollständig erfaßt wurden, erscheinen ohne diese Zeichen im nächstfolgenden Register.

*1* Ser. B, T. 76/2 (1952); T 78/1 (1953)
*6* T. I Fasc. 2–3 (1951); T. II (1952)
*7* LVIII/2–4 (1952); LIX (1953)
*7a* XX (1954)
*9* Vol. XXVI, Fasc. 3–6 (1952); Vol. XXVII 1953)
*11* Jg. 57/10 (1952)
*13* Vol. 56/3–4 (1952); Vol. 57 (1953)
*18* Vol. XXIX/3–4 (1952); Vol. XXX (1953)
*19* Vol. XXXIV/4 (1952); Vol. XXXV (1953); Vol. XXXVI/1–2 (1954)
*21* T. LII (1952)
*26* Bd. 47/3–4 (1952); Bd. 48 (1953)
*30* A. XXVII/4 (1952); A. XXVIII (1953)
*31* Nos. 81–82 (1952)
*33* Bd. III/2 (1954)?
*34* Vol. XIX/3–4 (1951); Vol. XX (1952)
*34a* Bd. 16 (1953)?
*36* Ep. II, Nr. 56 (1952); No 57–62 (1953)
*37* Vol. XIV (1951); Vol. XV (1952); Vol. XVI (1953)
*39a* Nr. 1–4 (1951); Nr. 1–4 (1952)
*41* Vol. VII (1952); Vol. VIII (1953)
*42* Vol. XIV/8 (1952); Vol. XV (1953)
*43a* II. Wiss. Mon. Bd. 44/1 (1947); Bd. 44/2 (1950); Bd. 46/1 (1952); Bd. 53 (1953) Bd. 54 (1953)
*44* Jg. XXVIII/9–12 (1952); Jg. XXIX (1953)
*45* Nr. 2–3 (1952); Nr. 1–4 (1953); Nr. 1 (1954)
*45a* Nr. 1–4 (1953)
*46* No. 7–10 (1952); No. 1 (1953)
*47* Vol. III/4 (1952); Vol. IV (1953); Vol. V/1 (1954)
*48* Vol. 33/3–4 (1952); Vol. 34 (1953)
*49* Vol. XV/2–4 (1952); Vol. XVI/3–4 (1953)
*51* Jg. IX (1952)?
*53* Deel 13/3–4 (1952); Deel 14 (1953); Deel 15/1–2 (1954)
*54* A. LII, Ep. 4, Fasc. esp. (1952); Fasc. 37–40 (1952)
*58* Nr. 127–128 (1952); Nr. 129–132 (1953)
*59* Mai 1945–Nov. 1949
*61* T. LII (1953); T. LIII (1953)
*63* Vol. 35 (1952/53;) Vol. 36 (1953/54)
*68* Vol. XIV, P. 3 (1952); Vol. XV (1953); Vol. XVI, P. 1 (1954)
*69a* No. 1–2 (1953)
*72* A. VI/3–4 (1952); A. VII (1953)
*73* No. 32–33 (1953)
*76* Vol. XV (1953)
*82* Nr. 55 (1952); Nr. 56 (1953)
*83* Nr. 244–245 (1952)
*83a* A. I/1 (1944); A. IV/16 (1948); A. V/17–18.20 (1949); A. VI/22–23 (1950); A. VII/26 (1951); A. IX/33–34 (1953)
*84* A. 68/2–3 (1952); A. 69 (1953)
*88* T. II/2–3 (1952); T. IV/1 (1954)
*90* A. XXII (1952); A. XXIII (1953)
*91* NS. T. XXII/4 (1952); T. XXIII/1–2 (1953)
*94* Nr. 13 (1949); Nr. 14 (1953)
*95* Vol. IX/1 (1952)
*100* A. IX/99–103 (1952); A. X/104–115 (1953); A. XI/116–117 (1954)?
*101* Nr. 5–6 (1945); Nr. 1.4.6 (1946); Nr. 2–5 (1947); Nr. 1–2; 4–6 (1948); Nr. 1–6 (1949); Nr. 1.5 (1950); Nr. 1–2; 4–6 (1951); Nr. 1 (1953)
*105* T. 31/2–3 (1953)
*106* A. LV/3–4 (1952); A. LVI (1953); A. LVII/1 (1954)
*107* Vol. V (1952); Vol. VI (1953)
*108* T. 71/3–4 (1953)
*111* NS. Vol. XIV (1952–53); Vol. XV/1 (1953); Vol. XVI/2 (1954)
*115* A. XXVIII/3–4 (1952)
*118* Vol. XII/3–4 (1953)*
*119* Vol. 26/102–103 (1952); Vol. 27 (1953); Vol. 28/108 (1954)
*123* T. XX/4 (1952)
*124* A. 28/3–4 (1953)
*125* Jg. 12/3–12 (1952/53); Jg. 13/1–9 (1953)
*126* Nr. 27–29 (1952); Nr. 30–36 (1953); Nr. 37–40 (1954)
*131* Vol. LXIII/3–4 (1952); Vol. LXIV (1953)
*134* Vol. 12 (1952); Vol. 13 (1953)
*136* Jg. 34/4 (1952); Jg. 35 (1953)
*138* Jg. 25/5–6 (1952); Jg. 26 (1953); Jg. 27/1–2 (1954)
*139* Jg. 52/4–6 (1952); Jg.53 (1953)
*142* Vol. XXXIII/4 (1952); Vol. XXXIV (1953)
*144* Vol. LXV/3–4 (1952); Vol. LXVI (1953)
*145* Vol. XXIII (1950–51); Vol. XXIV (1952–53)
*146* Jg. 84/3–4 (1952); Jg. 85 (1953); Jg. 86/1–2 (1954)
*149* Jg. 6/12 (1951/52); Jg. 7 (1952/53)
*150* Jg. 9 (1952/53); Jg. 10/1–2 (1953)

*152* Vol. L, Nr. 199 (1952); Vol. LI, Nr. 200 (1952); Vol. LI, Nr. 201–203 (1953); Vol. LII, Nr. 204 (1953); Vol. LII, Nr. 205 (1954)
*155* Jg. 42/3–4 (1952)
*158* Vol. VI/4 (1952); Vol. VII (1953)
*160* T. XXVI/3 (1953); T. XXVII/1 (1954)
*161* Vol. XIX/4 (1952); Vol. XX (1953)
*163* Vol. 2/4 (1952); Vol. 3/1; 3–4 (1953); Vol. 4/1 (1954)
*164* Vol. I/1–2 (1950)*
*166* Vol. XLIII/2 (1952); 3–4 (1953); Vol. XLIV/1*–2 (1953); 3 (1954); Mon. Ser. II (1952)
*167* 73 (1953)?
*169* Vol. XXI/2–4 (1953); Vol. XXII/1–2 (1954)
*170* Vol. LXXI/3–4 (1952); Vol. LXXII (1953); Vol. LXXIII/1 (1954); Mon. Ser. IV (1950); V (1951); VIII (1952)
*171* Vol. 39 (1953)?
*172* Vol. LXXIII (1953)
*174* Vol. III/3–4 (1952); Vol. IV (1953)
*175* Vol. XII (1953)
*177* Vol. XXXIII (1953)
*180a* Jg. 1952; Nr. 1–3 (1953)
*184* Jg. 77/10–12 (1952); Jg. 78 (1953)
*189* Vol. XXVIII/2–3 (1952); Vol. XXVIII/4 (1953); Vol. XXIX/1–3 (1953)
*191* Vol. 28, Nr. 3, P. 1–3; Nr. 4, P. 1–2 (1952); Vol. 29 (1953)
*193* 3. Folge Nr. 11 (1952); Nr. 12–13 (1953)
*194* Vol. VII/4 (1952); Vol. VIII (1953)
*194a* Nr. 4–7 (1952); Nr. 8–12 (1953)
*198* Nr. 33–36 (1953); Nr. 37–38 (1954)
*203* A. IX/2 (1952); A. X (1953); A. XI/1 (1954)
*205* Vol. V (1952); Vol. VI (1953)
*210* Vol. LXVII/7–8 (1952); Vol. LXVIII/1 (1953)
*211* Jg. 41/10–11 (1952)
*213* Jg. 3/3–4 (1952); Jg. 4 (1953)
*215* Vol. XLII (1952); Vol. XLIII (1953)
*219* Jg. 6/5–6 (1952); Jg. 7 (1953)
*220* Jg. 46/9–12 (1952); Jg. 47 (1953)
*221* Jg.VIII/4 (1952); Jg. IX (1953)
*222* T. 53/2–4 (1952); T. 54 (1953)
*224* A. IV/5–10 (1952); A. V (1953)
*225* A. 84, T. LXXIV/8–10 (1952); A. 85, T. LXXV (1953)
*227* Nr. 7 (1952)
*235* Vol. XIX/1–2 (1953)
*238* Jg. 6/10 (1952)
*239* Nr. 43–45 (1952)
*240* Jg. 84/2 (1952); Jg. 85/1 (1953)
*241* A. XXXI/16–24 (1952); A. XXXII (1953)
*241a* A. 35 (1953); Suppl. Biblique: Lumière et Vie, Nr. 9 (1952); No. 10–11; 13–16 (1953); Suppl. Notre Catéchèse, Nr. 12–17 (1953); Nr. 18 (1954)
*243* Nr. 1–5 (1954)
*249* Jg. 92 (1952/53); Jg. 93/1–8 (1953/54)
*252* Vol. XX (1951); Vol. XXI (1952)
*253* A. VII/3–4 (1952); A. VIII (1953)
*256* A. 18/6–9 (1952)
*258* T. XL/3–4 (1952); T. XLI (1953)
*259* T. XIX (1952); T. XX (1953)
*264* A. XIV, Nr. 64–66 (1952); A. XV, Nr. 67–69 (1953)
*265* Vol. XII/3–4 (1952); Vol. XIII (1953)
*269* Vol. XXIX/2–3 (1953)
*272* A. 59/3–4 (1952); A. 60 (1953)
*273* A. VI, Nov.–Déc. (1952); Jan. (1953); A. VII (1953)
*274* 8 (1951)?
*280* T. CCVIII, Heft 424 (1952); T. CCIX (1953)
*282* A. V, Nr. 14–15 (1952); A. 6 (1953)
*283* A. XXXII/3–4 (1952); A. XXXIII (1953)
*284* T. CXLII/1–2 (1952); T. CXLIII/1–2 (1953); T. CXLIV/1–2 (1953)
*288* Nr. 169–170 (1952); A. XLIII (1953)
*293* T. XXXVI/3–4 (1952); T. XXXVII (1953); T. XXXVIII/1 (1954)
*294* A. XXVI/4 (1952); A. XXVII (1953); A. XXVIII/1–2 (1954)
*295* Fasc. 4 (1952); Fasc. 1–3 (1953)
*296* T. LII/3 (1952); T. LIII (1953)
*298* Vol. 22/4 (1952); Vol. 23 (1953)
*301a* A. I (1953); A. II/1 (1954)
*303* Vol. XXVIII (1953); Vol. XXIX/1–2 (1954)
*307* Jg. V (1953)
*309* Vol. XIV/4 (1952); Vol. XV (1953)
*311* Vol. XXVII/4 (1952); Vol. XXVIII (1953)
*312* Jg. 39/10–16 (1952); Jg. 39/17–24 (1953); Jg. 40 (1953/54)
*314* Vol. VI/2 (1954)
*315* Vol. V/4 (1952); Vol. VI (1953); Vol. VII/1–2 (1954)
*317* A. LXXX/3–6 (1952); A. LXXXI (1953)
*318* A. XII/2 (1952); A. XIII (1953)
*319* No. 25-28 (1953)
*320* I (1948); II (1949); IV (1951/52)
*321* Vol. XIII/4 (1952); Vol. XIV/1 (1953)
*327* Jg. 77/7–12 (1951/52); Jg. 78 (1952/53); Jg. 79/1–6 (1953)
*329* Jg. 27/2–5 (1952); Jg. 28 (1953)
*330* Vol. XVII/1–9 (1952); Vol. XVIII/1 (1952)
*331* Vol. V (1952/53); Vol. VI/1 (1953); II (1954)
*334* Vol. VIII/2 (1952); Vol. IX (1953)
*335* Vol. XVII (1952)
*336* Jg. 28/3/4 (1952); Jg. 29 (1953); Jg. 30/1 (1954)
*339* Fasc. XXIX (1952); Fasc. Supplet. XIV (1953); Fasc. XXX (1953)
*343* XXXV/4 (1952); XXXVI–XXXVII (1953); XL (1953)
*344* Jg. 56 (1951); Jg. 57 (1952); Jg. 58 (1953)

*345* LIX/V (1953)
*345a* Jg. 1952
*346* Vol. XIII/3–4 (1952); Vol. XIV (1953)
*348* Jg. 42/5–6 (1952); Jg. 43 (1953); Jg. 44/1–3 (1954)
*349* Jg. 77/8–12 (1952); Jg. 78 (1953); Jg. 79/1–2 (1954)
*350* Jg. 100/4 (1952); Jg. 101/1 (1953)
*351* Jg. 132/3–4 (1952); Jg. 133 (1953)
*352* Jg. 48/4–6 (1952); Jg. 49 (1953); Jg. 50/1–2 (1954)
*353* Jg. 20/2–4 (1952); Jg. 21 (1953)
*353a* Heft 3; 4; 5; 22; 31; 34; 35
*354* Jg. 8/5–6 (1952); Jg. 9 (1953); Jg. 10/1 (1954)
*356* Vol. VIII/4 (1952); Vol. IX/1–3 (1952); Vol. IX/4 (1953); Vol. X/1–3 (1953); Vol. X/4 (1953)
*357* Vol. XXIII/2–4 (1952); Vol. XXIV (1953)
*357a* Vol. XXXVI/5–6 (1952); Vol. XXXVII (1953)
*360* Jg. 61/9–12 (1952); Jg. 62/2–4, 6 (1953); Jg. 63/1–3 (1954)
*364* Vol. XIV/7; 9 (1952)
*366* Fasc. 9 (1952); 11 (1952); 13 (1952); 5 (1953); 7 (1953)
*368* Vol. VI, Nr. 22–24 (1952); Vol. VII (1953)
*369* Vol. XXX/5–6 (1952); Vol. XXXI (1953)
*372* Vol. II (1952)
*373* No. 376 (1952); No. 386–390 (1953); No. 391–396 (1954)
*374* Vol. VI/3–4 (1952); Vol. VII (1953)
*379* Jg. 15/3 (1952); Jg. 16 (1953)
*380* Jg. 5/7–10 (1952); Jg. 6 (1953)
*381* No. 4 (1954)
*383* Bd. 102/2 (1952); Bd. 103 (1953)
*385* Bd. 74/3–4 (1952); Bd. 75 (1953); Bd. 76/1 (1954)
*385a* IV. Folge II, Bd. LXIV, Fasc. 1–3 (1952/53); IV. Folge III, Bd. LXV, Fasc. 1–2 (1953/54)
*386* Bd. 64/2–4 (1952); Bd. 65/1–2 (1953); Beihefte: Nr. 71 (1951); Nr. 72 (1952); Nr. 73 (1953)
*387* Bd. 43/3–4 (1950/51); Bd. 44 (1952/53); Bd. 45/1–2 (1954)
*388* IV. Jg./3–4 (1952); V. Jg. (1953); VI. Jg./1–2 (1954)
*390* Jg. 49/2–3 (1953); Jg. 50 (1953); Jg. 51/1 (1954)
*393* Bd. IX/8 (1952), Fasc. 9 (1953)

Abhandlungen zur Theologie des Alten und Neuen Testaments
Zwingli-Verlag, No. 22 (1952); No. 25 (1953); No. 26 (1954)
Alttestamentliche Studien (Festschrift Friedrich Nötscher), Bonn*
Avhandlinger utgitt av det Norske Videnskaps Akademi i Oslo, II
Hist.-Filos. Klasse No. 2 (1950)
Bibliothèque Théologique, Neuchâtel (1953): R. Niebuhr, Foi et Histoire
Emil Brunner, Das Ewige als Zukunft und Gegenwart, Zwingli-Verlag (1952)
Bulletin de la société d'etudes hist. et géogr. de l'Isthme de Suez III, p. 75–96
Criterio, Buenos Aires, A. XXV, No. 1165 u. 1167 (1952); A. XXVI, No. 1186 (1953)
Deutsches Pfarrerblatt, No. 3 (1952)
Dobrovsky, Josef, Ceskoslovenská Akademie Věd· Praha (1953)
Etudes et Recherches, Paris, Cahier VIII (1952)*
Ephemerides Liturgicae, Vol. LXVII (1953)*
Geschichte und Altes Testament, Festschrift A. Alt, Tübingen (1953)
Moses Hadas, The Third and Fourth Book of Maccabees, Jewish Apocryphal Literature III (1953)
Handbuch des Bonifatiusvereins 1953; 1954
Israel Exploration Society 3 (1953)*
Lutherische Rundschau, Jg. 3/3–4 (1953)
Das Münster (Schriften der Gesellschaft zur Förderung der Westfälischen Landesuniversität Münster) 5 Jg. 11/12 (1952); Heft 30 (1953)
H. H. Rowley, The Old Testament Book List 1952; 1953; 1954
Il Ponte A. VIII, No. 9 (1952)

Positions Luthériennes A. 1, No. 11 (1953); A. 2, No. 2 (1954)
Przeglad Powszechny T. 231, Nr. 5–6 (1951)
Recherches Bibliques, Bruges, L'Attente du Messie
Revista teologica do Sem. Presbit. do Sul II (1952–53)*
Studia Anselmiana, Miscellanea Biblica et Orientalia A. Miller, Rom (1951)
Studia Paulina, Haarlem, In Honores Johannis de Zwaan (1953)
Studium Generale (1952)*
Theologia, Athen, Band 22 (1951); Band 23 (1952)
Theology Digest Vol. I/1 (1953)
Universidad de Antiquia T. XXVII/106–107 (1952)
Vocabulaire Biblique, Delachaux et Niéstle, Neuchâtel (1953), Herausgeber: Jean Jacques von Allmen
Norman Walker, The Meaning of Moses (1948); The Tetragrammaton (1948), Selbstverlag (Epsom)
Wissenschaftliche Zeitschrift der Karl-Marx-Universität, Leipzig 3 (1953/54) ?
Wort und Dienst (1952), Jahrbuch der theologischen Hochschule Bethel
Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde Bd. 79/1 (1954)*
Festschrift Fr. Zucker (1954)*

# REZENSIONENREGISTER

(Autoren der rezensierten Bücher)


Abel, Felix M. 1437, 1438
Ackermann, Heinrich 1439
Anema, Seerp 1440
Augé, Ramir 1441
Althaus, Paul 1473

Barth, Markus 1442, 1443
Bartsch, Hans Werner 92
Baumgärtel, Friedrich 88
Behm, Johann 1473
Boismard, M.-E. 1490
Boman, Thorleif 1080
Botterweck, Gerh. Johannes 1444
Braun, F.-M. 1490
Brêchet, R. 1490
Brongers, H. A. 1445
Bultmann, Rudolf 1446

Campenhausen, Hans, Freiherr von 1447
Cerfaux, Lucien 1449
Corpus Inscriptionum Semiticarum 1450
Cullmann, Oscar 414, 418, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455

Da Fonseca, L. 1456
Delling, Gerhard 1451
Dumontier, P. 1457

Echter-Bibel 1458
Eissfeldt, Otto 1065

Falkenstein, Adam von 1445
Fuller, R. C. 1448

Garofalo, S. 1459
Gispen, W. H. 1460
Goetze, A. 1053
Gordis, Robert 1461

Haag, Herbert 1463
Hatch, William Henry Paine 1462
Heinemann, Isaac 1464
Homo, Léon 1465
Hooke, S. H. 1445

Kerrigan, A. 1466
Köhler, Ludwig 1467

Lauterbach, J. Z. 1353
Lindblom, Johannes 318, 1468

Maag, Victor 1469
Marmorstein, Arthur 1353
Méhat, André 1470
Mollat, Donatien 1490
Mowinckel, Sigmund 1471, 1472

Orchard, B. 1448

Pedersen, Joh. 1474
Prümm, Karl 1475

Reallexikon für Antike und Christentum 1475
Riesenfeld, Harald 1476
Rowley, H. H. 285, 318
Ruckstuhl, Eugen 1477
Russell, R. 1448

Schniewind, Julius 1478
Schumann, Friedrich Karl 1479
Simpson, C. A. 1480
Smith, Morton 1347
Soden, Wolfram von 1445
Sutcliffe, E. F. 1448
Starcky, Jean 1481
Steve, P. A. M. 1314

Thiele, Edwin R. 1482

Vincent, L. H. 1314

Welle, Ivar 1483
Witzel, Maurus 1053

Zeitlin, Solomon 1484

# AUTORENREGISTER

Nicht aufgenommen sind hier die Autoren der rezensierten Bücher (s. Rezensionenregister). Nachbearbeitete Nummern eines früheren Heftes werden in Klammern beigefügt. Ein Schrägstrich zwischen zwei Nummern zeigt deren Identität, ein Stern eine Buchbesprechung an.


A., A. 601
A., Sr. J. d' 845, 987
Aalders, G. Ch. 103, 122, 1440*
Aalen, Sverre 722, 833
Abel, Felix M. 203, 1470*
Ackroyd, Peter R. 206, 362
Adam, Karl 98
Agourides, Sabba Chr. 1091
Aharoni, Y. 1332, 1335
Aland, Kurt 33
Albertz, Martin 745
Albright, Frank P. 1226
Albright, William Foxwell 252, 997, 1023, 1063, 1064, 1227, 1238
Alfrink, Bernhard J. 204
Allegro, J. M. 194
Allen, E. L. 724
Allgeier, Arthur 1405
Allmen, Jean-Jacques von 806
Alt, Albrecht 1017, 1022, 1230, 1258
Altaner, Berthold 1404
Althaus, Paul 561
Alvarez, Francisco 1508
Amman, A. M. 172
Amon, Stephanus 935
Amsler, Samuel 80
Andersen, Wilhelm 757
Angiolini, Giuseppe 429, 1541
Arboleya, M. 1083
Argyle, A. W. 374, 911
Arvedson, Tomas 593
Asensio, Felix 231, 248
Audet, Jean-Paul 293, 1142
Auerbach, Elias 166
Auvray, P. 44
Auzou, Georges 976
Avigad, N. 1228, 1318
Avi-Yenah, M. 1217
Ayuso, Marazuela, Teófilo 23

B., F. 537
Baeck, L. 751
Bailey, John W. 761
Baker, Gordon Pratt 402
Balagué, Miguel 747, 786
Bammel, Ernst 1348
Banner, Joseph 1356
Baqir, Taha 1305
Bardy, Gustave 1407
Barrett, C. K. 584, 738
Barrosse, Thomas 559
Barth, Karl 89, 556, 853, 854, 888
Barthélemy, D. 11
Barthold, Erich 678
Barton, John M. T. 1029
Barucq, A. 686
Bauer, Johannes Bapt. 181, 268, 419, 874
Bauer, Walter 424, 1436
Bauernfeind, Otto 516
Baumann, Eberhard 326
Baumgärtel, Friedrich 86, 87
Baumgarten, Joseph M. 1143
Baumgartner, Walter 1144, 1145 1259, 1385
Bea, Augustin 39, 1096, 1146, 1535
Beaucamp, Evode 673
Beegle, Dewey M. 1147
Beijer, Erik 713
Bellas, Basileios M. 52
Ben-Chorim, Schalom 1371
Benoit, Pierre 734, 1316, 1449*, 1473*
Benz, Ernst 1374
Berbuir, Eucharius 901
Berjon, A. 634
Bernard, Rogatien 382, 499
Berrouard, M. F. 790
Bertholet, Alfred 1043
Bettencourt, Estêvão 182, 898
Bevan-Jones, L. 842
Bewer, Julius A. 342
Bič, Miloš 359
Bieder, Werner 624, 778
Bietenhard, Hans 1343
Birkeli, Fridtjov 529
Birnbaum, Solomon A. 1097, 1098, 1099
Bishop, Eric F. F. 111, 132, 614, 944, 1330
Blachère, Régis 1255
Black, Matthew 25, 26, 316, 754
Blackman, E. C. 817
Blank, Sheldon H. 322, 698, 699
Bläser, Peter 413
Blinzler, Joseph 511
Bloch, Joshua 1355
Boccassino, Renato 180
Bode, John R. 66
Boese, H. 646
Bogler, Theodor 957
Boismard, M.-E. 40, 477, 549, 617, 633, 735, 739, 1452*, 1477*
Boissard, Edmond 426
Bollier, John A. 915
Boman, Thorleif 592
Boneschi, Paulo 1239, 1311
Bonnard, Pierre 400, 1453*
Bonsirven, Joseph 507, 1464*
Boobyer, G. H. 438, 450, 796
Bornkamm, Günther 1476*
Boson, Giustino 224
Botte, B. 249
Botterweck, G. J. 1018
Boucqueniaux 988
Bouessé, H. 908
Bourassa, François 886
Bouwman, G. 175
Bouyer, Louis 947, 966, 1082
Bover, José Ma. 410, 466, 502
Bovo, Sebastians 1412
Bracho, T. 1538
Bradley, David G. 544
Bradnock, Wilfred J. 109, 110, 137, 156
Brandon, S. G. F. 94
Bratcher, Robert G. 440
Brates, L. 1441*
Bratsiotis, Panayotis I. 53, 804
Braun, F.-M. 653, 772, 773, 847, 1454*
Braun, Herbert 517, 599, 732, 1146*, 1148
Bressan, Gino 930
Breuer, Johannes 622
Brewer, Raymond R. 625
Brinkmann, Bernhard 457
Brinktrine, Johannes 262
Brown, Raymond E. 75
Brownlee, William Hugh 1100, 1149
Bruce, F. F. 5
Brunec, M. 427
Brunet, A.-M. 213
Brunner, Emil 913
Brunner, Hellmut, 1025, 1067
Brunner, Johannes 1411
Bückmann, Otto 64
Bühler, Albert 1505
Bulst, Werner 387, 510
Bultmann, Rudolf 1340, 1475*
Burrows, Millar 1101, 1150

Cabaniss, Allen 611, 645
Cantinat, Jean 385
Cantineau, Jean 1248
Caquot, André 1049
Carli, Gino 430
Carroll, Kenneth L. 540
Casamassa, Antonio 1394

Cassian (Bischof) 130
Castellino, George 229, 246, 1048
Caubet, F. Javier 1151, 1528
Cavalletti, Sofia 1260
Cepeda, José Gregorio 492, 1035
Cerfaux, Lucien 371, 586, 681, 748, 771
Chamberlain, William D. 731
Charlier, Célestin 280, 317, 490, 503, 521
Cheek, John L. 119
Chenu, M.-D. 654
Cherbonnier, Edmond La B. 68
Chifflot, Thomas-G. 105
Chowdhury, D. A. 135
Christian, William A. 1402
Čihař, Václav 1013
Cilleruelo, Lope 227
Clark, Kenneth W. 373
Clavier, Henri 539
Cocagnac, A.-M. 884
Cohon, Samuel S. 1354
Collantes, Justo 493, 1383
Collin, Bernardin 1527
Colunga, Alberto 164, 230, 719
Congar, Yves M.-J. 862
Coppens, Joseph 77, 300, 301, 755, 1472*
Costanza, M. 1397
Coste, Jean 846
Couprie, C. 1261
Cramer, Franz 630
Cranfield, C. E. B. 442, 446
Craviotti, Juan C. 186, 1312
Crehan, Joseph H. 472
Criado, Rafael 661, 662
Cripps, R. S. 1433
Cross, Frank M. jr. 241, 1152, 1250
Cullmann, Oscar 56, 56a, 800

Dagut, M. B. 218, 1484*
Dahl, George 1306
Dahl, N. A. 380, 557, 567, 753, 821
Dahood, Mitchell 237, 667, 1262
Daniélou, Jean 939
Davies, Paul E. 727
Davies, W. D. 1153
Deans, William A. 155
De Benedetti, Paolo 1369
Decroix, J. 1154
de Diétrich, Suzanne 872
de Fraine, J. 701, 1061
de Geradon, Bernard 819
Dehn, Günther 955
Deimel, Anton 992
Dejaifve, G. 417
de la Croix-Rousse, André 703
de Langhe, R. 369
Delcor, M. 364, 1102, 1103, 1155
de Leeuw, V. 313, 319
Delekat, Friedrich 899
Delépine, G. 932
Delling, Gerhard 1079
Démann, Paul 963, 1373
Dentan, Robert C. 84
de Quervain, Alfred 954
De Rosa, Giuseppe 513
de Savignac, Jean 1431
Descamps, Albert 730
de Tuya, Manuel 72, 228
de Vaux, Roland 1156–1159, 1214, 1459*
de Vogue, Albert 1542
Dhanis, Ed. 851
di Ambroggi, Pietro 71
Diem, Hermann 57
Dietrich, Ernst Ludwig 723, 1439*
Dillistone, S. W. 867
Dinkler, Erich 788
Dodd, Charles H. 766, 850
Doeve, J. W. 552
Doke, C. M. 157
Donadoni, Sergio 28
Dow, John 929
Dreissen, Josef 687
Driver, G. R. 247, 365
Dubarle, A.-M. 282, 1485
Dumas, A. 891
Duncker, Peter G. 48, 48a
Dupont-Sommer, André 1104–1107, 1231, 1240
Dupont, Jacques 718, 758
Düring, Walter 21
Dussaud, René 1054

E., A. 1536
Easton, Burton Scott 852
Ebel, Basilius 81, 420
Ebeling, Gerhard 1424, 1425
Eckardt, A. Roy 1543
Edel, Elmar 1019
Ehrhardt, Arnold A. T. 408, 1084
Ehrlich, Ernst Ludwig 720
Eibl, Hans 1081
Eissfeldt, Otto 256, 1108, 1480*
El-Amin, Mahmud 1006
Elliger, Karl 165, 340
Emmanuel von Severus 798, 1300
Emmi, B. 51
Engelland, Hans 859
Enslin, Morton S. 1462*
Evans, P. W. 433
Evdokimov, Paul 483

Fagerberg, Holsten 892
Fascher, Erich 115, 1375
Faulkner, R. O. 1027
Faw, Chalmer, E. 597
Feilchenfeldt, Wilhelm 162
Fendt, Leonhard 969
Fernández, Andrés 73, 74
Fernandez, Juan F. 496a, 570, 573
Ferrara, Francesco 928
Ferré, Nels F. S. 740
Festugière, A. J. 1290
Feuillet, André 694, 694a
Février, James-G. 1062
Fichtner, Johannes 290, 946
Filson, Floyd V. 574, 602, 1242
Fine, Hillel A. 994
Finkelstein, Louis 1357
Firor, Warfield M. 866
Fischer, Balthasar 937
Fischer, Bonifatius 11
Fischer, Johann 41
Flusser, D. 1160
Fohrer, Georg 291, 292, 1055, 1486
Follet, René 285*, 1045*, 1053*, 1065*, 1445*, 1463*, 1481*
Foreman, Kenneth J. 926
Fox, A. C. 925
Foxwell, William 1015
Fraeyman, M. 909
Free, Joseph P. 1216
Freedman, David Noel 195, 241
Freimarck, Vincent 1509
Friedman, L. J. 1510
Friedman, Maurice S. 659
Friedrich, Gerhard 558, 803
Fritsch, Charles T. 24
Fronzaroli, Pelio 1057
Frost, B. S. 675
Fruhstorfer, Karl 216
Fuchs, Ernst 396
Fuchs, José 347, 970
Furlani, Giuseppe 1263, 1386
Fuster, Rafael 843

G., A. 706, 1539
G., L. 15
G., P. 170
Gaechter, Paul 386, 418*
Galbiati, E. 163
Gale, Herbert M. 565
Galling, Kurt 363, 605, 1059
Gallus, Tiburtius 627
Gander, Georges 468
Gandz, Solomon 1360, 1361
Gannon, P. J. 436
Gard, Donald H. 221, 222
Gardet, L. 1367
Gardiner, Alan 1020
Garrison, Webb B. 65
Gaster, Theodore H. 1037
Gelin, Albert 205, 214, 243, 677, 693, 789, 875
Gelineau, Joseph 941, 973, 974
Gemser, B. 893, 1271, 1458*
George, Augustin 715, 783
Georgiev, V. 1303

Gerrits, E. J. 1414
Geyser, A. S. 473, 524, 528
Giampiccoli, Neri 827
Giblet, J. 239, 536, 568, 696
Giet, Stanislas 582, 621
Ginsberg, H. L. 236, 1161
Girardet, Giorgio M. 58, 414*, 682
Gispen, W. H. 1474*
Gladius 849
Glanzman, George S. 1109
Glasson, T. F. 834
Glane, Paul 36
Glorieux, P. 1413
Glueck, Nelson 1210, 1320
Goetze, Albrecht 996
Goguel, Maurice 451
Gold, Victor Roland 1382
Goma Civit, Isidore 975
Gonzalo Maeso, David 986
Goodenough, E. R. 1291
Goodspeed, Edgar J. 603
Goossens, Roger 1110, 1111
Goppelt, Leonhard 620
Gordon, Cyrus H. 298, 999, 1264
Gottstein, M. H. 296, 1162
Graber, Rudolf 878
Grail, Augustin 907
Grant, Frederick C. 1364, 1365
Grant, Robert M. 580
Grass, Hans 67
Gray, John 360, 1060, 1215
Grayston, Kenneth 824
Greeven, Heinrich 407, 802
Grégoire, Henri 1233
Greiner, Albert 897
Griffiths, J. Gwyn 469, 839
Grignaschi, M. 1418
Grosheide, F. W. 376, 514, 545, 563, 626
Grossouw, W. 478
Gugenheim, Susanna 1511
Guillaume, Alfred 1265
Guillet, Jacques 251, 388, 861, 918, 942
Gutmann, Joseph 1507
Gwynn, Frederick L. 1512

H., E. 496
H., J. 232
Haag, Herbert 690, 1004
Haapa, Esko 729
Haas, Georg 1225
Haberlandt, Herbert 223
Habersaat, Carlo 1500
Hadas, Moses 636
Haenchen, Ernst 1380, 1384
Hahn, Herbert F. 1427
Hallesby, Ole C. 658
Hamilton, R. W. 1313
Hamp, Vinzenz 458
Harbsmeier, Götz 951
Harder, Günther 441
Harding, G. Lankester 1112
Harmuth, Karl 1304
Harrison, R. K. 1092
Hastoupis, Athanasios P. 220, 355, 695, 1056
Hatch, William H. P. 555
Heather, P. J. 1513
Hedegård, David 1366
Heidel, Alexander 1008
Heikinnen, Jacob W. 1426
Heinemann, Isaak 70
Heisig, Karl 178
Helck, Wolfgang 1068
Hempel, Johannes 763
Hennemann, Gerhard 90
Henninger, Joseph 188
Hentsch, William 924
Herberg, Will 1372
Herbert, A. S. 812
Hering, Jean 779
Hermann, Rudolf 855
Herrmann, Siegfried 1072
Hertzberg, H. W. 328
Hesse, Franz 287, 945
Hessler, Bertram 273, 712
Hick, Ludwig 381
Hickmann, Hans 1077
Higgins, A. J. B. 657
Hilger, Hans 984
Hillig, Franz 1524
Hillmann, Willibrord 794
Hills, Margaret T. 161
Hofmann, Fritz 99
Holm, Søren 91
Holma, Harri 669
Holmer, Paul L. 927
Hölscher, Gustav 295
Holstein, Henri 1391
Hommel, Hildebrecht 1376
Homrighausen, Elmer G. 961
Honeyman, A. M. 193, 1163
Honor, Leo L. 1482*
Hooke, S. H. 312
Hooper, J. S. M. 124, 133
Hopgood, Cecil R. 154
Horn, S. H. 1322
Horst, Friedrich 1487
Howie, Carl Gordon 332
Hrozný, Bedřich 668
Hulsbosch, A. 281, 684
Humbert, Paul 1266, 1469*
Hunt, R. J. 160
Hunzinger, Claus-Hunno 462
Hutton, W. R. 112, 270
Hyatt, J. Philip 354

Irwin, William A. 337
Isaac, Jules 107, 1537
Iwry, Samuel 253

Jackson, George D. 1514
Jambois, L. 883
Jamison, Leland 767
Jansen, H. Ludin 1028
Jansen, Nikolaus 1529
Janssen, J. M. A. 1024
Jefferson, Helen Genevieve 258
Jenni, Ernst 813
Jeremias, Joachim 384, 444, 495, 543, 550, 606
Jervell, Jacob 487
Jirku, Anton 242, 1073, 1074, 1251, 1267
Johannessohn, Martin 20
Johnson, Jean Henkel 120
Johnson, Robert C. 858
Johnson, Sherman E. 96
Joly, R. 1344
Junes, Emile 707
Jung, Peter 585
Jungmann, Josef A. 1164
Junker, Hubert 240, 255, 683, 1204

Kahane, P. 1213
Kahle, Paul 1205
Kahles, Wilhelm 933
Karpp, Heinrich 1345
Käsemann, Ernst 63, 533, 553, 616
Kassing, Altfrid 990
Katz, Peter 13, 610
Katzenmaier, Hans 583
Kenyon, Kathleen M. 1218
Kijne, J. J. 118
Kindler, A. 1309
King, Albion Roy 962
Kirschbaum, Charlotte von 896
Kisch, Guido 641
Klaus, Albert 1530
Kleinhaus, Arduin 1419
Klevinghaus, Johannes 1389
Klijn, A. F. J. 836
Knepper, Maria 394
Knight, Harold 674
Knox, John 615
Köbert, R. 331
Koester, Wilhelm 774
Köhler, Ludwig 726, 1268, 1269, 1270
Kolping, Adolf 100
Kopp, Clemens, 1325, 1328, 1329
Körner, Johannes 922
Kraeling, Emil G. 1039
Krämer, Helmut 604
Kramer, S. N. 1046
Kremers, Heinz 323
Krenn, Ernst 117
Kretschmar, Georg 1381
Krieger, Norbert 1323
Kropp, Angelikus 799
Kruse, Heinz 260, 318*
Kuhl, Curt 334, 1113, 1488

Kuhn, Karl Georg 443, 823, 1114
Kuist, Howard Tillman 1434
Kümmel, Werner Georg 554
Kunz, Lucas 259
Kurfess, Alfons 489, 508, 647, 648, 649, 650, 651
Kürzinger, Josef 548
Kuschke, Arnulf 306, 709, 1292
Kuss, Otto 780, 781
Kutsch, Ernst 1273

L., J. 471
L., M. 486
L., S. 628
Lacheman, Ernest R. 299, 1165
Laistner, M. L. W. 1410
Lakatos, Eugenio 250
Lake, Kirsopp 857
Lambdin, Th. O. 1257
Lambert, Gustave 310, 663, 670, 1466*
Lambert, Maurice 993
Lanczkowski, Günter 1075
Landsberger, Franz 1506
Lattey, Cuthbert 422, 475
Leal, Juan 464, 495, 497, 775, 882, 905
Lecler, Joseph 1428
Ledit, Ch. J. 943
Le Frois, Bernard J. 195, 520
Lehmann, Manfred R. 190
Lehmann, Hans 416
Lehmann, O. H. 1166
Leibovitch, J. 1011, 1076
Leipoldt, Johannes 47
Leivestad, Ragnar 409
Lemoine, F. 1167
Lentz, Heinrich 1515
Léon, Fr. 985
Lerch, David 62
Lesquivit, Colomban 126, 705
Levie, Jean 1421
Lévy, Isidore 271, 1036
Lewis, Edwin 864
Lewy, Julius 1058
Liebermann, Saul 1115
Liebreich, Leon L. 635
Ligier, L. 742
Lindblom, Johannes 288, 1206
Lindeskog, Gösta 721, 829
Littmann, Enno 1232
Ljungmann, Henrik 1437*
Llamas, José 129, 235
Lo Bue, Francesco 587, 1116, 1489
Loehlin, C. H. 136
Loewe, Raphael 1399, 1417
Loewenich, Walther von 437
Logan, Norman A. 704
Lohse, Eduard 454, 519, 613, 801
Lohse, Bernhard 1342
Long, D. B. 159
López Palacios, Santiago 1516
Luckhardt, Robert 411
Ludwig, Renate 1517
Luque, Santiago 532

M., C. 177
M., I. 880
Maag, Victor 192, 1274
Machabey, Armand 1093
Mackay, John A. 589
Mackenzie, Roderick A. F. 167
MacLean, Gilmour S. 889
Maertens, Thierry 176, 714, 979
Maisler, B. 1327
Malamat, Abraham 207, 351, 1033
Maldfeld, Georg 37
Manson, T. W. 501, 575, 595, 776
Marcus, Ralph 717, 1117
Mariès, Louis 30
Marshall, Alfred 1293
Marxsen, Willi 782
Massaux, Ed. 372, 398
Masson, Charles 1443*
Matter, H. M. 856
Maurer, Christian 447
May, Herbert Gordon 120, 219
Mayer, Rudolf 691
Mc Casland, S. Vernon 59, 830
Mc Connell, John F. 1522
Mc Cullough W. S. 350
McKenzie, John L. 1396
Mc L. Wilson, R. 744
Médebielle, Alexis 391
Meecham, H. G. 828
Meek, Theophile J. 307
Meinertz, Max 822
Mejia, Jorge 664, 1118, 1168
Melconian, V. D. 566
Mender, Siegfried 476
Menoud, Philippe-Henri 535, 579, 746, 752, 785, 902, 1490*
Meredith, David 1232
Mesnil du Buisson, Comte du 1041
Messens, Guillermo 1307, 1308
Metzger, Bruce M. 34, 123, 1501
Metzinger, Adalbert 542
Meyer, Rudolf 1352
Michalon, P. 809, 879
Michaud, Henri 1119, 1169
Michaux, Willibald 211, 981, 982, 983
Michel, Otto 92*
Michl, Johann 179
Middelkoop, P. 143, 148, 153
Mieggi, Giovanni 914
Milik, J. T. 1120, 1170, 1234, 1461*
Millas Vallicrosa, José Ma. 3
Miller, Athanasius 76
Miller, Donald G. 505
Minear, Paul S. 428, 629, 741, 760
Miranda, Pedro 631
Mizzi, Joseph 1403
Moe, Olaf 45, 608, 1483*, 1491
Mohrmann, Christine 1299, 1465*
Molenaar, G. 578
Molin, Georg 1121, 1171
Molitor, Joseph 32
Molland, Einar 895
Mollat, Donatien 736
Møller, Aage 197
Monachino, Vincenzo 1379
Moody, Dale 491
Moran, William L. 264
Morenz, Siegfried 564, 1021, 1256
Morgenstern, Julian 320, 321
Moriarty, Frederick L. 1492
Morretta, Rocco 445
Moscati, Sabatino 1249
Mouson, J. 82, 725
Mowinckel, Sigmund 198, 225, 358, 1080*
Mowry, Lucetta 1235, 1321
Mullo Weir, Cecil J. 333
Munk, Elie 1094
Munck, Johannes 1350
Murphy, Roland E. 1031
Murray, A. H. Jowett 140
Murtonen, Aimo 349, 665, 923
Mussner, Franz 404, 770, 953
Myres, J. L. 1010

Nachtigall, Horst 1042
Nagel, G. 1070, 1438*
Nakhosteen, Adle 131
Napier, B. D. 710
Nauck, Wolfgang 397, 590
Neumann, Abraham A. 640
Neufeld, E. 215
Nicolas, Marie-Joseph 887
Nida, Eugène A. 139
Niebuhr, Reinhold 910
Noack, Bent 591
Nober, Peter 318*, 1087, 1442*, 1457*, 1478*, 1479*, 1493, 1504
Nock, Arthur Darby 1085
North, Robert 1038, 1222, 1223, 1460*, 1471*
Noth, Martin 1000, 1034
Nötscher, Friedrich 1172, 1275
Nygren, Anders 547

Obermann, Julian 644
O'Callaghan, Roger T. 257, 1012
O'Doherty, Eamon 1229, 1430
Oepke, Albrecht 534, 768
O'Flynn, John A. 1122

Ogara, Florentino 101, 102, 467, 877, 1494
Onvlee, L. 142, 148
Orlinsky, Harry M. 1173, 1207
Orsini, Gabriele 348
Osnes, Georg 1451*
Otte, Bernard 506
Oxtoby, Gurdon Corning 113
O. Vf. 27, 51a, 108, 141, 145, 146, 147, 169, 171, 191, 201, 265, 318a, 403, 431, 572, 600, 618, 881, 912, 964, 977, 998, 1003, 1007, 1066, 1123, 1174 bis 1185, 1209, 1211, 1224, 1241, 1272, 1276, 1331, 1435, 1495, 1502, 1523, 1540

Pabon, José A. 128
Pagano, Sebastiano 43, 972
Pagliaro, Antonio 1245
Palmarini, Nicola 302, 315
Parano, Severiano del 873
Parrot, André 183, 185, 1314*
Parsch, Pius 1525
Patai, Raphael 1277
Pautrel, Raymond 275
Payne, J. Barton 29
Pelletier, André P. 1294
Penna, Angelo 538, 1400
Peñuela, Joaquín Ma 1005
Percy, Ernst 448, 588
Perry, Edmund 808
Petzäll, Åke 1401
Philips, J. B. 106
Piatti, T. 277
Pidgeon, George C. 504
Pidoux, Georges 702
Pillet, Maurice 1071
Piolanti, Antonio 920
Pittenger, W. Norman 728
Planas, Francisco 330, 929
Poelman, Roger 863, 978, 1422, 1531
Pohl, Alfred 1047
Pope, Marvin 308
Porteous, Norman W. 652
Potter, Roland 870
Preisker, Herbert 482
Preiss, Théo 865
Price, James L. Jr. 455
Priero, Giuseppe 266, 837
Probst, Benedikt 1429
Puukko, A. F. 1186
Puzo, F. 903

Quell, Gottfried 284
Quiévreux, François 479

Rábanos, Ricardo 679, 680
Rabin, C. 1124
Rabinowitz, Isaac 1187, 1208
Rabinowitz, Jacob J. 1090
Rad, Gerhard von 88*, 571
Rahner, Karl 919
Ramirez, Alfonso, Francisco 353
Ramirez, Nestor Giraldo 375
Randellini, Lino 1496
Raquez, Olivier 967, 980
Raschke, Hermann 93
Ravenna, Alfredo 325, 1278, 1279
Ray, Chandu 134
Recheis, Athanasius 1393
Redondo, Gonzalo Diéguez 1532
Reed, William L. 810
Reicke, Bo 449, 581, 656, 832
Reider, Joseph 366, 1281
Reiser, Werner 210
Reisner, Erwin 61
Reiter, Alexander 844
Rendtorff, Rolf 672
Rengstorf, Karl Heinrich 1377
Rénie, Jules Ed. 173, 465
Repo, Eero 818
Rhodes, Arnold Black 344
Rhys, J. Howard W. 743
Ricoeur, Paul 716
Ridderbos, J. 234
Riesenfeld, Blenda 1289
Riesenfeld, Harald 439, 500, 1289
Rigaux, Béda 697
Rignell, Lars Gösta 314, 959
Rinaldi, Giovanni 352, 1088, 1247
Ringgren, Helmer 327, 692, 1086
Rissi, Mathias 619
Rivera, Luis F. 623, 791
Roberts, Bleddyn J. 1188
Roberts, C. H. 1243
Roberts, Colin 389
Robilliard, J.-A. 989
Robinson, J. A. T. 777
Robinson, William 904
Rödel, Franz 971
Roets, A. 759
Rolla, Armando 1189
Romualdus (Pater) 916
Rondet, Henri 848
Rosén, Haiim B. 1280
Rosenthal, Franz 814
Rosenthal, J. 1359
Rossano, Pietro 560
Rossell, William H. 831
Rossi, G. F. 278
Rössler, Otto 1282
Rost, Leonhard 184, 1124, 1190
Roth, Cécil 2, 283, 1310
Rowe, Alan 1016
Rowley, Harold H. 341, 343, 1125
Rowton, M. B. 1030
Rozelaar, Marc 199
Rubinstein, Aric 637, 1126, 1283
Ruckstuhl, Eugen 38
Rudolph, Wilhelm 212
Rust, Eric C. 737
Ryba, Bohumil 434
Ryckmans, G. 1252, 1253

Sachs, A. 1040
Safar, Fuad 1237
Sahlin, Harald 551, 1370
Salmon, Pierre 19, 938
Salonen, Armas 1254
Sartory, Thomas 797
Sauvage, J. 968
Sauvageot, P. 965
Savignac, R. 1450*
Savoca, Gaetano M. 226, 297
Saydon, Paul 217, 286, 309, 1284
Schedl, Claus 1533
Scheidweiler, Felix 639
Schelkle, Karl Hermann 948, 1392
Schierse, Franz J. 685, 1444*
Schildenberger, Johannes 168, 209, 934
Schilling, Othmar 931
Schlyter, Hermann 950
Schmid, Josef 383
Schmid, Wolfgang 1378
Schmidt, Karl-Ludwig 805
Schmidt, Martin 189
Schmitt, J. 518, 733, 1455*
Schmökel, Hartmut 276
Schnackenburg, Rudolf 392, 1337
Schneider, B. 764
Schneider, Johannes 498
Schneider, Nikolaus 1001
Schökel, Luis Alonso 1448*
Schoeps, Hans Joachim 787
Schott, Siegfried 1069
Schrenk, Gottlob 531, 546, 749, 750, 1346
Schubert, Kurt 1191
Schultz, Werner 60
Schürmann, Heinz 452, 453, 784
Schuster, Ildefons Cardinal 415, 526
Schwab, Raymond 104
Schwabe, M. 1236
Schwartz, Jacques 14
Schwartzman, Sylvan D. 370
Schwegler, Theodor 1526
Schweizer, Eduard 395, 484, 598
Scott, R. B. Y. 294, 304
Segal, M. H. 1
Seidelin, Paul 412
Sellers, O. R. 700, 1326
Servin, A. 1026
Sevenster, G. 527
Sevenster, J. N. 577
Sierra, Sergio J. 4
Simmel, Oskar 97
Simpson, Cuthbert A. 202

Sjöberg, Erik 405, 406
Skalska-Zunowa, Maria 1078
Skard, Eiliv 368, 1080
Slijepčević, Djoko 54
Smalley, Beryl 1416
Smaltz, Warren M. 474, 525
Smid, T. D. 49
Smith, Emil 1080
Smith, Lowell L. 272
Smith, Morton 1044
Smith, Ronald Gregor 95
Smith, Sidney 1285
Smoothers, Edgar R. 530
Snaith, Norman 233
Soggin, Alberto J. 85
Soisalon Soininen, J. 6, 7
Solá Solé, J. M. 1192
Sonne, Isaiah 1095
Sonnen, Johannes 1534
Sormunen, Eino 792
Spadafora, Francesco 83, 127, 345 346 393, 423, 460, 509, 512, 596, 868, 869, 885, 906, 1002, 1319, 1456*, 1497
Speiser, E. A. 991
Spencer, H. 138
Spicq, Ceslaus 569, 607, 609, 841, 1295, 1485
Spiro, Abram 642, 643
Stamm, J. J. 1051
Stanley, David M. 425, 523
Stapelmann, Wilhelm 1406
Starck, J. 1341
Stauffer, Ethelbert 1127, 1317, 1336, 1349, 1447*
Stecher, Reinhold 267
Stegmüller, Friedrich 1415
Stegmüller, Otto 35, 1387
Steinmueller, John E. 1296
Stekelis, M. 1217
Stendahl, Krister 390, 949, 1128, 1503
Stenzel, Alois 900
Stenzel, Meinrad 16, 17, 18, 356, 361
Steubing, Hans 114
Stock, Hans 952
Stoebe, Hans Joachim 200, 811
Stoellen, A. 1420
Straubinger, Johann 125
Stummer, Friedrich 269, 1302
Stürmer, Karl 765
Suarez, Pablo Luis 876
Suasso, H. 655
Sukenik, E. L. 1246
Süss, Theobald 46, 795
Sussarellu, Bernardo 399
Sutcliffe, Edmund F. 78, 261, 470
Svanholm, Chr. 379
Swartzbach, Raymond H. 815
Swellengrebel, J. L. 150, 152
Szyszman, S. 1129

Tebbe, Walter, 401
Teicher, J. L. 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1193
Ternant, Paul 1395
Terry, Francis 860
Theophilus ab Orbiso 612, 1423
Thexton, S. C. 305
Thieme, Karl 69
Thompson, Fred P. Jr. 793
Tietze, Godfrey 769
Tilden, Elwyn E. 377
Tinsley, E. J. 711
Tondelli, Leone 1498
Torres, Miguel 921
Torrey, Charles C. 274, 1338, 1339
Tournay, R.-J. 311, 1468*
Trencsényi-Waldapfel, I. 638
Tresmontant, Claude 671
Troadec, H. G. 820
Tsevat, Matitiahu 367
Turnbull, Ralph G. 1432
Turner, H. E. W. 55
Turrado, L. 79
Tushingham, Douglas A. 1220, 1221
Twyman, E. 151
Twyman, L., 151

Unger, Eckhard 995, 1050
Unger, Merrill F. 187

Vaccari, A. 50, 238, 263, 324, 1298, 1545
Vagaggini, L. 1520, 1521
Vaganay, A. 378
Valverde, Cristino 22
Vandenberghe, Bruno H. 1398
Van den Born, A. 339
Vandenbroucke, F. 1408
Van den Bussche, H. 480, 481, 488, 1467*
Van den Oudenrijn, M. A. 279
Van der Meersch, Jean 208
Van der Ploeg, J. 289, 1137
van der Veen, H. 144, 148
van der Velden, G. 936
van Imschoot, Paul 688, 816
van Nuys, Kelvin 336
van Peteghem, L. 917
van Selms, A. 708, 894
van Unnik, W. C. 576, 1297
Vawter, Bruce 762
Veneklassen, James T. 871
Vermès, G. 1194, 1195, 1196, 1353*
Viard, A. 562
Vidal, Alberto 1518
Vielhauer, Philipp 459, 756, 1499
Villette, Jeanne 1244
Vincent, L.-H. 1315
Vischer, Wilhelm 958
Visser, H. B. 421
Voeltzel, René 960
Vögeli, Alfred 515
Vogels, Heinrich 456
Vogelstein, Max 1009
Vogt, Ernest 245, 338, 463
Völker, Walther 1390
Vollborn, Werner 174
Voltera, Edoardo 1089
Vriezen, Th. G. 676, 689

Wainwright, G. A. 1014
Walker, Norman 660, 840
Wallenstein, Meir 303
Walty, J.-N. 1485
Walz, Hans Hermann 1546
Warnach, Viktor 1547
Weber, Jean Julien 940
Wechsler, Tovia 1139
Wedel, Theodore O. 956
Weiss, J. G. 1368
Welles, C. B. 1291
Wentz, Abdel Ross 116
Werner, Eric 1301
Westermann, Claus 825
Wevers, John Wm. 8, 9
Weyns, N. J. 42
Whitley, C. F. 1032
Wieder, N. 1197, 1198, 1358
Wikenhauser, A. 522
Wikgren, Allen 31
Wildberger, Hans 1199
Willans, H. C. 149
Willesen, Folker 254
Wimmer, Anselm 435
Winklhofer, A. 432
Winter, Paul 485
Winterhagen, Jürgen 835
Witzel, Maurus 1052
Wolf, Ernst 826
Wolff, Hans Walter 807
Wolfson, H. A. 1388
Wonderley, William L. 158
Wright, G. Ernest 1138
Wright, H. E. jr. 990, 1219, 1333
Wysham, William N. 1519

Yubero, Dionisio 244, 461, 632 1200

Zeitlin, Solomon 838, 1140 1201, 1202, 1203, 1347*, 1362, 1363, 1484a
Zerwick, Maximilianus 594
Ziegler, Joseph 12, 357, 1409
Zimmels, H. J. 1351
Zimmerli, Walther 666
Zolli, Eugenio 1141, 1286, 1287, 1288
Zori, Nehemia 1324
Zohary, D. 1334a
Zohary, M. 1334
Zuntz, Günther 541

# INHALTSVERZEICHNIS ZU BAND II


| Lfde. Nr. | DER TEXT | Seite |
|---|---|---|
| 1–4 | Hebräisch | 1 |
| 5–15 | Griechisch | 1 |
| 16–23 | Lateinisch | 3 |
| 24–27 | Syrisch | 4 |
| 28–29 | Koptisch | 5 |
| 30–32 | Armenisch – Georgisch | 5 |
| 33–37 | NT: Handschriften. Papyri | 5 |
| 38 | Textüberlieferung (allgemein) | 6 |
| | AUSLEGUNG | |
| | Grundlehren – Grundfragen | |
| 39–47 | Inspiration | 6 |
| 48–51a | Kanon. Vulgatadekret | 8 |
| 52–56a | Schrift und Tradition | 9 |
| 57–59 | Einheit der Schrift | 10 |
| 60–69 | Hermeneutische Probleme | 10 |
| 70–88 | Sensus Scripturae | 12 |
| 89–100 | „Entmythologisierung“ | 15 |
| | *Übersetzung* | |
| 101–113 | Grundsätzliches zu Theorie und Praxis des Übersetzens | 17 |
| 114–125 | Germanische Sprachen | 19 |
| 126–129 | Romanische Sprachen | 21 |
| 130 | Russisch | 21 |
| 131–154 | Asiatische Sprachen | 21 |
| 155–157 | Afrikanische Sprachen | 24 |
| 158–161 | Indianersprachen | 24 |
| | *Auslegung einzelner Bücher und Stellen* | |
| | Altes Testament | |
| | I. | |
| 162–202 | Pentateuch | 25 |
| 203–205 | Josue | 31 |
| 206–208 | Richter | 32 |
| 209 | Samuel | 32 |
| 210–211 | Könige | 32 |
| 212–213 | Chronik | 33 |
| 214–216 | Esdras und Nehemias | 33 |
| 217 | Tobias | 34 |
| 218 | Makkabäer | 34 |
| | II. | |
| 219–223 | Job | 34 |
| 224–266 | Psalmen | 35 |
| 267–270 | Sprüche Salomons | 41 |
| 271–275 | Koheldt | 42 |
| 276–280 | Hohes Lied | 43 |
| 281–282 | Weisheit Salomons | 43 |
| 283 | Jesus Sirach | 44 |
| | III. | |
| 284–293 | Propheten: Allgemeines | 44 |
| 294–322 | Isaias | 47 |
| 323–330 | Jeremias | 52 |
| 331 | Klagelieder | 53 |

332–342 Ezechiel ... 53
343–348 Daniel ... 55
349–364 Zwölf Propheten ... 55

*

365–367 Konjekturen zu Stellen und Wörtern ... 58

Neues Testament

*Einleitung*

368–370 Neues Testament und Umwelt ... 59
371–376 Literar- und Textkritik ... 60
377–382 Reden Jesu (Parabel) ... 61
383–387 Leidensgeschichte ... 62
388 Entstehung der Evangelien ... 63

*

389–433 Matthäus ... 63
434–450 Markus ... 71
451–473 Lukas ... 73
474–514 Johannes ... 77
515–533 Apostelgeschichte ... 83
534–610 Paulus und Corpus Paulinum ... 86
611–618 Corpus Catholicum ... 97
619–634 Apokalypse ... 99
635–651 Jüdische und christliche Schriften außerhalb der Bibel 101

BIBLISCHE THEOLOGIE

652–657 Begriff und Problem ... 103

Altes Testament

658–669 Gott. Gottes Namen ... 105
670–674 Schöpfung ... 107
675–687 Eschatologie – Heilsgeschichte ... 108
688–689 Bund. Erwählung ... 110
690–697 Messias ... 110
698–700 Gott und Mensch ... 112
701–705 Der Mensch ... 112
706–716 Kult. Gesetz. Ethik ... 113
717–719 Weisheit ... 115
720 Der Traum ... 115

Neues Testament

721 Schöpfung ... 116
722 Botschaft Jesu ... 116
723–736 Christos ... 116
737–741 Eschatologie ... 118
742–747 Sünde. Erlösung ... 119
748–752 *Paulus* ... 120
753–757 Paulinische Christologie ... 121
758–768 Soteriologie: Gesetz. Rechtfertigung ... 122
769–775 *Johannes* ... 124

*

776–786 Taufe – Abendmahl ... 125
787–799 Gesetz – Ethik ... 127
800–805 Apostel – Gemeinde – Kirche ... 129
806–837 *Biblische Begriffe* ... 130
838–842 Biblische Namen ... 136
843–849 Biblische Gestalten ... 137

BIBEL IM SYSTEM DER GLAUBENS- UND SITTENLEHRE

850–857 Grundfragen ... 138
858–860 Christologie ... 139
861–866 Heiliger Geist ... 140
867–874 Soteriologie ... 141
875–887 Mariologie ... 141
888–891 Ekklesiologie ... 143
892–898 Amt ... 143
899–909 Sakramente und Kult ... 144
910–923 Glaube und Geschichte (Eschatologie) ... 146
924–930 Sittenlehre ... 148
931–932 Bibel und Naturwissenschaft ... 149

BIBEL IN DER KIRCHE: KULT – PREDIGT – KATECHESE

933–946 Liturgie ... 149
947–974 Predigt – Katechese ... 151
975–989 Bibelstunden ... 155

PALÄSTINA – ISRAEL IM RAHMEN DER GESCHICHTE

990–1010 Babylon ... 157
1011–1015 Hyksos, Mariannu, Kaftor, Dedan ... 159
1016–1028 Ägypten ... 160
1029–1040 Biblische Zeitgeschichte ... 162

*Religion. Kultur. Recht*

1041–1044 Religionsvergleichung. Primitive und archaische Formen ... 164
1045–1051 Babylon ... 164
1052–1053 Hittiter ... 165
1054–1065 Kanaan – Phönikien ... 166
1066–1078 Ägypten ... 168
1079–1085 Hellas – Rom ... 170
1086 Iran (Klassik des Mittelalters) ... 171
1087–1091 Rechtsgeschichte ... 171
1092–1094 Medizingeschichte ... 171

FUNDE, GRABUNGEN, EPIGRAPHIK

(1950–51) 1095
(1952) 1096–1141
(1953) 1142–1203
(1954) 1204–1208
Qumran und Murrabbacat ... 172

*

1209–1225 Palästina ... 190
1226–1227 Südarabien ... 192
1228–1239 Inschriften ... 192
1240–1243 Papyri ... 194
1244–1246 Dura Europos. Apamea ... 194

SPRACHE

1247–1257 Sprachliche Umwelt ... 194
1258–1288 Hebräisch ... 196
1289–1298 Griechisch ... 200
1299–1300 Lateinisch ... 201
1301–1302 Metrik ... 201
1303–1304 SCHRIFT ... 202
1305–1311 SACHEN *(Pflanzen, Maße, Münzen)* ... 202
1312–1335 ORTE ... 203
1336–1345 URCHRISTENTUM – ALTE KIRCHE ... 206
1346–1373 JUDENTUM *(Lehre. Gottesdienst. Verhältnis zum Christentum)* ... 208
1374–1379 URCHRISTENTUM – ANTIKE ... 212
1380–1388 GNOSIS ... 213

AUSLEGUNGSGESCHICHTE


1389–1409 Altertum ... 214
1410–1423 Mittelalter ... 217
1424–1436 Neuzeit ... 219
1437–1484 REZENSIONEN ... 220
1485–1499 SAMMELBERICHTE ... 227
1500–1504 BIBLIOGRAPHIE ... 228
1505–1519 BIBEL IN KUNST UND LITERATUR ... 229
1520–1523 TAGUNGSBERICHTE ... 230
1524–1526 BIBELBEWEGUNG ... 231
1527–1534 BIBLISCHE LÄNDER UND STÄTTEN ... 231
1535–1547 NACHTRÄGE ... 232

*Vollständigkeitsregister* ... 234
*Rezensionenregister* ... 238
*Autorenregister* ... 239

GTU Library
3 2400 00646 4113

FOR REFERENCE

NOT TO BE TAKEN FROM THIS ROOM